

Т. КАМЯНОВА



Новое
10-е издание

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС **DEUTSCH** НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА



Издание с ключами

De

- Phonetik, Grammatik, neueste lexikalische Modelle
- 1000 Übungen zur Entwicklung der Sprechfertigkeit und des schriftlichen Ausdrucks
- Texte der besten deutschsprachigen Schriftsteller
- Politik, Wirtschaft und Geschichte Deutschlands
- Neue Rechtschreibregeln seit dem 1. August 2007

Rus

- Фонетика, грамматика, новейшие лексические модели
- 1000 упражнений для развития навыков устной и письменной речи
- Тексты лучших немецкоязычных писателей
- Политика, экономика, история Германии
- Новые правила орфографии с 1 авг. 2007 года

ТАТЬЯНА КАМЯНОВА

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС
DEUTSCH
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Издание 10-е , переработанное и дополненное

- Phonetik, Grammatik, neueste lexikalische Modelle
- 1000 Übungen zur Entwicklung der Sprechfertigkeit und des schriftlichen Ausdrucks
- Texte der großen deutschsprachigen Schriftsteller
- Politik, Wirtschaft und Geschichte Deutschlands
- Neue Rechtschreibregeln seit dem 1. August 2007

- Фонетика, грамматика, новейшие лексические модели
- 1000 упражнений для развития навыков устной и письменной речи
- Тексты великих немецкоязычных писателей
- Политика, экономика, история Германии
- Новые правила орфографии с 1-го августа 2007 года

ООО «Хит-книга»
Москва 2019

ББК 81.2 Нем-9
K-18

Редакторы: Е.Камм, А.Целлер

Компьютерная верстка: Ю.Строилов
Обложка: ADVcreative Agency

**Допущено Министерством образования Российской Федерации
в качестве учебника для студентов учреждений
среднего профессионального образования**

Камянова Т.

DEUTSCH. Практический курс немецкого языка. — 10-е изд. — М., ООО «Хит-книга», 2019 г. — 384 с.

ISBN 978-5-6040822-7-0

Практический курс немецкого языка, созданный автором на основе многолетнего опыта преподавания на родине и в Германии, дает возможность всем начинающим и продолжающим изучение овладеть системой языка и навыками вербальной коммуникации в течение 9-12 месяцев. Учебник содержит полный теоретический курс грамматики, 1000 лексико-грамматических упражнений, а также тексты литературного и политico-экономического характера. Курс предназначен для изучающих немецкий язык в школах, вузах, на курсах, а также может быть использован для самостоятельного изучения.

Охраняется законом РФ об авторском праве.

Воспроизведение всей книги или ее части запрещается без письменного разрешения автора и издателя. Любые попытки нарушения закона будут преследоваться в судебном порядке.

ISBN 978-5-6040822-7-0

© Татьяна Камянова
© ООО «Хит-книга», 2019 г.

INHALTSVERZEICHNIS

Lektion 1	10
а. Согласные звуки в немецком языке (die Mitlaute). б. Правила чтения согласных и их сочетаний. с. Гласные звуки в немецком языке (die Laute). д. Долгие гласные. е. Умляут (der Umlaut) и его употребление. ф. Дифтонги в немецком языке (die Doppelvokale). г. Ударение в немецких словах (die Betonung). Übungen	
Lektion 2	14
а. Существительные в немецком языке (die Substantive). б. Артикли в немецком языке (die Artikel). с. Указательные местоимения (die Demonstrativpronomen). д. Личные местоимения (die Personalpronomen). е. Глагол sein . Text: „Das Zimmer“. Übungen	
Lektion 3	18
а. Образование множественного числа существительных (der Plural). б. Образование существительных уменьшительно-ласкательных. с. Существительные женского рода с суффиксом -in . д. Притяжательные местоимения (die Possessivpronomen). Text: „Die Universität“. Übungen	
Lektion 4	22
а. Прилагательные (die Adjektive) в функции определения б. Типы глаголов. Глаголы слабого спряжения (schwache Verben). с. Вопросительные предложения (die Fragesätze). Text: „In Moskau“. Übungen	
Lektion 5	26
а. Винительный падеж (der Akkusativ). б. Употребление глаголов с существительными в Akkusativ . с. Спряжение глагола haben . д. Отрицательное местоимение kein . е. Сочинительные союзы und, aber, oder, sondern . Text: „Meine Familie“. Übungen	
Lektion 6	32
а. Глаголы сильного спряжения (starke Verben). б. Склонение личных местоимений в винительном падеже (der Akkusativ). с. Вопрос к существительному в винительном падеже. д. Употребление Akkusativ с предлогами für, ohne, über . е. Количественные числительные (die Kardinalzahlen). ф. Вопросительная конструкция wie viel(e)? Text: „Nach Berlin“. Übungen	
Lektion 7	38
а. Модальные глаголы (die Modalverben). б. Употребление винительного падежа (der Akkusativ) для указания направления движения. с. Безличное местоимение es . д. Обозначение времени в немецком языке. Text: „Schweigen ist Gold“. Übungen	
Lektion 8	44
а. Повелительное наклонение (der Imperativ). б. Неопределенное местоимение man в функции подлежащего безличных предложений. с. Порядковые числительные (die Ordinalzahlen). Text: „Fit und Gesund“. Übungen	

Lektion 9	50
a. Склонение существительных в дательном падеже (der Dativ). b. Склонение прилагательных в Dativ . c. Личные местоимения в Dativ . d. Употребление глаголов с дополнением в Dativ . Глаголы двойного управления.		
Text: „Zum Geburtstag viel Glück“.		
Übungen		
Lektion 10	56
a. Слияние пространственных предлогов (räumliche Präpositionen) с определенным артиклем в дательном падеже (der Dativ). b. Употребление пространственных предлогов при указании направления движения. c. Употребление существительных в дательном падеже (der Dativ) с предлогами nach, mit, gegenüber . d. Предлоги, употребляемые в сочетании с существительными в Dativ и Akkusativ .		
Text: „Ich bin krank“.		
Übungen		
Lektion 11	64
a. Глаголы с отделяемыми приставками (Verben mit trennbaren Präfixen). b. Сложные глаголы (zusammengesetzte Verben). c. Порядковые числительные в Dativ . d. Употребление существительных и числительных в функции обстоятельства времени. e. Употребление предлога um для указания времени. f. Употребление предлога seit .		
Text: „Im Urlaub“.		
Übungen		
Lektion 12	72
a. Прошедшее повествовательное время (das Präteritum). Спряжение слабых и сильных глаголов в Präteritum . Глаголы с отделяемыми приставками в Präteritum . Глаголы sein и haben в Präteritum . Модальные глаголы в Präteritum .		
Text: „Vom Fischer und seiner Frau“ (nach Brüder Grimm)		
Übungen		
Lektion 13	82
a. Придаточные предложения (die Nebensätze). Придаточные предложения дополнительные (die Objektsätze). Придаточные предложения причины (die Kausalsätze). Придаточные предложения времени (die Temporalsätze). Придаточные предложения цели (die Finalsätze). b. Неопределенные местоимения jemand/etwas и отрицательные местоимения niemand/nichts		
Text: „Glücklicher Tag“ (nach Horst Lemke)		
Übungen		
Lektion 14	94
a. Сложное (совершенное) прошедшее время (das Perfekt). Спряжение в Perfekt со вспомогательными глаголами sein и haben . b. Образование причастия Partizip II . c. Различия в употреблении Perfekt и Präteritum в современном немецком языке.		
Text: „Das Festgeschenk“ (nach Hans Fallada)		
Übungen		
Lektion 15	106
a. Родительный падеж (der Genetiv). b. Употребление существительных в Genetiv с предлогами wegen, (an)statt, während, trotz . c. Будущее время Futur I .		
Text: „Tod vor dem Fernseher“ (nach E.Schmitz)		
Übungen		
Kontrollübungen LL.1–15	120
Lektion 16	126
a. Степени сравнения прилагательных и наречий (die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien). Сравнительные конструкции в Positiv, Komparativ и Superlativ . b. Сложное прошедшее (предпрошедшее) время Plusquamperfekt .		
Text: „Der Zwang zur Tiefe“ (nach Patrik Süskind)		
Übungen		

Lektion 17	144
a.	Неопределенная форма глагола (der Infinitiv). Употребление Infinitiv без частицы zu . Употребление Infinitiv с частицей zu .	
b.	Употребление Infinitiv с частицей zu в модальных конструкциях с глаголами sein и haben .	
c.	Неопределенные местоимения (die Indefinitpronomen) jeder, mancher, alle, alles, beide, einige, viele, wenige .	
Text:	„Der hellgraue Frühjahrsmantel“ (nach Wolfgang Hildesheimer)	
Übungen		
Lektion 18	160
a.	Возвратные глаголы (reflexive Verben). Употребление возвратного местоимения sich .	
b.	Взаимные глаголы (reziproke Verben). c. Глагол lassen и его употребление.	
Text:	„Abschied“ (nach Heinrich Böll)	
Übungen		
Lektion 19	176
a.	Местоименные наречия (die Prominaladverbien). Вопросительные и указательные местоименные наречия.	
b.	Устойчивые сочетания глаголов с предлогами и местоименными наречиями.	
c.	Вопросительные местоименные наречия в функции союзных слов.	
d.	Придаточные предложения ограничительные (die Restriktivsätze). e. Придаточные предложения уступительные (die Konzessivsätze).	
Text:	„Barbara“ (nach Bertold Brecht)	
Übungen		
Lektion 20	194
a.	Наречия места и направления (die Lokaladverbien) в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes) b. Образование существительных от других частей речи (субстантивизация – die Substantivierung). c. Образование сложных существительных (die zusammengesetzten Substantive).	
Text:	„Der Weg zurück“ (nach E.M. Remarque). Auszug	
Übungen		
Kontrollübungen LL.16–20	208
Lektion 21	212
a.	Страдательный залог (das Passiv). Passiv настоящего и прошедшего времени, Perfekt Passiv, Plusquamperfekt Passiv, Futur I Passiv, Infinitiv Passiv с модальными глаголами.	
b.	Выражение субъекта действия в Passiv. c. Конструкция безличного пассива (das unpersönliche Passiv) .	
Text:	„Der Wille zum Glück“ (nach Thomas Mann) Teil I	
Übungen		
Lektion 22	230
a.	Придаточные предложения определительные (die Attributivsätze). b. Причастия Partizip I, Partizip II и их употребление в краткой (несклоняемой) и полной (склоняемой) форме.	
c.	Обособленный причастный оборот с причастиями Partizip I и Partizip II .	
Text:	„Der Wille zum Glück“ (nach Thomas Mann) Teil II	
Übungen		
Lektion 23	248
a.	Сложные указательные местоимения (die Demonstrativpronomen) derselbe, derjenige .	
b.	Указательное местоимение solcher/ein solcher . c. Придаточные предложения времени с союзами während, solange, bis, sobald, bevor/ehe, seitdem, nachdem .	
d.	d. Придаточные предложения условные (die Konditionalsätze) в изъявительном наклонении с союзами wenn и falls . e. Сложносочиненные предложения (die Satzreihen) с причинно-следственной связью с союзами denn и darum, deshalb, deswegen .	
Text:	„Traktat vom Steppenwolf“ (nach Hermann Hesse) Auszüge	
Übungen		
Lektion 24	268
a.	Сослагательное наклонение (der Konjunktiv). Группа Konjunktiv I и Konjunktiv II .	
b.	Образование форм Konjunktiv II . Форма Konditionalis I . c. Употребление форм сослагательного наклонения Konjunktiv II в предложении.	
Text:	„Also sprach Zarathustra“ (F. W. Nietzsche) Auszug	
Übungen		

Lektion 25	288
a. Сослагательное наклонение (<i>der Konjunktiv</i>). Образование форм группы Konjunktiv I .	
b. Употребление формы сослагательного наклонения Konjunktiv I в предложении, в том числе в косвенной речи.	
Text: „ VIII. Vorlesung. Kinderträume “ (<i>Sigmund Freud</i>) Auszug	
Übungen	
Kontrollübungen LL.21–25	306
Lektion 26	310
a. Определение грамматического рода существительных неодушевленных по их принадлежности к понятиям. b. Определение рода существительных по типу словообразования.	
Text: Deutschland — A. Geografische Lage, Bevölkerung, Klima. B. Bundesflagge, Bundeswappen, Nationalhymne Deutschlands. C. Verfassung der Bundesrepublik Deutschland	
Übungen	
Lektion 27	318
a. Артикль (<i>der Artikel</i>). Употребление определенного артикла (<i>der bestimmte Artikel</i>). b. Употребление неопределенного артикла (<i>der unbestimmte Artikel</i>). c. Опущение артикла (<i>der Zeroartikel</i>).	
Text: Deutschland — D. Verfassungsorgane. E. Wahlsystem, Parteien. F. Deutschland in der Europäischen Union.	
Übungen	
Lektion 28	326
a. Образование производных глаголов (<i>abgeleitete Verben</i>) с помощью неотделяемых префиксов (<i>die untrennbaren Vorsilben</i>). b. Образование производных глаголов с помощью отделяемых префиксов (<i>die trennbaren Vorsilben</i>). c. Образование производных глаголов с помощью колеблющихся префиксов. d. Образование производных глаголов с помощью суффиксации (<i>die Suffigierung</i>).	
Text: Deutschland — G. Wirtschaft. H. Landwirtschaft. I. Einheit von Wirtschaft und Sozialpolitik.	
Übungen	
Lektion 29	334
a. Образование производных прилагательных (<i>abgeleitete Adjektive</i>) посредством суффиксации (<i>die Suffigierung</i>). b. Образование производных прилагательных посредством префиксации. c. Образование сложных прилагательных (<i>die Adjektivkomposita</i>).	
Text: Deutschland — J. Ausbildung. K. Massenmedien. L. Religion.	
Übungen	
Lektion 30	342
a. Новые правила правописания немецкого языка (<i>die neuen Regeln der Rechtschreibung</i>). Употребление согласной ß . Написание сложных слов. Написание существительных и глаголов с заглавной и строчной буквы. Написание заимствованных слов. Написание слов через дефис.	
Text: Aus der Geschichte Deutschlands — A. Die Entstehung des Deutschen Reiches. Deutschland im Mittelalter. Der Dreißigjährige Krieg. B. Deutschland im 18.–19. Jahrhundert. C. Deutschland im 20. Jahrhundert.	
Übungen	
Kontrollübungen LL.26–30	350
Anhang	352
Substantive der n-Deklination. — Substantivierte Adjektive und Partizipien. — Präpositionen. — Verben mit Objekt im Akkusativ, Dativ, Dativ und Akkusativ. — Verben mit festen Präpositionen. — Sprichwörter und idiomatische Wendungen. — Unregelmäßige Verben.	
Register	362
Schlüssel	364
Bibliografie	382
Abkürzungen	384

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий учебник, в основе которого лежит системная методика, предназначен для всех желающих серьезно и углубленно овладеть немецким языком в полном объеме всего за девять-двенадцать месяцев. Как показала практика, систематические занятия, построенные на последовательном использовании данного курса, дают возможность к концу обучения полностью овладеть грамматической структурой немецкого языка и изучить необходимое количество лексических единиц (более 8500 слов и словосочетаний) чтобы свободно излагать свои мысли, с легкостью аудировать, а также читать и переводить как произведения художественной литературы, так и политico-экономические тексты. Учебник может быть использован для начинающих и продолжающих изучать немецкий язык в школах, высших учебных заведениях, на языковых курсах, на индивидуальных занятиях с педагогом, а также в процессе самостоятельного овладения языком. Учебник написан автором на основе длительной практики преподавания в России и в Германии.

Учебник содержит 30 уроков (30 Lektionen), в которых последовательно и доступно (с нуля) изложен полный грамматический курс немецкого языка, включая такие сложные темы как употребление сослагательного наклонения (Konjunktiv I и Konjunktiv II). К каждому уроку прилагаются текст и многочисленные упражнения (всего их в учебнике около 1000), обеспечивающие интенсивную и всестороннюю тренировку грамматических и лексических форм и конструкций до их полного усвоения, а также формирующие навыки практического владения грамматическим и лексическим материалом в устной речи.

Тексты к урокам 2–11 (Lektionen 2–11), за исключением текста к уроку 7, написаны автором учебника и включают в себя современную лексику и широко употребительные разговорные конструкции немецкого языка. Для иллюстрации лексико-грамматического материала к урокам 12–23 (Lektionen 12–23) даны адаптированные произведения или отрывки из произведений классиков немецкой литературы, таких как Т. Манн, Э.М. Ремарк, Б. Бrecht, Г. Гессе, Г. Белль и др. В качестве учебных текстов к урокам 24 и 25 (Lektionen 24, 25) приведены неадаптированные отрывки из произведений Ф. Ницше и З. Фрейда, что свидетельствует о высоком уровне владения языком на данном этапе изучения. Тексты к урокам 26–30 (Lektionen 26–30) имеют страноведческую направленность и отражают политический и экономический облик современной Германии. Их изучение дает возможность овладеть политической, экономической и страноведческой лексикой немецкого языка, а также познакомиться с государственной, парламентской и экономической системой Германии, ее историческими и географическими особенностями. Изучение данного раздела в дополнение к общему курсу является необходимым для приобретения навыков работы с немецкоязычными средствами массовой информации и получения практики двустороннего письменного и устного перевода.

В уроках 2–15 (Lektionen 2–15) вслед за текстами дается поурочный словарь, составленный по частям речи с разбивкой существительных по родам. Такой подход автор считает целесообразным и при ведении личных словарей учащимися в течение всего курса обучения. Начиная с урока 16 (Lektion 16) тексты снабжены лексико-грамматическими примечаниями, раскрывающими значение и употребление фразеологических сочетаний и идиоматических оборотов. К этому этапу курса учащиеся уже вполне овладеют языком для того, чтобы работать со словарем самостоятельно.

Все упражнения курса способствуют интенсификации процесса обучения. В целом они направлены на одновременное формирование языковых навыков и развитие психофизиологических механизмов, коммуникативно значимых как для продуктивной, так и для рецептивной речевой деятельности. В начале каждого из уроков даны грамматические упражнения, обеспечивающие системное освоение нового материала и приобретение первичных умений его использования. Каждое из таких упражнений составлено на основе предельно усвоенной на предыдущих занятиях активной лексики и имеет целью интенсивную сознательную автоматизацию системно представленного грамматического материала. Лексические упражнения, построенные на основе вновь вводимых слов и словосочетаний, включают грамматический материал данного и предыдущего уроков. Такие упражнения способствует одновременному развитию устной и письменной речи, навыков чтения и аудирования. Соответствующий подбор языкового материала обеспечивает функциональность, системность и коммуникативность обучения, а также создает возможность сознательно решать стоящие перед обучающимися коммуникативные задачи. Постоянная кольцеобразная повторяемость грамматического и лексического материала, базирующаяся на многообразной литературной основе, гарантирует стабильную усвояемость и результативность курса как с когнитивной, так и с коммуникативной точки зрения.

Рассматривая формирование осознанной способности к иноязычной коммуникации в тесной связи с механизмами мышления, автор считает необходимым включение в курс упражнений на перевод с русского на немецкий язык, как наиболее эффективного средства приведения в соответствие стилистических форм родного и изучаемого языка. Осмысленные, целесообразные упражнения – это не только повторение и закрепление материала, но и постоянное совершенствование получаемых знаний (поскольку навыки, развиваясь, дают новое качество). Собственно речевые упражнения (в виде ответов на вопросы) в ограниченном лексическом пространстве присутствуют, начиная с первых страниц учебника. Подготовительные упражнения для развития монологической и диалогической речи направлены в основном на формирование умения логично и последовательно изложить свою мысль, подобрать необходимый содержательный материал для полного отражения заданной ситуации, правильно использовать различные синтаксические средства связи для сочетания предложений. К речевым упражнениям относятся также задания, в которых требуется обосновать собственное суждение или выразить отношение к каким-либо фактам, дать характеристику действующих лиц изучаемого произведения, прокомментировать пословицу или поговорку.

Практически все упражнения курса (а их более 60 видов) позволяют использовать их как для письменных домашних заданий, так и для устной работы в аудитории. Автором разработана и успешно применяется методика тройного прохождения материала, при которой каждая из тем прорабатывается на занятиях устно, затем выполняется в качестве домашнего задания письменно и снова устно повторяется на следующем занятии. Количество материала и упражнений, изучаемых на каждом из занятий, зависит от количества учебных часов, индивидуальных особенностей учащихся, интенсивности их занятий языком и определяет в конечном счете сроки его изучения.

Вслед за уроками 15 (Lektion 15), 20 (Lektion 20), 25 (Lektion 25) и 30 (Lektion 30) в учебнике даются контрольные упражнения, предназначенные для проверки усвоения изученного грамматического и лексического материала, которые одновременно могут служить тестами для определения уровня знания лиц, продолжающих изучение немецкого языка.

В соответствии с реформой орфографии немецкого языка, в результате которой произошел полный переход на новые правила с 01.08.2007 года, настоящий учебник выдержан в новом правописании, а в уроке 30 (Lektion 30) даны необходимые пояснения и упражнения по данной теме. В конце учебника прилагаются справочные таблицы, постраничный алфавитный указатель наиболее значимых грамматико-лексических единиц немецкого языка (*Register*), постраничный указатель немецких пословиц и поговорок, а также библиография. К данному изданию также прилагаются ключи к подстановочным упражнениям (они помечены звездочкой), которые могут помочь при самостоятельном освоении курса.

Автор желает всем приступающим к изучению языка радости, терпения и успехов на этом нелегком, но счастливом пути.

Lektionen 1–30

Lektion 1

- a) Согласные звуки (die **Mitlaute**) обозначаются в немецком языке данными в таблице буквами и буквенными сочетаниями и делятся по способу произношения на следующие группы:

labiale губные	labiodentale губнозубные	dentale зубные	palatale передненебные	velare задненебные	uvular язычковые
b, p, m	f, v, w	d, l, n, r, s, t, z	j, ch[ç]	k, g, ng, ch[x]	g

Звонкие согласные b, d, g в безударном положении произносятся соответственно как глухие согласные p, t, k (с придвижением).

Согласный g может произноситься как переднеязычный (сходный по произношению с русским «р») и как огульярный грацированно (посредством вибрации маленького язычка). Второй тип произношения является для немецкого языка более характерным: *Rubin, reich, retten, rotten, rissig*.

- b) Правила чтения некоторых согласных и их сочетаний:

- ① s перед согласным или в конце слова читается как [s]: *Atlas, Fest, fast, das, es, ist.*
s перед гласным читается как [z]: *Salat, Soldat, Sekunde, Silber.*
 - ss сдвоенное (*Doppel-s*) и буква ß («eszett») читается как [s] (см. также L.30): *Gruß, Fuß, Maß, Straße.*
 - Сочетания sp и st в начале корневой части слова читаются как [ʃ]: *Spektrum, Spirale, Strand, Studium, Stunde.*
 - Сочетание sch читается как [ʃ]: *Schatz, Schiff, Schrift, Schule, Schnee, Schwan, Mensch.*
 - ② Согласный v в заимствованных словах читается как [v]: *Vase, Valuta, Vanille, Vagant.*
Согласный v в исконных словах (в том числе с префиксами -ver и -vor) читается как [f]: *Vater, Vogel, Verband.*
 - ③ Согласный c в заимствованных словах читается как [k]: *Computer, Café, Creme, Cricket.*
Сочетание ck после кратких гласных в середине слова и в заимствованных словах читается как [k]: *Decke, Ecke, Picknick, Scheck, Schock.*
Согласный x читается как [ks]: *Paradox, Reflex, Mixtur, Xylophon, Xenophobie.*
 - ④ Согласный h в начале слова, в начале корня и в суффиксах -heit и -haft читается как [h] с небольшим выдохом: *Holz, Hals, Hilfe, Kindheit, Krankheit, lebhaft.*
Согласный h после гласных a, e, o, u в середине или в конце слова не произносится, а только обозначает долготу гласного: *Zahn, Fahrt, Lohn, Bohne, Stuhl, Schuh, Kuh.*
Сочетание ch после гласных a, o, u читается как [h]: *ach, Buch, Koch, Loch, Tuch.*
Сочетание ch после гласных e и i и в суффиксах -chen и -lich читается как смягченный звук [ç]: *ich, Pech, Bildchen, Kerzchen, endlich, herzlich, menschlich.*
Также как смягченный звук [ç] читается согласная в суффиксе -ig: *lustig, giftig, sonnig, windig, vierzig.*
Сочетание ch в начале заимствованных слов читается как [k]: *Chlor, Chronik, Charakter, Chorografie.*
 - ⑤ Сочетание ph в заимствованных словах читается как [f]: *Phlegma, Phantasie, Phantom, Pharaon, Alphabet.*
 - ⑥ Сочетание th в заимствованных словах читается как [t]: *Theater, Therapie, Thermometer, Thunfisch.*
 - ⑦ Сочетание tsch читается как [tʃ]: *Tschad, Ketschup, Dolmetscher, Deutsch, Quatsch, zwitschern.*
 - ⑧ Сочетание tz читается как [z]: *Witz, Satz, Schwatz, Schnitzel, putzen, setzen, sitzen.*
 - ⑨ Сочетание ng в конце слов и середине слов читается как носовой звук [ŋ]: *Gang, lang, Ring, singen, bringen.*
- c) Гласные немецкого языка (die **Vokale**) a, e, i, o, u, у произносятся кратко в следующих случаях:
 - ① в односложных служебных словах (кроме оканчивающихся на r): *in, im, an, dem, den, des, mit.*
 - ② перед удвоенным согласным, сочетаниями ch, sch, ng, ck, tz или несколькими согласными в корне слова: *Butter, Dach, Bruch, Tisch, Busch, Klang, Ding, Rock, Blick, Mutz, Sitz, Apfel, System, Kunst.* (исключения: *Buch, Kuchen, Tuch, Sprache, nach, Mond, Obst, Art, Herd, Pferd, Erde, werden* и др.).
 - d) Гласные произносятся как долгие в следующих случаях:
 - ① если гласная удвоена: *Haar, Paar, Staat, See, Fee, Tee, Zoo, Moos, Boot.*
 - ② перед непроизносимым согласным h: *Hahn, Sohn, Ruhe, Sahne, wohnen, sehen, stehen, zehn.*
 - ③ в открытом слоге внутри слова: *Leben, Ladung, Hose, Feder, Ufer, Lage.*
 - ④ если односложное слово в других формах приобретает открытый слог: *Tag, Weg, Ruf, Not.*
 - ⑤ если за гласной i следует гласная e: *Brief, Sieg, Ziel, Tier, Bier, Liebe, Miete, Dienst, Spiegel.*
 - e) Умляют (der **Umlaut**), приобретаемый гласными a → ä [ɛ, ε:], o → ö [œ, ø:], u → ü [y, y:] и сочетанием au → äu [ø̄] указывает на изменение корневого гласного. Гласные с умлянутом могут также произноситься как краткие и долгие: *Lärm, Äpfel, Fürst, Mücke, Hölle, Häuser, Mäuse, König, Löwe, Bühne, Mädel, Mädchen.*
 - f) Дифтонги (die **Doppelvokale**) образуются из сочетаний следующих гласных: ai [aɪ] Mai, Baikal. Kaiser. ei [aɪ] zwei, sein, Weise. eu [œ̄] neun, Deutsch, heute. au [au] Frau, auch, laut. äu [ø̄] Bäume.
 - g) Ударение (die **Betonung**) падает в слове чаще всего на первый слог: 'Knabe, 'Lampe, 'Mutter.
В производных словах с суффиксами основное ударение обычно падает на первый слог корня, но суффиксы также произносятся четко: 'Freundschaft, 'Wirtschaft, 'Ewigkeit, 'Freundin, 'lebhaft.
В словах с суффиксами иноязычного происхождения -ie, -ei, -ent, -tion, -ist, -ieren ударение падает на суффикс: Par'tei, Stu'dent, Konstruk'tion, stu'dieren.

ÜBUNGEN

- 1.1** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласных **p, t, k** с при-
дыханием:

Pakt, Post, Pult, Pest, Pizza, Punkt, Pumpe, Puppe, Pilot, Pik, Pianist, Pille, Plastik, Takt, Tank, Tante,
Tennis, Taft, Motto, Kamm, Kappe, Kiste, Kinn, Kette, Kopf, Konto, Kontakt, Kontinent, Kost, Kosmos,
Konzept, Kutte, Akzent.

- 1.2** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласных **b, g, d** перед
гласными и в конце слова:

Dill, Diktat, Drift, Duft, Bad, Band, Brand, Bild, Lob, Abt, Abtritt, Abrede, Bombe, Abend, Bund, Mund,
Mond, Kind, Akkord, Wald, Gast, Gatte, Geld, Gips, Glanz, Krug, Zug, Trog, Tag.

- 1.3** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласного **s** перед глас-
ными:

Salat, Saft, Samt, Sand, Sekt, Sekte, Semmel, Sinn, Sitte, Soldat, Sonde, Sonne, Soll, Sorte, Suppe,
Sumpf, Summe, Substanz, Signal, Signum, Sessel, System, Pinsel, Mensa, Visum, Krise.

- 1.4** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласного **s** в сочетаниях
sp, st в начале корня слова и в сочетании **sch**:

Sprotte, Sport, Spaghetti, Spektrum, Spargel, Spinne, Spalt, Stand, Stamm, Stelle, Stempel, Steppe,
Stille, Strand, Student, Stift, Stulle, Stunde, Abstand, Schnaps, Schaft, Schande, Schaffen, Schelle,
Schelm, Schiff, Schlamm, Schminke, Schrift, Schloss, Schrott, Schuld, Schuppe, Tisch, Tusch, Busch,
Wunsch, Dusche, Frische, Asche, Abschnitt, Fisch, Maschine.

- 1.5** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласного **v** в заимство-
ванных и исконных словах, а также на произношение сочетаний **-ver** и **-vor** в начале слов и в префиксах:

Villa, Ventil, Vanille, Vitamin, Virus, Votum, Visum, Vulkan, Vater, Vetter, Volk, Verlag, Verlobte, Verrat,
Verschluss, Vertrag, Verzug, Vormund, Vorschub, Vorstufe, Vortritt, Vortrupp, Vorwand, Vorzug.

- 1.6** Прочтите следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласных **k, c, x** и
сочетания **ck**:

Kassette, Krimi, Karte, Akt, Aktiv, Akustik, Creme, Campus, Caravan, Computer, Colt, Rock, Dock,
Lack, Sack, Backe, Zacke, Schmuck, Druck, Dackel, Decke, Strecke, Locke, Scheck, Geschmack,
Taxi, Text, Telex, Reflex, Lexikon, Praxis, Nixe, Paradox.

- 1.7** Прочтайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласного **h** в начале слова и в середине слова после гласных:

Haft, Halle, Halt, Hand, Heft, Hemd, Hindi, Himmel, Hit, Hut, Hund, Hilfe, Hotel, Hahn, Kahn, Bahn, Zahn, Wahn, Wahl, Zahl, Stahl, Strahl, Pfahl, Sahne, Fahne, Sohn, Mohn, Lohn, Wohl, Kohl, Dohle, Bohle, Sohle, Fohlen, Lehne, Sehne, Zehe, Wehen, Ehe, Zehntel, Kehle, Mehl, Feh, Lehm, Lehre, Ehre, Stuhl, Kuh, Ruhm, Ruhe.

- 1.8** Прочтайте, обращая внимание на различие в произношении сочетания **ch** после гласных **a, o, u, e, i** и в суффиксах **-chen, -lich, -ig**:

Nacht, Macht, Acht, Fach, Dach, Schach, Sache, Wache, Rache, Lachen, Loch, Koch, Hoch, Docht, Woche, Knochen, Buch, Tuch, Sucht, Kuchen, Licht, Sicht, Bericht, Gedicht, Gewicht, Pflicht, Strich, Fichte, Nichte, Geschichte, Recht, Knecht, Pech, Fechten, Kindchen, Fischchen, Stiftchen, Bildchen, Pferdchen, Pilzchen, Nestchen, Pinselchen, fraglich, herzlich, ordentlich, empfindlich, abendlich, morgendlich, wesentlich, windig, lustig, saftig, fettig, blutig, baldig, dortig, ruhig, lebendig.

- 1.9** Прочтайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения сочетаний **ph** и **th**:

Phantom, Philatelist, Phlegma, Phlox, Phantom, Pharao, Phosphat, Phosphor, Alphabet, Amphitheater, Siphon, Theater, Thron, Thrips, Theorem, Thermit, Therapie, Thermometer, Thunfisch, Theokrat, Athlet, Atheist, Mythos, Bibliothek, Katholizismus, Thallophyt, Diphtherie.

- 1.10** Прочтайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения сочетаний **tsch** и **tz**:

Putsch, Deutsch, Kitsch, Klatsch, Matsch, Quatsch, Dolmetscher, Ketschup, Rutsch, Kutsche, Lutscher, Tscheche, Tschuktsche, Sitz, Satz, Platz, Katze, Schatz, Schutz, Witz, Besitz, Schlitz, Schnitzel, Netz, Letzt, Ketzer, Putz, Hitze, Spitze.

- 1.11** Прочтайте следующие существительные. Обратите внимание на носовое произношение сочетания **ng**:

Gang, Klang, Rang, Fang, Zwang, Strang, Belang, Schlange, Ding, Ring, Doping, Schlinge, Wange, Menge, Meldung, Sendung, Ahnung, Festung, Achtung, Landung, Bindung, Hemmung, Wohnung, Richtung, Brechung, Ordnung, Rechnung, Rettung, Wertung, Drehung, Nutzung, Besetzung, Erholung.

- 1.12** Прочтайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу удвоенного гласного:

Saal, Saat, Staat, Haar, Paar, Waage, See, Schnee, Seele, Reede, Tee, Idee, Beere, Fee, Boot, Vakuum.

- 1.13** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу гласного в открытом слоге в середине слова:

Nase, Vase, Phase, Blase, Sage, Lage, Gage, Frage, Magen, Laden, Wade, Faden, Nadel, Tadel, Gabe, Rabe, Rate, Tafel, Hose, Rose, Dose, Prosa, Probe, Robe, Krone, Note, Oma, Mode, Vogel, Hobel, Schnabel, Rebe, Rede, Regel, Regen, Besen, Wesen, Nebel, Leben, Leder, Feder, Meter, Hebel, Bude, Pudel, Strudel, Kugel, Rubel, Puder, Pute, Rute, Luke, Fuge, Luxus, Lyrik, Syrer.

- 1.14** Прочитайте следующие односложные существительные, приобретающие открытый слог в форме множественного числа. Обратите внимание на долготу звучания гласного:

Tag, Wal, Tal, Mal, Tat, Mut, Ruf, Ton, Not, Lot, Tor, Sog, Weg, Stil, Pfad, Schaf

- 1.15** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу звучания гласного і перед гласным e:

Miete, Niete, Tiefe, Riegel, Liege, Wiege, Ziege, Zwiebel, Diele, Kiefer, Siegel, Spiegel, Riese, Schiene, Miene, Kiel, Spiel, Ziel, Brief, Sieg, Dieb, Trieb, Sieb, Dienst.

- 1.16** Прочитайте следующие существительные, содержащие гласные с умлятуром. Обратите внимание на правила долгого и краткого звучания этих гласных:

ä: Lärm, Rätsel, Kälte, Hälfte, Härte, Tränke, Lächeln, Schwäche, Fläche, Gärtner, Gebäck, Härte, Wärme, Käfer, Täter, Gräte, Säge, Nähe, Prämie.

ö: Löffel, Hölle, Klöppel, Knöchel, Förster, Mörder, Löwe, Möbel, Größe, Kröte, Höhe, Krönung.

ü: Hütte, Hülle, Lücke, Künstler, Glück, Müll, Stück, Büste, Wüste, Brücke, Krücke, Bürste, Mütze, Bühne, Hügel, Bügel, Kübel, Lüge, Tüte, Übung, Düne, Blüte.

äu: Käufer, Läufer, Säule, Säure, Träumer, Gebäude, Geläute, Häuser, Bäume, Räume.

- 1.17** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение дифтонгов:

ai: Mai, Main, Mainz, Bai, Hai, Laib, Laich, Hain, Kaiser, Taifun, Baikal, Balalaika.

ei: Kleid, Neid, Feind, Zeit, Teig, Reis, Wein, Geist, Reise, Meise, Meister, Reife, Feige, Geige, Breite, Weide, Weib, Feile, Eile, Leistung, Heizung.

eu: Freund, Zeug, Heu, Keule, Beule, Eule, Beutel, Treue, Leute, Beute, Teufel, Neuling, Leuchter, Euter, Europa.

au: Frau, Baum, Raum, Traum, Kauf, Bauch, Rauch, Strauch, Raub, Maus, Haut, Tau, Taube, Laune, Erlaubnis.

äu: Kräuter, Häute, Gäule, Mäuse, Mäuler, Zäume, Zäune.

- 1.18** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение гласных:

Asche, Atom, Paar, Bahre, Wäsche, Träne, Traube, Träume, Welle, Wesen, Tee, Wehen, Seite, Seuche, Wiesel, Serie, Gott, Koda, Boot, Schote, Rohr, Götze, Böschung, Böse, Duft, Mut, Tag, Weg, Buch, Tuch, Loch, Sprache, Mädchen, Ton, Schiff, Stil, Pferd, Mond, Obst, Nudeln, Vakuum, Ruhepause, Züchter, Güte, Brühe, Typ, Typhus, Syntax, System, Zyklon, Zylinder, Pyramide.

Lektion 2

- a) Существительные (die Substantive) в немецком языке пишутся с заглавной буквы и разделяются по родам – мужскому **m** (das Maskulinum), женскому **f** (das Femininum) и среднему **n** (das Neutrum), например:

m	f	n
Tisch <i>стол</i>	Lampe <i>лампа</i>	Buch <i>книга</i>
Stuhl <i>стул</i>	Tasche <i>сумка</i>	Bild <i>картина</i>
Schrank <i>шкаф</i>	Blume <i>цветок</i>	Wort <i>слово</i>
Stift <i>карандаш</i>	Vase <i>ваза</i>	Haus <i>дом</i>
Computer <i>компьютер</i>	Straße <i>улица</i>	Zimmer <i>комната</i>
Zug <i>поезд</i>	Übung <i>упражнение</i>	Kind <i>ребенок</i>
Mensch <i>человек</i>	Zeitung <i>газета</i>	Mädchen <i>девочка</i>
Lehrer <i>учитель</i>	Zeitschrift <i>журнал</i>	Spielzeug <i>игрушка</i>

Обратите внимание на то, что род существительных в немецком и русском языке часто не совпадает.

- b) Артикль (der Artikel) является служебной частью речи, употребляется в сочетании с именем существительным, указывая на его род, число и падеж, также изменяясь по родам, числам и падежам, и подразделяется на два типа – неопределенный артикль (der unbestimmte Artikel) и определенный артикль (der bestimmte Artikel).

	m	f	n	Plural (мн.число)
Неопределенный артикль	ein	eine	ein	–
Определенный артикль	der	die	das	die

Неопределенный артикль (der unbestimmte Artikel) указывает на то, что предмет неизвестен, является одним из себе подобных, или что он упоминается впервые. Определенный артикль (der bestimmte Artikel) указывает на то, что речь идет о конкретном предмете или на то, что о нем ранее упоминалось в контексте:

z. B. Das ist **ein** Computer. Это компьютер. Der Computer ist neu. Компьютер новый.

Обратите внимание, что ни неопределенный, ни определенный артикль на русский язык не переводятся.

- c) Указательные местоимения (die Demonstrativpronomen) **dieser / diese / dieses / diese** этот, эта, это, эти имеют в зависимости от рода те же окончания, что и определенный артикль:

m	f	n	Plural (мн.число)
dieser	diese	dieses	diese

z. B. Dieser Computer ist neu. Компьютер новый. Dieses Buch ist gut. Книга хорошая.

- d) Личные местоимения (die Personalpronomen) в именительном падеже (der Nominativ) имеют следующие особенности:

- Личные местоимения 1-го лица ед. и мн. числа **ich я / wir мы** относятся только к лицам.
- Личное местоимение 2-го лица ед. числа **du ты**, употребляется по отношению к близким людям, детям, животным. Личное местоимение 2-го лица мн. числа **ihr вы** употребляется по отношению к нескольким лицам, к каждому из которых обращаются на «ты».
- При обращении к неизвестным или уважаемым лицам, одному или нескольким, употребляется личное местоимение 2-го лица **Sie Вы**, которое является формой вежливого обращения (die Höflichkeitsform) и пишется всегда с заглавной буквы.
- Личные местоимения 3-го лица единственного числа мужск., женск. и ср. рода **er он, sie она, es оно** замещают существительные, выражающие значение лиц или предметов, личное местоимение 3-го лица мн. числа **sie они**, замещает существительные, обозначающие лица и предметы во мн. числе.

Person лицо	Singular ед.число	Plural мн.число
1 Person	ich я	wir мы
2 Person	du ты	ihr вы
3 Person	er он / sie она / es оно	sie они / Sie Вы

- e) Глагол **sein быть** является глаголом-связкой, его форма изменяется в зависимости от лица и числа личного местоимения или существительного:

sein быть	
ich bin	wir sind
du bist	ihr seid
er/sie/es ist	sie sind / Sie sind

z. B. Der Zug **ist** neu. Поезд новый.

Das Buch **ist** gut. Книга хорошая.

При переводе на русский язык глагол-связка опускается, однако его употребление в немецком языке является обязательным.

DAS ZIMMER

Das ist ein Zimmer. Das Zimmer ist groß. Das ist ein Tisch. Der Tisch ist klein. Das ist eine Vase. Die Vase ist blau. Das ist ein Stuhl. Der Stuhl ist schwarz. Das ist eine Lampe. Die Lampe ist weiß. Das ist ein Bild. Das Bild ist schön. Das ist ein Buch. Das Buch ist interessant. Das ist ein Computer. Der Computer ist neu. Das ist ein Schrank. Der Schrank ist alt. Das ist eine Blume. Die Blume ist grün.

Adjektive прилагательные

groß большой, высокий	weiß белый
klein маленький	schwarz черный
neu новый	rot красный
alt старый	blau голубой, синий
gut хороший, добрый	grün зеленый
schlecht плохой	grau серый
schön красивый	braun коричневый
interessant интересный	gelb желтый

ÜBUNGEN

- 2.1 Поставьте к следующим существительным соответствующие по роду неопределенный и определенный артикли.

zum Beispiel: ein Tisch – der Tisch, ein Bild – das Bild

Tisch, Stuhl, Buch, Blume, Wort, Vase, Kind, Computer, Lampe, Haus, Zug, Zeitung, Spielzeug, Tasche, Stift, Straße, Mensch, Mädchen, Übung, Zimmer, Zeitschrift, Lehrer.

- 2.2 Заполните пропуски подходящими по смыслу существительными:

1. Der _____ ist schön. 2. Die _____ ist weiß. 3. Das _____ ist blau. 4. Die _____ ist neu. 5. Der _____ ist alt. 6. Die _____ ist gut. 7. Der _____ ist schlecht. 8. Das _____ ist interessant. 9. Die _____ ist braun. 10. Der _____ ist gelb. 11. Die _____ ist groß. 12. Das _____ ist klein. 13. Der _____ ist schwarz. 14. Die _____ ist grau. 15. Das _____ ist rot. 16. Das _____ ist neu. 17. Die _____ ist schlecht.

- 2.3 Заполните пропуски указательными местоимениями, соответствующими по роду существительным:

1. _____ Zimmer ist schön. 2. _____ Blume ist rot. 3. _____ Zug ist neu. 4. _____ Computer ist alt. 5. _____ Straße ist groß. 6. _____ Mensch ist interessant. 7. _____ Buch ist klein. 8. _____ Tisch ist schwarz. 9. _____ Bild ist schlecht. 10. _____ Schrank ist braun. 11. _____ Stift ist rot. 12. _____ Zeitung ist gelb. 13. _____ Spielzeug ist blau. 14. _____ Mädchen ist schön. 15. _____ Vase ist grau. 16. _____ Haus ist groß. 17. _____ Stuhl ist klein. 18. _____ Tasche ist rot. 19. _____ Lehrer ist alt. 20. _____ Übung ist gut. 21. _____ Kind ist klein.

Lektion 2

Übungen

2.4 Заполните пропуски подходящими по смыслу прилагательными:

1. Die Zeitung ist ____.
2. Das Bild ist ____.
3. Der Zug ist ____.
4. Die Blume ist ____.
5. Das Kind ist ____.
6. Der Lehrer ist ____.
7. Der Computer ist ____.
8. Das Buch ist ____.
9. Die Zeitschrift ist ____.
10. Der Stift ist ____.
11. Das Haus ist ____.
12. Die Lampe ist ____.
13. Der Schrank ist ____.
14. Das Mädchen ist ____.
15. Die Straße ist ____.
16. Der Mensch ist ____.
17. Das Zimmer ist ____.
18. Das Spielzeug ist ____.
19. Die Vase ist ____.
20. Das Wort ist ____.

2.5 Переведите на немецкий язык следующие пары предложений, обратите внимание на употребление указательного местоимения das и употребление определенного и неопределенного артикля:

zum Beispiel: Das ist ein Stift. Der Stift ist schwarz.

1. Это поезд. Поезд новый.
2. Это дом. Дом старый.
3. Это сумка. Сумка белая.
4. Это газета. Газета интересная.
5. Это компьютер. Компьютер маленький.
6. Это книга. Книга большая.
7. Это шкаф. Шкаф коричневый.
8. Это ваза. Ваза голубая.
9. Это картина. Картина хорошая.
10. Это журнал. Журнал плохой.
11. Это девушка. Девушка красивая.
12. Это лампа. Лампа белая.
13. Это человек. Человек высокий.
14. Это упражнение. Упражнение новое.
15. Это ребенок. Ребенок маленький.
16. Это учитель. Учитель хороший.

2.6 Переведите, употребляя указательные местоимения dieser/diese/dieses:

1. Эта улица большая.
2. Этот поезд новый.
3. Этот дом новый.
4. Эта игрушка интересная.
5. Эта девушка красивая.
6. Эта сумка черная.
7. Это слово новое.
8. Этот ребенок маленький.
9. Эта газета старая.
10. Этот стул черный.
11. Этот стол белый.
12. Этот карандаш красный.
13. Этот компьютер новый.
14. Этот цветок маленький.
15. Этот учитель хороший.
16. Этот журнал большой.

2.7* Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями:

1. ____ ist alt.
2. ____ sind alt.
3. ____ bin groß.
4. ____ seid groß.
5. ____ sind groß.
6. ____ bist klein.
7. ____ ist klein.
8. ____ sind interessant.
9. ____ ist interessant.
10. ____ seid gut.
11. ____ ist gut.
12. ____ sind gut.
13. ____ bin schön.
14. ____ sind schön.
15. ____ seid schön.
16. ____ sind neu.
17. ____ ist neu.
18. ____ ist schwarz.
19. ____ sind rot.

2.8* Заполните пропуски соответствующими формами глагола sein:

1. Du ____ schön.
2. Ich ____ groß.
3. Ihr ____ klein.
4. Sie ____ alt.
5. Er ____ interessant.
6. Sie ____ neu.
7. Ihr ____ gut.
8. Es ____ blau.
9. Er ____ rot.
10. Sie ____ weiß.
11. Du ____ klein.
12. Ihr ____ groß.
13. Wir ____ schön.
14. Er ____ alt.
15. Sie ____ interessant.

- 2.9** Проспрягайте глагол **sein** со следующими существительными мужского рода, обозначающими профессию. Обратите внимание, что форма единств. и множеств. числа этих существительных совпадает. При употреблении глагола-связки **sein** с существительными, обозначающими профессию, artikel не употребляется.

Singular (ед. ч.)	Plural (мн. ч.)
Lehrer учитель	Lehrer учителя
Programmierer программист	Programmierer программисты
Designer дизайнер	Designer дизайнеры
Manager менеджер	Manager менеджеры
Sportler спортсмен	Sportler спортсмены
Arbeiter рабочий	Arbeiter рабочие

zum Beispiel: ich bin Programmierer, du bist Programmierer, er ist Programmierer, wir sind Programmierer, ihr seid Programmierer, sie sind Programmierer, Sie sind Programmierer.

- 2.10*** Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями:

1. ____ bin Sportler. 2. ____ sind Manager. 3. ____ seid Designer. 4. ____ ist Lehrer. 5. ____ bist Programmierer. 6. ____ sind Arbeiter. 7. ____ bin Designer. 8. ____ seid Programmierer.

- 2.11*** Заполните пропуски соответствующими формами глагола **sein**:

1. Wir ____ Sportler. 2. Sie ____ Lehrer. 3. Du ____ Designer. 4. Ihr ____ Programmierer. 5. Er ____ Manager. 6. Sie ____ Arbeiter. 7. Ihr ____ Sportler. 8. Wir ____ Arbeiter. 9. Er ____ Lehrer. 10. Sie ____ Manager.

- 2.12** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Этот человек – учитель. 2. Этот ребенок – спортсмен. 3. Эти программисты – хорошие. 4. Эти дизайнеры – плохие. 5. Этот рабочий – старый. 6. Этот менеджер – высокий. 7. Эти программисты – новые. 8. Эти спортсмены – красивые.

- 2.13** Поставьте вопросы к следующим предложениям, поменяв местами личное местоимение или существительное и соответствующую форму глагола связки **sein**:

z. B. Du **bist** Sportler. – **Bist** du Sportler?
 Ihr **seid** groß. – **Seid** ihr groß?
 Das Buch **ist** neu. – **Ist** das Buch neu?

1. Er **ist** Arbeiter. 2. Sie **sind** Programmierer. 3. Du **bist** Designer. 4. Ihr **seid** Manager. 5. Sie **sind** Lehrer. 6. Ihr **seid** Sportler. 7. Er **ist** alt. 8. Sie **sind** groß. 9. Du **bist** schön. 10. Ihr **seid** klein. 11. Es **ist** gut.

- 2.14** Переведите следующие вопросы на немецкий язык:

1. Ты дизайнер? 2. Ты программист? 3. Ты менеджер? 4. Ты рабочий? 5. Он спортсмен? 6. Он учитель? 7. Он высокий? 8. Он новый? 9. Вы дизайнеры? 10. Вы рабочие? 11. Вы спортсмены? 12. Вы учитель? 13. Вы программист? 14. Вы дизайнер? 15. Они менеджеры? 16. Они спортсмены? 17. Они рабочие? 18. Они старые? 19. Этот поезд новый? 20. Эта газета интересная?

Lektion 3

- а) Образование форм множественного числа существительных (der Plural) варьирует в зависимости от рода имени существительного и его морфологической основы.

Мужской род (das Maskulinum)		
принимают суффикс -е	принимают суффикс -er	принимают суффикс -(e)n
der Tisch – die Tische	der Mann – die Männer	der Mensch – die Menschen
der Stift – die Stifte	der Wald – die Wälder	der Junge – die Jungen
der Stuhl – die Stühle		der Student – die Studenten

Обратите внимание, что многие существительные мужского рода, принимающие суффикс -е или -er, принимают также умляут (der Umlaut).

Форма единственного и множественного числа совпадает в мужском роде у существительных с суффиксами -er, -el, -n:

z. B. der Lehrer – die Lehrer учителя, der Apfel – die Äpfel яблоки, der Kuchen – die Kuchen пироги

Женский род (das Femininum)	
принимают суффикс -(e)n	принимают суффикс -е и умляут
die Lampe – die Lampen	односложные существительные:
die Blume – die Blumen	die Hand рука – die Hände
die Vase – die Vasen	die Nacht ночь – die Nächte

Средний род (das Neutrum)		
принимают суффикс -е	принимают суффикс -er	принимают суффикс -s
das Zeug – die Zeuge	das Kind – die Kinder	das Kino – die Kinos
das Plakat – die Plakate	das Buch – die Bücher	das Hotel – die Hotels
das Problem – die Probleme	das Haus – die Häuser	das Café – die Cafés

Существительные среднего рода, принимающие суффикс -er, принимают также умляут.

Суффикс -s принимают существительные иностранного происхождения.

Форма единственного и множественного числа в среднем роде совпадает у существительных с суффиксами -er, -n:

z. B. das Fenster – die Fenster окна, das Zimmer – die Zimmer комнаты, das Mädchen – die Mädchen девочки

- б) Образование существительных уменьшительно-ласкательных производится с помощью присоединения к корню суффикса -chen и (реже) суффикса -lein (см. L.26b), корневые гласные а, о, и приобретают при этом умляут. Все существительные с суффиксом -chen относятся к среднему роду и не изменяются во множественном числе.

z. B. der Tisch – das Tischchen столик, die Blume – die Blümchen цветочек, das Kind – das Kindchen детка

- в) Образование существительных женского рода, обозначающих лица по их профессиональной, национальной или партийной принадлежности производится с помощью суффикса -in от существительных мужского рода того же значения:

z. B. der Lehrer – die Lehrerin, der Architekt – die Architektin, der Designer – die Designerin

Во множественном числе суффикс -n – удваивается:

z. B. die Lehrerinnen – die Lehrerinnen, die Architektin – die Architektinnen

- г) Притяжательные местоимения (die Possessivpronomen) указывают на принадлежность предмета определенному лицу, изменяются по родам и числам, занимая место перед определяемым существительным:

z. B. mein Lehrer мой учитель, deine Lampe твоя лампа, sein Buch его книга, ihre Blumen ее цветы.

Person	m	f	n	Plural
1 Person Sing.	ich	mein мой	meine моя	mein мой
2 Person Sing.	du	dein твой	deine твоя	dein твой
	er	sein его	seine его	sein его
3 Person Sing.	sie	ihr ее	ihrе ее	ihr ее
	es	sein его	seine его	sein его
1 Person Pl.	wir	unser наш	unsere наша	unser наш
2 Person Pl.	ihr	euer ваш	eure ваша	euer ваш
3 Person Pl.	sie	ihr их	ihrе их	ihr их
Höflichkeitsform	Sie	Ihr Ваш	Ihrе Ваша	Ihr Ваш

Обратите внимание на наличие в 3-ем лице ед. числа притяжательных местоимений форм мужского, женского и среднего рода. При вежливом обращении (die Höflichkeitsform) к одному или ряду лиц притяжательное местоимение всегда пишется с заглавной буквы Ihr / Ihre / Ihr / Ihre. В притяжательном местоимении 2-го лица мн. числа euer гласный основы е перед окончанием -e (в ж. роде и мн. числе) опускается.

z. B. euer Lehrer ваш учитель, eure Lehrerin ваша учительница, eure Lehrerinnen ваши учительницы

DIE UNIVERSITÄT

Wir sind Studenten. Unsere Universität ist groß. Unsere Lehrer sind gut und interessant. Die Zimmer sind schön. Die Tische und Stühle sind neu. Die Lampen sind weiß. Die Schränke sind schwarz. Die Computer sind gut. Unsere Bibliothek ist groß. Die Bücher sind neu. Die Bilder sind alt. Die Zeitungen und Zeitschriften sind interessant.

Fragen вопросы

Seid ihr Studenten?	Sind Sie Studenten?
Ist eure Universität groß?	Ist Ihre Universität groß?
Sind eure Lehrer gut?	Sind Ihre Lehrer gut?
Sind eure Zimmer schön?	Sind Ihre Zimmer schön?
Sind eure Tische und Stühle neu?	Sind Ihre Tische neu?
Sind eure Lampen weiß?	Sind Ihre Lampen weiß?
Sind eure Schränke schwarz?	Sind Ihre Schränke schwarz?
Sind eure Computer neu?	Sind Ihre Computer neu?
Ist eure Bibliothek groß?	Ist Ihre Bibliothek groß?
Sind die Bücher alt und neu?	
Sind die Bilder alt?	
Sind die Zeitungen und Zeitschriften interessant?	

ÜBUNGEN

3.1 Заполните пропуски определенными артиклями в соответствующем роде и числе:

1. __ Tisch. 2. __ Tische. 3. __ Buch. 4. __ Bücher. 5. __ Zeitung. 6. __ Zeitungen. 7. __ Kind. 8. __ Kinder. 9. __ Student. 10. __ Studenten. 11. __ Bild. 12. __ Bilder. 13. __ Mann. 14. __ Männer. 15. __ Kino. 16. __ Kinos. 17. __ Straße. 18. __ Straßen. 19. __ Hotel. 20. __ Hotels. 21. __ Haus. 22. __ Häuser. 23. __ Wort. 24. __ Wörter. 25. __ Blume. 26. __ Blumen. 27. __ Hand. 28. __ Hände.

3.2 Поставьте следующие существительные во множественное число:

der Stift, der Computer, das Kind, das Buch, die Lampe, die Straße, die Nacht, das Wort, die Zeitung, das Mädchen, der Lehrer, das Kino, die Tasche, der Stuhl, der Zug, das Spielzeug, das Hotel, das Bild, der Student, das Haus, der Mann, die Hand, die Zeitschrift, das Zimmer, der Mensch.

3.3 Найдите и выпишите существительные, форма единственного и множественного числа которых совпадает:

der Mensch, der Student, der Lehrer, der Schrank, der Stuhl, der Stift, der Computer, das Bild, das Wort, das Haus, das Zimmer, das Kind, das Spielzeug, das Mädchen, der Mann, der Techniker, die Zeitschrift, der Sportler, der Tisch, der Arbeiter, die Zeitung, die Blume, der Designer, das Hotel, der Satz, die Nacht, der Stuhl, der Zug, das Café, die Tasche.

Lektion 3

Übungen

3.4 Найдите и выпишите существительные, во множественном числе принимающие Umlaut:

Die Lampe, die Vase, die Nacht, die Hand, das Bild, das Kind, das Buch, das Spielzeug, das Wort, das Haus, der Mensch, der Mann, der Stift, der Schrank, der Wald, der Stuhl, der Zug, der Sportler.

3.5* Заполните пропуски определенными или неопределенными артиклями. Обратите внимание на употребление артиклей с существительными во множественном числе.

1. Das ist ___ Zimmer. ___ Zimmer ist groß. 2. Das ist ___ Computer. ___ Computer ist neu. 3. Das ist ___ Vase. ___ Vase ist blau. 4. Das sind ___ Häuser. ___ Häuser sind alt. 5. Das ist ___ Zug. ___ Zug ist alt. 6. Das sind ___ Bilder. ___ Bilder sind schön. 7. Das ist ___ Lampe. ___ Lampe ist weiß. 8. Das sind ___ Menschen. ___ Menschen sind alt. 9. Das ist ___ Kind. ___ Kind ist klein. 10. Das sind ___ Wörter. ___ Wörter sind neu. 11. Das ist ___ Bibliothek. ___ Bibliothek ist alt. 12. Das ist ___ Mädchen. ___ Mädchen ist schön. 13. Das sind ___ Programmierer. ___ Programmierer sind gut. 14. Das ist ___ Hotel. ___ Hotel ist neu. 15. Das sind ___ Blumen. ___ Blumen sind rot.

3.6* Заполните пропуски соответствующими по роду указательными местоимениями:

1. ___ Bild ist neu. 2. ___ Schrank ist alt. 3. ___ Nacht ist schön. 4. ___ Universität ist groß. 5. ___ Bücher sind interessant. 6. ___ Männer sind gut. 7. ___ Computer sind neu. 8. ___ Mädchen sind schön. 9. ___ Lehrer ist alt. 10. ___ Lehrer sind alt. 11. ___ Zug ist rot. 12. ___ Züge sind blau.

3.7 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Эти книги интересные. 2. Эти цветы красивые. 3. Эти поезда новые. 4. Эти газеты старые. 5. Эти дети маленькие. 6. Эти люди добрые. 7. Эти картины плохие. 8. Эти дома большие. 9. Эти улицы зеленые. 10. Эти карандаши красные. 11. Эти сумки белые. 12. Эти комнаты большие. 13. Эти вазы желтые. 14. Эти гостиницы красивые. 15. Эти слова новые. 16. Эти компьютеры старые. 17. Эти комнаты маленькие. 18. Эти шкафы серые. 19. Эти игрушки плохие. 20. Эти журналы хорошие. 21. Эти ночи белые. 22. Эти столы черные. 23. Эти стулья новые. 24. Эти кинотеатры старые. 25. Эти рабочие новые. 26. Эти спортсмены красивые.

3.8 Образуйте от данных существительных уменьшительно-ласкательные:

das Kind, der Tisch, der Stift, das Bild, das Zimmer, die Vase, die Lampe, die Tasche, die Hand, der Schrank, der Stuhl, die Blume, das Haus.

- 3.9 Образуйте с помощью суффикса **-in** существительные женского рода и поставьте их во множественное число:

der Designer, der Lehrer, der Sportler, der Programmierer, der Student, der Arbeiter, der Journalist, der Demokrat.

- 3.10 Поставьте притяжательные местоимения к следующим существительным. Обратите внимание на то, что при употреблении притяжательного местоимения artikel опускается.

z. B. ein Buch – mein Buch, dein Buch, sein Buch, и т.д.

ein Zug, eine Blume, ein Bild, eine Universität, eine Hand, eine Straße, ein Zimmer, ein Computer, ein Bildchen, die Spielzeuge, die Studentinnen.

- 3.11* Заполните пропуски притяжательными местоимениями **sein (seine), ihr (ihre), euer (eure), Ihr (Ihre)**:

1. Das ist ____ Buch. 2. Das ist ____ Bild. 3. Das ist ____ Stuhl. 4. Das sind ____ Kinder. 5. Das sind ____ Stifte. 6. Das sind ____ Zeitungen. 7. Das sind ____ Blumen. 8. Das ist ____ Mann. 9. Das ist ____ Zimmerchen. 10. Das ist ____ Computer. 11. Das sind ____ Studenten. 12. Das sind ____ Computer. 13. Das ist ____ Kindchen. 14. Das sind ____ Lehrer.

- 3.12 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Его дом старый. 2. Его комната маленькая. 3. Его газета новая. 4. Его картина интересная. 5. Ее ребенок маленький. 6. Ее сумка белая. 7. Ее вазочка голубая. 8. Ее столик коричневый. 9. Ее шкаф большой. 10. Ее муж добрый. 11. Ваша улица красивая. 12. Ваш журнал новый. 13. Ваш компьютер хороший. 14. Ваша игрушка интересная. 15. Ваши комнаты большие. 16. Их книги интересные. 17. Их цветочки красивые. 18. Их учительница хорошая. 19. Наши студентки высокие.

- 3.13 Переведите следующие вопросы на немецкий язык:

1. Твои картины старые? 2. Твои компьютеры новые? 3. Твои цветы белые? 4. Твои дети маленькие? 5. Его книги интересные? 6. Его игрушки плохие? 7. Его шкафы высокие? 8. Его учителя хорошие? 9. Его комнатки маленькие? 10. Его журналы старые? 11. Ее сумки желтые? 12. Ее вазочки голубые? 13. Ее газета интересная? 14. Их дома старые? 15. Их руки красные? 16. Их дети добрые? 17. Ваши учительницы хорошие? 18. Ваши книги интересные?

- 3.14 Переведите на немецкий язык:

1. Этот человек – мой учитель. 2. Эти люди – мои учителя. 3. Эта девочка – ее ребенок. 4. Эти девочки – ее дети. 5. Этот дизайнер – его учитель. 6. Эти студенты – его дети. 7. Эта девушка – их журналистка. 8. Эти девушки – наши спортсменки. 9. Они рабочие? 10. Вы менеджеры? 11. Вы спортсмены? 12. Вы студентки? 13. Вы журналистки? 14. Вы учитель?

Lektion 4

- a) Прилагательные (die Adjektive) употребляются в немецком языке в несклоняемой и склоняемой форме. Случаи употребления прилагательных в несклоняемой форме были рассмотрены в LL.2-3:

z. B. Der Computer ist neu. Компьютер новый. Das Bild ist alt. Картина старая.

В сочетании с существительными прилагательные употребляются в функции определения в склоняемой форме: изменяются по родам, падежам и имеют форму множественного числа.

В именительном падеже (der Nominativ) прилагательные в сочетании с существительными приобретают следующие окончания:

- ① В сочетании с существительными мужского, среднего и женского рода единственного числа с **определенным** артиклем прилагательные приобретают окончание -e:

m	f	n
der neue Computer dieser alte Schrank	die neue Lampe diese alte Vase	
		das neue Buch dieses alte Bild

- ② В сочетании с существительными мужского, среднего и женского рода единственного числа с **неопределенным** артиклем или притяжательным местоимением прилагательные приобретают окончания соответствующего рода определенного артикла -er, -e или -es:

m	f	n
ein neuer Computer mein alter Schrank	eine neue Lampe meine alte Vase	
		ein neues Buch mein altes Bild

Те же окончания прилагательные в сочетании с существительными имеют и при употреблении без артикла.

z. B. neuer Computer новый компьютер, neue Lampe новая лампа, neues Buch новая книга

- ③ Во множественном числе при употреблении в сочетании с существительными с определенным артиклем, указательным или притяжательным местоимением прилагательные приобретают окончание -en,

z. B. die alten Bilder старые картины, diese/meine alten Bilder эти/мои старые картины

При употреблении во мн. числе с существительными без артикла прилагательные имеют окончание -e,

z. B. alte Bilder старые картины, rote Blumen красные цветы, kleine Kinder маленькие дети

- b) Глаголы по типу спряжения делятся на две группы: глаголы слабого спряжения (слабые глаголы – schwache Verben) и глаголы сильного спряжения (сильные глаголы – starke Verben). При спряжении слабых глаголов в настоящем времени (das Präsens) к основе глаголов присоединяются личные окончания -t и -st в форме 2-ого лица ед. и мн. числа и в форме 3-го лица ед. числа:

lernen учить(ся)		machen делать	
ich lerne	wir lernen	ich mache	wir machen
du lernst	ihr lernt	du machst	ihr macht
er/sie/es lernt	sie lernen	er/sie/es macht	sie machen
	Sie lernen		Sie machen

Глаголы слабого спряжения с окончанием основы на -d, -t, -n, -m приобретают при спряжении в настоящем времени (das Präsens) гласную -e перед личными окончаниями:

z. B. du arbeitest / du findest, er arbeitet / er findet, ihrarbeitet / ihr findet

В повествовательном предложении глагол-сказуемое в личной форме всегда ставится на второе место. Отрицательная частица nicht ставится после глагола.

z. B. Er arbeitet nicht. Он не работает. Sie arbeiten nicht. Они не работают.

- c) Вопросительные предложения (die Fragesätze) могут образовываться с помощью вопросительных слов и без них:

- ① При отсутствии вопросительного слова глагол-сказуемое в личной форме, в соответствующем лице и числе, ставится на первое место.

z. B. Lernst du Deutsch? Учишь ли ты немецкий язык? Lernt er Englisch? Учит ли он английский язык? Machen Sie Übungen? Делаете ли вы упражнения?

- ② При наличии вопросительного слова глагол-сказуемое в личной форме ставится после него. К наиболее употребительным вопросительным словам (die W-Fragewörter) относятся следующие: was? что?, wer? кто?, wo? где?, wann? когда?, wie? как?, warum? почему?

z. B. Was lernst du? Что ты учишь? Was machst du? Что ты делаешь? Wer lernt Deutsch? Кто учит немецкий? Wo lernt ihr Deutsch? Где вы учите немецкий? Wann macht er Übungen? Когда он делает упражнения? Warum lernen sie Deutsch? Почему они учат немецкий?

- ③ Местоимение welcher (welche, welches, welche) который (которая, которое, которые) в функции вопросительного слова относится к существительному и изменяется соответственно роду и числу существительного.

z. B. Welche Übung machst du? Какое упражнение ты делаешь? Welches Wort lernst du? Какое слово ты учишь?

- ④ Вопросительная конструкция was für ein/eine/ein что за используется в вопросах о качестве лица или предмета, z. B. Was für ein Mensch ist euer Lehrer? Что за человек ваш учитель? Was für Bücher schreibt er? Что за книги он пишет?

IN MOSKAU

Ich lebe in Moskau. Ich liebe meine Stadt, und ich finde meine Straße und mein Haus schön. Ich arbeite nicht. Ich studiere. Meine Universität ist alt. Ich lerne Englisch und Deutsch. Ich mache meine Übungen, ich suche neue Bücher, und ich kaufe sie. Unser Lehrer ist ein guter Mensch. Er schreibt ein Buch. Er bringt neue Zeitungen und Zeitschriften. Wir übersetzen sie ins Russische. Wir machen alles gut.

Verben 2-яго́лы

leben жить
lieben любить
finden находить, считать
arbeiten работать
studieren учиться, изучать
lernen учиться, учить

schreiben писать
suchen искать
kaufen покупать
bringen приносить
machen делать
übersetzen переводить

Fragen

Wo lebst du?	Wo leben Sie?
Liebst du deine Stadt?	Lieben Sie Ihre Stadt?
Findest du deine Straße und dein Haus schön?	Finden Sie Ihre Straße und Ihr Haus schön?
Arbeitest du?	Arbeiten Sie?
Studierst du?	Studieren Sie?
Was lernst du?	Was lernen Sie?
Lernst du Englisch?	Lernen Sie Englisch?
Lernst du Deutsch?	Lernen Sie Deutsch?
Machst du deine Übungen?	Machen Sie Ihre Übungen?
Suchst du neue Bücher?	Suchen Sie neue Bücher?
Ist euer Lehrer ein guter Mensch?	Bringt er neue Zeitungen?
Übersetzt ihr sie ins Russische?	Übersetzen Sie sie ins Russische?
Macht ihr alles gut?	Machen Sie alles gut?

ÜBUNGEN

4.1* Заполните пропуски прилагательными в соответствующей грамматической форме:

1. Der _____ Mensch (*gut*). 2. Das _____ Buch (*interessant*). 3. Die _____ Lampe (*weiß*).
4. Das _____ Kind (*klein*). 5. Die _____ Vase (*neu*). 6. Der _____ Zug (*schwarz*). 7. Die _____ Blume (*rot*). 8. Das _____ Spielzeug (*alt*). 9. Der _____ Stift (*braun*). 10. Der _____ Schrank (*groß*). 11. Das _____ Hotel (*neu*). 12. Die _____ Lampe (*grün*). 13. Die _____ Straße (*schön*). 14. Das _____ Buch (*alt*).

4.2* Заполните пропуски окончаниями прилагательных соответственно грамматическому роду существительного, употребляемого с неопределенным артиклем:

1. Ein *gut* _____ Mensch. 2. Ein *interessant* _____ Buch. 3. Eine *weiß* _____ Lampe. 4. Ein *klein* _____ Kind.
5. Eine *neu* _____ Vase. 6. Ein *schwarz* _____ Zug. 7. Ein *rot* _____ Stift. 8. Ein *alt* _____ Spielzeug. 9. Ein *groß* _____ Schrank. 10. Ein *schlecht* _____ Hotel. 11. Eine *schön* _____ Straße. 12. Ein *neu* _____ Wort. 13. Eine *grau* _____ Tasche. 14. Ein *braun* _____ Tisch. 15. Ein *grau* _____ Haus. 16. Ein *schlecht* _____ Elektriker.

4.3* Заполните пропуски прилагательными во множественном числе без артикля:

1. _____ Bücher (*alt*). 2. _____ Kinder (*klein*). 3. _____ Blumen (*gelb*). 4. _____ Hände (*groß*). 5. _____ Mädchen (*schön*). 6. _____ Nächte (*weiß*). 7. _____ Kinos (*neu*). 8. _____ Hotels (*schlecht*). 9. _____ Züge (*blau*).

4.4* Заполните пропуски окончаниями прилагательных в сочетании с существительными с определенным артиклем:

1. Die *alt*_ Bücher. 2. Die *klein*_ Kinder. 3. Die *gelb*_ Blumen. 4. Die *groß*_ Hände. 5. Die *schön*_ Mädchen. 6. Die *weiß*_ Nächte. 7. Die *neu*_ Kinos. 8. Die *schlecht*_ Hotels. 9. Die *blau*_ Züge. 10. Die *rot*_ Stifte. 11. Die *interessant*_ Zeitschriften.

4.5 Переведите на немецкий язык. Обратите внимание на употребление сочетания прилагательное – существительное с притяжательным местоимением:

1. Мой новый компьютер. 2. Моя старая книга. 3. Моя черная сумка. 4. Мой маленький ребенок. 5. Мой красный карандаш. 6. Твой новый дом. 7. Твоя голубая ваза. 8. Твоя старая картина. 9. Твоя маленькая комната. 10. Твой интересный журнал. 11. Его красивая улица. 12. Ее зеленая лампа. 13. Его большой стол. 14. Их белая сумка. 15. Их новая игрушка. 16. Их интересная газета. 17. Ваши старые учители. 18. Ваши маленькие дети. 19. Ваши желтые цветы. 20. Ваши черные стулья. 21. Ваши красивые спортсмены.

4.6 Переведите пары предложений. Обратите внимание на место и грамматическую форму прилагательного:

z. B. Der Tisch ist *alt*. Das ist ein *alter* Tisch.

1. Книга старая. Это старая книга. 2. Компьютер новый. Это новый компьютер. 3. Слово интересное. Это интересное слово. 4. Ребенок маленький. Это маленький ребенок. 5. Карандаш синий. Это синий карандаш. 6. Девушка красивая. Это красивая девушка. 7. Цветок белый. Это белый цветок. 8. Картина плохая. Это плохая картина. 9. Газета интересная. Это моя интересная газета. 10. Шкаф большой. Это ее большой шкаф. 11. Комната желтая. Это их желтая комната. 12. Дом белый. Это наш белый дом. 13. Игрушка коричневая. Это его коричневая игрушка. 14. Стол серый. Это их серый стол. 15. Гостиница новая. Это их новая гостиница. 16. Люди старые. Это старые люди. 17. Улицы красивые. Это красивые улицы. 18. Стулья черные. Это мои черные стулья. 19. Вазы голубые. Это ее голубые вазы. 20. Упражнения большие. Это наши большие упражнения.

4.7 Проспрягайте письменно следующие глаголы:

machen, suchen, finden, kaufen, schreiben, arbeiten, leben, lieben, bringen, lernen, studieren, übersetzen.

4.8* Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:

1. Er _____ Deutsch (*lernen*). 2. Wir _____ in Moskau (*leben*). 3. Sie _____ alte Bilder (*kaufen*).
4. Dieser Mensch _____ nicht (*arbeiten*). 5. Er _____ das neue Buch (*schreiben*). 6. Sie _____ ihre kleinen Kinder (*lieben*). 7. Er _____ schöne Blumen (*bringen*). 8. Sie _____ neue Übungen (*machen*).
9. Er _____ dieses neue Hotel gut (*finden*). 10. Sie _____ diese alten Bücher (*übersetzen*). 11. Er _____ ein schönes Mädchen (*suchen*). 12. Ihr _____ nicht (*studieren*).

4.9 Поставьте все возможные виды вопросов к следующим предложениям, используя вопросительные местоимения:

1. Er lebt in Minsk.
2. Sie leben in Köln.
3. Wir leben in Berlin.
4. Sie lernt Deutsch.
5. Sie lernen Englisch.
6. Er sucht neue Bücher.
7. Er kauft neue Zeitungen.
8. Sie bringen schöne Blumen.
9. Sie schreibt ein Buch.
10. Ihr findet dieses Bild schön.
11. Ihr kauft weiße Lampen.
12. Er macht eine neue Übung.
13. Sie macht ihr Zimmer.
14. Er übersetzt ein neues Buch.
15. Das Mädchen sucht ihre schwarze Tasche.
16. Das Kind sucht sein Spielzeug.

4.10 Переведите следующие вопросы на немецкий язык:

1. Что вы ищете?
2. Что он переводит?
3. Что она делает?
4. Что вы делаете?
5. Почему вы это делаете?
6. Где вы живете?
7. Где он живет?
8. Кто живет в Берлине?
9. Где вы работаете?
10. Где он работает?
11. Что она учит?
12. Как вы учите немецкий?
13. Что ты пишешь?
14. Что он пишет?
15. Почему он пишет эту книгу?
16. Что она покупает?
17. Кто покупает газеты?
18. Какую газету ты покупаешь?
19. Когда она приносит цветы?
20. Когда вы приносите журналы?
21. Что за журналы он приносит?
22. Когда ты учишь немецкий?
23. Кто переводит это упражнение?
24. Какое упражнение он переводит?
25. Где он?
26. Где ты?
27. Где вы?
28. Кто этот человек?
29. Что он за человек?
30. Какую газету он покупает?
31. Почему эта газета не интересная?

4.11 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Это человек. Это хороший человек. Он – дизайнер. Он живет и работает в Москве. Он любит своих маленьких детей. Он учит немецкий язык. Он делает упражнения, ищет интересные книги, покупает и приносит новые газеты и журналы.
2. Это девушка. Это красивая девушка. Она высокая и интересная. Она живет в Кёльне. Она любит свой новый дом. Она покупает красивые цветы. Она не работает, не учится и считает, что это хорошо.

4.12 Расскажите о себе и своих друзьях, используя активную лексику урока.

Lektion 5

- а) Винительный падеж (*der Akkusativ*) является косвенным падежом, указывающим на объект действия и отвечающим на вопрос *wen* кого?, *was* что? (см. L.6c). Существительные в *Akkusativ* изменяются только в мужском роде; в женском и среднем роде, а также во множественном числе формы *Akkusativ* полностью совпадают с формами *Nominativ* (именительный падеж – см. стр. 14, 18). Только в мужском роде в *Akkusativ* изменяются в сочетании с существительными артикли, указательные и притяжательные местоимения, а также прилагательные в атрибутивной функции:

Винительный падеж (<i>der Akkusativ</i>) существительных мужского рода в сочетании с артиклами, местоимениями, прилагательными				
существительные с неопредел. арт.	существительные с определ. арт.	указательные местоимения	притяжательные местоимения	прилагательные
einen Mann	den Mann	diesen Mann	meinen Mann	einen/den guten Mann
einen Computer	den Computer	diesen Computer	seinen Computer	einen/den neuen Computer

Как видно из таблицы, неопределенный и определенный artikel, а также указательные и притяжательные местоимения в сочетании с существительными мужского рода приобретают в *Akkusativ* окончание -(e)n. Кроме того, окончание -(e)n приобретают следующие существительные слабого склонения, обозначающие лица мужского пола:

① существительные с окончанием -e:

z. B. der Junge мальчик – den Jungen, der Kollege коллега – den Kollegen

② существительные, утратившие окончание -e:

z. B. der Mensch человек – den Menschen, der Herr господин – den Herrn

③ заимствованные существительные с ударными суффиксами -ent, -ant, -et, -at, -ot, -ist, -nom, -soph, -graf, -log(e), обозначающие род деятельности:

z. B. der Student студент – den Studenten, der Diplomat дипломат – den Diplomaten (см. Anhang, стр. 352).

Прилагательные в сочетании с существительными мужского рода в *Akkusativ* также приобретают окончание -(e)n. В сочетании с существительными женского и среднего рода в *Akkusativ* окончания прилагательных совпадают с окончаниями в именительном падеже (см. L.4a), например, eine neue Lampe, ein neues Buch, ein altes Bild.

- б) Все переходные глаголы немецкого языка (*transitive Verben*) принимают существительные в винительном падеже (*der Akkusativ*) в функции дополнения. К переходным глаголам относятся такие как *lieben*, *schreiben*, *lernen*, *suchen*, *kaufen*, *bringen*, *machen*, *finden* и др.

z. B. Er sucht einen neuen Computer. Он ищет новый компьютер.

Sie kaufen ein gutes Haus. Они покупают хороший дом.

- в) Глагол *haben* иметь образует в настоящем времени (*das Präsens*) особые формы спряжения:

haben иметь	
ich habe	wir haben
du hast	ihr habt
er/sie/es hat	sie haben, Sie haben

Глагол *haben* является переходным и употребляется с дополнением в винительном падеже (*der Akkusativ*):

z. B. Er hat einen neuen Computer. У него (есть) новый компьютер.

Sie haben ein altes Haus. У них (есть) старый дом.

- г) Отрицательное местоимение (*das Negativpronomen*) *kein* никакой употребляется в сочетании с существительными и изменяется по родам так же, как неопределенный artikel *ein*:

Именительный падеж (<i>der Nominativ</i>)				Винительный падеж (<i>der Akkusativ</i>)			
m	f	s	Pl.	m	f	s	Pl.
kein	keine	kein	keine	keinen	keine	kein	keine

Отрицательное местоимение *kein* в сочетании с существительным в функции дополнения к глаголу *haben* переводится на русский язык с помощью слова «нет» в сочетании с существительным в родительном падеже, например:

z. B. Er hat keinen Computer. У него нет компьютера. Sie haben keine Kinder. У них нет детей.

Сравните употребление отрицательного местоимения *kein* и отрицательной частицы *nicht*, используемой в постпозиции к глаголу-сказуемому и в препозиции к обстоятельству, а также к определению, выраженному прилагательным в предикативной функции, например:

z. B. Er arbeitet nicht. Он не работает.

Mein Computer ist nicht hier. Мой компьютер не здесь.

Dieses Haus ist nicht neu. Этот дом не новый.

- е) Сочинительные союзы *und* и, *aber* но, *oder* или, *sondern* а, но употребляются для связи однородных членов предложения, а также для противопоставления. Противопоставление при отрицании вводится союзом *sondern* а.

z. B. Dieses Haus ist nicht neu, sondern alt. Этот дом не новый, а старый.

MEINE FAMILIE

Ich habe eine gute Familie. Meine Familie ist nicht groß. Meine Eltern sind nicht alt. Mein Vater ist Designer von Beruf, und meine Mutter ist Lehrerin. Ich habe Geschwister: einen Bruder und eine Schwester. Mein Bruder studiert schon, und meine Schwester ist noch klein, aber sie spielt nicht schlecht Klavier. Sie ist sehr lustig.

Ich habe einen Onkel und eine Tante. Sie leben und arbeiten in Deutschland. Mein Onkel ist ein guter Mensch, er ist Programmierer von Beruf. Meine Tante ist eine schöne Frau. Sie haben einen Sohn und eine Tochter. Ihr Sohn heißt Peter und ihre Tochter heißt Rita. Sie sind sehr nett. Mein Onkel hat ein schönes Auto, einen wunderbaren Fernseher, einen modernen Computer, und ein hochmodernes Mobiltelefon. Ich übersetze seine Briefe, E-Mails und SMS ins Russische.

Meine Großeltern (meine Großmutter und mein Großvater) leben in Russland, aber nicht in Moskau, sondern in Klin. Sie sind sehr nett. Sie haben eine kleine Wohnung, und ich finde ihre Wohnung ganz schön. Meine Großeltern haben einen Hund und eine Katze. Ihr Hund ist schwarz und er heißt Nero, und ihre Katze ist weiß und sie heißt Sofi. Leider haben meine Großeltern kein Auto, aber sie haben ein großes Landhaus. Wir besuchen unsere Großeltern oft. Dort spielen wir gern Fußball, Volleyball, Basketball oder Tennis.

VOKABULAR

Substantive

m

- Vater, Väter *отец*
- Bruder, Brüder *брать*
- Sohn, Söhne *сын*
- Onkel, = *дядя*
- Beruf, = *профессия*
- von Beruf *по профессии*
- Fernseher, = *телевизор*
- Brief, = *письмо*
- Hund, = *собака*

f

- Familie, = *семья*
- Mutter, Mütter *мать*
- Schwester, = *сестра*
- Tochter, Töchter *дочь*
- SMS, = *CMC-сообщение*
- Tante, = *тетя*
- Frau, = *женщина, жена*
- Katze, = *кошка*
- Wohnung, = *квартира*

n

- Klavier, = *s пианино, рояль*
- Auto, = *s автомобиль*
- Mobiltelefon, = *e мобильный телефон*
- E-Mail, = *s электронное письмо*
- Landhaus, Landhäuser *загородный дом*

Plural (употр. во мн.ч.)

- Eltern *родители*
- Großeltern *дедушка и бабушка*
- Geschwister *братья и сестры*

Verben

- haben *иметь*
- heißen *звать, называться*
- besuchen *навещать, посещать*
- spielen *играть*

Adjektive

- lustig *веселый, смешной*
- nett *милый, симпатичный*
- modern *современный*
- hochmodern *ультрасовременный*
- wunderbar *удивительный, замечательный*

Adverbien *наречия*

- schon *уже*
- noch *еще*
- sehr *очень*
- ganz *вполне, совершенно*
- leider *к сожалению*
- oft *часто*
- gern *охотно, с удовольствием*
- dort *там*

Lektion 5

ÜBUNGEN

5.1 Поставьте следующие существительные мужского рода в винительный падеж (der Akkusativ):

z. B. ein Stift – einen Stift; mein Bruder – meinen Bruder.

ein Computer, ein Schrank, ein Stuhl, ein Tisch, ein Fernseher, ein Brief, ein Hund, ein Beruf, ein Herr, ein Mensch, ein Junge, mein Vater, dein Bruder, ihr Onkel, unser Großvater, euer Student, Ihr Kollege, dein Bruder, ihr Sohn, sein Onkel, unser Großvater, ihr Hund.

5.2* Заполните пропуски соответствующими формами глагола **haben** и переведите предложения на русский язык. Обратите внимание на употребление винительного падежа:

1. Ich ____ einen großen Hund.
2. Er ____ einen neuen Computer.
3. Ihr ____ ein schönes Klavier.
4. Sie ____ eine kleine Wohnung.
5. Du ____ wunderbare Blumen.
6. Sie ____ eine schwarze Katze.
7. Ich ____ einen Bruder und eine Schwester.
8. Ihr ____ einen modernen Fernseher.
9. Er ____ einen kleinen Sohn.
10. Sie ____ eine schöne Tochter.
11. Du ____ ein gutes Auto.
12. Wir ____ ein wunderbares Landhaus.
13. Ich ____ keine Geschwister.
14. Er ____ keine Eltern.
15. Sie ____ keinen Beruf.
16. Ihr ____ kein interessantes Buch.
17. Wir ____ kein modernes Spielzeug.

5.3* Заполните пропуски артиклями, соответствующими роду существительного в винительном падеже:

1. Er kauft ____ Hund.
2. Sie suchen ____ Computer.
3. Ich schreibe ____ Brief.
4. Sie bringt ____ Stift.
5. Wir suchen ____ Buch.
6. Er hat ____ Bruder.
7. Wir haben ____ Onkel.
8. Sie haben ____ Hund.
9. Du hast ____ Katze.
10. Ihr habt ____ Landhaus.
11. Er hat ____ Beruf.
12. Sie haben ____ Wohnung.
13. Wir suchen ____ Wort.
14. Ihr macht ____ Übung.
15. Er kauft ____ Schrank.
16. Sie liebt ____ Sportler.
17. Wir besuchen ____ Kollegen.
18. Ihr kauft ____ Fernseher.
19. Sie kaufen ____ Spielzeuge.
20. Er schreibt ____ Buch.
21. Er bringt oft ____ Blumen.
22. Sie lernen ____ Wörter nicht gern.
23. Sie kaufen ____ Zeitungen nicht gern.
24. Ich suche ____ Arbeiter.
25. Sie übersetzt ____ Buch.

5.4* Заполните пропуски притяжательными местоимениями, соответствующими роду существительного в винительном падеже:

1. Er besucht oft ____ Bruder.
2. Ich besuche gern ____ Onkel.
3. Wir besuchen ____ neuen Kollegen.
4. Sie lieben ____ Sohn.
5. Er sucht ____ Vater.
6. Ihr liebt ____ Großvater.
7. Ich liebe ____ Hund.
8. Er findet ____ Fernseher schön.
9. Sie suchen ____ Brief.
10. Ihr sucht ____ Bruder.
11. Ihr besucht ____ Vater nicht.
12. Sie liebt ____ Kind.
13. Er bringt ____ Bücher.
14. Ihr schreibt ____ Brief.
15. Er besucht ____ Landhaus nicht oft.
16. Sie liebt ____ Onkel nicht.
17. Sie machen gern ____ Übungen.
18. Er liebt ____ Mutter sehr.

5.5* Заполните пропуски прилагательными в винительном падеже (*der Akkusativ*). Обратите внимание на приобретение прилагательными в *Akkusativ* окончания *-en* в мужском роде; прилагательные женского и среднего рода в *Akkusativ*, а также прилагательные во множественном числе сохраняют окончание именительного падежа (*der Nominativ*) – см. стр. 22:

1. Wir haben einen _____ Fernseher (*groß*). 2. Er hat einen _____ Computer (*neu*). 3. Ihr habt einen _____ Hund (*weiß*). 4. Sie kaufen einen _____ Computer (*modern*). 5. Du suchst einen _____ Stift (*rot*). 6. Sie schreibt einen _____ Brief (*lustig*). 7. Sie machen eine _____ Übung (*interessant*). 8. Wir besuchen einen _____ Kollegen (*alt*). 9. Sie hat einen _____ Beruf (*wunderbar*). 10. Er hat einen _____ Sohn (*klein*). 11. Ihr habt einen _____ Bruder (*nett*). 12. Sie schreibt ein _____ E-Mail (*schön*). 13. Wir besuchen ein _____ Café (*neu*). 14. Sie kaufen ein _____ Mobiltelefon (*wunderbar*). 15. Wir bringen die _____ Blumen (*gelb*). 16. Er sucht die _____ Briefe (*alt*). 17. Ihr lernt die _____ Wörter (*neu*). 18. Sie besucht _____ Kinos (*modern*).

5.6 Переведите следующие предложения на немецкий язык. Обратите внимание на употребление *Akkusativ*:

1. У моего дяди есть маленький сын.
2. У моих родителей есть новый автомобиль.
3. У меня есть большой красивый телевизор.
4. У тебя есть симпатичная белая собака.
5. У него есть хорошая современная профессия.
6. У вас есть замечательный новый компьютер.
7. Ее сын часто навещает своего дедушку.
8. Твоя сестра ищет свой синий карандаш.
9. Наша тетя покупает новый большой шкаф.
10. Эта женщина ищет своего брата.
11. Ее отец посещает своего коллегу в Берлине.
12. Его родители покупают новый загородный дом.
13. Их дядя пишет интересную современную книгу.
14. Я считаю его профессию очень интересной.
15. Ее дети часто приносят красивые белые цветы.
16. Мой брат охотно учит новые слова.
17. У меня есть ультрасовременный мобильный телефон.
18. У тебя новый мобильный телефон?

5.7 Поставьте следующие существительные во множественное число:

ein Brief, ein Hund, ein Auto, ein Beruf, ein E-Mail, eine SMS, ein Fernseher, ein Mobiltelefon, ein Landhaus, ein Klavier, eine Wohnung, eine Katze, eine Frau, eine Tante, eine Familie, eine Schwester, eine Tochter, ein Bruder, ein Onkel, ein Sohn, ein Vater, eine Mutter, ein Mann, ein Mensch, ein Lehrer.

5.8* Заполните пропуски следующими наречиями по смыслу:

schon, noch, sehr, ganz, oft, leider, dort, gern

1. Ihr Sohn ist _____ klein.
2. Wir besuchen _____ unsere Großeltern.
3. Seine Schwester spielt Klavier _____.
4. Unser Onkel lebt in Deutschland, und er arbeitet _____.
5. Ihr Bruder spielt nicht _____ Tennis.
6. Ich habe _____ einen Computer.
7. Sie kauft _____ ein Auto.
8. _____ haben eure Eltern kein Landhaus.
9. Ihre Geschwister sind klein, aber sie lernen _____ Deutsch.
10. Unser Klavier ist _____ groß.
11. Mein Onkel ist _____ alt, aber er arbeitet _____.
12. Eure Tochter spielt Tennis _____ gut.

Lektion 5

Übungen

5.9 Переведите следующие предложения на немецкий язык, обращая внимание на употребление наречий:

1. Эта собака очень хорошая.
2. Эта девушка очень красивая.
3. Этот человек очень старый.
4. Это пианино совсем новое.
5. Этот телевизор вполне современный.
6. Этот ребенок играет на пианино вполне хорошо.
7. У моих родителей есть загородный дом.
- Они живут там.
- Ее брат еще учится.
- Его дедушка еще работает.
- Их дочери еще учат английский язык.
- Твой дядя еще переводит эту книгу.
- Эта старая женщина еще очень красивая.
- Они покупают еще один компьютер.
- Он пишет еще одно письмо.
- Она пишет еще одно электронное письмо.
- Они пишут еще одно СМС-сообщение.
- Мы ищем еще один карандаш.
- Моя сестра уже работает.
- Его сын уже учится.
- Ваша дочь уже переводит книги?
- К сожалению, их дети не учат немецкий язык.
- К сожалению, мой коллега там уже не работает.
- У этого господина, к сожалению, нет машины.
- Эти студенты охотно учат новые слова.
- Они охотно делают упражнения.

5.10* Заполните пропуски соответствующими формами глагола **heißen**:

1. Er _____ Alexander.
2. Sie _____ Jana.
3. Wir _____ Peter und Paul.
4. Diese Mädchen _____ Marie und Katja.
5. Ihr _____ Dieter und Tomas.
6. Dieses Buch _____ „Faust“.
7. Diese Zeitschrift _____ „Stern“.
8. Diese Straße in Berlin _____ Kurfürstendamm.
9. Diese Straße in Moskau _____ Arbat.
10. Ich
11. Mein Vater
12. Meine Mutter
13. Wie du?
14. Wie Sie?
15. Wie ihr?
16. Wie dieses Buch?
17. Wie diese Zeitung?

5.11 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Моего брата зовут Петр.
2. Его сына зовут Павел.
3. Ее сестру зовут Рита.
4. Их отца зовут господин Вольф.
5. Как тебя зовут?
6. Меня зовут
7. Как вас зовут?
8. Эта книга называется «Мы».
9. Этот кинотеатр называется «Кодак».
10. Как называется эта газета?

5.12* Заполните пропуски отрицательным местоимением **kein** или отрицательной частицей **nicht**:

1. Sie haben _____ Auto.
2. Er hat _____ Computer.
3. Sie arbeitet _____.
4. Er spielt Tennis _____ schlecht.
5. Sie haben _____ Sohn.
6. Ihr lernt Englisch _____.
7. Er besucht seine Großeltern _____ oft.
8. Dieses Zimmer ist _____ groß.
9. Ich finde diesen Computer _____ modern.
10. Er schreibt _____ Brief.
11. Er ist _____ Sportler.
12. Sie hat _____ Beruf.
13. Sie bringen _____ Zeitungen.
14. Seine Schwester übersetzt _____ Bücher.
15. Ihr Onkel und ihre Tante leben in Russland _____.
16. Das ist _____ schön.
17. Leider arbeitet ihr Sohn _____ gern.
18. Diese Zeitschrift ist leider _____ interessant.
19. Er hat _____ Geschwister.
20. Sie hat _____ Kinder.

5.13 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. У этого человека нет семьи. 2. У этой девушки нет отца. 3. У этого ребенка нет брата. 4. У этой женщины нет мужа. 5. У этого коллеги нет автомобиля. 6. У этого студента нет компьютера. 7. У этого господина нет детей. 8. Этот человек не работает. 9. Эта девушка не учится. 10. Этот ребенок не играет на пианино. 11. Этот коллега не живет в Москве. 12. Этот студент не навещает своих родителей в Минске. 13. Этот господин не любит свою семью. 14. Этот человек живет неплохо. 15. Эта девушка покупает журналы не часто. 16. Этот ребенок учится неохотно. 17. Этот человек переводит книги не вполне хорошо. 18. Эта девушка не посещает университет. У нее нет родителей.

5.14 Заполните пропуски следующими союзами:

und, aber, oder, sondern

1. Mein Bruder lernt Englisch ____ Deutsch. 2. Das Kind liebt seine Mutter ____ seinen Vater. 3. Dieses Bild ist klein, ____ schön. 4. Dieses Auto ist alt, ____ gut. 5. Kauft ihr Zeitungen ____ Zeitschriften? 6. Spielt ihr Volleyball ____ Basketball? 7. Dieses Mädchen lernt nicht Deutsch, ____ Englisch. 8. Diese Zeitschrift ist nicht neu, ____ alt.

5.15 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wie heißt du? 2. Hast du eine große Familie? 3. Wo lebt deine Familie? 4. Hast du Geschwister? 5. Wie heißt dein Vater? 6. Wie heißt deine Mutter? 7. Was ist dein Vater von Beruf? 8. Was ist deine Mutter von Beruf? 9. Hast du Großeltern? 10. Sind sie alt? 11. Wie heißen sie? 12. Wie oft besuchst du deine Großeltern? 13. Hast du einen Onkel und eine Tante? 14. Wo leben sie? 15. Haben sie Kinder? 16. Was ist dein Onkel von Beruf? 17. Was ist deine Tante von Beruf? 18. Was machen ihre Kinder? 19. Spielst du Klavier? 20. Spielst du Tennis? 21. Hast du einen Hund? 22. Hast du eine Katze? 23. Hast du ein modernes Mobiltelefon? 24. Schreibst du oft E-Mails und SMS?

5.16 Переведите на немецкий язык:

Эту девушку зовут Ева. Она живет в Москве. У нее большая хорошая семья. Ее папа по профессии программист, ее мама по профессии учительница. У Евы нет брата, но у нее есть маленькая сестра. Ее зовут Катя. Маленькая Катя еще не учится. Она веселая девочка и уже хорошо играет на пианино. Ева любит свою маленькую сестру. У Евы и Кати есть бабушка и дедушка. Они живут в Твери. У них есть большой загородный дом. Бабушка и дедушка еще не старые. У них есть большая белая собака. Девочки любят эту собаку. Они часто навещают бабушку и дедушку и играют там.

5.17 Расскажите о своей семье, используя активную лексику урока.

Lektion 6

- a) Глаголы сильного спряжения (starke Verben) с корневыми гласными **a**, **au**, **e** во 2-ом и 3-ем лице единственного числа настоящего времени меняют корневой гласный следующим образом: **a** → **ä**, **au** → **äu**, **e** → **i** (ie):

Person	fahren ехать	lesen читать	sprechen говорить	sehen видеть	nehmen брать	schlafen спать
ich	fahre	lese	spreche	sehe	nehme	schlafe
du	fährst	liest	sprichst	siehst	nimmst	schläfst
er/sie/es	fährt	liest	spricht	sieht	nimmt	schläft
wir	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen
ihr	fahrt	lest	sprecht	seht	nehmt	schläft
sie	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen
Sie	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen

z. B. Er liest eine Zeitung. Он читает газету. Sprichst du Deutsch? Ты говоришь по-немецки?
Fährst du nach Berlin? Ты едешь в Берлин? Schläfst du schon? Ты уже спишь?

- b) Склонение личных местоимений в винительном падеже (der Akkusativ) образует следующие формы:

mich меня	uns нас
dich тебя	euch вас
ihn его / sie ее / es его	sie их
	Sie Bac

z. B. Ich sehe dich. Я вижу тебя. Sie versteht ihn nicht. Она не понимает его. Sie besucht uns. Она навещает нас.

- c) Вопрос к существительному в функции дополнения в винительном падеже (der Akkusativ) ставится с помощью вопросительного местоимения **was?** что? для неодушевленных существительных и **wen?** кого? для одушевленных существительных:

z. B. Er kauft ein Auto. – **Was** kauft er? Чем он покупает?

Sie besucht ihren Onkel. – **Wen** besucht sie? Кого она навещает?

Вопросительное местоимение **wohin?** куда? употребляется для вопросов к обстоятельству места в Akkusativ:

z. B. Wohin fährst du? Куда ты едешь?

- d) Винительный падеж (der Akkusativ) всегда употребляется в сочетании с предлогами **für** для, **ohne** без, **über** о:

z. B. Er sucht Bücher **für** seinen Sohn. Он ищет книги для своего сына.

Sie lebt **ohne** ihren Vater. Она живет без отца.

Wir sprechen **über** ihn oft. Мы часто о нем говорим.

- e) Количественные числительные (die Kardinalzahlen) от 1 до 12 являются простыми, от 13 являются производными с образованием от числительных первого десятка с помощью суффикса **-zehn** (от 13 до 19) и суффикса **-zig** (десятка от 20). Числительные, обозначающие числа, состоящие из десятков и единиц, являются сложными и пишутся слитно с союзом **und**, начиная с единиц:

0 null	11 elf	21 einundzwanzig	40 vierzig
1 eins	12 zwölf	22 zweiundzwanzig	50 fünfundfzig
2 zwei	13 dreizehn	23 dreiundzwanzig	60 sechzig
3 drei	14 vierzehn	24 vierundzwanzig	70 siebzlig
4 vier	15 fünfzehn	25 fünfundzwanzig	80 achtzig
5 fünf	16 sechzehn	26 sechsundzwanzig	90 neunzig
6 sechs	17 siebzehn	27 siebenundzwanzig	100 einhundert
7 sieben	18 achtzehn	28 achtundzwanzig	200 zweihundert
8 acht	19 neunzehn	29 neunundzwanzig	1000 eintausend
9 neun	20 zwanzig	30 dreißig	2000 zweitausend
10 zehn			

При употреблении количественных числительных, начиная с двух (мн.ч.), с сочетанием существительное + прилагательное описательного характера, прилагательные всех родов в Nominativ и в Akkusativ имеют окончание **-e**:

z. B. zwei alte Bilder две старые картины
vier neue Bücher четыре новые книги

elf rote Blumen одиннадцать красных цветков
zwanzig gelbe Zeitungen двадцать желтых газет

- f) Вопросительная конструкция **wie viel** сколько (для неисчисляемых существительных) и **wie viele** сколько (для исчисляемых существительных) используется для определения количества в вопросительном предложении:

z. B. Wie viel Geld braucht man zum Leben? Сколько денег нужно человеку для жизни?

Wie viele Kinder haben Ihre Kollegen? Сколько детей у ваших коллег?

NACH BERLIN

Wir fahren nach Berlin. Wie toll! Wir brauchen nur zwei Visa, zwei Fahrkarten, zwei Koffer und ein bisschen Zeit. Mein Bruder hat einen Freund in Berlin. Dieser Freund heißt Max. Er ist 25 Jahre alt. Max ist ein sehr intelligenter und kluger junger Mann. Leider sehe ich ihn nicht oft. Max spricht Englisch, Spanisch, und er lernt Russisch. Er versteht und spricht Russisch ganz gut. Max liest Zeitungen und Zeitschriften auf Russisch, übersetzt die Artikel ins Deutsche. Er hat auch russische Filme. Max ist Journalist von Beruf. Seine Arbeit ist sehr interessant. Er schreibt Artikel, macht Fotos und sucht interessante Neuigkeiten im Internet. Er bekommt per E-Mail auch unsere Briefe.

Heute ist es Montag. Morgen fahren wir nach Berlin. Jetzt bekommen wir unsere Visa, zahlen für unsere Fahrkarten und kaufen zwei kleine Koffer. Ich nehme nach Berlin: ein schönes Geschenk für unseren Freund, ein russisch-deutsches Wörterbuch, ein großes Heft, meine Uhr, mein Handy, meine Sachen und Kleidung. Schnell, schnell! Max wartet auf uns. Das ist eine Überraschung für ihn!

VOKABULAR

Substantive

m

- Koffer**, = чемодан
- Freund**, = е друг
- Film**, = е фильм
- Journalist**, = е журналист
- Artikel**, = статья
- Tag**, = е день
- Montag**, = е понедельник
- Dienstag**, = е вторник
- Mittwoch**, = е среда
- Donnerstag**, = е четверг
- Freitag**, = е пятница
- Samstag**, = е суббота
- Sonntag**, = е воскресенье

f

- Karte/Fahrkarte**, =n билет/билет для проезда
- Zeit**, =en время
- Arbeit**, =en работа
- Neuigkeit**, =en новость
- Uhr**, =en часы
- Sache**, =n вещь, дело
- Kleidung**, = одежда
- Überraschung**, =en сюрприз

n

- Visum, Visa** виза
- Jahr**, =e год
- Foto**, s фотография
- Geschenk**, =e подарок
- Wörterbuch**, Wörterbücher словарь
- Handy**, =s мобильный телефон (разг.)
- Heft**, =e тетрадь
- Telefon**, =e телефон

Verben

- fahren** ехать, ездить
- brauchen** (A)* нуждаться
- sprechen** говорить, разговаривать
- verstehen** (A) понимать
- lesen** (A) читать
- sehen** (A) auf (A) видеть, смотреть (на)
- bekommen** (A) получать
- zahlen für** (A) платить(за что-л.)
- nehmen** (A) брать, взять
- warten auf** (A) ждать

Adjektive

- toll** великолепный
- klug** умный
- intelligent** интеллигентный
- jung** молодой
- schnell** быстрый

Adverbien

- nur** только
- ein bisschen** немногого
- heute** сегодня
- morgen** завтра
- jetzt** сейчас
- auch** тоже, также

Wendungen выражения

- Deutsch (Russisch, Englisch) sprechen
- auf Deutsch (Russisch) lesen
- ins Deutsche (Russische) übersetzen

* (A) Akkusativ, обозначает, что данные глаголы употребляются с дополнением в винительном падеж

Lektion 6

ÜBUNGEN

6.1* Заполните пропуски соответствующими формами глаголов сильного спряжения и переведите предложения на русский язык:

1. Meine Eltern _____ nach Berlin (*fahren*). 2. Sein Onkel _____ nach Kassel (*fahren*). 3. Wann _____ ihr nach Moskau? (*fahren*) 4. Warum _____ du nach Moskau nicht? (*fahren*) 5. Kinder spielen, sie _____ nicht (*schlafen*). 6. Leider _____ unsere Großmutter nicht gut (*schlafen*). 7. _____ du schon? (*schlafen*). 8. Wo _____ ihr heute? (*schlafen*). 9. Ich _____ die Zeitung (*lesen*). 10. Mein Bruder _____ ein neues Buch (*lesen*). 11. Was _____ du? (*lesen*) 12. Warum _____ ihr diese Zeitung? (*lesen*) 13. Ich _____ meinen roten Stift nicht (*sehen*). 14. Der Hund _____ das Spielzeug nicht (*sehen*). 15. _____ du deine Schwester oft? (*sehen*) 16. Wo _____ ihr dieses Wort? (*sehen*) 17. _____ Sie Deutsch? (*sprechen*) 18. Sein Vater _____ Englisch nicht schlecht (*sprechen*). 19. _____ du Englisch? (*sprechen*) 20. Wie gut _____ ihr Russisch? (*sprechen*) 21. _____ Sie Ihre Tasche, bitte! (*nehmen*). 22. Er _____ meinen Computer oft (*nehmen*). 23. _____ du diese alten Bücher? (*nehmen*). 24. Ihr _____ meine Sachen! (*nehmen*).

6.2 Задайте разные виды вопросов к следующим предложениям:

1. Sein Bruder spricht Deutsch nicht schlecht. 2. Ihr Kind schläft schon. 3. Morgen fährt Herr Wolf nach München. 4. Dieses Mädchen nimmt meine Bücher oft. 5. Dieser Mann sieht sein Auto nicht. 6. Diese Frau liest keine Zeitungen. 7. Ihr nehmt meinen Koffer. 8. Ihr lest ein schlechtes Buch. 9. Morgen fahrt ihr nicht nach Köln. 10. Ihr seht ein wunderbares Bild. 11. Ihr schlafst noch nicht. 12. Ihr sprechst Englisch nicht schlecht. 13. Ich nehme diesen Brief. 14. Ich lese diesen Artikel auf Deutsch. 15. Er übersetzt diesen Artikel ins Russische. 16. Ich sehe ein schönes Klavier.

6.3 Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Его родители охотно читают газеты. 2. Его тетя читает интересную книгу. 3. Он часто берет мой компьютер. 4. Его собака берет мои карандаши. 5. Ты еще берешь мои новые книги? 6. Вы едете в Кельн? – Нет, я еду в Дортмунд. 7. Мой дедушка часто ездит в Лондон. 8. Он неплохо говорит по-английски. 9. Ты говоришь по-немецки? – К сожалению, еще нет. 10. Я не вижу мою маленькую черную сумочку. 11. Он видит свою старую бабушку не часто. 12. Ты видишь там мою машину? 13. Ты видишь эту красивую девушку? 14. Ты уже спишь? – Нет, я не сплю. 15. Почему твой ребенок еще не спит? Я считаю, что это нехорошо. 16. Что ты там видишь? 17. Что ты читаешь? 18. Что ты там берешь? 19. Какую сумку вы берете в Берлин? 20. Он едет не в Кельн, а в Мюнхен. 21. Вы едете в Берлин или в Дортмунд? 22. Он читает газеты или журналы по-немецки?

6.4* Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений **ihn, sie, es** в винительном падеже (der Akkusativ):

1. Ich besuche meinen Onkel. Ich besuche ____ . 2. Ich besuche meine Tante. Ich besuche ____ . 3. Ich sehe meinen Bruder. Ich sehe ____ . 4. Ich sehe meine Schwester. Ich sehe ____ . 5. Ich liebe meinen Vater. Ich liebe ____ . 6. Ich liebe meine Mutter. Ich liebe ____ . 7. Sie sucht ihren Sohn. Sie sucht ____ . 8. Sie sucht ihr Mädchen. Sie sucht ____ . 9. Er kauft einen Computer. Er kauft ____ . 10. Er kauft eine Wohnung. Er kauft ____ . 11. Er übersetzt einen Brief. Er übersetzt ____ . 12. Er übersetzt ein Buch ins Russische. Er übersetzt ____ ins Russische.

6.5* Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений в винительном падеже (der Akkusativ):

z. B.: Ich sehe ____ (du) – Ich sehe dich.

1. Er sucht ____ (ich). 2. Er besucht ____ (ich). 3. Sie lieben ____ (ich). 4. Wir besuchen ____ (du). 5. Wir suchen ____ (du). 6. Wir lieben ____ (du). 7. Diese Kinder besuchen ____ (wir). 8. Diese Kinder lieben ____ (wir). 9. Diese Kinder suchen ____ (wir). 10. Diese Arbeiter sehen ____ (ihr). 11. Diese Arbeiter suchen ____ (ihr). 12. Diese Arbeiter besuchen ____ (ihr).

6.6 Переведите на немецкий язык:

1. Я вижу тебя. 2. Я вижу его. 3. Я вижу ее. 4. Я вижу вас. 5. Я вижу их. 6. Он навещает меня. 7. Он навещает тебя. 8. Он навещает его. 9. Он навещает ее. 10. Он навещает нас. 11. Он навещает вас. 12. Он навещает их. 13. Эта девушка ищет меня. 14. Эта девушка ищет тебя. 15. Эта девушка ищет его. 16. Эта девушка ищет их. 17. Эта девушка ищет вас. 18. Он покупает эту газету. Он покупает ее. 19. Он покупает эту машину. Он покупает ее. 20. Он покупает эту книгу. Он покупает ее. 21. Она приносит журналы. Она приносит их. 22. Он приносит цветы. Он приносит их.

6.7 Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения:

brauchen, bekommen, verstehen, zahlen, warten

6.8* Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:

1. Er ____ ein neues Auto (*brauchen*). 2. Du ____ einen modernen Computer (*brauchen*). 3. Er ____ ein Visum (*bekommen*). 4. ____ du diese Briefe? (*bekommen*) 5. Sie ____ eine neue Wohnung (*bekommen*). 6. Ich ____ dich nicht (*verstehen*). 7. ____ du mich? (*verstehen*) 8. Er ____ dieses Buch nicht (*verstehen*). 9. Ich ____ für diesen Koffer (*zahlen*). 10. ____ du für diese Zeitung? (*zahlen*) 11. Er ____ für diese schönen Blumen (*zahlen*). 12. Ich ____ auf meinen Bruder (*warten*). 13. Er ____ auf mich (*warten*). 14. Wo ____ ihr auf den Lehrer? (*warten*)

6.9 Поставьте вопросы was? или wen? к существительным или местоимениям в винительном падеже (der Akkusativ):

1. Er sieht dich. 2. Er sieht ein Klavier. 3. Er braucht einen Hund. 4. Sie braucht eine Wohnung. 5. Sie sucht ihren Sohn. 6. Sie sucht ihr Mobiltelefon. 7. Er versteht uns ganz gut. 8. Er versteht diesen Artikel nicht. 9. Sie besuchen ihre Großeltern. 10. Sie besuchen dieses Landhaus. 11. Sie liebt ihn. 12. Ich nehme diese Zeitungen. 13. Wir brauchen diesen Kollegen. 14. Wir brauchen ein bisschen Zeit. 15. Er übersetzt diesen Text ins Deutsche.

6.10* Заполните пропуски подходящими по смыслу предлогами:

für для, ohne без, über о

1. Sie übersetzt dieses E-Mail ____ mich. 2. Er bekommt Briefe ____ seinen Bruder. 3. Das ist ein schönes Buch ____ Kinder. 4. Er kauft einen neuen Computer ____ seinen Sohn. 5. Wir suchen einen großen Schrank ____ uns. 6. Er schreibt Artikel ____ eine Zeitung. 7. Sie fährt nach Deutschland ____ ihren Mann. 8. Das Mädchen spielt ____ ihren Bruder. 9. Er lernt Deutsch ____ Lehrer. 10. Warum arbeitest du ____ uns? 11. Sie besucht ihre Eltern ____ ihren Sohn. 12. Wir sprechen ____ einen neuen Film. 13. Sie sprechen ____ ein neues Handy. 14. Er schreibt ein Buch ____ diesen Beruf. 15. Wir übersetzen einen Artikel ____ die modernen Computer ins Deutsche.

6.11 Переведите следующие предложения на немецкий язык, обращая внимание на употребление винит. падежа после предлогов für, ohne, über:

1. Мы разговариваем о ее отце. 2. Она покупает собаку для своего отца. 3. Она едет в Германию без своего отца. 4. Эта книга не для тебя. 5. Эта книга без картинок. 6. Эта книга об одной очень умной девушке. 7. Они играют в футбол без нас. 8. Она играет на пианино для меня. 9. Я получаю эти электронные письма для него. 10. Он делает игрушки для детей. 11. Этот фильм – о маленьких брате и сестре. 12. Эта статья – о замечательном спортсмене. 13. Он по-немецки пишет статьи о современных компьютерах для этого журнала. 14. Они часто говорят о своем загородном доме.

6.12 Прочтите и запишите прописью следующие числительные:

3, 8, 10, 12, 14, 17, 21, 26, 32, 49, 53, 65, 74, 81, 96, 101, 107, 111, 115, 119, 124, 138, 245, 387, 443, 9, 11, 13, 16, 19, 22, 33, 47, 58, 69, 74, 85, 96, 150, 275.

6.13 Переведите на немецкий язык:

две машины, три картины, восемь кошек, девять новых СМС, тридцать три собаки, двадцать четыре карандаша, пятнадцать статей, пять красных цветков, двенадцать красивых девушек, десять маленьких детей, двадцать старых картин.

6.14 Ответьте письменно на следующие вопросы:

1. Wie viele blaue Stifte hast du? 2. Wie viele kleine Kinder hat sie? 3. Wie viele alte Bücher habt ihr?
4. Wie viele neue Autos hat er? 5. Wie viele große Hotels hat diese Firma? 6. Wie viele rote Blumen nehmen Sie? 7. Wie viele schöne Bilder sehen Sie? 8. Wie viele schwarze Katzen hat die Frau? 9. Wie alt sind Sie? 10. Wie alt bist du? 11. Wie alt ist Ihr Vater? 12. Wie alt ist Ihre Mutter? 13. Wie alt sind Ihre Großeltern?

6.15 Переведите следующие существительные и образуйте форму множественного числа:

друг, день, фильм, статья, билет, вещь, часы, время, телефон, тетрадь, фотография, подарок, работа, чемодан.

6.16 Ответьте на следующие вопросы:

1. Haben Sie einen Freund (eine Freundin)? 2. Wie heißt er (sie)? 3. Wie alt ist er (sie)? 4. Was ist er (sie) von Beruf? 5. Wo lebt er (sie)? 6. Spricht er (sie) Englisch? 7. Haben Sie sein (ihr) Foto? 8. Bekommen Sie seine (ihre) Briefe? 9. Kaufen Sie Geschenke für Ihren Freund (Ihre Freundin)? 10. Hat er (sie) ein Mobiltelefon/ein Handy? 11. Spielt Ihr Freund (Ihre Freundin) Klavier? 12. Besuchen Sie ihn (sie) oft? 13. Sprechen Sie über Ihre Arbeit? 14. Was sind seine (ihre) Eltern von Beruf?

6.17 Переведите следующие предложения:

1. Я жду моего друга. Мы едем сегодня в Берлин.
2. Нам нужно только два маленьких чемодана.
3. Сейчас я читаю интересную статью об одной очень умной собаке.
4. Мой друг хорошо понимает меня. И я тоже понимаю его.
5. Ты видишь мой подарок? Это сюрприз. Это великолепные часы.
6. К сожалению, у меня немного времени. Мы поговорим об этом деле завтра.
7. Ты едешь в Германию? Тебе нужна виза и билет.
8. Какие статьи о Германии он пишет?
9. Почему ты еще не спишь? – Это мое дело.
10. Кто он по профессии? Он журналист? – Нет, он не журналист, а программист.
11. Мой сестре только 15 лет. Но она читает газеты и журналы по-немецки.
12. Сегодня суббота. Завтра я играю в теннис.
13. У меня нет времени. Меня ждет моя подруга.
14. Сколько у тебя мобильных телефонов? – У меня два старых мобильных телефона и один новый ультрасовременный мобильный телефон.
15. Что он ищет? – Он ищет свои часы.
16. Кого она ищет? – Она ищет своего друга.
17. Кого навещает твоя подруга? – Она навещает своего старого дедушку.
18. Куда она едет? – Она едет в Лондон.
19. Кого ты считаешь умным? – Я считаю умным своего отца, деда и друга.
20. Что ты делаешь сейчас? – Я учу немецкий: читаю по-немецки, нахожу новые слова и перевожу предложения на немецкий язык.

6.18 Расскажите о приятном сюрпризе, используя активную лексику урока.

Lektion 7

- а) Модальные глаголы (**die Modalverben**) обозначают не само действие, а отношение какого-либо лица к действию или состоянию, выраженному инфинитивом смыслового глагола. К модальным глаголам относятся следующие:

müssen	быть должным (объективно)
sollen	быть должным (по мнению кого-л.)
können	мочь, быть в состоянии, уметь, знать
dürfen	мочь, сметь, иметь право или разрешение
wollen	желать, собираться делать что-л.

1. **mag** – любить (что-л., кого-л.), иметь склонность
 2. **möchte** – хотеть, желать (в значении сослагательного наклонения – см. L.24b)

При спряжении в настоящем времени (**das Präsens**) у всех модальных глаголов, кроме **sollen**, в единственном числе изменяется корневая гласная. В глаголе **mögen** происходит чередование согласных g – ch:

Person	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen
ich	muss	soll	kann	darf	will	mag
du	musst	sollst	kannst	darfst	willst	magst
er/sie/es	muss	soll	kann	darf	will	mag
wir	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen
ihr	müsst	sollt	könnt	dürft	wollt	mögt
sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen
Sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen

Обратите внимание, что в 1-ом и 3-ем лице ед. числа у модальных глаголов отсутствуют личные окончания:

z. B. er **muss** он **должен**, er **kann** он **может**, er **will** он **хочет**, er **mag** он **любит**, er **möchte** он **хотел бы**.

В предложении модальные глаголы входят в состав сложного глагольного сказуемого; в предложении с прямым порядком слов модальный глагол ставится на второе место, а инфинитив смыслового глагола – на последнее место. Отрицание **nicht** ставится перед смысловым глаголом.

z. B. Ich **muss** diesen Artikel übersetzen. Я **должен** перевести эту статью.

Ich **möchte** diesen Artikel **nicht** übersetzen. Мне **не хотелось бы** переводить эту статью.

- б) Для указания направления движения при ответе на вопрос **wohin?** куда? – **dorthin** туда употребляются предложно-падежные сочетания, требующие винительного падежа (der Akkusativ). Предлоги **in** в и **auf** в, на в значении направления сливаются с определенным артиклем среднего рода **das**, образуя формы **ins**, **aufs**:

in + das = ins

auf + das = aufs

z. B. **Wohin fahrt ihr?** Куда вы едете? – Wir fahren **ins** Büro/**ins** Kino/**ins** Theater. Мы едем в офис/в кино/в театр.

Wohin geht/fahrt ihr? Куда вы едете? – Wir gehen/fahren **aufs** Land/**aufs** Konzert. Мы едем за город/на концерт.

В предложно-падежных сочетаниях с артиклами женского и мужского рода в сочетании с предлогами в значении направления слияние не происходит:

z. B. Wir gehen **in** die Universität/**in** die Bibliothek/**in** die Schule. Мы идем в университет/в библиотеку/в школу.
 Wir fahren **in** den Klub/**in** den Park/**in** den Sportsaal. Мы едем в клуб/в парк/в спортзал.

- в) Безличное местоимение **es** (которое не следует путать с личным местоимением среднего рода) употребляется в качестве подлежащего в безличных предложениях, описывающих погодные условия, показатели времени, расстояния и т.д. Сказуемое в таких предложениях выражено глаголом в форме 3-его лица ед. числа. Безличное местоимение **es** на русский язык не переводится:

z. B. **Es ist kalt.** Холодно **Es ist warm.** Тепло.
Es ist Montag. Понедельник. **Es ist Abend.** Вечер.

- г) Для указания часовых интервалов при ответе на вопрос **Wie spät ist es?** / **Wie viel Uhr ist es?** Который час? употребляются количественные числительные:

z. B. **Wie spät ist es?** – Es ist drei Uhr. Три часа. **Wie viel Uhr ist es?** – Es ist zehn Uhr. Десять часов.

При указании получаса используется дробное числительное **halb** половина:

z. B. **Es ist halb drei.** Половина третьего. **Es ist halb zehn.** Половина десятого.

Для обозначения прочих часовых интервалов используются следующие предлоги: **nach** после и **vor** перед, до:

z. B. **Es ist zehn Minuten nach drei.** Десять минут четвертого **Es ist viertel nach drei.** Четверть четвертого.
Es ist zehn Minuten vor drei. Без десяти минут три. **Es ist viertel vor drei.** Без четверти три.

Для обозначения временного промежутка употребляются предлоги **von ... bis** от (c) ... до:

z. B. Der Kollege arbeitet **von** neun Uhr **bis** halb sieben. Коллега работает с девяти до половины седьмого.

SCHWEIGEN IST GOLD

Ein Mann geht einmal ins Zoogeschäft. Er möchte unbedingt einen Papagei kaufen. Er kommt rein, sieht große und kleine, grüne und blaue Papageien, sieht die Preise und versteht nichts.

Dann zeigt er auf einen Papagei und sagt:

„Ich habe ein Problem. Ich verstehe nicht, wie viel dieser Papagei kostet.“

Der Verkäufer antwortet:

„Dieser Papagei kostet 30 Euro.“

„Warum so teuer?“ will der Mann verstehen.

„Er kann sprechen“, antwortet der Verkäufer auf seine Frage. Wieder zeigt der Mann auf einen anderen großen grünen Papagei und sagt:

„Darf ich noch fragen? Wie viel kostet dieser?“

„Dieser kostet 60 Euro. Er spricht Englisch.“

„Und dieser dort?“ fragt der Mann wieder.

„300 Euro“, kommt die Antwort.

„Na ja“, sagt der Mann, „300 Euro ist sehr viel Geld für einen Papagei. Er ist zu teuer. Für dieses Geld soll er entweder fünf oder sechs Sprachen sprechen.“

„O, nein“, antwortet der Verkäufer, „er spricht überhaupt nicht. Er kann nicht sprechen, aber er kann gut zuhören.“

„Na ja“, sagt der Mann. „Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.“

VOKABULAR

Substantive

m

Papagei, =ен попугай

Preis, =е цена

Verkäufer, = продавец

Euro, = евро (денежная единица)

f

Antwort, =ен ответ

Frage, =н вопрос

Sprache, =п язык

n

Schweigen, — молчание

Geschäft, =е магазин

Zoogeschäft, =е зоомагазин

Kaufhaus, Kaufhäuser магазин

Geld, =ер деньги

Silber, — серебро

Gold, — золото

Problem, =е проблема

Adjektive

teuer дорогой

billig дешевый

ander другой

Verben

gehen идти

kommen прийти, приходить

reinkommen войти

zeigen auf (A) показать (на)

fragen (A) спрашивать

antworten отвечать

(auf eine Frage antworten)

kosten стоить

sagen сказать

hören (A) слушать, слышать

zuhören слушать (кого-либо), прислушиваться

reden разговаривать, беседовать

Adverbien

einmal однажды

unbedingt обязательно, непременно

dann потом, затем

wieder снова

zu слишком

viel(e) много

überhaupt вообще

Konjunktionen союзы

entweder ... oder или ... или (либо ... либо)

Lektion 7

ÜBUNGEN

7.1* Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов **müssen** и **sollen**:

1. Ich _____ heute arbeiten (*müssen*). 2. Morgen _____ er nach München fahren (*müssen*). 3. Sie _____ dort leben (*müssen*). 4. Wir _____ diese Bücher auf Deutsch lesen (*müssen*). 5. Ich _____ die Hausarbeit machen (*müssen*). 6. Ihr _____ jetzt schlafen (*müssen*). 7. Sie _____ ihre Eltern besuchen (*sollen*). 8. Ihr _____ für dieses Buch zahlen (*sollen*). 9. _____ ich jetzt dorthin fahren? (*sollen*) 10. Ihr _____ jetzt nicht sprechen (*sollen*). 11. Sie _____ diesen Artikel ins Russische übersetzen (*sollen*).

7.2 Переведите на немецкий язык:

1. Он должен сейчас перевести эту статью на немецкий язык.
2. Ты должен туда ехать?
3. Я должен получить визу.
4. Мы должны сегодня еще работать.
5. Вы должны туда поехать.
6. Ребенок должен сейчас спать.
7. Я должен его навестить?
8. Мы должны сейчас играть в волейбол?
9. Я должна взять вещи?
10. Ты должен прочитать эту статью по-немецки?

7.3* Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов **können** и **dürfen**:

1. Er _____ auf uns nicht warten (*können*). 2. Das Kind _____ noch nicht sprechen (*können*). 3. Wir _____ heute arbeiten (*können*). 4. Diese alte Frau _____ für diese Sachen nicht zahlen (*können*). 5. _____ du Tennis spielen? (*können*) 6. Er _____ gut übersetzen (*können*). 7. _____ ich diesen Koffer nehmen? (*dürfen*) 8. _____ er diesen Artikel lesen? (*dürfen*) 9. _____ wir Sie besuchen? (*dürfen*) 10. Er _____ diese Fotos nicht nehmen (*dürfen*). 11. Ihr _____ hier nicht Fußball spielen (*dürfen*).

7.4 Переведите следующие предложения:

1. Я могу сегодня написать статью для этой газеты.
2. Он не может меня понять.
3. Мы не можем его ждать.
4. Ты можешь быстро написать письмо?
5. Вы можете найти для нас время?
6. Можно мне взять эти газеты?
7. Можно нам навестить вашего дядю?
8. Можно ему вас подождать?
9. Можно нам прочитать эту статью?
10. Тебе разрешено туда ехать?

7.5* Заполните пропуски соответствующими формами модального глагола **wollen** и модального глагола **mögen** в значении «хотеть»:

1. Er _____ die Hausarbeit nicht machen (*wollen*). 2. Sie _____ nur Geschenke bekommen (*wollen*). 3. _____ ihr in Moskau leben? (*wollen*) 4. _____ du einen neuen Volkswagen jetzt bekommen? (*wollen*) 5. Das Kind _____ schlafen (*möchte*). 6. Wir _____ einen neuen Laptop kaufen (*möchte*). 7. Sie _____ einen guten Freund haben (*möchte*). 8. _____ du Journalist sein? (*möchte*) 9. Ich _____ diese schöne Blume nehmen (*möchte*).

7.6 Переведите следующие предложения:

1. Он хочет жить в Германии. 2. Она хочет купить новый мобильный телефон. 3. Они хотят быть очень умными. 4. Ты хочешь получить тысячу двести электронных писем? 5. Вы не хотите нас понять. 6. Мы хотим обязательно вас увидеть. 7. Я хочу купить новый журнал. 8. Он хочет тебя понять. 9. Они обязательно хотят быть современными. 10. Ты хочешь взять кошку? 11. Они собираются нас навестить. 12. Они не собираются нас ждать.

7.7* Заполните пропуски соответствующими формами модального глагола mögen (mag) в значении «любить»:

1. Sie _____ ihren Bruder. 2. Er _____ seine Freundin. 3. Er _____ keine Zeitungen. 4. Sie _____ Tennis spielen. 5. _____ du Bücher lesen? 6. Sie _____ nicht arbeiten. 7. Er _____ SMS bekommen. 8. Sie _____ nicht warten. 9. _____ auf Deutsch lesen? 10. _____ du viel schlafen?

7.8 Переведите следующие предложения:

1. Мне нравится этот ребенок. 2. Ему нравятся красивые автомобили. 3. Тебе нравятся белые цветы? 4. Они любят играть в футбол. 5. Ему не нравится говорить о работе. 6. Им не нравится играть в волейбол. 7. Тебе нравится получать СМС? 8. Тебе нравится говорить по-немецки?

7.9 Назовите следующие телефонные номера:

**z. B. Meine Telefonnummer ist: +7 (963) 173-58-72
plus sieben – neun – sechs – drei – eins – sieben – drei – fünf – acht – sieben – zwei¹**

+7 (903) 173-38-72	+7 (915) 202-82-94	+7 (999) 233-32-63	+7 (969) 275-31-49
+7 (985) 766-40-44	+7 (925) 218-12-63	+7 (906) 471-24-80	+7 (800) 119-85-17
+7 (926) 936-15-02	+7 (967) 234-41-94	+7 (903) 958-15-14	+7 (499) 368-34-71

7.10 Переведите следующие предложения, используя безличное местоимение es:

1. Интересно. 2. Великолепно. 3. Замечательно. 4. Вторник. 5. Пятница. 6. Воскресенье. 7. Пять часов. 8. Девять часов. 9. Одиннадцать часов. 10. Два часа. 11. Половина пятого. 12. Половина восьмого. 13. Половина одиннадцатого. 14. Половина первого. 15. Половина четвертого. 16. Половина девятого. 17. Пять минут четвертого. 18. Пять минут седьмого. 19. Пять минут двенадцатого. 20. Пять минут девятого. 21. Десять минут пятого. 22. Десять минут первого. 23. Десять минут восьмого. 24. Двадцать минут шестого. 25. Двадцать минут третьего. 26. Четверть седьмого. 27. Четверть второго. 28. Четверть двенадцатого. 29. Четверть пятого. 30. Без пяти минут восемь. 31. Без пяти минут шесть. 32. Без пяти минут одиннадцать. 33. Без пяти минут четыре. 34. Без пяти минут час. 35. Без десяти минут девять. 36. Без десяти минут три. 37. Без двадцати минут семь. 38. Без двадцати пяти минут четыре. 39. Без двадцати пяти минут двенадцать. 40. Без четверти одиннадцать. 41. Без четверти шесть. 42. Без четверти девять. 43. Без четверти восемь.

¹ Обратите внимание, что числительное zwei в телефонных номерах произносится как two.

7.11 Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения:

sagen, fragen, zeigen, hören, antworten, kommen, koste

7.12* Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:

1. Er _____ heute (*kommen*). 2. _____ du auch? (*kommen*) 3. Ich _____ gern (*kommen*). 4. Was _____ du? (*fragen*). 5. Ich _____ dich nicht (*fragen*). 6. Ich _____ auf seine Fragen gern (*antworten*). 7. Sie _____ auf meine Frage nicht (*antworten*). 8. Warum _____ du nicht gern? (*antworten*) 9. Was _____ du? (*sagen*) 10. Ich _____ nichts (*sagen*). 11. Ich _____ dich nicht (*hören*). 12. _____ du meine Worte¹? (*hören*) 13. Dieses Handy _____ viel (*kosten*). 14. Wie viel _____ dieser Koffer? (*kosten*) 15. Wie viel _____ diese Sachen? (*kosten*)

7.13* Проспрягайте глагол *gehen* и заполните пропуски предлогом *in* или *auf* в нужной форме для обозначения направления движения:

1. Wir gehen ____ Kino. 2. Er geht ____ Kaufhaus. 3. Gehst du ____ Theater? 4. Sie geht ____ die Bibliothek.
5. Wir gehen ____ Büro. 6. Geht ihr ____ die Uni? 7. Er geht ____ die Schule. 8. Geht ihr ____ den Klub?
9. Fährt er ____ Land? 10. Gehen Sie ____ den Konzertsaal?

7.14 Переведите следующие предложения:

1. Эти студенты едут в Университет.
2. Эта девушка идет в библиотеку.
3. Мы идем сегодня в театр.
4. Моя подруга идет сегодня в кино.
5. Твои друзья идут завтра в клуб.
6. Ты едешь за город?
7. Мой друг приходит часто.
8. Он хочет сегодня прийти.
9. Что ты спрашиваешь?
10. Можно вас спросить?
11. Он отвечает на мой вопрос.
12. Он должен ответить на мой вопрос.
13. Я могу ответить на ваш вопрос.
14. Я не могу этого сказать.
15. Что он говорит?
16. Можно мне сказать?
17. Ты слышишь меня?
18. Он не слышит мой вопрос.
19. Сколько стоит этот мобильный телефон?
20. Сколько стоят эти мобильные телефоны?
21. Сколько стоят эти часы?
22. Сколько стоят эти книги?

7.15* Заполните пропуски подходящими по смыслу наречиями:

dann, wieder, nur, ein bisschen, auch, ganz, gern, überhaupt, unbedingt, zu, schon, noch, leider

1. Meine Freundin hat _____ einen Bruder.
2. Wir brauchen _____ Zeit.
3. Darf ich _____ fragen?
4. Morgen gehen wir _____ ins Kino.
5. Heute spielen wir Tennis, _____ spielen wir Tischtennis.
6. Ich antworte _____ auf seine Fragen.
7. Ihre Tochter ist 6 Jahre alt, aber sie geht _____ in die Schule.
8. Geht ihr _____ nicht in den Klub?
9. Dieses Mädchen kann Deutsch _____ gut, aber sie liest _____ keine Zeitungen und Zeitschriften auf Deutsch.
10. Er versteht Russisch _____ nicht, er ist _____ klein.
11. Darf ich _____ einen Stift nehmen?
12. Mein Bruder möchte uns heute _____ besuchen.

¹ Форма множественного числа существительного **das Wort (Worte)** используется, когда имеются ввиду не отдельные слова, а произнесённое кем-либо высказывание.

7.16 Поставьте к данным предложениям следующие вопросы:

was? wen? wohin? wie alt? was für? wie spät? wie viel?

1. Meine Schwester braucht einen guten Freund.
2. Mein Freund braucht einen neuen Laptop.
3. Er geht jetzt ins Geschäft.
4. Ich besuche dieses neue Kaufhaus gern.
5. Mein Bruder geht in die Uni.
6. Mein schöner Hund ist fünf Jahre alt. Ich liebe meinen Hund.
7. Es ist halb neun. Ich muss ins Büro gehen.
8. Sie versteht ihren Bruder überhaupt nicht.
9. Diese moderne Uhr ist sehr teuer. Sie kostet 600 Euro.
10. Ich muss noch einen Artikel ins Englische übersetzen.

7.17 Ответьте на следующие вопросы:

1. Gehen Sie oft ins Geschäft (Kaufhaus)?
2. Was kaufen Sie?
3. Was finden Sie teuer?
4. Was finden Sie billig?
5. Kaufen Sie Geschenke für Ihre Freunde gern?
6. Was fragen Sie, wenn Sie zahlen wollen?
7. Was antwortet der Verkäufer auf Ihre Frage?
8. Können Sie 300 Euro für einen Papagei zahlen?
10. Was fragen Sie, wenn Sie auf eine Sache zeigen?

7.18 Переведите следующие предложения:

1. Половина девятого. Мы должны ехать в университет.
2. Без четверти десять. Я должен идти в офис.
3. Пять минут первого. Она хочет пойти в магазин.
4. Без четверти шесть. Они хотят пойти в кино.
5. Можно спросить? Который час? – Я не могу ответить на ваш вопрос. У меня нет часов.
6. Он не любит ходить в магазин.
7. Он любит играть в футбол.
8. Можно я приду завтра в клуб? – Я жду вас с трех до половины четвертого.
9. Этот попугай умеет разговаривать на 5 языках.
10. Он должен стоить 300 евро.
11. Мой друг приезжает завтра. Это сюрприз для меня.
12. Что ты говоришь? Я не слышу тебя.
13. Я хочу купить этот большой чемодан. Сколько он стоит?
14. Она хочет найти дорогой подарок для своего друга.
15. Вы можете заплатить за этот компьютер сейчас?
16. Мы пойдем или в парк, или в кино.
17. Моя тетя очень любит своего мужа. Она не может жить без него.
18. Он едет за город.
19. У нас есть немного времени. Мы хотим поехать за город.
20. Мне не нужен этот карандаш. Ты можешь взять его.
21. Ты видишь эту красивую картину? Я хочу обязательно купить ее.
22. Мы возьмем или этот журнал, или эту книгу. Сколько они стоят?

7.19 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wohin geht der Mann?
2. Was möchte er kaufen?
3. Was macht er, wenn er reinkommt?
4. Was versteht er nicht?
5. Findet er einen Papagei für 30 Euro zu teuer?
6. Was antwortet der Verkäufer auf seine Frage?
7. Wie viele Sprachen soll ein Papagei für 300 Euro sprechen?
8. Was antwortet der Verkäufer?
9. Was sagt der Mann?

Lektion 8

- а) **Повелительное наклонение (der Imperativ)** выражает побуждение к действию (приказание, просьбу, совет). Существуют три формы повелительного наклонения, соответствующие личным местоимениям **du**, **ihr** и вежливому обращению **Sie**.

Формы **Imperativ** глаголов слабого спряжения в основном соответствуют формам настоящего времени, кроме формы 2-го лица ед. ч., которая теряет личное окончание **-st**. Глаголы с окончанием основы на **-d**, **-t**, **-n**, **-m** приобретают окончание **e**.

Глаголы сильного спряжения во 2-ом лице ед. числа также не принимают умляют:

Verb	du	ihr	Sie
kommen	komm!	kommt!	kommen Sie!
machen	mach!	macht!	machen Sie!
warten	warte!	wartet!	warten Sie!
nehmen	nimm!	nehmt!	nehmen Sie!
fahren	fahr!	fahrt!	fahren Sie!
gehen	geh!	geht!	gehen Sie!

Во 2-ом лице единственного и множественного числа повелительного наклонения личное местоимение не употребляется. В форме вежливого обращения личное местоимение **Sie** ставится после глагола.

z. B. **Komm heute!** *Приходи сегодня!*

Wartet auf mich! *Подождите меня!*

Nehmen Sie bitte Platz! *Садитесь, пожалуйста!*

Формы повелительного наклонения неправильных глаголов **sein** *быть* и **haben** *иметь* образуются следующим образом:

sein	I sei	+ seid	seien Sie
haben	hab(e)	habt	haben Sie

z. B. **Sei stark!** *Будь сильным!*

Hab(e) keine Angst! *Не бойся ничего!*

Seien Sie gesund! *Будьте здоровы!*

Haben Sie einen schönen Tag! *Хорошего Вам дня!*

При выражении побуждения к совместному действию используется форма 1-го лица множественного числа, совпадающая с личными формами 1-го лица множественного числа настоящего времени (**das Präsens**):

z. B. **Gehen wir ins Kino!** *Пойдём(те) в кино!* **Fahren wir aufs Land!** *Поедем(те) за город!*

- б) **Неопределенное местоимение (das Indefinitpronomen) man** используется в функции подлежащего в безличных предложениях и употребляется с глаголом-сказуемым в 3-ем лице ед. числа. Однако на русский язык такие предложения переводятся при помощи глагола в 3-ем лице множественного числа:

z. B. **Man fragt.** *Спрашивают.*

Man versteht nicht. *Не понимают.*

При употреблении местоимения **man** в сочетании с модальными глаголами образуются безличные обороты, соответствующие в русском языке наречиям, выражающим состояния:

man muss / man soll *нужно / необходимо / надо / следует* **man muss nicht / man soll nicht** *нельзя / не нужно*

man kann *можно / возможно*

man kann nicht *нельзя, невозможно*

man darf *можно / разрешено*

man darf nicht *нельзя / не разрешено*

z. B. **Man muss die Menschen nehmen wie sie sind.** *Нужно воспринимать людей такими, как они есть.*

Man kann nicht alles haben. *Невозможно иметь все.*

- в) **Порядковые числительные (die Ordinalzahlen)** образуются посредством присоединения суффикса **-te** к количественным числительным от 2 до 19 и суффикса **-ste** к количественным числительным от 20 и далее. К особым случаям относится образование порядковых числительных 1-3:

der	erste	zehnte	zwanzigste
die	zweite	elfte	einundzwanzigste
das	dritte	dreizehnte	zweiundzwanzigste
	vierte	vierzehnte	drei<sup>igste
	fünfte	fünfzehnte	vierzigste usw.

Порядковые числительные изменяются по родам, употребляются с определенным артиклем или притяжательным местоимением и склоняются как прилагательные:

z. B. **Die erste Liebe ist immer schön.** *Первая любовь всегда прекрасна.*

Er schreibt sein erstes Buch. *Он пишет свою первую книгу.*

Das ist ihr zweites Kind. *Это ее второй ребенок.*

Er liest den dritten Brief. *Он читает третью письмо.*

При обозначении порядковых числительных цифрами, после цифры ставится точка:

z. B. 1. (der erste) первый 5. (der fünfte) пятый 18. (der achtzehnte) восемнадцатый

FIT UND GESUND

Möchten Sie fit und gesund sein? Natürlich ja! Dann sollen Sie diese zehn goldene Regeln lernen. Diese Regeln sind sehr einfach:

Die erste Regel. Trinken sie viel Wasser. Man soll unbedingt eine Flasche Wasser pro Tag trinken.

Die zweite Regel. Treiben Sie Sport. Man soll morgens immer Sport treiben. Gutes Training ist sehr wichtig für Ihre Gesundheit.

Die dritte Regel. Essen Sie Zitronen, Apfelsinen und Kiwis. Diese Früchte haben sehr viele Vitamine. Essen Sie auch Äpfel.

Die vierte Regel. Kaufen Sie ein neues Parfum. Ein schöner Duft bringt gute Laune.

Die fünfte Regel. Gehen Sie nicht spät ins Bett und stehen Sie früh auf. Man soll immer acht bis zehn Stunden schlafen.

Die sechste Regel. Finden Sie eine gute Creme für Ihre Haut. Für die trockene Haut können Sie selbst eine Maske machen. Nehmen Sie Erdbeeren, Joghurt, ein Ei und ein bisschen Honig. In fünf Minuten ist die Maske fertig.

Die siebte Regel. Besuchen Sie einen Friseur und machen Sie eine neue Frisur. Ihr Haar soll auch immer in Ordnung sein.

Die achte Regel. Kaufen Sie ein Tagebuch. Planen Sie Ihre Zeit richtig und seien Sie nie müde!

Die neunte Regel. Haben Sie keinen Stress! Man soll immer froh und nicht nervös sein.

Die zehnte Regel. Hören Sie unbedingt schöne Musik. Gute Musik bringt Ruhe und Freude.

VOKABULAR

Substantive

m

Apfel, Äpfel яблоко
Duft, =e запах
Jogurt, =s йогурт
Honig, =e мед
Friseur, =e парикмахер
Stress, =e стресс
f
Regel, =n правило
Flasche, =n бутылка
Gesundheit, – здоровье
Zitrone, =n лимон
Apfelsine, =n апельсин
Frucht, Früchte фрукт
Laune, =n настроение
Stunde, =n час
Haut, Häute кожа
Erdbeere, =n клубника
Frisur, =en прическа
Ordnung, =en порядок
Musik, — музыка
Ruhe, — покой
Freude, — радость

Substantive

n

Wasser, — вода
Training, =s тренировка
Haar, =e волос, волосы
Vitamin, =e витамин
Parfum, =s духи
Bett, =en кровать
Ei, =er яйцо

Verben

trinken пить
essen есть
treiben заниматься
aufstehen вставать
planen планировать

Adjektive

gesund здоровый
einfach простой
wichtig важный
trocken сухой
fertig готовый
müde усталый
richtig правильный
froh радостный
nervös нервный

Adverbien

natürlich конечно
immer всегда
nie никогда
früh рано

Pronomen

selbst сам (-a,-o,-u)

Lektion 8

ÜBUNGEN

8.1 Образуйте форму повелительного наклонения (der Imperativ) 2-го лица ед. числа (*du*) от следующих глаголов:

sagen, fragen, bringen, hören, nehmen, warten, arbeiten, antworten, zeigen, fahren, gehen, kommen, lesen, schreiben, schlafen, sehen, sein.

8.2 Образуйте форму повелительного наклонения (der Imperativ) 2-го лица мн. числа (*ihr*) от следующих глаголов:

machen, lernen, suchen, kaufen, übersetzen, haben, sprechen, spielen, besuchen, warten, nehmen, zeigen, antworten, lesen, gehen, kommen, fahren, sehen, sein.

8.3 Переведите следующие предложения:

1. Подожди меня!
2. Поезжай в клуб завтра!
3. Скажи это слово!
4. Прочитай это упражнение!
5. Прочтите эту статью! (*ihr*)
6. Возьми этот карандаш!
7. Сыграй на пианино!
8. Приходи завтра!
9. Пойди в магазин!
10. Идите в кино!
11. Поезжайте за город!
12. Поиграй в теннис!
13. Переведи эту статью на немецкий.
14. Пойдёте в клуб!
15. Спи!
16. Спите! (*ihr*)
17. Ответь на этот вопрос!
18. Учите немецкий язык! (*ihr*)
19. Ответьте на этот вопрос по-немецки! (*ihr*)
20. Посмотри!
21. Напиши это упражнение!
22. Работайте быстро! (*ihr*)
23. Послушайте эту музыку!
24. Обязательно купи эту книгу!
25. Навестите его!
26. Принесите подарки!
27. Не покупай этот телевизор!
28. Не берите эту вещь!
29. Поедем в Берлин!
30. Не приходите завтра!
31. Будьте здоровы!

8.4 Образуйте безличные предложения с данными глаголами, используя неопределенное местоимение *man*, и переведите их на русский язык:

z. B. fragen – Man fragt

sagen, schreiben, spielen, arbeiten, haben, schlafen, lesen, suchen, übersetzen, zeigen, sehen, fahren, gehen, kommen, warten.

8.5 Заполните пропуски соответствующими по смыслу модальными глаголами и переведите предложения на русский язык:

1. *Man* ____ arbeiten.
2. *Man* ____ lernen.
3. *Man* ____ warten.
4. *Man* ____ fragen.
5. *Man* ____ antworten.
6. *Man* ____ schlafen.
7. *Man* ____ gehen.
8. *Man* ____ spielen.
9. *Man* ____ sagen.
10. *Man* ____ sprechen.
11. *Man* ____ sehen.
12. *Man* ____ es nicht lesen.
13. *Man* ____ es nicht hören.
14. *Man* ____ es nicht zeigen.
15. ____ man spielen?
16. ____ man kommen?
17. ____ man antworten?
18. ____ man nehmen?
19. ____ man dieses Buch lesen?
20. ____ man auf diese Frage antworten?
21. Wie ____ man diesen Brief bekommen?
22. Wie ____ man diese Straße finden?
23. Wie ____ man diesen Satz ins Russische übersetzen?

8.6 Переведите следующие предложения:

1. Нужно перевести эту статью.
2. Нужно купить новый компьютер.
3. Нужно ответить на этот вопрос.
4. Можно пойти сегодня в кино.
5. Можно взять маленький чемодан.
6. Можно навестить моего друга.
7. Нужно написать СМС.
8. Нужно поехать за город.
9. Нужно заплатить за мобильный телефон.
10. Можно послушать музыку.
11. Можно почитать журналы.
12. Не нужно покупать эту машину.
13. Не нужно сейчас играть на пианино.
14. Сегодня нельзя ехать в клуб.
15. Невозможно ответить на этот вопрос.
16. Невозможно переводить статьи без словаря.
17. Невозможно работать без компьютера.
18. Нельзя приходить туда без цветов.
19. Там нельзя сейчас играть в футбол.
20. Невозможно найти продавца.
21. Невозможно найти работу.
22. Невозможно жить без детей.
23. Моего друга невозможно понять.
24. Можно взять еще один черный карандаш?
25. Можно получить там новую квартиру?
26. Нужно пойти в магазин?
27. Нужно заплатить за вашу работу?
28. Как можно получить визу?
29. Как нужно писать это слово?
30. Как нужно ответить на этот вопрос по-немецки?

8.7 Переведите следующие порядковые числительные на немецкий язык:

второй, третий, восьмой, десятый, четырнадцатый, восемнадцатый, двадцать первый, первый, пятый, седьмой, одиннадцатый, двенадцатый, пятнадцатый, девятнадцатый, двадцать девятый, тридцать третий, сорок шестой, пятьдесят восьмой, семьдесят третий, сто сорок четвертый.

8.8 Переведите следующие сочетания существительных и порядковых числительных на немецкий язык:

первая книга, второй язык, третий понедельник, пятая проблема, седьмая вещь, двенадцатая ночь, восемнадцатая статья, двадцать первый день, двадцать пятая фотография, тридцать третий попугай, тридцать седьмой подарок, шестьдесят шестая улица, мой первый друг, его второй магазин, ее третий ребенок, их четвертый компьютер, ваша пятая комната, твоя шестая картина, его седьмой фильм, наша восьмая собака, их девятый словарь, ее десятое письмо.

8.9 Переведите следующие предложения:

1. Ответь на мой первый вопрос.
2. Принесите вашу первую статью.
3. Прочитай его вторую книгу.
4. Поговорим о вашей второй собаке.
5. Навестим нашу третью подругу.
6. Получи его третье письмо.
7. Найди мой четвертый подарок.
8. Переведите их четвертую статью.
9. Заплатите за ваш пятый билет.
11. Возьми их шестой журнал.
12. Покажите ваш шестой компьютер.
13. Нужно перевести ее седьмую статью?
14. Не нужно брать восьмой чемодан.
15. Можно купить его девятую картину?
16. Можно увидеть твое девятое СМС-сообщение?
17. Не нужно ждать вашего десятого друга.
18. Нужно обязательно принести их десятый черный стул в эту комнату.

8.10 Проспрягайте следующие глаголы: **trinken, treiben, planen, essen**

Запомните личные формы глагола сильного спряжения **essen**:

ich esse, du isst, er isst, wir essen, ihr esst, sie essen

Imperativ: iss, esst, essen Sie.

8.11* Заполните пропуски глаголами **essen, trinken, treiben, planen** в соответствующей грамматической форме:

1. Er _____ keine Äpfel.
2. Sie _____ keine Limonade.
3. _____ ihr Sport?
4. Sie _____ ihre Arbeit.
5. _____ du Zitronen?
6. Man muss unbedingt Sport _____.
7. Mein Freund hat ein Tagebuch, er _____ seine Zeit richtig.
8. _____ du Cola oder Pepsi?
9. Er _____ nicht sehr viel.
10. Dieses Mädchen _____ Gymnastik gern.
11. _____ du Früchte gern?
12. Sie _____ nur Früchte.
13. _____ ihr eure Zeit?
14. Man soll viel Wasser _____ .

8.12 Поставьте следующие существительные во множественное число:

Flasche, Wasser, Frucht, Frisur, Apfel, Zitrone, Apfelsine, Duft, Parfum, Bett, Haut, Regel, Ei, Vitamin, Stunde, Haar, Stress, Joghurt, Training, Ordnung.

8.13 Переведите следующие предложения:

1. Он учит новые правила.
2. Он сегодня нездоров. Ему нужны или яблоки или апельсины.
3. У нас есть 2 бутылки воды и 3 бутылки колы.
4. Они покупают две новые кровати для своих детей.
5. Этот парикмахер делает красивые прически.
6. Его маленький брат ест только йогурты и фрукты.
7. Он не ест яйца.
8. Иди в кровать! Нужно спать 10 часов.
9. У вас есть лимоны, киви и мед?
10. Их тетя всегда ест одно яблоко в день.
11. Ее волосы всегда в порядке.
12. Мы занимаемся спортом два часа в день, с половиной восьмого до половины десятого.
13. Твоя маска уже готова?
14. Ты любишь слушать хорошую музыку?
15. У него всегда хорошее настроение.
16. У меня сюрприз для тебя. Это новые духи!

8.14* Заполните пропуски личными местоимениями в винительном падеже (der Akkusativ):

z. B. Er isst einen Apfel. Er isst ihn.

1. Sie trinkt Wasser. Sie trinkt _____.
2. Wir brauchen eine Zitrone. Wir brauchen _____.
3. Sie haben heute Training. Sie haben _____.
4. Sie isst einen Joghurt. Sie isst _____.
5. Das Kind braucht unbedingt ein neues Bett. Das Kind braucht _____.
6. Wir suchen einen guten Friseur. Wir suchen _____.
7. Er lernt eine neue Regel. Er lernt _____.
8. Sie mag Honig nicht. Sie mag _____.
9. Sie isst ein Ei. Sie isst _____.
10. Dieses Mädchen mag gute Parfums. Dieses Mädchen mag _____.

8.15* Заполните пропуски подходящими по смыслу и соответствующими по роду, числу и падежу прилагательными:

gesund, golden, wichtig, richtig, froh, müde, nervös, trocken, toll, teuer, billig

1. Diese Regeln sind sehr _____. 2. Sei nicht _____ und _____. 3. Das ist eine gute Creme für die _____ Haut. 4. Mein Freund findet immer _____ Worte für seine kleine Schwester. 5. Seine _____ Uhr ist sehr _____. 6. Ihr Sohn ist ein _____ und _____ Kind. 7. Man soll die _____ Sachen nicht kaufen. 8. Sein Großvater ist nicht ganz gesund. Er braucht _____ Früchte und Vitamine. 9. Ihre Mutter ist _____. Sie braucht Ruhe. 10. Diese Sache ist sehr _____. Nehmen Sie sie.

8.16 Поставьте разные типы вопросов к следующим предложениям:

1. Sie isst einen Apfel. 2. Sie besucht ihren Onkel. 3. Er trinkt Wasser. 4. Er sucht seinen Bruder. 5. Es ist 8 Uhr. 6. Er fährt ins Büro. 7. Sie soll unbedingt ins Bett gehen. 8. Dieser Johgurt kostet 1 Euro. 9. Er liebt seinen alten Hund. 10. Er ist 12 Jahre alt. 11. Das Kind geht in die Schule.

8.17 Ответьте на следующие вопросы:

1. Möchten Sie fit und gesund sein? 2. Trinken Sie viel Wasser? Wie viele Flaschen Wasser trinken Sie pro Tag? 3. Essen Sie Zitronen, Apfelsinen und Äpfel? 4. Wie oft kaufen Sie ein neues Parfum? Warum soll man ein neues Parfum kaufen? 5. Wie viele Stunden soll man schlafen? 6. Treiben Sie Sport? Warum soll man unbedingt Sport treiben? 7. Haben Sie eine gute Creme für die Haut? Können Sie selbst eine Maske machen? Wie machen Sie sie? 8. Wie oft besuchen Sie Ihren Friseur? 9. Haben Sie ein Tagebuch? Planen Sie Ihre Zeit richtig? 10. Sind Sie nervös? Haben Sie Stress? 11. Hören Sie schöne Musik? Warum soll man gute Musik hören?

8.18 Переведите следующие предложения:

1. Сделай новую прическу. Твои волосы должны быть в порядке. 2. Съешь твой второй йогурт. Нужно хорошо кушать. 3. Дети должны рано ложиться спать. 4. Ты можешь сам сделать маску для кожи? Это очень просто. 5. Никогда не слушай плохую музыку и не покупай дешевые духи. 6. У тебя плохое настроение? Займись спортом! 7. У нее очень красивые волосы и великолепная кожа. 8. Твое здоровье – очень важная вещь. Выучи непременно эти десять правил и делай все правильно. 9. У моей подруги часто бывают стрессы. Она не занимается спортом, не ест фрукты и поздно ложится спать. 10. Ты очень усталый! Обязательно послушай хорошую музыку. 11. У твоих духов очень хороший запах. Как они называются?

8.19 Расскажите, используя активную лексику урока, что нужно делать, чтобы быть бодрым и здоровым.

Lektion 9

- а) Дательный падеж (der Dativ) отвечает в немецком языке на вопрос **wem?** кому? и соответствует в русском языке в основном дательному, а также часто предложному и творительному падежу.

Дательный падеж (der Dativ), мужской род			
неопред. арт.	определ. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
einem Freund	dem Freund	diesem Freund	meinem Freund
einem Herrn	dem Herrn	diesem Herrn	deinem Herrn

z. B. Ich bringe **meinem** Freund die Zitronen. Я приношу **моему** другу лимоны.

Ich gebe **diesem** Studenten den Kopfhörer. Я даю **этому** студенту наушники.

Обратите внимание, что существительные мужского рода, имеющие окончание **-n** или **-en** в винительном падеже (der Akkusativ), сохраняют его и в дательном падеже (der Dativ). Такие существительные относятся к слабому склонению (см. Anhang, стр. 352):

ein Student – einem Studenten	ein Herr – einem Herrn
ein Mensch – einem Menschen	ein Kollege – einem Kollegen

Дательный падеж (der Dativ), женский род			
неопред. арт.	определ. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
einer Tante	der Tante	dieser Tante	meiner Tante

z. B. Er bringt **seiner** Tante die Apfelsinen. Он приносит **своей** тёте апельсины.

Ich gebe **meiner** Freundin den Kopfhörer. Я даю **моей** подруге наушники.

Дательный падеж (der Dativ), средний род			
неопред. арт.	определ. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
einem Kind	dem Kind	diesem Kind	meinem Kind

z. B. Sie bringt **ihrem** Kind die Äpfel. Она приносит **своему** ребенку яблоки.

Ich gebe **diesem** Mädchen den Kopfhörer. Я даю **этой** девушки наушники.

Дательный падеж (der Dativ), множественное число

Все существительные мужского, женского и среднего рода в Dativ множественного числа приобретают окончание **-(e)n** (кроме существительных среднего рода с окончанием **-s** во мн. числе (die Hotels, die Kinos)):

без артикла	определ. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
Freunden	den Freunden	diesen Freunden	meinen Freunden
Tanten	den Tanten	diesen Tanten	deinen Tanten
Kindern	den Kindern	diesen Kindern	seinen Kindern

z. B. Wir bringen **unseren** Kindern exotische Früchte. Мы приносим **нашим** детям экзотические фрукты.

Ich gebe **diesen** Freunden die Kopfhörer. Я даю **этим** друзьям наушники.

- б) Склонение прилагательных в дательном падеже (der Dativ).

Все прилагательные мужского, женского и среднего рода в единственном и множественном числе в Dativ имеют окончание **-(e)n**:

m	einem neuen Freund	dem neuen Freund	meinem neuen Freund
f	einer alten Tante	der alten Tante	deiner alten Tante
n	einem kleinen Kind	dem kleinen Kind	seinem alten Kind
Pl.	kleinen Kindern	den kleinen Kindern	ihren kleinen Kindern

z. B. Wir bringen den **kleinen** Kindern exotische Früchte. Мы приносим **маленьким** детям экзотические фрукты.

- c) Личные местоимения в дательном падеже (der Dativ) имеют следующие формы:

mir мне, меня	uns нам, нас
dir тебе, тебя	euch вам, вас
ihm ему, его / ihr ей, ее / ihm ему, его	ihnen им, их
	Ihnen Вам, Вас

z. B. Sie sagt **ihm** nicht, was sie will. Она не говорит **ему**, что она хочет.

Ich danke **dir** für deine Hilfe. Я благодарю **тебя** за твою помощь.

- d) Ряд глаголов требуют после себя употребление дополнения в дательном падеже (der Dativ), например, **geben** давать, **helfen** помогать, **danken** благодарить (см. также Anhang, стр. 355). Глаголы двойного управления **schreiben** писать, **sagen** говорить, **zeigen** показывать и др. употребляются с дополнением в дательном падеже (der Dativ) и в винительном падеже (der Akkusativ), причем дополнение в дательном падеже обычно предшествует дополнению в винительном падеже:

z. B. Er schreibt **ihr** die SMS zweimal pro Tag. Он пишет **ей** СМС два раза в день.

Sie sagt **mir** die Wahrheit nicht immer. Она не всегда говорит **мне** правду.

ZUM GEBURTSTAG VIEL GLÜCK

Es gibt viele Menschen, die ihren Geburtstag feiern. Aber manche Leute feiern ihn nicht. Ich habe keine Ahnung, warum.

„Es ist nicht richtig“, sagt mein Freund. „Wir haben 365 Tage im Jahr. Wir feiern Weihnachten, Neujahr, Ostern. Den Geburtstag soll man auch feiern. Das macht Spaß.“

„Wozu?“ fragt meine sehr intelligente Freundin. „Man braucht Ruhe, und ein Fest bringt viele Probleme. Man soll ins Geschäft gehen, viel Essen und viele Getränke kaufen. Dann soll man Speisen kochen: Fleisch, Fisch, Gemüse, Salate machen und große Kuchen backen. Schließlich ist man müde.“

„Quatsch!“ antwortet meine kleine Schwester. „Ein Geburtstag ist sehr wichtig. Ich gratuliere gern meiner Freundin, meinen Eltern und meinem Onkel. Ich schenke meiner guten Freundin ein interessantes Buch, meiner Mutter ein schönes Parfum und meinem Vater ein tolles Hemd.“

„Du hast Recht,“ sagt wieder mein Freund, „aber nicht ganz. Ihr habt eine große Wohnung. Hier gibt es genug Platz: man kann tanzen, singen und spielen. Aber ich habe eine sehr kleine Wohnung. Leider kann ich meinen Geburtstag dort nicht feiern.“

„Das macht nichts!“ – lacht meine Schwester. „Wir helfen unserem Freund gern. Wir gehen zusammen ins Café, singen „Zum Geburtstag viel Glück“ und wünschen dir alles Gute!“

VOKABULAR

Substantive

m

Geburtstag, =е день рождения
Spaß, Späße удовольствие
Fisch, =е рыба
Salat, =е салат
Kuchen, =пирог
Quatsch, =чепуха, ерунда
Platz, Plätze место

f

Speise, =ен блюдо, кушанье
Ahnung, =ен понятие, представление

n

Glück, — счастье
Weihnachten, — рождество
Ostern, — пасха
Fest, =е праздник
Essen, — пища, еда
Getränk, =е напиток
Fleisch, — мясо
Hemd, =ен рубашка
Recht, =е право
Café, =s кафе
Gemüse, — овощи

Pl.

Leute люди

Verben

feiern (A) отмечать, праздновать
kochen (A) готовить (пишу)
backen (A) печь
gratulieren (D) поздравлять
schenken (D)(A) дарить
tanzen танцевать
singen петь
lachen (über A) смеяться (над)
helfen (D) помогать
wünschen (D) желать

Adverbien

schließlich в конце концов, наконец
total совершенно
hier здесь
genug достаточно
zusammen вместе

Adjektive

glücklich счастливый

Wendungen выражения

es gibt (A) есть, имеется
keine Ahnung haben не иметь представления
Spaß machen развлекаться
Recht haben быть правым
Das macht nichts! Ничего! Не беда!

Lektion 9

ÜBUNGEN

9.1 Поставьте следующие существительные мужского рода в дательный падеж (der Dativ):

z. B. ein Stift – einem Stift, mein Bruder – meinem Bruder

ein Computer, ein Schrank, ein Tisch, ein Fernseher, ein Laptop, ein Brief, ein Artikel, mein Freund, mein Hund, dein Onkel, sein Kollege, sein Student, ihr Mann, ihr Sohn, unser Vater, euer Lehrer, ihr Großvater, ihr Bruder.

9.2 Поставьте следующие существительные женского рода в дательный падеж (der Dativ):

z. B. eine Karte – einer Karte, meine Tante – meiner Tante

eine Sache, eine Arbeit, eine Lampe, eine Zeitschrift, eine Vase, eine Übung, eine SMS, meine Freundin, meine Katze, deine Tante, deine Mutter, seine Frau, ihre Schwester, eure Großmutter, ihre Tochter.

9.3 Поставьте следующие существительные среднего рода в дательный падеж (der Dativ):

z. B. ein Haus – einem Haus, sein Kind – seinem Kind

ein Buch, ein E-Mail, ein Bild, ein Zimmer, ein Klavier, ein Auto, ein Mobiltelefon, ein Geschenk, ein Kino, ein Hotel, sein Geschäft, sein Problem, mein Bett, dein Handy, ihr Mädchen, unser Heft.

9.4 Проспрягайте следующие глаголы, употребляемые с дополнением в дательном падеже (der Dativ):

geben (gibt), helfen (hilft), danken, gratulieren, schenken, wünschen

9.5* Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:

1. Ich _____ meiner Freundin zwei Karten (geben). 2. Sie _____ keine Antwort (geben). 3. Was _____ du deinem Bruder? (geben) 4. _____ ihrem Sohn diesen Apfel! (geben) 5. Er _____ seinem Freund (helfen). 6. Warum _____ du diesem Mädchen? (helfen) 7. _____ ihr euren Eltern? (helfen) 8. _____ ihrer Tante! (helfen)

9.6* Заполните пропуски артиклами или притяжательными местоимениями соответственно существительным в дательном падеже (der Dativ):

1. Ich helfe ____ Mutter. 2. Er hilft ____ Schwester. 3. Sie hilft ____ Kind. 4. Er schreibt ____ Freund eine SMS. 5. Die Eltern geben ____ Mädchen einen Apfel. 6. Er gibt ____ Sohn sein Auto. 7. Ihr gebt ____ Lehrer eure Hefte. 8. Diese Frau gibt ____ Bruder interessante Bücher. 9. Er schenkt ____ Mutter schöne Blumen. 10. Was schenkst du ____ Mutter? 11. Sie schenkt ____ Mann tolle Hemde. 12. Er schenkt ____ Frau gutes Parfum. 13. Wir gratulieren ____ Großmutter zum Geburtstag. 14. Er gratuliert ____ Freund zum Weihnachten. 15. Sie gratulieren ____ Kind zu Ostern. 16. Er wünscht ____ Vater viel Glück. 17. Sie wünscht ____ Mutter alles Gute. 18. Wir wünschen ____ Freund viel Spaß. 19. Meine Freundin sagt ____ Bruder alles.

9.7 Переведите следующие предложения:

1. Он всегда помогает своему отцу. 2. Она часто помогает своей сестре. 3. Помоги, пожалуйста, моему другу. 4. Тетя дает моей подруге фрукты. 5. Они приносят своему учителю цветы. 6. Он ничего не говорит своему брату. 7. Они дают ее сыну йогурты. 8. Я дарю моей подруге книги. 9. Моя подруга дарит ее брату часы. 10. Эти люди дарят моей подруге одежду. 11. Он не дает его брату свои игрушки. 12. Она не дает своему ребенку яйца. 13. Он часто благодарит своего отца. 14. Этот ребенок всегда сам благодарит своего учителя. 15. Моя сестра всегда благодарит свою подругу. 16. Сегодня я поздравляю своего друга с днем рождения. 17. Она всегда поздравляет свою подругу с рождеством. 18. Она желает своей подруге много счастья. 19. Он всегда желает своему учителю всего хорошего. 20. Что ты желаешь своему другу? 21. Дай, пожалуйста, моей подруге этот журнал. 22. Помоги, пожалуйста, моему брату. 23. Поблагодари, пожалуйста, обязательно свою сестру. 24. Подари своей подруге или эту вазу или эту картину. 25. Поздравь своего коллегу с днем рождения. 26. Покажи мой подарок твоему брату. Он уже готов.

9.8 Поставьте следующие существительные во множественном числе в дательном падеже (**der Dativ**):

z. B. die Bilder – den Bildern, meine Freunde – meinen Freunden

die Briefe, die Fernseher, die Filme, die Artikel, die Hefte, die Koffer, die Geschenke, die Probleme, die Geschäfte, die Hotels, meine Eltern, deine Geschwister, seine Hunde, ihre Brüder, unsere Großeltern, eure Katzen, ihre Söhne.

9.9 Переведите следующие предложения:

1. Он дает своим детям новые книги. 2. Она дарит своим родителям новый чемодан. 3. Он приносит своим друзьям газеты и журналы. 4. Она помогает его братьям и сестрам. 5. Он дарит твоим братьям тетради. 6. Она желает своим бабушке и дедушке хорошего здоровья. 7. Они всегда поздравляют его дочерей с днем рождения. 8. Он дает своим собакам витамины. 9. Она приносит своим кошкам йогурты. 10. Он пишет своим сестрам письмо. 11. Они не говорят своим родителям ничего. 12. Вы говорите все своим родителям?

9.10 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wem helfen Sie oft? 2. Wem helfen Sie nicht? 3. Wem schreiben Sie SMS? 4. Wem gratulieren Sie oft? 5. Wem wünschen Sie viel Glück? 6. Wem wünschen Sie viel Spaß? 7. Wem wünschen Sie gute Gesundheit? 8. Wem schenken Sie Blumen? 9. Wem schenken Sie Spielzeuge? 10. Wem schenken Sie Parfums? 11. Wem danken Sie? 12. Wem bringen Sie Früchte? 13. Wem bringen Sie Zeitungen? 14. Wem zeigen Sie Ihre Fotos? 15. Wen besuchen Sie oft und gern? 16. Wen lieben Sie? 17. Wen brauchen Sie?

9.11* Заполните пропуски прилагательными в дательном падеже (der Dativ):

1. Er gratuliert seinem _____ Bruder zum Geburtstag (*klein*). 2. Sie hilft ihren _____ Großeltern (*alt*).
3. Männer schenken den _____ Mädchen Blumen (*jung*). 4. Er bringt seinem _____ Hund Fleisch (*groß*). 5. Sie schreibt ihrem _____ Freund den dritten Brief (*nett*). 6. Er gratuliert seiner _____ Frau zum Ostern (*schön*). 7. Wir danken unseren _____ Freunden für Geschenke (*neu*). 8. Sie gibt den _____ Studenten neue Bücher (*gut*). 9. Er gibt seinem _____ Papagei das tolle Essen (*teuer*) 10. Sie hilft ihrem _____ Sohn nicht sehr oft (*intelligent*).

9.12* Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений в дательном падеже (der Dativ):

z. B. Ich gratuliere ____ (*du*) – Ich gratuliere dir.

1. Er hilft ____ (*ich*). 2. Ich schreibe ____ (*du*). 3. Ich danke ____ (*er*). 4. Er schenkt ____ (*sie*) Blumen.
5. Sie geben ____ (*wir*) Zeitungen. 6. Ich wünsche ____ (*sie*) viel Glück. 7. Er sagt ____ (*ich*) diese Worte nicht. 8. Sie gibt ____ (*er*) keine Äpfel. 9. Ich danke ____ (*er*) für die Karten. 10. Was schenkst du ____ (*sie*)? 11. Ihr helft ____ (*sie*) nicht. 12. Er schreibt ____ (*ich*) die SMS oft. 13. Soll ich ____ (*Sie*) Früchte bringen? 14. Ich möchte ____ (*Sie*) zum Geburtstag gratulieren. 15. Darf ich ____ (*Sie*) helfen? 16. Er soll ____ (*ihr*) schreiben. 17. Können sie ____ (*ihr*) diese Koffer geben? 18. Gib ____ (*ich*) diesen Stift, bitte.

9.13 Переведите следующие предложения:

1. Мой друг помогает мне. 2. Мой друг дает мне книги. 3. Мой друг поздравляет меня с днем рождения. 4. Мой друг пишет мне электронные письма. 5. Поздравляю тебя с рождеством!
6. Желаю тебе много счастья! 7. Я дарю тебе эти цветы. 8. У меня есть старый дядя. Моя сестра приносит ему еду и газеты. Моя мама дает ему деньги. Моя подруга тоже часто помогает ему.
9. У моей сестры есть друг. Ее друг дарит ей духи. Ее друг поздравляет ее с Пасхой. Ее друг благодарит ее за тренировки. Ее друг желает ей хорошего здоровья. 10. Я поздравляю Вас с днем рождения. 11. Я желаю Вам всего хорошего. 12. Я дарю Вам эти красивые вещи.

9.14 Переведите следующие предложения, используя безличную конструкцию *es gibt*. Обратите внимание на употребление в сочетании с этой конструкцией существительных в винительном падеже (der Akkusativ).

1. В Москве есть большой старый университет. 2. В России есть работа для студентов. 3. В Берлине есть очень хороший зоомагазин. 4. В Москве есть новый красивый клуб. 5. Здесь есть большой парк. 6. В Касселе есть большой концертный зал. 7. В Туле есть старый спортивный зал. 8. Здесь есть новое кафе. 9. Там есть еда и напитки. 10. В Москве есть красивые девушки. 9. В Берлине есть большая красивая улица. Она называется Курфюрстендамм. 10. В Москве есть новый современный кинотеатр. Он называется «5 звезд».

9.15 Проспрягайте следующие глаголы:

feiern, kochen, backen, tanzen, singen, lachen

9.16 Переведите следующие предложения, используя модальные глаголы:

1. Он любит отмечать свой день рождения. 2. Она непременно хочет приготовить овощи и сделать салат. Рыба уже готова. 3. Мне испечь пирог? 4. Мы можем здесь танцевать. 5. Он хочет спеть для нас. 6. Ты не должна над ним смеяться. 7. Здесь нельзя петь. 8. Там можно готовить еду. 9. Мы можем вместе отметить этот праздник в Берлине. 10. Мой друг вообще не умеет танцевать. 11. Кому я могу помочь? 12. Кому он хочет написать письмо? 13. Кого мы должны поздравить с днем рождения? 14. Кому в конце концов вы хотите подарить эту книгу? 15. Кого мы должны поблагодарить за этот прекрасный пирог? 16. Кого мы ждем? 17. Кому он может показать свою статью?

9.17 Ответьте на следующие вопросы:

1. Feiern Sie Ihren Geburtstag? 2. Kochen Sie Speisen? Machen Sie Salate? 3. Backen Sie Kuchen?
4. Mögen Sie Geschenke bekommen? 5. Was schenken Ihnen Ihre Freunde zum Geburtstag? 6. Was schenken Sie Ihren Freunden zum Geburtstag? 7. Was wünschen Sie ihnen? 8. Was wünschen Ihnen Ihre Freunde? 9. Feiern Sie Weihnachten, Neujahr und Ostern?

9.18 Переведите следующие предложения:

1. Вы часто отмечаете праздники? 2. Вы часто помогаете вашим друзьям? 3. Мой брат любит развлекаться. Он часто ходит в клуб и танцует там. 4. Моя сестра ждет своих друзей. Она печет уже третий пирог. 5. Который час? – Я не имею представления. У меня нет часов. 6. Не смеяйтесь над ним! Он пишет уже пятую статью для этой газеты. 7. В Москве есть новый замечательный клуб. Он называется «Crazy Daisy». 8. Мы едем сегодня за город. Мой друг хочет праздновать там свой день рождения. 9. Здесь достаточно места. Ты можешь танцевать. 10. Твоя мама права. Не нужно поздно ложиться спать. 11. Я работаю сегодня до половины восьмого и не могу пойти в театр. – Не беда. Мы можем пойти в театр завтра. 12. У ее друга нет никакой профессии. Он не работает, а только развлекается. 13. Рождество – прекрасный праздник. Я люблю его праздновать. Моя мама готовит, делает салаты и печет пирог. Мы покупаем дорогие напитки и слушаем хорошую музыку. 14. Она дарит своему другу уже седьмую рубашку. 15. Покажи мне твои новые часы. Где они? 16. Можно подарить вам мою новую картину? Она уже готова. – Да, я с удовольствием возьму ее. 17. Эта еда плохая. – Чепуха! Я нахожу ее очень хорошей. 18. Ты должен непременно перевести эту статью на русский язык? Я подарю тебе новый словарь.

9.19 Расскажите, как вы отмечаете свой день рождения. Используйте активную лексику урока.

Lektion 10

- a) Пространственные предлоги (*räumliche Präpositionen*) **in**, **an** на, **zu** к, **von** от, **aus** из, **bei** у при ответе на вопрос **wo?** где?, сливаются с определенным артиклем в дательном падеже (*der Dativ*), приобретая следующие формы:

мужской и средний род	женский род
in + dem = im	
zu + dem = zum	
bei + dem = beim	
an + dem = am	
von + dem = vom	

- b) Пространственные предлоги, выражающие динамические отношения при ответе на вопрос **wohin?** куда? и **woher?** откуда? (предлоги направления) и выражающие статические пространственные отношения при ответе на вопрос **wo?** где? (предлоги места) образуют предложно-падежные словосочетания с существительными:

Wohin? (куда?)	Wo? (где?)	Woher? (откуда?)
nach, in (Akkus.)	in (Dativ)	aus (Dativ)
zu (Dativ)	bei (Dativ)	von (Dativ)
nach Berlin в Берлин	in Berlin в Берлине	aus Berlin из Берлина
nach Hause домой	zu Hause дома	von zu Hause из дома
in die Bank в банк	in der Bank в банке	von der Bank из банка
ins Büro в офис	im Büro в офисе	aus dem Büro из офиса
in den Klub в клуб	im Klub в клубе	vom Klub из клуба
zum Arzt к врачу	beim Arzt у врача	vom Arzt от врача
zu meinem Freund / meiner Freundin	bei meinem Freund / meiner Freundin	von meinem Freund / meiner Freundin
zu mir ко мне	bei mir у меня	von mir от меня

- z. В. Der Kollege fährt jetzt **in den Klub**. Коллега сейчас едет в клуб.
Der Leiter ist jeden Tag **im Büro**. Начальник каждый день в офисе.
Er kommt **vom Büro** immer spät. Он всегда поздно приходит из офиса.
- c) Предложно-падежные сочетания в дательном падеже (*der Dativ*) употребляются также с предлогами **nach** после, **gegenüber** напротив, **mit** с. Предлог **mit** используется также при указании способа передвижения:
z. В. Der Hund spielt immer **nach dem Essen**. Собака всегда играет **после еды**.
Unser Haus ist **gegenüber dem Hotel**. Наш дом расположен **напротив гостиницы**.
Er arbeitet zusammen **mit seinem Bruder**. Он работает **вместе со своим братом**.
Wir fahren **mit dem Zug nach Berlin**. Мы едем **в Берлин на поезде**.
- d) Некоторые предлоги в зависимости от употребления в значении указания направления (**wohin?** куда?) или места (**wo?** где?) употребляются с существительными как в винительном падеже (*der Akkusativ*), так и в дательном падеже (*der Dativ*):

Präposition	Wohin куда? – Akkusativ	Wo где? – Dativ
in в	in den Schrank в шкаф	im Schrank в шкафу
	in die Wohnung в квартиру	in der Wohnung в квартире
	ins Bett в постель	im Bett в постели
auf на	auf den Tisch на стол	auf dem Tisch на столе
unter под	unter den Tisch под стол	unter dem Tisch под столом
über над	über den Tisch над столом	über dem Tisch над столом
vor перед	vor den Tisch перед столом	vor dem Tisch перед столом
hinter позади	hinter den Tisch позади стола	hinter dem Tisch позади стола
neben около	neben den Tisch около стола	neben dem Tisch около стола
zwischen между	zwischen den Tisch und den Schrank между столом и шкафом	zwischen dem Tisch und dem Schrank между столом и шкафом
an у, на	an den Tisch за стол	am Tisch за столом
	an die Wand на стену	an der Wand на стене

- z. В. Ich lege die Sachen **in den Schrank**. Я кладу вещи **в шкаф**.
Die Sachen sind **im Schrank**. Вещи **в шкафу**.
Ich hänge die Lampe **über den Tisch**. Я вешаю лампу **над столом**.
Die Lampe hängt **an der Wand über dem Tisch**. Лампа висит **на стене над столом**.

ICH BIN KRANK

Ich habe wirklich kein Glück, nur Pech. Ich bin krank. Wie schade! Ich soll zu Hause bleiben. Ich liege im Bett, und ich habe Fieber, Kopfweh und Schnupfen. Wahrscheinlich ist das entweder die Erkältung oder die Grippe.

Ich gehe nicht in die Uni. Ich soll zum Arzt gehen. Aber Hilfe! Ich habe keine Kraft. Ich messe die Temperatur. Wieder 39 Grad. Ich lege das Thermometer auf den Tisch und trinke heißen Tee aus dem Glas. Ich stelle mein Glas auf den Tisch zurück. Mir geht es nicht gut. Die ganze Geschichte gefällt mir nicht. Ich bin allein zu Hause. Mein Vater ist im Büro. Meine Mutter ist in der Schule. Kein Mensch da! Nur meine Katze bleibt bei mir. Sie sitzt bequem auf dem Sessel und schläft. Sie ist glücklich. Sie hat keine Grippe. Sie muss auch nicht lernen.

Meine Hefte liegen neben dem Computer, aber ich kann sie nicht nehmen. Mein Frühstück und mein Mittagessen sind im Kühlschrank in der Küche, aber ich kann nicht in die Küche gehen. Meine Kleidung ist im Schrank im Flur. Mein Gott! Wie schwach bin ich! Ich soll unbedingt zum Arzt. Er untersucht mich und gibt mir Tabletten. Ich gehe zum Arzt, aber nicht heute. Jetzt bleibe ich im Bett in meinem kleinen Zimmer.

VOKABULAR

Substantive

m

Arzt, Ärzte *врач*
 Schnupfen, — *насморк*
 Grad, =e *градус*
 Tee, =s *чай*
 Sessel, = кресло
 Kühlschrank, Kühlschränke *холодильник*
 Flur, =e *прихожая*
f

Erkältung, =en *простуда*

Grippe, =n *грипп*

Hilfe, — *помощь*

Kraft, Kräfte *сила*

Temperatur, =en *температура*

Geschichte, =n *история*

Küche, =n *кухня*

Tablette, =n *таблетка*

Wand, Wände *стена*

n

Pech, =e *неудача*

Fieber, — *жар*

Kopfweh, — *головная боль*

Thermometer, = *термометр*

Glas, Gläser *стакан*

Frühstück, =e *завтрак*

Mittagessen, = обед

Fenster, = окно

Verben

bleiben *оставаться*
 legen *класть, положить*
 liegen *лежать, находиться*
 stellen *ставить*
 stehen *стоять*
 sitzen *сидеть*
 messen *измерять*
 gefallen (D) *нравиться*
 untersuchen (A) *обследовать*

Adjektive

krank *больной*
 allein *один, одинокий*
 heiß *горячий*
 schwach *слабый*
 bequem *удобный, уютный*

Adverbien

wirklich *действительно*
 wahrscheinlich *очевидно*
 zurück *назад, обратно*

Wendungen

mir geht es nich gut / es geht mir nicht gut
мне нехорошо.
 Tabletten einnehmen *принимать таблетки*
 wie geht's dir / Ihnen? *как у тебя / у Вас дела?*
 wie schade! *как жаль!*
 mein Gott! *Боже мой!*

Lektion 10

ÜBUNGEN

10.1* Заполните пропуски предлогами, использующимися в значении направления движения при ответе на вопрос **wohin?** **куда?**:

1. Wir fahren ___ Berlin.
2. Er fährt ___ Köln.
3. Sie geht ___ die Uni.
4. Geht ihr ___ die Bibliothek?
5. Ich gehe ___ die Küche.
6. Wir fahren ___ Hause.
7. Er fährt ___ Büro.
8. Sie geht ___ Kino.
9. Geht ihr ___ Geschäft?
10. Fahren wir ___ Land?
11. Ich gehe ___ Arzt.
12. Sie geht ___ Friseur.
13. Das Kind geht ___ Lehrer.
14. Die Kinder gehen ___ Lehrerin.
15. Die Kollegen fahren ___ Arbeit.
16. Er fährt ___ seinem Bruder.
17. Sie fährt ___ ihrer Schwester.
18. Wir gehen ___ unseren Freunden.
19. Komm ___ mir!
20. Ich gehe ___ dir.
21. Ich fahre ___ ihm.
22. Er fährt ___ ihr.
23. Sie gehen ___ uns.
24. Wir gehen ___ ihnen.

10.2* Заполните пропуски предлогами, использующимися при ответе на вопрос **wo?** **где?**:

1. Wir leben ___ Moskau.
2. Er lebt ___ Deutschland.
3. Wir bleiben heute ___ Hause.
4. Sie arbeitet immer ___ Hause.
5. Das Kind spielt Klavier ___ Hause.
6. Ihr Freund ist jetzt ___ der Uni.
7. Sie ist ___ der Bibliothek.
8. Meine Mutter ist ___ der Küche.
9. Er arbeitet ___ Büro.
10. Sie arbeitet ___ Geschäft.
11. Wir sind jetzt ___ Klub.
12. Ihr seid ___ Theater.
13. Sie sind ___ Zimmer.
14. Er ist ___ Kaufhaus.
15. Wir sind ___ dem Land.
16. Sie ist ___ Arzt.
17. Ich bin ___ Friseur.
18. Das Kind ist ___ Lehrer.
19. Er bleibt ___ ihrem Onkel.
20. Sie bleibt entweder ___ ihrer Tante oder ___ ihrer Freundin.
21. Wir sind ___ unseren Eltern.
22. Meine Freunde sind ___ mir.
23. Ich bin ___ ihm.
24. Wir sind ___ ihr.
25. Unsere Freunde bleiben ___ ihnen.

10.3* Заполните пропуски предлогами, использующимися в значении направления движения при ответе на вопрос **woher?** **откуда?**:

1. Er fährt ___ Deutschland nach Russland.
2. Wir fahren ___ England nach Moskau.
3. Er schreibt mir sehr oft E-Mails ___ Italien.
4. Sie kommen immer ___ zu Hause hier.
5. Sie gehen jetzt ___ zu Hause ins Kino.
6. Wir fahren zusammen ___ der Uni nach Hause.
7. Sie kommt immer spät ___ der Bibliothek.
8. Ich gehe ___ Arzt nach Hause.
9. Sie fährt ___ Friseur in den Klub.
10. Sie kommt nie spät ___ dem Büro.
11. Er geht ___ dem alten Theater ins Café.
12. Sie fahren jetzt ___ dem Kino nach Hause.
13. Ihr kommt früh ___ dem Sportsaal.
14. Ich gehe ___ meinem Freund zur Arbeit.
15. Er fährt jetzt ___ Polen ___ seinem Bruder nach Moskau.
16. Leider kommen sie spät ___ ihren Großkindern nach Hause.
17. Er bekommt schöne SMS ___ seiner Freundin.
18. Sie fährt ___ ihm nach Hause.
19. Wir gehen jetzt ___ ihr in den Park.
20. Sie bekommen Geschenke ___ ihnen.
21. Wohin fährst du ___ mir?

10.4 Переведите следующие предложения:

1. Мы едем завтра в Кёльн.
2. Он идет сейчас домой.
3. Эти студенты идут в библиотеку.
4. Эта девушка едет в Университет.
5. Этот ребенок уже ходит в школу.
6. Ты идешь сегодня в театр?
7. Кто едет в клуб?
8. Когда ты хочешь пойти в магазин?
9. Твой брат болен. Он должен пойти к врачу.
10. Она едет к ее дедушке за город.
11. Она идет к ее красивой подруге.
12. Вы едете к вашим старым друзьям?
13. Мы едем к нашим новым коллегам.
14. Моя подруга едет ко мне.
15. Мы завтра едем к нему.
16. Они вместе придут к ней сегодня.
17. Мои друзья сейчас дома. Я еду к ним.
18. Моя сестра работает в библиотеке. Я иду сейчас к ней.
19. Ее муж работает в офисе.
20. Дети сейчас в театре. Я еду к ним.
21. Ее дочь сейчас в школе. Потом она едет в клуб.
22. Мои родители сейчас в магазине. Потом они поедут к моему брату.
23. Мой друг живет сейчас у своего дяди в Дортмунде.
24. Я сейчас у моей бабушки.
25. Почему ты не хочешь остаться у твоей подруги?
26. Они живут сейчас у своих друзей.
27. Останься у меня!
28. Можно мне остаться у вас?
29. Наша тетя живет в Америке. Моя сестра сейчас у нее. Я часто получаю электронные письма из Америки.
30. Я еду из дома в театр.
31. Принеси мне эту книгу из дома, пожалуйста.
32. У него очень умные друзья из Университета.
33. Он едет на работу из Университета.
34. Они вместе идут из театра домой.
35. Мы сейчас едем от врача домой.
36. Он получает письма от своей тети из Америки.
37. Она получает хорошие подарки от своих родителей ко дню рождения.
38. Эти старые люди получают деньги от своих детей.
39. Они едут от меня на работу.
40. Откуда вы едете ко мне?

10.5* Заполните пропуски соответствующими артиклами в дательном падеже (*der Dativ*) в сочетании с предлогами *nach* и *gegenüber*:

1. Wir gehen in die Bibliothek *nach* ____ Essen.
2. Er fährt in den Club *nach* ____ Arbeit.
3. Sie bleibt zu Hause *nach* ____ Frühstück.
4. Fahrt ihr in die Uni *nach* ____ Training?
5. Wir sprechen über diesen Artikel *nach* ____ Fest.
6. Sein Büro ist *gegenüber* ____ Theater.
7. Sie warten auf uns *gegenüber* ____ Geschäft.
8. Sie arbeiten *gegenüber* ____ Universität.
9. Wir kaufen Blumen entweder im Geschäft *gegenüber* ____ Bibliothek oder in einem anderen Blumengeschäft *gegenüber* ____ Kino.

10.6* Заполните пропуски соответствующими притяжательными местоимениями в дательном падеже (*der Dativ*) в сочетании с предлогом *mit*:

1. Sie spielt Tennis zusammen mit ____ Bruder.
2. Wir feiern Weihnachten mit ____ Freunden.
3. Er geht mit ____ Schwester ins Theater.
4. Treibt ihr Sport mit ____ Kollegen?
5. Sprichst du Deutsch mit ____ Freund?
6. Sie lernt Regeln mit ____ Vater.
7. Er übersetzt Artikel ins Russische zusammen mit ____ Freund.
8. Sie gehen aufs Land mit ____ Kindern.
9. Singst du gern mit ____ Bruder?
10. Tanzt ihr oft mit ____ Kollegen?

Lektion 10

Übungen

10.7* Заполните пропуски соответствующими артиклами в дательном падеже (**der Dativ**) в сочетании с предлогом **mit** с существительными, обозначающими следующие виды транспорта:

m	f	n
der Zug поезд	die Straßenbahn трамвай	das Auto автомобиль
der Bus автобус	die U-Bahn метро	das Taxi такси
		das Schiff пароход

1. Wir fahren zur Arbeit mit ____ Bus.
2. Er fährt nach Bonn mit ____ Zug.
3. Sie fährt nach Hause mit ____ U-Bahn.
4. Fahrt ihr in den Klub mit ____ Straßenbahn?
5. Fährst du nach Paris mit ____ Zug?
6. Ich fahre nach Petersburg mit ____ Schiff.
7. Er fährt ins Büro mit ____ Taxi.
8. Wir fahren ins Theater mit ____ Auto.
9. Er fährt in die Uni mit ____ neuen Auto.
10. Man kann ins Büro mit ____ U-Bahn fahren.
11. Wollen Sie nach Amsterdam mit ____ Schiff fahren?

10.8 Переведите следующие предложения:

1. Я езжу домой на машине.
2. Он может туда поехать на поезде.
3. Можно поехать в Дортмунд на автобусе.
4. Мы поедем из Франкфурта в Москву на поезде.
5. Она ездит в Университет на трамвае.
6. Они ездят на работу всегда на метро.
7. Она ждет его напротив клуба.
8. Они играют в футбол после работы напротив нашего дома.
9. Мои друзья работают в бюро напротив зоомагазина.
10. Не занимайся спортом после еды!
11. Мы всегда танцуем в клубе после тренировок.
12. Моя подруга печет пироги вместе со своей сестрой.
13. Ты учишься с этими студентами?
14. Она слушает музыку вместе со своим другом.
15. Я работаю с ним.
16. Он танцует с ней.
17. Она играет в теннис с ними.
18. Они разговаривают с нами.
19. С кем он разговаривает?
20. С кем она поет?
21. С кем они танцуют?

10.9 Проспрягайте глагол **gefallen** (**gefällt**) нравиться и поставьте вопросы **wem?** кому?, **was?** что? к следующим предложениям:

1. Dieses Handy gefällt mir gut.
2. Mir gefällt diese Straße nicht.
3. Deine Fotos gefallen ihm ganz gut.
4. Diese Sachen gefallen ihr nicht.
5. Uns gefällt dieses Hotel gut.
6. Unsere Wohnung gefällt ihnen nicht.
7. Ihnen gefällt dein Geschenk nicht.
8. Mir gefällt dieses Haus gut.
9. Mir gefallen diese Bücher sehr gut.
10. Ihnen gefällt dieses Schiff nicht.

10.10 Переведите следующие предложения:

1. Мне нравится эта музыка.
2. Мне нравятся твои статьи.
3. Ему нравятся мои духи.
4. Ему не нравится мой вопрос.
5. Ей очень нравятся наши цветы.
6. Нам нравится этот праздник.
7. Нам не нравится его работа.
8. Им не нравится эта гостиница.
9. Вам нравится это кафе?
10. Вам нравятся эти журналы?
11. Тебе нравится эта квартира?
12. Тебе нравится эта комната?

10.11* Проспрягайте данные глаголы и заполните пропуски в соответствующей грамматической форме:

liegen, legen, stellen, stehen, sitzen, hängen

1. Das Kind _____ im Bett. 2. Ich _____ meine Tasche dorthin. 3. Warum _____ du die Vase dorthin?
4. Die Vase _____ in der Küche. 5. Die Palme _____ im Zimmer. 6. Wo _____ deine Bilder? 7. Er _____ seine Fotos zu Hause. 8. _____ dein Glas dorthin! 9. _____ deine Sachen dorthin!

10.12* Заполните пропуски предложно-падежными сочетаниями в дательном падеже (**der Dativ**) в значении места нахождения предмета (**wo? где?**). Обратите внимание на слияние artikelей с предлогами:

1. Meine Kleidung ist in _____ (**der Schrank**). 2. Das Essen ist in _____ (**der Kühlschrank**).
3. Die Früchte sind in _____ (**die Küche**). 4. Das Kind ist schon in _____ (**das Bett**). 5. Es gibt schöne Bilder in _____ (**das Internet**). 6. Mein Handy liegt auf _____ (**der Tisch**). 7. Die Katze sitzt auf _____ (**der Sessel**). 8. Die Kinder spielen auf _____ (**die Straße**). 9. Ihre Eltern sind auf _____ (**die Arbeit**). 10. Dein Stift liegt unter _____ (**der Stuhl**). 11. Der Hund schläft unter _____ (**das Bett**). 12. Der Fernseher steht unter _____ (**das Bild**). 13. Die Lampe hängt über _____ (**der Computer**). 14. Das Foto hängt über _____ (**der Sessel**). 15. Das Kind spielt vor _____ (**das Haus**). 16. Sie sitzen vor _____ (**der Fernseher**). 17. Es gibt einen großen Flur vor _____ (**die Zimmer (Pl.)**). 18. Diese Sache liegt hinter _____ (**der Schrank**). 19. Unser Auto steht hinter _____ (**das Geschäft**). 20. Der Fernseher steht neben _____ (**die Sessel (Pl.)**). 21. Die Palme steht neben _____ (**das Klavier**). 22. Das neue Geschäft ist neben _____ (**das Hotel**). 23. Der Computer steht zwischen _____ (**der Schrank**) und _____ (**das Fenster**). 24. Unser Haus ist zwischen _____ (**das Café**) und _____ (**das Kaufhaus**). 25. Das Bild hängt an _____ (**die Wand**). 26. Der Sessel steht an _____ (**das Fenster**). 27. Wir sitzen an _____ (**der Tisch**). 28. Der Stuhl steht an _____ (**der Tisch**).

10.13 Переведите следующие предложения:

1. Мои друзья сейчас в кафе.
2. Мои вещи лежат в шкафу.
3. Мой мобильный телефон – в сумке.
4. Цветы стоят в большой вазе.
5. Холодильник – на кухне.
6. Ребенок сам сидит на стуле.
7. Его машина стоит на улице перед домом.
8. Мой друг переводит статьи на работе.
9. Твоя тетрадь – под столом. Возьми ее.
10. Ее чемодан под кроватью. Принеси мне его.
11. Лампа висит на стене над столом.
12. Ее большая фотография висит на стене над кроватью.
13. Ребенок сидит перед телевизором.
14. Машина стоит перед домом.
15. Шкаф стоит за креслами.
16. Они играют в футбол за новой гостиницей.
17. Собака сидит в кресле около меня.
18. Пирог стоит на столе около фруктов.
19. Ее фотография висит на стене между картиной и лампой.
20. Стол стоит между картиной и креслом.
21. Она сидит в кресле у окна.
22. Они сидят за столом.

10.14* Заполните пропуски предложно-падежными сочетаниями в винительном падеже (**der Akkusativ**) в значении указания направления (**wohin?** куда?):

1. Ich lege meine Sachen in _____ (der Schrank). 2. Sie legt ihr Handy in _____ (die Tasche).
3. Sie hängt das Bild in _____ (der Flur). 4. Er stellt Getränke in _____ (der Kühlschrank). 5. Ich lege meine Uhr auf _____ (der Tisch). 6. Ich hänge die Lampe über _____ (das Bett). 7. Sie hängt ihr Foto über _____ (der Sessel). 8. Er legt seinen Koffer unter _____ (der Tisch). 9. Sie stellt die Blumen vor _____ (das Zimmer). 10. Er legt Zeitungen hinter _____ (der Schrank).
11. Er stellt den Stuhl vor _____ (der Fernseher). 12. Er legt die Artikel neben _____ (der Computer). 13. Sie hängt Fotos neben _____ (das Bett). 14. Leg deine Sachen auf _____ (der Stuhl) zwischen _____ (der Schrank) und _____ (der Tisch). 15. Sie hängt die Lampe an _____ (die Wand). 16. Stell die Palme neben _____ (der Sessel).

10.15 Переведите следующие предложения:

1. Я кладу мою одежду в шкаф. Теперь она в шкафу.
2. Положи книги на стол. Теперь они лежат на столе.
3. Повесь фотографию над кроватью. Теперь она висит над кроватью.
4. Положи мобильный телефон в сумку. Теперь он лежит в сумке.
5. Идите на улицу! Теперь дети на улице.
6. Поставь цветы в вазу. Теперь цветы в вазе.
7. Положи словари около компьютера. Теперь словари лежат около компьютера.
8. Поставь пирог на стол. Он готов. Теперь пирог стоит на столе.
9. Положи кошку на кресло. Теперь кошка сидит на кресле.
10. Поставь кресло у окна. Теперь кресло стоит у окна.

10.16* Заполните пропуски прилагательными в дательном падеже (**der Dativ**) или в винительном падеже (**der Akkusativ**):

1. Ich lege meine Sachen in die _____ Tasche (*weiß*). 2. Sie legt ihr Kind ins _____ Bett (*klein*). 3. Er legt seine Kleidung in den _____ Schrank (*alt*). 4. Sie stellt die Vase mit den Blumen auf das _____ Klavier (*groß*). 5. Häng das Bild über den _____ Tisch (*schwarz*). 6. Stell den Sessel vor den _____ Fernseher (*klein*). 7. Er sitzt auf dem _____ Sessel (*grün*). 8. Die Kinder spielen auf der _____ Straße (*schön*). 9. Das Bild hängt an der _____ Wand (*weiß*). 10. Das Glas steht neben dem _____ Laptop (*alt*). 11. Er nimmt seine Sachen aus dem _____ Schrank (*neu*). 12. Sie bleibt in der _____ Schule (*alt*). 13. Sie sitzen an dem _____ Tisch (*groß*) und übersetzen einen _____ Artikel (*interessant*) ins Russische. 14. Sie spielen hinter dem _____ Haus (*grau*). 15. Das Auto steht neben dem _____ Geschäft (*modern*). 16. Sie feiern Feste immer in dem _____ Café (*schön*). 17. Das Kind sitzt auf dem _____ Stuhl (*klein*). 18. Es gibt schöne Bilder im _____ Buch (*neu*). 19. Er sucht Neuigkeiten in _____ Internetzeitungen (*interessant*). 20. Heute geht sie zum _____ Friseur (*gut*).

10.17* Заполните пропуски личными местоимениями в дательном падеже (**der Dativ**) или в винительном падеже (**der Akkusativ**):

1. Wie geht's ___ (*du*)? 2. Wie geht's ___ (*Sie*)? 3. Wie geht's ___ (*er*)? 4. Wie geht's ___ (*sie*)? 5. Ich besuche ___ (*er*). 6. Sie lacht über ___ (*wir*). 7. Sie sprechen oft mit ___ (*sie*). 8. Ich helfe ___ (*er*). 9. Sie spielen heute ohne ___ (*er*). 10. Der Arzt untersucht ___ (*ich*). 11. Er wünscht ___ alles Gute (*ich*). 12. Sie schreibt ___ Briefe (*er*). 13. Sie wartet auf ___ (*er*). 14. Er bringt ___ Blumen (*sie*). 15. Er kauft Geschenke für ___ (*sie*). 16. Er tanzt mit ___ (*sie*). 17. Die Eltern lieben ___ (*ihr*). 18. Was schenken ___ eure Eltern (*ihr*)? 19. Dieses Buch gefällt ___ gut (*er*). 20. Diese Tabletten gefallen ___ nicht (*sie*). 21. Gefällt ___ dieses Bild (*du*)? 22. Komm zu ___ (*ich*)! 23. Zeig ___ dein Selfie! (*ich*)

10.18 Ответьте на следующие вопросы:

1. Sind Sie oft krank? 2. Haben Sie oft Fieber, Kopfweh und Schnupfen? 3. Haben Sie oft Erkältungen?
4. Bleiben Sie allein zu Hause? 5. Bleibt entweder Ihr Hund oder Ihre Katze bei Ihnen? 6. Messen Sie die Temperatur? 7. Trinken Sie heißen Tee? 8. Sollen Sie Tabletten einnehmen? 9. Steht Ihr Essen im Kühlschrank in der Küche? 10. Gehen Sie schließlich zum Arzt? 11. Untersucht er Sie? 12. Gefällt Ihnen Ihr Arzt?

10.19 Переведите следующие предложения, используя активную лексику урока:

1. Как у тебя дела? Ты болен? Ты дома? Я приду к тебе завтра.
2. Тебе не нравится мой подарок? Как жаль! Но не беда, я подарю тебе еще один подарок.
3. У тебя болит голова? Нужно непременно принять таблетку.
4. У тебя жар. Нужно непременно померить температуру.
5. Ты сидишь на моем стуле. Иди на кухню.
6. Моя подруга любит ездить на работу на трамвае, а мне нравится метро.
7. Твой завтрак на столе. Уже 9 часов. Я еду на работу.
8. Повесь эту фотографию на стену. Она действительно очень красивая.
9. Они очевидно поедут в клуб из дома? – Не имею представления. Они приходят домой очень поздно.
10. Возьми еду из холодильника и поставь пирог на стол.
11. Мне опять не везет. Я хочу развлечься вместе с вами, но у меня нет времени.
12. Почему дети опять играют на улице? Там много машин. – Вы правы. Они должны играть за домом.
13. Я приду к вам после работы. Не ждите меня, ешьте без меня.
14. Он хочет перевести на русский язык эту статью для интернет-газеты. Но у него нет сил. Очевидно он должен пойти к врачу. Врач непременно обследует его.
15. Мы уютно сидим за столом в моей комнате и вместе пишем тебе письмо. Когда ты приедешь из Америки? Как живется тебе у твоего дяди?
16. На против нашего дома есть уютное кафе. Пойдем туда, выпьем колы и поговорим с тобой об этой истории.
17. Поставь, пожалуйста, эту вазу с цветами на стол. Эти цветы мне очень нравятся.

Lektion 11

- а) Глаголы с отделяемыми приставками (*Verben mit trennbaren Präfixen*) состоят из двух частей, вторая из которых является глаголом, а первая – предлогом или наречием в функции приставки. Ударение в таких глаголах падает на приставку:

aufstehen вставать
ansehen (по)смотреть
aussehen выглядеть
anrufen звонить, звать
einladen пригласить
anfangen начинать(ся)

aufhören прекращать
zuhören слушать(ся)
mitfahren (по)ехать вместе
mitgehen пойти вместе
mitkommen прийти(пойти) вместе
mitnehmen взять с собой

mitbringen принести с собой
ausgehen выйти
weggehen уйти
reinkommen войти

При спряжении такие приставки отделяются и ставятся после глагольной части:

auf/stehen вставать		mit/gehen пойти вместе	
ich stehe auf	wir stehen auf	ich gehe mit	wir gehen mit
du stehst auf	ihr steht auf	du gehst mit	ihr geht mit
er, sie, es steht auf	sie stehen auf	er, sie, es geht mit	sie gehen mit

В простом предложении отделяемая приставка ставится на последнее место, образуя рамочную конструкцию:
z. B. Sie steht um 8 Uhr auf. Steh auf! Вставай! Meine Freundin geht ins Kino mit. Komm mit! Пойдем вместе!

В предложениях со сложным модальнымказуемым приставка не отделяется:

z. B. Ich muss früh **aufstehen**. Я должен рано вставать. Sie will **weggehen**. Она хочет уйти.

- б) Сложные глаголы (*zusammengesetzte Verben*), которые по новым правилам имеют слитное или раздельное написание (см. L.30), состоят из 2 частей. В первой части может употребляться существительное, прилагательное, наречие, инфинитив другого глагола:

fernsehen смотреть телевизор	но:	spazieren gehen идти гулять
zurückfahren ехать обратно		stehen bleiben останавливаться
zurückkommen возвращаться		kennen lernen / kennenzulernen знакомиться

Спрягаемой является вторая часть сложных глаголов. В простом предложении в функции казуемого вторая часть сложных глаголов ставится на второе место, а первая часть – на последнее.

z. B. Sie sehen abends fern. Вечерами они смотрят телевизор.

Wir gehen in den Park spazieren. Мы ходим гулять в парк.

В предложениях со сложным модальнымказуемым сложные глаголы занимают последнее место в исходной форме:

z. B. Sie wollen abends fernsehen. Вечерами они хотят смотреть телевизор.

- в) Порядковые числительные в Dativ изменяются так же, как прилагательные, принимая окончание -n:

	m	dem ersten Sohn
Sie hilft	f	der zweiten Tochter
	s	dem dritten Kind

z. B. Sie hilft dem dritten Kind bei den Hausaufgaben.
Она помогает третьему ребенку делать домашние задания.

- д) При употреблении существительных и числительных в функции обстоятельства времени (*wann?*) используются предлоги *in*, *an* + Dativ:

im (Jahre) 2018 (im zweitausendachtzehn) в 2018 году, im 1999 (im neunzehnhundertneunundneunzig) в 1999 году; im Winter зимой / im Frühling весной / im Sommer летом / im Herbst осенью;

im Januar (Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember) в январе (феврале, марта, апреля, мае, июне, июле, августе, сентябре, октябре, ноябре, декабре);

am ersten (2-ten, ...) Juni 2019 1-го (2-го, ...) июня 2019 года;

am Montag (am Dienstag, am Mittwoch, am Donnerstag, am Freitag, am Samstag, am Sonntag) в понедельник (во вторник, в среду, в четверг, в пятницу, в субботу, в воскресенье);

am Wochenende в выходные

am Morgen утром

но:

morgens утром, по утрам

am Vormittag до полудня

vormittags до полудня, в утренние часы

am Mittag в полдень

mittags в полдень, во время обеда

am Nachmittag после полудня

nachmittags пополудни, во второй половине дня

am Abend вечером

abends вечером, по вечерам

in der Nacht ночью

nachts ночью, по ночам

Запомните также: **heute Abend** сегодня вечером, **heute Vormittag** сегодня до полудня, **morgen Mittag** завтра в полдень и т.д.

- е) Для указания времени при ответе на вопрос *Um wie viel Uhr?* В котором часу? употребляется предлог *um*:

um acht Uhr morgens um neun Uhr abends um halb elf vormittags um viertel nach vier nachmittags

z. B. Um wie viel Uhr steht ihr auf? В котором часу вы встаете? – Um acht Uhr morgens. В 8 часов утра.

- ф) Предлог *seit* с (тех пор) употребляется с существительными в Dativ; в сочетании с названиями месяцев и дней недели артикль опускается: seit dem 15. August с 15 августа, seit September с сентября, seit Mittwoch со среды.

IM URLAUB

(ein Telefongespräch)

Max: Hallo, Nikita! Hier ist Max! Wie geht's dir?

Nikita: Guten Tag, Max! Mir geht's gut, und dir? Woher rufst du eigentlich an?

Max: Mach dir keine Sorgen! Ich rufe aus Italien, aus Venedig an. Ich bin seit Freitag im Urlaub hier.

Nikita: Wie schön! Gefällt es dir in Italien?

Max: Es ist einfach wunderbar hier. Ich möchte dich auch einladen. Komm schnell und bring deine Schwester mit!

Nikita: Es klappt leider nicht. Ich kann jetzt nicht reisen. Heute ist der 16. Oktober, und am 20. Oktober habe ich die Prüfung in Mathematik. Ich muss in Moskau bleiben.

Max: Ach so! Schade! Aber du musst unbedingt dein Studium an der Uni beenden! Wahrscheinlich hast du Unterricht noch!

Nikita: Eben so! Aber erzähl mir über die Reise, über Venedig.

Max: Die Stadt ist toll! Die Kanäle, die Kirchen, die Gebäude, die Museen, die Galerien – alles ist toll. Die ganze Stadt steht im Wasser. Es gibt keine Straßenbahn, keine U-Bahn. Man kann nur mit den kleinen Schiffen oder Booten fahren. Morgens stehe ich früh auf und gehe zu Fuß spazieren. Das Wetter ist im Herbst sehr schön hier.

Nikita: Bringst du Ansichtskarten mit?

Max: Ja, natürlich! Ich schicke dir sie gern. Auch gehe ich bald auf eine interessante Ausstellung. Sie heißt „Blicke von Venedig“. Ich habe schon die Einladung. Die Ausstellung muss schön sein.

Nikita: Kunst ist toll! Ich mag Kunst. Und ich mag reisen. Wann kommst du eigentlich nach Berlin zurück?

Max: Am 25. Oktober, am Sonntag. Ich schreibe noch ein paar Artikel über die Ausstellung für meine Zeitung hier.

Nikita: Mach's gut! Ich rufe dich Anfang November bei Skype an. Also, tschüss! Bis bald.

Max: Ich halte dir die Daumen. Auf Wiedersehen in Berlin.

VOKABULAR

Substantive

m

Urlaub, =е отпуск
Unterricht, — занятие(я)
Kanal, Kanäle канал
Blick, =е вид
Anfang, Anfänge начало
am Anfang, вначале

f

Sorge, =н тревога, волнение
Prüfung, =н экзамен
Reise, =н поездка
Stadt, Städte город
Kirche, =н церковь
Galerie, =н галерея
Ansichtskarte, =н открытка
Ausstellung, =н выставка
Einladung, =н приглашение
Kunst, Künste искусство

Substantive

n

Studium, Studien учеба
Gebäude, =здание
Museum, Museen музей
Boot, =е лодка
Wetter, — погода

Verben

klappen (es klappt) получаться
reisen путешествовать, ездить
beenden оканчивать, заканчивать
erzählen (D) über (A) рассказывать
schicken (D) (A) посыпать

Adverbien

bald, bis bald скоро, до скорого
eigentlich собственно говоря

Wendungen

Mach's gut! Всего хорошего!
Ich halte dir die Daumen! Желаю удачи!

Lektion 11

ÜBUNGEN

11.1 Проспрягайте следующие глаголы с отделяемыми приставками:

aufstehen, aufhören, aussehen, mitnehmen, mitbringen, anrufen, einladen (lädt), anfangen (fängt), zuhören, ausgehen, weggehen.

11.2* Заполните пропуски глаголами с отделяемыми приставками в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глаголов **anrufen**, **einladen**, **aussehen** с дополнением в винительном падеже (**der Akkusativ**) и глагола **zuhören** с дополнением в дательном падеже (**der Dativ**):

1. Er _____ immer früh ____ (aufstehen). 2. Er _____ mich oft ____ (anrufen). 3. Sie _____ in den Urlaub ihre Bücher ____ (mitnehmen). 4. Er _____ seine Arbeit ____ (aufhören). 5. Du _____ sehr gut ____ (aussehen).
6. Dieser Film _____ um 7 Uhr ____ (anfangen). 7. Meine Freundin _____ mich zum Geburtstag ____ (einladen). 8. _____ schnell ____ ! (reinkommen). 9. Wann _____ du ____ ? (weggehen) 10. Sie _____ immer ihrem Bruder ____ (zuhören). 11. _____ mir ____ ! (zuhören) 12. _____ du mich wieder ins Café ____ ? (einladen) 13. Warum _____ du mich nicht ____ ? (anrufen) 14. Er _____ mit seinem Hund sehr oft ____ (ausgehen) 15. Er _____ oft schöne Blumen ____ (mitbringen). 16. _____ ihr euren kleinen Bruder ins Kino ____ ? (mitnehmen) 17. Wann _____ dieser Film heute ____ ? (anfangen) 18. Ich möchte dich nicht sehen. _____ schnell ____ ! (ausgehen)

11.3 Переведите следующие предложения:

1. У него нет времени. Он должен сейчас уйти. 2. Войдите, пожалуйста! Доктор осмотрит вас.
3. Она часто звонит своему другу. Они разговаривают о музыке. 4. Он прекращает свои тренировки. Он должен пойти к врачу. 5. Слушай свою маму. Она все правильно понимает. 6. Моя подруга замечательно выглядит. Мне нравится ее одежда. 7. Мой дядя приглашает нас к нему. Но я не хочу к нему ехать. 8. Наша тренировка начинается поздно. У нас еще есть время. 9. Ее сын всегда встает поздно и звонит ей из дома на работу. 10. У тебя есть деньги? Возьми их со стола! 11. Пойдем вместе к моим друзьям. У них есть прекрасный компьютер и интернет. После обеда мы будем вместе работать. 12. Я должен уйти. Мои друзья ждут меня в клубе. 13. Я хочу пригласить мою подругу ко мне. Она сейчас одна дома. Я покажу ей хороший фильм. 14. Он должен сейчас принести фрукты из магазина. Подожди немного! Ты хочешь чай с пирогом и фрукты? 15. Мои коллеги едут в Берлин. Я тоже хочу с ними поехать. Но у меня насморк и головная боль. Очевидно, я должен остаться дома. 16. Почему ты не приглашаешь своего коллегу в кино? Вы можете посмотреть хороший новый фильм. 17. Я не могу сейчас уйти. Мне должен позвонить мой друг по Скайпу.

11.4 Проспрягайте следующие сложные глаголы:

spazieren gehen, **stehen bleiben**, **kennen lernen**, **fernsehen**, **zurückfahren**, **zurückgehen**, **zurückkommen**

11.5* Заполните пропуски сложными глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глагола **kennen lernen** с дополнением в винительном падеже (der Akkusativ):

1. Er _____ oft mit seinem Hund _____ (*spazieren gehen*). 2. Diese Uhr _____ wirklich _____ (*stehen bleiben*). 3. Er _____ den neuen Kollegen _____. (*kennen lernen*) 4. Das Kind sitzt bequem auf dem Sessel und _____ wieder _____. (*fernsehen*). 5. Wir _____ morgen nach Hause _____. (*zurückfahren*). 6. _____ du heute _____.? (*spazieren gehen*) 7. Warum _____ du wieder _____.? (*fernsehen*) 8. Er möchte dieses Mädchen _____. (*kennen lernen*). 9. Wann _____ du von deinem Freund _____.? (*zurückkommen*) 10. _____ auf diesem Platz _____.! (*stehen bleiben*)

11.6 Переведите следующие предложения:

1. Она поздно приходит домой из Университета и смотрит одна на кухне телевизор. 2. Остановитесь! Мы не идем в кино, мы идем в кафе. – Почему? – Понятия не имею. 3. Дети идут гулять на улицу. Ты не идешь вместе с ними? 4. Моя сестра хочет познакомиться с этим дизайнером. – Она права. Он очень хороший дизайнер и может ей помочь. 5. Когда твой друг приедет обратно из Германии от своих родителей? Он должен привезти для меня журналы.

11.7* Заполните пропуски предлогами:

1. Wartet ___ mich nicht! Ich bleibe ___ Büro. 2. Wir fahren ___ Arbeit ___ der U-Bahn. 3. Es gibt ein interessantes Museum ___ unserem Haus. 4. Ich möchte ___ Berlin ___ dich nicht fahren! Fahr doch mit! 5. Was machst du ___ dem Training? Gehen wir ___ Friseur! 6. Warum lacht ihr ___ diesen Kollegen? 7. Wer spielt jetzt ___ der Straße? Ich sehe ___ hier nicht. 8. Meine alte Tante ist jetzt ___ Arzt. Sie hat Kopfweh, und sie kann ___ Tabletten nicht leben. 9. Warum sitzt du wieder ___ dem Fernseher? 10. Woher rufst du mich an? – Ich rufe dich ___ Hause an. 11. Leg diese Sachen ___ den Schrank. Warum liegen sie ___ dem Sessel? 12. Mein Bruder sitzt ___ Zug ___ Fenster ___ seiner Freundin. 13. Das Kind ist schon ___ Bett. Er geht früh ___ die Schule. 14. Die Palme steht ___ dem Fernseher und dem Sessel. 15. Wer sitzt ___ meinem Stuhl? Wer trinkt ___ meinem Glas? 16. Morgen fahren wir ___ Land. 17. Soll er diesen Text ___ dem Deutschen ___ Russische übersetzen?

11.8* Заполните пропуски порядковыми числительными в форме дательного падежа (der Dativ):

1. Wir fahren mit dem _____. (1) Zug. 2. Sie sitzt am _____. (2) Fenster. 3. Das Geschäft ist im _____. (3) Haus von hier. 4. Diese Geschichte ist in seinem _____. (4) Buch. 5. Sie geht schon zum _____. (5) Arzt. 6. Sie gratulieren schon dem _____. (3) Kollegen. 7. Er möchte nach der _____. (2) Sprache noch eine Sprache lernen. 8. Er trinkt Tee mit dem _____. (8) kleinen Kuchen. 9. Er spielt Tennis mit dem _____. (3) Sportler.

11.9 Запишите даты по образцу:

– Welches Datum ist heute? / Der wievielte ist heute? Какое сегодня число?
– Heute ist der 20-ste/der zwanzigste November.

1. Какое сегодня число? Сегодня 15 декабря.
2. Какое сегодня число? Сегодня 7 января.
3. Какое сегодня число? Сегодня 10 февраля.
4. Какое сегодня число? Сегодня 8 марта.
5. Какое сегодня число? Сегодня 1 мая.
6. Какое сегодня число? Сегодня 24 июля.
7. Какое сегодня число? Сегодня 31 августа.
8. Какое сегодня число? Сегодня 12 сентября.
9. Какое сегодня число? Сегодня 25 октября.

11.10 Переведите следующие даты. Обратите внимание на употребление дательного падежа (der Dativ):

25-го июня 1999 года, 3-го августа 1987 года, 20-го февраля 1987 года, 22-го июня 1945 года,
7-го ноября 1917 года, 9-го января 1905 года, 17-го июля 1918 года, 6-го апреля 1922 года, 23-го
февраля 1964 года, 22-го января 1979 года, 8-го мая 1949 года, 12-го августа 1961 года, 31-го
декабря 2018 года, 1-го января 2019 года.

11.11 Запишите даты рождения с конструкцией geboren sein родиться:

z. B. Ich bin am 24. April 2004 geboren.

1. Ich bin _____ geboren.
2. Meine Mutter bin _____ geboren.
3. Mein Vater bin _____ geboren.
4. Meine Großmutter bin _____ geboren.
5. Mein Großvater bin _____ geboren.
6. Mein Bruder bin _____ geboren.
7. Meine Schwester bin _____ geboren.
8. Mein Freund bin _____ geboren.
9. Meine Freundin bin _____ geboren.

11.12 Переведите, обращая внимание на употребление дательного падежа (der Dativ):

летом, зимой, во вторник, в субботу, в воскресенье, утром, вечером, ночью, до полудня, после полудня, на выходных, осенью, весной, в пятницу, в полдень, в среду, в четверг.

11.13 Переведите предложения, обращая внимание на употребление наречий в зависимости от однократности или многократности действия:

z. B. Am Abend gehe ich zum Arzt. Вечером я пойду к врачу.
Sie sehen abends fern. По вечерам они смотрят телевизор.

1. Утром она пойдет в школу.
2. Они позвонят нам вечером.
3. После полудня он поедет в клуб.
4. Ночью они поедут в это кафе.
5. По вечерам он слушает музыку или смотрит телевизор.
6. По ночам ее ребенок не спит.
7. По утрам ее муж читает газеты и журналы.
8. Во второй половине дня после обеда она играет на пианино и поет со своим маленьким ребенком, а потом идет с ним гулять.
9. По вечерам они разговаривают по Скайпу.
10. Вечером он пойдет к своему другу.

11.14 Переведите предложения, обращая внимание на обозначение времени при ответе на вопрос **Um wie viel Uhr?**

1. В котором часу он сегодня придет? – Он придет в 6 часов.
2. В котором часу вы можете нам позвонить? – Я могу вам позвонить в 11 часов.
3. В котором часу начинается этот фильм? – Этот фильм начинается в половине седьмого.
4. В котором часу ты встаешь? – Я встаю без четверти восемь.
5. В котором часу он приходит в офис? – Он приходит в офис без пяти минут девять.
6. В котором часу они приходят в университет? – Они приходят в университет без четверти девять.
7. В котором часу она ложится спать? – Она ложится спать в половине одиннадцатого.
8. В котором часу начинается тренировка? – Тренировка начинается без десяти минут двенадцать.

11.15 Заполните пропуски данными обстоятельствами времени. Обратите внимание на употребление предлога **seit** со словами и словосочетаниями в дательном падеже (der Dativ):

seit: Montag, Mittwoch, Sonntag, Januar, Juni, Anfang November, Dezember,
der 1. Januar, der 3. April, der 11. Mai, der 1. September, der 20. Oktober

1. Seit _____ treibt er Sport.
2. Seit _____ arbeitet er in diesem Büro.
3. Seit _____ geht sie in diese Schule.
4. Seit _____ steht er sehr früh auf.
5. Seit _____ fährt sie ins Büro mit dem Auto.
6. Seit _____ wartet sie auf seinen Brief.
7. Seit _____ lernt er Deutsch.
8. Seit _____ hat er gute Laune.
9. Seit _____ ist er krank.
10. Seit _____ liest sie diese Bücher.
11. Seit _____ übersetzt er ein neues Buch aus dem Deutschen.
12. Seit _____ geht sie mit Freunden in den Sporthall.

11.16 Переведите следующие предложения:

1. 12 ноября коллега едет к своему дяде в Америку.
2. Эта девушка родилась 22 сентября 1999 года.
3. 15 марта они получают новую квартиру.
4. Мы играем с ними в волейбол 10 июня.
5. Мы празднуем Новый год 31 декабря.
6. В субботу мы идем в кафе.
7. Во вторник он идет в театр.
8. В пятницу она едет к своим друзьям.
9. Утром они пойдут в парк.
10. По утрам она пьет горячий чай.
11. В выходные к нам придут наши друзья.
12. Летом мы поедем за город.
13. В три часа мы пойдем в магазин.
14. Сегодня вечером мы пойдем в кино.
15. Завтра вечером мы ответим на ваш вопрос.
16. С понедельника он у нас не работает.
17. С 15 июня у меня отпуск.
18. Какое сегодня число? – Сегодня 25 ноября 2018 года.
19. В котором часу мы идем в кино? – Мы идем в кино без четверти восемь.
20. Когда родился Гёте? – Гёте родился 28 августа 1749 года.
21. Когда и где вы родились? 22. Когда и где родились ваши родители?

11.17 Проспрягайте следующие глаголы:

reisen, erzählen, schicken, beenden

11.18* Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глаголов **erzählen** рассказывать, **schicken** посыпать с дополнением в дательном падеже (der Dativ) и в винительном падеже (der Akkusativ):

1. Er _____ immer allein (*reisen*). 2. _____ ihr mit dem Auto oder mit dem Zug? (*reisen*) 3. Er _____ mir über seine Reise (*erzählen*). 4. Was _____ du ihnen über unsere Arbeit? (*erzählen*). 5. _____ uns über den neuen Kollegen! (*erzählen*) 6. Sie _____ ihrem Freund schöne E-Mails aus Italien (*schicken*). 7. Was _____ dir zu Ostern dein Onkel aus Deutschland (*schicken*)? 8. Im Juni _____ er sein Studium an der Universität (*beenden*). 9. Wann _____ Sie ihre Arbeit? (*beenden*)

11.19 Переведите следующие предложения:

1. Она рассказывает ему о своих детях.
2. Расскажи мне эту историю!
3. Они рассказывают нам сейчас о своей поездке в Америку.
4. Ты можешь рассказать мне эту новость?
5. Он посыпает ей книги и газеты из Германии.
6. Ты можешь прислать мне твою статью?
7. Эта девушка посыпает свои фотографии в журналы.
8. Ты любишь путешествовать на машине?
9. Он всегда путешествует летом.
10. Когда она заканчивает университет?
11. Он заканчивает свою новую книгу в апреле.

11.20 Переведите данные существительные, заполните пропуски артиклами и образуйте множественное число:

____ Urlaub, ____ Unterricht, ____ Prüfung, ____ Sorge, ____ Stadt, ____ Kirche, ____ Ausstellung,
____ Einladung, ____ Studium, ____ Museum, ____ Gebäude, ____ Gespräch.

11.21* Заполните пропуски предлогами:

1. Wann fährst du ____ den Urlaub?
2. Um wie viel Uhr gehst du ____ Unterricht?
3. Was soll man ____ der Prüfung übersetzen?
4. Welche Museen gibt es ____ dieser Stadt?
5. Wann gehst du ____ Museum?
6. Wann fährst du ____ die Ausstellung?
7. Was für eine Ausstellung gibt es ____ diesem Gebäude?
8. Was machst du heute Abend ____ dem Unterricht?
9. Seit Montag ist unser Kollege ____ Urlaub.
10. Ich kann ____ die Ausstellung ____ Einladung nicht gehen.
11. Welche Bilder sind ____ der Ausstellung?
12. Wann gehst du ____ die Kirche?
13. Hast du morgen Vormittag eine Prüfung ____ Mathematik?
14. Gehst du heute ____ Fuß spazieren?
15. Ich habe heute Abend ein Telefongespräch ____ Skype ____ meinem Freund ____ Deutschland.
16. Er übersetzt ein Buch ____ Russische.
17. Wann beendest du dein Studium ____ der Uni?

11.22* Заполните пропуски личными местоимениями в 1-ом и 2-ом лице ед. числа:

1. Wie geht's ____?
2. ____ geht's gut.
3. Wie gefällt ____ diese Stadt?
4. Erzähl ____ über diese Kirche!
5. Schick ____ eine Ansichtskarte!
6. Zeig ____ diese Ansichtskarte!
7. Ruf ____ morgen Abend bei Skype an!
8. Ich möchte ____ ins Kino einladen.
9. Hilf ____!
10. Ich halte ____ die Daumen.

11.23 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wann nehmen Sie den Urlaub? 2. Wohin fahren Sie in den Urlaub? 3. Mögen Sie mit dem Auto, mit dem Zug oder mit dem Bus reisen? 4. Rufen Sie Ihre guten Freunde aus dem Urlaub bei Skype an? 5. Gehen Sie in den schönen Städten zu Fuß spazieren? 6. Besuchen Sie Kirchen, Museen und Galerien gern? 7. Schicken Sie Ihren Freunden Bilder von ihrem Handy? 8. Mögen Sie Kunst? 9. Besuchen Sie Ausstellungen? 10. Wer lädt Sie ein? 11. Sehen Sie manchmal im Hotel fern? 12. Wie fängt Ihre Reise an? 13. Bringen Sie Geschenke für Ihre Freunde mit? 14. Erzählen Sie Ihren Freunden interessante Geschichten nach der Reise?

11.24 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим словам и словосочетаниям:

это Макс; Откуда ты звонишь?; Не беспокойся!; Как хорошо!; К сожалению, это не получится; экзамен по математике; Вот как!; Именно так!; закончить учебу в университете; гулять пешком; несколько; Всего хорошего!; Итак, пока!; До скорого!; Желаю удачи!; До свидания!

11.25 Продолжите данные высказывания:

1. Hallo! _____ . 2. Ich höre dich nicht. _____ ? 3. Bist du krank? – _____ ! 4. Ich möchte dich einladen. – _____ . 5. Also, tschüss! – _____ . 6. Ich habe morgen die Prüfung in Mathematik. – _____ ! 7. Bis bald! – _____ !

11.26 Переведите следующие предложения, используя лексику урока:

1. Когда у тебя отпуск? 2. Ты планируешь свою поездку? 3. Ты приглашаешь своих друзей? 4. Ты ходишь гулять пешком в начале мая? 5. Он желает своей подруге счастливой поездки. 6. Я всегда посещаю несколько музеев в новом городе, но вначале я иду в церковь. 7. После занятий мы идем гулять или играем в баскетбол в клубе. 8. В июне он заканчивает учебу в университете и едет в отпуск. 9. Фильм начинается в 8 часов вечера, у меня есть приглашение в кино. Я хочу пригласить вас. 10. Погода хорошая. Пойдем вместе гулять. 11. Они всегда берут отпуск осенью. Они любят искусство и всегда ездят в Италию. 12. Когда у тебя экзамен по немецкому? В среду? Я желаю тебе удачи! 13. Моя подруга приглашает меня в театр. Но у меня, к сожалению, не получится. Я не могу с ней пойти. 14. Во сколько у тебя экзамен? – В 9 часов утра. – Но фильм начинается в 9 часов вечера. Все получается! Мы идем вместе! 15. Почему ты мне не звонишь? Как ты поживаешь? Ты не болен? – Не беспокойся! Я здоров. 16. Мне не нравится наш разговор. Я звоню тебе из Германии, а ты не рассказываешь мне ничего.

11.27 Расскажите о вашей поездке в отпуск. Используйте активную лексику урока.

Lektion 12

■ а) Прошедшее повествовательное время (das Präteritum) употребляется для обозначения действий в прошлом, не связанных с настоящим.

① Глаголы слабого спряжения (**schwache Verben**) в прошедшем повествовательном времени (das Präteritum) изменяются посредством присоединения к основе глагола суффикса **-te** или **-ete** (у слабых глаголов с окончанием основы инфинитива на **-t**, **-d**, **-n**, **-m**). При спряжении в Präteritum сохраняются личные окончания настоящего времени, кроме 1-го и 3-го лица ед. числа, в которых окончания отсутствуют:

spielen играть		warten ждать	
ich spielte	wir spielten	ich wartete	wir warteten
du spieltest	ihr spieltet	du wartetest	ihr wartetet
er/sie/es spielte	sie spielten	er/sie/es wartete	sie warteten

z. B. Wir spielten gestern Tennis. Вчера мы играли в теннис.

Er wartete auf mich im Klub. Он ждал меня в клубе.

② Глаголы сильного спряжения (**starke Verben**) образуют форму простого прошедшего времени посредством чередования корневого гласного – аблauta (der Ablaut) в основе инфинитива. Формы 1-го и 3-го лица ед. числа не приобретают личных окончаний, в остальных формах сильные глаголы приобретают те же личные окончания, что и слабые глаголы.

kommen приходить		bleiben оставаться	
ich kam	wir kamen	ich blieb	wir blieben
du kamst	ihr kamt	du bliebst	ihr bleibt
er/sie/es kam	sie kamen	er/sie/es blieb	sie blieben

z. B. Wir kamen spät nach Hause. Мы пришли домой поздно.

Meine Freundin blieb bei uns. Моя подруга осталась у нас.

Запомните форму Präteritum следующих сильных и неправильных глаголов:

geben	– gab	trinken	– trank	schreiben	– schrieb
nehmen	– nahm	essen	– aß	treiben	– trieb
sehen	– sah	sitzen	– saß	heißen	– hieß
lesen	– las	liegen	– lag	schlafen	– schlief
helfen	– half	singen	– sang	rufen	– rief
stehen	– stand	fahren	– fuhr	fangen	– fing
sprechen	– sprach	laden	– lud	gefallen	– gefiel
finden	– fand	gehen	– ging	bringen	– brachte

Формы Präteritum сильных и неправильных глаголов всегда указываются в справочных таблицах (см. стр. 360-361).

③ Глаголы **sein** и **haben** имеют в Präteritum особые формы:

sein быть		haben иметь	
ich war	wir waren	ich hatte	wir hatten
du warst	ihr wart	du hattest	ihr hattet
er/sie/es war	sie waren	er/sie/es hatte	sie hatten

z. B. Wir waren letztes Jahr in Hamburg. Мы были в прошлом году в Гамбурге.

Ich hatte einen großen schwarzen Hund. У меня была большая черная собака.

④ Глаголы с отделяемыми приставками (**trennbare Verben**) спрягаются в Präteritum по общему правилу, отделяемые приставки, как и в настоящем времени, ставятся после глагола на последнее место в предложении.

anrufen звать, звонить	
ich rief an	wir riefen an
du riefst an	ihr rieft an
er/sie/es rieft an	sie riefen an

z. B. Mein Freund rief mich gestern an. Мой друг позвонил мне вчера.

Er lud mich ins Kino ein. Он пригласил меня в кино.

⑤ Модальные глаголы (**die Modalverben**) принимают в Präteritum окончание **-te** и теряют умляют корневой гласной во всех лицах ед. и мн. числа:

	müssen	sollen	dürfen	können	wollen	mögen
ich	musste	sollte	durfte	konnte	wollte	mochte
du	musstest	solltest	durftest	konntest	wolltest	mochtest
er/sie/es	musste	sollte	durfte	konnte	wollte	mochte
wir	mussten	sollten	durften	konnten	wollten	mochten
ihr	musstet	solltet	durftet	konntet	wolltet	mochtet
sie	mussten	sollten	durften	konnten	wollten	mochten

z. B. Er sollte zu Hause bleiben. Он должен был остаться дома.

Wir wollten ins Kino gehen. Мы хотели пойти в кино.

VOM FISCHER UND SEINER FRAU

(nach Brüdern Grimm)

Es war einmal ein Fischer und seine Frau, sie lebten in einer alten kleinen Hütte an der See. Jeden Tag ging der Fischer ans Ufer und angelte.

Da fing eines Tages der Fischer einen großen Fisch. Der sprach:

„Lieber Fischer, lass mich wieder ins Wasser. Ich will dir dankbar dafür sein.“

Der Fischer hörte dem Fisch zu und ging mit leeren Händen nach Hause. Die Frau saß vor der alten Hütte, sah ihren Mann und fragte:

„Hast du heute nichts?“

„Ich fing einen Fisch, aber es war kein gewöhnlicher Fisch. Er konnte sprechen, und ich gab ihn frei.“

„Gab er dir nichts zum Dank?“

„Nein“, sagte der Fischer, „was sollte er mir geben?“

„Bist du aber dumm“, rief die Frau, „unsere Hütte ist alt und schlecht, geh sofort an die See und sage dem Fisch, er soll uns eine neue Hütte schenken.“

Der Fischer wollte zuerst nicht, aber er ging doch an die See. Sie war ganz grün und unruhig. Er stand am Ufer und wartete. Dann rief er den Fisch.

Da kam der Fisch und sagte:

„Was willst du denn?“

„Ach“, sagte der Fischer, „meine Frau will nicht in der alten Hütte wohnen, und du musst mir zum Dank eine schöne Hütte schenken.“

„Geh mal nach Hause“, sagte der Fisch, „sie hat schon alles.“

Da ging der Mann zurück und wirklich: vor ihm stand ein herrliches Haus, mit einem neuen roten Dach, weißen Fenstern und einem kleinen Garten, und auf der Bank vor dem Haus saß seine Frau in neuen Kleidern. Im Haus waren zwei kleine saubere Zimmer, mit neuen Stühlen, Tischen und Betten, eine saubere Küche mit schönem Kochgeschirr.

„Ist das aber wunderbar“, sagte der alte Fischer, „nun wollen wir hier glücklich und ruhig leben.“

Nach ein paar Tagen sagte aber die Frau:

„Das Haus ist zu klein, mir gefällt es nicht. Ich will in einem Schloss wohnen. Geh zum Fisch, er soll uns ein Schloss schenken.“

„Ach“, sagte der Mann, „das macht den Fisch böse, und er gibt uns nichts.“

„Du dummer Mensch, geh nur an die See und sag es deinem Fisch!“

Da stand der Mann wieder an der See. Sie war dunkelblau und grau. Der Mann rief den Fisch.

„Was willst du?“

„Meine alte Frau will in einem großen schönen Schloss wohnen!“

„Geh nur nach Hause, sie ist schon in ihrem Schloss.“

Und wirklich, im großen Garten stand ein herrliches Schloss. Hier waren viele schöne Zimmer. Die Wände waren von Marmor, die Tische und Stühle von Gold, auf den Tischen lagen Messer, Löffel und Gabeln von Silber, auf den Tellern waren leckere Speisen.

„Nun haben wir alles, können wir ganz glücklich sein,“ sagte der Fischer.

Am Morgen stand die Frau am Fenster, zeigte auf die blaue See, Blumen und Bäume im Garten und sprach:

Lektion 12

„Alles soll mir gehören. Menschen und Tiere, die Vögel unter dem Himmel und die Fische im Wasser. Mann, geh sofort zu deinem Fisch und sag es ihm!“

Der Mann wollte nicht an die See gehen, aber er hatte Angst vor seiner alten Frau. So ging er langsam ans Ufer.

Die See war schwarz und stürmisch. Er rief den Fisch wieder.

„Ich verstehe alles“, sagte der Fisch. „Geh zu deiner Frau nach Hause.“

Und was sah der Fischer: seine Frau saß wieder in ihren alten Kleidern vor der alten Hütte.

VOKABULAR

Substantive

m

Fischer, = рыбак
Garten, Gärten сад
Löffel, = ложка
Teller, = тарелка
Baum, Bäume дерево
Vogel, Vögel птица
Himmel, — небо

f

Hütte, =n избушка
See, =n море
Bank, Bänke скамейка
Gabel, =n вилка
Angst, Ängste страх

n

Märchen, = сказка
Ufer, = берег, побережье
Dach, Dächer крыша
Kleid, =er платье
Kochgeschirr, =e посуда
Schloss, Schlösser замок
Messer, = нож
Tier, =e животное, зверь

Adverbien

sofort сейчас же, тотчас
zuerst сначала, сперва
nun теперь

Verben

angeln удить рыбу
fangen (fängt) поймать
freigeben (A) отпустить (на волю)
wohnen жить (проживать)
gehören (D) принадлежать

Adjektive

lieber дорогой
leer пустой
gewöhnlich обычный
ruhig спокойный
sauber чистый
böse злой
dunkel темный
dunkelblau темно-синий
herrlich великолепный
lecker вкусный
langsam медленный
stürmisch бурный

Wendungen

jeden Tag каждый день
eines Tages однажды
Lass mich... отпусти меня
dankbar sein (für) быть благодарным
zum Dank в награду
Angst haben (vor) бояться

ÜBUNGEN

- 12.1 Образуйте формы прошедшего повествовательного времени (das Präteritum) от следующих глаголов слабого спряжения:

leben, arbeiten, studieren, lernen, suchen, kaufen, machen, übersetzen, besuchen, spielen, brauchen, zahlen, warten, zeigen, fragen, antworten, kosten, sagen, hören, planen, feiern, kochen, gratulieren, tanzen, lachen, legen, stellen, reisen, schicken, erzählen, beenden.

- 12.2 Задайте вопросы к предложениям. Обратите внимание на использование данных обстоятельств, указывающих на прошедшее повествовательного времена (das Präteritum):

gestern/vorgestern вчера/позавчера	vor kurzem недавно
vor zwei/drei/vier/... Minuten	две/три/четыре/... минуты назад
vor zwei/drei/vier/... Stunden	два/три/четыре/... часа назад
vor zwei/drei/vier/... Tagen	два/три/четыре/... дня назад
vor zwei/drei/vier/... Wochen	две/три/четыре/... недели назад
vor zwei/drei/vier/... Monaten	два/три/четыре/... месяца назад
vor zwei/drei/vier/... Jahren	два/три/четыре/... года назад

1. Gestern spielten wir Fußball hinter dem Haus. 2. Sie gratulierte gestern ihrem Freund zum Geburtstag. Er dankte ihr. 3. Sie sagte es mir vor zwei Wochen. 4. Vor drei Jahren arbeitete sie in Deutschland. 5. Der Arzt untersuchte mich vorgestern. 6. Vor drei Tagen übersetzte er diesen Artikel. 7. Vor fünf Jahren besuchten sie dieses Museum. 8. Vor kurzem kaufte er ein neues Auto. 9. Vor zwei Tagen tanzten wir im Café. 10. Vorgestern übersetzte er zwei interessante Artikel aus dem Deutschen ins Russische.

- 12.3 Переведите следующие предложения, используя глаголы в форме прошедшего повествовательного времени (das Präteritum):

1. Моя подруга показала мне вчера красивую старую церковь. Она рассказала мне интересную историю об этой церкви. 2. Позавчера мы планировали нашу поездку в Венецию. Мой друг отвечал на мои вопросы. 3. Пять недель назад моя сестра послала письмо своему другу в Германию. Она ждала ответа, но он не послал ей письмо. 4. Три года назад мы отмечали мой день рождения в кафе. Мы танцевали, играли, смеялись. Мои друзья желали мне всего хорошего. Я благодарила их. 5. Два года назад ее друг закончил учебу в университете. Потом он перевел несколько книг с немецкого на русский и купил новый компьютер. 6. Недавно я уже слышала эту музыку. Моя сестра ее играла. 7. Три года назад мы учили английский язык. Теперь мы учим немецкий. 8. Сколько стоила твоя поездка в Венецию? – Не спрашивай! Эта поездка стоила много денег. 9. Пять лет назад они работали в этом офисе. Тогда они жили в Москве. 10. Ты ждала меня в воскресенье? 11. Ты готовила вчера обед? 12. Тебе нужна была моя помощь позавчера? 13. Ты положила вещи в шкаф? 14. Ты поставила воду в холодильник? 15. Почему ты не рассказал мне о твоей поездке в Германию?

Lektion 12

Übungen

12.4 Образуйте личные формы прошедшего времени **Präteritum** от следующих глаголов сильного и неправильного спряжения. Обратите внимание, что глагол **hängen** в значении «вешать» спрягается по слабому (1), а в значении «висеть» по сильному (2) типу:

1. **hängen вешать – hängte**
2. **hängen висеть – hing**

nehmen, geben, helfen, kommen, sprechen, lesen, sehen, finden, trinken, essen, sitzen, liegen, stehen, verstehen, bringen, gehen, bleiben, treiben, rufen, heißen, schreiben, schlafen, hängen, gefallen, fahren, laden.

12.5 Поставьте глагол-сказуемое следующих предложений в прошедшее повествовательное время (**das Präteritum**) и дополните предложения подходящими по смыслу обстоятельствами времени:

1. Ich komme spät.
2. Er geht nach Hause.
3. Er ruft mich an.
4. Sie lädt mich ein.
5. Er gibt mir Bücher.
6. Ich bringe Blumen mit.
7. Sie versteht mich nicht.
8. Der Film fängt an.
9. Er schreibt einen Brief.

12.6* Заполните пропуски глаголами в форме прошедшего повествовательного времени (**das Präteritum**):

1. Ich _____ meinem Freund gern (*helfen*). 2. Gestern _____ wir spät nach Hause (*kommen*).
3. Vorgestern _____ sie mir eine Einladung ins Kino (*geben*). 4. Wer _____ meinen Stift? (*nehmen*)
5. Sie _____ gestern über Kunst (*sprechen*). 6. Vor kurzem _____ er diesen Artikel auf Deutsch (*lesen*).
7. Er _____ Wasser aus der Flasche in der Küche (*trinken*). 8. Gestern _____ sie überhaupt nicht (*essen*). 9. Er _____ eine Ansichtskarte auf der Straße (*finden*). 10. Sie _____ am Mittag am Fenster und _____ einen Brief auf Englisch. (*sitzen, schreiben*). 11. Die Sachen _____ auf dem Tisch (*liegen*).
12. Der Tisch _____ in der Ecke (*stehen*). 13. Ihr _____ euren Kollegen nicht (*verstehen*). 14. Vor 5 Minuten _____ er ins Geschäft (*gehen*). 15. Vor zwei Stunden _____ eure Freunde in die Uni (*gehen*).
16. Gestern _____ wir zu Hause (*bleiben*). 17. Das Kind _____ heute nicht (*schlafen*). 18. Das Bild _____ an der Wand im Wohnzimmer (*hängen*). 19. Dieses Handy _____ mir gut (*gefallen*). 20. Vor zwei Jahren _____ wir nach Berlin (*fahren*). 21. Vor kurzem _____ mich mein Freund bei Skype ____ (*anrufen*). 22. Vorgestern _____ mich meine Freundin ins Kino ____ (*einladen*). 23. Sie _____ sehr gut ____ (*aussehen*). 24. Er _____ sein Mobiltelefon nicht ____ (*mitnehmen*).

12.7 Задайте вопросы к следующим предложениям:

1. Gestern las er ein schönes Buch auf Deutsch.
2. Wir fanden eine interessante Neuigkeit im Internet.
3. Vorgestern gaben sie uns zehn Eier.
4. Er half seinem alten Onkel.
5. Gestern fuhr sie mit dem Auto zu ihren Freunden.
6. Unsere Großmutter aß kein Fleisch und keine Eier.
7. Wir tranken heißen Tee und sprachen Deutsch mit unseren Freunden.
8. Vor zwei Jahren schrieben diese Journalisten die Artikel für eine große Zeitung.
9. Gestern kamen wir sehr spät nach Hause.
10. Wir brachten Blumen mit.
11. Es gab ein altes schönes Museum in dieser Stadt.

12.8 Переведите следующие предложения:

1. Когда ты ездил к своим родителям? – Я ездил к ним две недели назад. – Ты помогал им? – Да, конечно. 2. В воскресенье мы сидели дома. Мы пили чай, ели пироги и смотрели телевизор. 3. Вчера мне звонил мой друг. Мы разговаривали о его экзамене по математике. 4. Я не видела твоего приглашения. Где оно? – Оно лежало на столе. 5. К сожалению, я не поняла это правило. Помоги мне, пожалуйста. 6. Во сколько вы приехали домой с работы? – В 8 часов вечера. 7. Мой коллега принес мне вчера цветы. Я взяла их и поблагодарила его. 8. Моя подруга пригласила меня вчера в театр. Я сидела в театре и спала. 9. Мне понравилась эта статья. 10. В этом городе было много красивых церквей.

12.9* Заполните пропуски соответствующими формами глаголов **sein** и **haben** в форме прошедшего повествовательного времени (das Präteritum):

sein: 1. Vor drei Tagen ____ ich krank. 2. ____ ihr gestern müde? 3. Wer ____ im Sommer in Berlin? 4. ____ du gestern beim Frisur? 5. Seit gestern ____ er im Urlaub. 6. Vorgestern ____ das Wetter sehr schön. 7. Sie ____ wirklich in Italien. 8. Am Sonntag ____ wir auf dem Land.

haben: 1. Er ____ einen guten Freund. 2. Wir ____ eine Einladung ins Kino. 3. ____ du gestern Geburtstag? 4. Er ____ wieder Pech. 5. Sie ____ einen Onkel in Amerika. 6. Am Samstag ____ wir ein schönes Fest. 7. Er ____ einen Bruder und zwei Schwestern.

12.10 Поставьте вопросы к следующим предложениям:

1. Im Herbst war er in Venedig. 2. Gestern war sie nicht ganz gesund. 3. Am Donnerstag waren wir in diesem Museum. 4. Vorgestern warst du allein zu Hause. 5. Gestern hatte ich Glück. 6. Wir hatten einen großen Kühlschrank in der Küche. 7. Sie hatte schöne teure Kleider. 8. Wir hatten gestern keine Zeit.

12.11 Переведите следующие предложения:

1. Я была вчера у моей подруги. Мы вместе смотрели телевизор. 2. У нашего коллеги были красивые вещи. Он всегда хорошо выглядел. 3. Эта работа была очень важной для меня. 4. Погода была вчера очень хорошая. Мы пошли в парк. 5. Его бабушка и дедушка были очень старые. 6. Ты была в Америке? 7. У тебя был вчера экзамен по математике? 8. Ты был в этой церкви? 9. Она была в отпуске три месяца назад. 10. Мы были вчера очень усталые. 11. Ему вчера не повезло. Его сестра не взяла его с собой к своим друзьям. Но она была права. Ее друзья – очень умные. Они говорили только о математике. 12. Она была позавчера больна. У нее была тренировка, но она пошла к врачу. 13. Три дня назад мы были в кино. Моя сестра дала мне два билета. Фильм назывался „La la Land“. 14. Две недели назад они были на выставке. Выставка им очень понравилась. Мы тоже хотим пойти на выставку.

12.12 Образуйте формы прошедшего повествовательного времени (das Präteritum) от модальных глаголов:

müssen, sollen, dürfen, können, wollen, mögen

12.13* Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов в прошедшем времени Präteritum:

1. Im Juni _____ er sein Studium an der Uni beenden (*müssen*). 2. Ich _____. gestern nicht kommen (*können*). 3. Sie _____ mir ihre Selfies zeigen, aber ich hatte keine Zeit (*wollen*). 4. Ich _____ meinen Freund zu mir einladen, aber er _____ nach Deutschland fahren (*mögen, sollen*). 5. Wir _____ ins Zimmer nicht reinkommen (*dürfen*). 6. ____ wir auf ihn warten? (*sollen*). 7. ____ du ihm diese Geschichte nicht erzählen? (*wollen*). 8. ____ du gestern zum Arzt nicht gehen? (*mögen*). 9. ____ du deiner Freundin nicht helfen? (*können*). 10. ____ du auf diese Frage nicht antworten? (*dürfen*). 11. Man _____ gestern zu Hause bleiben (*sollen*). 12. Leider _____ man diese Prüfung nicht machen (*können*). 13. Man _____ diese Sachen mitnehmen (*müssen*). 14. Gestern _____ man nicht fernsehen (*dürfen*). 15. Was _____ ihr mitnehmen? (*mögen*). 16. Was _____ du sagen? (*wollen*) 17. Wo _____ ihr auf ihn warten? (*müssen*). 18. Wen _____ ihr ins Kino einladen? (*wollen*). 19. Wann _____ ihr ins Geschäft gehen? (*mögen*). 20. Er _____ mich gestern nicht anrufen (*können*). 21. Ihr _____ über diesen Herrn nicht lachen (*sollen*). 22. Sie _____ diesen Text aus dem Deutschen ins Russische übersetzen (*sollen*). 23. Ich _____ ohne Einladung nicht kommen (*dürfen*).

12.14 Переведите следующие предложения:

1. Мы хотели вчера поехать к нашим друзьям, но не могли. 2. Он должен был принести мое приглашение. 3. Она не могла мне вчера позвонить. 4. Она хотела всегда хорошо выглядеть. 5. Мы не смели к ним прийти. 6. Я должен был ей все рассказать, но не мог. 7. Он хотел показать мне старинную церковь, но я не мог с ним поехать. 8. Он должен был приехать 15 ноября, но не приехал. 9. Она должна была пригласить меня во вторник, но не пригласила. 10. Мы должны были вас послушаться, но, к сожалению, не послушались. 11. Все могло получиться, но не получилось. 12. Нужно было ехать в Берлин на поезде, а мы поехали на автобусе. 13. Нужно было послать вам ваши вещи, а он положил их в чемодан. 14. Не следовало идти к этому врачу. Он ничего не понимает. 15. Не нужно было ехать в выходные за город. Уже холодно. 16. Я хотела пойти с сестрой в парк, но она должна была учить немецкий. 17. Я мог пригласить их на выставку, но не пригласил. 18. Мой дядя должен был позвонить мне из Америки по Скайпу, но не позвонил. 19. Я хотел пойти в кафе с моими друзьями, но у меня не было времени. 20. Кто должен был купить книги и тетради для детей? 21. Какие книги нужно было купить? 22. Какую статью нужно было перевести с немецкого на русский? 23. Какой музей он хотел посетить?

12.15* Заполните пропуски артиклами:

1. Ein Mann hatte ___ grünen Garten. Seine Kinder spielten in ___ Garten. ___ Garten gefiel ihnen gut. 2. In diesem Garten war ___ großer Baum. 3. Neben ___ Baum stand ___ kleines Bett. Die Kinder schliefen in diesem Bett und morgens sahen sie auf ___ Baum. 4. Auf ___ Baum lebte ___ Vogel. Die Kinder sangen zusammen mit ___ Vogel und konnten ___ Vogel verstehen. 5. Der Vogel sang über ___ Himmel. Die Kinder waren in ___ siebten Himmel. Sie tanzten und spielten unter ___ Himmel. 6. Im Garten lebten auch ___ Tiere. Die Kinder redeten mit ___ Tieren. Sie wollten ohne ___ Tiere nicht leben. 7. ___ Tiere erzählten den Kindern ___ Märchen. Nach ___ Märchen konnten die Kinder gut essen. Jeden Tag warteten sie auf ___ Märchen. 8. Ein Märchen war über ___ Fischer. Die Kinder halfen ___ alten Fischer. Sie kochten Speisen für ___ Fischer. 9. Der Fischer hatte nur ___ Teller. Er fand ___ Teller an ___ See. Es gab aber oft nichts auf ___ Teller. 10. Der Fischer hatte auch ___ Messer, ___ Gabel und ___ Löffel. Die Vögel spielten mit ___ Löffel. Ihnen gefiel auch ___ kleine Gabel. Aber vor ___ Messer hatten sie Angst.

12.16 Задайте вопросы к следующим предложениям. Обратите внимание на употребление глагола **gehören** при- надлежать в сочетании с существительными и личными местоимениями в дательном падеже (der Dativ):

1. Dieses Messer gehört meinem Bruder. 2. Dieses Kleid gehört meiner Schwester. 3. Der Garten gehört unseren Eltern. 4. Diese Bäume gehören uns. 5. Die Tiere gehören unseren Freunden. 6. Dieses Geschäft gehörte meinem Onkel. 7. Diese Cafés an der See gehörten diesem Herrn. 8. Dieses Handy gehört mir.

12.17 Переведите следующие предложения:

1. Эта машина принадлежит моему другу. 2. Это пианино принадлежит моей тете. 3. Эти игрушки принадлежат ее детям. 4. Эта ваза принадлежит моей маме. 5. Эти часы принадлежали моему дедушке. 6. Эти платья принадлежали ее бабушке. 7. Эта квартира принадлежит моим брату и сестре. 8. Эти картины принадлежали ему. 9. Кому принадлежит этот музей? 10. Кому принадлежит этот мобильный телефон?

12.18* Заполните пропуски подходящими по смыслу прилагательными:

ruhig, klein, böse, dumm, leer, sauber, lecker, langsam,
stürmisch, herrlich, gewöhnlich, dunkel.

1. Er trank aus der _____ Flasche. 2. Er war ein _____ Mensch. 3. Sie hatte ein _____ Zimmer. 4. Er brachte das _____ Essen mit. 5. Sie wollte eine _____ Arbeit haben. 6. Das war ein _____ Tier. 7. Fast jeder Hund kann auch _____ Wohnung glücklich sein. 8. Er kam zu uns mit einem _____ Mädchen. 9. Das war ein sehr _____ Computer. 10. Sie kaufte ein _____ Kleid. 11. Er nahm ein _____ Messer. 12. Endlich blieben wir an der _____ See.

12.19 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

жил-был однажды; у моря; каждый день; отпусти меня; я благодарен за ...; с пустыми руками; в благодарность; что тебе надо?; иди-ка домой; через несколько дней; стены из мрамора; стулья из золота; ложки из серебра; мне все должно принадлежать; он боялся своей жены; и что он увидел

12.20 Переведите следующие предложения:

1. Однажды они были на море и удили рыбу.
2. Однажды они остались ночью на берегу.
3. Однажды они поймали зверя.
4. Отпусти меня домой!
5. Отпусти меня к друзьям!
6. Иди-ка домой!
7. Иди-ка на кухню!
8. Пойди-ка сюда!
9. Скажи-ка мне!
10. Послушай-ка!
11. Спроси-ка его!
12. Через несколько дней он пришел ко мне.
13. Через несколько дней они позвонили нам.
14. Через несколько дней она получила мое письмо и подарок.
15. Она была благодарна за мой подарок.
16. Они были ему благодарны за его помощь.
17. Почему ты не благодарен ей за эту птицу?
18. В благодарность они подарили ей новое платье.
19. В благодарность они взяли его с собой в Берлин.
20. Эта девушка боится собак.
21. Ребенок боялся врача.
22. Вначале мы боялись его вопросов.
23. Он пришел к нам с пустыми руками.
24. Кому принадлежала эта гостиница?
25. Замок принадлежал этому господину.
26. И что я увидела: море было темным и бурным.

12.21 Дополните следующие предложения:

1. Es war einmal _____
2. Lass mich _____
3. Jeden Tag _____
4. Ich bin Ihnen sehr dankbar für _____
5. Geh mal _____
6. Eines Tages _____
7. Ich wünsche dir _____
8. Er erzählte uns über _____
9. Gestern spielten wir Tennis ohne _____
10. Sie brauchte _____
11. Ich legte _____ auf den Tisch.
12. Ich stellte _____ ins Zimmer.
13. Der Garten gehörte _____
14. Ich halte dir die Daumen für _____. 15. Wir warten _____.

12.22 Составьте ситуации в прошедшем повествовательном времени (das Präteritum) со следующими словами и словосочетаниями:

1. das Studium an der Uni beenden, eine Prüfung machen, jeden Tag lernen, aus dem Deutschen ins Russische übersetzen, nicht klappen, Pech haben, Spaß machen, wieder lernen;
2. eines Tages, zu Fuß spazieren gehen, eine Straße suchen, keine Ahnung haben, ein paar Menschen fragen, das Hotel zeigen, dankbar sein, ins Kino einladen;
3. aus ... anrufen, gratulieren, wünschen, schenken, schicken, mit leeren Händen kommen, über die Reise erzählen, Fieber haben, zum Arzt gehen.

12.23 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wo lebten der Fischer und seine Frau? 2. Wohin ging der Fischer jeden Tag? 3. Was fing eines Tages der Fischer? 4. Was sagte der Fisch? 5. Warum ging der Fischer mit leeren Händen nach Hause? 6. Was fragte ihn seine Frau? 7. Was sollte der Fischer machen? 8. Wie sah das neue Haus aus? 9. Waren der Fischer und seine Frau glücklich? 10. Was sagte die Frau nach ein paar Tagen? 11. Warum wollte sie in einem Schloss leben? 12. Was sagte der Fisch wieder? 13. Wie sah das Schloss aus? 14. War die Frau glücklich? Was wollte sie wieder? 15. Warum sollte der Mann zu dem Fisch wieder gehen? 16. Was sagte ihm der Fisch? 17. Was sah der Fischer, als er zurückkam? 18. Hatte der Fisch Recht? 19. Wie sollten der Fischer und seine Frau nach dieser Geschichte leben? 20. Wer schrieb dieses Märchen in Deutschland? 21. Wer schrieb dieses Märchen in Russland? 22. Gefällt Ihnen dieses Märchen? 23. Darf man zu viel wünschen?

12.24 Переведите на немецкий язык:

Сказка о рыбаке и белой птице

Жил был однажды рыбак. И не было у него ни жены, ни сына, ни дочки. Каждый день рыбачил он на море, потом сам варил свою рыбу, а после еды спал один в своей избушке.

Однажды он увидел на берегу птицу. Это была большая белая птица. Она лежала у моря и не могла подняться. Рыбак помог ей, дал ей воды и рыбы. И птица заговорила:

– Спасибо тебе, добрый человек, за твою помощь! Теперь отпусти меня в небо, а я принесу тебе счастье!

Рыбак послушался птицу и отпустил ее на свободу.

Через несколько дней рыбачил он снова на море и поймал очень большую рыбу. Принес он ее домой, взял нож, и что он увидел: в рыбе была котомка, а в котомке – золото и серебро. Взял тогда рыбак свои вещи – старый нож, тарелку и ложку, и пошел в город. В городе он купил большой дом с садом и жил в этом доме два года.

Но он не был в городе счастлив. Он ушел обратно на море, в свою маленькую избушку. Там он снова жил и рыбачил, и ждал свою белую птицу.

Он ждет ее и сегодня.

12.25 Прокомментируйте следующие немецкие идиоматические обороты. Придумайте короткие ситуации, иллюстрирующие их значение:

1. Nicht am richtigen Platz sein быть не на своем месте
2. Im siebten Himmel sein быть на седьмом небе
3. Wie ein Fisch im Wasser sein быть как рыба в воде
4. Wie Hund und Katze sein жить как кошка с собакой
5. Aus der Haut fahren выйти из себя
6. Die erste Geige spielen играть первую скрипку

Lektion 13

- а) Придаточные предложения (**die Nebensätze**) имеют фиксированный порядок слов, при котором глагол-сказуемое всегда ставится на последнее место. Придаточные предложения могут следовать за главным предложением или предшествовать ему (во втором случае главное предложение начинается с глагола-сказуемого непосредственно после запятой). Придаточные предложения вводятся подчинительными союзами (**die Subjunktionen**) или союзовыми словами (относительными местоимениями, относительными наречиями или относительными местоименными наречиями), затем ставится подлежащее, выраженное существительным или местоимением. Таким образом в придаточном предложении образуется рамочная конструкция из подлежащего и сказуемого.

Различают следующие виды придаточных предложений (см. также L.19c,d, L.20a, L.23c):

- ① **Придаточные предложения дополнительные** (**die Objektsätze**) выполняют в сложноподчиненном предложении функцию прямого, косвенного или предложного дополнения, отвечая на вопросы косвенных падежей **wen?** **кого?**, **was?** **что?**, **wem?** **кому?**, **wessen?** **чей?**. Придаточные дополнительные вводятся с помощью подчинительных союзов **dass** **что**, **ob** **ли**, **wie** **как** или союзных слов, в функции которых выступают относительные местоимения **was**, **wer**, **der** в косвенных падежах или относительные наречия **wo**, **wohin**, **warum**. Придаточные дополнительные следуют обычно за главным предложением и относятся к глаголу-сказуемому главного предложения или к его именной части:

dass что	Er sagte, dass er gestern einen Artikel schrieb. Он сказал, что писал вчера статью.
ob ли	Sie fragt, ob ich einen Hund habe. Она спрашивает, есть ли у меня собака.
wie как	Du verstehst es nicht, wie man im Theater spielt. Ты не понимаешь, как играют в театре.
was что	Ich erzählte ihm, was ich kaufen will. Я рассказала ему, что я собираюсь купить.
wer кто	Sag mir, wer in diesem Haus wohnt. Скажи мне, кто живет в этом доме.
wen кого	Sie möchte nicht sagen, wen sie oft besucht. Она не хочет говорить, кого она часто навещает.
wem кому	Er schrieb mir im Brief, wem er hilft. Он написал мне в письме, кому он помогает.
wo где	Kannst du mir sagen, wo sie Fußball spielen. Ты можешь мне сказать, где они играют в футбол.
warum почему	Er erzählte mir, warum er nicht Sport treibt. Он рассказал мне, почему он не занимается спортом.

- ② **Придаточные предложения причины** (**die Kausalsätze**) указывают на причину действия, выраженного глаголом-сказуемым главного предложения, отвечая на вопросы **warum?** **почему?**, **weshalb?** **отчего?**. Придаточные причины присоединяются к главному предложению с помощью союзов **weil** **потому что**, **так как**, **поскольку**, **da так как**, **поскольку** и могут как следовать за главным предложением, так и предшествовать ему: **weil потому что** **Ich kam nicht zu euch, weil ich krank war.** Я не пришел к вам, потому что был болен.

da так как **Da ich krank bin, gehe ich nicht ins Büro.** Так как я болен, я не хожу в офис.

- ③ **Придаточные предложения времени** (**die Temporalsätze**) указывают на время действия, выраженного глаголом-сказуемым главного предложения, отвечая на вопрос **wann?** **когда?**, а также на однократность или повторяемость действия. Придаточные времени присоединяются к главному предложению с помощью подчинительных союзов **wenn** **когда**, **als** **когда**, **в то время как** и могут как предшествовать главному предложению, так и следовать за ним:

wenn **когда** **Wenn er abends kommt, ist er ganz müde.** Когда он приходит вечером, он совсем усталый.

als **когда** **Als wir in Berlin waren, besuchten wir den Zirkus.** Когда мы были в Берлине, мы посетили цирк.
Wir besuchten den Zirkus als wir in Berlin waren. Мы посетили цирк, когда мы были в Берлине.

- ④ **Придаточные предложения цели** (**die Finalsätze**) указывают на цель или намерение, с которым совершается действие, выраженное глаголом-сказуемым главного предложения, отвечая на вопросы **wozu?** **для чего?**, **zu welchem Zweck?** **с какой целью?**. Придаточные цели присоединяются к главному предложению с помощью союза **damit** **с тем, для того чтобы**. Придаточные цели в большинстве случаев следуют за главным предложением, причем в главном и придаточном предложении обычно обозначаются разные субъекты действия: **damit чтобы** **Er rief uns an, damit wir auf ihn nicht warteten.** Он позвонил нам, чтобы мы его не ждали.

Модальные глаголы (**die Modalverben**) в составе сложного сказуемого следуют в придаточных предложениях за смысловыми глаголами:

- z. B. **Er sagt, dass er uns helfen will.** Он говорит, что хочет нам помочь.

Sie fragt, ob wir kommen können. Он спрашивает, можем ли мы прийти.

Отделяемые части разделительных глаголов (**trennbare Verben**) в придаточных предложениях не отделяются: z. B. **Als er mich anrief, war ich schon zu Hause.** Когда он мне позвонил, я уже был дома.

- b) **Неопределенные местоимения** (**die Indefinitpronomen**) **jemand / etwas** **кто-то / что-то** и отрицательные местоимения (**die Negativpronomen**) **niemand/nichts** **никто/ничто** указывают на неизвестные лица и предметы или на их отсутствие. Местоимения **etwas** **что-то** и **nichts** **ничто** являются несклоняемыми, местоимения **jemand** **кто-то** и **niemand** **никто** могут склоняться как определенный artikel мужского рода. Местоимения **jemand / etwas** и **niemand / nichts** могут употребляться в предложении в функции подлежащего или дополнения. z. B. **Jemand muss dieses Problem lösen.** Кто-то должен решить эту проблему.

Niemand mag unseren Kollegen. Никто не любит нашего коллегу.

Die Sekretärin weiß alles, aber versteht nichts. Секретарша всё знает, но ничего не понимает.

Обратите внимание, что в немецких предложениях всегда употребляется только одно отрицание.

GLÜCKLICHER TAG

(nach Horst Lemke)

Es war an einem Sommertag an der Ostsee in einem kleinen Café. Ein Junge und ein Mädchen saßen an meinem Tisch und schwiegen. Sie waren müde und verliebt und ich fand, dass sie gut zueinander passten. Zuerst grüßten sie mich und fragten, ob die Plätze noch frei sind, und dann vergaßen sie mich gleich.

Der Junge war ein Matrose, groß, mit einem energischen Gesicht, schönen Zähnen und grünen Augen. Das Mädchen war auch groß, sie hatte wunderbares rotes Haar und schöne Lippen.

Der Junge bestellte zwei Bier. Der Ober brachte die Gläser: für ihn ein großes, für sie ein kleines und ein Glas Fruchtsaft. Sie nahm nur den Fruchtsaft. Das kleine Bier nahm ich. Mir gefiel der Ober. Ein Psychologe. Er bemerkte auch, dass die jungen Leute verliebt waren.

Der Matrose lächelte. Dann sagte er zu mir: „Prost!“ und sah wieder nur sie an. Sie lächelte auch und zeigte dabei ihre kleinen weißen Zähne. Sie trank ihr Glas leer und sah ihn dabei die ganze Zeit an.

Er lachte und sagte: „Du kannst aber!“

„Was denn?“

Er sah auf das Glas.

„Ach so – es schmeckt gut.“

„Möchtest du noch etwas?“

„Nein, danke.“

„Du kannst von meinem Bier trinken.“

„Ja, bitte.“

Und sie trank ein bisschen.

„Schmeckt auch gut, nicht?“

„Ja.“ Es schmeckte ihr, weil sie aus seinem Glas trank.

Sie lächelte scheu und zärtlich.

„Wie lange bist du noch hier?“ fragte sie dann.

„Noch ein Jahr.“

„Und dann?“

„Dann fahre ich nach Hause und arbeite wieder in meinem Betrieb.“

„Und sonst nichts?“

„Doch, doch – ich gehe studieren. Ich möchte als Fachmann für Elektronik arbeiten, weißt du.“

„Ich möchte auch studieren.“

„Darf ich fragen was? Medizin?“

Das dachte ich auch.

„Nein.“

Dann nannte er noch einige Fachrichtungen, aber alle waren falsch.

„Ich möchte als Bauingenieur arbeiten!“ sagte sie dann.

„Als Bauingenieur? Ich glaube dir nicht!“

„Gefällt dir das nicht?“

„Doch, doch!“ sagte er, „nur weißt du, wenn du einen kurzen Minirock wie heuteträgst, dann ist kein Gebäude fertig!“

Da lachte er wieder ganz laut, man konnte es überall hören. Dann sagte sie plötzlich zu mir:

„Entschuldigen Sie, dass wir hier so laut sprechen. Ich hoffe, dass Sie uns verstehen.“

Wir kennen einander nur ein paar Stunden.“

Ich entschuldigte sie sehr gern, weil ich ja selbst auch noch nicht so alt bin. Und sie vergaßen mich dann ganz schnell wieder.

„Ich muss dir noch etwas erklären“, sagte er.

„Nein, nein.“

Lektion 13

„Aber hör mal, bitte! Ich schreibe schon lange einem Mädchen...“
„Ach so...“, sagte sie leise.
„Gar nicht ach so! Guck mich doch bitte an! Ich schreibe ihr, aber ich sah sie noch nie, und ...“
„Hast du auch kein Bild?“
„Doch. Möchtest du es sehen?“
„Nein! Du schreibst einem Mädchen und verdrehst einem anderen den Kopf! Ja, ja!“
Sie war tief enttäuscht.
„Schreibst du ihr bald?“
„Heute noch.“
„Auch von mir?“
„Auch von dir.“
„Das ist mir egal! Gehen wir jetzt?“
Sie gingen Hand in Hand ohne Gruß.
Als der Ober kam, sollte ich alles bezahlen. Dann ging ich auch – es war alles in Ordnung.

VOKABULAR

Substantive

m

Zahn, Zähne зуб
Ober, = офицант
Saft, Säfte сок
Psychologe, -n психолог
Betrieb, =е предприятие
Fachmann, Fachmänner специалист
Ingenieur, =е инженер
Rock, Röcke юбка
Gruß, Grüße приветствие

f

Lippe, =n губа
Richtung, =en направление
Ordnung, =en порядок

n

Gesicht, =er лицо
Auge, =n глаз
Bier, =е пиво
Fach, Fächer специальность

Adjektive

verliebt влюблённый
energisch энергичный
scheu робкий
zärtlich нежный
falsch неправильный, ложный
enttäuscht разочарованный
lang длинный
kurz короткий
laut громкий
leise тихий
tief глубокий

Verben

schweigen молчать
grüßen (A) приветствовать
vergessen (A) забывать
bestellen (A) заказывать
bemerken (A) заметить
lächeln улыбаться
schmecken быть вкусным
schmecken (D) нравиться (по вкусу)
wissen (A) знать
denken думать
nennen (A) называть
glauben (D) верить, считать
tragen (A) носить, нести
entschuldigen (A) извинять
hoffen auf (A) надеяться
kennen (A) знать, быть знакомым
erklären (D) объяснять
gucken (A) смотреть
bezahlen (A) платить, оплачивать

Adverbien

gleich сразу же
dabei при этом, к тому же
sonst еще, кроме того
überall везде, повсюду
plötzlich вдруг, внезапно

Wendungen

zueinander passen подходить друг другу
wie lange как долго/schon lange уже давно
j-m den Kopf verdrehen вскружить голову
Das ist mir egal! Мне все равно!
Hand in Hand рука об руку

ÜBUNGEN

13.1 Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными дополнительными (die Objektsätze):

1. Er sagte, dass _____ (*Er lernt Deutsch*). 2. Sie schreibt, dass _____ (*Sie braucht unsere Hilfe*). 3. Sie erzählten uns, dass _____ (*Sie fingen einen großen Fisch am Samstag*). 4. Ich sehe jetzt, dass _____ (*Du spielst Klavier schon sehr gut*). 5. Sie antwortete, dass _____ (*Sie hatte gestern keine Zeit*). 6. Er versteht, dass _____ (*Er soll jeden Tag Sport treiben*). 7. Sie sagten, dass _____ (*Sie können uns morgen ins Kino einladen*). 8. Er erzählt, dass _____ (*Er wollte diese Information im Internet finden*). 9. Er fragt, ob _____ (*Gestern hatte ich Kopfweh*). 10. Sie fragen, ob _____ (*Du wohnst in einem schönen Haus*). 11. Darf ich Sie fragen, ob _____ (*Ihnen gehört dieses Auto*). 12. Ich fragte, ob _____ (*Ich sollte meinen Kollegen anrufen*). 13. Sag mir, wie _____ (*Du fährst gewöhnlich nach Hause*). 14. Sie zeigten uns, wie _____ (*Sie kochten gestern die leckeren Speisen*). 15. Er antwortete mir nicht, wie _____ (*Er fand eine neue Arbeit*). 16. Du möchtest nicht sagen, wie _____ (*Ich soll mit diesen Menschen sprechen*). 17. Sie schrieb in ihrem Brief, was _____ (*Sie braucht im Winter für ihren Sohn*). 18. Er fragte, was _____ (*Sie lernen in der Schule*). 19. Wir zeigten unseren Freunden, was _____ (*Wir kauften in unserem Geschäft*). 20. Er versteht gut, was _____ (*Ich will jetzt sagen*). 21. Ich kann nicht sagen, wer _____ (*Er kam am Samstag zu Ihnen*). 22. Sag mal, wer _____ (*Er trank aus dieser Flasche*). 23. Sie fragte, wer _____ (*Er konnte die neuen Zeitschriften mitbringen*). 24. Sie erzählt uns nicht, wen _____ (*Sie ruft oft an*). 25. Ich fragte meine Freundin, wen _____ (*Sie lädt uns zu ihr ein*). 26. Sag mal, wen _____ (*Du suchtest gestern in der Uni*). 27. Ich verstehe ganz gut, wem _____ (*Diese Wohnung gehört ihm*). 28. Er fragte mich, wem _____ (*Ich wollte ihr zum Geburtstag gratulieren*). 29. Sie erzählten mir, wem _____ (*Dieses neue Märchen gefiel Ihnen*). 30. Sag mal, wem _____ (*Er schenkte ihr heute schöne Blumen*).

13.2 Переведите следующие предложения:

1. Она рассказала, что ее муж уехал в Берлин на машине.
2. Мы поняли, что они ждали нашего письма.
3. Ты сказал, что можешь показать мне своих птиц.
4. Он спросил, нравятся ли мне его птицы.
5. Они спрашивают, приедем ли мы к ним в воскресенье.
6. Я спросила, должна ли я была позвонить в понедельник.
7. Они спросили, поедем ли мы за город в субботу.
8. Мы хорошо понимаем, как они делают эти упражнения.
9. Скажи-ка, как ты готовишь это блюдо.
10. Они спросили его, как он посмел прийти без приглашения.
11. Покажи мне, пожалуйста, что ты сегодня переводишь на немецкий язык.
12. Я видела, что он принес им в благодарность.
13. Она рассказала мне, что ее друг хотел подарить ей на рождество.
14. Я спросила, кто переведит эту книгу с немецкого на русский.
15. Я понимал, кого она ищет в этом кафе.
16. Она рассказала, кого она хочет пригласить на выходные.
17. Он спросил, кому принадлежал этот красивый дом на море.

13.3 Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными дополнительными, выражающими пространственное значение:

1. Er fragte uns, wo _____ (*Wir trieben Sport nach dem Unterricht*). 2. Sie erzählte, wo _____ (*Sie kaufte vor kurzem ein schönes Kleid*). 3. Er sagt nicht, wo _____ (*Er fand einen alten Brief von unseren Freunden*). 4. Ich verstehe nicht, wohin _____ (*Sie fuhren heute Nachmittag*). 5. Er erzählte mir, wohin _____ (*Er fährt in den Urlaub mit seiner Schwester*). 6. Sie fragte, wohin _____ (*Sie sollte das E-Mail schicken*). 7. Wir fragten, woher _____ (*Sie bekam gestern einen Brief*). 8. Sie erzählte mir, woher _____ (*Vor drei Jahren kam sie nach Moskau*). 9. Ich konnte nicht verstehen, woher _____ (*Er wollte uns anrufen*).

13.4 Переведите следующие предложения:

1. Он не сказал нам, где он сейчас живет. 2. Она спросила, где лежали мои тетради. 3. Я видела, где вчера стояли мои чемоданы. 4. Он рассказал нам, куда он ездил три дня назад. 5. Она не понимала, куда она должна была пойти. 6. Я не слышала, куда она уехала после занятий. 7. Он спросил их, откуда они получили этот журнал. 8. Скажите, пожалуйста, откуда вы приехали на эту выставку.

13.5 Образуйте из следующих пар предложений сложноподчиненные с придаточными временем (die Temporalsätze). Обратите внимание, что союз *als* употребляется для выражения однократного действия, *wenn* – для выражения повторяющегося действия.

1. Meine Freunde schenkten mir schöne Blumen. Ich war sehr glücklich. 2. Wir fuhren an die See. Wir hatten viel Spaß. 3. Er lud mich ins Kino ein. Ich ging gern mit. 4. Meine Freundin arbeitete in Deutschland. Sie rief mich oft an. 5. Er kam vom Urlaub. Er brachte immer schöne Geschenke. 6. Sie arbeitete zu viel. Sie konnte nachts nicht schlafen. 7. Ich helfe meinen Freunden. Sie sind immer dankbar. 8. Er übersetzt ein Buch. Er braucht Ruhe. 9. Wir feierten Ostern zusammen. Wir tanzten viel.

13.6 Переведите следующие предложения:

1. Когда у него было много времени, он играл в теннис после работы. 2. Когда мы пришли к моей подруге, она сидела за столом и переводила статью. 3. Когда им нужна была наша помощь, они сразу звонили нам по Скайпу. 4. Когда мы говорили по-немецки, она понимала не все. 5. Когда они послали нам письмо, мы были уже в Германии. 6. Когда мы нашли эту собаку, она была действительно очень больна. 7. Когда он ей звонит, они разговаривают два или три часа. 8. Когда у нее экзамены, она все время занимается. 9. Когда мы пили чай у наших друзей, они рассказали нам об их поездке в Италию. 10. Когда она пригласила меня к себе, я сказала, что у меня, к сожалению, нет времени.

Übungen

Lektion 13

13.7 Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными причинами (die Kausalsätze). Обратите внимание на употребление придаточных с союзным словом *da* преимущественно перед главным предложением:

1. Ich konnte nicht verstehen, warum _____ (*Gestern kamen sie zu uns nicht*). 2. Sie fragte mich, warum _____ (*Dieses Bild hing bei mir zu Hause*). 3. Er erzählte uns, warum _____ (*Er möchte ein neues Auto kaufen*). 4. Er sagte uns nicht, warum _____ (*Seine Freundin brauchte unsere Hilfe*). 5. Ihr antwortet nicht, warum _____ (*Ihr standet heute so spät auf*). 6. Er blieb am Wochenende zu Hause, weil _____ (*Er war sehr müde*). 7. Wir tanzten im Café nicht, weil _____ (*Die Musik gefiel uns nicht*). 8. Er wartete auf mich so lange in der Uni, weil _____ (*Er wollte mir viel erzählen*). 9. Es klappt bei uns alles, weil _____ (*Wir stehen früh auf*). 10. Sie sieht sehr gut aus, weil _____ (*Sie isst nicht sehr viel*). 11. Vor einer Woche fuhr er aufs Land, weil _____ (*Er wollte seine Großeltern besuchen*). 12. _____ (*Es gibt keine Straßenbahn in Venedig*), fährt man entweder mit dem Boot oder mit dem Auto. 13. _____ (*Man muss im Juni Prüfungen machen*), ist es nicht die richtige Zeit für den Urlaub. 14. _____ (*Es gibt keine gute Bibliothek in ihrer kleinen Stadt*), besuchen sie die Bibliothek in unserer Stadt. 15. _____ (*Im Sommer ist es sehr schön auf dem Land*), fährt er oft zu seiner Tante.

13.8 Переведите следующие предложения:

1. Они не принесли книги, потому что не могли их найти. 2. Она не поставила цветы в вазу, потому что позвонил ее друг. 3. Он переводит эту статью на русский язык, потому что она для него интересна. 4. Скажи пожалуйста, почему ты всегда смеешься над своим маленьким братом. 5. Он не ответил мне, почему он взял вчера в школу мою фотографию. 6. Они не рассказали нам, почему они хотят поехать в отпуск осенью. 7. Мы не занимались вчера спортом, потому что наш учитель был болен. 8. Он не позвонил мне вчера, потому что он опять потерпел неудачу. 9. Она не заплатила вчера за платье в магазине, потому что у нее не было денег. 10. Мы читали в университете эту статью по-немецки, потому что мы должны были дома перевести ее с немецкого на русский. 11. Они ездили в Германию весной, потому что хотели навестить своих старых друзей. 12. Он не едет за город, потому что у него экзамены в университете. 13. Ему нужен хороший учитель, потому что он не ответил ни на один вопрос на экзамене. 14. Он пришел к нам с пустыми руками, потому что он сейчас не работает. 15. Так как квартиры в Москве очень дорогие, они купили дом за городом. 16. Так как современные поезда очень удобные, мы хотим поехать в Мюнхен на поезде. 17. Так как молчание – золото, не нужно рассказывать о себе слишком много. 18. Так как хорошее здоровье очень важно, нужно заниматься спортом и часто ездить за город.

13.9 Образуйте из следующих пар предложений сложноподчиненные с придаточными цели (die Finalsätze) с союзом *damit*. Обратите внимание на то, что в таких сложноподчиненных предложениях подлежащие главного и придаточного предложения различны:

1. Sie lud mich ein. Ich half ihr.
2. Sie ging nicht zur Arbeit. Ihr Kind blieb nicht allein zu Hause.
3. Sie antwortete auf meine Frage nicht. Ich verstand nichts.
4. Er fuhr ins Krankenhaus. Der Arzt untersuchte ihn.
5. Er schenkte seiner Tochter ein schönes Kleid. Sie sah gut aus.
6. Die Mutter gab dem Sohn Geld. Er beendete sein Studium.
7. Er zeigte mir sein Haus. Ich konnte ihn besuchen.
8. Er stand früh auf. Seine Kollegen warteten nicht auf ihn.

13.10 Переведите следующие предложения:

1. Мой коллега дал мне эту газету, чтобы я переводил статьи.
2. Она рассказала мне эту историю, чтобы я все поняла.
3. Врач дал ей таблетки, чтобы она хорошо спала.
4. Они купили новую квартиру, чтобы у детей была большая комната.
5. Она всегда берет с собой ребенка, чтобы он не оставался один дома.
6. Они пригласили своего коллегу в кафе, чтобы он рассказал им о поездке в Германию.
7. Она купила в Кельне две красивые немецкие тарелки, чтобы дочь подарила одну подруге.
8. Она готовила эти блюда, чтобы мы вместе их ели.
9. Она дала мне номер своего телефона, чтобы я ей позвонила.

13.11* Заполните пропуски неопределенными местоимениями *etwas / jemand* и отрицательными местоимениями *nichts / niemand*. Обратите внимание на падежные изменения местоимений *jemand* и *niemand*, а также на то, что в немецких предложениях употребляется только одно отрижение:

1. Darf ich fragen, ob sie _____ trinken möchten?
2. Er will _____ für seinen kleinen Sohn kaufen.
3. Er antwortete _____ auf unsere Frage, aber wir verstanden _____.
4. Sie isst _____, weil sie gut aussehen möchte.
5. In diesem Haus wohnt _____.
6. _____ erzählte mir, dass die Stadt Kairo nicht sehr schön ist.
7. Ich sah gestern, dass er _____ anrief.
8. Gestern Abend wartete sie auf _____ im Büro.
9. Er schrieb heute _____ einen Brief.
10. Sie hilft _____ beim Studium.
11. Gestern Nachmittag schickten sie _____ russische Zeitungen nach Deutschland.
12. Diese Frau lebt ganz allein: _____ schreibt ihr Briefe, _____ kommt zu ihr, _____ ruft sie an.
13. Sie luden heute Abend noch _____ ins Kino ein.
14. Ich sehe jetzt _____ auf der Straße.
15. Er ist schon ganz alt, er ruft gewöhnlich _____ an.
16. Er sagte, dass er im Frühling _____ in dieser Stadt besuchte.
17. Diese alte Sache gehört _____ hier.
18. Ihr neues Kleid gefiel _____ im Büro.
19. Dieser Mann ist böse, er wünscht _____ Glück.
20. Bitte, erzähl _____ über diese Geschichte.
21. Dieser kleine Junge hört leider _____ zu.

13.12 Переведите следующие предложения:

1. Он говорит, что все время что-то читает.
2. Я слышу, что она сейчас готовит что-то на кухне.
3. Она сказала, что она ничего не купила вчера.
4. Он понял, что она не хотела ему ничего рассказывать.
5. Я видела, что они принесли для кого-то цветы в университет.
6. Я спросила, ищут ли они кого-то.
7. Они сказали, что они никого не ждут.
8. Он спросил, нравится ли кому-нибудь его картина.
9. Мы спросили, нужно ли кому-нибудь помочь.
10. Эта злая женщина сказала, что ей никто не нужен.
11. Они сказали, что они ни над кем не смеялись.
12. Он рассказал мне, что он вчера никому не звонил.
13. Я рассказала ему, что я вчера ни с кем не разговаривала.
14. Я поняла, что его новая машина никому не понравилась.
15. Он говорит, что он никому не дарит цветов.

13.13 Переведите и проспрягайте письменно в форме настоящего времени (das Präsens) и прошедшего времени (das Präteritum) следующие глаголы слабого спряжения:

grüßen, bestellen, bemerken, lächeln, hoffen,
glauben, entschuldigen, erklären, gucken

13.14 Задайте вопросы к дополнению в следующих предложениях. Обратите внимание на употребление глаголов **grüßen, bestellen, bemerken, entschuldigen, gucken** с дополнением в винительном падеже (der Akkusativ) и глаголов **glauben** и **erklären** с дополнением в дательном падеже (der Dativ):

1. Er grüßte den Lehrer und fragte ihn, ob er seinen Artikel in der Zeitung las.
2. Wir bestellten ein Taxi, weil wir in den Club fahren wollten.
3. Ich bemerkte, dass mein neuer Kollege mich nicht grüßte.
4. Er lächelte und gab seiner Freundin ein kleines Geschenk zum Geburtstag.
5. Wir hoffen, dass unsere Freunde uns endlich entschuldigen.
6. Ich war enttäuscht, dass meine Freunde mir nicht glaubten.
7. Er erklärte mir nicht, warum er so spät nach Hause kam.
8. Ihr Sohn spielt die ganze Zeit online Spiele in seinem Zimmer.
9. Er hofft auf unsere Hilfe, weil er selbst nichts machen kann.
10. Er lächelte, als seine Freundin ihm ihr Selfie zeigte.

13.15 Переведите следующие предложения:

1. Извини пожалуйста, что мы берем твои книги.
2. Я не верю, что он прав.
3. Можно мне объяснить вам, почему мой брат не учится в университете.
4. Мы пришли в кафе и заказали чай и фрукты, чтобы наши друзья нам рассказали о поездке.
5. В конце концов она все нам объяснила.
6. Она улыбается так красиво, что все замечают это.
7. Ты не веришь мне, что я не заметила твою машину на улице.
8. Посмотри-ка, как красиво сидит на дереве эта большая птица.
9. Я надеюсь, что ты меня понимаешь.
10. Мы не заказали такси, мы пошли домой пешком.
11. Объясни мне, почему ты позвонил своим родителям так поздно.
12. Я надеюсь на твой ответ, потому что он очень важен для меня.

- 13.16 Проспрягайте письменно в настоящем времени (das Präsens) и прошедшем времени (das Präteritum) следующие глаголы сильного и неправильного спряжения (см. таблицу на стр. 360–361):

schweigen, vergessen, denken, tragen, nennen

- 13.17 Задайте вопросы к следующим предложениям:

1. Wenn ich ihn etwas frage, schweigt er immer. 2. Wenn ihr etwas nicht gefällt, schweigt sie auch.
3. Sie schwiegen, weil sie auf diese Frage keine Antwort finden konnten. 4. Er sagt, dass er seine Reise nach Italien nicht vergessen kann. 5. Dieser Junge vergisst alles, was ich ihm sage. 6. Die alte Frau vergaß alle Kindermärchen. 7. Wir vergaßen, dass wir den Kuchen in den Kühlschrank stellen sollten. 8. Seine Mutter denkt, dass ihr Sohn ihr nicht helfen möchte. 9. Wir denken nicht, dass diese Frau unsere Hilfe braucht. 10. Sie dachte, dass alles schnell klappt. 11. Dieser Junge trägt langes Haar, weil er es modern findet. 12. Meine Freundin trug eine gelbe Blume im Haar. 13. Der Elektriker trug eine große schwarze Tasche in der Hand. 14. Ich sah, dass ihre Kinder viele Bücher in die Bibliothek trugen. 15. Dieser Junge heißt Edmund, aber seine Mutter nennt ihn Eddi. 16. Die jungen Eltern nannten die Tochter Eva. 17. Er nannte alle Museen in dieser Stadt.

- 13.18 Переведите следующие предложения:

1. Почему ты молчишь? 2. Когда у меня есть проблемы, я не могу молчать. 3. Он молчал, потому что очень устал. 4. Он всегда все забывает. 5. Не забудь свой мобильный телефон! 6. Она забыла, что я дала ей вчера наш нож. 7. Я надеюсь, что они не забыли свои билеты. 8. Я думаю, что мой друг мне верит. 9. Он думает, что я не заметила его машину около нашего дома. 10. Мы думали, что он может нам помочь. 11. Он назвал все сказки из этой книги. 12. Вы думаете, что он ничего не может нам объяснить? 13. Мой сестре не нравилось это платье, и она не носила его. 14. Я заметила, что твой новый коллега носит красивые дорогие рубашки. 15. Как они назвали своего ребёнка?

- 13.19 Проспрягайте письменно в настоящем времени (das Präsens) и прошедшем времени (das Präteritum) глаголы **kennen** и **wissen** (см. таблицу на стр. 360–361). Обратите внимание на различие в лексическом значении этих глаголов:

kennen знать кого-либо, что-либо из собственного опыта
wissen знать что-либо фактически, умозрительно

Задайте вопросы к следующим предложениям:

1. Sie kennt diesen Jungen ganz gut. 2. Er kennt die Stadt sehr gut, weil er viel mit seinem Auto fährt. 3. Meine Mutter kannte diesen alten Arzt, und wir kannten seine Kinder. 4. Ich kannte einen Verkäufer in diesem Geschäft. 5. Ich kenne diese Blumen nicht. 6. Sie weiß keine Antwort auf diese Frage. 7. Ich weiß schon alles. 8. Ich wusste nicht, dass Sie Deutsch lernen.

13.20 Переведите следующие предложения, используя глаголы *wissen* и *kennen*. Обратите внимание, что после глагола *kennen* придаточные предложения не употребляются:

1. Я хорошо знаю эту семью. 2. Очевидно, мой друг знает нашего нового коллегу. 3. Ты знаешь нашего программиста? – Нет, к сожалению, я не знаю его. 4. Вы знаете эту книгу? – Нет, эта книга на английском. Я не знаю ее. 5. Ты хорошо знаешь Москву? – Да, я люблю Москву и знаю этот город. 6. Вы не знали моего брата? Два года назад он уехал в Америку. 7. Я не знала этого спортсмена. Он был настоящий спортсмен. 8. Ты знаешь магазин около моего дома? 9. Я знаю, что ты хочешь мне помочь. 10. Мой друг знает, что я его жду. 11. Мы знаем, что ты хорошо знаешь Берлин. 12. Я знаю, почему ты молчишь. 13. Я не знала, что вы знаете моего брата. 14. Она всегда все знала. 15. Мы не знали, что они уехали за город. 16. Ты не знал, что она надеялась на твою помощь? 17. Я не знала, что эта картина висела в ее комнате. 18. Вы не знали, что он перевел эту книгу с немецкого языка на русский?

13.21 Заполните пропуски названиями известных вам блюд или напитков. Обратите внимание на употребление глагола *schmecken* быть вкусным, нравиться по вкусу:

1. Diese _____ schmeckt. 2. Dieses _____ schmeckt nicht. 3. Der _____ schmeckt gut.
4. Das _____ schmeckte lecker. 5. Die _____ schmeckten schlecht. 6. Das _____ schmeckt mir.
7. Die _____ schmecken ihm. 8. Der _____ schmeckte euch gut. 9. Dieses _____ schmeckt uns.

13.22* Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже, где необходимо:

1. Ich weiß, dass dieser Junge in ___ Betrieb arbeitet. 2. Du kennst dieses Mädchen, weil sie immer ___ kurzen Rock trägt. 3. Ich möchte jetzt ___ Saft bestellen. 4. Ruf ... Ober, weil er mir noch ___ Bier bringen soll. 5. Meine Kollegen wollen ___ Fachmann für Elektronik ins Büro einladen. 6. Wir fahren jetzt mit ___ Auto in ___ Richtung Köln. 7. Das Mädchen hat ___ schönes Gesicht: ___ blaue Augen, ___ zärtliche Lippen und ___ kleine weiße Zähne. 8. Dieser Mensch ist Psychologe von Beruf, er weiß alles in ___ Fach. 9. Er schickte mir ___ Gruß aus Deutschland.

13.23* Заполните пропуски существительными мужского рода с соответствующими артиклями:

1. Mein Bruder wartet auf ___ (Kollege) im Büro. 2. Sie rief gestern ___ (Student) an. 3. Wir brauchen ___ (Journalist) für diese Arbeit. 4. Sie suchen ___ (Junge) in der Schule. Sie möchten ___ (Junge) helfen. 5. Dieses Haus gehört ___ (Herr). 6. Sie kauft dieses Geschenk für ___ (Kollege). 7. Sie lädt ___ (Kollege) oft ins Theater ein.

13.24* Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Der Matrose hatte ein _____ (*energisch*) Gesicht und _____, _____ (*tief, blau*) Augen. 2. Er erzählte dem _____ (*klein*) Mädchen ein _____ (*zärtlich*) Märchen über einen _____ (*verliebt*) Jungen.
3. Ich bemerkte, dass sie immer einen _____, _____ (*lang, schwarz*) Rock trug. 4. Er schrieb seiner _____ (*neu*) Freundin einen _____ (*scheu*) Brief aus seinem _____ (*kurz*) Urlaub. 5. Sie gab eine _____ (*falsch*) Antwort auf meine Frage. 6. Du sollst dieses _____ (*lang*) Messer nicht auf die Straße mitnehmen. 7. Meine Mutter sagt, dass sie _____ (*laut*) Musik nicht hören mag. 8. Er erklärte dem _____ (*enttäuscht*) Mädchen im Telefongespräch, dass er ihr bald einen _____ (*zärtlich*) Brief schickt.

13.25 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

одним летним днем; они хорошо подходили друг другу; ваше здоровье!; он смотрел только на нее; при этом; она выпила стакан до дна; все время; он посмотрел на бокал; ах, вот как!; ты хочешь еще что-нибудь?; она пила из его бокала; она улыбнулась робко и нежно; как долго?; и больше ничего?; ты знаешь; все были неправильные; я хочу работать инженером-строителем; почему тебе это не нравится?; потом она вдруг мне сказала; мы знаем друг друга всего несколько часов; послушай меня все-таки; уже давно; совсем не вот как; посмотри на меня, пожалуйста; ты крутишь голову другой девушке; она была глубоко разочарована; мне все равно!; они ушли рука об руку, не попрощавшись; все было в порядке.

13.26 Переведите на немецкий язык:

1. Мой друг рассказал мне, что одним летним днем он поехал на машине на море. 2. Наша тетя написала нам из Германии, что ее сын и его новая подруга очень подходят друг другу. А девушка еще и очень умная при этом. 3. Она видела, как он выпил кружку до дна. Она спросила, хочет ли он заказать еще одну. 4. Я не верю тебе, что ты все время носишь эту рубашку. Она выглядит как новая. 5. Как долго твоя тетя живет в Германии? – Ты знаешь, она живет там уже давно. 6. Он думал, что все его ответы на экзамене были неправильные. 7. Мой брат учит немецкий язык, потому что он хочет работать инженером на немецкой фирме. 8. Потом она вдруг объяснила, как она занимается музыкой. 9. Объясни мне, почему ты так разочарована. 10. Когда они шли рука об руку, мы заметили, что они очень подходили друг другу. 11. Тебе нравится этот пирог? Скажи мне, что тебе нравится. – Мне все равно! 12. Скажи мне, кого ты знаешь в этом доме. 13. Я не знаю, почему тебе не нравится моя подруга. 14. Так как мой брат носил длинные волосы, он очень нравился девушкам. 15. Скажи, кому ты объясняешь это правило? 16. Как они назвали свою фирму?

13.27 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wo und wann saßen der Junge und das Mädchen? 2. Was machten sie zuerst? 3. Was fragten sie den Mann? 4. Warum vergaßen sie ihn gleich? 5. Wie sah der Junge aus? 6. Wie sah das Mädchen aus? 7. Was bestellte der Junge? 8. Welche Gläser brachte der Ober? 9. Was bemerkte er? 10. Was sagte der Junge dem Mann? 11. Warum schmeckte dem Mädchen das Bier? 12. Wie lange sollte der Matrose an der Ostsee bleiben? 13. Was wollte er danach machen? 14. Warum glaubte der Junge nicht, dass das Mädchen als Bauingenieur arbeiten wollte? 15. Wie lange kannten einander der Junge und das Mädchen? 16. Was erklärte der Junge dem Mädchen? 17. Warum wollte das Mädchen das Bild von dem anderen Mädchen nicht sehen? 18. Warum war sie tief enttäuscht? 19. Wann mochte der Junge seiner Brieffreundin wieder schreiben? 20. Warum gingen sie ohne Gruß? 21. Wer bezahlte Bier und Saft?

13.28 Переведите рассказ, используя активную лексику урока:

Несчастливый день

Одним летним днем молодой человек пришел в кафе и увидел там красивую девушку. Она сидела за столом одна и пила сок. Молодой человек поприветствовал ее и спросил, свободно ли место рядом с ней. Девушка ничего ему не ответила, только робко улыбнулась.

«Как тебя зовут?» – спросил он девушку снова.

«Катя», – нежно ответила она.

«А меня Борис», – энергично сказал молодой человек и позвал официанта.

«Ты хочешь что-нибудь еще?» – спросил Борис девушку.

«Не беспокойся! Я уже давно здесь».

«Ты ждешь кого-нибудь?»

«Нет, мне просто нравится этот сок».

Подошел официант, и Борис заказал большую кружку пива.

«Ты учишься или работаешь?» – снова спросил он девушку.

«Я не учусь и не работаю. Я только несколько дней в Москве. Я живу у моей подруги.»

«Ах, вот как!»

«Я хочу работать на фирме секретарем (eine Sekretärin). Я знаю немецкий язык и хорошо перевожу с немецкого на русский.»

Официант принес пиво.

«Твое здоровье!» – сказал Борис и улыбнулся.

«Вкусное пиво?» – тихо спросила девушка.

Борис все время смотрел на нее. У нее было красивое лицо с большими зелеными глазами, длинные темные волосы и нежные губы. Он выпил свою кружку до дна.

«Ты думаешь, я не найду работу?» – вдруг снова спросила девушка и посмотрела на его пустую кружку.

«Никто не знает!» – ответил Борис и поднялся. «Я благодарю тебя за приятную беседу. Привет!»

Девушка не была разочарована. Ей было все равно. Все было в порядке. Это был третий молодой человек, кому она рассказывала сегодня о своих проблемах.

Lektion 14

- а) Сложное прошедшее время (das Perfekt), используемое для обозначения действий, совершенных в прошлом, но имеющих отношение к настоящему, употребляется в диалогической разговорной речи и образуется с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** и причастия Partizip II смыслового глагола (образование см. L.14b).

① Со вспомогательным глаголом **sein** спрягаются глаголы, обозначающие передвижение или нахождение в пространстве: **kommen, gehen, fahren, bleiben, fallen** **падать, aufstehen, sein, werden становиться, reisen.** Форма причастия Partizip II указанных глаголов образуется в основном посредством присоединения префикса **ge-** и формообразующего суффикса инфинитива **-en** (см. L.14b):

kommen – gekommen fahren – gefahren bleiben – geblieben fallen – gefallen

Спрягаемой частью глаголов в **Perfekt** является вспомогательный глагол **sein** в форме настоящего времени (das Präsens):

kommen приходить	
ich bin gekommen	wir sind gekommen
du bist gekommen	ihr seid gekommen
er/sie/es ist gekommen	sie sind gekommen

В простом повествовательном предложении спрягаемая часть глагола-сказуемого всегда стоит на втором месте, а неспрягаемая часть – на последнем:

z. B. Er ist gerade nach Hause gekommen. Он только что **пришел домой.**

В придаточных предложениях спрягаемая часть глагола-сказуемого ставится на последнее место:

z. B. Sie sagte, dass er gerade nach Hause gekommen ist. Она **сказала, что он только что пришел домой.**
Отрижение **nicht** ставится перед неспрягаемой частью сказуемого.

z. B. Der Frühling ist noch nicht gekommen. Весна еще **не пришла.**

Es ist klar, dass der Frühling noch nicht gekommen ist. Ясно, что весна еще **не пришла.**

- ② Со вспомогательным глаголом **haben** спрягается большинство глаголов, в том числе переходные глаголы, модальные глаголы, некоторые непереходные глаголы и глагол **haben**.

lesen читать	
ich habe gelesen	wir haben gelesen
du hast gelesen	ihr habt gelesen
er/sie/es hat gelesen	sie haben gelesen

z. B. Er hat diesen Artikel nicht gelesen. Он **не прочитал эту статью.**

- б) Образование причастия прошедшего времени Partizip II:

① Форма причастия Partizip II слабых глаголов образуется с помощью присоединения префикса **ge-** и суффикса **-(e)t:**

lernen – gelernt machen – gemacht arbeiten – gearbeitet antworten – geantwortet

② Форма причастия Partizip II сильных глаголов образуется с помощью присоединения префикса **ge-** и суффикса инфинитива **-en.** У многих сильных глаголов изменяется корневая гласная (см. также таблицу на стр. 360-361):

geben – gegeben	kommen – gekommen	gehen – gegangen
essen – gegessen	nehmen – genommen	fahren – gefahren
sehen – gesehen	helfen – geholfen	schlafen – geschlafen
sitzen – gesessen	sprechen – gesprochen	tragen – getragen
sein – gewesen	kennen – gekannt	bringen – gebracht
haben – gehabt	wissen – gewusst	denken – gedacht

z. B. Sie hat ihm geholfen. Она **ему помогла.** Er hat ihr nicht geholfen. Он **ей не помог.**

③ Глаголы с отделяемыми приставками приобретают префикс **ge-**, который ставится между приставкой и корнем: **anrufen – angerufen aufstehen – aufgestanden mitbringen – mitgebracht**

z. B. Sie hat mich gestern nicht angerufen. Она **вчера мне не позвонила.**

④ Модальные глаголы (die Modalverben) в форме причастия Partizip II принимают префикс **ge-** и суффикс **-t** и теряют умляут, однако в форме **Perfekt** они употребляются редко:

müssen – gemusst dürfen – gedurft können – gekonnt mögen – gemocht

- с) Различия между употреблением **Perfekt** и **Präteritum** в современном немецком языке носят скорее стилистический, чем грамматический характер. Однако некоторые особенности очевидны:

Präteritum	Perfekt
1. Рассказ, повествование о чем-л. в прошлом.	1. Короткое сообщение, вопрос, обращение на Sie, du, ihr.
2. Абстрагирование от происходившего в прошлом.	2. Сопререживание произошедшему в прошлом.
3. Употребление глаголов sein, haben и модальных глаголов.	3. Употребление наречий, указывающих на завершенность и результативность действия.

DAS FESTGESCHENK

(nach Hans Fallada)

Als das Schiff „Fröhlicher Neptun“ nach fast einem Jahr Ostasienfahrt am 22. Dezember nach Hamburg kam, waren siebenunddreißig sehr fröhliche Männer am Bord – und ein sehr trauriger Mann, der zweite Offizier Hein Martens.

Er war frisch verheiratet und er hat seine Frau lange nicht gesehen. Sie war eine ungewöhnliche Frau. Hein Martens vermisste sie sehr. Vor der Fahrt erzählte er ihr abends über die Länder und Städte im Ausland, über die Menschen und ihr Leben, über die fremden besonderen Sachen. Zusammen besuchten sie Museen und sahen die Sachen aus fremden Ländern an. In einem Museum hat seine Frau zum ersten Mal Buddhas gesehen. Es gab dort viele verschiedene Buddhas: so kleine, dass man sie in die Tasche stecken konnte und so große wie drei Männer. Und alle lächelten ein bisschen dumm, fand Hein Martens.

„Haben dir die Buddhas gut gefallen?“ – fragte Hein seine Frau.

„Ach ja, ich habe so was in meinem Leben nie gesehen!“

Als Hein Martens im Februar ins Ausland – nach Indien, Japan und China – fahren sollte, wusste er ganz genau, was er seiner Frau zu Weihnachten mitbringt. Er hat ihr versprochen, dass er einen echten alten Buddha unbedingt findet. Er hat ihn gefunden. Es war in Nagasaki, wo Herr Mikimoto ihm einen kleinen Buddha aus rotem Stein zum Dank für seine Hilfe schenkte. Was für ein Glück! Aber dieses Glück dauerte nicht lange. Auf dem Weg zurück hat Hein Martens diesen Buddha verloren. Der Kleine fiel ins Wasser, als Hein Martens ihn einmal jemandem am Bord zeigte. Es war nur seine Schuld. Jetzt lag der Buddha unten im Wasser und lächelte.

Hein Martens war sehr traurig. „Aber in Hamburg“, – dachte er, – „kann man sicher auch genug Buddhas kaufen.“ Und er suchte überall, in allen Geschäften, in allen Straßen, auf allen Plätzen. Aber was er fand, waren nur falsche Buddhas. Dann in einem Geschäft neben dem Bahnhof brachte der Verkäufer den richtigen. Auf dem Zettel stand der Preis: 1750 Mark.

„Aber das ist doch unmöglich!“ rief Hein Martens. „So viel Geld für den Buddha! Sehen Sie, ich habe schon einen Buddha gehabt, aber er ist in die See gefallen.“

„Ihr Pech“, – sagte der Verkäufer und stellte seinen Buddha auf das Regal zurück.

Hein Martens wusste nicht, was er machen konnte. Es blieb nur eine Möglichkeit. Er ging sofort ins Museum. Es war kein Mensch dort. Ohne Mühe fand er einen kleinen Buddha aus rotem Stein und steckte ihn in die Tasche. Alles ging schnell, und bald stand er schon wieder auf der Straße. Er ging langsam zur Haltestelle. Der Santaklaus fragte ihn nach der Zeit. Er sah auf die Uhr, es war schon drei. „Was habe ich gemacht?“ dachte er plötzlich. „Ich bin ein unehrlicher Mensch, ein Dieb, ein Verbrecher! Ich vergesse diese Geschichte nie in meinem Leben!“ Und er ging ins Museum zurück. Aber die Tür war schon zu. Wer hatte den Schlüssel? Es gab ab jetzt wieder nur eine Möglichkeit: er sollte zur Polizei gehen.

Die Polizisten saßen auf ihren Stühlen und schwiegen.

„Was wollen Sie denn?“ fragte ihn ein Polizist.

Eigentlich wollte er die ganze Wahrheit erzählen, aber er bekam Angst. Plötzlich kam ihm eine andere Idee: er bat um die Adresse des Direktors im Museum.

„Warum wollen Sie denn die Adresse haben?“

„Ich möchte ihm etwas bringen“, antwortete Hein mit der leisen Stimme.

„Heute ist doch Weihnachten! Aber zeigen Sie uns, was Sie für ihn haben.“

Hein Martens nahm den kleinen Buddha aus der Tasche. „Ob sie hier schon etwas über den Diebstahl wissen?“ dachte er. „Sie können mich jetzt verhaften.“

„Ach so, eine Puppe!“ sagte der Polizist. „Also fahren Sie zu Professor ..., Straße ...“

Lektion 14

Hein Martens erzählte dem Professor alles. Er saß vor ihm so unglücklich und enttäuscht, der Buddha stand auf dem Tisch.

„Also!“ sagte der Professor. „Ich denke doch, Sie haben etwas gelernt. Und jetzt stecken Sie den Buddha wieder in die Tasche! Nein, nur für heute! Morgen Nachmittag um fünf Uhr bringen Sie mir den Buddha wieder zurück. Heute sehen Sie noch, was Ihre Frau wirklich wollte. Fröhliche Weihnachten!“

In der kleinen Wohnung stand der Buddha ganz allein am Spiegel im Flur. Niemand brauchte ihn. Hein Martens und seine Frau spielten mit ihrem kleinen Sohn.

„Hast du gerade gesehen, wie er lächelte?“ fragte die Frau.

VOKABULAR

Substantive

m

Bord, =е борт

Stein, =е камень

Weg, =е путь, дорога

Bahnhof, Bahnhöfe вокзал

Zettel, =е листок, записка

Dieb, =е вор

Verbrecher, =е преступник

Schlüssel, =е ключ

Spiegel, =е зеркало

f

Fahrt, =е поездка

Schuld, =е вина

Möglichkeit, =е возможность

Mühe, =е усилие, труд

Haltestelle, =е остановка

Tür, =е дверь

Polizei, =е полиция

Stimme, =е голос

Wahrheit, =е правда

Adresse, =е адрес

Idee, =е идея

Puppe, =е кукла

n

Land, Länder страна, край

Ausland, — заграница

Leben, =е жизнь

Mal, =е раз

Regal, =е полка

Verben

heiraten (A) жениться (выйти замуж)

verheiraten sein быть женатым

vermissen (A) скучать

stecken (A) класть, засовывать

dauern длиться

versprechen (D) (A) обещать

verlieren (A) терять

fallen падать

bitten (A) (um (A) просить

verhaften (A) арестовать

Adverbien

fast почти

genau точно

sicher наверняка

gerade только что

Adjektive

fröhlich веселый, радостный

traurig грустный

frisch свежий

fremd чужой, иностранный

besonder особый, особенный

verschieden разный, различный

echt настоящий

unmöglich невозможный

ehrlich честный

Wendungen

zum ersten Mal в первый раз

die Tür ist zu дверь закрыта

ÜBUNGEN

14.1 Образуйте причастие Partizip II от следующих глаголов и проспрягайте их письменно в сложном прошедшем времени (das Perfekt) со вспомогательным глаголом **sein**:

gehen, fahren, kommen, bleiben, aufstehen, fallen, sein, werden, reisen

14.2 Задайте вопросы к следующим предложениям:

1. Ihr Bruder ist heute um 7 Uhr aus dem Büro nach Hause gekommen. 2. Sein Freund ist gestern aufs Land gefahren. 3. Heute Morgen ist das Kind selbst in die Schule gegangen. 4. Das Handy ist vom Tisch gefallen. 5. Er ist heute sehr früh aufgestanden. 6. Der Junge ist in Amerika beim Onkel geblieben. 7. Er ist im Sommer an der Ostsee gewesen. 8. Sein Bruder ist wahrscheinlich Journalist geworden. 9. Ich bin nur heute vom Urlaub gekommen. 10. Ich bin zum Arzt mit dem Auto gefahren. 11. Ich bin heute sehr spät aufgestanden. 12. Ich bin den ganzen Tag zu Hause geblieben. 13. Die Studenten sind vor 20 Minuten in die Uni gefahren. 14. Meine Freunde sind jetzt aus der Stadt gekommen. 15. Die Kinder sind vor kurzem vom Dach gefallen. 16. Ihr seid in der richtigen Zeit nach Hause nicht gekommen. 17. Unser Kollege ist viel gereist.

14.3* Заполните пропуски соответствующими по смыслу формами сложного прошедшего времени (das Perfekt) следующих глаголов:

gehen, fahren, kommen, bleiben, fallen, aufstehen, sein, werden, reisen

1. Er ___ wieder in den Klub _____. 2. Die Kollegin ___ heute in den Urlaub _____. 3. Ich ___ heute früh _____. 4. ___ ihr in die Schule nicht _____? 5. Das Glas ___ vom Tisch gerade _____. 6. Sie ___ Sekretärin _____. 7. ___ du in der Prüfung _____? 8. Woher ___ ihr _____? 9. Wie lange ___ du im Urlaub _____? 10. Warum ___ ihr bei euren Freunden nicht _____? 11. Die Bekannten ___ zu ihren Kindern gerade _____. 12. Warum ___ du vom Stuhl nicht _____, als der Lehrer kam? 13. Wohin ___ er _____? 14. Ich ___ vor zwei Stunden nach Hause _____. 15. Sie ___ zum Friseur nicht _____. 16. ___ Sie an der Ostsee _____?

14.4 Переведите следующие предложения:

1. Мой коллега сегодня рано пришел на работу. 2. Ее друг поехал в Германию на поезде. 3. Ты остался сегодня дома? 4. Ты встал в 5 часов утра? 5. Моя подруга поехала в магазин на машине. 6. Они пошли на работу пешком. 7. Они приехали вместе. 8. Этот юноша вдруг стал большим спортсменом. 9. Они пришли домой из театра в 11 часов вечера. 10. Ребенок упал со стула. 11. Мои друзья уехали в Германию на поезде. 12. Ты поехал к другу на трамвае? 13. Мы поехали к нашим друзьям на метро. 14. Как долго вы там оставались? 15. Что упало? – На кухне упал нож со стола. 16. Ее сын стал наконец специалистом. Он работает теперь инженером на хорошей фирме. 17. Когда приехали ваши коллеги из Германии? – Они приехали к нам неделю назад.

Lektion 14

Übungen

14.5 Образуйте причастие Partizip II и просягайте в сложном прошедшем времени (das Perfekt) следующие глаголы слабого спряжения (со вспомогательным глаголом haben):

machen, lernen, sagen, fragen, hören, zeigen, spielen, kaufen, suchen, brauchen, schicken, planen, leben, wohnen, lieben, kochen, schenken, feiern, lachen, lächeln, antworten, arbeiten, warten.

14.6* Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в сложном прошедшем времени (das Perfekt):

1. Ich ____ heute Tennis ____ (spielen). 2. Was ____ du ____? (sagen). 3. Er ____ nichts ____ (hören). 4. Wir ____ ihnen unsere Bäume ____ (zeigen). 5. Was ____ ihr heute ____? (machen). 6. Ich ____ viele leckere Speisen ____ (kochen). 7. ____ du deine Freunde ____? (grüßen). 8. Wer ____ dir dieses Kleid ____? (schenken). 9. Wo ____ er so gut Deutsch ____? (lernen). 10. Warum ____ du mir keinen Brief ____? (schicken). 11. Die Sache ____ gut ____ (klappen). 12. Dieser Salat ____ mir nicht ____ (schmecken). 13. Was ____ du heute ____? (kaufen). 14. ____ ihr im Club Spaß ____? (machen). 15. Wo ____ du auf mich ____? (warten). 16. Sie ____ gestern sehr viel ____ (arbeiten). 17. Er ____ mir noch nicht ____ (antworten). 18. Wie lange ____ du in diesem Haus ____? (wohnen).

14.7 Проспрягайте в сложном прошедшем времени (das Perfekt) следующие глаголы. Обратите внимание, что форма причастия Partizip II этих глаголов образуется без префикса ge-:

z. B. studieren – studiert

studieren, gratulieren, erzählen, erklären, besuchen, untersuchen, bemerken, bestellen, bezahlen, entschuldigen.

14.8* Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в сложном прошедшем времени (das Perfekt):

1. Wo ____ Sie ____? (studieren). 2. Ich ____ heute meinem Freund zum Geburtstag ____ (gratulieren). 3. Was ____ er dir ____? (erzählen). 4. Die Cousine ____ mir leider überhaupt nichts ____ (erklären). 5. Wen ____ du heute ____? (besuchen). 6. Wann ____ der Arzt diesen Jungen ____? (untersuchen). 7. Was ____ er plötzlich ____? (bemerken). 8. Er ____ ein neues Auto aus Deutschland ____ (bestellen). 9. Wer ____ diese Karten ____? (bezahlen). 10. Warum ____ er das Kind nicht ____? (entschuldigen).

14.9 Ответьте на следующие вопросы:

1. Was haben Sie heute gemacht?
2. Was haben Sie heute gehört?
3. Wen haben Sie begrüßt?
4. Auf wen haben Sie gewartet?
5. Was haben Sie gekauft?
6. Haben Sie etwas bestellt?
7. Haben Sie etwas geplant?
8. Hat etwas bei Ihnen nicht geklappt?
9. Hat Ihnen das Mittagessen geschmeckt?
10. Hat jemand Sie heute besucht?
11. Hat Ihnen jemand etwas erzählt?

14.10 Переведите следующие предложения:

1. Я выучил это правило.
2. Я купил бутылку воды.
3. Я послал это письмо.
4. Я все сделал сегодня.
5. Я не слышала эту музыку.
6. Я подарила ребенку игрушку.
7. Я ничего не заметила.
8. Я все ему объяснила.
9. Ты играла сегодня на пианино?
10. Ты слышала эту новость?
11. Ты ответила на второй вопрос?
12. Ты сделала упражнения?
13. Ты запланировала свою поездку?
14. Ты поздравил друзей с Новым Годом?
15. Ты заплатил за квартиру?
16. Ты рассказал им эту историю?
17. Ты заметила, что они были очень разочарованы?
18. Ты сказал мне правду?
19. Он показал мне свои фотографии.
20. Она с ним не поздоровалась.
21. Она все сделала правильно.
22. Она навестила дедушку.
23. Она пришла домой поздно.
24. Вы заказали для нас цветы?
25. Вы сказали им, где мы живем?
26. Вы заплатили за напитки?
27. Вы поздоровались с этим господином?
28. Вы показали ему свою работу?
29. Вы поехали в театр на такси?
30. Вы остались у друзей на выходных?

14.11 Образуйте (пользуясь таблицей на стр. 360–361) причастие Partizip II нижеперечисленных глаголов сильного и неправильного спряжения и проспрягайте их в сложном прошедшем времени (das Perfekt):

geben, sehen, lesen, essen, vergessen, liegen, schlafen, tragen, laden, verstehen, nehmen, helfen, sprechen, finden, trinken, rufen, schreiben, schweigen, treiben, wissen, kennen, bringen, denken, haben, hängen, gefallen.

14.12* Образуйте причастие Partizip II от данных в скобках глаголов и дополните предложения:

1. Sie hat mir ein schönes Foto _____ (geben).
2. Ich habe heute niemanden _____ (sehen).
3. Wir haben heute ein altes Märchen _____ (lesen).
4. Sie haben am Vormittag überhaupt nichts _____ (essen).
5. Er hat schon alles _____ (vergessen).
6. Hast du mir deine Uhr _____? (geben).
7. Was hast du _____? (essen).
8. Hast du heute gut _____? (schlafen).
9. Sie hat eine sehr große Tasche _____ (tragen).
10. Der Film hat meinem Freund nicht _____ (gefallen).
11. Wen hast du schon _____? (einladen). – Ich habe noch niemanden _____ (einladen).
12. Wen hast du _____? (anrufen) – Ich habe niemanden _____ (anrufen).
13. Ich habe dich leider nicht _____ (verstehen).
14. Hast du meinen Löffel _____? (nehmen).
15. Er hat uns sehr viel _____ (helfen).
16. Wir haben nur Deutsch in Köln _____ (sprechen).
17. Was hast du _____? (finden).
18. Wir haben heute Bier _____ (trinken).
19. Ich habe schon alle Briefe _____ (schreiben).
20. Er hat wieder über die Sache _____ (schweigen).
21. Hast du heute schon Sport _____? (treiben).
22. Ich habe nichts _____ (wissen).
23. Er hat diesen Jungen nicht _____ (kennen).
24. Was hast du heute _____? (mitbringen).
25. Was hat er _____? (denken).
26. Er hat wieder Pech _____ (haben).
27. Wir haben gestern große Probleme _____ (haben).
28. Sie hat am Wochenende einen großen Kuchen _____ (backen).

14.13 Дополните следующие предложения:

1. Ich habe _____ genommen. 2. Er hat _____ mitgebracht. 3. Hast _____ gelesen? 4. Habt _____ angerufen? 5. Haben _____ vergessen? 6. Hat _____ geschrieben? 7. Ich habe _____ eingeladen. 8. Hast _____ gegessen? 9. Habt _____ getrunken? 10. Hat _____ gehabt? 11. Er hat _____ gegeben. 12. Wir _____ verstanden. 12. Mir hat _____ nicht gefallen. 13. Ich habe _____ nicht gekannt. 14. Hast du _____ geholfen? 15. Habt _____ gefunden? 16. Er hat _____ geschlafen. 17. Ich habe _____ getragen.

14.14 Ответьте на вопросы по следующему образцу:

z. B.: Hast du dieses Buch gelesen?

Nein, ich habe es nicht gelesen, aber ich will es lesen.

1. Hast du den Kuchen gegessen? 2. Hast du den Koffer genommen? 3. Hast du den Brief geschrieben?
4. Hast du den Eltern geholfen? 5. Hast du den Freund angerufen? 6. Hast du Blumen mitgebracht?
7. Hat sie einen Minirock getragen? 8. Habt ihr den Kollegen eingeladen? 9. Hast du die Einladung gefunden? 10. Hast du den Artikel verstanden? 11. Hast du den Film angesehen?

14.15 Переведите следующие предложения:

1. Я совершенно забыл, как называется эта гостиница.
2. Я не знал, что у вас все в порядке.
3. Он не думал, что я ему все расскажу.
4. Они не поняли, что мой брат специалист по электронике.
5. Мы никогда не видели, что она носит мини-юбки.
6. Он никогда не ел рыбу с лимоном.
7. Она никогда не пила пиво с соком.
8. Они никогда не находили деньги на улице.
9. Мы никогда не звонили ему так поздно.
10. Я никогда не знала этого умного человека.
11. Она никогда не читала эту старую сказку.
12. Мои коллеги никогда никому не помогали.
13. Я никогда не видела эту картину.
14. Когда он написал это письмо?
15. Когда они принесли яблоки?
16. Когда у тебя была головная боль?
17. Когда он потерпел неудачу?
18. Когда ты приехал?
19. Почему ты сегодня остался дома?

14.16 Переведите, обращая внимание на порядок слов в придаточном предложении:

1. Могу ли я спросить, когда они уехали в Германию?
2. Ответьте мне пожалуйста, когда приехали специалисты?
3. Я не верю, что вы встали сегодня в 6 часов утра.
4. Он не понимает, как я сделала эту работу.
5. Они знают, что мы уже все забыли.
6. Я думаю, что вы уже слышали эту новость.
7. Я не думаю, что они нас ждали.
8. Объясни мне, как твой друг стал психологом.
9. Они не верят, что ты ездила в Америку.
10. Он не говорит, во сколько он вчера пришел домой.
11. Мы рады, что все так хорошо получилось.

14.17* Заполните пропуски артиклами в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Er hat ___ Weg nicht gefunden.
2. Das Kind hat ___ Bahnhof zum ersten Mal gesehen.
3. Sie hat ein paar Wörter auf ___ Zettel geschrieben.
4. Wir haben ___ Schlüssel nicht mitgenommen.
5. Sie hat ___ ganzen Tag heute vor ___ Spiegel gesessen.
6. Er hat ___ Stein leider nicht gekannt.
7. Die Polizisten haben ___ Dieb noch nicht gefunden.
8. Vor ___ Fahrt ins Ausland ist er zu uns gekommen.
9. Er hat uns über ___ gute Möglichkeit erzählt.
10. Sie haben auf uns an ___ Haltestelle gewartet.
11. Ich habe eine große Palme neben ___ Tür gestellt.
12. Als er ___ Dieb gesehen hat, rief er ___ Polizei an.
13. „Ich bin schon aufgestanden“, sagte das Kind mit ___ lauten Stimme.
14. ___ Spiegel hat ihr ___ Wahrheit gesagt.
15. Als ich zum ersten Mal in dieses Büro fahren sollte, habe ich ___ Adresse nicht gewusst.
16. Sie haben ___ Sohn Markus genannt.
17. Er hat mir viel über ___ Leben und ___ Länder erzählt.
18. Sie hat mich noch ___ Mal angerufen.
19. Der Verkäufer hat ___ Puppen auf ___ Regal gestellt.
20. ___ Polizist antwortete ___ Professor, dass ___ Verbrecher sehr jung war.

14.18* Заполните пропуски предлогами:

1. Wir haben ___ den Zug ___ Bahnhof sehr lange gewartet.
2. Wir sind ___ Bahnhof ___ dem Taxi gekommen.
3. Er ist ___ Fuß ___ Bahnhof nach Hause gegangen.
4. Er ist lange ___ Ausland gewesen.
5. Als ich nach Hause gekommen bin, stand meine Schwester ___ dem Spiegel und machte eine neue Frisur.
6. Mit wem hast du ___ der Haltestelle gesprochen?
7. Was hast du ___ den Zettel geschrieben?
8. ___ dem Weg zurück sind wir ___ unseren Freunden geblieben.
9. ___ dem Stein haben wir einen kleinen Zettel gefunden.
10. ___ Weihnachten ist es sehr fröhlich ___ Bord gewesen.
11. Die Katze hat ihr Bild ___ Spiegel ___ ersten Mal gesehen.
12. Er hat den Schlüssel gerade ___ Schloss gesteckt.
13. Man kann ___ Mühe nichts machen.
14. Was steht ___ dem Regal ___ Zimmer?
15. Hast du etwas ___ der Tür gehört?
16. Wann fahren Sie ___ Ausland?

14.19* Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Sie hat es mir mit der _____ Stimme gerade gesagt (*fröhlich*).
2. Wir haben über _____ Sachen gesprochen (*verschieden*).
3. Ihr Bruder hat eine Vase aus dem _____ Stein gemacht (*echt*).
4. Er hat mir über sein _____ Leben erzählt (*traurig*).
5. Ich habe die _____ Eier gerade gekauft (*frisch*).
6. Meine Schwester hat diesem _____ Menschen nicht geglaubt (*unehrlich*).
7. Er hat sein _____ Glück niemandem gezeigt (*unmöglich*).
8. Unser Kollege hat drei _____ Sprachen gelernt (*fremd*).
9. In _____ Ländern sieht man das _____ Leben (*fremd, besonder*).

14.20 Переведите следующие предложения:

1. Она купила эту красивую куклу в особом магазине около вокзала. 2. Я заметил, что он не хочет говорить правду. 3. Я не знала, что вы никогда не ездили за границу. 4. Мы долго ждали его на остановке около университета, но он не пришел. 5. Мои друзья ходили вчера в полицию и сказали, что видели преступника около вокзала. 6. Она поставила полки около двери. На полки она положила журналы. 7. Нам нужен был их адрес, но мы не нашли его в Интернете. 8. Я забыл, какая у тебя была идея. 9. В первый раз я увидел этого человека четыре года назад. Тогда я его еще не знал. 10. В нашей стране много семей с 3-4 детьми. 11. Она не записала на листке его адрес, и никто не мог к нему поехать. 12. Без труда не выучишь ни один иностранный язык. 13. По дороге на вокзал мы разговаривали о нашей поездке за город. 14. Мой друг принес мне свежие цветы из своего сада. Это были особенные цветы. 15. Почему ты разговариваешь тихим голосом? Нас никто не слышит. 16. Почему ты все еще стоишь перед зеркалом? Наши друзья уже приехали. 17. Его жизнь в этой семье не была радостной. 18. Я положила ключ в сумку, а теперь не могу найти его. 19. Мы говорим о разных вещах. Ты не понял мою идею. – Мне все равно! У тебя слишком много идей!

14.21 Проспрягайте следующие глаголы в грамматических временах Präsens, Präteritum и Perfekt:

heiraten, vermissen, stecken, dauern, verhaften

14.22 Поставьте вопросы к следующим предложениям:

1. Vor drei Wochen hat er seine alte Freundin geheiratet. 2. Leider hat sie einen unehrlichen Menschen geheiratet. 3. Im Urlaub hat sie ihren Freund sehr vermisst. 4. Meine Freundin sagte mir gestern, dass sie mich vermisst. 5. Ich habe gesehen, wie er den Schlüssel ins Schloss steckte. 6. Sie hat den Zettel in die Tasche gesteckt. 7. Der neue Film dauerte zwei Stunden. 8. Unser Training hat heute lange gedauert. 9. Die Polizisten haben den Dieb endlich verhaftet. 10. Der alte Polizist verhaftete zwei Jungen, weil sie dem Verbrecher geholfen haben.

14.23 Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения в грамматических временах Präsens, Präteritum и Perfekt:

versprechen, verlieren, fallen, bitten

14.24 Поставьте вопросы к следующим предложениям:

1. Er hat mir versprochen, dass er bald kommt. 2. Die Eltern versprachen den Kindern eine Reise aufs Land. 3. Das Mädchen hat den Weg verloren. 4. Er hat seine Stimme plötzlich verloren. 5. Fast jeden Tag verliert dieses Kind Geld in der Schule. 6. Er verlor Zeit, weil das Gespräch sehr lange dauerte. 7. Das Handy fiel von seinem Tisch. 8. Die Schlüssel sind vom Regal gefallen. 9. Mein Freund bat mich um Hilfe. 10. Ich habe meinen Freund um diese Adresse gebeten.

14.25 Переведите следующие предложения:

1. Ее брат женился на моей сестре, и они уехали за границу.
2. Они пообещали мне, что привезут подарок к рождеству: цветок из камня.
3. Их поездка длилась две недели.
4. Мы очень по ним скучали.
5. В Японии они потеряли деньги.
6. Моя сестра положила деньги в сумку.
7. Когда они сидели в кафе, вор вынул деньги из ее сумки.
8. Моя сестра хотела позвать официанта, но вдруг потеряла голос.
9. Тогда ее муж позвал его.
10. Официант позвонил в полицию, и полицейские приехали в кафе.
11. Один полицейский остался с ними.
12. Он нашел и арестовал преступника.
13. Моя сестра и ее муж пригласили полицейского к столу и заказали для него пиво.
14. Они долго разговаривали о жизни за границей.

14.26 Подберите антонимы к следующим прилагательным:

fröhlich, richtig, dumm, enttäuscht, schnell, laut, kurz, neu, jung, klein, gewöhnlich, gesund, teuer, böse.

14.27 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

он был недавно женат; в первый раз; я ничего подобного в своей жизни не видела; счастье длилось недолго; по дороге назад; это была только его вина; на листке была написана цена; но это же невозможно!; он нашел без труда; он спросил его, который час; он посмотрел на часы; дверь была уже заперта; он должен был сам пойти в полицию; собственно говоря, он хотел рассказать всю правду; вдруг ему в голову пришла другая идея; он попросил адрес директора; он ответил тихим голосом; они могут меня сейчас арестовать.

14.28 Переведите следующие предложения:

1. Он никогда в жизни не видел этого человека. Но он слышал его голос.
2. Его поездка за границу длилась недолго, вскоре он приехал домой.
3. По дороге домой она потеряла сумку с мобильным телефоном и деньгами. Это была лишь ее вина.
4. Он без труда нашел ее дом, потому что он знал адрес.
5. Мой друг спросил меня, который час, потому что он потерял свои часы.
6. Фильм продлился 1 час 40 минут. Я посмотрел на часы и записал время на листке.
7. Когда я пришел вечером домой, дверь была закрыта. Я достал ключ, вставил его в замок и вошел в квартиру.
8. В первый раз он сам пошел в полицию, потому что понял свою вину.
9. По дороге в полицию ему вдруг в голову пришла другая идея.
10. Я не верю, что он попросил тебя о помощи. Он всегда все делает сам.
11. Она ответила мне тихим голосом, что очень по мне скучала.
12. Когда преступник понял, что полицейские могут его арестовать, он поехал на вокзал. Но полицейские нашли его в поезде.
13. Эта девушка недавно замужем, она только что уехала с мужем за границу.
14. Ее друг пообещал ей новую жизнь, но это было невозможно.
15. Что он пообещал ей? – Я не знаю. Мне все равно.

14.29* Дополните следующие предложения соответствующими по смыслу глаголами в Perfekt:

1. Sie ____ die Wahrheit nicht _____. 2. Er ____ die Frau lange nicht _____. 3. Sein Glück ____ nicht lange _____. 4. Der Buddha ____ ins Wasser _____. 5. Ich ____ sofort zur Polizei _____. 6. Ihr Freund ____ Polizist _____. 7. Ich ____ ihn nach der Zeit _____. 8. Er ____ mich um die Adresse _____. 9. Er ____ den Buddha in die Tasche _____. 10. Es ____ nur eine Möglichkeit für ihn _____. 11. Er ____ zur Haltestelle langsam _____. 12. Er ____ ihr über das Leben im Ausland _____. 13. Der Verkäufer ____ den Buddha auf das Regal _____. 14. Wir ____ auf dich am Bahnhof _____. 15. Er ____ Angst _____. 16. Er ____ dem Professor alles _____. 17. Der Buddha ____ im Flur am Spiegel _____. 18. Wann ____ du es zum ersten Mal _____. 19. Er ____ seiner Frau einen Buddha zum Weihnachten _____. 20. Er ____ zur Polizei _____.

14.30 Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания:

1. heiraten, ins Ausland fahren, vermissen, versprechen, verlieren, bitten, erklären, entschuldigen;
2. ins Café kommen, bestellen, bringen, schmecken, fallen, helfen, denken;
3. die Polizei anrufen, bemerken, tragen, stecken, suchen, finden, verhaften, klappen.

14.31 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wann und woher kam das Schiff „Fröhlicher Neptun“ nach Hamburg?
2. Wie viele fröhlicher Männer waren am Bord?
3. Wie hieß der traurige Mann am Bord?
4. Wie lange hat Hein Martens seine Frau nicht gesehen?
5. Was für eine Frau war Frau Martens?
6. Was erzählte Hein seiner Frau vor der Fahrt?
7. Was hat sie im Museum zum ersten Mal gesehen?
8. Wie sahen die Buddhas aus?
9. Was hat Frau Martens ihrem Mann im Museum gesagt?
10. Was hat er ihr versprochen?
11. Wo hat Herr Martens einen echten Buddha gefunden?
12. Warum hat sein Glück nicht lange gedauert?
13. Wie hat er den Buddha auf dem Weg zurück verloren?
14. Wo suchte Herr Martens noch einen echten Buddha?
15. Wie viel kostete ein richtiger Buddha in Hamburg?
16. Was hat Herr Martens im Museum gemacht?
17. Warum ging er ins Museum zurück?
18. Warum ist er zur Polizei gegangen?
19. Warum hat er die Wahrheit den Polizisten nicht erzählt?
20. Warum hat Hein Martens um die Adresse des Professors im Museum gebeten?
21. Warum hat der Professor Herrn Martens geglaubt?
22. Wann sollte Herr Martens den Buddha zurückbringen?
23. Warum stand der Buddha im Flur ganz allein?
24. Was ist wirklich wichtig für Herrn Martens und seine Frau gewesen?

Übungen

14.32 Основываясь на тексте, выразите свое согласие (**Es ist richtig**) или несогласие (**Es ist falsch**) с утверждениями, приведенными ниже, и поясните их:

1. Hein Martens hat in Japan keinen richtigen Buddha gefunden.
2. Die echten Buddhas sind in Deutschland sehr billig.
3. Hein Martens war ein unehrlicher Mensch.
4. Hein Martens wollte die Wahrheit niemandem sagen.
5. Die Polizisten haben über den Diebstahl schon gewusst.
6. Der Professor hat die Polizei angerufen.
7. Die Polizisten haben Herrn Martens verhaftet.
8. Frau Martens ist allein am Weihnachten geblieben.
9. Der Buddha stand auf dem Tisch im Zimmer.
10. Herr Martens liebte seine Frau.

14.33 Переведите следующий диалог:

Перед Рождеством Хайну Мартенсу звонит его старый друг Дитер Хоффмайер:

Дитер: Хайн, это Дитер! Как долго я тебя не видел! Как ты поживаешь?

Хайн: Привет, Дитер! У меня все хорошо. Не беспокойся! Я только сегодня приехал из-за границы.

Дитер: В каких странах ты побывал?

Хайн: Я был в Индии, Японии и Китае. Поездка мне очень понравилась.

Дитер: Как жаль, что я тоже не стал морским офицером! Ты знаешь, что я теперь работаю полицейским?

Хайн: Не может быть! В первый раз слышу. И давно ты работаешь в полиции?

Дитер: Почти три месяца. Моя работа мне нравится. Послушай, а как твои жена и ребенок?

Хайн: Очень хорошо. Я так благодарен моей жене за сына. Я ведь сегодня его в первый раз увидел. Он так прекрасно улыбается.

Дитер: Моя жена передает тебе привет. Мы хотим пригласить вас завтра на обед. Вы придёте?

Хайн: Да, спасибо. Мы с удовольствием придём. Утром мы едем с сыном к родителям за город. Мы хотим их поздравить и подарить подарки к рождеству, а потом мы можем приехать к вам.

Дитер: Во сколько вы приедете?

Хайн: Я думаю, в 5 часов.

Дитер: Тогда счастливого Рождества и до завтра.

Хайн: До завтра!

14.34 Переведите и прокомментируйте следующие немецкие пословицы, придумайте короткие ситуации, иллюстрирующие их значение:

1. Der Spiegel sagt immer die Wahrheit.
2. Niemand ist ohne Schuld.
3. Anderes Land, anderes Glück.
4. Ein Leben ohne Freund ist eine Welt ohne Sonne.

Lektion 15

■ а) Родительный падеж (der Genitiv) отвечает на вопрос **wessen?** чей? / чья? / чье? / чьи? и указывает на принадлежность предмета или лица кому-либо или чему-либо.

① В мужском и среднем роде артикли, указательные и притяжательные местоимения, а также существительные приобретают окончание -(e)s:

Родительный падеж (der Genitiv), мужской, средний род

	неопр. арт.	опр. арт.	указат. мест.	притяжат. мест.
m	eines Bruders	des Bruders	dieses Bruders	meines Bruders
	eines Briefes	des Briefes	dieses Briefes	meines Briefes
n	eines Kindes	des Kindes	dieses Kindes	meines Kindes
	eines Hotels	des Hotels	dieses Hotels	meines Hotels

z. B. Er nahm das Auto des Bruders. Он взял машину брата.

Die ersten Wörter seines Briefes waren sehr nett. Первые слова его письма были очень любезными.

Исключение составляют существительные мужского рода слабого склонения, принимающие в родительном падеже (der Genitiv), как и в дательном падеже (der Dativ) и винительном падеже (der Akkusativ), окончание -(e)n: **des Studenten, des Diplomaten, des Kollegen, des Herrn** (см. Anhang, стр. 352).

z. B. Sie sitzt am Tisch ihres Kollegen. Она сидит за столом своего коллеги.

② В женском роде и во множественном числе артикли, указательные и притяжательные местоимения имеют окончание -r, существительные при этом не изменяются:

Родительный падеж (der Genitiv), женский род, множественное число

	неопр. арт.	опр. арт.	указат. мест.	притяжат. мест.
f	einer Tante	der Tante	dieser Tante	meiner Tante,
	einer Stadt	der Stadt	dieser Stadt	meiner Stadt.
Pl.	—	der Eltern	dieser Eltern	meiner Eltern
	—	der Städte	dieser Städte	meiner Städte

z. B. Ich mag die Straßen meiner Stadt. Я люблю улицы моего города.

Er hat das Landhaus seiner Eltern besucht. Он побывал в загородном доме своих родителей.

③ Прилагательные в Genitiv в сочетании с существительными мужского, женского и среднего рода, а также в форме множественного числа имеют окончание -(e)n:

des kleinen Bruders, des langen Briefes, des neuen Hotels, der großen Stadt, der netten Eltern.

При употреблении в сочетании с существительными во множественном числе без артиля прилагательные имеют окончание -r:

großer Städte, kleiner Kinder, netter Eltern, neuer Hotels

④ Имена собственные, обозначающие лица, имеют в Genitiv окончание -s: Peter – Peters; Peter Krafft – Peter Krafft;

⑤ Имена собственные, обозначающие названия стран и городов, которые преимущественно относятся к среднему роду, принимают в Genitiv окончание -s. Если названия стран и городов относятся к мужскому или женскому роду, на форму Genitiv указывают артикли:

m die Städte des Iran / des Irak(s) / des Sudan города Ирана / Ирака / Судана

f die Hauptstadt der Schweiz / der Türkei / der Slowakei столица Швейцарии / Турции / Словакии

n die Geschichte Deutschlands / Russlands / Frankreichs история Германии / России / Франции

■ b) Предложно-падежные сочетания с существительными в родительном падеже (der Genitiv) образуются предлогами **wegen из-за, (an)statt вместо, während в течение, trotz несмотря на:**

wegen der Krankheit из-за болезни	trotz der Krankheit несмотря на болезнь
(an)statt des Studiums вместо учебы	während der Reise во время путешествия

z. B. Wegen der Krankheit ist er zu Hause geblieben. Из-за болезни он остался дома.

■ c) Будущее время (das Futurum I) употребляется для выражения планируемых, предполагаемых, прогнозируемых действий в будущем.

① При наличии в предложении маркирующих обстоятельств времени, таких как **morgen завтра, übermorgen послезавтра, in zwei (...) Stunden / Tagen / Wochen / Jahren** через два (...) часа / дня / недели / года, запланированные действия в будущем могут быть выражены в простом настоящем времени (das Präsens):

z. B. Er kommt zu uns in drei Tagen. Он придет к нам через три дня.

② Futurum I как грамматическая форма будущего времени образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** и неопределенной формы (der Infinitiv) смыслового глагола:

gratulieren поздравлять	
ich werde gratulieren	wir werden gratulieren
du wirst gratulieren	ihr werdet gratulieren
er/sie/es wird gratulieren	sie werden gratulieren

В предложении спрягаемая часть глагола-сказуемого ставится на второе место, а неспрягаемая часть – на последнее:

z. B. Ich werde meinem Freund zum Geburtstag gratulieren. Я поздравлю моего друга с днем рождения.

TOD VOR DEM FERNSEHER

(nach E.Schmitz)

Das Wohnzimmer sah aus wie nach einer Explosion: Scherben und kaputte Möbel. Dazwischen lag das tote Mädchen. Sie hieß Elenor Zeiser. Kommissar Nissen konnte kaum glauben, was er sah.

„Implosion,“ sagte sein Mitarbeiter Kramer.

„Implo... Was?“

„Der Fernseher. Es war eine Implosion – das Gegenteil von Explosion. Kein Mord, Chef.“

„Das ist doch...“

„Die Fäller sind alle gleich, Chef. Die alten Fernseher...“

„Moment mal!“ sagte der Kommissar. „Hier auf dem Boden liegt ein kleines Stück des Fernsehers mit dem Firmennamen auf. Ein neues Modell, sehen Sie. Und es war keine Zeitbombe drin.“

„Sollen wir vielleicht mit den Nachbarn sprechen?“

„Fünf Jahre hat sie hier gewohnt“, erzählte die Nachbarin. „Sie war eine schöne Frau mit langen Beinen und einem guten Geschmack. Sie hatte viele Bekannte. Letztes Jahr hat sie plötzlich geheiratet. Aber ihre alten Bekannten haben sie nicht vergessen.“

„Und der Ehemann?“

„Er hat eine neue Wohnung gemietet – vor zwei Monaten.“

„Wie ging es ihr finanziell?“

„Elenor Zeiser hatte viel Geld. Sie kaufte alles, was sie wollte. Jeden Tag trug sie ein Kleid in einer anderen Farbe.“

Kommissar Nissen fuhr zum Witwer, einem jungen netten Mann.

„Ich habe schon alles gehört“, sagte Klaus Zeiser. „Schrecklich! Aber dieses Spiel mit ihren Bekannten...“

„Steht Ihr Name im Testament Ihrer Frau?“

„Wenn sie es nicht geändert hat...“

„Und für die Tatzeit – gestern um 23 Uhr – haben Sie ein Alibi?“

„Da habe ich meinen Geburtstag gefeiert – in diesem Zimmer. Meine Tante und meine Gäste werden es Ihnen bestätigen.“

Elenor Zeisers guter Bekannter Peter Cornelius lag noch im Bett, als Nissen und Kramer an seiner Tür klingelten.

„Ihre Freundin Elenor ist tot. Sie waren gestern Abend bei ihr. Man hat Sie gesehen!“ sagte Kommissar Nissen.

„Ja, aber sie hat die Tür nicht geöffnet.“

„War ihr Fenster auf?“

„Natürlich. Wie immer im Sommer hat sie es nicht geschlossen.“

„Also“, sagte der Kommissar, „Sie konnten etwas ins Zimmer werfen – genau in die Bildröhre des Fernsehers – und so gab es eine Explosion!“

„Implosion!“ verbesserte sein Kollege Kramer.

„Auf keinen Fall!“ rief der junge Mann laut. „Sie sind verrückt! Das müssen Sie mir erst beweisen.“

Der Kommissar und Kramer warteten auf den Bericht des Experten. Das Alibi des Ehemannes war perfekt. Es war klar nach dem Gespräch mit seiner Tante. Aber Cornelius, der Ober, hatte auch ein Alibi. Bis 23 Uhr hat er gearbeitet. Dann hat ihn ein Kollege zur Zeiser gefahren. Aber sie war zu dieser Zeit schon tot.

Der Experte erklärte, dass der Mord nur durchs Fenster kommen konnte. Aber wie sollte man es beweisen?

„Hier“, sagte der Kommissar. „Lesen Sie: bunte Glasscherben auf dem Teppich! Ich habe eine Idee. Wir fahren zum Witwer.“

Lektion 15

„Entschuldigung, Herr Kommissar“, sagte Klaus Zeiser. „Ich habe noch nicht aufgeräumt – überall Sachen von der Party ...“

„Das macht gar nichts. Im Gegenteil. Zum Beispiel das hier. Lag gestern schon auf dem Tisch. Und die schweren Kugeln auch.“

„Ach, das“, antwortete Zeiser. „Das ist ein Spielzeug, eine Schleuder meiner Jugend. Ich habe sie meinen Gästen gezeigt.“

„Nicht nur gezeigt!“ sagte der Kommissar. „Sie haben eine bunte Glaskugel für diese Schleuder benutzt. Während der Party sind Sie schnell zu Ihrer Frau gegangen. So schnell, dass Ihre Tante es nicht bemerkt hat. Sie wussten, dass Ihre Frau jeden Freitag um 23 Uhr „den Film der Woche“ im 2. Programm guckte. Das Fenster war auf und Sie haben mit der Schleuder geschossen.“

„Wie haben Sie das verstanden?“ fragte Herr Zeiser leise.

„Bunte Glasscherben auf dem Teppich,“ antwortete Nissen.

VOKABULAR

Substantive

m

Tod, — смерть

Mitarbeiter, = сотрудник

Mord, = убийство

Fall, Fälle случай, происшествие

Boden, = пол

Nachbar, =n сосед

Geschmack, = вкус

Bekannte(r), =n знакомая(ый)

Ehemann, Ehemänner муж

Witwer, = вдовец

Name, =n имя, название

Gast, Gäste гость

Bericht, =e отчет, сообщение

Experte, =n эксперт

Teppich, =e ковер

f

Explosion, =en взрыв (внешний)

Impllosion, =en взрыв (внутренний)

Scherbe, =n осколок

Bombe, =n бомба

Farbe, =n цвет

Tatzeit, =en время преступления

Bildröhre, =n трубка экрана

Party, =s вечеринка

Kugel, =n шар, ядро

Schleuder, =n рогатка

Jugend, — юность, молодость

n

Stück, =e кусок

Gegenteil, =e противоположность

Bein, =e нога

Testament, =e завещание

Spiel, =e игра

Alibi, =s алиби

Pl.

Möbel мебель

Verben

mieten (A) снимать, арендовать

ändern (A) изменить, переделать

bestätigen (A) (D) подтверждать

klingeln (по)звонить в звонок

öffnen (A) открыть, раскрыть

schließen (A) закрыть

werfen (A) бросать

verbessern (A) исправлять

beweisen (A) (D) доказывать

auf/räumen (A) убрать, прибрать

benutzen (A) использовать

schießen стрелять

Adverbien

kaum едва

drin (drinnen) внутри

vielleicht возможно

Adjektive

tot мертвый

kaputt разбитый, сломанный

gleich одинаковый

letzte последний, прошлый

schrecklich ужасный

verrückt сумасшедший

perfekt превосходный

klar ясный

bunt цветной, разноцветный

schwer тяжелый, трудный

Wendungen

Moment mal! Минуточку!

ein Alibi haben иметь алиби

an der Tür klingeln звонить в дверь

das Fenster ist auf окно открыто

auf keinen Fall ни в коем случае

durch das (durchs) Fenster через окно

im Gegenteil наоборот

ÜBUNGEN

- 15.1 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) следующие существительные мужского рода с соответствующими артиклами или местоимениями. Обратите внимание на окончания существительных в Genitiv:

z. B. ein Bruder – **eines Bruders** der Arzt – **eines Arztes** mein Junge – **meines Jungen**

ein Lehrer, ein Ober, ein Onkel, ein Mann, ein Sohn, ein Hund, ein Tag, ein Brief, ein Laptop, ein Betrieb, der Direktor, der Professor, der Offizier, der Kollege, der Freund, dieser Herr, dieser Polizist, dieser Mensch, mein Großvater, dein Student, ihr Friseur, unser Psychologe, sein Ingenieur.

- 15.2* Заполните пропуски данными в скобках существительными мужского рода в родительном падеже (der Genitiv) с соответствующими артиклами или местоимениями:

1. Das ist die Idee _____ (*mein Arzt*). 2. Das ist die Schuld _____ (*ein Ingenieur*).
3. Das war das traurige Leben _____ (*ein Offizier*). 4. Ich habe den Zettel _____ (*ein Mann*) gefunden. 5. Wir haben den Teller _____ (*ein Hund*) verloren. 6. Hast du die Adresse _____ (*der Direktor*) vergessen? 7. Ich habe die Stimme _____ (*dieser Professor*) nicht gekannt. 8. Ich habe den Artikel _____ (*mein Kollege*) mitgebracht. 9. Haben Sie auf den Brief _____ (*Ihr Bruder*) gewartet? 10. Er hat ein Hemd _____ (*sein Vater*) getragen. 11. Sie hat uns vor kurzem die Geschichte _____ (*ihr Student*) erzählt. 12. Hast du das Märchen _____ (*unser Onkel*) gehört?

- 15.3 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) следующие существительные среднего рода с соответствующими артиклами или местоимениями. Обратите внимание на окончания существительных в Genitiv:

z. B. ein Leben – **eines Lebens** das Kind – **des Kindes**

ein Mädchen, ein Märchen, ein Museum, ein Kino, ein Hotel, ein Jahr, das Tier, das Gespräch, das Land, das Fach, dieses Kleid, dieses E-Mail, dieses Fest, mein Zimmer, dein Problem, sein Glas, ihr Foto, euer Buch, unser Café.

- 15.4* Заполните пропуски данными в скобках существительными среднего рода в родительном падеже (der Genitiv) с соответствующими артиклами или местоимениями:

1. Wir haben die Idee _____ (*ein Märchen*) nicht verstanden. 2. Der Arzt hat die Zähne _____ (*ein Tier*) angesehen. 3. Die Tür _____ (*das Museum*) war zu. 4. Die Fenster _____ (*das Café*) gingen nach dem Garten. 5. Er hat die gute Laune _____ (*das Fest*) nach Hause mitgebracht. 6. Der Junge hat alle Hefte _____ (*dieses Jahr*) verloren. 7. Das Haar _____ (*dieses Mädchen*) ist lang und schön. 8. Die Wände _____ (*dieses Zimmer*) waren blau. 9. Er hat viele Städte _____ (*dieses Land*) schon besucht. 10. Sie hat uns eine zärtliche Geschichte _____ (*ihr Leben*) erzählt. 11. Er hat uns das Problem _____ (*sein Fach*) erklärt.

- 15.5 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) следующие существительные женского рода с соответствующими артиклами или местоимениями:

z. B. eine Tante – einer Tante die Sprache – der Sprache

eine Familie, eine Schwester, eine Tochter, eine Frau, die Katze, die Adresse, die Polizei, die Stadt, diese Frage, diese Sprache, diese Geschichte, diese Reise, meine Idee, deine Arbeit, seine Wohnung, ihre Straße, unsere Zeit, eure Prüfung, ihre Universität.

- 15.6* Заполните пропуски данными в скобках существительными женского рода в родительном падеже (der Genitiv) с соответствующими артиклами или местоимениями:

1. Er hat die Tasche _____ (*eine Frau*) auf der Straße gefunden. 2. Meine Großmutter hat mir die Uhr _____ (*eine Tante*) geschenkt. 3. Sie haben uns die Fotos _____ (*eine Katze*) gezeigt. 4. Er hat die Adresse _____ (*die Polizei*) verloren. 5. Die Fenster _____ (*die Küche*) gehen nach der Straße. 6. Ich habe mit einem alten Professor _____ (*die Universität*) gesprochen. 7. Die Geschichte _____ (*diese Familie*) ist sehr interessant. 8. Er hat die Bilder _____ (*diese Ausstellung*) nie gesehen. 9. Ich habe ihm über die Kunst _____ (*unsere Zeit*) erzählt. 10. Sie kennt alle Straßen _____ (*ihre Stadt*). 11. Sie haben die Probleme _____ (*ihre Arbeit*) nicht erklärt. 12. Ich habe es nicht gewusst, dass der Freund _____ (*seine Schwester*) ins Ausland gefahren ist.

- 15.7 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) следующие существительные во множественном числе с соответствующими артиклами и местоимениями:

z. B. die Männer – der Männer eure Bilder – eurer Bilder deine E-Mails – deiner E-Mails

die Eltern, die Geschwister, die Freunde, die Töchter, die Söhne, diese Leute, diese Länder, diese Städte, diese Straßen, diese Bahnhöfe, meine Brüder, deine Schwestern, ihre Kirchen, unsere Gebäude, eure Zimmer.

- 15.8* Заполните пропуски данными в скобках существительными во множественном числе в родительном падеже (der Genitiv) с соответствующими артиклами или местоимениями:

1. Mein Bruder hat uns gerade den Brief _____ (*die Freunde*) gelesen. 2. Sie ist für immer in der Wohnung _____ (*die Eltern*) geblieben. 3. Er hat uns die Bilder _____ (*die Geschwister*) in der Schule gezeigt. 4. Die Gebäude _____ (*die Bahnhöfe*) sind gewöhnlich groß. 5. Leider haben wir die Kinder _____ (*diese Leute*) nicht gekannt. 6. Die großen Städte _____ (*diese Länder*) sind sehr interessant. 7. Die Galerien _____ (*diese Städte*) sind neu und modern. 8. Die Gesundheit _____ (*seine Großeltern*) ist leider schlecht geworden. 9. Ich habe diese Worte _____ (*deine Brüder*) nicht vergessen. 10. Das neue Büro _____ (*unsere Kollegen*) hat uns gut gefallen. 11. Wir wussten es nicht, dass die Artikel _____ (*ihre Journalisten*) so gut sind.

15.9 Переведите следующие предложения:

1. Полицейский дал нам адрес директора музея.
2. Дети этого профессора работали за границей.
3. Мы взяли машину моего брата.
4. Брат нашего соседа работает в этом бюро.
5. Наш друг женился на сестре своего коллеги.
6. Жена моего дяди носит длинные юбки.
7. Путешествие нашего друга длилось три недели.
8. Жизнь этого человека была спокойной и радостной.
9. Здоровье этого ребенка было очень слабое.
10. Глаза этой девушки были голубые и грустные.
11. Ей понравился запах этих духов.
12. История его жизни была очень интересной.
13. Сказки этой страны красивые и нежные.
14. Двери их загородного дома большие и белые.
15. Мобильный телефон этой женщины упал в воду с борта корабля.
16. Он забыл адрес моей квартиры.
17. Я не знал проблем этой семьи.
18. Мы позвонили другу моей сестры по Скайпу.
19. Они пригласили на обед коллегу своей дочери.
20. Это настоящая интернет-газета нашего времени.
21. Церкви этого города старые и великолепные.
22. Я поприветствовал друга моих родителей.
23. Он попросил дядю своих друзей о помощи.
24. Мы поздравили детей этих людей с рождеством.
25. Поездка моих брата и сестры за границу началась в выходные.

15.10 Заполните пропуски данными в скобках сочетаниями существительных с прилагательными в родительном падеже (der Genitiv):

1. Meine Freundin hat zwei Bücher _____ (*ein alter Arzt*) verloren.
2. Die Eltern haben für das Studium _____ (*ihr kleiner Sohn*) gezahlt.
3. Er hat auf die Frage _____ (*der böse Polizist*) nicht geantwortet.
4. Die Polizisten haben heute die Frau _____ (*dieser schwarze Mann*) endlich verhaftet.
5. Er hat die Telefonnummer _____ (*die neue Freundin*) vergessen.
6. Gestern haben wir nur den Anfang _____ (*seine lange Geschichte*) gehört.
7. Der Direktor _____ (*das neue Museum*) erzählte uns, dass die Wände _____ (*das herrliche Gebäude*) aus rotem Stein sind.
8. Die Leute _____ (*diese ruhige Stadt*) kennen und mögen ihre alte Kirche.
9. Meine Freunde haben den Worten _____ (*der junge Psychologe*) nicht geglaubt.
10. Die Fenster _____ (*graue Gebäude*) sahen traurig aus.

15.11 Ответьте на следующие вопросы. Используйте в ответах сочетания существительных с прилагательными в родительном падеже (der Genitiv):

z. B. Wessen Laptop ist das?
Das ist der Laptop meiner alten Freunden.

1. Wessen Auto steht vor dem Haus?
2. Wessen Kinder spielen auf der Straße?
3. Wessen Stimme hörst du?
4. Wessen Zimmer ist das?
5. Wessen Geschichte hat er erzählt?
6. Wessen Fenster gehen nach dem Garten?
7. Wessen Landhaus hat sie am Wochenende besucht?
8. Wessen Adresse hat er verloren?
9. Wessen Stift ist gerade vom Tisch gefallen?
10. Wessen Kleid hat dieses Mädchen heute getragen?
11. Wessen Koffer stehen hinter der Tür?
12. Wessen Freund hat ihr im Unterricht geholfen?
13. Wessen Laptop hat dir gut gefallen?
14. Wessen Kuchen hat dir gut geschmeckt?
15. Wessen Zeitschriften hat er heute nach Hause mitgebracht?

15.12 Поставьте следующие имена собственные в родительный падеж (der Genitiv):

z. B. das Auto von Dieter – Dieters Auto

das Zimmer von Ursula, die Wohnung von Helmut, der Schlüssel von Heinrich, das Geschäft von Rita, die Kleidung von Eva, der Laptop von Ralf, das Handy von Paul, der Bruder von Klaus Wolff, die Frau von Mark Krugel, der Mann von Sahra Spiess, die Kinder von Dorothy Totzek, die Eltern von Renate Heuer, die Geschwister von Stefan Reicher.

15.13 Переведите следующие предложения:

1. В прихожей полицейские услышали голос Моники и быстро пошли к ней в комнату. 2. Брат и сестра Райнера только что вернулись из отпуска. 3. Им очень понравилась музыка Ллойда Вебера. 4. Нам нравятся фильмы Альфреда Хичкока. 5. Он заметил страх в глазах Анны. 6. Она забыла адрес Якоба. 7. Брат Хельги попросил нас о помощи. 8. Мы поздоровались с родителями Макса Фишера.

15.14 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) названия следующих стран, городов и материков. Обратите внимание, что как правило все они относятся к среднему роду (исключения см. Übung 15.15).

z. B. die Städte Italiens die Straßen Tokios die Länder Europas

Deutschland, Russland, England, Holland, Griechenland, Finnland, Belgien, Spanien, Indien, Argentinien, Brasilien, Australien, Japan, China, Norwegen, Dänemark, Schweden, Frankreich, Portugal; Europa, Amerika, Afrika, Asien; Berlin, Bonn, Düsseldorf, München, Moskau, London, Athen, Amsterdam, Paris, Rom, Venedig, Madrid, Peking.

15.15 Поставьте в родительный падеж (der Genitiv) следующие названия стран и материков мужского и женского рода. Обратите внимание на употребление artikel в словосочетаниях:

z. B. die Städte des Irak(s) die Museen der Türkei die Geschichte der Schweiz

der Iran, der Irak, der Sudan, die Schweiz, die Türkei, die Niederlande, die Ukraine, die Slowakei, die Antarktika, die Antarktis, die Krim.

15.16 Переведите следующие предложения:

1. Университеты Германии старые и интересные. 2. Гостиницы Англии чистые и дорогие. 3. Небо Греции голубое и спокойное. 4. Корабли Голландии большие и красивые. 5. Города Америки очень разные. 6. Страны Европы ищут новые пути. 7. Музеи Берлина очень интересные. 8. Озера Швейцарии холодные и чистые. 9. Замки Словакии старые и великолепные. 10. Спортсмены Германии бодрые, здоровые и энергичные. 11. Женщины Португалии любят заниматься спортом. 12. Журналисты России много и интересно пишут о жизни в стране и за рубежом. 13. Психологи Франции ищут новые направления. 14. Дети Судана нуждаются в помощи.

15.17* Поставьте данные в скобках существительные в родительный падеж (*der Genitiv*) в сочетании с предлогами *wegen*, *an(statt)*, *während*, *trotz*:

1. Wegen _____ (*die schlechte Gesundheit*) arbeitet sie nicht im Betrieb.
2. Wegen _____ (*das lange Training*) sind wir spät nach Hause gekommen.
3. Statt _____ (*die Blumen*) hat er seiner Freundin Parfüm geschenkt.
4. Statt _____ (*das gute Frühstück*) hat sie nur Wasser getrunken.
5. Während _____ (*meine Reise*) habe ich viele Städte Italiens besucht.
6. Während _____ (*unser interessantes Gespräch*) hat er mir etwas versprochen.
7. Trotz _____ (*eine gute Möglichkeit*) hat er Pech gehabt.
8. Trotz _____ (*das unruhige Leben*) sah sie immer gut aus.
9. Während _____ (*der Unterricht*) war die Tür zu.

15.18 Переведите следующие предложения, обращая внимание на употребление предлогов с существительными в родительном падеже (*der Genitiv*):

1. Из-за плохой погоды мы остались сегодня дома.
2. Вместо мобильного телефона ее муж подарили ей на день рождения попугая.
3. Во время экзаменов мой друг позвонил мне на мобильный телефон и спросил, хочу ли я пойти с ним в клуб.
4. Несмотря на ее хорошее настроение, она не улыбалась.
5. Во время тренировки этот спортсмен внезапно упал.
6. Вместо ножа она взяла со стола ложку.
7. Из-за насморка она не могла хорошо говорить.
8. Несмотря на свою вину, он не извинился.
9. Во время отпуска мы вместе с нашими друзьями поехали за границу.
10. Вместо мяса они ели рыбу и салаты.
11. Из-за неудачи коллега выглядел усталым и разочарованным.
12. Несмотря на усилия коллеги, у него ничего не получилось.

15.19* Проспрягайте глагол *werden* в настоящем времени (*das Präsens*) и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

1. Ich _____ früh aufstehen.
2. Du _____ deine Sachen nicht verlieren.
3. Er _____ dich bald um Hilfe bitten.
4. Wir _____ das Neujahr zusammen feiern.
5. Ihr _____ alles wissen.
6. Das Training _____ lange dauern.
7. Der Kuchen _____ gut schmecken.
8. _____ du heute schlafen?
9. _____ ihr auf meine Frage antworten?
10. Ich _____ an der Uni studieren.
11. _____ du noch lange schweigen?
12. Er _____ im Büro nicht arbeiten.
13. _____ ihr uns helfen?
14. Er _____ bald alles vergessen.

15.20 Переведите следующие предложения:

1. Я не буду тебе ничего рассказывать.
2. Ты будешь мне писать?
3. Он будет часто приходить к нам.
4. Мы будем работать ночью.
5. Вы будете танцевать с нами?
6. Они не будут знать эту дорогу.
7. Я буду часто ездить за границу.
8. Его машина будет стоять около нашего дома.
9. Ты будешь мне верить?
10. Как долго будет продолжаться наша беседа?
11. Где вы будете учиться?
12. Они будут переводить эту книгу с русского языка на немецкий.
13. Вы будете пить пиво?
14. Он не будет получать деньги за свою работу.

15.21 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление наречий, маркирующих будущее время:

1. Послезавтра мы поедем за границу. 2. Через два дня подруга моего брата будет отмечать день своего рождения. 3. Через три месяца они закончат учебу. 4. Через две недели к нам приедут друзья моего отца из Бельгии. 5. Через два часа вы забудете о своей неудаче. 6. Через три года дочь его коллеги будет учиться в хорошем университете. 7. Через час полицейский позвонит жене этого господина. 8. Послезавтра родители заплатят за учебу своего сына. 9. Через неделю мы запланируем нашу поездку.

15.22 Проспрягайте следующие глаголы в грамматическом времени Präsens, Präteritum, Perfekt и Futurum. Обратите внимание на образование причастия Partizip II без префикса ge- глаголов bestätigen, benutzen.

mieten, ändern, klingeln, öffnen, aufräumen, bestätigen, benutzen

15.23* Заполните пропуски соответствующими формами глаголов:

1. Der alte Professor hat ein kleines Haus an der See _____ (mieten). 2. Er hat plötzlich seine Pläne _____ (ändern). 3. Das Mädchen hat nicht gehört, dass jemand an der Tür _____ (klingeln). 4. Der Dieb hat den Schrank ohne Mühe _____ (öffnen). 5. Meine Schwester hat ihr Zimmer ganz schnell _____ (aufräumen). 6. Diese Frau _____. (aufräumen) die Wohnung des Direktors jeden Tag. 7. Der Junge hat seine Worte dem Polizisten endlich _____ (bestätigen). 8. Sein Bruder hat das Internet für diese Arbeit _____ (benutzen).

15.24 Проспрягайте в грамматическом времени Präsens, Präteritum, Perfekt и Futurum следующие глаголы сильного спряжения:

schließen, schießen, werfen, beweisen

15.25* Заполните пропуски глаголами в соответствующих временных формах:

1. Abends _____ diese alte Frau selbst alle Fenster ihres Hauses (schließen). 2. Vor der Reise hat er seine großen Koffer ohne Mühe _____ (schließen). 3. Die Kinder _____ (schließen) ihre Bücher und antworteten auf die Fragen des Lehrers. 4. Dieser kleine Junge _____ (schießen) sehr gut. 5. Der Verbrecher hat mit der Pistole _____ (schießen). 6. Wer _____ (werfen) die Flaschen aus dem Fenster? 7. Die Kinder haben das Thermometer ins Wasser _____. (werfen). 8. Er _____ (werfen) die Kugel ins Zimmer durchs Fenster und ging schnell nach Hause. 9. Wie _____ (beweisen) der Polizist die Schuld dieses Mannes? 10. Der Experte hat dem Kommissar _____ (beweisen), dass er Recht hatte. 11. Der Journalist hat dieses Argument ohne Mühe _____. (beweisen).

15.26 Переведите следующие предложения:

1. Наши друзья сняли квартиру на Арбате. 2. Автобус изменил свое направление и поехал к вокзалу. 3. Кто звонит в дверь? 4. Эти люди открыли новый магазин на Тверской. 5. Девочка хорошо убрала свою комнату. 6. Этот психолог подтвердит вам слова профессора. 7. Полиция докажет вину этого молодого человека. 8. Журналисты этой газеты использовали в своей статье идеи директора нашего музея. 9. Девушка взяла со стола ключ и закрыла свой шкаф. 10. Дети сидели на берегу и бросали камни в воду. 11. Он посмотрел ей в глаза и сказал наконец всю правду. 12. Брат моего соседа совершенно изменил свою жизнь: теперь он живет в Дортмунде и работает полицейским. 13. Ты будешь сегодня убирать свою квартиру? 14. Ребенок открыл глаза и увидел праздничный подарок на своей кровати. Это был сюрприз. 15. Ты будешь пользоваться этими тарелками и ложками? 16. Он не будет пользоваться этим мобильным телефоном.

15.27* Заполните пропуски артиклами. Обратите внимание, что субстантивированное существительное мужского рода **der Bekannte** знакомый склоняется как прилагательное:

z. B. ein Bekannter, mein alter Bekannter

1. ____ Bekannter meiner Tante hat vor kurzem geheiratet. 2. ____ Kugel ist vom Tisch auf ____ Boden gefallen. 3. ____ neue Nachbar hat uns ____ Namen noch nicht gesagt. 4. ____ Scherben ____ Kugel lagen auf ____ Teppich. 5. ____ Witwer hat ____ Zimmer nicht aufgeräumt. 6. ____ Gast ist nicht lange bei uns geblieben. 7. ____ Jugend dieses Mannes ist sehr schwer gewesen. 8. ____ Geschmack ____ Mädchens war einfach perfekt. 9. ____ Farbe ____ neuen Kleides war dunkelblau. 10. ____ Bekannte ist leider zu spät mit ____ Bericht zur Polizei gekommen. 11. ____ Spiel seiner Jugend hat uns überhaupt nicht gefallen. 12. ____ Fall ____ Mannes war ganz ungewöhnlich. 13. ____ Bekannter meiner Schwester ist gerade nach Frankreich gefahren. 14. Die Söhne ____ Bekannten sind ____ Fachleute geworden. 15. ____ neue Mitarbeiter hat ____ Bericht ins ____ Deutsche übersetzt. 16. ____ Zeit ____ Mordes kann man in ____ Fall genau bestätigen.

15.28* Заполните пропуски существительными мужского рода в соответствующем падеже:

1. Ich habe meinen guten ____ (Bekannte) lange nicht gesehen. 2. Er hat mit seinem ____ (Bekannte) lange nicht gesprochen. 3. Wir haben ____ (Name) ihres ____ (Bekannte) nicht gekannt. 4. Der Experte hat mir seinen ____ (Name) nicht gesagt. 5. Es gibt viele Familien mit dem ____ (Name) Wolf in Deutschland. 6. Die Geschichte dieses ____ (Name) ist sehr alt und interessant. 7. Die Polizisten haben diesen ____ (Herr) wegen des Mordes verhaftet. 8. Sie müssen diesem ____ (Herr) seine Schuld beweisen. 9. Aber die Pistole des ____ (Herr) haben sie noch nicht gefunden. 10. Die alte Frau bat diesen ____ (Nachbar) um Hilfe. 11. Als er ihr geholfen hat, dankte sie diesem (Nachbar). 12. Die Freundin des ____ (Nachbar) half ihr auch.

15.29* Заполните пропуски соответствующими по смыслу прилагательными. Обратите внимание на падежные окончания:

tot, kaputt, gleich, letzte, schrecklich, verrückt, perfekt, klar, bunt, schwer

1. Die Kinder waren glücklich, weil sie ein _____ Spiel hatten. 2. Dieser alte Mann hat sein _____ Testament wieder geändert. 3. Unsere Freunde haben ein _____ Haus an der See gemietet. 4. Das Mädchen hat ein _____ Kleid für ihre kleine Schwester _____ Woche gekauft. 5. Der Witwer hatte ein _____ Leben. 6. Die _____ Sachen lagen auf dem Boden. 7. Der _____ Mann war Designer von Beruf. 8. Alle Menschen haben die _____ Probleme. 9. Der Experte hat einen _____ Bericht geschrieben. 10. Diese Frau hat uns erzählt, dass sie einen _____ Mitarbeiter hatte. 11. Ihr Ehemann kann keine _____ Antwort geben. 12. Vor ihrem _____ Tod hat sie lange in einem Betrieb gearbeitet. 13. Ich habe diesen _____ Mann vor zwei Wochen zum _____ Mal gesehen. 14. In diesem _____ Fall kann man überhaupt nichts machen. 15. Sie stellten das kleine Kinderbett auf den _____ Teppich. 16. Er hat uns diese Worte mit der _____ Stimme gesagt. 17. Während der _____ Krankheit konnte der Junge nichts essen. 18. Der _____ Gast ist ein Gast, der nicht sehr lange bei dir bleibt. 19. Diese zwei Männer haben die _____ Namen. 20. Die Zimmer des _____ Hauses waren leer und dunkel.

15.30* Заполните пропуски следующими предлогами:

an, auf, aus, in, nach, ohne, statt, trotz, um, von, vor, wegen, zu

1. Als wir zu unserem Nachbarn gekommen sind, klingelten wir _____ seiner Tür. 2. _____ dem Tod seiner Mutter blieb der Junge ganz allein. 3. _____ des Berichtes des Experten, konnten die Polizisten den Dieb nicht verhaften. 4. _____ der Zeitbombe war die Explosion _____ dem Bahnhof schrecklich. 5. Das Gegenteil _____ Leben ist Tod. 6. Sie baten mich _____ die Telefonnummer meines Chefs. 7. Der Junge sagte, dass er es nicht weiß, ob das Fenster _____ oder _____ war. 8. _____ kurzem sind unsere Nachbarn _____ Ausland gefahren. _____ Ausland werden sie viel reisen. 9. Wir haben die ganze Wohnung _____ der Party aufgeräumt. 10. Der Kollege soll noch einen Artikel _____ dem Deutschen _____ Russische übersetzen. 11. Der Journalist hat diesen Artikel _____ Internet gefunden. 12. Das Mädchen hat _____ alle Fragen der Polizisten _____ Angst geantwortet. 13. Die Cousine ist _____ uns _____ ersten Mal _____ ihrem neuen Bekannten gekommen. 14. _____ dem Weg _____ Büro hat der Kollege _____ die Straßenbahn _____ der Haltestelle lange gewartet. 15. _____ seines Namens sagte der Junge dem Polizisten den Namen seines Nachbarn. 16. Sie sollen dieses Buch unbedingt _____ Deutsch lesen. 17. Gestern hat unser Programmierer einen Brief _____ seinem Bekannten _____ dem Ausland bekommen. 18. Am Wochenende wollten wir _____ keinen Fall _____ Land fahren.

15.31 Переведите предложения, используя данные ниже наречия:

eigentlich, einfach, ganz, genau, genug, gerade, schließlich, noch, nur, schon, sofort, total, überall, unbedingt, kaum, natürlich, vielleicht, wahrscheinlich, wirklich, zuerst, leider

1. Мой друг спросил меня, действительно ли я хочу снять другую квартиру. 2. В прошлом году подруга моей сестры вышла замуж за своего сослуживца. Но сейчас она не вполне счастлива, потому что ее муж недостаточно энергичен. 3. Вам обязательно нужно прочитать это сообщение. Оно очень важное. 4. Мы знаем, конечно, что у вас новый сосед, но мы не знаем его имени. 5. Собственно говоря, нашему знакомому в этом случае никто уже не мог помочь. 6. Наши гости только что приехали; у нас будет сегодня приятная вечеринка. 7. Эта мебель едва может кому-нибудь понравиться. Цвет кресел очень темный. 8. Бабушка моего друга все время говорит только о своей молодости. Это просто невозможно. 9. Доктор осмотрел наконец больную ногу мальчика и сказал, что ему тот час же нужно ехать в больницу. 10. Я не знаю точно, почему на вокзале был взрыв. Я прочитала в газете, что это еще не ясно. 11. Доклад эксперта, очевидно, изменил картину убийства на этой улице. 12. Сначала у сотрудника этого музея было алиби, но полицейские не поверили ему. 13. Возможно, ваша записка упала на пол. Мы везде ее искали, но, к сожалению, не нашли. 14. Я не имею представления, почему вкус моей подруги полностью изменился.

15.32 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

он мог едва верить тому, что видел; противоположное от; всегда одинаковые случаи; с названием фирмы; новая модель; с хорошим вкусом; в прошлом году; как обстояли ее финансовые дела?; ваше имя указано в завещании вашей жены?; у вас есть алиби на время происшествия?; ее окно было открыто?; ни в коем случае!; алиби ее мужа было великолепно; его коллега подвез его к Цайзер; к этому времени; наоборот; вот, например; во время вечеринки; фильм недели; по второй программе.

15.33 Выразите противоположное мнение, используя словосочетание **im Gegenteil** **наоборот**:

z. B. Es ist schön, wenn alles nicht in Ordnung ist.
– **Im Gegenteil.** Es ist nicht schön, wenn alles nicht in Ordnung ist.

1. Man ist glücklich, wenn man Pech hat. 2. Man ist müde, wenn man Spaß macht. 3. Es ist schade, wenn das Wetter gut ist. 4. Es ist schwer, wenn dein Freund dich gut versteht. 5. Es ist falsch, wenn du die Wahrheit sagst. 6. Es ist perfekt, wenn man die Arbeit verliert. 7. Es ist dumm, wenn man Freunden hilft. 8. Es ist schrecklich, wenn man verliebt ist.

15.34 Переведите следующие предложения:

1. Мне нравятся люди с хорошим вкусом. 2. Из-за фильма недели мы не поехали к нашим новым знакомым. 3. В финансовом отношении дела наших новых знакомых шли хорошо. 4. Эта юбка тебе подходит. Но где на этой юбке название фирмы? 5. В прошлом году во время рождественской вечеринки наш сотрудник не сказал ни слова. 6. Имя директора этого завода указано сегодня в статье. 7. Эксперт полиции ни в коем случае не хотел потерять свою работу. 8. Мы едва заметили, что на ковре были маленькие осколки. 9. Почему окно открыто? Закрой его, пожалуйста. 10. Муж моей подруги вместо мебели купил новую машину – Audi Q3. 11. Из-за игры со своими друзьями ребенок забыл обо всем. 12. Наш сосед подвез нас вчера на вокзал. 13. Несмотря на свое алиби, человек выглядел усталым и нервным. 14. Вот, например, бомба с часовым механизмом. Она была в машине комиссара полиции.

15.35 Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания, а также активную лексику урока:

1. heiraten, mieten, bestellen, aufräumen, helfen, feiern, gratulieren, wünschen;
2. einladen, klingeln, öffnen, bemerken, schießen, verhaften, ein Alibi haben, beweisen;
3. kaufen, verlieren, suchen, bestätigen, erklären, verbessern, auf keinen Fall.

15.36 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wie sah das Wohnzimmer nach der Explosion aus? 2. Wessen Wohnzimmer war es? 3. Warum konnte der Kommissar kaum glauben, was er sah? 4. Wie hat der Kommissar verstanden, dass Elenor Zeisers Fernseher neu war? 5. Was hat die Nachbarin dem Kommissar Nissen über Elenor Zeiser erzählt? 6. Wo wohnte Elenor Zeisers Ehemann? 7. Warum wohnte er nicht mit seiner Ehefrau zusammen? 8. Wie ging es Elenor finanziell? 9. Hat Elenor Zeiser ihr Testament geändert? 10. Hat Klaus Zeiser ein Alibi für die Tatzeit gehabt? 11. Wer konnte sein Alibi bestätigen? 12. Wer war Peter Cornelius? 13. Was machte er, als Nissen und Kramer an seiner Tür klingelten? 14. Was sagte ihm der Kommissar? 15. Was rief Peter Cornelius laut? 16. Was war klar nach dem Gespräch mit Klaus Zeisers Tante? 17. Was für ein Alibi hatte Peter Cornelius? 18. Was hat der Kommissar im Bericht des Experten gefunden? 19. Hat Klaus Zeiser seine Wohnung nach der Party aufgeräumt? 20. Warum ist dem Kommissar eingefallen, dass er es nicht aufgeräumt hat? 21. Was lag auf dem Tisch in seinem Zimmer? 22. Wie hat Klaus Zeiser die Schleuder seiner Jugend benutzt? 23. Was machte Elenor Zeiser jeden Freitag um 23 Uhr? 24. Wie hat Klaus Zeiser geschossen? 25. Wie hat der Kommissar alles verstanden?

15.37 Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с утверждениями, приведенными ниже, и дайте соответствующие пояснения:

1. Es war eine Explosion in Elenor Zeisers Wohnung.
2. Elenor Zeiser hatte einen alten Fernseher.
3. Elenor Zeiser hatte keine Bekannten und lebte ruhig mit ihrem Ehemann Klaus.
4. Es ging Elenor Zeiser finanziell sehr schlecht.
5. Klaus Zeiser hatte kein Alibi für die Tatzeit.
6. Als Elenors guter Freund Peter Cornelius zu ihr am Freitag kam, hat sie die Tür nicht geöffnet.
7. Als Peters Kollege ihn zu Elenor gefahren hat, war sie schon tot.
8. Während der Party blieb Klaus Zeiser die ganze Zeit zu Hause.
9. Elenor Zeiser ist am Freitag zu Hause geblieben.
10. Sein kleines Spielzeug, die Schleuder, hat Klaus Zeiser den Gästen nur gezeigt.
11. Klaus Zeiser wollte mit seiner Frau das ganze Leben zusammen sein.

15.38 Переведите рассказ, пользуясь активной лексикой урока:

Ложное алиби

Во время вечеринки кто-то позвонил в дверь. Сначала из-за громкой музыки мы ничего не слышали, но потом открыли дверь. Это были родители нашего друга Никиты. Они только что приехали из-за границы и едва могли верить тому, что видели в квартире: пустые бутылки на полу, разбитые тарелки, осколки на ковре, одежда на кухне. В прошлом году они тоже ездили за границу. Но когда вернулись, все было в порядке.

«Мы будем убирать квартиру целую неделю», – сказал папа.

Мама, красивая женщина с хорошим вкусом, ничего не сказала. Она ни в коем случае не хотела ни с кем здороваться и разговаривать. Нужно было исправлять ситуацию (*die Situation*). Это было тяжело.

«Минуточку!» – сказал Никита. «У меня есть алиби. Я не хотел никого к нам приглашать. Но вчера по дороге из университета домой я вдруг потерял ключи. Я не знал, что мне делать. Потом я позвонил одному моему знакомому. Он быстро приехал на машине и увидел, что одно окно нашей квартиры открыто. Тогда он пошел к соседям и через их окно вошел в нашу квартиру. Потом он открыл мне дверь. В это время я хотел посмотреть по программе RTL фильм недели с Томом Крузом «Мумия». Мой друг остался у меня. Потом мы позвонили девочкам, и они тоже приехали. Потом приехали их знакомые. Я их тоже не знал, в первый раз увидел. Мой друг повез их на машине в магазин, и они купили еду. Это правда. Мои друзья могут это подтвердить».

«Мы верим тебе», – сказала мама.

«Вот твои ключи», – сказал папа и показал на полку под зеркалом.

KONTROLLÜBUNGEN (LL.1 – 15)

K.1.1* Заполните пропуски неопределенными или определенными артиклами в именительном падеже (der Nominativ), в родительном падеже (der Genitiv), в дательном падеже (der Dativ) или в винительном падеже (der Akkusativ):

1. ___ Himmel ist blau, wir fahren aufs Land. 2. ___ Platz ist frei, nehmen Sie Platz. 3. ___ Fest wird fröhlich sein, willst du mitfahren? 4. ___ Kraft ___ Jungen war so wunderbar, dass er ___ ganzen Tag ___ Sport treiben konnte. 5. Auf ___ Weg nach Hause hat sie ___ Rock gekauft. 6. Wir haben ___ Idee ___ Professors erst überhaupt nicht verstanden. 7. Wer spielt Fußball auf ___ Straße? 8. Willst du an ___ See mit ___ Zug oder mit ___ Bus fahren? 9. ___ Junge hat ___ Nachbarn angerufen und fragte ihn, ob er zur Party kommen will. 10. ___ Nachbar hat ___ Jungen mit ___ leisen Stimme geantwortet, dass er leider nicht kommen kann. 11. ___ Bericht ___ Experten hat ___ Polizisten viel geholfen. 12. Vor zwei Tagen habe ich ___ Zettel mit ___ Adresse ___ Psychologen leider verloren. 13. Du sollst alle deine Sachen immer in ___ Schrank legen. 14. Alles, was er ___ Kollegen sagte, ist ___ Wahrheit. 15. Während ___ Krankheit konnte er mit ___ Ehefrau überhaupt nicht sprechen. 16. Letztes Jahr ist ___ Experte in ___ Schweiz gefahren. 17. ___ Städte ___ Schweiz sind alt und interessant. 18. Leider kenne ich ___ Namen ___ Königs ___ Irak nicht. 19. Unser Bekannter ist gerade in ___ Urlaub in ___ Türkei gefahren. 20. Wir haben ___ neues wunderbares Bild an ___ Wand über ___ Fernseher gehängt.

K.1.2* Заполните пропуски местоимениями в соответствующем падеже:

1. Ich kenne meinen Nachbarn nicht. Ich kenne ___ nicht. 2. Er bat den Freund um Hilfe. Er bat ___ um Hilfe. 3. Er kann diesen Laptop nicht benutzen. Er kann ___ nicht benutzen. 4. Warum möchtest du dem Professor alles erzählen? Warum möchtest du ___ alles erzählen? 5. Warum glaubst du deiner Schwester nicht? Warum glaubst du ___ nicht? 6. Wo sollst du auf deine Freunde warten? Wo sollst du auf ___ warten? 7. Was möchtest du deinen Eltern zum Neujahr schenken? Was möchtest du ___ schenken? 8. Ich brauche dieses Handy nicht. Ich brauche ___ nicht. 9. Er hat dieses Museum nie besucht. Er hat ___ nie besucht. 10. Er hat das Fenster schnell geschlossen. Er hat ___ geschlossen. 11. Er will seinen Freunden diese Geschichte nicht erzählen. Er will ___ ___ nicht erzählen. 12. Der Junge hat den Nachbarn leider nicht geholfen. Der Junge hat ___ leider nicht geholfen. 13. Der Mitarbeiter hat der Schwester eine SMS geschickt. Der Mitarbeiter hat ___ ___ geschickt. 14. Der Professor hat bis jetzt seine Studenten nicht vergessen. Der Professor hat ___ bis jetzt nicht vergessen. 15. Der Mann hat seine Worte den Polizisten bestätigt. Der Mann hat ___ ___ bestätigt. 16. Der Journalist hat den Kollegen einen neuen Artikel gezeigt. Der Journalist hat ___ ___ gezeigt. 17. Was hat der Kommissar seiner Mutter gesagt? Was hat ___ ___ gesagt? 18. Das Kind hat den ganzen Kuchen gegessen. Das Kind hat ___ gegessen. Er hat seinen Eltern nicht gedankt. Er hat ___ nicht gedankt.

Kontrollübungen (LL.1 – 15)

K.1.3* Заполните пропуски данными в скобках прилагательными в соответствующем падеже:

1. Gestern haben unsere _____ (alt) Bekannten _____ (neu) Möbel gekauft: einen _____ (groß) Schrank, ein _____ (modern) Bett, einen _____ (bunt) Teppich, einen _____ (perfekt) Tisch, ein _____ (schön) Regal, zwei _____ (wunderbar) Sessel, einen _____ (teuer) Spiegel und zwei _____ (blau) Lampen. 2. Das Mädchen hat ein _____ (schön) Gesicht: _____ (groß, blau) Augen, _____ (zärtlich) Lippen, das _____ (dunkel) Haar und eine _____ (interessant) Frisur. 3. Die Mutter hat das _____ (heiß) Essen gekocht: _____ (weiß) Fisch mit _____ (frisch) Zitronen, _____ (grün) Salat mit einem _____ (lecker) Joghurt und einen _____ (echt) Kuchen mit _____ (besonder) Honig. 4. Man kann die _____ (wichtig) Sachen nur dem _____ (richtig) Freund sagen. 5. Ich weiß nicht, wie man in diesem _____ (schwer) Fall dem Mädchen helfen kann. 6. Dieses _____ (scheu) Mädchen spricht die _____ (ganz) Zeit nur mit der _____ (leise) Stimme. 7. Meine Freundin und ich haben in _____ (verschieden) Geschäften die _____ (gleich) Kleider gekauft. 8. Ein _____ (böse, dumm) Mann hat einen _____ (schwer) Stein durchs Fenster in unsere Wohnung geworfen. 9. Ich habe diesen _____ (verrückt) Ober vor fünf Jahren zum _____ (letzte) Mal gesehen. 10. Der Anfang dieser _____ (traurig) Geschichte war sehr gewöhnlich.

K.1.4* Заполните пропуски предлогами:

1. Übermorgen hat mein Bruder die Prüfung ____ Mathematik. Heute soll er ____ keinen Fall Spaß machen. 2. Ich habe diese Neuigkeit ____ ersten Mal ____ Internet gelesen. 3. Es ist kalt ____ Zimmer, weil das Fenster ____ ist. 4. Dieser junge Mann hat unseren Chef ____ Büro ____ die Arbeit gebeten. 5. Er konnte ____ August meine Frage leider nicht antworten. 6. Das Gegenteil ____ „langsam“ ist „schnell“. 7. Dieser Student ist erst ____ 2017 ____ Berlin gekommen. 8. Er wartete ____ mich ____ 3 Uhr ____ der Haltestelle. 9. ____ Anfang wollte ich ____ den Mord ____ Bahnhof niemandem erzählen. 10. Unser Bekannter schreibt ____ Mordfälle ____ diese Zeitung. 11. Welches Buch übersetzt er ____ dem Deutschen ____ Russische? 12. Es gibt einen kleinen Garten ____ dem Haus. ____ Sommer spielen Kinder gern ____ Garten. 13. ____ Montag fahren wir ____ unserem Bekannten ____ Land. ____ Wochenende kommen wir ____ Hause zurück. 14. ____ Vormittag wird das Mädchen ____ ihre Mutter die Wohnung aufraumen. 15. ____ der Party ist mein Handy ____ Tisch ____ den Boden gefallen. 16. Heute ____ 2 Uhr fahren wir ____ Land ____ dem Auto. 17. ____ der Antwort hat er ____ das Bild ____ der Wand gezeigt. 18. ____ ersten September 2012 ging ihr Sohn erst ____ die Schule. 19. Das Kind war ____ Juli ____ letzten Mal ____ Arzt. 20. Hast du dieses Buch ____ Deutsch gelesen? 21. Als wir ____ Samstag ____ dem Theater gekommen sind, haben wir die SMS ____ unserem Freund bekommen.

Kontrollübungen (LL.1 – 15)

K.1.5 Заполните пропуски данными в скобках порядковыми числительными в соответствующем падеже:

1. Möchtest du die _____ (2) Sprache lernen? 2. Er hat schon die _____ (3) falsche Antwort gegeben.
3. Das Kind hat den _____ (4) Kuchen gegessen, weil sie sehr lecker sind.
4. Unser Bekannter hat den _____ (3) Laptop gekauft.
5. Das Mädchen hat schon den _____ (2) Schlüssel verloren.
6. Ich kenne den _____ (1) Ehemann dieser Frau.
7. Der Kollege ist im _____ (7) Himmel, weil er verliebt ist.
8. Die Putzfrau wird jetzt das _____ (4) Zimmer aufräumen.
9. Der Kollege hat schon die _____ (3) Wohnung gemietet.
10. Der Mann hat den _____ (10) Fisch gefangen.
11. Der alte Mann erzählte uns die _____ (100) Geschichte seiner Jugend.
12. Er hat seinem _____ (2) Sohn einen neuen Computer gekauft.
13. Das Mädchen hat dem _____ (3) Mann ihre Selfies gezeigt.
14. Der Kommissar hat schon dem _____ (4) Menschen geholfen.
15. Die Tochter ihres _____ (2) Ehemannes ist sehr nett.

K.1.6 Переведите следующие даты:

1-ое января 2018 года, 15-ое сентября 1999 года, 9-ое мая 1945 года, 7-ое ноября 1917 года, 12-ое апреля 1961 года, 17-ое августа 1998 года, 9-ое января 1905 года, 22-ое июня 1941 года, 25-го октября 1861 года, 22-го января 1979 года, 14-го августа 1914 года, 20-го февраля 2000 года, 1-го мая 2003 года, 19-го марта 2005 года, 4-го декабря 2010 года, 15-го июня 2017 года, 7-го июля 2018 года.

K.1.7 Переведите следующие обстоятельства времени:

В 2017 году, в 1999 году, в 2018 году, в 1985 году, в 2002 году, весной, зимой, летом, осенью, в мае, в сентябре, в июле, в декабре, в марте, в среду, в пятницу, в субботу, в четверг, во вторник, на выходных, днем, ночью, с августа, с января, с воскресенья, с 1 сентября, в первой половине дня, во второй половине дня, утром, вечером, после завтрака, после обеда, после ужина, перед завтраком, перед обедом, перед ужином, в 8 часов, в 3 часа, в 5 часов, в половине 9, в 5 минут 7-го, в 10 минут 12-го, в 20 минут 4-го, в четверть 2-го, без четверти 11, без 5 минут 6, без 10 минут 8, с 8 до 10 часов утра, с 9 до 11 часов вечера.

K.1.8 Переведите следующие безличные предложения:

1. Жарко.
2. Холодно.
3. Правильно.
4. Неправильно.
5. Жалко.
6. Ужасно.
7. Ясно.
8. Тяжело.
9. Удобно.
10. Просто.
11. Наверняка.
12. Возможно.
13. Невозможно.
14. 7 часов.
15. Половина 6-го.
16. Половина 12-го.
17. Четверть 9-го.
18. 5 минут четвертого.
19. 10 минут восьмого.
20. Без четверти шесть.
21. Без пяти минут час.
22. Без десяти минут двенадцать.
23. Нужно поблагодарить этого человека.
24. Можно забыть эту историю.
25. Нужно все объяснить шефу.
26. Не нужно открывать дверь.
27. Не нужно закрывать окно.
28. Нужно идти на занятия.
29. Можно остаться дома.
30. Это нужно еще доказать.

Kontrollübungen (LL.1 – 15)

K.1.9* Заполните пропуски вопросительными местоимениями **wen?**, **wem?**, **wessen?**:

1. ____ rufst du an? 2. ____ lädst du zum Geburtstag ein? 3. ____ kannst du nicht glauben? 4. ____ erzählt er seine Geschichten? 5. ____ hat sie ihre Selfies gezeigt? 6. ____ Wohnung hast du gemietet? 7. ____ Buch hat er verloren? 8. ____ Koffer hat er genommen? 9. ____ möchtest du dieses alte Handy schenken? 10. ____ sucht er hier? 11. ____ haben die Polizisten verhaftet? 12. ____ Auto haben sie bemerkt? 13. ____ hast du begrüßt? 14. ____ hat er geholfen? 15. ____ kennst du in diesem Büro? 16. ____ hat er um Hilfe gebeten? 17. ____ schickst du deine E-Mails? 18. ____ Brief hast du gerade gelesen? 19. ____ Kleid trägst du? 20. ____ hast du zu Weihnachten gratuliert? 21. ____ hat die Kollegin geheiratet? 22. ____ untersucht der Arzt? 23. ____ erklärt er die Regeln? 24. ____ gefällt dieses Bild? 25. ____ Bild hat dir gefallen? 26. ____ gehört dieses Auto?

K.1.10* Заполните пропуски союзами, вводящими придаточные предложения:

1. Er sagt, ____ er uns kennt.
2. Sie fragt, ____ wir bald in den Urlaub fahren.
3. Ich weiß nicht, ____ man in dieser Situation machen kann.
4. Sag mir, ____ du fährst.
5. Ich weiß nicht, ____ sie gekommen sind.
6. Sag mal, ____ du einladen möchtest.
7. Erzähl mir, ____ du dieses E-Mail schickst.
8. Ich glaube ihm nicht, ____ er kaum die Wahrheit sagt.
9. Er studiert Deutsch, ____ er bei einer guten Firma arbeiten möchte.
10. ____ bei ihm alles klappte, war der Kollege fröhlich.
11. ____ man Pech hat, bittet man jemanden um Hilfe.
12. Die Kollegin heiratete diesen jungen Mann, ____ sie ihn liebte.
13. Sag mir, ____ du anrufst.
14. Darf ich fragen, ____ Sie mir helfen können.
15. Sie erklärte mir alles noch einmal, ____ ich meinem Bruder helfen konnte.
16. Er erzählte mir, ____ dieses Haus gehört.
17. Ich weiß nicht, ____ der Nachbar gefahren ist.
18. ____ die Putzfrau die Wohnung gut aufgeräumt hat, sehen die Zimmer sehr nett aus.

K.1.11* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме настоящего времени (das Präsens):

1. Wer viel _____ (*versprechen*) und nichts _____ (*machen*), ist ein unehrlicher Mensch.
2. Diese Frau _____ (*vergessen*) alles, was sie _____ (*sagen*).
3. Wohin _____ (*tragen*) du diesen schweren Koffer?
4. Wann _____ (*anfangen*) der Film?
5. Wer _____ (*werfen*) die Steine ins Wasser?
6. Wem _____ (*gefallen*) die Wahrheit nicht?
7. Wer _____ (*kennen*) den Namen dieser Universität?
8. Du _____ (*aussehen*) heute nicht ganz gut.
9. Wohin _____ (*legen*) du deine Sachen?
10. Wer _____ (*helfen*) Ihrer Tochter beim Studium?
11. Wen _____ (*einladen*) dein Kollege zum Abendessen?
12. Wer _____ (*wissen*), wie diese Straße _____ (*heißen*)?
13. Was _____ (*essen*) du gewöhnlich zum Frühstück?
14. Um wie viel Uhr _____ (*schließen*) er die Tür?
15. Was _____ (*beweisen*) er dir so energisch?
16. Wer _____ (*nehmen*) und _____ (*verlieren*) meine Stifte?
17. Wer _____ (*geben*) dir Kraft?

Kontrollübungen (LL.1 – 15)

K.1.12 Переведите следующие предложения в повелительном наклонении (der Imperativ):

1. Возьми мой отчет!
2. Помоги мне, пожалуйста!
3. Поблагодари своего соседа!
4. Подожди меня!
5. Ответь мне, пожалуйста!
6. Вставай!
7. Позвони мне завтра, пожалуйста!
8. Испеки пирог!
9. Еши!
10. Останься дома!
11. Пойди в магазин, пожалуйста!
12. Не забудь это!
13. Измерь температуру!
14. Поздоровайся с начальником!
15. Пообещай мне это, пожалуйста!
16. Приходите завтра! (ihr)
17. Дайте нам эту возможность, пожалуйста! (ihr)
18. Подарите ей цветы! (ihr)
19. Слушайте музыку! (ihr)
20. Танцуйте! (ihr)
21. Закройте дверь! (ihr)
22. Откройте окно, пожалуйста! (ihr)
23. Объясните мне это правило, пожалуйста! (ihr)
24. Молчите! (ihr)
25. Не упадите!
26. Попросите моего коллегу!
27. Поверьте мне!
28. Отвезите ее домой!
29. Отвези его в клуб, пожалуйста!
30. Посмотри-ка!
31. Убери свою комнату, пожалуйста!
32. Не выходи за него замуж!
33. Пришли мне СМС!
34. Будь счастлив!
35. Будьте здоровы!

K.1.13* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме простого прошедшего времени (das Präteritum):

1. Gestern _____ (bleiben) wir zu Hause. Wir _____ (trinken) Tee, _____ (essen) den Kuchen und _____ (sprechen) über Kunst und Reisen.
2. Letztes Jahr _____ (helfen) mir mein Bruder beim Studium. Er _____ (geben) mir seine Hefte, _____ (lesen) und _____ (verbessern) meine Übungen, _____ (bringen) mir neue Zeitschriften und _____ (bestellen) Bücher aus Deutschland.
3. Vor zwei Tagen _____ (finden) mein Bekannter einen schweren Koffer mit alten Büchern auf der Straße. Wahrscheinlich _____ (tragen) jemand den Koffer in die Bibliothek. Aber der Koffer _____ (sein) so schwer, dass man ihn nicht tragen _____ (können). Mein Bekannter _____ (anrufen) die Bibliothek und fragte, ob man diese Bücher _____ (brauchen). Der Direktor der Bibliothek _____ (bitten) meinen Bekannten um Hilfe, er _____ (nehmen) den Koffer, und _____ (fahren) ihn in die Bibliothek. Der Direktor _____ (einladen) meinen Bekannten ins Büro und _____ (danken) ihm für seine Hilfe. Die Bücher _____ (gefallen) dem Direktor. Er _____ (sagen) meinem Bekannten, dass er sie bei seiner Arbeit benutzen wird.

K.1.14* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сложного прошедшего времени (das Perfekt):

1. Wann _____ (kommen) du nach Hause?
2. Wer _____ (helfen) dir so gut?
3. Woher _____ (kommen) du?
4. Wer _____ (kennen) diesen Professor nicht?
5. Wie _____ (verlieren) du deine Tasche?
6. Warum _____ (aufräumen) du das Zimmer nicht?
7. Wer _____ (bleiben) heute zu Hause?
8. Wann _____ (anfangen) das Training?
9. Wohin _____ (fahren) er am Vormittag?
10. Warum _____ (schmecken) dir das Essen nicht?
11. Wohin _____ (legen) du das Fernseherprogramm?
12. Was _____ (versprechen) er dir?
13. Warum _____ (wissen) du es nicht?
14. Um wie viel Uhr _____ (aufstehen) du heute?
15. Warum _____ (trinken) du die ganze Flasche Wasser?
16. Wessen Tabletten _____ (einnehmen) er?
17. Was _____ (mitbringen) du heute?
18. Um wie viel Uhr _____ (gehen) du ins Büro?
19. Was _____ (schreiben) du?

Kontrollübungen (LL.1 – 15)

K.1.15 Переведите следующие предложения, обращая внимание на употребление будущего времени (das *Futur I*) и настоящего времени (das *Präsens*) в значении будущего:

1. 28 февраля мой знакомый уезжает в Германию. Он будет там учиться в университете. 2. Летом наши соседи снимут новую квартиру. Она будет около офиса мужа. 3. В воскресенье я напишу письмо моему другу. Он будет очень рад. 4. В 2019 году мы будем отмечать новый год в Америке. Скоро мы получим приглашение. 5. Весной моя подруга выйдет замуж. Ее родители подарят ей новую квартиру. 6. В четверг мы пойдем на выставку в галерею. Там будут новые интересные картины. 7. 13 марта наши соседи открывают маленький магазин. Они покажут нам его в четверг. 8. Осенью наши знакомые будут работать в своем саду. Они пришлют нам яблоки. 9. В субботу мы будем танцевать в клубе. Мы отпразднуем там день рождения нашего друга. 10. Ты не будешь ничего есть? Это плохо для твоего здоровья. 11. В среду врач осмотрит больного ребенка и скажет, что нам делать. 12. Что ты подаришь послезавтра подруге на день рождения? – Я подарю ей духи. 13. Через три года студенты университета будут хорошо знать математику и станут прекрасными специалистами. 14. Через 2 часа мы будем ждать вас у кафе. Вы приедете на машине или придете пешком? 15. Я не буду читать этот журнал. Он мне не нравится.

K.1.16 Переведите следующий диалог:

Телефонный разговор

Никита: Макс, я приветствую тебя! Это Никита.

Макс: Привет, Никита! Как у тебя дела?

Никита: У меня хорошо. А у тебя как?

Макс: Тоже хорошо. Подожди минутку! Я в Интернете.

Никита: Ты с кем-нибудь болтаешь? (*chatten*)

Макс: Да, нет. Я играю. Но я уже устал. А вообще у меня все в порядке.

Никита: А как твоя подружка?

Макс: Не имею представления. Я давно ее не видел.

Никита: А я думал, ты хочешь на ней жениться.

Макс: Ты что, с ума сошел? Зачем мне жениться? Я еще молодой!

Никита: Но ведь она тебя любит!

Макс: А ты откуда знаешь? Она тебе что-нибудь говорила?

Никита: Да, говорила. Она звонила мне вчера.

Макс: Я не верю тебе!

Никита: Ты можешь мне не верить, но я говорю тебе правду. Твоя подруга мне вчера звонила. Она очень скучает по тебе и хочет тебя видеть.

Макс: Ну, хорошо! Я позвоню ей завтра. Я знаю, что мы подходим друг другу. Но я не хочу жениться, а она хочет за меня замуж.

Никита: Это, конечно, твое дело. Но она хорошая девушка.

Макс: Я это понимаю. Ты что делаешь завтра после занятий?

Никита: Я еще не знаю.

Макс: Пойдемте все вместе в клуб.

Никита: Мне все равно! Почему бы и нет! Позвони мне завтра!

Макс: Тогда до завтра! Пока!

Lektion 16

- a) Степени сравнения прилагательных и наречий (die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien) – сравнительная (der Komparativ) и превосходная (der Superlativ) – образуются следующим образом:

① Сравнительная степень (der Komparativ) образуется посредством присоединения суффикса **-er** к основе качественных прилагательных и наречий. Корневые гласные **a, o, u** принимают в сравнительной степени умляют: **klein – kleiner** меньше **alt – älter** старее **oft – öfter** чаще **spät – später** позднее/позже
Прилагательные с окончанием основы на **-el** и **-er** теряют в основе гласную **-e**:
dunkel – dunkler темнее **übel – übler** сквернее **teuer – teurer** дороже **sauer – saurer** кислее

② Превосходная степень (der Superlativ) имеет две формы: неизменяемую и изменяемую.

2.1. Неизменяемая форма **Superlativ** (прилагательных и наречий) образуется с помощью суффикса **-sten (-esten)** и употребляется с предлогом **am**. Корневые гласные **a, o, u**, и также принимают умляют:
am kleinsten самый маленький; **am ältesten** самый старый; **am öftesten** чаще всего (всех)

z. B. Dieser Hund ist **am kleinsten** in der Welt. Эта собака **самая маленькая** в мире.

Diese Internetseite besucht man **am öftesten**. Этому интернет-страницу посещают чаще всего.

2.2. Изменяемая форма **Superlativ** (только прилагательных) образуется с помощью суффикса **-st (-est)**, употребляется в соответствующей форме в сочетании с существительным с определенным артиклем:
der kleinste Computer самый маленький компьютер, **das älteste Gebäude** самое старое здание.

z. B. Das ist **das älteste Gebäude** in der Stadt. Это **самое старое** здание в городе.

Das ist **der kleinste Hund** in der Welt. Это **самая маленькая** собака в мире.

③ Некоторые прилагательные и наречия образуют степени сравнения с изменением формы основы или с заменой исходной корневой основы и являются, таким образом, исключениями:

Positiv	Komparativ	Superlativ
gut хороший / хорошо	besser лучше	am besten лучше всего(всех) der beste самый лучший
nah близкий / близко	näher ближе	am nächsten ближе всего(всех) der nächste самый близкий
hoch высокий / высоко	höher выше	am höchsten выше всего(всех) der höchste самый высокий
gern охотно	lieber охотнее	am liebsten охотнее всего(всех)
viel много	mehr больше/более	am meisten больше всего(всех)
bald скоро	eher раньше/скорее	am ehesten скорее всего, раньше всего(всех)

④ При сравнении предметов, лиц и явлений, имеющих одинаковые признаки, выраженные прилагательными, или сходные признаки действия, выраженные наречиями (der Positiv), используются конструкции с двойным союзом **so ... wie / ebenso ... wie / genauso ... wie** так/же как. При противопоставлении предметов, лиц, явлений используется конструкция с союзом **nicht so ... wie** не так/как.

z. B. Er ist **so groß wie** ich. Он **такой же** высокий, как я.

Es regnet **nicht so oft wie** letztes Jahr. Дождь идет **не так часто, как** в прошлом году.

⑤ При сравнении двух предметов разного качества (der Komparativ), выраженных прилагательными, или признаками действия, выраженных наречиями, употребляется сравнительная конструкция с союзом **als** чем:

z. B. Liebe ist **stärker als** der Tod. Любовь **сильнее смерти**.

Dieses Mädchen tanzt **besser als** ich. Эта девушка **танцует лучше, чем я**.

При наличии в сравнительном обороте количественного компонента сравнения (длины, высоты, веса, возраста стоимости и т.д.), этот компонент ставится перед прилагательным в сравнительной степени:

z. B. Mein Bruder ist **2 Jahre älter als** ich. Мой брат **на два года старше** меня.

Die Jacke ist **10 Euro teurer als** die Hose. Эта куртка **на 10 евро дороже, чем брюки**.

⑥ Сравнительный оборот в превосходной степени (der Superlativ) образуется без союза, часто в сочетании с существительным в родительном падеже (der Genitiv) мн. числа, реже в Dativ с предлогом **von**.

z. B. Er ist **der älteste der Brüder** (von Brüdern). Он **самый старший из братьев**.

- b) Сложное прошедшее время (das Plusquamperfekt), называемое также предпрошедшими временем, выражает совершенное действие в прошлом и употребляется для обозначения действия, имевшего место ранее другого действия в прошлом, обозначаемого в основном в форме прошедшего повествовательного времени (das Präteritum) или (реже) в форме Perfekt. Формы Plusquamperfekt образуются с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** в прошедшем времени Präteritum и причастия Partizip II смыслового глагола:

kommen приходить	helfen помогать
ich war gekommen	ich hatte geholfen
du warst gekommen	du hattest geholfen
er/sie/es war gekommen	er/sie/es hatte geholfen
wir waren gekommen	wir hatten geholfen
ihr wart gekommen	ihr hattet geholfen
sie waren gekommen	sie hatten geholfen

z. B. Als ich ihn anrief, **war er schon nach Hause gekommen**. Когда я ему позвонил, он **уже пришел домой**.

Er erzählte mir, dass er seiner Tante **geholfen hatte**. Он рассказал мне, что **помог** своей тёте.

DER ZWANG ZUR TIEFE

(nach Patrik Süskind)

Eine junge Künstlerin aus Stuttgart bekam bei ihrer ersten Ausstellung den Brief von einem Kritiker: „Es ist sehr gut, was Sie machen, aber Sie haben noch zu wenig Tiefe.“

Die junge Frau verstand nicht, was der Kritiker meinte, und sie hat seine Meinung bald vergessen. Aber am übernächsten Tag stand in der Zeitung ein Artikel dieses Kritikers: „Die junge Künstlerin besitzt viel Talent, ihre Arbeiten zeigen auf den ersten Blick, dass sie begabt ist. Ihre Bilder können sogar einen ganz guten Eindruck aufs Publikum machen. Aber es gibt in ihnen nicht genug Tiefe.“

Als die Künstlerin am Abend zu ihrer Ausstellung kam, konnte sie von überall genau hören: „Tiefe hat sie keine. Das ist es. Sie ist nicht schlecht, aber leider hat sie keine Tiefe.“

In der ganzen folgenden Woche zeichnete die junge Frau nichts. Sie saß stumm in ihrer Wohnung und hatte immer nur einen Gedanken im Kopf: „Warum habe ich keine Tiefe? Warum habe ich keine Tiefe?“

In der zweiten Woche konnte sie auch nicht zeichnen. Sie war nervös, unruhig und verbrachte alle Tage und Nächte ganz allein. Sie suchte eine Lösung, aber sie konnte keine finden.

In der dritten Woche kam ihr plötzlich die Idee, dass sie die Kunst der anderen Maler und Zeichner wieder studieren sollte. Sie ging in die Galerien, Museen, Buchhandlungen, saß über den verschiedenen kunsttheoretischen Büchern und großen Bildbändern lange Stunden zu Hause. Sie hat die ganze Welt der Kunst wieder studiert. Aber alles war umsonst.

Bei einer Ausstellung im Stadtmuseum „500 Jahre europäische Zeichnung“ fragte sie plötzlich einen Künstler vor dem Werk Leonardo da Vincis: „Verzeihen Sie – können Sie mir sagen, ob diese Zeichnung Tiefe besitzt?“

„Wenn Sie über mich lachen wollen, dann müssen Sie früher aufstehen“, antwortete der Künstler ärgerlich.

Die junge Frau ging nach Hause und weinte. Ihr Leben hatte keinen Sinn mehr. Sie konnte überhaupt nicht zeichnen. Manchmal nahm sie Tabletten ein, aber ging nicht ins Bett. Sie schlief in ihrem Stuhl aus Angst vor der Tiefe des Schlafes. Sie achtete nicht mehr auf ihre Kleidung und trank allein Alkohol. Als ein Kunsthändler aus Berlin sie anrief und um ihre Zeichnungen bat, schrie sie laut und deutlich ins Telefon: „Lassen Sie mich in Ruhe! Ich habe keine Tiefe!“

Reiche und auch arme Freunde der Künstlerin wollten ihr helfen. Sie sagten: „Sie hat eine Krise. Kann sein, es ist die Krise menschlicher Art, oder sie ist künstlerischer Art, oder die Krise ist finanziell. Im ersten Fall kann man nichts machen, im zweiten Fall muss sie da durch, und im dritten Fall können wir Geld für sie sammeln, aber wahrscheinlich nimmt sie es nicht.“ Also gaben ihr die Freunde kein Geld, sondern luden sie manchmal zum Essen oder auf Partys ein. Aber sie nahm die Einladungen nicht an. Sie sagte immer aus dem Grund ab, dass sie arbeiten musste. Sie war so enttäuscht, kraftlos und schwach, dass ihr alles aus den Händen fiel.

Die junge Frau, die früher so schön gezeichnet hatte, ging nicht mehr aus und niemand war zu Besuch bei ihr. Sie wurde dick, konnte ihre schönen Hosen, Jacken und Anzüge nicht mehr tragen und sah viel älter aus.

Dann hat sie unerwartet 30 000 Mark von ihrer alten Tante, die in Baden-Baden starb, geerbt. Mit diesem Geld lebte sie drei Jahre lang. Einmal in dieser Zeit machte sie eine Reise nach Neapel. Kein Mensch wusste, warum. Wer sie fragte, bekam nur ein unverständliches Murmeln zur Antwort.

Lektion 16

Als die junge Frau das ganze Geld verbraucht hatte, vernichtete sie alle ihre Werke, fuhr zum Fernsehturm und sprang 139 Meter in die Tiefe.

Der Selbstmord einer begabten Künstlerin, die auch hübsch gewesen war, hatte einen großen Informationswert in der Boulevardpresse. Der Zustand ihrer Wohnung war so schrecklich, dass man unglaubliche Fotos machen konnte: Tausend leere Flaschen, kaputte Bilder, Plastilinklumpen an den Wänden, Müll in den Zimmerecken. Die Fenster in den Zimmern waren schmutziger, als die Gläser in der Küche. Der Kühlschrank war ganz leer. Die Wäsche in der Badewanne hatte einen schlechten Geruch.

Der bekannte Kritiker, der den ersten Artikel über die Künstlerin geschrieben hatte, gab auch einen theoretischen Kommentar zu diesem Unfall. Er schrieb: „Was kann man tun, wenn ein junger talentierter Mensch die Kraft für die weitere Arbeit nicht findet? Es ist kaum möglich, dass ein paar kritische Worte den Zustand eines Künstlers ganz plötzlich schlechter machen können. Aber es ist ganz klar, dass die junge Künstlerin die tragischen Motive sogar in ihren ersten naiven Werken gehabt hatte. Später erfuhr sie die ganze Wahrheit des Lebens und diese Erfahrung hat die junge Künstlerin ins Unglück gebracht. Sie war bestimmt begabt und konnte noch einen großen Erfolg haben. Aber sie stand unter dem Eindruck des Unglücks und konnte nur an die Tiefe denken. Ihr Selbstmord war nichts anderes, als ihr persönlicher starker Zwang zur Tiefe.“

KOMMENTAR

1. **auf den ersten Blick** с первого взгляда
2. **einen Eindruck auf jmdn. (A) machen** произвести впечатление (на кого-либо)
3. **unter dem Eindruck stehen** быть под впечатлением
4. **über den Büchern sitzen** сидеть над книгами
5. **umsonst sein** быть напрасным
6. **keinen Sinn haben** не иметь смысла
7. **aus Angst (Freude, Liebe) vom** страха (радости, любви)
8. **bei jmdm. (D) zu Besuch sein** быть у кого-либо в гостях
9. **kann sein** может быть
10. **eine Einladung annehmen** принять приглашение
11. **aus dem Grund** по причине
12. **aus den Händen fallen** валиться из рук
13. **einen Kommentar zu (etw.) geben** дать комментарий (по поводу)
14. **ins Unglück bringen** привести к несчастью
15. **einen Erfolg haben** иметь успех

ÜBUNGEN

16.1 Образуйте форму сравнительной степени (der Komparativ) данных прилагательных и наречий. Обратите внимание, что простые прилагательные с корневой гласной **a, o, u** приобретают умляут:

z. B. schnell – schneller kurz – kürzer lang – länger

schön, klein, toll, interessant, wichtig, richtig, bequem, glücklich, intelligent, ruhig, schlecht, schwer, teuer, billig, schlecht, tief, spät, früh, heiß, sauber, wenig, langsam, laut, lang, alt, kalt, jung, klug, lustig, groß.

16.2* Заполните пропуски прилагательными в сравнительной степени (der Komparativ). Обратите внимание на построение сравнительной конструкции в Komparativ:

1. Die zweite Tochter unseres Bekannten ist _____ (*schön*) als seine erste Tochter. 2. Die Wohnung dieses Mädchens ist _____ (*klein*) als die Wohnung ihrer Eltern. 3. Dieser junge Mann ist viel _____ (*intelligent*) als seine Schwester. 4. Die Gesundheit meines Vaters ist _____ (*wichtig*) für uns als seine Arbeit. 5. Das neue Haus meines Onkels ist _____ (*groß*) und _____ (*teuer*) als sein altes Haus. 6. Jetzt macht diese alte Frau alles _____ (*langsam*) als in ihrer Jugend. 7. Mein Bruder ist 5 Jahre _____ (*jung*) als ich. 8. Mein Vater ist 3 Jahre _____ (*alt*) als meine Mutter. 9. Diese Straße ist 2 Kilometer _____ (*lang*) als meine Straße. 10. Ihr Rock ist 10 Zentimeter _____ (*kurz*) als mein Rock. 11. Er kam heute 20 Minuten _____ (*spät*) als wir. 12. Sie ging ins Bett 2 Stunden _____ (*früh*) als immer. 13. Der Winter in diesem Jahr ist _____ (*kalt*) als im letzten Jahr. 14. Dieses Kleid ist 20 Euro _____ (*teuer*) als die Bluse. 15. Diese Möbel sind zwei Mal _____ (*billig*) als unsere Möbel.

16.3 Переведите следующие предложения:

1. Я думаю, что журнал «Штерн» интереснее журнала «Шпигель». 2. Мы считаем, что ваш ответ правильнее, чем ответ вашего коллеги. 3. Он знает, что этот случай важнее для его работы, чем все другие. 4. Ты выглядишь сегодня счастливее, чем вчера. 5. Твоя квартира чище, чем квартира твоей подруги. 6. Вы поете сегодня громче, чем обычно. 7. В вашем доме жарче, чем в нашем офисе. 8. Твой чемодан на 5 килограмм тяжелее, чем моя сумка. 9. Его сестра на 3 года младше, чем мой брат. 10. Мой дедушка на 7 лет старше, чем моя бабушка. 11. Мой друг приехал в университет на своей машине на 20 минут раньше, чем я на метро. 12. Мой друг позвонил мне сегодня днем на полчаса позже, чем обещал. 13. Я ждала мою подругу около кинотеатра на час дольше, чем должна была. 14. Этот путь к морю короче, чем мы думали. 15. Твоя новая машина на 2000 евро дороже моей. 16. Этот старый портативный компьютер (лэптоп) работает в три раза медленнее, чем новый. 17. Погода в мае в этом году хуже, чем в прошлом году. 18. Твое письмо пришло на три дня позже, чем должно было. 19. Жена моего дяди на 10 сантиметров выше меня. 20. Если мы поедем в Мюнхен на поезде, мы приедем туда быстрее, чем если мы поедем на машине.

- 16.4** Образуйте неизменяемую форму превосходной степени (der Superlativ) данных прилагательных и наречий. Обратите внимание, что суффикс **-esten** употребляется после согласных **-d, -t, -s, -ß, -z:**

z. B. schnell – am schnellsten kurz – am kürzesten lang – am langsten

lang, kalt, alt, jung, klug, groß, schwer, früh, spät, klein, schön, ruhig, wichtig, schlecht, wenig, teuer, billig, bequem, glücklich, interessant, schrecklich, scheu, traurig, ehrlich, lecker.

- 16.5** Заполните пропуски прилагательными в неизменяемой форме превосходной степени (der Superlativ):

1. Dieser Tag war _____ (*glücklich*) in seinem Leben. 2. Er kommt immer _____ (*spät*) in die Schule. 3. Dieses Kind ist _____ (*klein*) in der Schule. 4. Dieses Problem ist _____ (*wichtig*) in unserer Arbeit. 5. Der Baikalsee ist _____ (*tief*) in der Welt. 6. Dieses Mädchen ist _____ (*schön*) in der Uni. 7. Diese Internetzeitung ist _____ (*interessant*) in Deutschland. 8. Dieser Fall ist _____ (*schwer*) in seiner Praxis. 9. Dieses schöne Sofa ist _____ (*teuer*) im Geschäft. 10. Dieser Buddha ist _____ (*alt*) im Museum. 11. Dieser Platz ist _____ (*bequem*) im Zimmer.

- 16.6** Переведите следующие предложения:

1. Моя младшая сестра – самая красивая в нашей семье. 2. Отчет эксперта – самый важный в этом деле. 3. Этот путь к нашему дому – самый короткий. 4. Эта новость была самой печальной для наших друзей. 5. Это черное платье – самое удобное у моей подруги. 6. Он думает, что он у нас самый умный. 7. Этот молодой человек был самым робким в нашей группе. 8. Это блюдо – самое вкусное в ресторане. 9. Наша страна – самая большая в мире. 10. Эти голубые розы – самые дорогие в цветочном магазине. 11. Эти таблетки от головной боли – самые дешевые. 12. Твое здоровье – самое важное в жизни. 13. Комната ребенка – самая маленькая в квартире. 14. Статья моего друга – самая интересная в этой интернет-газете. 15. История нашей поездки была самой ужасной на фирме. 16. Этот случай – самый счастливый в жизни моей подруги. 17. Этот старый сотрудник был самым честным и спокойным на предприятии.

- 16.7** Образуйте изменяемую форму превосходной степени (der Superlativ) данных прилагательных. Обратите внимание на обязательное употребление соответствующего рода определенного артикля:

z. B. das (*alt*) Gebäude – das älteste Gebäude

der (*glücklich*) Tag; das (*sauber*) Zimmer; die (*richtig*) Antwort; der (*schnell*) Sportler; das (*schön*) Mädchen; der (*interessant*) Beruf; der (*teuer*) Laptop; die (*lang*) Straße; das (*groß*) Land; die (*ruhig*) Musik; der (*klein*) Koffer; das (*schwer*) Fach; die (*wichtig*) Prüfung; der (*klug*) Mensch; das (*bequem*) Sessel; der (*kalt*) Winter; der (*heiß*) Sommer; die (*billig*) Speise; die (*zärtlich*) Stimme; der (*kurz*) Weg; die (*alt*) Universität; die (*kurz*) SMS; das (*lang*) E-Mail.

16.8 Переведите следующие предложения, используя изменяемую форму прилагательных в превосходной степени (der Superlativ):

1. Вы не могли бы показать нам самую старую церковь в вашем городе.
2. Вы не могли бы рассказать нам самую интересную историю в вашей жизни.
3. Послушайте самую красивую сказку братьев Гримм.
4. Поймите самую простую вещь на свете.
5. Найдите самый маленький камень на столе.
6. Его сестра вышла замуж за самого умного юношу в университете.
7. Полицейские арестовали самого ужасного вора в городе.
8. Эта девушка потеряла самую большую любовь в ее жизни.
9. Эти люди сняли самую дешевую квартиру в нашем доме.
10. Наши знакомые заказали самую дорогую машину из Германии.
11. Она так и не сказала ему самые важные слова.
12. Мы посетили самую большую и красивую галерею в Амстердаме.
13. Мои друзья съели самый вкусный пирог без меня.
14. Мой друг ответил на самый трудный вопрос на экзамене.

16.9 Образуйте сравнительный оборот в превосходной степени (der Superlativ) с постпозитивным определением, выраженным существительными в родительном падеже (der Genetiv) мн. числа:

z. B. Er ist (alt) (die Brüder) – Er ist der älteste der Brüder.

1. Ihr Sohn ist (jung) (die Kinder).
2. Dieser Kollege ist (ehrlich) (die Mitarbeiter).
3. Unser Freund ist (schnell) (die Sportler).
4. Fußball ist (interessant) (die Spiele).
5. Deutsch ist (schwer) (die Sprachen).
6. Der Diamant ist (teuer) (die Steine).
7. Die Rose ist (schön) (die Blumen).
8. Weihnachten ist (wichtig) (die Feste).
9. Dieser Salat ist (lecker) (die Speisen).
10. Dieses Theater ist (alt) (die Gebäude).
11. Der Wolf ist (böse) (die Tiere).
12. Frankfurt ist (modern) (die Städte).
13. Fujitsu Lifebook A557 ist (neu) (die Laptop).
14. Unser Nachbar ist (dumm) (die Menschen).
15. Der Tee ist (wichtig) (die Getränke).

16.10 Переведите следующие предложения:

1. Эти часы – самые старые из вещей.
2. Мой брат – самый младший из друзей.
3. Мой мобильный телефон – самый дорогой из подарков.
4. Этот журналист – самый веселый из сотрудников.
5. Это платье – самое красивое из твоей одежды.
6. Этот инженер – самый умный из специалистов.
7. Монако – самая маленькая из стран.
8. «Кензо» – самые приятные из духов.
9. «Шпигель» – самый интересный из журналов.
10. Этот влюбленный молодой человек – самый счастливый из людей.
11. Эта рыба с картошкой – самое ужасное из блюд.
12. Вокзал в этом городе – самое старое из зданий.
13. Эта тарелка на кухне – самая новая из посуды.
14. Италия – самая красивая из стран.
15. Венеция – самый интересный из городов.
16. Этот мальчик – самый высокий из братьев.
17. Кухня в этой квартире – самая холодная из комнат.

16.11 Образуйте степени сравнения от следующих прилагательных и наречий с изменением формы основы или с заменой исходной корневой основы:

gut, hoch, nah, viel, gern, bald

16.12* Заполните пропуски данными прилагательными и наречиями в сравнительной степени (der Komparativ):

1. Der Computer meines Freundes ist _____ (*gut*) als mein Computer.
2. Die Wohnung der Großeltern war _____ (*gut*) als unsere Wohnung.
3. Heute sprichst du Deutsch viel _____ (*gut*) als gestern.
4. Dieses Gebäude ist _____ (*hoch*) als alle anderen in der Stadt.
5. Die Fenster in unserer Wohnung sind _____ 1 Meter (*hoch*) als in der Wohnung meiner Schwester.
6. Der Spiegel im Flur hängt viel _____ (*hoch*) als sein muss.
7. Dieser Weg ist _____ (*nah*) als ich dachte.
8. Kommen sie bitte _____ (*nah*).
9. Möchten Sie dieses Bild _____ (*nah*) ansehen?
10. Mein Freund hat _____ (*viel*) Bücher zu Hause als ich habe.
11. Unsere Nachbarin backte am Weihnachten _____ (*viel*) Kuchen als wir backten.
12. Es gibt viel _____ (*viel*) Museen in dieser Stadt als wir dachten.
13. Dieses Kind wird _____ (*gern*) fernsehen als Englisch lernen.
14. Wir fahren _____ (*gern*) in den Urlaub nach Italien als nach Österreich.
15. Ihr Sohn will _____ (*gern*) Musiker werden als Bauingenieur sein.
16. Du solltest alles _____ (*bald*) verstehen.

16.13 Переведите следующие предложения:

1. Мой друг говорит по-немецки лучше меня.
2. Я знаю этот путь лучше, чем ты.
3. Мы сделали нашу работу намного лучше, чем наши коллеги.
4. Твой шкаф выше моего.
5. Ваш дом выше нашего.
5. Ты повесил картину на десять сантиметров выше, чем нужно.
6. Остановка автобуса немного ближе, чем остановка трамвая.
7. Мой друг живет ближе, чем мои родители.
8. Ребенок подошел ко мне ближе, и я увидела его большие голубые глаза.
9. У меня больше друзей, чем у моей сестры.
10. Как дела? – Более или менее!
11. У этого человека в три раза больше денег, чем у его коллег.
12. Моя подруга занимается немецким намного больше, чем другие студенты.
13. Они охотнее играют в теннис, чем в пинг-понг.
14. Моя сестра охотнее играет на скрипке, чем на пианино.
15. Я должен был знать это раньше.

16.14* Заполните пропуски прилагательными **gut, hoch, nah** в изменяемой форме превосходной степени (der Superlativ):

1. Kommissar Stolz ist der _____ (*gut*) Polizist unserer Stadt.
2. Diese Universität ist die _____ (*gut*) Universität Russlands.
3. Sein Geburtstag war das _____ (*gut*) Fest seines Lebens.
4. Das ist das _____ (*hoch*) Gebäude dieser Stadt.
5. Das ist der _____ (*hoch*) Baum in diesem Garten.
6. Wie heißt die _____ (*nah*) Haltestelle?
7. Wir werden das _____ (*nah*) Fest in einem schönen Restaurant feiern.

16.15* Заполните пропуски прилагательными и наречиями в неизменяемой форме превосходной степени (der Superlativ):

1. Dieses Zimmer ist in der Wohnung _____ (gut). 2. Dieser Platz ist im Theater _____ (gut).
3. Dieses Museum ist in der Stadt _____ (gut). 4. Dein neuer Bekannter gefällt mir _____ (gut).
5. Das Gebäude der Polizei ist auf der Straße _____ (hoch). 6. Dieses Schloss an der See war am Ufer _____ (hoch).
7. Diese neue moderne Schule ist _____ (nah). 8. Dieser Junge studiert _____ (viel).
9. Diese alte Frau arbeitet in unserem Betrieb _____ (viel). 10. Dieses Mädchen bleibt zu Hause _____ (viel). Sie liest Bücher _____ (gern).
11. Wir gehen mit dem Hund abends spazieren _____ (gern). 12. Dieses Kind isst Früchte _____ (gern).
13. Wer wird auf diese Frage _____ (bald) antworten? 14. Er möchte dem Lehrer _____ (bald) gratulieren.

16.16 Переведите следующие предложения:

1. Этот молодой человек – лучший из студентов. Он знает математику лучше всех.
2. Этот пугай – лучшая из птиц. Он разговаривает лучше всех.
3. Теннис – лучшая из игр. Мы играем в теннис лучше всего.
4. Эта гостиница – самое высокое из зданий. Она самая высокая в городе.
5. Эта галерея – самая близкая из музеев. Она ближе всего.
6. Этот человек больше всего молчит.
7. Охотнее всего он пьет пиво.
8. Мы приехали на вокзал раньше всех.
9. Мы снимем эту квартиру охотнее всего.
10. Эта девушка больше всех смеется над своими коллегами.

16.17* Заполните пропуски двойными союзами **so ... wie**, **ebenso ... wie**, **genauso ... wie** или **nicht so ... wie** при сравнении лиц или предметов в исходной форме (der Positiv) и переведите предложения на русский язык:

1. Unser Chef ist _____ energisch _____ Mark Zuckerberg.
2. Diese Geschichte ist _____ wunderbar _____ ein Märchen.
3. Unser Mitarbeiter ist _____ dumm _____ ein Esel.
4. Das Mädchen ist _____ enttäuscht _____ ein Kind.
5. Seine Augen sind _____ falsch _____ seine Worte.
6. Dieses Problem ist _____ wichtig _____ das Leben.
7. Der Kommissar ist _____ jung _____ ein Student.
8. Der Kollege spricht _____ schnell _____ ein Automat.
9. Es ist _____ kalt im Zimmer _____ im Kühlschrank.
10. Die Tasche ist _____ schwer _____ ein Stein.

16.18 Переведите следующие предложения:

1. Мой брат такой же здоровый, как спортсмен.
2. Этот молодой человек такой же усталый, как старик.
3. Этой осенью погода такая же ужасная, как в прошлом году.
4. Эта музыка такая же печальная, как в церкви.
5. Ее лицо такое же красивое, как картина.
6. Этот дом такой же чистый, как отель.
7. Это яблоко такое же вкусное, как мед.
8. Эта река такая же глубокая, как море.
9. Этот человек такой злой, как зверь.
10. Руки этой женщины такие же золотые, как ее сердце.

- 16.19** Проспрягайте следующие глаголы в сложном прошедшем времени (das Plusquamperfekt) со вспомогательным глаголом **sein**:

gehen, fahren, kommen, bleiben, aufstehen, fallen, sein, werden

- 16.20** Проспрягайте следующие глаголы в сложном прошедшем времени (das Plusquamperfekt) со вспомогательным глаголом **haben**:

arbeiten, studieren, besuchen, bezahlen, reisen, sagen, sehen, hören, erzählen, bestellen, verlieren, dauern, bitten, mieten, benutzen

- 16.21*** Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в сложном прошедшем времени **Plusquamperfekt**:

1. Frau Müller arbeitete bei uns als Ärztin. Früher _____ sie zwei Jahre als Arzthelferin ____ (arbeiten).
2. Herr Wolf mietete eine große Wohnung in unserem Haus. Früher _____ er in einem kleinen Haus ____ (wohnen). 3. Unser Bekannter erzählte mir eine sehr interessante Geschichte. Vor zwei Tagen _____ mein Bruder mir diese Geschichte auch ____ (erzählen). 4. Wir standen gestern sehr früh auf. Vorgestern _____ wir noch früher ____ (aufstehen). 5. Meine Mutter backte am Abend einen großen Kuchen. Am Mittag _____ sie leckere Speisen ____ (kochen). 6. Mein Kollege verlor unsere neuen Fahrkarten. Vor zwei Jahren _____ er unsere Dokumente auch ____ (verlieren).
7. Mein alter Bekannter bekam diese Woche einen Brief aus Deutschland. Letzte Woche _____ er zwei Briefe aus England ____ (bekommen). 8. Gestern fuhren wir zu unseren Eltern. Vorgestern und am Wochenende _____ wir zu Hause ____ (bleiben). 9. Die Polizisten verhafteten heute einen Jungen. Vor zwei Tagen _____ sie drei Jungen ____ (verhaften). 10. Der Künstler zeigte uns seine neuen Bilder. Früher _____ er uns seine Bilder auch ____ (zeigen). 11. Vor kurzem eröffneten unsere Nachbarn ein neues Geschäft. Vor einem halben Jahr _____ sie ein kleines Café ____ (eröffnen).
12. Unsere Freunde luden uns zum Osterfest ein. Letztes Jahr _____ sie uns zum Weihnachtsfest ____ (einladen).

- 16.22** Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление прошедшего времени **Plusquamperfekt**:

1. Вчера мы помогали нашим друзьям. На прошлой неделе они помогли нам. 2. Мы не знали правды. Никто раньше нам ничего не объяснил. 3. В прошлом году мы ездили в Берлин во второй раз. В первый раз мы были в Германии в 2015 году. 4. Когда мы пришли в кинотеатр, фильм уже начался. 5. Когда вы позвонили, мы уже убрали квартиру. 6. Когда вы звонили в дверь, мы уже пришли домой. 7. Этот молодой человек учил немецкий в университете. В школе три года назад он учил английский. 8. Когда мы познакомились с нашими новыми друзьями, они были уже женаты. 9. Наш знакомый нам не поверил. Раньше он верил нам всегда.

16.23* Заполните пропуски соответствующими формами глагола **tun** в Präsens, Präteritum, Perfekt, Futur I. Запомните формы спряжения глагола **tun**:

Präsens: ich **tue**, du **tust**, er **tut**,
wir **tun**, ihr **tut**, sie **tun**
Präteritum: ich **tat**, du **tatest**, er **tat**,
wir **taten**, ihr **tat**, sie **taten**

Perfekt: **hat getan**
Imperativ: **tu(e), tut, tun Sie**

1. Er _____ was er will. 2. Was _____ du gerade? 3. Was kann ich für Sie _____ ? 4. Wer alles _____ will, _____ nichts Recht. 5. _____ was du willst! 6. Es _____ mir Leid, dass ihr so spät gekommen seid. 7. Er _____ seine Arbeit immer gut. 8. Ich _____, was ich konnte. 9. Er _____ leider nichts _____. 10. Was _____ du gestern ____? 11. Wer _____ es ____? 12. Das richtige Training _____ gut. 13. Diese Tabletten _____ gut. 14. Er _____ seinem Freund nichts _____. 15. Diese alte Frau _____ für uns nichts _____. 16. Was werden wir am Abend ____? 17. Was _____ ich falsch ____? 18. Es _____ uns Leid, dass Sie uns nicht verstanden haben. 19. Was kann sie für ihren alten Bekannten noch _____?

16.24 Переведите следующие предложения, используя глагол **tun** в соответствующих грамматических формах:

1. Он делает все неправильно. 2. Я не могу для вас ничего сделать. 3. Что я могу для вас сделать? 4. Что я могу для тебя сделать? 5. Вы хорошо делаете вашу работу. 6. Что он может сделать? 7. Мы сделали все правильно. 8. Что ты делаешь? 9. Что ты будешь делать завтра? 10. Мне нужно еще кое-что сделать. 11. Они ничего для меня не сделали. 12. Он может делать, что хочет. 13. Я ничего не делаю. 14. Кто это сделал? 15. Этот сок полезен. 16. Эти фрукты полезны. 17. Что он вам сделал? Он вам ничего не сделал! 18. Мне жаль, что вы больны. 19. Ему жаль, что он не поехал с нами в отпуск. 20. Нам жаль, что они нам не поверили. 21. Делай, что хочешь! 22. Сделайте что-нибудь хорошее!

16.25 Заполните пропуски глаголами **tun** или **machen** в соответствующих грамматических формах:

1. Er _____ für uns nichts _____. 2. Er _____ seine Prüfung in Mathematik sehr gut _____. 3. Was kann ich für Sie _____? 4. Warum _____ du dein Zimmer nicht? 5. Warum kannst du nichts ____? 6. _____ Ordnung in der Küche, bitte! 7. _____ alles schnell! 8. Warum _____ du dein Bett nicht ____? 9. Ich kann für ihn noch alles _____. 10. Darf ich für Sie Kaffee ____? 11. Dieser Honig _____ gut. 12. Was soll man in diesem Fall ____? 13. Dieses Problem _____. das Leben nur schwerer _____. 14. Es _____ mir Leid, dass du deine Prüfung nicht _____ hast. 15. _____ Tee, bitte! Heißer Tee _____ immer gut. 16. Er möchte _____ nur was er will, er _____ keine Übungen _____. 17. Sie mag nicht arbeiten, sie mag nur Spaß _____. 18. Kann ich etwas für euch _____? 19. Es _____ ihm Leid, dass er auf die Party nicht mitgegangen ist.

Lektion 16

Übungen

16.26* Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения, требующие дополнения в винительном падеже (der Akkusativ), и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

**meinen (A), zeichnen (A), weinen, achten (auf) (A), sammeln (A),
erben (A), verbrauchen (A), vernichten (A), ab/sagen (A)**

1. Was _____ Sie? (*meinen*). 2. Der Kollege _____, dass ich ihm alles erklären sollte (*meinen*). 3. Was hast du _____? (*meinen*). 4. Der Junge _____ mit dem Bleistift (*zeichnen*). 5. Sie hat dieses Bild nach der Natur _____ (*zeichnen*). 6. Warum _____ du? (*weinen*). 7. Das Kind _____, weil es seine Mutter verloren hatte (*weinen*). 8. Sie _____ manchmal gar nicht auf ihre Kleidung (*achten*). 9. Warum _____ du auf deine Blumen nicht? (*achten*). 10. Meine Freundin _____ die Magneten aus verschiedenen Ländern (*sammeln*). 11. Was _____ du? (*sammeln*). 12. Vor kurzem hat mein Bekannter das Landhaus seines Onkels _____ (*erben*). 13. Er hat das ganze Geld für Geschenke _____ (*verbrauchen*). 14. Warum hast du das ganze Papier _____? (*verbrauchen*) 15. Ich _____ nicht ___, wenn jemand mich einlädt (*absagen*). 16. Er hat im letzten Augenblick den Termin _____ (*absagen*). 17. Warum _____ Sie die alten Briefe? (*vernichten*). 18. Der Dieb hat seine Dokumente schnell _____ (*vernichten*).

16.27 Переведите следующие предложения:

1. Дети наших знакомых собирают магниты из разных городов мира. 2. Этот художник рисует портреты зимой и летом на улице. 3. Наш знакомый имеет в виду, что мы не замечаем его усилий. 4. Что он унаследовал после смерти родителей? 5. Как быстро он израсходовал все деньги! 6. Дети израсходовали всю бумагу на свои рисунки. 7. Почему ты плачешь? 8. Этот художник уничтожил перед смертью все свои картины. 9. Они приглашают меня на вечеринки, но я иногда отказываюсь.

16.28* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения, требующие дополнения в винительном падеже (der Akkusativ) и дательном падеже (der Dativ), и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

**besitzen (A), schreien, verzeihen (D), verbringen (A),
erfahren (A), an/nehmen(A), springen (s), sterben (s).**

1. Dieser junge Künstler _____ ein großes Talent (*besitzen*). 2. In ihrer Jugend _____ diese alte Frau ein schönes Landhaus (*besitzen*). 3. Warum _____ du so laut ins Telefon? (*schreien*) 4. Das Kind _____ die ganze Nacht durch (*schreien*). 5. _____ mir, bitte! (*verzeihen*). 6. Unser Onkel _____ uns leider nicht _____ (*verzeihen*). 7. Er _____ seine Zeit ganz oft im Internetcafé (*verbringen*). 8. Wo _____ du den Urlaub _____? (*verbringen*) 9. Ich _____ gestern _____, dass du 18 Jahre alt bist (*erfahren*). 10. Wie _____ du es _____ (*erfahren*)? 11. Er _____ meine Einladung leider nicht _____ (*annehmen*). 12. Warum _____ du heute den ganzen Tag? (*springen*). 13. Die Kinder _____ ins Wasser und spielten am Ufer (*springen*). 14. Die Katze _____ gerade vom Dach _____ (*springen*). 15. Als ihre Tante _____, war sie erst 40 Jahre alt (*sterben*). 16. Wann _____ diese Frau _____? (*sterben*).

16.29 Переведите следующие предложения:

1. Дедушка нашего коллеги владел тремя большими гостиницами в Берлине. 2. У этой художницы был большой талант, но она недостаточно рисовала. 3. Кузина всегда разговаривала очень громко или даже кричала. 4. Она крикнула, что больше никогда не придет к нам в гости. 5. Подруга сразу же простила меня за мой комментарий. 6. Этот человек такой злой, что он никого не прощает. 7. Вчера мы очень хорошо провели время на вечеринке. Это была самая большая и веселая вечеринка в нашей жизни 8. Когда мы едем в отпуск, мы проводим все время у моря. 9. Я узнала, что наш знакомый унаследовал от дяди много денег. 10. Что ты сегодня узнала? 11. Я узнала, что этот подарок был для вас настоящим сюрпризом. 12. К сожалению, ваш знакомый не принял наше приглашение на эту вечеринку. – Очень жаль! 13. Почему вы не приняли их приглашение? 14. Девушка была так рада, что она прыгала от радости. 15. Этот спортсмен прыгает на 10 сантиметров выше, чем его коллеги. 16. Он прыгнул сегодня хуже, чем мы думали. 17. Когда муж нашей соседки умер, она осталась совсем одна. 18. Великий художник Сальвадор Дали умер в 1989 году. 19. Зигмунд Фрейд родился 6 мая 1856 года, а умер 23 сентября 1939 года.

16.30* Заполните пропуски артиклами и отрицательным местоимением **kein** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Er hat ____ Bildband ____ bekannten Künstlers in ____ neuen Buchhandlung gekauft. 2. Die Kritikerin gab ____ Kommentar zu ____ Unfall, weil sie ____ Maler gut gekannt hatte. 3. Er trug ____ Anzug und war immer sauber aus ____ Grund, dass er ____ Arbeit nicht verlieren wollte. 4. Diese Arbeit hat ____ Sinn, weil sie ____ Erfolg bringen kann. 5. ____ Kunsthändler hat uns auf ____ ersten Blick nicht gefallen. Er hatte ____ Erfahrung. 6. ____ Zustand meiner Nachbarin ist sehr schlecht: alles fällt ihr aus ____ Händen. 7. Dieser Film hat ____ guten Eindruck aufs Publikum gemacht. Er wird sicher ____ Erfolg haben. 8. ____ Maler konnte nach ____ Unfall nicht mehr arbeiten. Er besaß ____ Talent, aber er hatte ____ Krise menschlicher Art. 9. Warum liegt ____ Wäsche in ____ Badewanne? Sie hat ____ schlechten Geruch. 10. ____ Werk gehört ____ bekannten Künstler aus Paris. Er hat es während ____ Besuchs bei ____ Freunden gezeichnet. 11. ____ arme Mädchen hat nur ____ Hose und ____ Jacke. Sie kann ____ Einladung auf ____ Party leider nicht annehmen. 12. Warum sitzt du ____ ganze Zeit über ____ Büchern? Du sollst unbedingt vor ____ Schlaf spazieren gehen. 13. Siehst du ____ Müll in ____ Ecke? Du sollst ____ Zimmer besser aufräumen. 14. Warum kannst du ____ Lösung nicht finden? Hast du ____ neuen Gedanken im Kopf? 15. ____ erste Eindruck ist immer der beste. 16. Dieser Turm ist ____ höchste ____ Fernsehtürme. 17. Trotz ____ Meinung ____ Vaters hat ____ Junge ____ schönes Mädchen geheiratet. 18. Sie können über ____ Selbstmord ____ Künstlerin in ____ Presse lesen.

16.31 Подберите антонимы к следующим прилагательным:

groß, schwach, alt, lang, krank, billig, reich, falsch, intelligent, leise, langsam, nahe, sauber, ärgerlich, energisch, gewöhnlich, möglich, bekannt, begabt, bequem, verständlich, menschlich, glaublich, deutlich, theoretisch, nächst, einfache

16.32* Заполните пропуски данными в скобках прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Der _____ Kritiker hat in einem _____ Kommentar zu der _____ Ausstellung eines _____ Künstlers geschrieben, dass seine Bilder einen _____ Eindruck aufs Publikum gemacht hatten (*bekannt, theoretisch, letzte, begabt, gut*).
2. Die _____ Psychologin erzählte uns eine _____ Geschichte über den _____ Selbstmord eines _____ Herrn. (*alt, unglaublich, ungewöhnlich, reich*).
3. Der Zustand der _____ Frau war so _____, das sie nur _____ Worte zur Antwort geben konnte (*krank, schlecht, undeutlich, unverständlich*).
4. Auf seinem _____ Weg aus Amerika nach Hause besuchte er viele _____ und _____ Galerien, sprach mit _____ und _____ Malern, saß über den _____ Büchern in den _____ Bibliotheken Europas. (*lang, bekannt, unbekannt, begabt, unbegabt, dick, kunsttheoretisch, reich*).
5. Während des _____ Besuchs bei ihrem _____ Bekannten hat das Mädchen endlich verstanden, dass sie aus dem _____ Grund, dass er ein _____ Mensch ist, seine Einladungen nicht mehr annehmen wird (*letzte, talentiert, folgend, verrückt*).
6. Die _____ Werke dieses _____ Künstlers zeigen, dass er noch unter dem Eindruck des Unglücks stand und eine _____ Krise hatte, als er seine _____ Bilder malte. (*tief, arm, finanziell, stark, tragisch*).
7. Der _____ Künstler saß in seinem _____ Sessel und erzählte mir mit der _____ Stimme über sein _____ Leben und die _____ Jahre der _____ Arbeit (*alt, bequem, leise, unglaublich, lang, schwer*).

16.33 Заполните пропуски прилагательными в сравнительных оборотах в Positiv, Komparativ и Superlativ:

1. Die Bilder von Picasso sind genauso _____ wie die Werke von Dali (*wunderbar*).
2. Die Museen Englands sind _____ als die Museen Spaniens (*reich*).
3. Die U-Bahn in London ist viel _____ als die U-Bahn in Moskau (*schmutzig*).
4. „Der Spiegel“ ist _____ Zeitschrift Deutschlands (*bekannt*).
5. Salvador Dali ist _____ Künstler aller Zeiten (*talentiert*).
6. Der Ostankino-Fernsehturm ist _____ Gebäude Moskaus (*hoch*).
7. Die nächste Ausstellung dieses Kunsthändlers wird noch _____ (*stark*) sein, als seine letzte Ausstellung.
8. Die Werke dieses Malers sind noch _____ als _____ geworden (*unverständlich, früh*).
9. Dieses Kind ist genauso _____ für Musik wie sein _____ Bruder (*unbegabt, alt*).
10. Der Bildband ist zwei Mal _____ als dieses theoretische Buch (*dick*).

16.34 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

то, что вы делаете – талантливо; обладать большим талантом; с первого взгляда; произвести хорошее впечатление на публику; на следующей неделе; иметь одну мысль в голове; проводить дни и ночи; ей пришла в голову идея; она сидела над книгами; мир искусства; все было напрасно; ее жизнь больше не имела смысла; от страха; оставьте меня в покое!; кризис человеческого свойства; кризис художественного свойства; в первом (втором, третьем) случае; охотно приглашали на обед или на вечеринки; по причине; у нее все валялось из рук; она больше не выходила из дома; никто не бывал у нее в гостях, она потолстела; она выглядела старше; в ответ; поехала на телебашню; информационная ценность в бульварной прессе; плохой запах; известный критик; теоретический комментарий к несчастному случаю; что можно сделать?; едва возможно; трагические темы; в первых наивных произведениях; вся правда жизни; этот опыт; привел к несчастью; могла еще иметь большой успех; находилась под впечатлением несчастья; личное принуждение к глубине.

16.35* Заполните пропуски соответствующими по смыслу глаголами:

1. Es ist gut, was sie _____ (*machen, tun*). 2. Ich meine, dass dieser junge Künstler viel Talent _____ (*haben, besitzen*). 3. Ihre Bilder haben einen guten Eindruck aufs Publikum ____ (*tun, machen*). 4. Das Mädchen _____ alle Tage und Nächte allein zu Hause (*verbrauchen, verbringen*). 5. Als sie das ganze Geld _____ hatte, fuhr sie nach Hause zurück (*verbrauchen, verbringen*). 6. Das Mädchen ging nicht mehr aus und niemand _____ zu Besuch bei ihr (*kommen, sein*). 7. Sie war so kraftlos, dass ihr alles aus den Händen ____ (*springen, fallen*). 8. Plötzlich _____ ihr eine interessante Idee (*kommen, bekommen*). 9. Der Zustand ihrer Wohnung war so schrecklich, dass man unglaubliche Fotos _____ konnte (*tun, machen*). 10. Später _____ sie die ganze Wahrheit des Lebens (*wissen, erfahren*). 11. Diese Erfahrung hat sie ins Unglück _____ (*nehmen, bringen*).

16.36* Заполните пропуски предлогами:

1. Eine Künstlerin ____ Hamburg bekam ____ ihrer letzten Ausstellung den Brief ____ einem Kritiker.
2. Dieses Bild hat mir ____ den ersten Blick gefallen, es hat auch ____ meinen Freund einen guten Eindruck gemacht.
3. Eigentlich mögen Maler nicht ____ Büchern sitzen.
4. Die Künstlerin schließt ____ ihrem Stuhl ____ Angst ____ der Tiefe des Schlafes.
5. Die Freunde luden sie ____ Essen oder ____ Partys gern ein.
6. Er blieb heute zu Hause ____ dem Grund, dass er arbeiten wollte.
7. Er war so schwach, dass ihm alles ____ den Händen fiel.
8. Seine Freunde sind oft ____ Besuch ____ ihm.
9. Der Maler gab einen Kommentar ____ dieser Geschichte.
10. Leider hat er keine Kraft ____ diese Arbeit.

16.37 Переведите следующие предложения:

1. То, что вы делаете – невероятно. У вас большой талант. Ваши статьи имеют большую информационную ценность. 2. Эта книга произвела на меня очень хорошее впечатление. Я даже плакала от радости. 3. На следующей неделе я буду сидеть за книгами, потому что 20 февраля у меня экзамен по искусству Италии. 4. В следующем месяце у меня в гостях будут мои коллеги из Германии. Они уже приняли мое приглашение. 5. В следующем году я не буду больше носить этот костюм. Он уже старый и мне не нравится. 6. У меня только одна мысль в голове: что можно сделать в этой ситуации. 7. Мой друг иногда проводит свободное время в галереях. Он любит искусство и покупает большие альбомы известных художников. 8. Сегодня мне пришла в голову идея, что мне нужно отказаться от приглашения в театр. 9. Когда я была больна, мои друзья приглашали меня на вечеринки. Но все было напрасно. Я была такая слабая и бессильная, что не могла выйти из дома. 10. Он думает, что его жизнь больше не имеет смысла. Из-за взрыва он все потерял: родителей, дом, жену и друга. Теперь он совсем один под впечатлением от своего горя. 11. Почему ты молчишь? Скажи мне что-нибудь в ответ. – Я узнал, что твой отец умер. 12. Я прочитал в Интернете, что Роми Шнайдер уничтожила перед смертью все письма Алена Делона. 13. У этой художницы кризис человеческого свойства. В этом случае ей никто не может помочь. 14. Ты пополнела? Раньше ты выглядела гораздо моложе. Почему ты не ходишь на тренировки? 15. Кузина очень слаба после болезни. Все валится у нее из рук. 16. Можно пригласить вас на обед в следующую субботу? Только пожалуйста не отказывайтесь от нашего приглашения! 17. По причине того, что наш коллега унаследовал от дяди много денег, он открыл кафе на телебашне. 18. Что можно сделать, если теоретический комментарий к докладу коллеги не имеет вообще никакого смысла. 19. Едва ли возможно, что фильм этого молодого художника будет иметь большой успех. У него еще очень мало опыта. 20. Оставьте меня в покое. Я имею право проводить время так, как хочу.

16.38 Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. Eine Ausstellung haben, einen Erfolg haben, einen guten Eindruck machen, glücklich sein, gratulieren, auf die Party einladen, auf den Erfolg trinken;
2. Ein Talent besitzen, einen Brief bekommen, in einem Artikel schreiben, keine Kraft für die Arbeit finden, keinen Sinn haben, keine Einladungen annehmen;
3. Eine Prüfung machen, in die Buchhandlung gehen, über den Büchern sitzen, die kunsttheoretischen Kommentare lesen, Zeit verbringen, nur einen Gedanken im Kopf haben, in der Prüfung gut antworten;
4. Einen Unfall haben, ins Unglück bringen, eine Krise haben, Geld sammeln, Geld erben, Geld verbrauchen, älter aussehen, nicht ausgehen, niemanden einladen, umsonst sein.

16.39 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Von wem bekam die junge Künstlerin einen Brief? 2. Was schrieb der Kritiker in diesem Brief? 3. Wie reagierte die Künstlerin auf diesen Brief? 4. Was schrieb der Kritiker in seinem Artikel? 5. Was sagte das Publikum auf der Ausstellung? 6. Was machte die Künstlerin in der folgenden Woche? 7. Wie verbrachte sie ihre Zeit in der zweiten Woche? 8. Was für eine Idee kam ihr in der dritten Woche? 9. Was fragte sie einen Künstler im Stadtmuseum? 10. Warum weinte die junge Künstlerin? 11. Warum nahm sie Tabletten ein? 12. Was hat sie dem Kunsthändler aus Berlin gesagt? 13. Was meinten die Freunde der jungen Künstlerin, als sie ihr helfen wollten. 14. Welche Krise hatte die Künstlerin? 15. Warum nahm sie die Einladungen ihrer Freunde nicht an? 16. Warum fiel ihr alles aus den Händen? 17. Was hat sie von ihrer Tante geerbt? 18. Wie lebte sie die folgenden drei Jahre? 19. Was machte die Künstlerin, als sie das ganze Geld verbraucht hatte? 20. Warum hatte ihr Selbstmord einen Informationswert für die Boulevardpresse? 21. Wie sah ihre Wohnung aus? 22. Was schrieb der bekannte Kritiker in seinem theoretischen Kommentar zum Selbstmord der Künstlerin? 23. Was, seiner Meinung nach, brachte die Künstlerin ins Unglück? 24. Warum konnte sie nur an Tiefe denken?

16.40 Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с утверждениями, приведенными ниже, и дайте соответствующие пояснения:

1. Der Kritiker schrieb über die junge Künstlerin in seinem ersten Artikel: „Sie besitzt kein Talent, ihre Werke zeigen auf den ersten Blick, dass sie unbegabt ist. Sie können nur einen schlechten Eindruck aufs Publikum machen.“
2. In der folgenden Woche hat die Künstlerin drei neue Bilder gezeichnet.
3. In der zweiten Woche verbrachte sie ihre Zeit mit ihren Freunden auf den Partys.
4. In der dritten Woche studierte sie die künstlerischen Werke der anderen Maler und Zeichner.
5. Das Leben der Künstlerin hatte keinen Sinn mehr.
6. Ihre Freunde haben viel Geld für sie gesammelt.
7. Sie nahm alle Einladungen gern an und ihre Freunde waren oft zu Besuch bei ihr.
8. Sie hat 30 000 Mark von ihrem Onkel geerbt.
9. Von diesem Geld lebte sie drei Jahre lang.
10. Der Selbstmord einer Künstlerin hatte keinen Informationswert für die Presse.
11. Der Zustand ihrer Wohnung war toll. Die Zimmer waren sauber und sahen freundlich aus.
12. Der bekannte Kritiker schrieb in seinem Kommentar, dass die Künstlerin bestimmt begabt war und noch großen Erfolg haben konnte.

16.41 Прочитайте, пользуясь словарем, следующий текст и ответьте на вопросы:

Salvador Dali

Der exzentrischste Künstler der Welt Salvador Dali ist eine Legende. Schon während seines Lebens und auch nach seinem Tod hatte er großen Erfolg. Er hat mehr Kommentare zu seinen Bildern geschrieben, als alle anderen Künstler.

1904 in Figueres bei Barcelona geboren, zeigte er schon als Kind eine ungewöhnliche künstlerische Begabung. Seit dieser Zeit machte seine Kunst große Veränderungen durch – vom Impressionismus zum Kubismus, vom Kubismus zum Surrealismus, einer spontanen Methode der irrationalen Erkenntnis. Salvador Dali arbeitete „wie ein Medium“. Das war etwas absolut Neues in der Kunst. Damals gab es noch kein Konzept surrealistischer Malerei. Heute kann man aber bestimmt sagen, dass Surrealismus und Dali eins ist. Das Dali-Museum in seinem Geburtsort Figueres zeigt es am besten: ein richtiges Panoptikum surrealistischer Träume. Seine Aussagen sind genauso interessant wie seine Bilder:

„Die Leute lieben das Geheimnis, und das ist es, warum sie meine Bilder lieben.“

„Das Bild ist wie ein Spiel mit der Technik der Bildmotive.“

„Der einzige Unterschied zwischen einem Verrückten und mir ist der, dass ich nicht verrückt bin.“

„Kochen steht dem Malen sehr nahe. Wenn man etwas kocht, nimmt man ein bisschen von diesem, ein bisschen von dem anderen ... das ist wie Farbenmischen.“

„Politisierung ist der größte Fehler, den ein Künstler machen kann. Niemand weiß, ob die Venus von Michelangelo kommunistisch oder faschistisch war“.

„Die beiden größten Glückssfälle, die einem Maler passieren können, sind:

1. Spanier zu sein; 2. Dali zu heißen.“

„Wenn du ein Genie spielst, wirst du eins.“

(nach Conroy Maddox)

Die Fragen:

1. Warum ist Salvador Dali eine Legende?
2. Wann hatte er großen Erfolg?
3. Warum schrieb er Kommentare zu seinen Bildern?
4. Wo und wann wurde Salvador Dali geboren?
5. Wann zeigte er erst seine ungewöhnliche künstlerische Begabung?
6. Welche Veränderungen machte seine Kunst durch?
7. Wie kann man das Surrealismus qualifizieren?
8. Wie arbeitete Salvador Dali?
9. Was zeigt am besten, dass Surrealismus und Dali eins sind?
10. Was ist genauso interessant wie Dalis Bilder?
11. Welche Aussage des Künstlers gefällt Ihnen am besten?
12. Nennen Sie andere Künstler des 20. Jahrhunderts.

16.42 Переведите следующие диалоги:

* * *

- Привет. Я слышал, ты получил вчера приглашение на выставку по электронной почте (*per E-Mail*).
 - Да, получил. Но я не могу его принять.
 - Почему же?
 - У меня командировка (*eine Dienstreise*) в Испанию. Я уезжаю завтра.
 - Очень жаль. У нас будет вечеринка. Придет один очень известный критик. Он написал в своей статье, что выставка будет иметь большой успех.
 - Я ничего не могу поделать! Мне нужно работать. Может быть, на следующей неделе я вернусь.
 - Тогда всего хорошего. Я желаю тебе удачной поездки.
 - Счастливо. Пока.

* * *

- Привет. Я узнал, что ты унаследовал от своего дяди из Америки 500 000 долларов. Это правда?
 - Кто тебе это сказал?
 - Твой сосед.
 - Он все знает!
 - Так это правда?
 - Я еще сам точно не знаю. Я получил письмо, что мой дядя умер в Лос-Анжелесе и в его завещании есть мое имя.
 - Когда ты получишь деньги?
 - Я не знаю. Это счастливый случай. Я едва могу поверить.
 - Что ты будешь делать с деньгами?
 - Куплю дом, «Порше Кайен» и буду собирать картины. Я люблю искусство.
 - Ну что ж, желаю тебе удачи.
 - Спасибо. До встречи.

* * *

- Алло, привет. Как дела?
- Хорошо! А у тебя как?
- Более или менее. Послушай, мы едем вечером в клуб. Поедешь с нами?
- Мне очень жаль, но у меня в гостях моя тетя из Мюнхена. Она только что приехала. Так что я должна остаться дома.
- Что за тетя? Я о ней никогда не слышал.
- Это моя тетя. Она очень хорошая и талантливая. Она художница. Но у нее был несчастный случай, и мне надо ей помочь.
- Могу ли я тоже что-нибудь для нее сделать?
- Не знаю. У нее кризис. Она больше молчит, чем разговаривает по причине того, что находится под впечатлением от своего несчастья.
- Знаешь что? Ты не беспокойся! Я не поеду сегодня в клуб, а приеду к вам. Можно?
- Да, конечно. Мне пришла в голову идея! Мы можем все вместе пойти в театр. Как ты думаешь?
- Да, охотно. Я приеду через час. Передай привет тете.
- Спасибо тебе. До скорого. Пока.

Lektion 17

- a) Неопределенная форма глагола (*der Infinitiv*) выражает действие без указания лица, числа и времени его совершения и употребляется с частицей *zu* (которая не имеет лексического значения и на русский язык не переводится) или без нее.

① **Infinitiv без частицы zu** (*der zu-losen Infinitiv*) употребляется в сочетании с модальными глаголами, с глаголами чувственного восприятия *sehen, hören, fühlen*, а также с глаголами *machen, bleiben, schicken*. В простых нераспространенных предложениях инфинитив без частицы *zu* употребляется также в сочетании с глаголами *helfen, lernen, lehren* учить.

В предложении в составе сложного глагольного сказуемого инфинитив, являясь неспрягаемой частью, всегда ставится на последнее место:

- z. B. Wohin gehen wir heute zum Abend *essen*? Куда мы идем сегодня ужинать?
Er half mir die Wohnung *aufräumen*. Он помог мне убрать квартиру.

② **Infinitiv с частицей zu** употребляется со всеми остальными глаголами, в том числе в сочетании с существительными или прилагательными (зависимый инфинитив).

- z. B. Vergessen Sie nicht danke *zu sagen!* Не забудьте сказать спасибо!
Sie erzählte mir über ihre Idee, nach Italien *zu reisen*. Она рассказала мне о своей идее поехать в Италию.
Es ist manchmal schwer, etwas *zu erklären*. Иногда трудно что-либо объяснить.

При употреблении с глаголами с отделяемым префиксом частица *zu* ставится между префиксом и корнем, в сложных глаголах – между первой и второй составной частью:

- z. B. Ich habe vergessen, ihn *anzurufen*. Я забыл ему позвонить.
Er findet es nicht gut, die ganze Zeit *fernsehen*. Он считает неправильным все время смотреть телевизор.

③ **Infinitiv с частицей zu** употребляется в следующих инфинитивных оборотах:

um + zu + Infinitiv чтобы;
statt + zu + Infinitiv вместо того чтобы;
ohne + zu + Infinitiv (переводится деепричастием + не).

- z. B. Sie fuhr ins Ausland, *um zu studieren*. Она уехала за границу, чтобы учиться.
Statt uns *zu helfen*, ging er ins Kino. Вместо того чтобы нам помочь, он пошел в кино.
Er ging weg, ohne ein Wort *zu sagen*. Он ушел, не сказав ни слова.

- b) **Infinitiv с частицей zu** употребляется в **модальных конструкциях** с глаголами *sein* и *haben*.

① Конструкция *haben + zu + Infinitiv* выражает долженствование (реже возможность) и употребляется в случае, когда подлежащее в предложении обозначает лицо, от которого исходит действие:

- z. B. Ich habe (hatte) die Lösung *zu finden*. Я должен (был) найти решение

② Конструкция *sein + zu + Infinitiv* выражает возможность или невозможность и употребляется в случае, когда подлежащее в предложении обозначает предмет, который может или должен подвергнуться действию:

- z. B. Die Lösung ist (war) *zu finden*. Решение можно (было) найти.

Die Lösung ist (war) nicht *zu finden*. Решение нельзя (было) найти.

- c) **Неопределенные местоимения** (*die Indefinitpronomen*) *jeder* каждый, любой, *mancher* некоторый, *alle* все, *alles* все, *beide* оба, *einige* несколько, некоторые, *viele* многие, *wenige* немногие употребляются как в функции определения, так и самостоятельно.

① Местоимения *jeder* и *mancher* склоняются как определенный артикль. Во множественном числе местоимение *jeder* заменяется местоимением *alle*:

	m	f	n	Pl.
N	jeder	jede	jedes	alle
G	jedes	jeder	jedes	aller
D	jedem	jeder	jedem	allen
A	jeden	jede	jedes	alle

- z. B. Jeder Mensch ist einzigartig. Каждый человек уникален.
Jedes Ende ist ein neuer Anfang. Любой конец – это новое начало.
Trotz aller Prognosen regnet es immer wieder. Впроки всем прогнозам, снова идет дождь.

② Местоимения *alle*, *beide*, *einige*, *viele*, *wenige* употребляются только во множественном числе и склоняются как определенный артикль:

N	beide	einige	viele	wenige
G	beider	einiger	vieler	weniger
D	beiden	einigen	vielen	wenigen
A	beide	einige	viele	wenige

- z. B. Er kann mit *beiden* Händen schreiben.
Он может писать обеими руками.
Es fällt *einigen* Menschen schwer, mit dem Rauchen aufzuhören.
Некоторым людям трудно бросить курить.

③ Местоимение *alles* склоняется в единственном числе: (N) *alles*, (G) *alles*, (D) *allem*, (A) *alles*
z. B. Diese Leute sind zu *allem* bereit. Эти люди готовы на все.

DER HELLGRAUE FRÜHJAHRSMANTEL

(nach Wolfgang Hildesheimer)

Vor zwei Monaten – wir saßen gerade beim Frühstück – kam ein Brief von meinem Vetter Eduard. Mein Vetter Eduard hatte an einem Frühlingsabend vor zwölf Jahren das Haus verlassen, um einen Brief in den Kasten zu stecken, und war nicht zurückgekehrt. Seitdem hat niemand etwas von ihm gehört. Der Brief kam aus Sidney n Australien. Ich öffnete ihn und las:

Lieber Paul!

Kannst du mir meinen hellgrauen Frühjahrsmantel nachschicken? Ich kann ihn nämlich brauchen, weil es hier oft kalt ist, vor allem nachts. In der linken Tasche ist ein „Taschenbuch für Pilzsammler“. Das kannst du behalten. Essbare Pilze gibt es hier nämlich nicht. Im Voraus vielen Dank.

Mit herzlichen Grüßen,

dein Eduard

Ich sagte zu meiner Frau: „Ich habe einen Brief von meinem Vetter Eduard aus Australien bekommen“. Sie fragte: „So? Was schreibt er?“

„Dass er seinen hellgrauen Mantel braucht und dass es in Australien keine essbaren Pilze gibt.“ – „Dann soll er doch etwas anderes essen,“ sagte sie. – „Da hast du Recht,“ sagte ich.

Später kam der Klavierstimmer. Er war ein etwas zerstreuter Mann, ein wenig weltfremd sogar, aber er war sehr nett, und natürlich sehr musikalisch. Er stimmte nicht nur Klaviere, sondern reparierte auch Saiteninstrumente und gab Blockflötenunterricht. Er hieß Kolhaas. Als ich vom Tisch aufstand, hörte ich ihn schon im Nebenzimmer eine Melodie spielen.

In der Garderobe sah ich den hellgrauen Mantel hängen. Meine Frau hatte ihn also aus dem Keller geholt. Ich packte den Mantel sorgsam ein, trug das Paket zur Post und schickte es ab. Erst dann fiel mir ein, dass ich vergessen hatte, das Pilzbuch herauszunehmen. Aber ich bin kein Pilzsammler.

Ich ging noch ein bisschen spazieren. Es regnete leise, die Straßen waren nass. Auch ich bin vom Regen nass geworden. Als ich endlich nach Hause kam, sah ich den Klavierstimmer und meine Frau etwas suchen.

„Kann ich helfen?“ fragte ich.

„Wir suchen Herrn Kolhaas‘ Mantel,“ sagte meine Frau.

„Ach so“, sagte ich fast ruhig, „ich habe ihn gerade nach Australien geschickt“. – „Warum nach Australien?“ fragte meine Frau. „Aus Versehen,“ sagte ich. „Dann will ich nicht weiter stören,“ sagte Herr Kolhaas und wollte schon von uns Abschied nehmen, aber ich sagte: „Warten Sie, Sie können den Mantel von meinem Vetter bekommen.“

Was konnte ich ihm sonst anbieten? Ich ging in den Keller und fand in einem alten Koffer den hellgrauen Mantel meines Vetters. Er war etwas zerknittert – schließlich hatte er zwölf Jahre im Koffer gelegen – aber sonst in gutem Zustand.

Ich überredete meine Frau, den Mantel ein wenig zu bügeln, während ich mit Herrn Kolhaas ein Glas Sherry trank, und er mir von einigen Klavieren erzählte, die er gestimmt hatte. Dann zog er den Mantel an, grüßte uns und ging.

Wenige Tage später bekamen wir ein Paket. Darin waren Pilze, etwa ein Kilo. Auf den Pilzen lagen zwei Briefe. Ich öffnete den ersten und las:

Lektion 17

Text

*Lieber Herr Holle (so heiße ich),
da Sie so nett waren, mir ein „Taschenbuch für Pilzsammler“ in die Tasche zu stecken, möchte ich Ihnen als Dank das Resultat meiner ersten Pilzsuche schicken und hoffe, dass es Ihnen schmecken wird. Außerdem fand ich in der anderen Tasche einen Brief, den Sie mir zufällig mitgegeben haben. Ich schicke ihn Ihnen zurück.
Ihr A.M. Kolhaas*

Das war der Brief, den mein Vetter vor zwölf Jahren in den Kasten stecken wollte. Er war an Herrn Bernhard Haase, den Freund meines Vetters. Ich öffnete den Umschlag. Eine Theaterkarte und ein Zettel fielen heraus. Auf dem Zettel stand:

Lieber Bernhard!

Ich schicke Dir eine Karte zu „Tannhäuser“ nächsten Montag, von der ich keinen Gebrauch machen werde, da ich verreisen möchte. Vielleicht hast du Lust, hinzugehen.

Mit herzlichen Grüßen,

dein Eduard

Zum Mittagessen gab es die Pilze. „Die Pilze habe ich auf dem Tisch gefunden. Woher kommen sie eigentlich?“ fragte meine Frau. „Herr Kolhaas hat sie geschickt.“ – „Wie nett von ihm. Es war doch gar nicht nötig gewesen.“

„Nötig nicht“, sagte ich, „aber es ist eben sehr nett.“

„Hoffentlich sind sie nicht giftig. – Übrigens habe ich auch eine Theaterkarte gefunden. Was wird denn gespielt?“

„Die Karte, die du gefunden hast,“ sagte ich, „ist zu einer Aufführung von „Tannhäuser“, aber die war vor zwölf Jahren!“

„Na ja,“ sagte meine Frau, „zu dieser Oper “Tannhäuser“ habe ich überhaupt keine Lust“.

Heute morgen kam wieder ein Brief von Eduard mit der Bitte, ihm eine Tenorblockflöte zu schicken. Er hat in dem Kolhaas' Mantel ein Buch zur Erlernung des Blockflötenspiels gefunden und wollte jetzt spielen lernen. Aber es gab keine Flöten in Australien.

„Wieder ein Brief von Eduard“, sagte ich zu meiner Frau.

„Was schreibt er?“ fragte sie. – „Dass es in Australien keine Blockflöten gibt.“ – „Dann soll er doch ein anderes Instrument spielen,“ sagte sie.

„Das finde ich auch,“ meinte ich.

KOMMENTAR

1. einen Brief in den Kasten stecken опустить письмо в ящик
2. etwas von jmdm. (D) hören слышать (знать) что-либо о ком-либо
3. im Voraus заранее
4. jmdm. (D) einfallen прийти кому-л. в голову
5. es regnet идет дождь
6. vom Regen nass werden промокнуть под дождем
7. aus Versehen по ошибке
8. von jmdm. (D) Abschied nehmen попрощаться (с кем-либо)
9. von etwas (D) Gebrauch machen использовать (что-либо)
10. Lust (zu etwas (D)) haben иметь желание
11. was wird denn gespielt? что идет? (о спектакле)

ÜBUNGEN

17.1* Заполните пропуски соответствующими по смыслу глаголами, после которых инфинитив (der Infinitiv) употребляется в функции дополнения без частицы zu:

sehen, hören, machen, bleiben, schicken, gehen, fahren, kommen, helfen, lernen, lehren

1. Nach der Krankheit _____ er wieder arbeiten.
2. Ich _____ das Kind auf der Straße springen.
3. Nach der Explosion _____ der Mann auf der Straße stehen.
4. Unser kleine Nachbar _____ Klavier spielen.
5. Diese Frau _____ zu uns aufräumen.
6. Er _____ uns immer lachen.
7. Die Mutter _____ das Kind schlafen.
8. Ich _____ das Mädchen weinen.
9. Er _____ mir zeichnen.
10. Ich _____ die Kinder singen.
11. Unsere Mitarbeiterin _____ nach Deutschland studieren.
12. Wer _____ dich kochen?

17.2 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление инфинитива в функции дополнения без частицы zu:

1. Моя подруга помогла мне навести порядок.
2. Книга осталась лежать на столе.
3. Соседи послали друга в магазин купить напитки.
4. Мой брат едет сейчас играть в футбол.
5. Наши друзья уехали поздравлять коллегу.
6. Мы приехали сюда работать.
7. Эта девушка учится водить машину.
8. Молодой человек учит детей танцевать.
9. Помогите мне прыгнуть!
10. Помогите нам открыть дверь.
11. Мы слышали, как кто-то позвонил в дверь.
12. Он слышал, как девочка кричала.
13. Мы видели, как кто-то нес ваш чемодан.
14. Я видела, как дети играли в саду.
15. Я обнаружила (нашла), что мой брат ждет меня.
16. Подруга обнаружила, что ее мобильный телефон лежит в машине.

17.3* Дополните предложения подходящими по смыслу глаголами в неопределенной форме (der Infinitiv) с частицей zu:

z. B. Ich habe vergessen, Brot zu _____.
Ich habe vergessen, Brot zu kaufen.

1. Mein Freund hat mir versprochen, einen interessanten Kommentar zu _____. 2. Der Leiter hat mir gesagt, alle meine Dokumente ins Büro zu _____. 3. Wir hoffen, am Ostern nach Amerika zu _____. 4. Es gibt viele Möglichkeiten, die Wahrheit zu _____. 5. Es hat keinen Sinn, das Kind in die Ecke zu _____. 6. Vergiss nicht, die Schlüssel zu _____. 7. Er hat plötzlich aufgehört, mit seinem Freund zu _____. 8. Wir haben gerade angefangen, das schöne Essen zu _____. 9. Ich bin sehr froh, dich zu _____. 10. Es ist sehr interessant, bei jemandem zu Besuch zu _____. 11. Ich wünschte meiner Freundin, viel Glück im Leben zu _____. 12. Es ist nicht schön, die ganze Zeit Spaß zu _____. 13. Mein Freund half mir gern, die Prüfung in Mathematik an der Uni zu _____. 14. Ich habe eine gute Chance verloren, den Urlaub in Brasilien zu _____. 15. Es ist sehr einfach, einen Bildband von Salvador Dali im Internet zu _____.

- 17.4* Заполните пропуски глаголами в неопределенной форме (der Infinitiv) с отделяемыми приставками в сочетании с частицей zu:

z. B. Ich habe vergessen, den Kollegen zu _____ (anrufen)
Ich habe vergessen, den Kollegen anzurufen.

1. Mein Freund hat mir gestern versprochen, mich am Wochenende ins Theater zu _____ (einladen).
2. Es ist toll, ein neues Leben im neuen Jahr zu _____ (anfangen).
3. Ist es möglich, nach Dortmund zu _____ (mitfahren)?
4. Ich habe keine Kraft, heute Abend zu _____ (ausgehen).
5. Der Sohn hat seiner Mutter versprochen, mit dem Studium nicht zu _____ (aufhören).
6. Er hat nicht vergessen, seine alten Hefte in die Schule zu _____ (mitbringen).
7. Es ist nicht schön, die Einladung des Freundes nicht gern zu _____ (annehmen).
8. Es ist doch naiv, einen Termin im letzten Moment zu _____ (absagen).
9. Du hast mir heute Morgen nicht gesagt die ganze Wohnung zu _____ (aufräumen).
10. Meine Schwester hofft, auf dem Weihnachtsfest sehr gut zu _____ (aussehen).
11. Die Großmutter hat wieder vergessen, die Tabletten zu _____ (einnehmen).
12. Ich habe ganz vergessen, meinen Freund auf dem Mobiltelefon _____ (anrufen)

- 17.5 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление неопределенной формы глагола (der Infinitiv):

1. Наш коллега пообещал нам собраться мыслями и ответить на все наши вопросы.
2. Наш шеф забыл лично поблагодарить психолога и эксперта за хорошую работу.
3. Наш знакомый надеется в следующем году хорошо провести отпуск в Испании.
4. Доктор только что начал обследовать этого ребенка.
5. Наши соседи после рождества неожиданно прекратили заниматься спортом.
6. Я даю тебе слово, что позже обязательно скажу тебе всю правду.
7. Мы счастливы, что снова весной поедем в Германию.
8. Очень интересно собирать картины современных художников.
9. Он вчера сказал нам три раза позвонить в дверь.
10. Ужасно носить зеленые брюки с красным пиджаком.
11. Некрасиво приходить в гости без подарка.
12. Жаль уничтожать эти деревья в саду.
13. Я обещаю вам ничего не делать напрасно.
14. Очень просто заплакать, если находишься под впечатлением от несчастья.
15. Возможно ли сейчас позвонить домой нашему профессору?
16. Они забыли поздравить коллег с Новым годом.
17. Очень трудно понять идеи нашего шефа.
18. Это правильно – принимать не все приглашения друзей и знакомых.
19. Печально начинать жизнь сначала.
20. Это вполне человечно – выглядеть иногда усталым.
21. Превосходно – пригласить иногда в гости всех друзей и знакомых.
22. Какой сюрприз видеть вас сегодня на выставке!
23. На этот вопрос очень легко ответить.
24. Очень важно перевести эту статью сегодня.
25. Почему ты забыл мне вчера позвонить по Скайпу?
26. Почему ты пообещала мне убрать квартиру и не сделала этого?
27. Почему ты находишь правильным отказываться от наших приглашений?
28. Почему ты находишь глупым поехать работать за границу?
29. Почему вы находите невозможным попросить помощи у ваших друзей?
30. Как плохо быть разочарованным!

17.6* Дополните инфинитивные обороты **(an)statt ... zu, um ... zu и ohne ... zu** глаголами по смыслу и переведите предложения на русский язык:

z. B. Das Mädchen blieb zu Hause, **um ihrer Mutter zu _____ .**
Das Mädchen bleib zu Hause, **um ihrer Mutter zu helfen.**

1. Er saß über den Büchern am Wochenende, **um seine Prüfung zu _____ .** 2. Sie haben eine große Wohnung gemietet, **um besser zu _____ .** 3. Die Polizisten haben gut gearbeitet, **um den Dieb zu _____ .** 4. Er ging um 9 Uhr ins Bett, **um früh zu _____ .** 5. Er hat sein Geld tief in die Tasche gesteckt, **um es nicht zu _____ .** 6. Statt sein neues Bild an die Wand zu _____ , stellte es der Maler hinter den Schrank. 7. Statt für die Wohnung zu _____ , verbrauchte die Frau das ganze Geld für sich selbst. 8. Statt die alten Freunde zum Geburtstag zu _____ , lud die Cousine die neuen Kollegen ein. 9. Statt ihren alten Freund zu _____ , hat das Mädchen einen anderen Mann geheiratet. 10. Statt uns alles zu _____ , schwieg das Kind die ganze Zeit. 11. Der Polizist ist reingekommen, ohne an der Tür zu _____ . 12. Der Junge hat mit seinem Studium an der Uni aufgehört, ohne es seinen Eltern zu _____ . 13. Dieser Maler ist bekannt geworden, ohne Talent zu _____ . 14. Der Kollege hat einen langen Artikel übersetzt, ohne das Wörterbuch zu _____ . 15. Meine Freundin fuhr in den Urlaub allein, ohne mich zu _____ .

17.7 Переведите следующие предложения, используя инфинитивные обороты:

1. Коллега сделал все, чтобы помочь своим друзьям. 2. Кузина изменила свое мнение, чтобы не потерять нашу дружбу. 3. Друзья пришли к нам сегодня, чтобы поздравить нас с Пасхой. 4. Молодой человек купил эти прекрасные цветы, чтобы подарить их своей девушке. 5. Он делает все, чтобы доказать ей свою любовь. 6. Мой коллега пригласил меня на обед, чтобы поговорить о работе. 7. Кузина удалила из Айфона (*auf iPhone löschen*) все письма своего друга, чтобы забыть свою грустную историю. 8. Вместо того чтобы читать Гессе по-немецки, они читают его книгу по-русски. 9. Вместо того чтобы подтвердить свое алиби, этот человек рассказал совсем другую историю. 10. Вместо того чтобы заплакать, ребенок вдруг улыбнулся. 11. Вместо того чтобы убрать квартиру, она целый день сидела перед телевизором. 12. Вместо того чтобы принять наше приглашение, коллега отказалась. 13. Вместо того чтобы верить нам, она верит незнакомым людям. 14. Ничего не сказав нам заранее, коллега пришел на вечеринку со своей подругой. 15. Этот старик умер один, так и не простив своих детей. 16. Наш сотрудник уехал в Германию, ничего никому не объяснив. 17. Эта старая женщина сделала все сама, не попросив нас о помощи. 18. Программист сам, не спросив нас, ответил на этот трудный вопрос. 19. Не закончив учебу, кузина пошла работать секретарем. 20. Дизайнер критически посмотрел на нас, ничего не ответив.

17.8* Дополните модальную конструкцию с инфинитивом **haben + zu + Infinitiv** соответствующими по смыслу глаголами:

1. Da mein Freund die Wahrheit nicht sagen konnte, hatte er zu _____. 2. Da die Cousine in einem modernen Büro arbeitet, hat sie immer auf ihre Kleidung zu _____. 3. Dieser Mann hat sein Alibi zu _____. 4. Die Eltern haben für das Studium ihres älteren Sohnes zu _____. 5. Da ich krank bin, habe ich im Bett zu _____. 6. Der Film hat um 9 Uhr zu _____. 7. Das Kind hat alle Regeln in der Schule zu _____. 8. Da dieser Mann allein lebt, hat er selbst die ganze Wohnung zu _____. 9. Da ich nach Köln mit dem Zug fahren soll, habe ich morgen früh zu _____. 10. Da ich bald eine Prüfung machen soll, habe ich über den Büchern zu _____.

17.9 Переведите следующие предложения, используя модальную конструкцию с инфинитивом **haben + zu + Infinitiv**:

1. Мы должны приготовить хороший обед, потому что к нам придут гости. 2. Так как этот ребенок очень слабый, он должен заниматься спортом. 3. Наш сосед должен улучшить состояние своей квартиры. 4. Так как мы не знаем всех слов, мы должны пользоваться словарем. 5. Эта девушка должна помогать своей старой больной тете. 6. Этот мальчик должен слушаться свою маму. 7. Мы должны найти решение этой проблемы настолько быстро, насколько возможно. 8. Он должен был принять приглашение своего начальника. 9. Она должна была принимать эти таблетки каждый день. 10. Перед экзаменом мы должны были собраться мыслями.

17.10* Дополните модальную конструкцию с инфинитивом **sein + zu + Infinitiv** подходящими по смыслу глаголами:

1. Dieser Fall ist zu _____. 2. Diese Flasche ist zu _____. 3. Diese Geschichte ist zu _____. 4. Diese Arbeit ist zu _____. 5. Dieses Geld ist zu _____. 6. Dieser Besuch ist zu _____. 7. Dieser Kommentar ist zu _____. 8. Die Lösung war nicht zu _____. 9. Dieser Unglück war nicht zu _____. 10. Der Anzug war nicht zu _____. 11. Die Party war nicht zu _____. 12. Dieser Händler ist nicht zu _____.

17.11 Переведите следующие предложения, используя модальную конструкцию с инфинитивом **sein + zu + Infinitiv**:

1. Эту новость можно найти в Интернете. 2. Эту ошибку можно исправить. 3. Эти деньги можно получить. 4. Эти газеты можно взять. 5. Эту юбку можно носить. 6. Об этой возможности можно забыть. 7. Эти бумаги можно было уничтожить. 8. Эту ситуацию можно было объяснить. 9. Этого человека можно было найти. 10. Любовь нельзя купить. 11. Эту чепуху нельзя было слушать. 12. Этот праздник не нужно было отмечать. 13. Это приглашение нельзя было принимать. 14. Его мнение нельзя было изменить.

17.12* Заполните пропуски неопределенным местоимением **jeder** в соответствующем роде, числе и падеже. Переведите предложения на русский язык:

1. _____ Mensch hat in seinem Leben viel zu tun. 2. _____ Jahr fährt mein Bruder ins Ausland. 3. Ich verspreche dir, _____ Woche Sport zu treiben. 4. _____ Tag kommt dieser Nachbar zu uns. 5. Wer kommt _____ Mal zu spät in die Schule? 5. Nach der Explosion verhafteten die Polizisten _____ Mann mit schwarzem Haar. 6. Der Chef liest _____ Bericht der Experten. 7. Ich kenne _____ Baum in meinem Garten. 8. _____ Tag gehen wir zu Fuß spazieren. 9. _____ Monat kauft sie neue Hosen und Jacken. 10. Diese Frau ist so gut, dass sie _____ Menschen hilft. 11. Nach _____ Besuch bei ihren Großeltern ist sie traurig. 12. Unsere Nachbarn haben schöne Möbel in _____ Zimmer. 13. Du kannst diese Neuigkeit in _____ Internetzeitung lesen. 14. Die Meinung _____ Mitarbeiters ist für unseren Leiter sehr wichtig. 15. _____ , der zu meiner Mutter kommt, bringt ihr Blumen. 16. Ich habe _____ nach der Zeit gefragt, aber niemand hatte eine Uhr. 17. Hier kann _____ tun, was er will. 18. Er gab _____ von den Kindern ein schönes Geschenk zu Weihnachten. 19. _____ von ihnen hatte große Erfahrung.

17.13 Переведите следующие предложения:

1. Каждая девушка хочет найти друга жизни. 2. Каждый человек хочет иметь успех. 3. Каждый ребенок хочет праздновать свой день рождения каждый день. 4. Я смеюсь каждый раз, когда вижу картины этого художника. 5. Она ждет каждое СМС-сообщение от своего друга. 6. Он переводит со словарем каждое слово этого текста. 7. Костюм каждого молодого человека на этой фирме должен быть новым и чистым. 8. Он использует каждую возможность, чтобы говорить по-немецки. 9. Каждый развлекается на этой вечеринке по-своему. 10. Каждый из нас сам убирает свою комнату. 11. Не каждый говорит всегда то, что он имеет в виду. 12. Каждый год коллеги путешествуют вместе, и из каждой страны они посылают нам открытки.

17.14* Заполните пропуски неопределенным местоимением **alle**. Обратите внимание на его употребление только во множественном числе. Запомните употребление местоимения в устойчивых словосочетаниях:

alle zwei Stunden каждые два часа
alle drei Tage каждые три дня

alle zwei Monate каждые два месяца
alle drei Jahre каждые три года

1. _____ Frauen möchten gut aussehen. 2. Wir _____ arbeiten in diesem Büro. 3. _____ zwei Stunden ruft das Mädchen ihren Freund auf dem Mobiltelefon an. 4. _____ drei Monate fährt diese Familie in den Urlaub. 5. Ich sehe _____ Fehler in deiner Kontrollarbeit. 6. Ich habe auf _____ Fälle eine warme Jacke mitgenommen. 7. Dieser Mann hat fast _____ Länder der Welt angesehen. 8. Er besuchte die Museen _____ Städte. 9. An dieser Uni studieren junge Leute aus _____ Ländern. 10. Dieses Mädchen erzählt _____ ihre Geschichten. 11. Ich wünsche _____ viel Glück. 12. _____ sind heute zur richtigen Zeit gekommen. 13. Sieh mal! _____ warten auf dich. 14. Das Mädchen zeigt _____ ihre letzten Selfies.

17.15 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление неопределенного местоимения *alle*:

1. Все дети смеются над нашим соседом. 2. Все люди прощают своих друзей. 3. Все альбомы по искусству интересные. 4. Каждые два дня эта девушка ходит к парикмахеру. 5. Каждые три месяца обязательно нужно посещать врача. 6. Каждые пятнадцать минут коллега посыпает кому-то СМС. 7. Менеджер понимает все проблемы нашей работы. 8. Кузина ищет все картины этого художника в Интернете. 9. Мы часто приглашаем в клуб всех наших друзей. Некоторые отказываются, но некоторые приходят. 10. Возьми на всякий случай мобильный телефон. Мы будем тебе звонить. 11. На всякий случай у этого человека есть прекрасное алиби. 12. Во всех самолетах этой фирмы очень хорошие кресла. 13. Во всех домах этого города красивые квартиры. 14. Эта девочка поедет за границу вместе со всеми детьми. 15. Углы всех комнат были серые и грязные. 16. Все уже здесь! 17. Все будут отмечать Пасху.

17.16* Заполните пропуски неопределенным местоимением *beide*. Обратите внимание на его употребление только во множественном числе. Переведите предложения на русский язык:

1. Wir _____ haben heute viel zu tun. 2. Sie _____ haben unsere Einladung ins Theater nicht angenommen. 3. Die Werke _____ Künstler waren sehr schön. 4. Das Leben _____ Kinder ist sehr schwer, weil sie manchmal nichts zu essen haben. 5. Die Mutter bat ihre _____ Söhne um Hilfe, aber aus dem Grund, dass sie arbeiten müssen, kamen sie nicht. 6. Ich sah unseren Nachbarn den schweren Koffer mit _____ Händen tragen. 7. Unsere Kollegen haben noch nicht geheiratet, weil keiner von _____ wirklich verliebt ist. 8. Er hat _____ Kindern verschiedene Spielzeuge geschenkt.

17.17* Просклоняйте неопределенные местоимения *viele* и *wenige* и заполните пропуски:

1. _____ Menschen glauben sofort, was man ihnen erzählt. 2. Es gibt _____ schöne Sachen in diesem neuen Geschäft. 3. Er hat schon mit _____ Bekannten über dieses Problem gesprochen. 4. Die Städte _____ Länder sind reich und unglaublich schön. 5. _____ Eltern lieben ihre Kinder nicht. 6. _____ Speisen schmecken so gut wie diese Suppe. 7. Die Bilder _____ Künstler sind genauso tief wie die Werke von Salvador Dali. 8. Er hat _____ Kollegen zum Essen eingeladen. 9. Diese Kleider gefallen nur _____ Frauen.

17.18 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление неопределенных местоимений *viele* и *wenige*:

1. Мы оба скучаем по нашим друзьям. 2. Они оба не понимают нас. 3. Девочка взяла шар обеими руками. 4. Нам понравились статьи обоих критиков. 5. Она уничтожила оба письма своего первого мужа. 6. Он обещает помочь многим людям, но немногие люди надеются на его помощь. 7. Они знают многие картины этого художника. 8. Немногие люди проводят все время за границей. 9. Эти люди помогают многим детям.

17.19* Заполните пропуски неопределенным местоимением **einige**. Обратите внимание на его употребление только во множественном числе. Переведите предложения на русский язык:

1. Der Kollege hat mir _____ Bildbänder geschenkt.
2. Diese Leute besitzen _____ Geschäfte im Stadtzentrum.
3. Ich habe schon _____ Male mit unserem Professor gesprochen.
4. Vor _____ Tagen hat die Cousine ihren Pass verloren.
5. In _____ Stunden fahren wir in den Urlaub.
6. Die Nachbarin wird ihren Geburtstag mit _____ Kollegen feiern.
7. Vor _____ Jahren arbeitete dieser Mann als Designer in unserem Büro.
8. _____ von unseren Kollegen haben uns nicht geglaubt.
9. _____ der schönsten Bilder kann man in der Galerie kaufen.
10. In diesem Kaufhaus sind _____ der Verkäufer überhaupt nicht nett.

17.20 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление неопределенного местоимения **einige**:

1. Наш знакомый знает нескольких психологов из университета.
2. Этот человек знает несколько иностранных языков.
3. Мы уже несколько раз были в этом музее.
4. Несколько лет назад муж этой женщины умер.
5. Несколько дней назад кузина была такая усталая, что все валялись у нее из рук.
6. Через несколько лет ее сын станет настоящим врачом.
7. Через несколько часов коллега найдет решение этой проблемы.
8. Через некоторое время погода станет намного лучше.
9. Наш коллега не верит некоторым сотрудникам. Он считает, что некоторые из них не говорят правду.
10. Эта студентка помогает некоторым детям с учебой.

17.21* Заполните пропуски неопределенным местоимением **alles** в соответствующем падеже. Запомните следующие устойчивые словосочетания с местоимением **alles**:

vor allem прежде всего
über alles больше всего

alles in allem в целом, всего
trotz allem вопреки всему

1. _____, was ich gesehen habe, hat mir sehr gut gefallen.
2. Ich werde _____ tun, was ich kann.
3. Der Kollege liebt seine Frau über _____. 4. Die Cousine will _____ oder nichts haben.
5. Vor _____ möchten wir Ihnen zu Weihnachten gratulieren.
6. Trotz _____ wollte der Onkel sein Leben nicht ändern.
7. Alles in _____ war die Ausstellung nicht schlecht.
8. Die Nachbarn haben für diese Möbel alles in _____ 8 000 Euro gezahlt.
9. Was hast du vor _____ getan?
10. Trotz _____ hat die Cousine mich sofort angerufen.

17.22 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление неопределенного местоимения **alles**:

1. Я понимаю все.
2. Соседу принадлежит здесь все.
3. Соседка унаследовала все.
4. Больше всего наш коллега любит своих детей.
5. Прежде всего мы хотели бы поблагодарить вас за ваше приглашение.
6. Прежде всего я должен сказать вам, что ваши эссе мне понравились.
7. Вопреки всему она вышла за него замуж.
8. В целом они хорошо провели свой отпуск на море.
9. Всего они потратили на отпуск 2 500 евро.
10. Прежде всего он хочет узнать, когда вы уезжаете.

17.23* Проспрягайте данные глаголы сильного спряжения в грамматических временах Präsens, Präteritum, Perfekt, Futur I и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

verlassen (A), an/ziehen (A), an/bieten (D) (A), behalten (A), ein/fallen (D)

1. Wann _____ der Kollege unsere Stadt? (*verlassen*). 2. Warum _____ die Frau ihre Kinder? (*verlassen*). 3. Nach der Explosion _____ diese Leute ihre alten Wohnungen (*verlassen*). 4. Ich habe erfahren, dass er seine alte Mutter _____ (*verlassen*). 5. Die Cousine _____ diesen schwarzen Rock oft ____ (*anziehen*). 6. Warum _____ er dieses Hemd nicht ____ (*anziehen*). 7. Gestern _____ der Kollege seinen neuen Anzug zum ersten Mal ____ (*anziehen*). 8. Warum ___ du diese kurze Hose _____ (*anziehen*). 9. Warum ___ er seine blaue Jacke nicht _____? (*anziehen*). 10. Was wirst du heute _____? (*anziehen*). 11. Wenn meine Freunde bei mir zu Besuch sind, _____ ich ihnen Kaffee und Kuchen ____ (*anbieten*). 12. Was _____ Sie Ihren Gästen ____? (*anbieten*). 13. Der Kunsthändler _____ der Künstlerin, ihre Bilder zu verkaufen ____ (*anbieten*). 14. Er ___ ihr für jedes Bild 500 Euro ____ . (*anbieten*). 15. Mein Onkel _____ die alten Zeitungen (*behalten*). 16. Diese Sache _____ ihren Wert bis heute (*behalten*). 17. Er _____ im Kopf alles, was wir ihm gesagt haben (*behalten*). 18. Er _____ alle Briefe seiner ersten Frau (*behalten*). 19. Warum ___ du diese Sache bei dir ____? (*behalten*). 20. Statt diesen Bericht zu _____, hat er ihn sofort vernichtet (*behalten*). 21. Manchmal _____ diesem Künstler etwas ____ (*einfallen*). 22. Was _____ dir gestern ____? (*einfallen*). 23. Plötzlich ___ ihm _____, dass er seine Familie verlassen muss (*einfallen*).

17.24 Переведите следующие предложения:

1. Мы не знали, что наш коллега нас скоро покинет. 2. Год назад наш сосед покинул свою жену. 3. После несчастного случая они покинули свой дом. 4. Она не могла ничего делать: силы покинули ее, все валилось у нее из рук. 5. Почему он покинул свою страну? 6. Не покидайте нас сегодня! 7. Он не часто надевает этот костюм. 8. Она надевает это платье, когда идет на вечеринку. 9. Надень эту голубую рубашку! Она тебе идет. 10. Он надел пальто, потому что на улице было холодно. 11. Могу ли я предложить вам напитки? 12. Она всегда предлагает гостям кофе. 13. Когда мы пришли к нашим знакомым, они предложили нам горячий чай с пирогами. 14. Она предложила ему деньги за его отчет. 15. Сколько они предложили за эту машину? – Не имею представления. 16. Она сохраняет все статьи своего мужа. 17. Вопреки всему он сохраняет ясную голову. 18. Мы сохранили эти картины для вас. 18. Они сохранили все открытки с видами городов мира. 19. Этот рисунок можно было сохранить. 20. Что вдруг пришло тебе в голову? 21. Мне пришло в голову, что наши друзья хотят нас покинуть. 22. Ему вдруг пришло в голову, что он должен надеть смокинг. 23. Как жаль, что секретарше не пришло в голову предложить гостям чай или кофе!

17.25* Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами данных глаголов слабого спряжения, требующих дополнения в винительном падеже (**der Akkusativ**), и переведите предложения на русский язык:

einpacken (A), reparieren (A), bügeln (A), stören (A), überreden (A), holen (A)

1. Warum _____ er seinen Koffer wieder? (*einpacken*). 2. Sie _____ ihre Sachen nicht richtig _____ (*einpacken*). 3. Er hat keine Kraft, seine Anzüge _____ (*einpacken*). 4. Gewöhnlich _____ er selbst sein Auto (*reparieren*). 5. Unsere Nachbarn _____ ihre Wohnung immer ganz gut (*reparieren*). 6. Wer _____ diesen Fernseher? (*reparieren*). 7. Wer _____ seine Hemden? (*bügeln*). 8. Das Mädchen _____ ihre Hosen so gut, dass sie wie neu aussehen (*bügeln*). 9. Die Frau _____ die Wäsche _____ und ging in die Küche kochen (*bügeln*). 10. Entschuldigen Sie, wenn ich _____. (*stören*). 11. Gestern _____ der Kollege alle unsere Pläne (*stören*). 12. Das Kind _____ mich bei der Arbeit _____. (*stören*). 13. _____ ich dich? (*stören*). 14. Er _____ mich zum Essen (*überreden*). 15. Wir _____. ihn, bei uns zu bleiben (*überreden*). 16. Er _____ mich _____, seine Einladung anzunehmen (*überreden*). 17. Am Vormittag _____ er seine Sachen vom Bahnhof (*holen*). 18. Endlich _____ sie den Bildband vom Regal (*holen*). 19. Er _____ ein kleines Paket von der Post _____. (*holen*). 20. Sie hat vergessen, Brot _____. (*holen*).

17.26 Переведите следующие предложения:

1. Коллега всегда очень долго упаковывает свой чемодан.
2. Секретарша упаковала свою одежду и покинула этот дом.
3. Я не могу сама упаковать все вещи.
4. Что ты сейчас ремонтируешь?
5. Наш программист сам ремонтирует все в своем доме.
6. Соседи прекрасно отремонтировали свою квартиру.
7. Кузина всегда не охотно гладит белье.
8. Каждые два дня наш менеджер гладит свои брюки.
9. Коллега погладил рубашку и надел новый костюм.
10. Я не хочу тебе мешать.
11. Я вас не побеспокою?
12. Секретарша не хотела нас беспокоить.
13. Друзья уговорили нас поехать вместе с ними.
14. Почему ты не уговорил ее подождать нас?
15. Сестра принесла хлеб и воду.
16. Принеси холодное пиво из холодильника.
17. Мы уже принесли старые вещи из подвала.

17.27 Переведите, используя глагол **stimmen** в следующих значениях:

1. **stimmen** настраивать музыкальный инструмент;
2. **stimmen** соответствовать истине, быть верным;
3. **stimmen für (A)** голосовать за / **stimmen gegen (A)** голосовать против

1. Этот мастер настраивает не только пианино, но и струнные инструменты.
2. Моя сестра не может сама настроить гитару.
3. Твои слова не соответствуют истине. Почему ты не говоришь правду?
4. Что-то в этой истории не соответствовало истине.
6. Это верно! Вы дали правильный ответ.
7. За кого вы будете голосовать в воскресенье? – Я буду голосовать против всех.
8. Несколько лет назад эти люди голосовали за своего кандидата, теперь они вообще не голосуют.
9. Многие люди проголосовали за этого кандидата, и он стал президентом.

17.28 Переведите следующие предложения, используя глагол **zurück/kehren**. Обратите внимание на его употребление в **Перфект** со вспомогательным глаголом **sein**:

1. Коллега вернулся вчера после долгого путешествия домой.
2. Почему ты не возвращаешься так долго?
3. Соседу потребуется много времени, чтобы вернуться домой.
4. Сын коллеги не хочет, к сожалению, возвращаться домой из-за границы.
5. После войны солдат не вернулся домой.

17.29 Употребите глагол **regnen** в следующих предложениях:

1. Идет дождь.
2. Шел дождь.
3. Прошел дождь.
4. Пойдет дождь.
5. Идет небольшой дождь.
6. Идет сильный (*stark*) дождь.

Замените глагол **regnen** в данных выше предложениях следующими глаголами:

schneien (es schneit) *идет снег*, **hageln** (es hagelt) *идет град*,
donnern (es donnert) *громит гром*, **blitzen** (es blitzt) *сверкает молния*)

17.30 Выпишите из текста примеры употребления неопределенной формы глагола (**der Infinitiv**):

- a) с частицей **zu**;
- b) без частицы **zu**.

17.31* Заполните пропуски артиклами и отрицательным местоимением **kein** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Meine Schwester versprach mir gestern, ____ Brief in ____ Kasten zu stecken.
2. ____ Umschlag ____ Briefes war blau mit ____ Fenster für ____ Adresse.
3. Auf ____ Post hat sie alles vergessen, weil sie ____ alten Freund sah.
4. Wir gingen in ____ Keller, um ____ Vetter bei ____ Arbeit zu helfen.
5. Nach ____ Regen ist es immer schön auf ____ Straße.
6. Meine Tante mag ____ Opern. Sie hat ____ Lust, ____ Opern zu hören.
7. ____ Frühjahr ist immer wunderbar in Spanien.
8. Meine Freundin hat mich gebeten, ihr nach ____ Unterricht zu helfen.
9. Als ich ____ Paket zu ____ Post trug, fand ich ____ Pilz unter ____ Baum.
10. ____ Aufführung hat ____ guten Eindruck auf uns gemacht.
11. Warum hat deine Mutter dich nicht überredet, ____ Mantel anzuziehen?

17.32* Заполните пропуски предлогами:

1. Gehst du ____ Post oder ____ Unterricht?
2. Ich höre meine Schwester ____ Nebenzimmer Geige spielen.
3. Die alten Sachen der Familie sind alle ____ Keller.
4. Wohin gehst du ____ der Post? – Ich gehe ____ Bahnhof.
5. Was macht ihr ____ Deutschunterricht?
6. Was hast du ____ Umschlag gefunden?
7. Bist du ____ Regen so nass geworden?
8. ____ dem Grund, dass ich arbeiten sollte, ging ich nicht ____ Aufführung.
9. Wir haben ____ unserem Vetter lange nicht gehört.
10. Er ist erst ____ Frühjahr endlich nach Hause zurückgekehrt.
11. Werden Sie ____ oder ____ diesen Kandidaten stimmen?
12. Dieser Brief ist ____ Herrn Stolz. Ich nahm ihn ____ Versehen.

17.33* Заполните пропуски следующими прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

hell, dunkel, nass, stark, link, recht, essbar,
giftig, herzlich, weltfremd, zerstreut, nötig, zerknittert

1. Sie kam zur Aufführung in einem _____ Kleid aus Wolle. 2. Trotz der _____ Worte des Dankes, waren seine Augen kalt und unfreundlich. 3. Diese _____ Wäsche war unbedingt zu bügeln. 4. Es hat keinen Sinn, mit diesem _____ Menschen zu sprechen. 5. Das sind _____ Pilze, keine _____ Pilze. 6. In der _____ Tasche des Mantels war ein Zettel mit der _____ Adresse, in der _____ Tasche war nichts. 7. Dieser _____ Mensch stört uns alle 5 Minuten. 8. Seine Kleidung ist vom _____ Regen _____ geworden. 9. Der Ober fragte uns, ob wir _____ oder _____ Bier möchten.

17.34 Дополните сложносочиненные предложения, используя данные союзные наречия:

außerdem, übrigens, schließlich, hoffentlich

1. Er sollte einen Brief in den Kasten stecken, außerdem _____.
2. Da es regnete, wollte ich nicht ausgehen, außerdem _____.
3. Er hat aus Versehen den Mantel seines Bruders angezogen, außerdem _____.
4. Es fiel mir ein, meiner Freundin eine Katze zu schenken, übrigens _____.
5. Unsere Nachbarn haben uns nichts zum Essen angeboten. übrigens _____.
6. Es stimmte überhaupt nicht, was er erzählte. übrigens _____.
7. Wir haben von unserem Freund sehr lange nichts gehört, schließlich _____.
8. Trotz allem wollte er nach Hause zurückkehren, schließlich _____.
9. Leider konnten sie keinen Gebrauch von diesem Geschenk machen, schließlich _____.
10. Es stimmt, dass unser Nachbar seine Familie verlassen hat, hoffentlich _____.
11. Ich möchte bald verreisen, hoffentlich _____.
12. Unser Fernseher ist wieder kaputt gegangen, hoffentlich _____.

17.35 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

мы как раз сидели за завтраком; опустить письмо в ящик; с тех пор никто о нем ничего не слышал; особенно ночью; в левом кармане; книга карманного формата; съедобные грибы; заранее благодарю; несколько рассеянный человек; немного не от мира сего; давал уроки игры на блокфлейте; отнес пакет на почту; только тогда мне пришло в голову; шел небольшой дождь; я промок; по ошибке; тогда не хочу вас больше беспокоить; он хотел с нами попрощаться; пальто было помято; в хорошем состоянии; он надел пальто и ушел; примерно килограмм грибов; кроме того; письмо было адресовано господину _____; я вскрыл конверт; в записке было написано; билет, который я не использую; иметь желание; с сердечным приветом; это не было необходимо; надо надеяться, что они не ядовитые; что идет в театре?

17.36 Переведите следующие предложения:

1. Мы как раз сидели за завтраком в саду, когда начался дождь. 2. Кузина пошла на почту, чтобы опустить письмо в ящик. 3. Эта женщина работает в школе учительницей. Кроме того, она дает частные уроки. 4. Этот человек был немного не от мира сего. Мы давно о нем ничего не слышали. 5. Подруга попрощалась со мной и покинула наш дом. 6. Я не хотела вас больше беспокоить, но решение этой проблемы действительно необходимо. 7. В СМС было написано, что в левом кармане пальто лежат важные документы. 8. Здесь часто идут дожди, особенно ночью. 9. Вы не хотите попрощаться с нами? 10. Я заранее благодарю вас за вашу помощь. 11. Надо надеяться, что мы используем эти вещи. 12. Надо надеяться, что эти грибы вам понравятся. 13. У меня насморк и головная боль, потому что позавчера я промок. 14. Тебе нужно погладить брюки. Они мятые. 15. Я вскрыл конверт и увидел два билета на оперу Вагнера «Тангейзер». 16. Флейта была старая, но вполне в хорошем состоянии. 17. Коллеги ушли, не попрощавшись с нами. 18. Это письмо по ошибке было адресовано господину Круфту. 19. Что снова пришло тебе в голову? Мы же уговорили тебя сегодня остаться у нас. 20. Что идет сегодня в театре? У меня нет желания идти сегодня на этот спектакль.

17.37 Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. zur Post gehen, einen Brief in den Kasten stecken, ein Paket abschicken, aus Versehen, keine Lust haben, plötzlich einfallen, spät zurückkehren;
2. Pilzsammler sein, in die Pilze gehen, essbare Pilze, giftige Pilze, etwa 2 Kilo, schmecken, zum Mittagessen;
3. Klavier stimmen, musikalisch sein, Unterricht geben, Saiteninstrumente stimmen, Melodien spielen, weltfremd sein, nicht stören, überreden;
4. Regnen, vom Regen nass sein, die Karten zur Aufführung haben, keine Lust haben, Kopfweh haben, keinen Gebrauch machen, bieten, von jmdm. (D) Abschied nehmen.

17.38 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Von wem bekamen einen Brief Herr Holle und seine Frau? 2. Wann hat Eduard sein Haus verlassen?
3. Was schrieb Eduard in seinem Brief? 4. Warum brauchte er seinen alten Mantel? 5. Was war in der linken Tasche des Mantels? 6. Was für ein Mann war der Klavierstimmer? 7. Wessen Mantel hat Paul Holle nach Australien geschickt? 8. Wie war das Wetter, als Herr Holle spazieren ging? 9. Was sah er, als er nach Hause kam? 10. In welchem Zustand war der Mantel des Veters? 11. Wer schickte Herrn Holle ein Paket mit Pilzen? 12. An wen war der zweite Brief? 13. Zu welcher Aufführung war die Karte? 14. Warum hatte Frau Holle keine Lust zur Aufführung? 15. Was für eine Bitte war im nächsten Brief von Eduard?

17.39 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Allen muss man nicht gefallen.
2. Was allen gefällt, ist schwer zu behalten.
3. Wer warten kann, hat viel getan.

17.40 Прочтайте и переведите:

Witze

„Die schönsten Stunden meines Lebens verdanke ich der Oper.“
– „Gehst du so oft hin?“ – „Ich nicht, aber meine Frau“.

Zwei Tomaten gehen über die Straße. Da kommt ein Auto und überfährt eine. Ruft die andere: Steh auf, Ketchup!

17.41 Переведите следующие письма:

max2001@gmail.com

Дорогой Макс!

Как твои дела? Я очень давно о тебе ничего не слышал. У нас все хорошо. Только у меня очень много дел. Как ты знаешь, я работаю на немецкой фирме. Кроме того, каждые два дня я хожу на занятия, чтобы улучшить мой немецкий язык. Несколько дней назад мне пришло в голову заняться спортом. Теперь у меня совсем мало свободного времени. К счастью, я купил новую машину. Можешь меня поздравить! Свою старую машину я еще не продал (*verkaufen*), я собираюсь ее тоже использовать. Есть ли у тебя желание к нам приехать? Ты мне ни в коем случае не помешаешь. Надень только теплое пальто, потому что у нас снова холодно и часто идет дождь. Ответь мне, пожалуйста, по электронной почте. Надеюсь тебя скоро увидеть. Передай привет родителям.

С сердечным приветом,
Никита

nikitabelov@yandex.ru

Дорогой Никита!

Большое спасибо за твое письмо. Я уже писал тебе, но у меня был неправильный адрес твоей электронной почты, и ты не получал мои письма. Последние два месяца я не работал по причине того, что я должен был сдать все экзамены в университете. Это было очень трудно, потому что из-за работы в газете я посещал не все занятия. Но не смотря ни на что, у меня все получилось. От радости я даже пригласил всех своих друзей в ресторан. Но по ошибке я пришел на два часа позже. В общем, вместо того, чтобы развлекаться, они ждали меня. Ты приглашаешь меня к себе? Ты знаешь, у меня есть желание приехать. Я должен только получить визу и купить теплое пальто. Заранее благодарю тебя за приглашение. Передай привет сестре.

С сердечным приветом,
Макс

Lektion 18

- а) Возвратные глаголы (**reflexive Verben**) обозначают действие, при котором объект действия и само действие взаимосвязаны. Характеристикой возвратных глаголов является их употребление с возвратным местоимением **sich** **себя**:

sich waschen мыться	sich setzen садиться
sich kämmen причесываться	sich legen ложиться
sich anziehen одеваться	sich bewegen двигаться
sich fühlen чувствовать себя	sich befinden находиться
sich freuen радоваться	sich vorbereiten готовиться
sich schämen стыдиться	sich erkälten простудиться
sich erinnern вспоминать	sich erholen отдохнуть, поправляться

z. B. Die Wohnung **befindet sich** im dritten Stock. Квартира **находится** на третьем этаже.

- ① Возвратное местоимение **sich** употребляется в 3-ем лице ед. и множ. числа и при вежливом обращении, в остальных падежных формах оно заменяется соответствующими личными местоимениями в **Akkusativ**:

sich setzen садиться	
ich setze mich	wir setzen uns
du setzt dich	ihr setzt euch
er/sie/es setzt sich	sie setzen sich

z. B. Er **setzt sich** ans Fenster, um besser zu sehen. Он **садится** к окну, чтобы лучше видеть.

В предложении возвратное местоимение является дополнением и ставится при прямом порядке слов сразу после глагола-сказуемого, его спрягаемой части. При обратном порядке слов возвратное местоимение становится перед подлежащим, если оно выражено существительным, и после подлежащего, если оно выражено личным местоимением.

z. B. Wie **fühlt sich** dein Freund? Как чувствует себя твой друг?

Wie **fühlist du dich**? Как ты чувствуешь себя?

- ② Ряд возвратных глаголов употребляется в 1-ом и 2-ом лице ед. ч. с соответствующими личными местоимениями в дательном падеже (**der Dativ**), возвратное местоимение **sich** в этом случае имеет значение «себе»:

sich vorstellen представить себе	sich kaufen купить (себе)
sich leisten позволить себе	sich suchen искать (себе)
sich ansehen осмотреть	sich vorkommen казаться

sich kaufen купить (себе)	
ich kaufe mir	wir kaufen uns
du kaufst dir	ihr kaufen euch
er/sie/es kauft sich	sie kaufen sich

Обратите внимание, что возвратные глаголы с личными местоимениями в **Dativ** всегда употребляются с дополнением в **Akkusativ**:

z. B. Ich habe **mir** ein neues Auto **gekauft**. Я **купил себе** новый автомобиль.

Kannst du **dir** ein neues Auto **leisten**? Ты можешь **позволить себе** новый автомобиль?

- б) Взаимные глаголы (**reziproke Verben**) также употребляются с возвратным местоимением **sich** и указывают на взаимоотношения двух или более лиц. Взаимные глаголы могут употребляться также с местоимением **einander** друг друга:

sich treffen встречаться	sich helfen помогать друг другу
sich trennen разлучаться	sich verstehen понимать друг друга
sich kennen знать друг друга	sich streiten ссориться друг с другом
sich lieben любить друг друга	sich begrüßen здороваться
sich hassen ненавидеть друг друга	sich unterhalten беседовать

z. B. Wir kennen **uns** seit unserer Kindheit. Мы **знаем друг друга** с детства.

- в) Глагол **lassen** (**ließ, gelassen**) является глаголом сильного спряжения. Он может употребляться как самостоятельно, так и в сочетании с инфинитивом (в качестве модального глагола).

- ① Как полнозначный глагол **lassen** употребляется в значении «оставлять». Обратите внимание на употребление глагола **lassen** с дополнением в **Akkusativ**:

z. B. Ich habe den Mantel in der Garderobe **gelassen**. Я **оставил** пальто в гардеробе.

Wo hast du **deine Bücher gelassen**? Где ты **оставил** свои книги?

- ② В качестве модального глагола **lassen** употребляется в сочетании с инфинитивом, имеет значение «делать, заставлять, позволять» и также принимает дополнение в **Akkusativ**.

z. B. Lassen Sie mich Ihnen helfen. Позвольте мне вам помочь.

Er lässt dich grüßen. Он **велит** передать тебе привет.

Lass ihn tun, was er will. Пусть делает, что хочет.

2.1 С возвратным местоимением **sich** в модальной конструкции **sich (D) etw. machen lassen**:

z. B. Ich werde **mir** ein neues Kleid **machen lassen**. Я **закажу себе** (сшить) новое платье.

2.2 С возвратным местоимением **sich** при указании на (не)возможность совершения действия (можно, нельзя) в модальной конструкции **sich (A) lassen + Inf.**:

z. B. Dieses Auto lässt sich (nicht) reparieren. Этот автомобиль **можно** (нельзя) отремонтировать.

2.3 В значении «давай(те)»: z. B. Lass(t) uns spielen! Давай(те) поиграем!

ABSCHIED

(nach Heinrich Böll)

Wir waren in einer so grässlichen Stimmung, wenn man schon lange Abschied genommen hat, aber noch nicht bereit ist, sich zu trennen, weil der Zug noch nicht abgefahren ist. Die Bahnhofshalle war wie alle Bahnhofshallen, schmutzig und zugig, erfüllt vom Lärm, Lärm von Stimmen und Wagen.

Charlotte stand am Fenster des langen Flurs, und wir konnten uns doch diese letzten Minuten, diese kostbaren, letzten, gemeinsamen Minuten unseres Lebens nicht durch Winkzeichen aus einem überfüllten Abteil heraus verständigen ...

„Nett“, sagte sie schon zum drittenmal, „wirklich nett, dass du bei mir vorbeigekommen bist.“

„Ich bitte dich, wo wir uns schon so lange kennen. Fünfzehn Jahre.“

„Ja, ja, wir sind jetzt dreißig, immerhin ... kein Grund ...“

„Hör auf, ich bitte dich. Ja, wir sind jetzt dreißig. So alt wie die russische Revolution ...“

„So alt wie der Dreck und der Hunger ...“

„Ein bisschen jünger ...“

„Du hast Recht, wir sind furchtbar jung.“ Sie lachte.

„Sagtest du etwas?“ fragte sie nervös.

„Nein, es war mein Bein.“

„Du musst was dran tun.“

„Ja, ich tu was dran, es redet wirklich zu viel ...“

„Kannst du überhaupt noch stehen?“

„Ja ...“, und ich wollte ihr eigentlich sagen, dass ich sie liebte, aber ich kam nicht dazu, schon seit fünfzehn Jahren ...

„Was?“

„Nichts ... du fährst also ins Ausland, nach Schweden ...“

„Ja, ich schäme mich ein bisschen ... eigentlich gehört das doch zu unserem Leben, Dreck und Lumpen und Trümmer, und ich schäme mich ein bisschen. Ich komme mir scheußlich vor ...“

„Unsinn, freu dich auf Schweden ...“

„Manchmal freu' ich mich auch, weißt du, das Essen, das muss herrlich sein, und nichts, gar nichts kaputt. Er schreibt ganz begeistert ...“

Die Stimme, die immer sagt, wann die Züge abfahren, erklang jetzt einen Bahnsteig näher, und ich erschrak, aber es war noch nicht unser Bahnsteig. Die Stimme kündigte nur einen internationalen Zug von Rotterdam nach Basel an.

Einen Augenblick lang fühlte ich den Mut, diese kleine Person einfach aus dem Fenster zu ziehen und hier zu behalten, sie gehörte mir doch, ich liebte sie, ja ...

„Was ist?“

„Nichts“, sagte ich, „freu dich auf Schweden ...“

„Ja. Er hat eine tolle Energie, findest du nicht? Drei Jahre gefangen in Russland, abenteuerliche Flucht, und jetzt liest er da schon über Rubens.“

„Toll, wirklich toll ...“

„Du musst auch was tun, versuch wenigstens zu promovieren...“

„Halt die Schnauze!“

„Was?“ fragte sie leise. „Was?“ sie war ganz bleich geworden.

„Verzeih,“ flüsterte ich, „ich meine nur das Bein, ich rede manchmal mit ihm ...“

Lektion 18

Sie sah absolut nicht nach Rubens aus, sie sah eher nach Picasso aus, und ich fragte mich dauernd, warum er sie bloß geheiratet hat, sie war nicht einmal hübsch, und ich liebte sie.

Auf dem Bahnsteig war es ruhiger geworden, nur noch ein paar Abschiedsleute standen herum. Jeden Augenblick konnte die Stimme sagen, dass der Zug abfahren soll. Jeder Augenblick konnte der letzte sein ...

„Du musst doch etwas tun, es geht so nicht.“

„Nein“, sagte ich.

Sie war das Gegenteil von Rubens: schlank, hochbeinig, nervös, und sie war so alt wie die russische Revolution, so alt wie der Hunger und der Dreck in Europa und der Krieg ...

„Ich kann's nicht glauben ... Schweden ... es ist wie ein Traum ...“

„Es ist alles ein Traum.“

„Meinst du?“

„Gewiss. Fünfzehn Jahre. Dreißig Jahre ... Noch dreißig Jahre. Warum promovieren, lohnt sich nicht. Sei still, bitte!“

„Redest du mit dem Bein?“

„Ja.“

„Was sagt es denn?“

„Horch.“

Wir waren ganz still und blickten uns an und lächelten, und wir sagten es uns, ohne ein Wort zu sprechen.

Sie lächelte mir zu: „Verstehst du jetzt, ist es gut?“

„Ja ... ja.“

„Wirklich?“

„Ja, ja.“

„Siehst du“, fuhr sie leise fort, „das ist es ja gar nicht, dass man zusammen ist und alles. Das ist es, nicht wahr?“

Die Stimme, die sagt, wann die Züge abfahren, war jetzt genau über mir, und ich zuckte zusammen.

„Auf Wiedersehen!“

„Auf Wiedersehen!“

Ganz langsam fuhr der Zug ab und entfernte sich im Dunkel der großen Halle ...

KOMMENTAR

1. in (guter / schlechter) Stimmung sein быть в (хорошем / плохом) настроении
2. sich durch Winkzeichen heraus verständigen объясняться знаками
3. bei jmdm. (D) vorbeikommen зайти, заглянуть (к кому-либо)
4. ich kam nicht dazu у меня до этого руки не дошли
5. Unsinn чепуха, ерунда
6. einen Zug ankündigen объявить поезд
7. Halt die Schnauze! замкнись!
8. bleich werden побледнеть
9. es geht nicht так не пойдет
10. gewiss конечно, несомненно
11. sich lohnen стоить, иметь смысл, быть выгодным
12. nicht wahr? не правда ли?

ÜBUNGEN

18.1 Проспрягайте в грамматическом времени Präsens, Präteritum, Perfekt следующие возвратные глаголы (reflexive Verben):

sich kämmen, sich fühlen, sich freuen, sich schämen, sich legen, sich bewegen, sich erinnern,
sich vor/bereiten, sich setzen, sich befinden, sich waschen, sich an/ziehen, sich aus/ziehen

18.2* Заполните пропуски возвратными глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на место возвратного местоимения sich в предложении:

1. Morgens _____ er ____ warm, _____ er ____, _____ er ____, an und fährt mit dem Auto ins Büro (*sich waschen, sich kämmen, sich anziehen*).
2. _____ du ____ gewöhnlich warm oder kalt? (*sich waschen*).
3. Wenn man zum Arzt kommt, soll man ____ ____ (*sich ausziehen*).
4. Ich _____ nicht ganz gut heute (*sich fühlen*).
5. Wie _____ du ____? (*sich fühlen*).
6. Wie _____ Sie ____? (*sich fühlen*)
7. Sie _____ so schlecht, dass ihr alles aus den Händen fällt (*sich fühlen*).
8. Er _____ neben seine Frau (*sich setzen*).
9. Warum bist du so spät gekommen? _____! (*sich setzen*).
10. Kommen Sie rein! _____ Sie ____, bitte! (*sich setzen*).
11. Warum _____ ihr ____ auf den Boden? (*sich setzen*).
12. Du siehst müde aus, _____ ins Bett! (*sich legen*).
13. Ich muss jetzt _____, ich habe Fieber (*sich legen*).
14. Es ist zu spät, _____ schnell ins Bett! (*sich legen*).
15. Man soll ____ ein bisschen _____, um nicht dick zu werden (*sich bewegen*).
16. Ihr _____ zu wenig, ihr sollt Sport treiben (*sich bewegen*).
17. Das Gespräch _____ die ganze Zeit nur um dieses Thema (*sich bewegen*).
18. Die Post _____ nicht weit von uns (*sich befinden*).
19. Unsere Wohnung _____. ____ im zweiten Stock (*sich befinden*).
20. Ich habe keine Zeit, ich muss ____ jetzt auf die Prüfung _____ (*sich vorbereiten*).
21. Wann werdet ihr ____ auf die nächste Prüfung _____ (*sich vorbereiten*)?
22. Ich _____ auf eine große interessante Arbeit (*sich vorbereiten*).
23. Ich _____, dass ich vergessen habe, dich in der richtigen Zeit anzurufen (*sich schämen*).
24. Wegen dieser Sache _____ er ____ wirklich (*sich schämen*).
25. _____! Wie konntest du es sagen? (*sich schämen*)
26. Ich _____ für dich, weil du immer uns störst (*sich schämen*).
27. Natürlich _____ ihr ____, weil ihr uns die Wahrheit nicht gesagt habt (*sich schämen*).
28. Ich _____, dass ich von deinem Vetter schon etwas gehört habe (*sich erinnern*).
29. Wenn ich ____ recht _____, hat er seine Familie vor 12 Jahren ganz unerwartet verlassen (*sich erinnern*).
30. _____ du ____, dass du nicht von unseren Freunden Abschied genommen hast (*sich erinnern*)?
31. Er _____ nicht gut, er muss ____ (*sich fühlen, sich erholen*).
32. Hast du ____ im Urlaub gut ____? (*sich erholen*).
33. Am Wochenende _____ ich ____ sehr gut (*sich erholen*).
34. Das Wetter war so schlecht, dass er ____ (*sich erkälten*).
35. Wo hast du ____? – Ich ____ nicht! (*sich erkälten, sich erinnern*).

18.3* Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами возвратного глагола **sich freuen**. Обратите внимание на его употребление со следующими предлогами:

sich freuen auf (A) радоваться предстоящему
sich freuen über (A) радоваться прошедшему
sich freuen an etwas/jmdm. (D) радоваться настоящему
sich freuen für jmdn. (A) радоваться за кого-л.

1. Ich _____ auf die Reise nach Italien im Sommer. 2. Der Künstler _____ auf seine erste Ausstellung. 3. _____ du _____ auf die Osterferien? 4. Vor einigen Jahren _____ er _____ über seinen großen Erfolg. 5. Hast du _____ über diesen Artikel in der Zeitung _____? 6. _____ ihr _____ an euren Gästen? 7. Ich _____ an dem Resultat unserer Arbeit. 8. _____ Sie _____ an der Reise? 9. Ich _____ für meinen Freund, weil er gestern in den Urlaub gefahren ist. 10. Ich bin sehr glücklich. Warum _____ du _____ nicht für mich?

18.4 Переведите следующие предложения:

1. Где находится эта улица? 2. Как ты себя чувствуешь? – Я чувствую себя уже лучше. 3. Одевайся скорее, мы едем в кино. 4. Он лег в постель, не раздеваясь. 5. Садись за стол, здесь есть лампа. 6. Она совсем не хочет двигаться после болезни. Пойди погуляй с ней. 7. Я не могу вспомнить, когда в последний раз шел дождь. 8. Я вспоминаю, что этот мастер несколько лет назад ремонтировал нашу квартиру. 9. Если я правильно помню, мы удалили эти письма по ошибке. 10. Вы хорошо вчера отдохнули? 11. Наш коллега много работает и совсем не отдыхает. 12. Твоя кузина уже поправилась? – Нет, она опять простудилась и плохо себя чувствует. 13. Тебе не стыдно, что ты ушел, не попрощавшись с нами? 14. Вашим родителям стыдно за вас, потому что у вас нет никакого желания учиться. 15. Ты подготовился к занятиям? 16. Студенты быстро подготовились к экзамену и хорошо сдали его. 17. Вы сейчас готовитесь к большому празднику в университете? Вы пригласите нас? 18. Почему ты моешься холодной водой? 19. Художница причесалась, оделась, упаковала свои вещи, заказала такси и поехала на вокзал. 20. Я рада, что поеду в командировку в Германию. 21. Мы радуемся его успеху на выставке. 22. Почему ты не радуешься моему подарку? – Я очень рада за тебя. 23. Коллега села за стол и показала нам все технические возможности своего компьютера. 24. Трамвай двигался очень медленно, потому что на дороге было много снега. В конце концов мы простудились. 25. Наша квартира находится на втором этаже.

18.5 Проспрягайте следующие возвратные глаголы (**reflexive Verben**). Обратите внимание на употребление местоимения **sich** с этими глаголами в 1-ом и 3-ем лице ед. числа в дательном падеже (**der Dativ**):

sich kaufen, sich suchen, sich an/sehen,
sich leisten, sich vor/stellen, sich vor/kommen

18.6* Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами возвратных глаголов:

1. Wo hast du _____ diese schönen Kleider _____? (*sich kaufen*)
2. Ich _____ eine neue Wohnung zu mieten (*sich suchen*).
3. Gestern _____ sie _____ frische Brötchen zum Mittagessen (*sich kaufen*).
4. Was möchtest du _____ noch _____? (*sich kaufen*).
5. Ich kann _____ ein neues Auto _____. (*sich leisten*).
6. Wir _____ jedes Jahr eine Reise (*sich leisten*).
7. Du sollst _____ einmal in der Woche einen Besuch zum Friseur _____. (*sich leisten*).
8. Wir haben _____ viele Galerien in Rom _____. (*sich ansehen*).
9. Du kannst _____ näher diese Sache _____. (*sich ansehen*).
10. Ich habe _____ viele schöne Kirchen in Venedig _____. (*sich ansehen*).
11. Ich kann _____, wie müde du nach diesem Unterricht bist (*sich vorstellen*).
12. Ich _____, aus welchem Grund du die Einladung abgesagt hast (*sich vorstellen*).
13. Du, _____, ich tanzte gestern mit meinem neuen Freund im Klub (*sich vorstellen*).
14. Ich kann _____ nicht _____, was ich in dieser Situation tun soll (*sich vorstellen*).
15. Können Sie _____, dass alles bei uns gut geklappt hat (*sich vorstellen*).
16. Ich kann _____ gut _____, was er ihr anbieten wollte (*sich vorstellen*).
17. Dieser Junge _____ sehr talentiert (*sich vorkommen*).
18. Diese Melodie _____ bekannt, ich habe sie sicher schon gehört (*sich vorkommen*).

18.7 Переведите следующие предложения:

1. Что ты сегодня себе купила? – Я купила себе новый костюм, два длинных платья и короткую юбку.
2. Он скоро купит себе большую новую машину.
3. Мы покупаем себе каждый день овощи и фрукты.
4. Я ищу себе хорошего учителя, чтобы выучить французский язык.
5. Кузина ищет себе новых друзей в Интернете.
6. Мы можем позволить себе сегодня бутылку хорошего вина и великолепный ужин.
7. К сожалению, я не могу позволить себе поездку в Европу в этом месяце.
8. Ты не можешь позволить себе тренировки каждые три дня?
9. Я осмотрела три квартиры в этом новом доме, и все они мне понравились.
10. Ты обязательно должен посмотреть этот спектакль. Он очень интересный.
11. Можно мне посмотреть эту вещь поближе. Может быть, я куплю ее себе.
12. Мы осмотрели весь город, и у нас нет желания здесь оставаться.
13. Я не могу себе представить, почему коллега это сделал.
14. Она не может себе представить, что через два месяца будет преподавать в Германии.
15. Представь себе, я совсем промокла под дождем.
16. Представьте себе, они по ошибке послали посылку в Австралию вместо того, чтобы послать ее в Америку.
17. Мы не можем представить, что вы уедете, не попрощавшись.
18. Наш программист кажется тебе очень сильным.
19. Этот человек кажется мне знакомым.
20. Эта картина кажется тебе ужасной? Но это лучшая картина художника.

18.8* Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами взаимных глаголов (reziproke Verben):

sich treffen, sich trennen, sich kennen, sich lieben, sich hassen,
sich helfen, sich verstehen, sich streiten, sich begrüßen, sich unterhalten

Обратите внимание на формы Präteritum и Perfekt глаголов сильного спряжения treffen, streiten, unterhalten:

1. Wir _____ manchmal in diesem Café (*sich treffen*). 2. Gestern _____ wir ____ zufällig auf der Straße (*sich treffen*). 3. Sie haben ____ nach ein paar Jahren wieder ____ (*sich treffen*). 4. 2008 haben unsere Bekannten geheiratet, 2012 haben sie ____ leider ____ (*sich trennen*). 5. Auf dem Weg nach Hause _____ wir ____ gewöhnlich hier (*sich trennen*). 6. Sie _____ schon seit 2010 (*sich kennen*). 7. Wir _____ schon seit der Jugend (*sich kennen*). 8. Früher haben wir ____ leider nicht ____ (*sich kennen*). 9. Sie _____ sehr, aber sie _____ ganz oft (*sich lieben, sich streiten*). 10. Meine Freundin erzählte mir, dass ihre Eltern ____ sehr oft _____, als sie klein war (*sich streiten*). 11. Sie haben ____ erst _____, und später haben sie _____ (*sich streiten, sich trennen*). 12. Wenn zwei _____, freut sich der Dritte (*sich streiten*). 13. Meine Freundin und ich, wir _____ gut, und wir _____ oft (*sich verstehen, sich helfen*). 14. Wenn wir _____, wir _____ gern (*sich treffen, sich unterhalten*). 15. Gestern _____ sie ____ den ganzen Tag über die chinesischen Speisen (*sich unterhalten*). 16. Da diese Leute _____, haben sie ____ endlich ____ (*sich hassen, sich trennen*). 17. Als wir ____ auf der Straße _____ haben, _____ wir ____ sofort (*sich treffen, sich begrüßen*).

18.9 Переведите следующие предложения:

1. Где мы встретимся сегодня? 2. Наши пути, к сожалению, разошлись. 3. Сестры поссорились из-за завещания их бабушки. 4. Эти люди всегда помогали друг другу в несчастье. 5. Мы часто беседовали о наших поездках за границу. 6. Они хорошо поняли друг друга и не будут больше встречаться. 7. Почему эти люди так сильно ненавидели друг друга? 8. Они любили друг друга робко и нежно и умерли в один день. 9. Мы поздоровались друг с другом и быстро расстались. 10. Мы уже очень давно знаем друг друга, но встречаемся мы не часто. 11. Я не могла себе представить, что вы часто ссоритесь. 12. Я помню, что мы знали друг друга, когда я училась в школе. 13. Моя подруга чувствует себя так плохо, что мы не можем даже беседовать. 14. Я рад, что мы так хорошо понимаем друг друга. 15. Мне стыдно, что мы иногда ссоримся. 16. Этот человек кажется мне незнакомым. Но иногда, когда мы встречаемся на улице, мы здороваемся. 17. Когда к нашим родителям пришли гости, они сели за стол и начали беседовать о жизни. 18. Ты помнишь, как эти люди раньше помогали друг другу?

18.10 Ответьте на следующие вопросы, используя возвратные и взаимные глаголы:

1. Was machen Sie, wenn Sie früh aufstehen?

Ich _____

2. Was machen Sie, wenn Sie spät nach Hause kommen?

Ich _____

3. Was machen Sie, wenn Sie zum Unterricht kommen?

Ich _____

4. Was machen Sie, wenn Sie bald eine Prüfung haben?

Ich _____

5. Was machen Sie, wenn Ihre Freunde Erfolg haben?

Ich _____

6. Was machen Sie, wenn Sie etwas falsch getan haben?

Ich _____

7. Was machen Sie, wenn Sie etwas vergessen haben?

Ich _____

8. Was machen Sie, wenn Sie viel Geld bekommen?

Ich _____

9. Was machen Sie, wenn Sie eine Kunsthalle besuchen?

Ich _____

10. Was machen Sie, wenn jemand Sie verlässt?

Ich _____

11. Was machen Sie, wenn jemand Sie besucht?

Wir _____

12. Was machen Leute, wenn sie sich nicht gut verstehen?

Sie _____

13. Was machen Leute, wenn sie sich hassen?

Sie _____

14. Was machen Leute, wenn sie sich treffen?

18.11 Переведите следующие предложения на русский язык и задайте к ним вопросы, обращая внимание на употребление глагола **lassen** в значении «оставлять»:

1. Er hat unsere Dokumente im Büro gelassen. 2. Gestern ließ sie ihren Pass im Hotel. 3. Wir haben die Koffer im Auto gelassen. 4. Sie lassen alles so, wie es ist. 5. Er hat das Geld auf dem Tisch gelassen. 6. Sie hat die Briefe im Schrank gelassen. 7. Er will seine Frau im Stich lassen. 8. Er ließ den Zettel neben dem Computer liegen. 9. Sie ließen den Kuchen in der Küche stehen. 10. Lassen wir endlich dieses Thema! 11. Die Nachbarn haben sich so stark gestritten, dass sie keinen Stein auf dem anderen gelassen haben. 12. Unser Manager will mich nicht in Ruhe lassen.

18.12 Ответьте на следующие вопросы, употребляя глагол **lassen**:

1. Wo ist Ihr Schlüssel? 2. Wo ist Ihr Ausweis? 3. Wo ist Ihre Brille? 4. Wo ist Ihr Handy? 5. Wo ist Ihr Laptop? 6. Was ließen Sie vor der Tür stehen? 7. Was haben Sie auf dem Tisch liegen gelassen? 8. Störe ich Sie? 9. Geht's Ihnen sehr schlecht?

18.13 Переведите следующие предложения:

1. Коллега оставил свой мобильный телефон в офисе.
2. Подруга оставила паспорт в левом кармане пальто.
3. Соседи остались вещи на вокзале.
4. Кто оставил стоять чемоданы в прихожей?
5. Почему ты оставила лежать белье в ванной?
6. Художница оставила грязные вещи в шкафу.
7. Я плохо себя чувствую. Оставьте меня в покое, пожалуйста.
8. Почему он оставил друга в беде?
9. Нельзя оставлять друзей в беде!

18.14* Заполните пропуски соответствующими формами глагола **lassen** в модальном значении – «велеть, позволять, разрешать, заставлять, пустить». Переведите предложения. Обратите внимание на употребление глагола **lassen** с дополнением в винительном падеже (**der Akkusativ**):

1. _____ Sie mich Ihnen alles erklären.
2. _____ mich dich um Hilfe bitten.
3. _____ mich mit dir sprechen.
4. _____ Sie mich Ihnen antworten.
5. Er _____ mich immer warten.
6. Sie _____ ihren Bruder alles machen.
7. Der Arzt _____ den Kranken nicht ausgehen.
8. Der Ehemann meiner Freundin _____ sie nicht arbeiten.
9. Die Eltern dieses Jungen _____ ihn nicht zur Armee gehen.
10. _____ ihn sich erst ein bisschen erholen.
11. Mein Onkel _____ dich grüßen.
12. _____ Sie mich wieder kommen.
13. _____ mich bald von dir hören.
14. Bitte, _____ Sie mich wissen, ob Sie unsere Einladung annehmen.
15. _____ das Kind spielen.
16. _____ ihn gehen.

18.15 Переведите следующие предложения:

1. Позвольте мне за вас заплатить.
2. Разреши мне к тебе завтра прийти.
3. Позвольте мне вам помочь.
4. Разреши мне пойти в клуб.
5. Он всегда заставляет меня петь на вечеринках.
6. Мама заставляет его рано вставать.
7. Его жена не разрешает ему поздно приходить домой.
8. Родители моей подруги не позволяют ей выйти замуж за ее друга.
9. Почему вы не разрешаете мне у вас остаться?
10. Коллега не разрешает мне пользоваться его компьютером.
11. Позвольте мне доказать вам это.
12. Позвольте мне вас поздравить и пожелать много счастья.
13. Пусть он скажет нам правду.
14. Пусть она объяснит, что имеет в виду.

18.16* Дополните конструкцию **sich (D) etwas machen lassen** данными глаголами по смыслу и переведите предложения:

machen, waschen, bügeln, reparieren, ändern, bringen, bauen, rasieren

z. B. Er lässt sich einen Anzug machen. Он заказывает (сшить) себе костюм.

1. Sie lässt sich eine Frisur _____. 2. Ich lasse mir die Wäsche _____. 3. Wirst du dir ein Haus _____ lassen?
4. Ich ließ mir eine Tasse Tee _____. 5. Wir werden uns das Auto _____ lassen.
6. Er lässt sich die Hemden _____. 7. Sie lässt sich ein Kleid _____. 8. Er lässt sich den Bart _____.

18.17 Переведите следующие предложения, используя конструкцию **sich (D) etwas machen lassen**:

1. Она часто заказывает новые платья.
2. Мы отдаём белье в стирку.
3. Она отдаёт белье гладить.
4. Он отдал телевизор в ремонт.
5. Она отдаст эту юбку переделать.
6. Она сделает новую прическу (в парикмахерской).
7. Они закажут построить дом.
8. Мы закажем чай или кофе?

18.18 Дополните конструкцию **sich lassen + Infinitiv** существительными по смыслу и переведите предложения на русский язык:

z. B. _____ lässt sich trinken.

Dieses Wasser lässt sich trinken. Эту воду можно пить.

1. _____ lässt sich hören.
2. _____ lässt sich reparieren.
3. _____ lässt sich ändern.
4. _____ lässt sich essen.
5. _____ lässt sich nicht öffnen.
6. _____ lässt sich leicht vergessen.
7. _____ lässt sich nicht finden.

18.19 Переведите следующие предложения, используя конструкцию **sich lassen + Infinitiv**:

1. Это можно сделать.
2. Это нельзя доказать.
3. Окно можно закрыть.
4. Эти грибы нельзя есть.
5. Эту мелодию нельзя слушать.
6. Этот компьютер можно починить.
7. Это нельзя объяснить.
8. Эту книгу можно читать.

18.20 Дополните данными глаголами и словосочетаниями побудительную конструкцию **Lass uns ...** (для 2-ух лиц) и **Lasst uns ...** (от 3-х лиц). Переведите образованные предложения на русский язык:

gehen, tanzen, singen, Spaß machen, sehen, gucken, hören, arbeiten, feiern, springen, Bier trinken, Eis essen, alles vergessen

18.21 Переведите следующие предложения, используя глагол **lassen** в качестве модального глагола:

1. Позвольте мне позвонить вам завтра.
2. Разреши мне поехать с тобой в клуб.
3. Сосед не разрешает сыну ходить в клуб.
4. Бабушка заставляет меня сидеть дома в выходные.
5. Знакомые велели передать тебе привет.
6. Позволь мне рассказать тебе эту историю.
7. Позвольте ему отдохнуть.
8. Позвольте мне посмотреть квартиру на третьем этаже.
9. Пусть он рисует.
10. Пусть она танцует.
11. Пусть девочка войдет.
12. Коллега часто отдает машину в ремонт.
13. Мы не отдаём белье в стирку, мы стираем его сами.
14. Мой друг закажет себе концертный костюм.
15. Соседи отдают рубашки в стирку.
16. Эту музыку невозможно слушать.
17. Это блюдо невозможно есть.
18. Эту дверь можно открыть.
19. Этот телефон можно починить.
20. Это пиво невозможно пить.
21. Это невозможно понять.
22. Давай играть!
23. Давайте работать!
24. Давай петь!
25. Давайте танцевать!
26. Давай пойдем в кино!
27. Давайте поедем за город!

18.22 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

когда уже давно попрощались; потому что поезд еще не отошел; наполненные шумом голосов и вагонов; эти драгоценные, последние совместные минуты нашей жизни; действительно мило, что ты ко мне зашел; мы страшно молоды; у меня руки не доходили, мне немного стыдно; я кажусь себе ужасной; ерунда; радуйся тому, что едешь в Швецию; он пишет совершенно восторженно; я испугался; голос объявил поезд из Роттердама в Базель; вытащить из окна и оставить здесь; три года плена в России; а теперь он читает (лекции) о Рубенсе; по крайней мере; получить ученую степень; она побледнела; она скорее походила на Пикассо; так не пойдет; она была противоположностью Рубенса; это как сон; не имеет смысла; мы сказали это друг другу, не произнеся ни слова; она продолжила медленно; не правда ли?; я вздрогнул; поезд медленно отошел.

18.23 Определите род выделенных существительных по грамматическим признакам:

1. Sie ist in schlechter *Stimmung*, weil sie einen bösen Traum hatte.
2. Er hat keinen *Mut*, die Wahrheit zu sagen.
3. Die verliebten Leute trafen sich nach dem *Krieg* wieder.
4. Der *Krieg* war unmenschlich und furchtbar.
5. Die Polizisten suchen einen Verbrecher, der auf der *Flucht* ist.
6. Sie haben von uns erst in der *Bahnhofshalle* Abschied genommen.
7. Geh ins *Abteil*, ich komme gleich.
8. Bei meinem Freund zu Hause kann man den *Lärm* der Flugzeuge hören.
9. Die Stimme, die immer sagt, wann die Züge abfahren, erklang einen *Bahnsteig* näher.
10. Dieser Mensch ist eine wichtige *Person* in der Stadt.
11. Sie hat mir ein klares *Winkzeichen* aus dem Abteil gegeben.

18.24* Заполните пропуски предлогами:

1. Wir werden uns ____ dem Bahnsteig treffen.
2. Sie haben sich ____ der Bahnhofshalle getrennt.
3. Sie hat ihren Freund ____ Traum wieder gesehen.
4. Er freute sich ____ die Flucht.
5. Er hat nichts als Unsinn ____ Kopf.
6. ____ des Hungers fühlte sie sich sehr schlecht.
7. Bist du ____ schlechter Stimmung? Ich kann es mir nicht vorstellen!
8. Sie stritten sich wieder, auch ____ Abteil des Zuges.
9. ____ der Revolution befand sich die Tanzhalle in diesem Gebäude.
10. Die alten Leute unterhielten sich ____ Zug ____ die Träume ihrer Jugend.
11. Er setzte sich ____ den Tisch und sagte mir, dass er bald ____ Ausland fahren will.
12. Ich schäme mich ____ die Männer, die ihren Mut nicht zeigen können.
13. Diese Reise ____ Spanien kostet etwa 700 Euro ____ Person.
14. Der Verbrecher hat sich sehr gut ____ die Flucht vorbereitet.
15. Wenn ich mich recht erinnere, reisen sie mit einem internationalen Zug ____ Bern ____ Köln.

18.25* Заполните пропуски следующими прилагательными по смыслу в соответствующем роде, числе и падеже:

furchtbar, kostbar, bleich, still, abenteuerlich, grässlich, gemeinsam

1. Ich freue mich, dass du dir dieses _____ Hemd nicht gekauft hast. 2. Unser Nachbar ist ein _____ Mensch, er kommt mir _____ vor. 3. Ich erinnere mich, dass seine Großmutter einen großen _____ Ring vor dem Krieg hatte. 4. Die Nachbarin hat ein _____ Gesicht, weil sie sich nicht viel bewegt. 5. Gestern unterhielten sich die Geschäftspartner den ganzen Tag über ihre _____ Arbeit. 6. Ich kann mir deine _____ Träume nicht vorstellen. 7. Unsere Freunde haben ein sehr _____ Kind, nachts schreit es nicht.

18.26 Переведите следующие предложения:

1. Друзья стояли на платформе и разговаривали о совместной поездке за границу. 2. Ночью кузина смеялась во сне. Утром она сказала, что сон был ужасный. 3. В зале вокзала было много народа, и никто не заметил авантюрного побега преступника. 4. После революции бабушка заставила своего мужа продать все ценные вещи. 5. Девушка была очень бледная, потому что была голодна и не знала, что делать. 6. Несмотря на свою болезнь, этот человек был очень спокоен и мог себе позволить бокал вина или кружку пива. 7. Коллега сказал мне восторженно, что часто вспоминает нашу совместную работу в Германии. 8. Мы заказали столик на 8 персон в ресторане, чтобы отметить день рождения нашего шефа. 9. Я верю, что мой друг сможет доказать свою смелость. 10. У нашего дизайнера ужасное настроение. Ему стыдно, что он потерял драгоценное кольцо своей бабушки. 11. Это ужасно, что никто не может уговорить этого человека немного отдохнуть.

18.27* Проспрягайте следующие глаголы с отделяемыми приставками, заполните пропуски по смыслу и переведите предложения на русский язык:

**ab/fahren, fort/fahren, vorbei/kommen,
zusammen/zucken, an/kündigen, sich an/blicken**

1. Heute um fünf Uhr nachmittags _____ unser Zug ____ .
2. Wann _____ das nächste Schiff ____ ?
3. Statt um elf Uhr _____ , _____ wir um zwölf Uhr ____ .
4. Das Mädchen lächelte und _____ , ihre Geschichte zu erzählen.
5. _____ Sie bitte ____ zu lesen.
6. Der Professor fühlte sich nicht gut, er konnte nicht _____ , die Vorlesung zu halten.
7. Der Nachbar _____ bei uns oft ____ .
8. Darf ich morgen bei Ihnen _____ ?
9. Wenn du an einer Buchhandlung _____ , frag doch bitte nach diesem Buch.
10. Gestern Abend _____ unsere Freunde bei uns ____ .
11. Als er ihre Stimme gehört hatte, _____ er ____ .
12. Die Stimme _____ die Abfahrt des Zuges ____ .
13. Die Freunde _____ sich ____ und begrüßten sich.
14. Wir _____ uns zum Abschied ____ und trennten wir uns für immer.

18.28 Дополните следующие предложения:

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Ich erinnere mich nicht, | когда ушел поезд
когда сосед в последний раз заходил к нам
как коллеги посмотрели друг на друга |
| 2. Meiner Meinung nach | мы можем уехать завтра
сосед мог зайти к нам вчера
коллега должен был пойти в армию |
| 3. Er schämt sich, | что он не зашел к нам вчера
что он не продолжил разговор
что он уехал, не попрощавшись |
| 4. Es tut mir Leid, | что поезд уже ушел
что вы наделали столько шума
что у тебя был дурной сон |
| 5. Ich habe keine Lust, | уезжать сегодня
готовиться к экзамену
ложиться спать |
| 6. Es hat keinen Sinn, | заходить к ним сегодня
мыться холодной водой
заставлять его извиняться |

18.29* Проспрягайте следующие глаголы, заполните пропуски по смыслу и переведите предложения на русский язык:

versuchen (A), flüstern, sich lohnen, sich entfernen

1. Der Kollege _____ mir alles zu erklären, aber ich habe nichts verstanden. 2. Lass mich _____, dir zu helfen! 3. Der Bekannte _____ sein Glück, aber er hat Pech gehabt. 4. _____ Sie, mich in der Uni zu finden. 5. Ich höre dich nicht, warum _____ du immer? 6. Du sollst deine Zeit nicht verlieren. Deine Mühe _____ nicht. 7. Das Studium an einer guten Uni _____ immer. 8. Ich bin sicher, dass es _____, aufs Land zu fahren. 9. Der Zug fuhr ab und _____ schnell vom Bahnsteig. 10. Während unserer Gespräche _____ er manchmal vom Thema.

18.30* Заполните пропуск соответствующими формами глагола **erschrecken** в значении «испугать» по слабому (1) и в значении «испугаться» по сильному (2) спряжению:

- 1. erschrecken (A) испугать – erschreckte – hat erschreckt
2. erschrecken испугаться – erschrak – ist erschrocken**

1. Der Hund _____ das Kind. 2. Der Unfall _____ uns sehr. 3. Es _____ mich, dass es plötzlich geblitzt hatte. 4. Das Kind _____ vor dem Hund. 5. Ich _____ ehrlich _____, als ich das hörte. 6. Er _____ vor der Explosion. 7. Der Regen war so stark, dass wir _____.

18.31 Переведите следующие предложения:

1. Знакомый зашел к нам вчера вечером, но мы были уже на вокзале. 2. Коллега пытался сказать партнерам правду, но они не поняли его. 3. Эта работа не имеет смысла. Вам следует ее прекратить. 4. Соседи оставили свои билеты дома. Теперь они не могут уехать. 5. Позвольте мне, по крайней мере, еще раз попытать счастья. 6. Вы радуетесь предстоящей поездке за границу, не правда ли? 7. Эту интернет-газету можно читать. Но у меня руки не доходят. 8. Девушка побледнела и прошептала что-то, чего я не услышал. 9. Я отдаю белье в стирку, рубашки в глажку, это совсем недорого. Кроме того, я отдаю переделывать детские вещи. 10. Менеджер отдал машину в ремонт и ездит теперь на метро. 11. Пусть коллега еще раз попытается позвонить партнерам. 12. Наш дизайнер выглядел так плохо, что я испугалась. 13. Мои слова испугали вас? Мне очень жаль! 14. Попробуйте позвонить юристу завтра. Он должен быть дома. 15. Я не помню, что ребенок тогда так испугало. 16. Я не могу себе представить, что вы несколько лет назад работали на этой фирме. 17. Сколько времени ты готовишься к каждому экзамену? 18. Садись за столик и закажи себе кофе! 19. Брат в плохом настроении, пусть ляжет в кровать. 20. Ты слишком мало двигаешься. Это не годится! Ты можешь, по крайней мере, ходить на работу пешком? 21. Вы слишком много работаете. Вы должны больше отдыхать. 22. Ты простудился? Ты должен был надеть пальто. 23. Давайте чаще встречаться!

18.32 Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания:

1. Abschied nehmen, mit dem Zug fahren, auf dem Bahnsteig stehen, sich trennen, sich eine Frisur machen lassen, in schlechter Stimmung sein;

2. bei jmdm. (D) vorbeikommen, sich begrüßen, sich freuen, sich verstehen, sich helfen, sich unterhalten, sich lohnen, dazu kommen;

3. sich kaufen, sich etwas machen lassen, das ganze Geld verbrauchen, sich leisten, sich streiten, sich trennen, es geht nicht.

18.33 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wie viele Jahre kannten sich Charlotte und ihr Freund? 2. Wo befanden sich Charlotte und ihr Freund während des Gespräches? 3. Was wollte er ihr schon seit fünfzehn Jahren sagen, aber kam nicht dazu? 4. Warum schämte sich Charlotte, dass sie nach Schweden fahren sollte? 5. War sie verheiratet? 6. Was schrieb ihr der Ehemann aus Schweden? 7. Warum wollte der Freund Charlotte aus dem Fenster ziehen? 8. Was erzählte Charlotte über ihren Ehemann? 9. Was fand sie für ihren Freund beruflich nötig? 10. Wie sah Charlotte aus? 11. Wie sagten sich Charlotte und ihr Freund, dass sie sich liebten? 12. Was für ein Mensch war die Hauptfigur dieser Geschichte? 13. Warum war er so unglücklich? 14. Was wird er weiter tun?

18.34 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Wie der Mann, so sind seine Träume.
2. Wahrheit schämt sich nicht.
3. Gute Vorbereitung ist das halbe Werk.
4. Mut macht alles gut.

18.35 Прочитайте и переведите на русский язык:

Witze

Ein alter, sehr kranker Mann sagt zu seiner Frau: „Weißt du, Maria, du bist in guten wie in schlechten Zeiten bei mir gewesen. Als ich meine Arbeit verlor, warst du bei mir. Als ich in den Krieg ziehen musste, lerntest du Rot-Kreuz-Schwester, um mit mir sein zu können. Dann kam die Inflation, wir hatten gar nichts mehr – aber du warst da. Jetzt bin ich sterbenskrank und du bist immer noch bei mir. Weißt du was, Maria? Du bringst mir nur Unglück!!!“

Treffen sich zwei. Sagt der eine: „Sagen Sie, haben wir uns letztes Jahr nicht in Kapstadt getroffen?“ Sagt der andere: „Unmöglich, ich war nie in Kapstadt.“ Sagt der erste: „Ich auch noch nicht. Dann müssen es zwei andere gewesen sein!“

Ein Mann springt ins Taxi: „Fahren Sie mich so schnell wie möglich zum Flughafen. Um 12 Uhr ist mein Flug!“ – „Unmöglich“, antwortet der Taxifahrer, „das Flugzeug wird ohne Sie fliegen müssen“ – „Kaum“, sagt der Fahrgast, „ich bin nämlich der Pilot.“

Die Mutter sagt ihrer kleinen Tochter: „Jedes Mädchen, das nicht gut isst, wird ...“
– „... ein Model werden und viel Geld verdienen.“

Es ist fast Mitternacht. „Was machst du denn noch um diese Zeit im Garten?“ fragt die Mutter streng. – „Ach, Mama, ich sehe mir nur den Mond an.“ – „Dann sag jetzt dem Mond, er soll sich auf sein Moped setzen und nach Hause fahren.“

Richter: „Wie alt sind Sie jetzt?“
– „76 Jahre.“
– „Wie, und in diesem Alter klauen Sie noch ein Keyboard.“
– „Nun ja, als ich jung war, gab es sie ja noch nicht!“

18.36 Переведите на немецкий язык:

* * *

Молодой человек рассказывает девушке:

- «Представь себе, когда я играл на скрипке, мой сосед бросил камень в мое окно.»
- «Это бессмысленно! Теперь он слышит тебя еще лучше.»

* * *

Женщина в дорогом зимнем пальто заходит в дом. Там ее уже поджидают два вора:

- «Снимай пальто!»
- «А что, разве уже лето?»

* * *

Беседуют две подруги:

- «Это правда, что твой муж разговаривает на эсперанто?»
- «Да, конечно. А ты разве не знала, что он там родился?»

* * *

Муж спрашивает жену:

- «Дорогая моя, хочешь я достану тебе звезду с неба?»
- «Никаких звезд! Сегодня ты сидишь дома!»

* * *

Мальчик спрашивает маму:

- «Мама, правда, что у каждого ребенка должен быть отец?»
- «Это правда, сынок.»
- «Тогда почему в нашей семье три ребенка, а папа только один?»

* * *

Девушка спрашивает студента-психолога:

- «Что такое музыка?»
- «Музыка – это шум, который дорого стоит.»

* * *

Приходит муж домой поздно. Жена спрашивает его:

- «Ты где был?»
- «У коллеги.»

Жена звонит коллеге:

- «Мой муж у тебя был?»
- «Конечно, был. Он и сейчас у меня.»

* * *

- «Представь себе, моя собака читает статьи в газете!»
- «Я знаю. Моя кошка их пишет.»

Lektion 19

- а) **Местоименные наречия** (*die Pronomenaladverbien*) – указательные и вопросительные – заменяют словосочетания, состоящие из предлога и местоимения, относятся к неодушевленным предметам и абстрактным понятиям и не употребляются в основном по отношению к лицам. Вопросительные местоименные наречия в качестве первого компонента имеют в своем составе наречие *wo(r)*, указательные местоименные наречия – наречие *da(r)*. Вторым компонентом местоименных наречий являются предлоги *an, auf, aus, bei, für, durch, hinter, in, mit, nach, über, unter, um, von, vor, zu, zwischen* и др.

Вопросительные местоименные наречия	Указательные местоименные наречия
<i>wo + mit = womit</i> (с) чем / с чего	<i>da + mit = damit</i> (с) этим / с этого
<i>wo + von = wovon</i> о чём / в чём / от чего	<i>da + von = davon</i> об этом / в этом / от этого
<i>wo(r) + über = worüber</i> о чем / чему	<i>da(r) + über = darüber</i> об этом (том) / этому (тому)
<i>wo(r) + auf = worauf</i> на что / чем / чему	<i>da(r) + auf = darauf</i> на это (то) / этим (тем) / этому

Значение местоименного наречия зависит от значения предлога, а значение предлога чаще всего зависит от управления глагола:

- z. B. Sie sprechen über Kunst.
Они разговаривают об искусстве.
Sie hofft auf seine Hilfe.
Она надеется на его помощь.
- но: Wir sprechen über ihren Freund.
Мы разговариваем о ее друге.
- б) Некоторые глаголы образуют устойчивые сочетания с предлогами и употребляются соответственно с местоименными наречиями, в состав которых эти предлоги входят как компоненты:

auf (worauf, darauf)
antworten
hoffen
warten
achten
zeigen
sich freuen
verzichten
reagieren
отказаться
реагировать

über (worüber, darüber)
sprechen
schreiben
erzählen
lachen
nachdenken
sich freuen
sich unterhalten
diskutieren

mit (womit, damit)
anfangen
aufhören
beginnen
fertig sein
Schluss machen закончить (с чем-л.)
sich beschäftigen заниматься (чем-л.)
vergleichen сравнивать (с чем-л.)

an (woran, daran)
denken
sich erinnern
sich gewöhnen привыкать
arbeiten (an+D)

von (wovon, davon)
sprechen
schreiben
erzählen
reden
träumen
ab/hängen зависеть
enttäuscht sein
begeistert sein

für (wofür, dafür)
sich interessieren интересоваться
sich entscheiden решиться
sorgen заботиться
loben хвалить
sparen колить
zahlen

vor (wovor, davor)
Angst haben бояться
sich fürchten бояться
erschrecken испугаться

- в) **Вопросительные местоименные наречия** при употреблении в структуре сложноподчиненного предложения переходят в разряд **относительных местоименных наречий** и употребляются в функции союзных слов в относительных придаточных предложениях (*die Relativsätze*), также заменяя придолжные сочетания, обозначающие неодушевленные предметы или абстрактные понятия.

- worauf Erzähle mir, worauf du so stürmisch reagierst. Расскажи мне, на что ты так бурно реагируешь.
worüber Sie antworteten mir nicht, worüber sie lachten. Они не ответили мне, над чем они смеялись.
womit Darf ich fragen, womit er sich beschäftigt. Могу ли я спросить, чем он занимается.
woran Sag mal, woran du arbeitest. Скажи-ка, над чем ты работаешь.
wofür Ich möchte wissen, wofür du dich interessierst. Я хотел бы знать, чем ты интересуешься.
wovon Er versteht nicht, wovon du träumst. Он не понимает, о чем ты мечтаешь.
wovor Sie kann nicht sagen, wovor sie Angst hat. Она не может сказать, чего она боится.

- д) **Придаточные предложения ограничительные** (*die Restriktivsätze*) ограничивают содержание главного предложения, указывая на обстоятельства, тому способствующие, и вводятся с помощью подчинительных союзов *soweit / soviel / sofern* **насколько**:

- z. B. Soweit ich weiß, gibt es diese Information im Internet. **На сколько я знаю, эта информация есть в интернете.**
So viel ich mich erinnere, war die Rede nicht davon. **На сколько я помню, речь шла не об этом.**

- е) **Придаточные предложения уступительные** (*die Konzessivsätze*) указывают на обстоятельства, вопреки которым совершается действие, выраженное глаголом-сказуемым главного предложения, и вводятся с помощью подчинительных союзов *obwohl / obgleich / obschon* **хотя**:

- z. B. Obwohl er sich nicht gut fühlte, störte er uns nicht.

Хотя он чувствовал себя не вполне хорошо, он нас не беспокоил.

BARBARA

(nach Berthold Brecht)

Ich dachte lange darüber nach, wie diese Geschichte heißt. Aber dann wusste ich, dass sie „Barbara“ heißt. Ich gebe zu, dass Barbara selbst nur ganz am Anfang vorkommt und die ganze Geschichte hindurch in viel zu schlechtem Licht dasteht, aber die Geschichte kann gar nicht anders heißen als „Barbara“.

Edmund, genannt Eddi, 200 Pfund schwer, Melancholiker, tat sehr Unrecht, mich abends 9 Uhr, nur weil wir ein paar Kurfürstendamm-Coctails zusammen getrunken hatten und sein Chrysler vor der Bar stand, in die Lietzenburger Straße 53 zu Barbara mitzunehmen, obwohl er wissen musste, dass Barbara eine „sehr wichtige Unterredung mit einem Kabarettdirektor“ hatte.

Wir klingelten, traten ein, hängten die Mäntel auf, sahen Barbara wütend auf uns zukommen und hörten sie: „Du machst mich noch wahnsinnig mit deiner idiotischen Eifersucht“ schreien. Im nächsten Augenblick standen wir wieder unten vor Eddis Chrysler. Wir stiegen sofort hinein.

Eddi fuhr ein sehr rasches Tempo mit Vollgas über die Halensee Brücke. Und während der ganzen Zeit redete er in einem fort. Er sah genau so aus wie eine Fettkugel mit einem kleinen steifen schwarzen Hut auf dem Kopf.

Und wie gesagt, dabei redete die Fettkugel:

„Siehst du,“ sagte sie, „das war nur eine Kleinigkeit, was gerade passiert ist. Aber ehrlich gesagt, habe ich vollkommen genug davon. Was heißt Eifersucht? Wenn es jemanden gibt, der nicht eifersüchtig ist, der dieses Gefühl überhaupt nicht kennt, nie gekannt hat, so bin ich es. Natürlich ist es ihr Recht, den Kabarettdirektor bei sich zu empfangen, abends um 9 Uhr und im Pyjama. Und wenn es jemanden gibt, der ein Recht respektiert, dann bin ich es. Aber es ist einfach leichtsinnig von Barbara. Ich muss dir sagen, dass meine Geduld zu Ende ist. Endgültig!“

So sprach Eddi, als wir über die Halensee Brücke fuhren. Im Grunewald war er schon viel weiter. Es war eine trübe Nacht mit einem widerlichen Nebel und ich wäre lieber zu Hause gewesen. Aber Eddi hatte noch viel zu sagen. Er hatte deutlich die Absicht, mich mit seiner Weltauffassung bekannt zu machen. Er sagte mir alles, was er über die Welt dachte. Er sagte es mir ganz offen und fuhr dabei ein Tempo von 90 Kilometern auf einem Weg, den es eigentlich gar nicht gab, außer in seiner Fantasie. Er war ein schlechter Philosoph und ein ausgezeichneter Autofahrer, aber sein Fahren war viel gefährlicher als seine Philosophie. Er sagte, dass die Menschen überhaupt falsch konstruiert sind: eine Fehlkonstruktion unmenschlicher Art. Aber ich sah mir die Kefern aus dem Fenster an und hatte das einzige Gefühl, dass das Tempo viel zu rasch war.

Eddi gab noch etwas Gas, um das Tempo höher zu kriegen, und sagte mir, was er über die Frauen dachte. Die Frauen hielt Eddi nämlich für Schund. Er meinte, dass sogar Haustiere im Vergleich zu Frauen viel treuer sind.

Ich konnte Eddis Argumente gegen die Frauen in der Eile (110 Kilometer in der Stunde) leider nicht prüfen. Die Hauptsache war, dass Eddis Weltschmerz einen Fuß hatte, der auf den Gashebel drückte. Da ich gegen den Fuß nichts machen konnte, sollte ich wenigstens versuchen, etwas gegen den Weltschmerz zu tun.

Also fing ich an, mitten in der Nacht, auf einer dunklen Chaussee, zwischen Wannsee und Potsdam, Grunewald usw., einer Fettkugel die Vorteile des Planeten zu zeigen. Ich sagte ihm, dass alles in der Welt relativ ist, obwohl unsere Geschwindigkeit absolut war. Wir bewegten uns schnell auf unseren Tod zu. Als ich auf das Thema „Auf Regen folgt Sonnenschein“ zu sprechen kam, fuhren wir gerade einen waldigen Abhang hinunter. Dann sprach ich von „den guten Seiten, die Frauen auch haben“, und Eddi brachte den Wagen wieder auf das Tempo.

Dann sagte ich kurz und barsch: „Du fährst saumäßig!“

Dieser Ausspruch verletzte Eddi. Er war bekannt als ausgezeichneter Fahrer. Es war das einzige, was er konnte.

Lektion 19

Ein dumpfer Laut kam aus seinem unförmigen Körper. Das war der Laut des Mastodons, dem man gesagt hat, dass er zu schwach ist.

Dann fuhr Eddi 120 Kilometer.

Es war wenig Licht in der Gegend und Eddi ging in jede Kurve mit Vollgas. Es schien mir, dass er nicht mehr von dieser Welt war.

Aber mitten in einem Walde hackte der Motor.

Dann gab Eddi Gas.

Dann fuhr der Wagen langsamer.

Dann drückte Eddi die Kupplung und gab wieder Gas.

Dann blieb der Wagen stehen.

Es war kein Benzin mehr drin.

Eddi stieg aus. Es war in einem Wald ohne Anfang und Ende, einem Wald, der sicher auf der Karte nicht verzeichnet war.

Und damit ist meine Geschichte im Grunde aus. Ich sage nur noch, dass man gegen Morgen zwei Menschen in einem Dorf sehen konnte, die einen Chrysler schoben, während der eine, schlank, dem anderen alles sagte, was er über ihn dachte und noch einiges mehr, und der andere, eine ramponierte Fettkugel ohne jede Form, ab und zu lachte.

Aber es war ein kindliches und fröhliches Lachen.

KOMMENTAR

1. **zugeben** признавать, допускать
2. **gar nicht anders als** не иначе как
3. **in einem fort reden** говорить без умолку
4. **ehrlich gesagt** честно говоря
5. **ich habe vollkommen genug davon** мне это совершенно надоело
6. **jmdn. (A) bei sich empfangen** принимать у себя
7. **leichtsinnig sein** быть легкомысленным
8. **eine Absicht haben** иметь намерение
9. **jmdn. (A) mit jmdm. (D) / etwas bekannt machen** познакомить
10. **im Vergleich zu etw (D) / jmdm. (D)** по сравнению с чем-либо / с кем-либо
11. **in der Eile** в спешке
12. **jmdm. (D) scheinen** казаться (кому-либо)
13. **im Grunde (genommen)** в сущности, по существу
14. **ab und zu** иногда, время от времени

ÜBUNGEN

19.1* Заполните пропуски данными существительными, соответствующими по смыслу глаголам в устойчивых сочетаниях с предлогами **auf, über, mit**:

der Brief, die Reise, der Gruß, die Hilfe, die Frage, der Erfolg, die Kleidung, der Preis

auf: 1. Er hat auf _____ leider nicht geantwortet. 2. Sie wartet noch auf _____ von ihrem Freund.
3. Wir hoffen auf _____. 4. Sie freuen sich auf _____ sehr. 5. Er achtet auf _____ nicht. 6. Sie hat auf _____ gezeigt. 7. Er reagierte auf _____ nicht. 8. Sie verzichten auf _____.

die Idee, das Resultat, der Krieg, die Revolution, der Unfall, die Kunst, der Traum, das Problem

über: 1. Wir sprechen oft über _____ im Unterricht. 2. In seinen Büchern schreibt er über _____.
3. Gestern hat sie mir über _____ erzählt. 4. Warum lachten sie über _____? 5. Wir haben uns über _____ wirklich gefreut. 6. Er dachte über _____ lange nach. 7. Sie unterhielten sich über _____. 8. Morgen werden wir über _____ diskutieren.

das Training, das Studium, das Traum, das Spiel, das Buch, die Erlernung, die Arbeit

mit: 1. Er fängt mit _____ morgen wieder an. 2. Sie hat plötzlich mit _____ aufgehört. 3. Wann beginnen Sie mit _____? 4. Er ist schon mit _____ fertig. 5. Er hat mit _____ schon lange Schluss gemacht. 6. Er beschäftigt sich mit _____. 7. Ich kann diesen Erfolg nur mit _____ vergleichen.

19.2 Ответьте на следующие вопросы:

1. Worauf warten Sie? _____
2. Worauf hoffen Sie? _____
3. Worauf achten Sie? _____
4. Worauf freuen Sie sich gewöhnlich im Winter? _____
5. Worauf reagieren Sie nicht? _____
6. Worauf können Sie verzichten? _____
7. Worüber sprechen Sie gewöhnlich mit Ihren Freunden? _____
8. Über wen sprechen Sie mit Ihren Freunden? _____
9. Worüber schreibt man gewöhnlich im Tagebuch? _____
10. Worüber denken Sie manchmal abends nach? _____
11. Worüber erzählen Ihnen Ihre Kollegen? _____
12. Worüber können Sie lachen? _____
13. Über wen können Sie lachen? _____
14. Worüber unterhalten Sie sich mit Ihren Eltern? _____
15. Über wen unterhalten Sie sich mit Ihren Eltern? _____
16. Worüber diskutieren Sie manchmal im Büro? _____
17. Womit beschäftigen Sie sich? _____
18. Womit beschäftigen sich Ihre Freunde? _____
19. Womit beschäftigen sich Ihre Eltern? _____
20. Womit können Sie Ihre letzte Reise ins Ausland vergleichen? _____
21. Womit können Sie nicht aufhören? _____
22. Womit sind Sie noch nicht fertig? _____
23. Womit werden Sie bald Schluss machen? _____
24. Womit sollen Sie nicht aufhören? _____

19.3* Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями и соответствующими предлогами:

z. B. _____ warten Sie? _____ das Taxi? – **Worauf** warten Sie? **Auf** das Taxi?

1. _____ hoffen Sie? _____ den Erfolg?
2. _____ sprechen Sie? _____ die Reise?
3. _____ reagieren Sie? _____ den Lärm?
4. _____ denken Sie nach? _____ das Leben?
5. _____ diskutieren Sie? _____ den Krieg?
6. _____ sind Sie fertig? _____ dem Bild?
7. _____ beginnen Sie? _____ dem Studium?
8. _____ können Sie verzichten? _____ Fleisch?
9. _____ unterhalten Sie sich? _____ den Unterricht?
10. _____ hören Sie auf? _____ Trainings?
11. _____ erzählen Sie? _____ die Aufführung?
12. _____ lachen Sie? _____ den Witz?
13. _____ warten Sie? _____ den Bus?
14. _____ verzichten Sie? _____ die Hilfe.

19.4* Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:

z. B. Politik? Nein, _____ diskutieren wir nicht. – Politik? Nein, **darüber** diskutieren wir nicht.

1. Glück? Nein, _____ hoffe ich nicht.
2. Blumen? Nein, _____ achtet er nicht.
3. Besuch? Nein, _____ freut sie sich nicht.
4. Erbe? Nein, _____ wird er nicht verzichten.
5. Krieg? Nein, _____ wird er nicht erzählen.
6. Sport? Nein, _____ werden wir uns nicht unterhalten.
7. Englisch? Nein, _____ beschäftigt er sich nicht.
8. Studium? Nein, _____ ist er schon fertig.
9. Arbeit? Nein, _____ hat er noch nicht begonnen.
10. Unfall? Nein, _____ möchte ich nicht sprechen.
11. Liebe? Nein, _____ wird er nicht schreiben.
12. Erfolg? Nein, _____ denke ich nicht nach.
13. Selbstmord? Nein, _____ werden wir nicht diskutieren.
14. Stresse? Nein, _____ lacht man nicht.

19.5 Переведите следующие предложения:

1. Чему вы радуетесь? 2. Чего она ждет? 3. Кого она ждет? 4. На что она надеется? 5. За чем он следит? 6. На что он показывает? 7. На что он так реагирует? 8. От чего они отказываются? 9. О чем он рассказывает? 10. О ком он рассказывает? 11. О чем вы пишете? 12. Над чем вы размышляете? 13. Над чем вы все время смеетесь? 14. Над кем вы смеетесь? 15. О чем они так часто беседуют? 16. О ком они беседуют? 17. Что они сегодня обсуждают? 18. Что он заканчивает? 19. Чем он занимается? 20. Чем ты занимаешься? 21. Чем я занимаюсь? 22. С чем можно сравнить эту работу? 23. С кем можно сравнить этого человека?

19.6* Заполните пропуски данными существительными, соответствующими по смыслу глаголам в устойчивых сочетаниях с предлогами **an**, **von**, **für**, **vor**:

der Lärm, der Artikel, der Erfolg, die Ausstellung

an: 1. Er denkt nur **an** _____. 2. Ich erinnere mich **an** _____. 3. Sie kann sich **an** _____ nicht gewöhnen. 4. Er arbeitet **an** (D) _____ für eine Zeitung.

die Party, der Besuch, der Urlaub, das Fest, die Mühe, die Aufführung, das Leben, das Studium

von: 1. Sie sprechen **von** _____. 2. Er schreibt mir **von** _____. 3. Ich erzähle Ihnen **von** _____. 4. Sie reden **von** _____. 5. Er träumt **von** _____ in Deutschland. 6. Das Resultat der Arbeit hängt **von** _____ ab. 7. Das Mädchen ist **von** _____ enttäuscht. 8. Er ist **von** _____ begeistert.

das Auto, die Möbel, die Ruhe, das Fach, die Fahrkarte, die Kunst, die Heirat, der Mut, der Bericht, die Musik

für: 1. Er interessiert sich **für** _____. 2. Ich interessiere mich **für** _____. 3. Er hat sich **für** _____ entschieden. 4. Ich habe mich **für** _____ noch nicht entschieden. 5. Sie sorgt immer **für** _____. 6. Ich werde **für** _____ selbst sorgen. 7. Er lobte mich **für** _____. 8. Sie lobte ihn **für** _____. 9. Hast du **für** _____ noch nicht bezahlt? 10. Er spart **für** _____.

der Krieg, der Hund, der Tod, die Operation, der Lärm, der Arzt, das Leben

vor: 1. Alle Menschen haben Angst **vor** 2. Das Kind hat Angst **vor** _____. 3. Der Alter fürchtete sich **vor** _____. 4. Fürchtest du dich **vor** _____? 5. Der Junge fürchtete sich **vor** _____. 6. Ich erschrak **vor** _____. 7. Das Kind erschrak **vor** _____.

19.7 Ответьте на следующие вопросы:

1. Woran denken Sie oft? 2. An wen denken Sie manchmal? 3. Woran erinnern Sie sich? 4. An wen erinnern Sie sich? 5. Woran haben Sie sich gewöhnt? 6. Woran haben Sie sich nicht gewöhnt? 7. Woran arbeiten Sie? 8. Woran arbeiten Künstler? 9. Woran arbeiten Schriftsteller? 10. Wovon können Sie lange sprechen? 11. Von wem können Sie lange sprechen? 12. Wovon schreiben Schriftsteller in ihren Büchern? 13. Wovon träumen Sie? 14. Wovon hängt der Erfolg ab? 15. Wovon hängt die Laune ab? 16. Wovon kann man enttäuscht sein? 17. Wovon kann man begeistert sein? 18. Wofür interessieren Sie sich? 19. Wofür interessieren sich Ihre Freunde? 20. Wofür kann man jemanden loben? 21. Wofür kann man sparen? 22. Wovor hat man Angst? 23. Wovor fürchten Sie sich? 24. Wovor erschrak er?

19.8* Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями и предлогами с соответствующими артиклями:

z. B. _____ erinnerst du dich? _____ Konzert?
Woran erinnerst du dich? **An das** Konzert?

1. _____ denken Sie? _____ Leben?
2. _____ erinnern Sie sich? _____ Reise?
3. _____ arbeiten Sie? _____ Buch?
4. _____ sprechen Sie? _____ Wetter?
5. _____ träumen Sie? _____ Erfolg?
6. _____ sind Sie enttäuscht? _____ Gespräch?
7. _____ sind Sie begeistert? _____ Party?
8. _____ interessieren Sie sich? _____ Kunst?
9. _____ interessieren Sie sich nicht? _____ Technik?
10. _____ sorgen Sie? _____ Familie?
11. _____ loben Sie jemanden? _____ Mut?
12. _____ zahlen Sie? _____ Brot?
13. _____ sparen Sie? _____ Reise?
14. _____ haben Sie Angst? _____ Krieg?
15. _____ fürchten Sie sich? _____ Unfall?
16. _____ können Sie erschrecken? _____ Hund?

19.9* Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:

1. Prüfung? Nein, _____ denke ich nicht.
2. Pech? Nein, _____ erinnere ich mich nicht.
3. Boulevardpresse? Nein, _____ reden wir nicht.
4. Neuigkeit? Nein, _____ werde ich nicht erzählen.
5. Geld? Nein, _____ hängt die Sache nicht ab.
6. Liebe? Nein, _____ bin ich nicht enttäuscht.
7. Facebook? Nein, _____ bin ich nicht begeistert.
8. Theater? Nein, _____ interessiere ich mich nicht.
9. Reise? Nein, _____ kann ich mich nicht entscheiden.
10. Haus? Nein, _____ spare ich nicht.
11. Dunkelheit? Nein, _____ habe ich keine Angst.
12. Hunger? Nein, _____ fürchte ich mich nicht.
13. Ordnung? Nein, _____ träumt er nicht.
14. Trainings? Nein, _____ wird er nicht zahlen.

19.10 Переведите следующие предложения:

1. О чем вы думаете?
2. О чем вы вспоминаете?
3. Над чем вы работаете?
4. О чем вы разговариваете?
5. О чем он рассказывает?
6. О ком он рассказывает?
7. О чем вы пишете?
8. От чего зависит ваш успех?
9. От чего зависит результат?
10. Чем вы разочарованы?
11. От чего вы в восторге?
12. От кого он в восторге?
13. Чем вы интересуетесь?
14. Чем я интересуюсь?
15. Чем он интересуется?
16. За что вы хвалите ваших друзей?
17. О чем вы заботитесь?
18. О ком вы заботитесь?
19. За что он платит?
20. За что вы платите каждый месяц?
21. На что он копит деньги?
22. На что люди копят деньги?
23. На что он не может решиться?
24. На что вы не можете решиться?
25. Чего он боится?
26. Чего вы боитесь?
27. Кого боятся дети?
28. Чего можно испугаться?
29. О чем вы мечтаете?
30. О чем мечтают ваши друзья?

19.11* Заполните пропуски указательными местоименными наречиями:

1. Ich erinnere mich _____, dass unser Kollege vor einigen Jahren promoviert hat. 2. Der Kollege erzählte _____, dass er sich auf die Prüfung nicht gut vorbereitet hat. 3. Die Cousine dachte _____, dass sie sich ein neues Kleid nicht leisten konnte. 4. Der Nachbar beschäftigte sich _____, dass er Saiteninstrumente reparierte. 5. Die Kollegin fürchtete sich _____, dass ihre Mühe sich nicht lohnt. 6. Unser Manager träumt _____, dass er ein Hotel besitzen wird. 7. Ich bin begeistert _____, dass ich mir einen schönen Film angesehen habe. 8. Unsere Freunde entschieden sich _____, dass sie in zwei Wochen abreisen. 9. Wir gewöhnten uns _____, dass wir uns die Wäsche waschen lassen. 10. Unsere Sekretärin hat Angst _____, dass ihr Freund sie im Stich lassen wird. 11. Ich fange meine Arbeit _____ an, dass ich mich _____ gut vorbereite. 12. Mein Bruder sorgte immer _____, dass wir unsere Freizeit gut verbringen konnten. 13. Wir freuen uns _____, dass Sie bei uns bald vorbeikommen. 14. Die Lehrerin lobt ihn _____, dass er gut studiert. 15. Ich interessiere mich _____, dass ich Ihnen vielleicht helfen kann. 16. Ich denke _____ nach, dass du nochmal dein Glück versuchen sollst.

19.12* Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями в функции союзов придаточных предложений:

1. Sag mir, _____. freust du dich? 2. Erzähl uns, _____. beschäftigst du dich? 3. Darf ich fragen, _____. interessieren Sie sich? 4. Sag mal, _____. denkst du? 5. Sie möchte wissen, _____. er träumt. 6. Ich verstehe nicht, _____. diese Sache abhängt. 7. Ich habe keine Ahnung, _____. sie enttäuscht ist. 8. Es fällt mir nicht ein, _____. ich diesen Fall vergleichen kann. 9. Er hat mir nicht geschrieben, _____. er Angst hat. 10. Ich habe nicht gehört, _____. meine Kollegen sich unterhielten. 11. Sie hat nicht geantwortet, _____. sie noch wartet. 12. Er hat mir erklärt, _____. er Geld spart. 13. Ich habe vergessen, _____. er arbeitet. 14. Sag mal, _____. denkst du nach.

19.13 Переведите следующие предложения, используя вопросительные местоименные наречия:

1. Я не имею представления, чем он интересуется. 2. Он спросил меня, о чем я мечтаю. 3. Мне не приходит в голову, о чем они беседуют. 4. Вы хотите знать, чем я занимаюсь? – Я занимаюсь иностранными языками. 5. Я не знаю, на что они надеются. 6. Расскажи нам пожалуйста, о чем ты пишешь. 7. Объясните нам, пожалуйста, чего вы боитесь. 8. Я не понимаю, от чего кузина в восторге. 9. Мы не поняли, на что он так бурно реагирует. 10. Он не сказал нам, на что он копит деньги. 11. Скажите, от чего зависит ваше настроение. 12. Мы не слышали, что они обсуждали. 13. Он не ответил, над чем он работает. 14. Скажите, над чем вы размышляете.

19.14 Образуйте ограничительные придаточные предложения (die Restriktivsätze) с союзами **soweit** и **soviel**. Запомните наиболее употребительные устойчивые словосочетания:

- | | |
|--|--|
| 1. Soweit ich weiß, | эта работа не имеет смысла ,
партнеры занимаются этой проблемой
коллега заботится о своей семье
дизайнер не думает об этом
спортсмены надеются на успех |
| 2. Soviel ich mich erinnere, | коллега не отреагировал на мою просьбу
кузина хвалила друга не напрасно
у меня не дошли до этого руки
год назад сын соседей ушел в армию
мальчик сделал это по ошибке |
| 3. Soviel ich gehört habe, | коллеги в восторге от спектакля
партнеры подумали об этом заранее
соседи позаботились об этом заранее
эти люди отказались от нашей помощи
они давно расстались |
| 4. Soweit ich sehe, | у вас нет желания говорить об этом
эта идея не имеет смысла
вы не хотите зайти к нам
дождь уже прекратился
вы не можете уговорить программиста остаться |
| 5. Soweit ich richtig informiert bin, | коллеги нашли решение проблемы
офис партнеров находится в центре города
программисты пытались все объяснить
соседи не приняли нашего приглашения
эти люди давно уже знают друг друга |
| 6. Soweit ich es beurteilen kann,
насколько я могу судить | партнеры изменили свое мнение
коллега исправил свою ошибку
соседи не хотели нас беспокоить
некоторые будут голосовать против
программисты хорошо отдохнули |

19.15 Дополните уступительные придаточные предложения с союзами **obwohl/obschon/obgleich**:

1. Obwohl sie enttäuscht war, _____. 2. Obwohl er mich gelobt hat, _____. 3. Obwohl sie sich getrennt haben, _____. 4. Obwohl er darüber nachgedacht hat, _____. 5. Obwohl er sich vom Thema entfernte, _____. 6. Obwohl sie sich daran nicht erinnern konnte, _____. 7. Obwohl ich mir diesen Film nicht angesehen habe, _____. 8. Er ist bei uns vorbeigekommen, obwohl _____. 9. Sie hat uns nichts erzählt, obwohl _____. 10. Wir haben ihre Einladung nicht angenommen, obwohl _____. 11. Er hat seine Frau im Stich gelassen, obwohl _____. 12. Er hat sich erkältet, obwohl _____. 13. Sie bot uns Tee, obwohl _____. 14. Er ist weggegangen, obwohl _____.

19.16* Проспрягайте данные глаголы сильного спряжения, требующие дополнения в винительном падеже (der Akkusativ) или в дательном падеже (der Dativ). Заполните пропуски в предложениях и переведите на русский язык:

halten (A), empfangen (A), scheinen (D), schieben (A), ein/treten (s), ein/steigen (s)

1. Dieser Mensch _____ sein Wort leider nicht (*halten*). 2. Warum _____ du deine Diät nicht? (*halten*) 3. Vor einigen Jahren _____ unsere Nachbarn einen Hund (*halten*). 4. Ich habe meinen Kollegen für einen Freund _____, aber er hat mir nicht geholfen (*halten*). 5. Sag mir, warum du nur deine Meinung für richtig _____ (*halten*). 6. Unser Leiter hat heute viel zu tun, er _____ nicht (*empfangen*). 7. Sie war gestern krank, sie _____ niemanden (*empfangen*). 8. Unsere Freunde haben uns herzlich im Landhaus _____ (*empfangen*). 9. Die Sonne _____ heute so schön! (*scheinen*). 10. Gestern regnete es den ganzen Tag. Die Sonne _____ nicht (*scheinen*). 11. Diese Lösung _____ mir richtig (*scheinen*). 12. Diese Frau ist viel älter als sie ____ (*scheinen*). 13. Es _____ mir, dass dieses Kind sehr musikalisch ist (*scheinen*). 14. Es _____ mir, dass diese Leute keine Erfahrung haben (*scheinen*). 15. Es _____ ihm gestern, dass ein Mädchen ihm den Kopf verdrehte (*scheinen*). 16. Es _____ ihr, dass alles umsonst war (*scheinen*). 17. Warum _____ er diesen Schrank? (*schieben*). 18. Leider haben sie die Prüfung auf einen anderen Tag _____ (*schieben*). 19. Wir klingelten an der Tür und _____ ins Zimmer ____ (*eintreten*). 20. _____ Sie bitte ____! (*eintreten*). 21. Vor einem Jahr _____ er in diese Firma als Teilhaber ____ (*eintreten*). 22. Endlich _____ sie in die Partei ____ (*eintreten*). 23. Wir _____ ins Auto ____ und fuhren aufs Land. (*einstiegen*). 24. _____ Sie in den Zug ____! (*einstiegen*). 25. Sie haben mich überredet, ins Auto ____ (*einstiegen*).

19.17 Дополните следующие сложноподчиненные предложения придаточными уступительными (die Konzessivsätze):

1. Sie hält den Zettel in der Hand, obwohl _____.
2. Er hat sein Wort nicht gehalten, obwohl _____.
3. Wir hielten ihn für unseren Freund, obwohl _____.
4. Die Großeltern halten Medikamente im Kühlschrank, obwohl _____.
5. Heute empfängt der Leiter nicht, obwohl _____.
6. Gestern empfingen die Kollegen uns kühl, obwohl _____.
7. Dieser Artikel scheint mir toll, obwohl _____.
8. Es scheint mir, dass es kälter geworden ist, obwohl _____.
9. Wir haben das Gespräch auf den anderen Tag geschoben, obwohl _____.
10. Die Cousine hat sich nicht gut erholt, obwohl _____.
11. Er ist ins Zimmer nicht eingetreten, obwohl _____.
12. Das Mädchen trat in die Firma als Sekretärin ein, obwohl _____.
13. Er tritt in diese politische Partei ein, obwohl _____.
14. Wir stiegen in den Bus ein, obwohl _____.
15. Die Kollegen sind in die U-Bahn eingestiegen, obwohl _____.

19.18 Переведите следующие предложения:

1. Что ты держишь в руке? 2. Этот человек никогда не держит своего слова. 3. Соседи держали дома кошку и собаку. 4. Почему ты не соблюдаешь диету? 5. Мы всегда принимали этого человека за друга. 6. За кого ты меня принимаешь? 7. Нужно передвинуть мебель в этой комнате. 8. Давай подтолкнем машину! 9. Они перенесли выставку на следующий месяц. 10. Коллега перенес занятие на четверг, чтобы лучше подготовиться. 11. Когда светит солнце, она охотно идет гулять с ребенком. 12. Мне кажется, что их квартира на пятом этаже. 13. Мне казалось, что этот случай я никогда в жизни не забуду. 14. Менеджеру кажется правильным, что он занимается только пустыми разговорами. 15. Секретарше кажется, что все боятся ее. 16. Начальница не принимает никого, потому что она плохо себя чувствует. 17. Эти люди вчера вечером сердечно приняли нас у себя. 18. Коллега не приняла от нас деньги, потому что не поверила нам. 19. Менеджер принял наши подарки, сердечно поблагодарил нас и сказал, что наши усилия себя оправдывают. 20. Мы вошли в комнату и поздоровались со всеми. 21. Входите, пожалуйста! Мы рады вас видеть. 22. Входи, пожалуйста! Почему ты пришел так поздно? 23. Два года назад кузина поступила в университет. 23. В какой университет она поступила? 24. В какую партию он вступил? 25. На какую фирму они поступили? 26. Программисты сели в машину и поехали в офис. 27. Не садитесь в этот автобус. Он не едет на вокзал. 28. Мы сели в машину и поехали за город.

19.19 Выберите из данных словосочетаний соответствующие для ответов на вопросы с глаголом *passieren* в значении «случиться». Обратите внимание на употребление этого глагола с дополнением в дательном падеже (*der Dativ*):

ich habe keine Ahnung, niemand weiß, ich habe nicht gehört, dass kann ich nicht sagen,
kann sein, soviel ich mich erinnere ..., wenn ich mich recht erinnere, soweit ich weiß ...

1. Was ist passiert? _____ . 2. Ist etwas passiert? _____ . 3. Wie ist das passiert? _____ . 4. Wann ist das passiert? _____ . 5. Warum ist das passiert? _____ . 6. Ist jemandem etwas passiert? _____ . 7. Ist jemandem Unglück passiert? _____ . 8. Kann das nicht jedem passieren? _____ .

19.20 Переведите следующие предложения:

1. Что случилось? 2. Что с тобой случилось? 3. Что с ним случилось? 4. Со мной ничего не случилось. 5. С ним ничего не случилось. 6. С ней ничего не случилось. 7. Как это случилось? 8. Когда это случилось? 9. С ним случилось несчастье. 10. Когда с ним случилось несчастье? 11. Это может случиться только с ним. 12. Это может случиться с каждым. 13. Такое случается не каждый день. 14. Я не могу себе представить, что случилось. 15. Коллега не может вспомнить, что с ним случилось.

19.21* Заполните пропуски по смыслу данными глаголами слабого спряжения с дополнением в винительном падеже (der Akkusativ) и переведите предложения на русский язык:

kriegen (A), prüfen (A), drücken (A), verletzen (A), respektieren (A)

1. Gestern hat er viel Post _____ . 2. Wie viel Geld hast du heute _____ ? 3. Hast du wieder Hunger _____ ? 4. Der Polizist hat den Ausweis des jungen Mannes _____. 5. Der Lehrer _____ den Schüler in Deutsch. 6. Er _____ den Knopf, es klingelte, aber niemand öffnete die Tür. 7. Als wir uns gestern getroffen haben, _____ er mir die Hand. 8. Er _____ die Kupplung und gab wieder Gas. 9. Sie hat den Saft aus der Zitrone _____. 10. Seine Worte _____ die Frau. 11. Der Kollege hat die Gefühle seiner Frau _____. 12. Der Manager _____ ihre Meinung nicht. 13. Wir _____ das Talent dieses Künstlers. 14. Warum _____ du diesen Herrn nicht?

19.22 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Ich bin sicher, | что полицейские проверят твой паспорт
что полицейские оскорбили коллегу
что ты проголодался
что начальник пожмет тебе руку |
| 2. Es scheint mir, | что программисты нас не уважают
что дизайнер получил слишком много денег
что полицейские проверяют все машины
что программист нажал на эту кнопку |
| 3. Ich hatte keine Absicht, | оскорбить вас
проверять ваш отчет
отказаться от вашего приглашения
вступать в партию |
| 4. Soviel ich mich erinnere, | сын коллеги уважал мнение родителей
ребенок получил от нас много подарков
специалисты проверили эту девочку по математике
никто не оскорблял нашу секретаршу |

19.23* Заполните пропуски артиклами в соответствующей форме:

1. Es ist dunkel hier. Mach ___ Licht an! 2. Dieser Maler mag ___ Licht der Sonne nicht, er mag ___ Licht des Mondes. 3. Auf ___ ersten Seite des Buches gibt es ein schönes Bild. 4. Auf ___ einen Seite hast du Recht, auf ___ anderen Seite kann so etwas jedem passieren. 5. Ich habe ___ Gefühl, dass ich dich störe. 6. Wir trafen uns gestern vor ___ Bar. 7. Die Lösung dieses Problems lässt sich nicht finden. Ich verliere ___ Geduld. 8. Sei ruhig! Das ist ___ Kleinigkeit für mich. 9. Er hatte ___ Absicht, mich ins Kino einzuladen. 10. Er möchte ___ Schmerz niemandem zeigen. 11. Sie hatte ___ wütenden Kopfschmerzen. 12. Sie leben in ___ kleinen Dorf. 13. ___ Dorf befindet sich in ___ Wald ohne Anfang und Ende. 14. Es gibt ___ anderes Dorf in ___ Gegend. 15. Wir fuhren über ___ Brücke, und er erklärte mir, dass er ___ Auffassung von ___ Welt geändert hat.

19.24* Заполните пропуски предлогами:

1. Sein Haus befindet sich ____ Dorf. 2. Das Dorf befindet sich ____ Wald ____ der schönen Gegend. 3. Er öffnete die Tür, machte das Licht ____ und legte sich ____ Bett. 4. Ich sehe nicht gut. Mach das Licht ____, bitte! 5. ____ der letzten Seite des Buches können Sie die Aussprüche der bekannten Kritiker lesen. 6. ____ der einen Seite glaube ich ihm, auf der anderen Seite sollte man seinen Bericht noch prüfen. 7. Das Recht ist leider ____ ihrer Seite. 8. Als wir ____ die Bar eingetreten sind, trafen wir alle unsere Freunde. 9. Er konnte ____ seinem Gefühl ____ Scham weiter nicht leben. 10. Er hielt die Auffassungen seiner Frau ____ Unsinn. 11. Sie möchte mich heute ____ ihrem Freund bekannt machen. 12. Sein Leben hängt ____ Kleinigkeiten ab. 13. Seine Geduld ist ____ Ende gekommen. Er hat die Absicht, ____ seiner Freundin Schluss zu machen. 14. Er hat das ____ böse Absicht gesagt. 15. Meiner Auffassung ____, soll er sich ____ diesem Problem nicht mehr beschäftigen. 16. Als wir ____ die Brücke fuhren, sagte er mir alles, was er ____ mir dachte.

19.25* Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Es scheint uns, dass dieser Junge ein _____ Autofahrer ist (*ausgezeichnet*). 2. Meiner Auffassung nach, kann dieses _____ Mädchen als Model arbeiten (*schlank*). 3. Letzte Nacht hatte er _____ Kopfschmerzen (*wütend*). 4. Ich habe das Gefühl, dass er _____ Sachen tut (*wahnsinnig*). 5. Der Kollege ist ein _____ Mensch, obwohl er seine Gefühle nicht immer zeigt (*offen*). 6. Ich erinnere mich wieder und wieder an unsere _____ Fahrt über die Brücke (*gefährlich*). 7. Der Designer hat ein _____ Gesicht: kleine Augen, eine große Nase und schmutziges Haar (*widerlich*). 8. Du kannst diesem Menschen glauben, er ist ein _____ Freund (*treu*). 9. Die Nachbarn haben ein _____ Haus, sie empfangen oft viele Gäste (*offen*). 10. Während der Ostasienfahrt hat unser Programmierer eine _____ Krankheit gekriegt (*gefährlich*). 11. Da unsere Bekannten auch im Winter im Landhaus wohnen, halten sie einen alten _____ Hund (*treu*).

19.26 Продолжите следующие предложения, содержащие существительные **der Vorteil** **преимущество** и **der Nachteil** **недостаток**.

1. Diese Wohnung hat den Vorteil, dass _____.
2. Diese Wohnung hat den Nachteil, dass _____.
3. Diese Internetzeitung hat den Vorteil, dass _____.
4. Diese Internetzeitung hat den Nachteil, dass _____.
5. Diese Arbeit hat den Vorteil, dass _____.
6. Diese Arbeit hat den Nachteil, dass _____.
7. Diese Stadt hat den Vorteil, dass _____.
8. Diese Stadt hat den Nachteil, dass _____.
9. Dieses Land hat den Vorteil, dass _____.
10. Dieses Land hat den Nachteil, dass _____.

19.27 Переведите следующие предложения с предлогом **gegen** в значении «около», «к», «под»:

Около 9 часов утра; около 8 часов вечера; около 3 часов дня; около 2 часов ночи; под утро; к вечеру; к окончанию спектакля; к окончанию занятий, к полудню, около полуночи; под пасху; под рождество; под новый год; около 15 человек; около 10 полицейских; около 20 сотрудников.

19.28 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим словосочетаниям:

я признаю; предстает в плохом свете; не иначе как; поступил очень неправильно; перед баром; ты сводишь меня с ума; в следующее мгновение; он говорил без умолку; в шляпе на голове; честно говоря; мне это совершенно надоело; кто вообще не знает этого чувства; принимать у себя; это легкомысленно со стороны Барбары; моему терпению пришел конец; лучше бы я был дома; он явно имел намерение; познакомить меня со своим миропониманием; отличный водитель; по сравнению с женщинами; в спешке; достоинства планеты; все в мире относительно; наша скорость абсолютна; после дождя светит солнце; хорошие стороны; единственное, что он умел; мне показалось; без начала и конца; в сущности; под утро; время от времени он хихикал.

19.29 Ответьте на следующие вопросы:

1. Was machen Sie, wenn jemand Unrecht tut? 2. Was sagen Sie, wenn jemand Sie wahnsinnig macht?
3. Kennen Sie jemanden, der immer in einem fort redet? 4. Wovon haben Sie vollkommen genug?
5. Kennen Sie das Gefühl der Eifersucht? 6. Wie oft empfangen Sie bei sich Gäste? 7. Was finden Sie von jemandem leichtsinnig? 8. Haben Sie die Absicht, Ihr Leben zu ändern? 9. Machen Sie jemanden mit Ihren Freunden bekannt? 10. Haben Sie Ihre eigene Weltanschauung? 11. Sind Sie ein Autofahrer?
12. Mögen Sie Auto fahren? 13. Wen halten Sie für einen ausgezeichneten Autofahrer? 14. Gefällt Ihnen Deutschland im Vergleich zu anderen Ländern? 15. Kann man in der Eile viel tun? 16. Kann man sich in der Eile auf die Prüfung gut vorbereiten? 17. Denken Sie über die Vorteile und Nachteile der Sache nach, wenn Sie sich für etwas entscheiden? 18. Was finden Sie relativ und was finden Sie absolut? 19. Was meint man, wenn man sich an das Sprichwort „Auf Regen folgt Sonnenschein“ erinnert? 20. Welche guten Seiten haben die Frauen? 21. Darf man ab und zu leichtsinnig sein?

19.30 Дополните вопросительные предложения:

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. An wen _____ ? | 7. Zum wievielten Mal _____ ? |
| 2. Von wem _____ ? | 8. Wie lange _____ ? |
| 3. Woher _____ ? | 9. Bis wann _____ ? |
| 4. Was für ein _____ ? | 10. Seit wann _____ ? |
| 5. Wessen _____ ? | 11. Womit _____ ? |
| 6. Wie oft _____ ? | 12. Wovor _____ ? |

19.31 Дополните следующие предложения:

1. Ehrlich gesagt, _____
2. Ich habe von _____ vollkommen genug.
3. Der Kollege konnte in der Eile _____
4. Die Hauptsache ist, dass _____
5. Ich hatte keine Absicht _____
6. In der Eile habe ich vergessen _____
7. Im nächsten Augenblick _____
8. Auf der einen Seite _____, auf der anderen Seite _____
9. Wenn ich mich richtig erinnere, _____
10. Gegen Abend _____
11. Es scheint mir, dass _____
12. Im Grunde genommen _____
13. Dieser Wissenschaftler beschäftigt sich damit, dass _____
14. Auf der dritten Seite dieser Zeitung steht _____
15. Statt uns Kaffee anzubieten, _____
16. Alles war umsonst, obwohl _____
17. Es tut mir leid, dass _____
18. Ich gebe zu, dass _____
19. Aus Versehen habe ich _____
20. Es hat mir eingefallen, dass _____
21. Es hat keinen Sinn _____

19.32 Переведите на русский язык, используя активную лексику урока:

1. Я признаю, что твои усилия себя оправдывают. 2. Программист хотел познакомить меня со своими коллегами, но у него еще руки не дошли. 3. Мне надоели эти разговоры! Ты сводишь меня с ума! 4. В спешке ты поступил неправильно! Честно говоря, мне стыдно за тебя. 5. С одной стороны, я все понимаю, но с другой стороны, моему терпению пришел конец. 6. Мне кажется, что по сравнению с другими журналами, этот журнал очень хороший. 7. Чем интересуется твой друг? – В сущности, он интересуется только своей работой. 8. Над чем он работает? – Он работает над новым спектаклем. 9. Что ты себе купила? – Ничего особенного, только мелочи. 10. Ты время от времени меняешь свою точку зрения. Это легкомысленно с твоей стороны. 11. Чего ты боишься? Ни у кого нет намерения тебя оскорбить. 12. Насколько я могу судить, ты хорошо понимаешь недостатки этого отчета. 13. Твой друг никогда не держит своего слова, хотя всегда обещает. 14. Что случилось? Чему ты так радуешься? – Мы получили посылку из Америки. 15. Кузина все время говорит о своих чувствах. – Она больше ничего не умеет делать. 16. В сущности, ты можешь поступить на фирму в этом году. Все зависит только от тебя. 17. Насколько мы слышали, у тети ужасные головные боли. Иногда она даже не спит ночами. 18. По сравнению с вашей квартирой, наша квартира имеет недостатки. 19. Они сейчас живут в деревне и часто ходят в лес по грибы. Деревня расположена в красивой местности. Летом там светит солнце, зимой идет снег. 20. С точки зрения нашего начальника, все в мире относительно.

19.33 Замените выделенные слова и словосочетания синонимическими выражениями:

1. Gegen Abend *traten* wir ins Haus *ein*.
2. Den ganzen Tag *unterhielten* sie *sich* über die Vorteile dieser Diät.
3. Sie *fürchtet* *sich* vor der hohen Geschwindigkeit.
4. Hast du *Kopfschmerzen*?
5. Gestern *kriegten* wir ein Paket aus Deutschland.
6. Ich bitte dich, Brötchen auf dem Weg nach Hause zu *holen*.
7. Es *kommt* mir vor, dass du zu leichtsinnig bist.
8. Mir *fiel* plötzlich *ein*, dass im Grunde genommen alles relativ ist.
9. Sie sind *bei* *mir* gestern *vorbeigekommen*, um mir zu helfen.
10. Leider kann ich *keinen Gebrauch* aus dieser Sache *machen*.
11. Nächstes Jahr *fängt* mein Bekannter mit dem Studium an.
12. *Meiner Auffassung nach* sollst du diese Menschen bei dir nicht empfangen.
13. Er *achtet* auf niemanden.
14. *Manchmal* redet er in einem fort.

19.34 Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. etwas Unrecht tun, mit jmdm. (D) bekannt machen, keine Absicht haben, bei sich jmdn. (A) empfangen, jmdn. einladen, in der Eile, sich beschäftigen, von etwas genug haben, zugeben, gute Seiten haben;
2. über die Brücke fahren, in einem fort reden, der gefährliche Abhang, Weltschmerz haben, ab und zu lachen, leichtsinnig sein, ehrlich gesagt, die Geduld verlieren;
3. gegen Abend, ohne Einladung kommen, mit dem Hut auf dem Kopf, jmdn. (A) wahnsinnig machen, das Gefühl der Eifersucht nicht kennen, im Vergleich zu anderen, relativ, nicht anders, als.

19.35 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Worüber dachte der Autor der Erzählung lange nach?
2. Was hat Edmund Unrecht getan?
3. Wo trafen sich erst Eddi und sein Freund?
4. Wo wohnte Barbara?
5. Was schrie Barbara, als Eddi und sein Freund eintraten?
6. Was ist im nächsten Augenblick passiert?
7. Wie sah Eddi aus?
8. Wie nannte ihn der Autor?
9. Was sagte er dem Freund im Auto?
10. Wovon hatte Eddi vollkommen genug?
11. Was erzählte er von seinem Gefühl der Eifersucht?
12. Warum wollte er den Freund mit seiner Weltanschauung bekannt machen?
13. Was dachte Eddi über die Welt?
14. Was dachte er über die Frauen?
15. Was für ein Autofahrer und was für ein Philosoph war Eddi?
16. Was wollte der Freund gegen Eddis Weltschmerz tun?
17. Welche Vorteile der Frauen wollte er ihm zeigen?
18. Was verletzte Eddi?
19. Wie reagierte er auf den Ausspruch seines Freundes?
20. Was schien dem Freund?
21. Was ist dann passiert?
22. Was machten Eddi und sein Freund gegen Morgen in einem Dorf?
23. Warum lachte die Fettkugel?
24. Warum heißt die Erzählung „Barbara“?

19.36 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Ein ehrliches Nein ist besser als zwei falsche Ja.
2. Mit Geduld und Zeit kommt man weit.
3. Kein Vorteil ohne Nachteil.
4. Aus kaltem Herzen kommt kein warmes Wort.
5. Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

19.37 Прочтайте и переведите на немецкий язык:

Бертольд Брехт

Автор рассказа «Барбара» Бертольд Брехт известен не только в Германии, но и во всем мире. Его талантливые произведения всегда производили большое впечатление на публику, заставляли людей смеяться, плакать и размышлять о своей жизни.

Бертольд Брехт родился 10 февраля 1898 года в маленьком городе Аугсбурге в Баварии. Его отец в 1914 году стал директором большой картонажной фабрики (*die Papierfabrik*). Но спокойная жизнь в маленьком городе казалась Бертольду Брехту слишком пустой и неинтересной, и в 1917 году он покидает свой город и свою семью.

В 1917 году он поступил в университет в Мюнхене. Брехт писал прекрасные стихи (*das Gedicht*) и признавал, что больше всего любит литературу. Но в университете он начал изучать медицину и философию. В сущности, он хотел стать философом. В 1918 году Брехт ушел в армию, но его военная служба (*der Militärdienst*) длилась недолго. В 1918 году он вернулся в Мюнхенский Университет.

Но Мюнхен казался Брехту слишком консервативным (*konservativ*) и националистическим (*nationalistisch*), и в 1921 году он переезжает в Берлин. В Берлине верные друзья Брехта знакомят его с художниками театра, и он показывает им свои первые пьесы (*das Stück*).

В 1928 году совместно с композитором (*der Komponist*) Куртом Вайлем он пишет знаменитую «Трехгрошовую оперу» (*„Die Dreigroschenoper“*). В этой опере Брехт показал, что бедные люди могут быть так же счастливы, как и богатые. Опера имела огромный успех, все знали и пели песни Микки Мессера и его подруги Полли. Но с другой стороны Брехт чувствовал, что он находится в конфликте (*der Konflikt*) с буржуазией (*die Bourgeoisie*).

27 февраля 1933 года он покинул Германию и уехал в эмиграцию (*in die Emigration*) сначала в Прагу, затем в Швейцарию, а потом в Париж. В 1933 году он едет в Данию и живет там в маленьком домике под Сведеборгом до 1939 года. Затем он едет в США. В Америке Брехт прожил более шести лет. Но у него не было намерения остаться там навсегда: он везде чувствовал себя чужим и мечтал вернуться в Германию.

После войны Бертольд Брехт приехал в Берлин. Он открыл свой театр, и его спектакли имели большой успех. Он стал знаменит в мире, критики писали восторженные комментарии, люди приезжали из разных стран в Берлин, чтобы увидеть его спектакли.

На следующей странице учебника вы можете прочитать, перевести и, если есть желание, выучить, песню бедной девушки Полли из знаменитой «Трехгрошовой оперы» Бертольда Брехта.

Berthold Brecht: Die Dreigroschen Oper

Erster Akt.3

Das Lied von Polli

Einst glaubte ich, als ich noch unschuldig war
Und das war ich einst grad so wie du –
Vielleicht kommt auch zu mir einmal einer
Und dann muss ich wissen, was ich tu.
Und wenn er Geld hat
Und wenn er nett ist
Und sein Kragen ist auch werktags rein
Und wenn er weiß, was
Sich bei einer Dame schickt
Dann sage ich ihm „Nein“.
Da behält man seinen Kopf oben
Und man bleibt ganz allgemein.
Sicher scheint der Mond die ganze Nacht
Sicher wird das Boot am Ufer festgemacht
Aber weiter kann nichts sein.
Ja, da kann man sich doch nicht nur hinlegen
Ja, da muss man kalt und herzlos sein.
Ja, da könnte so viel geschehen
Ach, da gibt's überhaupt nur: Nein.

Der erste, der kam, war ein Mann aus Kent
Der war, wie ein Mann sein soll.
Der zweite hatte drei Schiffe im Hafen
Und der dritte war nach mir toll.
Und als sie Geld hatten
Und als sie nett waren
Und ihr Kragen war auch werktags rein
Und als sie wussten, was
Sich bei einer Dame schickt
Da sagte ich ihnen „Nein“.
Da behielt ich meinen Kopf oben
Und ich blieb ganz allgemein.
Sicher schien der Mond die ganze Nacht
Sicher war das Boot am Ufer festgemacht
Aber weiter kommte nichts sein.
Ja, da kann man sich nur hinlegen
Ja, da musst ich kalt und herzlos sein.
Ja, da könnte doch viel geschehen
Aber da gibt's überhaupt nur: Nein.

Jedoch eines Tages, und der Tag war blau
Kam einer, der mich nicht bat
Und er hängte seinen Hut an den Nagel in meiner
Kammer
Und ich wusste nicht, was ich tat.
Und als er kein Geld hatte
Und als er nicht nett war
Und sein Kragen war auch am Sonntag nicht rein
Und als er nicht wusste, was
Sich bei einer Dame schickt
Zu ihm sagte ich nicht „Nein“.
Da behielt ich meinen Kopf nicht oben
Und ich blieb nicht allgemein.
Ach, es schien der Mond die ganze Nacht
Und es war das Boot am Ufer losgemacht
Und es konnte gar nicht anders sein!
Ja, da muss man sich doch einfach hinlegen
Ja, da kann man doch nicht kalt und herzlos sein.
Ach, da musste so viel geschehen
Ja, da gab's überhaupt kein Nein.

Lektion 20

- a) Наречия места и направления (die Lokaladverbien) выражают пространственное значение и подразделяются на непосредственно наречия места (die Ortsadverbien), отвечающие на вопрос **wo?** где?, и наречия направления (die Richtungsadverbien), отвечающие на вопросы **wohin?** куда? **woher?** откуда?. Наречия места и направления употребляются в предложениях в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes):

Wo? где?	Wohin? куда?	Woher? откуда?
dort там	dorthin туда	von dorther оттуда
da здесь	dahin туда	daher с той стороны
hinten позади	nach hinten назад	von hinten сзади
vorn впереди	nach vorn вперед	von vorn спереди
oben наверху	nach oben вверх	von oben сверху
unten внизу	nach unten вниз	von unten снизу
innen внутри	nach innen внутрь	von innen изнутри
drinnen внутри	nach außen наружу	von außen снаружи
außen снаружи	nach links налево	von links слева
draußen снаружи, со двора	nach rechts направо	von rechts справа
links слева	abwärts вниз	irgendwoher откуда-то
rechts справа	aufwärts наверх	nirgendwoher ниоткуда
drüben там, по ту сторону	vorwärts вперед	
irgendwo где-то	rückwärts назад	
nirgendwo нигде	irgendwohin куда-то	
	nirgendwohin никуда	

Ряд наречий направления образуется посредством слияния наречий **hin** туда, **her** сюда с предлогами **unter**, **über**, **auf**, **aus** и с наречием **ein**. К этой группе относятся наречия, различающиеся в зависимости от того, в какую сторону направлено действие и имеющие следующие значения:

Wohin?	
her – сюда	hin – туда
herunter	hinunter
вниз (к говорящему)	вниз (от говорящего)
herauf	hinauf
вверх (к говорящему)	вверх (от говорящего)
herein	hinein
внутрь (к говорящему)	внутрь (от говорящего)
heraus	hinaus
наружу (к говорящему)	наружу (от говорящего)
herüber	hinüber (über)
в сторону (к говорящему)	в сторону (от говорящего)

- b) Образование существительных от других частей речи (субстантивация – die Substantivierung) представляет собой переход в разряд существительных других частей речи без изменения морфологической формы слова.
 - Существительные, образованные от прилагательных и причастий, обозначающие лица, обладающие определенным признаком (см. Anhang, стр.352), употребляются с артиклем, пишутся с заглавной буквы, склоняются как прилагательные, могут относиться к мужскому и женскому роду и иметь форму ед. и мн. числа:
 - z. B. **der Reiche / die Reiche / die Reichen** богач / богачка / богачи
 - der Bekannte / die Bekannte / die Bekannten знакомый / знакомая / знакомые
 - Существительные, образованные от прилагательных и обозначающие абстрактные понятия, относятся к среднему роду и часто употребляются в сочетании с неопр. местоимениями **etwas** что-то, **einiges** кое-что, **alles** всё, отриц. местоимением **nichts** ничего, с наречиями **viel** много, **wenig** мало, **genug** достаточно:
 - z. B. **Was Neues?** Что нового? Es ist nichts Interessantes dort. Там нет ничего интересного.
 - Существительные, образованные от количественных числительных, относятся к женскому роду:
 - z. B. **die Drei** тройка, **die Sieben** семерка, **die Zehn** десятка. но: **das Hundert** сотня, **das Tausend** тысяча.
 - Существительные, образованные от инфинитива, относятся к среднему роду и употребляются в ед. числе:
 - z. B. **das Wissen** знание, **das Essen** еда, **das Leben** жизнь, **das Benehmen** поведение и т.д.
- c) Образование сложных существительных (die zusammengesetzten Substantive / die Nominalkomposita) происходит посредством объединения двух или более слов, из которых последнее является существительным и определяет род сложного существительного. Присоединение может происходить с помощью элементов **-s** и **-(e)n**:
 - z. B. **der Apfelstrudel** яблочный штрудель, **der Neumond** новолуние, **die Selbstanalyse** самоанализ, **das Sechseck** шестиугольник, **das Trinkgeld** чаевые, **der Frühlingsanfang** начало весны, **das Abfahrtsdatum** дата отъезда, **der Menschenaffe** человекообразная обезьяна, **der Fraueneind** женоненавистник и т.д.

DER WEG ZURÜCK

(nach Erich Maria Remarque)

Auszug

Ich schlage den Weg zu Ludwig Breyers Wohnung ein. In seinem Zimmer ist noch Licht. Ich werfe Steine ans Fenster. Ludwig kommt herunter und öffnet mir die Tür. Oben im Zimmer steht Georg Rahe vor den Kästen von Lüdwigs Steinsammlung. Er hat einen großen Bergkristall in der Hand und lässt ihn funkeln.

„Gut, dass ich dich noch treffe, Ernst,“ lächelt er, „ich war schon bei dir zu Hause. Morgen reise ich ab.“ Er ist in Uniform. „Georg,“ sage ich stockend, „du willst doch nicht ...“

„Doch!“ Er nickt. „Wieder Soldat werden. Stimmt. Alles ist schon erledigt.“

„Verstehst du das?“ frage ich Ludwig.

„Ja,“ antwortet er, „ich verstehe es. Aber es bringt ihm nichts.“

Er wendet sich zu Rahe. „Du bist enttäuscht, Georg, aber überlege dir, dass das natürlich ist. Im Felde waren unsere Nerven immer angespannt, weil es um Tod und Leben ging. Hier fühlt man sich jetzt leer ...“

„Einverstanden,“ sagt Rahe, „ich habe die Nase voll davon.“

„Wenn du absolut was unternehmen willst, kannst du ja bei der Revolution mitmachen“, schlägt ich vor, „vielleicht wirst du da noch Kriegsminister.“

„Ach, diese Revolution,“ antwortet Georg leise. „Wer macht sie? Die Parteisekretären, die vor ihrer eigenen Courage schon wieder Angst bekommen haben. Sieh dir an, wie alle diese Sozialdemokraten, Unabhängige, Kommunisten sich benehmen!“

„Meinst du Georg, dass wir mit zu wenig Hass Revolution gemacht haben? Aber wir hatten zu wenig Kraft zum Hass, so müde waren wir vom Krieg. Aber vielleicht ist es nicht zu spät, diese Kraft durch Arbeit zu erreichen.“

„Arbeit“, wiederholt Georg und lässt den Bergkristall unter der Lampe funkeln, „wir können kämpfen, aber nicht arbeiten.“

„Wir müssen es wieder lernen,“ sagt Ludwig ruhig aus der Ecke seines Sofas heraus.

„Dazu sind wir verdonnen“, antwortet Georg. Einen Augenblick ist es still. Rahe geht mit großen Schritten in Lugwigs kleinem Zimmer umher, und es sieht aus, als er zwischen diesen Wänden der Bücher, der Stille und der Arbeit wirklich nicht mehr passt.

„Ludwig,“ spricht er wieder, „was tun wir denn hier? Sieh dich um: Unsere Ideale sind bankrott, unsere Träume sind kaputt, und wir laufen in dieser Welt umher genauso wie Don Quichottes!“

Ludwig sieht ihn lange an. „Ich glaube, wir sind krank, Georg. Wir haben den Krieg noch in den Knochen.“

Rahe nickt. „Wir werden ihn auch nicht mehr los.“

„Doch“, sagt Ludwig, „oder alles war umsonst.“

Rahe schlägt mit der Faust auf den Tisch. „Es war umsonst, Ludwig, das ist es ja, was mich verrückt macht! Was waren wir für Menschen damals, als wir hinausgingen in diesem Sturm von Begeisterung! Wir waren eine Jugend wie nie zuvor!“

Er packt den Bergkristall wie eine Handgranate. Seine Fäuste zucken. „Ludwig,“ fährt er fort, „wir waren alle junge Menschen, aber in unseren Gesichtern im Halbdunkel unter der Erde war mehr als Mut, war mehr

Lektion 20

als Todesbereitschaft – es war der Wille nach einer anderen Zukunft. Wir haben gelebt damals. Und wenn du mir hundertmal sagst, dass du den Krieg hasst, ich sage dir: gelebt haben wir damals, weil wir zusammen waren und weil in uns etwas brannte, was mehr war als dieser ganze Dreck hier! Ich gehe dahin, wo ich die Kameradschaft noch wieder finde.“

Ludwig steht auf. Seine Stirn ist rot. Seine Augen brennen. Er sieht Rahe gerade ins Gesicht. „Und warum, Georg, warum? Weil man uns betrogen hat und furchtbar missbraucht hat! Man sagte uns Vaterland und meinte die Okkupationspläne, man sagte uns Ehre und meinte die Wünsche der Machthaber, man sagte uns Nation und meinte den Willen der kriegslustigen Generale! Verstehst du denn nicht? Wir haben gegen uns selbst Krieg geführt, ohne es zu wissen. Hör doch, ich schreie es dir in die Ohren: die Jugend der Welt glaubt in jedem Land für Freiheit zu kämpfen! Und in jedem Land wird sie missbraucht. Es gibt nur einen einzigen Kampf: den gegen die Lüge und den Kompromiss! Und wir kämpften gegen unsere Zukunft! Unsere Zukunft ist tot, weil die Jugend tot ist. Wer braucht uns jetzt? Eine Generation der Hoffnung, Glauben, Willen, Kraft, Können war hypnotisiert und vernichtet!“

Rahe wirft den Stein in den Kasten zurück. Ludwig steht ihm gegenüber. „Du gehst, Georg, aber ich bleibe! Bei mir läuft das anders!“

Ich begleite Georg die Treppen hinunter. Die Straße ist ganz leer und grau. Rahe zeigt hinüber. „Der Krieg geht weiter – aber das ist der Krieg einer gegen den andern...“

Wir geben uns die Hände. Ich kann nicht sprechen. Rahe lächelt. „Was hast du denn, Ernst? Da ist doch gar keine richtige Front mehr, da oben im Osten! Kopf hoch, wir sind doch Soldaten! Ist ja nicht das erste Mal, dass wir Abschied nehmen...“

„Doch, Georg,“ sage ich hastig, „ich glaube, es ist jetzt das erste Mal, dass wir wirklich Abschied nehmen...“

Er steht noch einen Augenblick vor mir. Dann nickt er langsam und geht die Straße hinunter, ohne sich umzusehen, schlank, ruhig, und eine Weile höre ich noch seine Schritte, als er schon verschwunden ist.

KOMMENTAR

1. den Weg zu jmdm. (D) einschlagen идти (по направлению) к кому-либо
2. alles ist erledigt все уложено
3. angespannt sein быть в напряжении
4. es geht um (A) речь идет о ...
5. Einverstanden! согласен!
6. ich habe die Nase voll (davon) мне надоело, я сыт по горло
7. Angst vor der eigenen Courage bekommen пойти на попятный
8. loswerden (A) избавиться
9. mit der Faust auf den Tisch schlagen ударить кулаком по столу
10. Krieg führen вести войну
11. im Osten (im Westen, im Norden, im Süden) на востоке (на западе, на севере, на юге)
12. Kopf hoch! выше голову!

ÜBUNGEN

20.1* Заполните пропуски данными наречиями в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes), отвечающими на вопрос *wo?* *где?*:

dort, da, oben, unten, hinten, vorn, drinnen,
draußen, links, rechts, drüben, irgendwo, nirgendwo

1. Die Lampe steht _____ in der Ecke. 2. Gib mir bitte das Buch _____. 3. Wer ist _____. 4. _____ und _____ sehen wir Pilze im Walde. 5. Der Koffer liegt _____ auf dem Schrank. 6. Diese Übung ist _____ auf der Seite. 7. Ich werde auf dich _____ warten. 8. Unsere Freunde wohnen _____. im Erdgeschoss (первый этаж). 9. Dieser Artikel steht _____ auf der vierten Seite. 10. Kinder sollen _____ im Auto sitzen. 11. Die Lehrerin ruft diesen Schüler oft auf, weil er immer _____ sitzt. 12. Ich mag im Auto _____ sitzen. 13. Der Zettel hing _____ an der Tür. 14. Wie ist es _____ heute? 15. Ist es kalt _____. 16. Die Kinder sind noch _____. 17. Was ist _____ (in der Tasche)? 18. Wer ist _____ (im Zimmer)? 19. Das neue Geschäft befindet sich _____ von unserem Haus. 20. Die Lampe soll _____ vom Computer stehen. 21. Das Badezimmer ist die dritte Tür _____. 22. Auf diesem Foto sitzt mein Freund _____. 23. Der Arbeitsplatz meines Kollegen ist _____. 24. Die Teppiche verkauft man _____. 25. Dieser Zettel ist _____ auf meinem Tisch. 26. Die Katze ist _____ im Garten. 27. Er kann seine Brille _____ finden. 28. Wo warst du gestern? – _____.

20.2* Замените выделенные наречия на противоположные по смыслу и переведите предложения на русский язык:

1. Diese Sache ist *oben* im Schrank. 2. Dieser Artikel ist *unten* auf der Seite. 3. Das Mädchen sitzt *vorn* im Klassenzimmer. 4. Er saß *hinten* im Bus. 5. Sein Bett steht *links* vom Fenster. 6. Unser Haus befindet sich *rechts* von der Kirche. 7. Ich habe dieses Bild *irgendwo* gesehen. 8. Er hat diesen Witz *nirgendwo* gehört.

20.3 Ответьте на следующие вопросы, используя соответствующие наречия в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes):

1. Wohin fahren Sie? – _____.
2. Wohin gehen Sie? – _____.
3. Wohin legen Sie den Koffer? – _____.
4. Wohin hängen Sie den Hut? – _____.
5. Wohin stellen Sie Ihre Schuhe? – _____.
6. Wohin schieben Sie den Schrank? – _____.
7. Wohin fährt das Auto? – _____.
8. Wohin fährt der Bus? – _____.
9. Wohin fährt der Lift? – _____.
10. Wohin gehen die Kinder? – _____.
11. Wohin setzen Sie sich im Auto? – _____.
12. Wohin setzen Sie Kinder im Auto? – _____.
13. Wohin setzen Sie sich im Konzertsaal? – _____.
14. Wohin setzen Sie sich im Zug? – _____.
15. Wie fahren Sie ins Büro? – _____.
16. Wie gehen Sie in die Uni? – _____.

20.4 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление наречий места и направления:

1. Откуда этот человек пришел? – Он пришел оттуда.
2. Что упало сверху?
3. Возьми карту снизу.
4. Дом выглядит красиво снаружи.
5. Рабочий проверил ванную изнутри.
6. Сзади этот костюм выглядит великолепно, но спереди он мне совсем не нравится.
7. Он осмотрел машину справа, слева, спереди и сзади и понял, что ничего не случилось.
8. Хотя дорога была опасной, они поехали вперед.
9. Он куда-то уехал, не знаю куда.
10. Давайте поедем направо, так путь короче.
11. Мы пошли наверх, к дому моего друга.
12. На дворе холодно, а внутри (в доме) тепло.
13. Одежда ее старшей дочери лежит в шкафу слева наверху, а одежда младшей дочери – слева внизу.
14. Мы живем наверху, на двенадцатом этаже.
15. Где сидит в классе этот мальчик? – Он сидит сзади.
16. Книга Брехта где-то на полке.
17. Я куда-то положила свою тетрадь. Теперь я не могу ее найти.
18. Вы куда идете, вверх или вниз?
19. Мы не идем никуда.
20. Оставьте вашу сумку там.
21. Положите шляпу наверх.
22. Повесьте пальто слева.
23. Лифт едет сверху вниз.
24. Настройщик осмотрел пианино снаружи и внутри.
25. Почему мы пишем слева направо?

20.5* Заполните пропуски данными наречиями в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes):

herunter(runter), heraus(raus), herein(rein), herauf(rauf), herüber(rüber)

1. Unsere Nachbarn, die unten wohnen, laden uns ein.
Sie sagen: „Kommen Sie _____.“
2. Unsere Nachbarn, die oben wohnen, laden uns ein.
Sie sagen: „Kommen Sie _____.“
3. Wir kommen zu unseren Nachbarn.
Sie öffnen die Tür und sagen: „Kommen Sie _____.“
4. Meine Nachbarin kommt zu mir. Sie möchte mit mir reden, aber sie möchte nicht eintreten.
Sie sagt mir: „Kommen Sie _____.“
5. Links neben uns wohnt eine alte Frau. Sie ruft uns manchmal an, um Hilfe zu bitten.
Sie sagt uns: „Kommen Sie _____.“

20.6* Заполните пропуски данными наречиями в функции обстоятельства места (die Adverbialbestimmung des Ortes):

hinauf(rauf), hinunter(runter), hinein(rein), hinaus(raus), hinüber(rüber)

1. Die Nachbarn, die unten wohnen, möchten mir etwas zeigen.
Meine Mutter sagt mir: „Geh _____.“
2. Die Nachbarn, die oben wohnen, möchten mir etwas sagen.
Meine Mutter sagt mir: „Geh _____.“
3. Der Arzt soll das Kind untersuchen. Es steht vor der Tür und hat Angst, einzutreten.
Die Mutter sagt ihm: „Geh doch _____!“
4. Der Arzt hat das Kind untersucht.
Er sagt ihm: „Jetzt kannst du _____.“
5. Die Nachbarn, die rechts neben uns wohnen, möchten mir etwas erzählen.
Meine Mutter sagt mir: „Geh _____.“

20.7 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление наречий в значении направления:

1. Принеси чемодан наверх.
2. Отнеси чемодан наверх.
3. Принеси чемодан вниз.
4. Отнеси чемодан вниз.
5. Принеси чемодан в квартиру.
6. Вынеси чемодан из квартиры.
7. Отнеси чемодан в сторону.
8. Идите вниз (к нам).
9. Идите вниз (к ним).
10. Поезжайте на лифте наверх.
11. Посмотри наверх.
12. Заходите к нам!
13. Повесь вещи в шкаф!
14. Вы не можете войти?
15. Я должен войти!
16. Вы куда идете, туда или оттуда?
17. Возьмите оттуда ваши вещи!
18. Вон!
19. Что выпало?
20. Подойдите сюда.
22. Подвиньте стул туда.

20.8 Образуйте от данных прилагательных существительные, обозначающие лица мужского рода, с определенным и неопределенным артиклем:

alt, krank, klein, reich, verrückt, tot, fremd, bekannt

20.9 Переведите следующие предложения:

1. Чем интересуется ваш знакомый?
2. Чем занимается этот старик?
3. Чему радуется малыш?
4. На что копит этот сумасшедший?
5. О чем мечтает больная?
6. Чего испугался этот богач?
7. Чье это пальто? – Это пальто старика.
8. Чья это игрушка? – Это игрушка малыша.
9. Чья это тарелка? – Это тарелка больного.
10. Девочка помогла старику сойти вниз.
11. Врач помог больному подняться наверх.
12. Что случилось с вашим знакомым?
13. Что за незнакомец приходил к вам вчера?

20.10 Образуйте от данных ниже прилагательных существительные, обозначающие абстрактные понятия, в сочетании с местоимениями **was**, **nichts**, **etwas** и наречиями **viel**, **wenig**, **genug**, **mehr**:

neu, gut, schlecht, wichtig, schön, interessant, heiß, kalt, teuer, billig, falsch, richtig, nett, modern, böse, dumm, kostbar, klar, deutlich, widerlich.

20.11 Переведите следующие предложения:

1. Коллега должен рассказать мне что-то важное.
2. Я не вижу ничего плохого в его работе.
3. Он написал мне много интересного в своем письме.
4. Он хочет купить что-нибудь дорогое своей подруге.
5. Кузина уже сделала достаточно глупостей.
6. Друг подарил ей что-то ценное.
7. Друг сказал ей больше злого, чем она могла себе представить.
8. Что интересного в Фейсбуке?
9. Что современного в этом магазине?
10. Ты хочешь съесть что-нибудь горячее?
11. Ты хочешь выпить что-нибудь холодное?
12. В его отчете мало ясного.
13. Ты можешь сказать что-нибудь внятное?

20.12* Образуйте двухкомпонентные сложные существительные из существительных, данных в пунктах **a** и **b**. Обратите внимание, что род сложного существительного определяется по второму компоненту.

- a.** der Bahnhof, der Regen, der Zug, die Abfahrt, der Abend, der Berg, der Traum, der Beruf, die Gesundheit, die Nachbarschaft, die Blume, die Ewigkeit, die Arbeit, die Dame, das Jahr, die Menschheit
b. die Reise, die Hilfe, das Symbol, der Kalender, der Schutz, die Halle, die Geschichte, der Strauß, das Datum, der Mantel, die Reise, der Kristall, das Kleid, das Abteil, der Tag, das Leben

20.13* Заполните пропуски по смыслу соответствующими формами данных глаголов слабого спряжения, требующих дополнения в винительном падеже (der Akkusativ), и переведите предложения на русский язык:

nicken, wiederholen (A), erledigen (A), begleiten (A), erreichen (A)

1. Du sollst das Kind nicht stören, es _____ die Regeln.
2. Vor der Prüfung hat mein Bruder alle Wörter _____.
3. Gestern _____ mich mein Freund nach Hause.
4. Der Kollege hat die Sache rasch _____.
5. Ohne Geduld wirst du nicht viel _____.
6. Als ich den Kranken fragte, ob er Hunger hat, _____ er, ohne ein Wort zu sagen.
7. Darf ich dich ins Theater _____?
8. Man hat für mich alles schnell im Büro _____.
9. Der Leiter sah mich lange an und _____ seine Frage.
10. Euer Brief hat uns leider nicht _____. 11. Wann kann ich Sie telefonisch _____? 12. Wer viel _____, kann auch viel verlieren.

20.14 Дополните следующие предложения:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Meiner Meinung nach, | вам следует повторить эти правила
вам следует проводить тетю в больницу
вам следует уладить это дело
вам следует дозвониться до этого специалиста |
| 2. Ich bin sicher, | что коллега проводит нас на вокзал
что сестра повторит все уроки
что менеджер все уладит
что вы застанете дизайнера по этому номеру (<i>unter dieser Nummer</i>) |
| 3. Ich habe keine Absicht, | еще раз все повторять
улаживать ваши дела
проводить девушек домой
достигать большей скорости |

20.15* Заполните пропуски по смыслу соответствующими формами данных глаголов слабого спряжения и переведите предложения на русский язык:

kämpfen (für (A) / gegen (A)), führen (A), missbrauchen (A), sich (D) überlegen

1. Während des Krieges _____ man gegen die Feinde.
2. Wer soll heute das Protokoll _____?
3. Er sagte mir gestern, dass er sich es noch _____ muss.
4. Der Kollege hat nicht Recht getan: er hat meine Geduld _____. 5. Warum _____ er wieder gegen diesen Menschen?
6. Ich werde es mir noch _____, was ich in diesem schweren Fall machen kann.
7. Wohin _____ dieser Weg?
– Er _____ zum Bahnhof.
8. Diese Frau _____ den Haushalt sehr gut.
9. Wer _____ dieses Geschäft früher?
10. Maß soll niemanden _____. 11. _____ es _____ genau, ob du auf unsere Hilfe verzichten kannst.
12. Ich will es _____ hin und her _____.

20.16 Дополните следующие предложения:

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Soweit ich weiß, | наши партнеры не будут бороться против ветряных мельниц
(<i>die Windmühlen</i>)
этот путь ведет к морю
коллега будет еще обдумывать, что делать |
| 2. Es scheint mir, | что кузина борется за свое счастье
что она охотно ведет хозяйство
что коллега неправильно израсходовал эти деньги |
| 3. Im Grunde genommen | менеджеру надоело против нас бороться
коллеги давно уже ведут войну
я должен это еще раз обдумать |

20.17* Проспрягайте данные глаголы сильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:

unternehmen (A), sich benehmen, sich wenden (an(A)), laufen (s), verschwinden (s)

1. Letztes Jahr _____ mein Bruder eine riskante Reise in die Antarktis (*unternehmen*). 2. Was wollen wir heute Abend noch _____? (*unternehmen*). 3. Was noch _____ Sie _____ (*unternehmen*)?
4. Das Kind _____ sehr gut in der Schule (*sich benehmen*). 5. Während der Reise ins Ausland hat die Cousine _____ unmöglich _____ (*sich benehmen*). 6. Er versteht ganz gut, wie er _____ _____ soll (*sich benehmen*). 7. _____ dich! (*sich benehmen*). 8. Vor zwei Monaten _____ ich _____ an meinen Kollegen um Hilfe, aber er hat mir nicht geholfen (*sich wenden*). 9. Darf ich _____ mit einer Bitte an Sie _____? (*sich wenden*). 10. Diese Internetzeitung _____ an Hausfrauen (*sich wenden*). 11. Er hat _____ an mich _____, um noch etwas zu fragen (*sich wenden*). 12. Er _____ immer hin und her, um Geld zu kriegen (*laufen*). 13. Wohin _____ du? (*laufen*). 14. Jeden Tag _____ wir zu Fuß ins Büro (*laufen*). 15. Die Kinder _____ in den Garten (*laufen*). 16. Er _____ den ganzen Weg nach Hause _____ (*laufen*). 17. Gestern _____ bei uns das Wasser nicht (*laufen*). 18. Was _____ heute in diesem Kino? (*laufen*). 19. Was für ein Film _____ gestern im Kino _____? (*laufen*). 20. Die Sonne _____ hinter den Bergen (*verschwinden*). 21. Meine Schlüssel _____ plötzlich _____ (*verschwinden*). 22. Das Kind _____ seit gestern _____ (*verschwinden*). 23. Unser Bekannter hat uns begrüßt und _____ schnell _____ (*verschwinden*).

20.18* Подберите значения, соответствующие данным глаголам:

**erledigen, erreichen, missbrauchen, wiederholen, begleiten, nicken,
verschwinden, laufen, kämpfen, führen, sich wenden, sich überlegen**

1. ja sagen, ohne ein Wort zu sprechen. 2. etwas noch einmal sagen. 3. schnell gehen. 4. jemandem etwas Böses tun. 5. etwas gegen jemanden unternehmen. 6. mit jemandem irgendwohin fahren. 7. für den Haushalt sorgen. 8. über das Problem nachdenken. 9. etwas fertig machen. 10. sich mehr nicht zeigen. 11. jemanden um etwas bitten. 12. etwas durch Mühe kriegen.

20.19 Переведите следующие предложения:

1. Что мы предпримем сегодня? 2. Конкуренты предприняли шаги против нас. 3. В этом случае мы не можем, к сожалению, ничего предпринять. 4. Как ты себя ведешь? 5. Почему ты ведешь себя так плохо? 6. Этот мальчик вел себя всегда очень хорошо. 7. Коллега повела себя в этой ситуации очень плохо. 8. Наш программист не знает, как нужно себя вести. Он ничего не добьется (не достигнет). 9. Повернись ко мне, когда ты со мной разговариваешь! 10. Ребенок повернулся ко мне и улыбнулся. 11. Когда тетя себя плохо чувствует, она всегда обращается к соседям за помощью. 12. Соседи обращались к нам, только когда у них были проблемы. 13. Мой друг обратился к начальнику, потому что никто не мог ему помочь. 14. Почему ты идешь (бежишь) так быстро? 15. Ее ребенок еще не ходит (бегает). 16. Куда ты все время бежишь? 17. Пять минут назад дети побежали на тренировку. 18. Ребенок только что убежал к другу. 19. Почему не идет вода? 20. Что идет в кино? 21. Какой фильм будет идти завтра? 22. Какой фильм шел на прошлой неделе? 23. Эта книга исчезла со стола. 24. Собака скрылась под столом. 25. Исчезни! Я не хочу больше тебя видеть!

20.20* Проспрягайте данные глаголы сильного и неправильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:

schlagen (A), vor/schlagen (D), brennen, betrügen (A), verderben (D)(A)

1. Der Soldat ist tot. Sein Herz _____ nicht mehr (schlagen). 2. Der Programmierer hat seiner Kollegen ins Gesicht _____ (schlagen). 3. Die Kinder spielten ruhig, aber manchmal _____ sie einander (schlagen). 4. Der Manager hat mich mit seinen Worten _____ (schlagen). 5. Was _____ du ____? (vorschlagen) 6. Er hat uns _____, alles schnell zu erledigen (vorschlagen). 7. Was _____ im Wald? (brennen). 8. Wo _____ es? (brennen). 9. Gestern _____ das Licht in ihrer Fenstern (brennen). 10. Der Junge war vom Geschenk begeistert, seine Augen (brennen). 11. Warum _____ der Junge seine Eltern? (betrügen). 12. Unser Kollege hat uns wie immer _____ (betrügen). 13. Er _____ mich, weil er sein Wort nicht gehalten hat (betrügen). 14. Der neue Leiter hat unsere Hoffnungen leider _____ (betrügen). 15. Geld _____ den Charakter des Menschen (verderben). 16. Wir werden diesen Kollegen nicht mehr einladen, weil er unsere Partys immer _____ (verderben). 17. Meine Freundin _____ mir gestern die Freude (verderben).

20.21 Ответьте на следующие вопросы:

1. Können Sie Ihren Freund betrügen? 2. Können Sie ihm seine Freude verderben? 3. Können Sie ihn mit den Worten schlagen? 4. Was kann man dem Freund vorschlagen? 5. Wer führt den Haushalt bei Ihnen zu Hause? 6. Haben Sie in Ihrem Leben viel erreicht? 7. An wen wenden Sie sich, wenn Sie etwas brauchen?

20.22 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Soviel ich mich erinnere, | муж ударил ее по лицу
в их комнате горел свет
коллега всегда обманывал друзей
кузина испортила нам игру |
| 2. Soviel ich gehört habe, | часы пробили шесть, когда это случилось
свет горел всю ночь
коллега никого не обманула
кузина ничего не испортила |
| 3. Ich habe erfahren, | что соседка ударила своего ребенка
что глаза коллеги горели, когда он говорил об этом
что ее друг обманул ее
что гости испортили ей настроение |
| 4. Es tut mir Leid, | что партнеры предложили вам это
что пирог сгорел
что вы дали себя обмануть
что родители испортили вам праздник |

20.23 Переведите следующие существительные мужского рода и образуйте форму множественного числа:

der Kasten, der Wunsch, der Sturm, der Kampf, der Machthaber, der Berg, der Wille

20.24 Переведите следующие существительные женского рода и образуйте форму множественного числа:

die Faust, die Stirn, die Generation, die Lüge, die Freiheit, die Treppe, die Weile

20.25* Заполните пропуски артиклами в соответствующем роде, числе и падеже и переведите предложения на русский язык:

1. ___ Sprichwort sagt: ___ Wunsch ist ___ Vater ___ Gedanken.“ 2. Es tut mir leid, dass ___ Kind seinem Freund ___ Faust gezeigt hat. 3. Es ist nicht schön, mit ___ Faust auf ___ Tisch zu schlagen. 4. Er hat ___ Schritt vorwärts unternommen. 5. Ich kann seine Gefühle auf ___ Stirn sehen. 6. ___ andere Sprichwort sagt: Wo ___ Wille ist, da ist auch ___ Weg.“ 7. Es scheint mir, dass dieser Junge ___ große Zukunft hat. 8. Unsere Bekannten wohnen ___ Treppe höher. 9. Du möchtest ___ Wahrheit nicht sagen, ___ Lüge steht dir auf ___ Stirn. 10. Kannst du ___ Weile warten? 11. Nach ___ Weile sah ich meinen Freund kommen. 12. Ich bin vor ___ Weile nach Hause gekommen. 13. Wie stellst du dir ___ Zukunft vor? 14. Gehst du auf ___ Berg hinauf? 15. Diese Menschen kämpfen für ___ Freiheit ___ Landes. 16. Sie haben in ___ Kampf ihre Freunde verloren.

20.26* Заполните пропуски данными прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

groß, klein, stark, nötig, nächst, hastig, widerlich, golden, gemeinsam, glücklich

1. Nach einer _____ Weile hat der Kollege sich wieder an mich gewandt. 2. Warum hast du diesen _____ Schritt nicht getan? 3. Der Manager hat einen _____ Willen, alles schnell zu erledigen.
4. Ich habe von dieser _____ Lüge vollkommen genug. 5. Ihr _____ Kampf dauerte nicht lange.
6. Im _____ Kasten liegen die Bergkristalle aus dem Osten. 7. Der Designer versprach seiner Freundin _____ Berge, aber er hielt sein Wort nicht. 8. Wahrscheinlich glaubt diese Frau an ihre _____ Zukunft nicht. 9. Der Programmierer hatte einen _____ Wunsch, die Reise nach Norden zu unternehmen. 10. Ich hörte seine _____ Schritte im Flur.

20.27* Заполните пропуски прилагательным **einzig** единственный в соответствующем роде и падеже:

1. Der _____ Brief unserer Bekannten aus Amerika hat uns leider nicht erreicht. 2. Sein _____ Sohn benimmt sich manchmal grässlich. 3. Der Kollege hat den _____ Wunsch, alles schnell zu erledigen und abzureisen. 4. Der Junge hat dieses Mädchen nur ein _____ Mal nach Hause begleitet.
5. Die _____ Treppe, die nach oben führte, war schmutzig und nass. 6. Sein _____ Ausspruch beim Abendessen hat uns den Appetit ganz und gar verdorben. 7. Dieser Mensch hat ein _____ Gefühl des Hasses gegen seine Familie. 8. Kein _____ von meinen treuen Freunden hat mich in meinem Leben betrogen. 9. Der Künstler kämpft immer wieder gegen seinen _____ Feind. 10. Der Nachbar hat uns verlassen, ohne ein _____ Wort zu sagen.

20.28* Заполните пропуски прилагательным **eigen** собственный в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Dieser Mensch hat ein _____ Haus in den Bergen. 2. Die Sekretärin hat keine _____ Meinung.
3. Trotz seiner unglücklichen Jugend, steht mein Freund schon auf _____ Füßen. 4. Der Redakteur wollte den Artikel mit seinen _____ Augen sehen. 5. Warum glaubst du mir nicht? Das sind ihre _____ Worte. 6. Das Mädchen hat ihr _____ Zimmer in diesem großen Haus. 7. Der Leiter tut alles nur nach seinem _____ Willen. 8. Im Vergleich zu ihrer _____ Wohnung, hat dieses Haus viele Vorteile.

20.29 Переведите следующие предложения:

1. Где твой единственный друг? 2. Ее единственная мечта – закончить учебу и уехать за границу.
3. Мы встретились в этом кафе единственный раз весной. 4. У кузины есть единственная проблема – ее личная жизнь. 5. Этот юноша не прочитал в этом году ни единой книги. 6. У наших соседей есть собственный дом в Испании и гостиница в горах. 7. Я хочу увидеть этот город собственными глазами. 8. У нашей коллеги всегда есть собственное мнение.

20.30 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

идти к кому-либо; он спускается вниз; наверху в комнате; он в форме; все уже уложено; наши нервы были напряжены; речь шла о жизни и смерти; согласен!; мне это надоело; которые идут на попятный; усталые от войны; мы не избавимся от нее; что мы были за люди тогда?; воля к иному будущему; мы выжили тогда; он смотрит прямо в лицо; мы вели войну против самих себя; борьба против лжи и компромисса; кому мы нужны?; поколение было загипнотизировано и уничтожено; по лестнице вниз; он показывает наверх; на востоке; выше головы!; он стоит еще мгновение передо мной; он идет вниз по улице, не обрачиваясь.

20.31 Продолжите следующие предложения с конструкцией **es geht um** (A) *речь идет о ...*:

1. Es geht um _____.
2. Es ging um _____.
3. In diesem Artikel geht es um _____.
4. In seinem Buch geht es um _____.
5. In diesem Film geht es um _____.
6. Im Theaterstück ging es um _____.
7. In unserem Gespräch ging es um _____.
8. Während des Krieges ging es um _____.

20.32 Заполните пропуски следующими обстоятельствами места и направления, обозначающими стороны света:

im Osten
nach Osten
von Osten

im Westen
nach Westen
von Westen

im Norden
nach Norden
von Norden

im Süden
nach Süden
von Süden

1. Wann sind Sie zum letzten Mal _____ gewesen? 2. Unsere Freunde haben ein eigenes Haus _____ gekauft. 3. Es ist immer sehr kalt _____. 4. Wir trafen uns unerwartet _____. 5. Wann fahren Sie endlich _____. 6. Warum sollen Sie _____ fahren? 7. Der Junge geht zur Armee und fährt bald _____. 8. Diese Leute sind in die Emigration _____ gefahren. 9. Wann seid ihr _____ gekommen? 10. Unsere Bekannten haben uns gestern _____ aufs Handy angerufen. 11. Was haben Sie _____ mitgebracht?

20.33 Переведите данные слова и словосочетания и дополните предложения с глаголом **loswerden** (A) *избавляться*:

головная боль, плохое настроение, мысль, страх, ревность, ненависть, насморк, враг, эта отвратительная личность.

1. Ich werde _____ nicht los. 2. Warum kannst du _____ nicht loswerden? 3. Der Kollege versucht _____ loszuwerden. 4. Ich werde _____ nicht los, dass mein Freund mich betrogen hat. 5. Es ist nicht einfach, _____ loszuwerden. 6. Der Junge wird _____ nicht los. 7. Dieser Mensch verdirbt uns alles, aber wir können _____ nicht loswerden. 8. Wirst du _____ endlich los? 9. Ich werde _____ schließlich los.

20.34 Переведите следующие предложения, используя активную лексику урока:

1. Когда речь шла о жизни и смерти, их нервы были напряжены.
2. Эти молодые люди устали от войны, они не могут больше бороться.
3. Во время войны целое поколение было уничтожено.
4. Власть имущие обманывали солдат, и они не могут избавиться от этого чувства.
5. Солдат ударил кулаком по столу и сказал, что его мечты разбиты, а идеалы обесценены.
6. Когда все было улажено, юноша пошел попрощаться к другу.
7. Юноша поднялся вверх по лестнице и позвонил в дверь.
8. Вчера вечером мы вели долгий разговор, речь шла о чести, о нации и об отечестве.
9. Партнеры предложили ему предпринять еще один шаг против его врагов.
10. Кузина посмотрела другу прямо в лицо и сказала ему, что он испортил ей настроение.
11. Кузина сказала, что ей надоела его ложь, и они должны расстаться.
12. Деньги испортили его характер, он начал плохо себя вести.
13. Коллега хотел проводить своего друга на вокзал, но не смог застать его по мобильному телефону.
14. Подруга повернулась ко мне и сказала, что речь идет о нашем будущем.
15. Через некоторое время ребенок увидел, как его друзья бегут к нему.

20.35 Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. den Weg zu jmdm. (D) einschlagen, sich an jmdn. (A) wenden, etwas vorschlagen, etwas unternehmen, einverstanden sein, etwas wiederholen, begleiten;
2. jmdn. (A) telefonisch erreichen, ein Gespräch führen, jmdn. (A) betrügen, missbrauchen, die Nase voll davon haben, sich nicht gut benehmen, alles verderben;
3. Krieg führen, zur Armee gehen, alles erledigen, gegen jmdn. (A) kämpfen, an die bessere Zukunft glauben, Angst vor der eigenen Courage bekommen, Jugend vernichten.

20.36 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wohin schlägt Ernst den Weg ein?
2. Wer steht oben im Zimmer?
3. Was denkt Ludwig über Rahe's Idee, wieder Soldat zu werden?
4. Was schlägt Ernst vor?
5. Welche Auffassung von der Revolution hat Georg?
6. Was antwortet ihm Ludwig? Was soll man, seiner Meinung nach, nach dem Krieg wieder lernen?
7. Was meint Ludwig, als er sagt, dass die Jugend den Krieg noch in den Knochen hat?
8. Welcher Gedanke macht Georg verrückt? Was denkt er über die Kameradschaft während des Krieges?
9. Was antwortet ihm Ludwig? Auf welche Art hat die Jugend den Krieg geführt?
10. Was meinten die Machthaber, wenn sie von Vaterland, Ehre und Nation sprachen?
11. Was passiert der Jugend während des Krieges in jedem Land? Warum braucht niemand sie nach dem Krieg?
12. Wie nennt Ludwig die Generation, die hypnotisiert und vernichtet war?
13. Warum will Ludwig nicht mehr zur Armee gehen?
14. Was meint Georg Rahe, als er sagt, dass der Krieg weiter geht?
15. Warum denkt Ernst, dass sie wirklich zum ersten Mal Abschied nehmen?

20.37 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Die halbe Wahrheit ist die gefährlichste Lüge.
2. Wenn das Herz brennt, muss der Kopf Wasser holen.
3. Zu einem Ohr hinein, zum anderen heraus.
4. Wer nicht vorwärts geht, geht zurück.
5. Wer zu spät kommt, kriegt die Knochen.

20.38 Переведите:

Эрих Мария Ремарк

Существует легенда (*eine Legende*), что настоящее имя писателя Эриха Марии Ремарка было Крамер. Наверное потому, что справа налево имя Ремарк можно прочитать как Крамер. Вероятно, эта шутка принадлежала нацистам (*die Nazi*), которые делали все возможное, чтобы испортить жизнь известному писателю, автору знаменитой книги «На западном фронте без перемен» („*Im Westen nichts Neues*“). Во всяком случае, в мае 1933 года нацисты сожгли все книги Ремарка. Это, по их мнению, было лучшее, что они могли тогда сделать.

Эрих Ремарк родился 22 июня 1898 года в городе Оsnабрюке. Его отец Петер Франц Ремарк был переплетчиком (*der Buchbinder*). У Эриха Ремарка было две младшие сестры – Эрна и Эльфрида. В 1916 году ученик католической школы Ремарк ушел в армию добровольцем (*der Freiwillige*). Во время первой мировой войны на западном фронте (*auf der Westfront*) Ремарк увидел все то, о чем позже рассказал в своих книгах. Из-за тяжелого ранения (*die Verletzung*) будущий писатель провел полтора года в военном госпитале (*das Militärkrankenhaus*) в Дуйсбурге, а затем вернулся на фронт. Вскоре после войны Ремарк закончил учебу и затем сам начал преподавать. В течение следующих нескольких лет он работал в разных местах – бухгалтером, корреспондентом, редактором различных газет. В 1923 году Ремарк становится главным редактором журнала. Он путешествует по Швейцарии, Италии, Турции.

В то же время Ремарк работает над своими первыми книгами. Он пишет о войне как о бессмысленной борьбе, о молодых людях, которые вели войну против самих себя, и о целом поколении, которое было загипнотизировано и уничтожено. Книга «На западном фронте без перемен» принесла Ремарку мировой успех. Во второй своей книге «Возвращение» („*Der Weg zurück*“) Ремарк рассказал о жизни молодых солдат после войны.

В 1932 году Ремарк уезжает в эмиграцию в Швейцарию. Здесь он пишет свою новую великолепную книгу «Три товарища» („*Drei Kameraden*“). Эта книга рассказывает о настоящей дружбе и о любви. Она говорит о том, что любовь и дружба сильнее смерти, и о том, что у человека всегда есть надежда найти настоящую любовь.

В 1939 году, когда в Европе начинается вторая мировая война, писатель едет в США, где живет несколько лет. В Америке Ремарк работает над новой замечательной книгой «Триумфальная Арка» („*Arkade Triumph*“). Но Ремарк не чувствует себя в Соединенных Штатах как дома. Он мечтает о Европе и через десять лет возвращается в Швейцарию. Здесь писатель работает над книгой «Время жить и время умирать», здесь в 1970 году в Локарно Ремарк заканчивает свой жизненный путь.

KONTROLLÜBUNGEN (LL.16–20)

K.2.1 Переведите следующие обстоятельства времени:

на следующий день, на следующее утро, на следующей неделе, в следующий понедельник, в следующем году; каждый день, каждую неделю, каждый вторник, каждое воскресенье, каждый год, каждый месяц, каждый час, каждые два часа, каждые две недели, каждые три дня; в прошлом году, на прошлой неделе, в прошлом месяце; два года назад, три дня назад, две недели назад, неделю назад, несколько дней назад, недавно; через месяц, через год, через два дня, через несколько дней, через три часа, каждый раз; целый день, целый месяц, целую неделю, целый год, все время.

K.2.2 Заполните пропуски соответствующими предлогами и артиклями в зависимости от направления движения или местонахождения:

1. **Wohin?:** __ Park, __ Wald, __ Dorf, __ Stadt, __ Land, __ Büro, __ Post, __ Arbeit, __ Schule, __ Geschäft, __ Unterricht, __ Kino, __ Theater, __ Bahnhof, __ Ausstellung, __ Aufführung, __ Oper, __ Bar, __ Klub, __ Café, __ Konzerthalle, __ Auto, __ Bus, __ Zug, __ Abteil, __ Ausland, __ See, __ Küche, __ Badezimmer, __ Toilette, __ Keller, __ Schrank, __ Koffer, __ Tisch, __ Ecke.

2. **Wo?:** __ Park, __ Wald, __ Dorf, __ Stadt, __ Land, __ Büro, __ Post, __ Arbeit, __ Schule, __ Geschäft, __ Unterricht, __ Kino, __ Theater, __ Bahnhof, __ Ausstellung, __ Aufführung, __ Oper, __ Bar, __ Klub, __ Café, __ Konzerthalle, __ Auto, __ Bus, __ Zug, __ Abteil, __ Ausland, __ See, __ Küche, __ Badezimmer, __ Toilette, __ Keller, __ Schrank, __ Koffer, __ Tisch, __ Ecke.

3. **Woher?:** __ Park, __ Wald, __ Dorf, __ Stadt, __ Land, __ Büro, __ Post, __ Arbeit, __ Schule, __ Geschäft, __ Unterricht, __ Kino, __ Theater, __ Bahnhof, __ Ausstellung, __ Aufführung, __ Oper, __ Bar, __ Klub, __ Café, __ Konzerthalle, __ Auto, __ Bus, __ Zug, __ Abteil, __ Ausland, __ See, __ Küche, __ Badezimmer, __ Toilette, __ Keller, __ Schrank, __ Koffer, __ Tisch, __ Ecke.

K.2.3 Заполните пропуски соответствующими артиклями в данных устойчивых словосочетаниях:

In __ Eile, nach __ Weile, auf __ einen Seite, auf __ anderen Seite, aus __ Grund, nach __ Regen, in __ Pilze gehen, mit __ Hut auf __ Kopf, __ Gefühl __ Eifersucht, an __ bessere Zukunft glauben, über __ Büchern sitzen, __ Kleinigkeit, __ Vorteile und __ Nachteile __ Sache, __ Faust zeigen, __ Schritt unternehmen, auf __ Berg hinauf, unter __ Erde, an __ Buch arbeiten, mit __ Pistole schießen, durch __ Zeitung erfahren, __ Diät halten, auf __ ersten Blick, __ Nase voll haben, __ Traum haben, aus __ Händen fallen, in __ linken Tasche, über __ Brücke fahren, auf __ Hebel drücken.

Kontrollübungen (LL.16 – 20)

K.2.4* Заполните пропуски предлогами:

1. Dieser Künstler mag ____ dem Stift ____ der Natur zeichnen. 2. Ich weiß nicht, was ich ____ ihn tun kann. 3. Der Sohn dieser Frau ist ____ kurzem ____ die Armee gegangen. 4. ____ diesem Buch geht es ____ die Kleinigkeiten des Lebens. 5. ____ der ersten Seite dieses Buches steht das Foto des Autors. 6. Ich habe diesen Menschen heute ____ ersten Mal gesehen. 7. Was hat er dir ____ Antwort gesagt? 8. Der Kollege hält es ____ richtig, ____ die Partei einzutreten. 9. ____ der einen Seite will unser Bekannter ____ die Emigration fahren, ____ der anderen Seite hat er Angst ____ dem Leben ____ Ausland. 10. ____ Vergleich zu meiner Arbeit, hat diese Arbeit einige Vorteile. 11. Die Lehrer schoben die Prüfung ____ einem Tag ____ den anderen. 12. Dieses Kind ist ____ Musik überhaupt nicht begabt. 13. Bald hat der Junge eine Prüfung ____ Literatur. 14. Er will ____ der Prüfung gut antworten. 15. ____ dem 1. September übersetzt die Frau ein Buch ____ dem Deutschen ____ Russische. 16. Die Kollegin hält ihren Bekannten ____ einen intelligenten Menschen. 17. Hat der Manager dich auch ____ Essen eingeladen? 18. ____ einer Weile rief er mich aufs Handy wieder an. 19. Dieser Schriftsteller war ____ einem kleinen Dorf ____ München geboren. 20. Unser Kollege ist ____ Bahnhof gefahren, ohne Abschied ____ uns zu nehmen. 21. ____ allem ist der Soldat ____ einigen Jahren ____ Hause zurückgekehrt. 22. ____ des letzten Besuches ____ seinen Freunden hat er ____ ihr Glück zu viel getrunken. 23. Ihrer Meinung ____, soll ihr Sohn ____ der Uni studieren. 24. Es gibt viele schöne Städte ____ Osten.

K.2.5* Заполните пропуски данными в скобках личными местоимениями в соответствующем падеже:

1. Lassen Sie ____ (ich) diese Sache erledigen. 2. Gestern konnte ich ____ (du) telefonisch nicht erreichen. 3. Es tut ____ (ich) Leid, dass du so spät gekommen bist. 4. Was ist ____ (du) heute passiert? 5. Dieses Kleid passt ____ (du) sehr gut. 6. Sie hatte keine Absicht, ____ (er) zu verletzen. 7. Kannst du ____ eine Reise ins Ausland leisten? 8. Mein Bekannter lässt ____ (du) grüßen. 9. Ich lasse ____ (ich) die Wäsche waschen. 10. Ich will ____ (du) nicht stören. 11. Du sollst es ____ (ich) erst beweisen. 12. Das ist ____ (ich) ganz egal! 13. Ich will ____ (er) um Hilfe bitten. 14. Sie bot ____ (ich) Kaffee und Kuchen an. 15. Lass ____ (er) ins Zimmer eintreten. 16. Ich kann ____ (ich) nicht vorstellen, wie stark sie ____ (er) liebt. 17. Was kannst du ____ (ich) vorschlagen? 18. Es hat bei ____ (ich) nicht geklappt, ____ (er) zu überreden. 19. Darf ich ____ noch überlegen, ob ich ____ (Sie) helfen kann? 20. Schämst du ____ für ihn? 21. Warum glaubst du ____ (ich) nicht? Ich sage ____ (du) die Wahrheit. 22. Hast du ____ eine neue Frisur machen gelassen? 23. Die ganze Sache hängt von ____ (du) ab. 24. Erinnerst du ____ manchmal an ____ (ich)? 25. Ist das Mädchen in ____ (er) verliebt? 26. Hast du von ____ (er) Abschied genommen? 27. Was für ein Medikament hat ____ (er) der Arzt verschrieben? 28. Hat der Vater ____ (er) geschlagen? 29. Diese Leute kennen ____ (ich) nicht.

Kontrollübungen (LL.16 – 20)

K.2.6* Заполните пропуски соответствующими вопросительными местоименными наречиями:

1. _____. arbeitet er? 2. _____. beschäftigt er sich? 3. _____. warten Sie? 4. _____. interessiert er sich? 5. _____. hängt die Sache ab? 6. _____. hast du Angst? 7. _____. freuen Sie sich? 8. _____. träumt er? 9. _____. kann er sich nicht erinnern? 10. _____. bittet er? 11. _____. erschrak das Kind? 12. _____. spart er? 13. _____. reden sie wieder? 14. _____. reagiert er nicht? 15. _____. beginnen wir? 16. _____. haben sie verzichtet? 17. _____. unterhalten sie sich? 18. _____. kämpfen sie? 19. _____. hofft er? 20. _____. hast du Angst?

K.2.7 Переведите следующие предложения, используя различные типы сравнительных конструкций:

A. 1. Этот путь опаснее, чем мы думали. Этот путь – самый опасный в окрестности. Это самый опасный путь в окрестности. Этот путь такой же опасный, как смерть. 2. Этот человек богаче, чем кажется. Этот человек самый богатый в городе. Это самый богатый человек в городе. Этот человек так же богат, как Рокфеллер. 3. Эта опера лучше, чем говорили. Эта опера – самая лучшая в Европе. Это самая лучшая опера в Европе. Эта опера такая же великолепная, как раньше. 4. Эта гора выше, чем остальные. Эта гора самая высокая на севере. Это самая высокая гора на севере. Эта гора такая же высокая, как наши мечты.

B. 1. Эта девушка на 10 килограмм полнее, чем ее подруга. 2. Это пальто на 50 евро дороже, чем куртка. 3. Этот несчастный случай произошел на 10 минут раньше, чем мы приехали. 4. Эта деревня на 15 километров дальше, чем наша деревня. 5. Эта вещь самая важная из мелочей. 6. Мой коллега самый преданный из друзей. 7. Это пальто самое теплое из одежды.

K.2.8 Выпишите глаголы, образующие формы грамматического времени Perfekt со вспомогательным глаголом **sein**:

reisen, versuchen, laufen, fallen, betrügen, schieben, springen, eintreten, regnen, verderben, anbieten, bleiben, verschwinden, drücken, sterben, schneien, einsteigen, erschrecken, zurückkehren, verlassen, schlagen, passieren, erscheinen, erledigen, empfangen.

K.2.9 Переведите следующие глаголы:

соответствовать, покидать, возвращаться, беспокоить, уважать, владеть, наследовать, узнать, уничтожить, собирать, продавать, отдыхать, провожать, предпринимать, казаться, обижать, вести себя, пытаться, испугаться, достигать, ремонтировать, гладить, чувствовать себя, хвалить, заниматься, позволить себе, испортить, признавать, заботиться, интересоваться, простудиться, уладить, принимать (гостей), принимать (приглашение), принимать (таблетки), обращаться, входить (вступать, поступать), слушаться, израсходовать, расставаться, зависеть, держать, предлагать, привыкать.

Kontrollübungen (LL.16 – 20)

K.2.10 Продолжите предложения, используя данные глаголы в неопределенной форме (der Infinitiv):

zurückkehren, unternehmen, laufen, sich beschäftigen,
verletzen, betrügen, sich erholen, überreden, verbrauchen, eintreten,
sich trennen, erreichen, vorschlagen, absagen, verderben, erfahren.

1. Wir finden es schön, _____.
2. Er findet es gefährlich, _____.
3. Sie findet es dumm, _____.
4. Es ist richtig, _____.
5. Es ist falsch, _____.
6. Es ist unmöglich, _____.
7. Es ist nötig, _____.
8. Es ist schwer, _____.
9. Es ist naiv, _____.
10. Es ist wichtig, _____.
11. Es ist schade, _____.
12. Es ist interessant, _____.
13. Es ist einfach, _____.
14. Es ist menschlich, _____.
15. Er hatte keine Absicht, _____.
16. Man kann immer versuchen, _____.

K.2.11* Заполните пропуски глаголами в личных формах грамматического времени Perfekt:

1. Wann ____ ihr Sohn nach Hause _____. (*zurückkehren*)? 2. Welche Partei ____ er _____. (*eintreten*)? 3. Warum ____ er uns nicht um Hilfe _____. (*bitten*)? 4. Es ____ gestern stark _____. (*regnen*). 5. Welcher Film ____ letzte Woche im Kino _____. (*laufen*)? 6. Wessen Buch ____ er im Büro (*lassen*)? 7. Wir ____ ihm gestern _____. (*vorschlagen*), einen neuen Schritt zu unternehmen. 8. Was ____ sie Ihnen zum Tee _____. (*anbieten*)? 9. Was ____ ihm wieder _____. (*einfallen*)? 10. Wen ____ er wieder _____. (*betrügen*)? 11. Warum ____ er sein Wort nicht _____. (*halten*)? 12. Wann ____ dieser Schriftsteller _____. (*sterben*)? 13. Die Frau ____ vor der Explosion _____. (*erschrecken*). 14. Wer ____ das Kind _____. (*erschrecken*)? 15. Mein Handy ____ wieder vom Tisch _____. (*verschwinden*). 16. Er ____ sich von der Krankheit noch nicht _____. (*erholen*). 17. Er ____ sehr rasch aus dem Bett _____. (*springen*), ____ sich schnell _____. (*waschen*) und ____ sich in der Eile _____. (*anziehen*). 18. Wohin ____ er _____. (*fahren*)? 19. Was ____ er _____. (*erfahren*)? 20. Warum ____ er in den Zug nicht _____. (*einstiegen*)? 21. Der Leiter ____ uns gestern leider nicht _____. (*empfangen*). 22. Mein Kollege ____ sich an mich wieder _____. (*wenden*), um noch eine Frage zu stellen. 23. Warum ____ du dieses Bild in deinem Zimmer _____. (*hängen*). 24. Wo ____ dieses Bild früher _____. (*hängen*)?

K.2.12 Составьте предложения, используя следующие наречия:

hoffentlich, umsonst, etwa, außerdem, fast, zufällig, übrigens, wenigstens, schließlich, voraus

Lektion 21

- а) Страдательный залог (**das Passiv / die Leideform**) выражает действие, направленное на лицо или предмет, которые в действительном залоге (**das Aktiv**) являлись бы субъектом действия, т.е. выступали бы в функции подлежащего предложения. Личные формы страдательного залога образуются по общим правилам присоединения причастия **Partizip II** смысловых глаголов (см. L.14b1,b2) к вспомогательному глаголу **werden**, спрягаемому в соответствующей временной форме.

Конструкция пассива образуется от большинства переходных глаголов, а также может быть образована от непереходных глаголов в конструкции безличного пассива (**das unpersönliche Passiv** – см. ниже). В страдательном залоге не употребляются все возвратные глаголы, а также глаголы **haben**, **besitzen**, **behalten**, **bekommen**, **kriegen**, **wissen**, **kennen**, **erfahren**.

- ① **Личные формы страдательного залога настоящего времени das Präsens Passiv** образуются из личных форм **Präsens** вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола:

informieren информировать	
ich werde informiert	wir werden informiert
du wirst informiert	ihr werdet informiert
er/sie/es wird informiert	sie werden informiert

z. B. Der Leiter **wird** über den Nebenjob **informiert**. Начальника информируют о работе по совместительству.

- ② **Личные формы страдательного залога простого прошедшего времени das Präteritum Passiv** образуются из личных форм **Präteritum** вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола:

ich wurde informiert	wir wurden informiert
du wurdest informiert	ihr werdet informiert
er/sie/es wurde informiert	sie wurden informiert

z. B. Der Leiter **wurde** darüber **informiert**. Начальник был проинформирован об этом.

- ③ **Личные формы страдательного залога сложного прошедшего времени das Perfekt Passiv** образуются из личных форм **Perfekt** вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола:

ich bin informiert worden	wir sind informiert worden
du bist informiert worden	ihr seid informiert worden
er/sie/es ist informiert worden	sie sind informiert worden

z. B. Der Leiter **ist** schon darüber **informiert worden**. Начальник уже проинформирован об этом.

- ④ **Личные формы страдательного залога das Plusquamperfekt Passiv** образуются из личных форм **Plusquamperfekt** вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола:

ich war informiert worden	wir waren informiert worden
du warst informiert worden	ihr wart informiert worden
er/sie/es war informiert worden	sie waren informiert worden

z. B. Der Leiter **war** schon lange **über informiert worden**.

Начальник был давно уже проинформирован об этом.

- ⑤ **Личные формы страдательного залога будущего времени das Futur I Passiv** образуются из форм **Futur I** вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола:

ich werde informiert werden	wir werden informiert werden
du wirst informiert werden	ihr werdet informiert werden
er/sie/es wird informiert werden	sie werden informiert werden

z. B. Der Leiter **wird** darüber **informiert werden**. Начальник будет проинформирован об этом.

- ⑥ **Форма простого инфинитива настоящего времени в страдательном залоге der Infinitiv Präsens Passiv** образуется из инфинитива вспомогательного глагола **werden** и причастия **Partizip II** смыслового глагола и употребляется главным образом в сочетании с модальными глаголами **müssen**, **sollen**, **dürfen**, **können**:

z. B. Der Leiter **soll** darüber **informiert werden**. Начальник должен быть проинформирован об этом.

- б) Для указания субъекта (производителя) действия или источника (средства) совершения действия используется дополнение с предлогами **von**, **durch**, требующими после себя соответственно дательного (**der Dativ**) или винительного (**der Akkusativ**) падежа.

- z. B. Der Leiter **wurde** über meinen Nebenjob **von unserem Kollegen** **informiert**.

Начальник был проинформирован о моей работе по совместительству **нашим коллегой**.

Der Leiter **wird** darüber **durch eine E-Mail** **informiert**.

Начальник будет проинформирован об этом **по электронной почте**.

- с) Конструкция безличного пассива (**das unpersönliche Passiv**) употребляется в случае, если в предложении отсутствует смысловое подлежащее, которое заменяется безличным местоимением **es**, образуя безличные предложения с глаголом-сказуемым в 3-ем лице ед. числа. Конструкция безличного пассива переводится на русский язык глаголом в 3-ем лице мн. числа действительного залога:

z. B. **Es wird** darüber **viel gesprochen**. Об этом много говорят.

Es wurde gestern nicht gearbeitet. Вчера не работали.

DER WILLE ZUM GLÜCK

(nach Thomas Mann)

Der alte Hofmann hatte sein Geld als Plantagenbesitzer in Südamerika verdient. Er hatte ein Mädchen aus gutem Hause dort geheiratet und war bald darauf mit ihr nach Norddeutschland, seine Heimat, umgezogen. Sie lebten in meiner Vaterstadt. Paolo wurde hier geboren.

Seine Eltern habe ich übrigens nicht näher gekannt. Jedenfalls war Paolo das Ebenbild seiner Mutter. Wir kennen uns ab sieben Jahren. Als ich ihn zum ersten Mal sah, das heißt, als unsere Väter uns zum ersten Mal zur Schule brachten, war er ein magerer Junge mit gelblicher Gesichtsfarbe. Ich sehe ihn noch vor mir. Er trug damals sein schwarzes Haar in langen Locken.

Unsere Beziehungen waren sehr gut und unsere Kameradschaft dauerte die ganzen Schuljahre durch. Wir hatten – ich glaube, wir waren sechzehn Jahre alt – auch zusammen Tanzstunden und erlebten gemeinsam unsere erste Liebe. Schon vor dieser Zeit hatte er begonnen zu zeichnen, wobei er starkes Talent entwickelte. Ich habe noch eine Zeichnung von ihm – das Porträt des Mädchens, das wir beide geliebt hatten, mit der Unterschrift: „Du bist wie eine Blume! – Paolo Hofmann fecit.“

Ich weiß nicht genau, wann es war, aber wir waren schon in den höheren Klassen, als seine Eltern die Stadt verließen, um sich in Karlsruhe niederzulassen, wo der alte Hofmann Verbindungen hatte. Paolo sollte die Schule nicht wechseln und wurde zu einem alten Professor in Pension gegeben. Aber er blieb dort nicht lange und fuhr später auch nach Karlsruhe. Dann und wann wechselten wir Postkarten, ein brieflicher Verkehr, der nach und nach ganz einschlief.

Nach unserer Trennung waren ungefähr fünf Jahre vergangen, als ich ihn in München wiedertraf. Ich ging an einem schönen Frühlingsvormittag die Amalienstraße hinunter und sah jemanden die Freitreppe der Akademie herabsteigen, der von weitem beinahe den Eindruck eines italienischen Modells machte. Als ich näher kam, war er es tatsächlich.

Mittelgroß, schlank, den Hut auf dem dichten schwarzen Haar zurückgesetzt, elegant, aber nachlässig gekleidet – an der Weste waren zum Beispiel ein paar Knöpfe nicht geschlossen –, den kurzen Schnurrbart. Wir erkannten uns ungefähr gleichzeitig, und die Begrüßung war sehr herzlich. Er schien mir exalterter Stimmung zu sein. Seine Augen brannten, und seine Bewegungen waren groß und weit. Dabei sah er schlecht aus, wirklich krank. Es fiel mir sofort ein, und ich sagte es ihm sogar geradezu.

„So, noch immer?“ fragte er. „Ja, ich glaube es wohl. Ich bin viel krank gewesen. Noch im letzten Jahr sogar lange schwer krank. Es sitzt hier. Das Herz. In letzter Zeit fühle ich mich aber sehr gut, ganz ausgezeichnet. Ich kann sagen, dass ich ganz gesund bin.“

Seine Laune war wirklich gut. Er erzählte fröhlich und lebendig von seinem Leben seit unserer Trennung. Er ist Maler geworden, war seit etwa einem dreiviertel Jahr mit der Akademie fertig, hat einige Zeit auf Reisen verbracht, besonders lange in Paris gelebt und sich nun seit ungefähr fünf Monaten hier in München niedergelassen...

„Wahrscheinlich für lange Zeit – wer weiß? Vielleicht für immer ...“

„So?“ fragte ich.

„Nun ja? Das heißt – warum nicht? Die Stadt gefällt mir, gefällt mir ausnehmend! Der ganze Ton – wie? Die Menschen! Und – was nicht unwichtig ist – die soziale Stellung als Maler, auch als ganz unbekannter, ist ja exquisit ...“

„Hast du angenehme Bekanntschaften gemacht?“

„Ja. – Wenige, aber sehr gute. Ich muss dir zum Beispiel eine Familie empfehlen ... Ich lernte sie im Fasching kennen ... Stein heißen sie. Baron Stein sogar. Er hat früher in Wien eine kolossale Rolle gespielt.“

„Ist er Jude?“

„Er, glaube ich, nicht. Seine Frau wahrscheinlich. Ich kann übrigens nicht anders sagen, als dass es sehr angenehme und feine Leute sind.“

„Sind da – Kinder?“

„Nein. – Das heißt – eine neunzehnjährige Tochter. Die Eltern sind sehr liebenswürdig ... Ich mache dir ernstlich den Vorschlag, dich von mir dort einführen zu lassen. Bist du nicht einverstanden?“

„Aber gewiss. Ich werde dir dankbar sein. Schon um die Bekanntschaft dieser neunzehnjährigen Tochter zu machen.“

„Nun schön. Schieben wir es dann nicht lange hinaus. Wenn es dir passt, komme ich morgen um ein Uhr oder um halb zwei vorbei und hole dich ab. Sie wohnen Theresienstraße 25, erster Stock. Ich freue mich darauf, ihnen einen Schulfreund von mir vorzustellen. Die Sache ist abgemacht.“

Wir haben uns verabredet und in der Tat klingelten wir am nächsten Tag um die Mittagszeit in der ersten Etage eines eleganten Hauses in der Theresienstraße. Der Diener, der unsere Karten davontrug, kehrte zurück mit der Aufforderung, einen Augenblick Platz zu nehmen, da Frau Baronin sofort erscheinen werde, und öffnete uns die Tür zu einem großen, dunkel möblierten Zimmer.

Bei unserem Eintritt sahen wir eine junge Dame in heller Frühlingstoilette im Erker stehen.

„Die neunzehnjährige Tochter“, dachte ich.

„Baronesse Ada!“ flüsterte mein Freund mir zu.

Sie machte kaum den Eindruck eines so jungen Mädchens.

„Ach – Besuch?“ fragte sie und kam uns ein paar Schritte entgegen. „Und sogar sehr netter Besuch – ?“

„Baronesse“, sagte Paolo dann, „ich erlaube mir, Ihnen einen Freund von mir vorzustellen, einen Schulkameraden, mit dem ich das Abc erlernte ...“

„Ich bin erfreut“ – , sagte sie. „Und auch meine Eltern werden sich freuen ... Man hat sie hoffentlich benachrichtigt“. Sie nahm auf der Ottomane Platz, während wir beide ihr auf Stühlen gegenüber saßen. Nach ein paar Minuten öffnete sich die Tür und die Eltern traten ein.

Ich wurde vorgestellt, begrüßt und nach einigen Fragen über mein Woher und Wieso begann man von einer Ausstellung zu sprechen, in der Paolo ein Bild hängen hatte.

„Eine wirklich feine Arbeit!“ sagte der Baron. „Ich habe neulich eine halbe Stunde davor gestanden. Aber überarbeiten Sie sich nicht, mein Freund! Wie steht es denn mit der Gesundheit?“

„Oh, ausgezeichnet! Vielen Dank! Es geht mir sehr gut!“

Als wir uns nach Verlauf einer halben Stunde verabschiedeten, erinnerte die Baronin meinen Freund daran, dass er ihren Five o'clock tea am Donnerstag nicht vergessen soll. Sie bat bei dieser Gelegenheit auch mich, diesen Wochentag freundlich im Gedächtnis zu behalten...

„Nun?“ fragte mich Paolo auf der Straße. „Was sagst du?“

„Oh, das sind sehr angenehme Leute!“ beeilte ich mich zu antworten. „Die neunzehnjährige Tochter hat mir sogar imponiert!“

„Imponiert?“ Er lachte kurz auf und wandte den Kopf zur anderen Seite. „Aber ich ... bin verliebt. Die Frage ist für mich nur noch, ob auch Baronesse Ada... Ich glaube, dass ich glücklich sein werde.“

Es vergingen ein paar Wochen. Ich besuchte die Familie von Stein ab und zu gemeinsam mit Paolo. Es

Lektion 21

versammelte sich bei ihnen ein kleiner, aber recht angenehmer Kreis: eine junge Schauspielerin, ein Arzt, ein Offizier.

An Paolo's Benehmen beobachtete ich nichts Neues. Er war in guter Stimmung und zeigte in der Nähe der Baronesse jedesmal wieder die unheimliche Ruhe.

Da traf mich eines Tages – und ich hatte Paolo zufällig zwei Tage lang nicht gesehen – in der Ludwigstraße der Baron von Stein.

„Erfreut, Sie zu sehen! Hoffentlich lassen Sie sich morgen Nachmittag bei uns blicken?“

„Ohne Zweifel, Herr Baron. Mein Freund Hofmann holt mich ab.“

„Hofmann? Aber wissen Sie denn nicht – er ist ja abgereist! Ich dachte doch, er hatte Sie darüber informiert.“

„Aber mit keiner Silbe!“

„Das nennt man Künstlerlaune ... Also morgen Nachmittag!“

Ich beeilte mich. – Ja, leider; Herr Hofmann ist abgereist. Eine Adresse hat er nicht hinterlassen. Es war klar, dass der Baron von mehr als einer „Künstlerlaune“ wusste. Seine Tochter selbst hat mir das bestätigt. Das geschah auf einem Spaziergang ins Isartal.

(Fortsetzung folgt)

KOMMENTAR

1. **fecit** (lat) сделал (надпись после подписи художника)
2. **dann und wann** время от времени
3. **nach und nach** постепенно
4. **jmdm. (D) einen Vorschlag machen** сделать предложение (кому-либо)
5. **jmdn. (A) / etw. abholen** зайти, заехать (за кем-либо / чем-либо)
6. **die Sache ist abgemacht!** договорились!
7. **in der Tat** на самом деле
8. **jmdm. (D) jmdn. (A) vorstellen** представить (кому-либо кого-либо)
9. **entgegenkommen** идти навстречу
10. **sich überarbeiten** переутомиться
11. **Wie steht es mit ... ?** Как обстоят дела с ...?
12. **jmdn. (A) an etw. erinnern** напоминать (кому-либо о чем-либо)
13. **bei einer Gelegenheit** при возможности
14. **ohne Zweifel** без сомнения
15. **Mit keiner Silbe!** Ни словом (не обмолвиться)!

Lektion 21

ÜBUNGEN

21.1 Образуйте личные формы страдательного залога настоящего времени (**das Präsens Passiv**) от следующих глаголов:

suchen, fragen, lesen, lernen, betrügen, vernichten, aufräumen, einladen, anrufen, anziehen, ausziehen

21.2* Дополните следующие предложения, используя данные в скобках глаголы в форме страдательного залога настоящего времени **Präsens Passiv**:

1. Das E-Mail _____ (schreiben). 2. Das Buch _____ (lesen). 3. Die Oper _____ (hören). 4. Der Mantel _____ (anziehen). 5. Die Idee _____. (diskutieren). 6. Der Tango _____ (tanzen). 7. Das Fest _____. (feiern). 8. Das Zimmer _____. (aufräumen). 9. Der Kuchen _____ (backen). 10. Die Speisen _____. (kochen). 11. Die Getränke _____ (kaufen). 12. Die Fenster _____. (öffnen). 13. Die Freunde _____. (einladen). 14. Die Regeln _____. (lernen). 15. Die Kleidung _____ (anziehen).

21.3* Заполните пропуски по смыслу данными существительными, указывающими на субъект (производителя) действия, выраженного в страдательном залоге настоящего времени **Präsens Passiv**:

der Kritiker, der Psychologe, der Kunsthändler, der Chef, der Polizist,
der Meister, der Arzt, der Lehrer, der Kollege, der Klavierstimmer, die Mutter,
die Großmutter, die Schwester, die Nachbarin, die Freunde, die Studenten

1. Der Kranke wird vom _____ untersucht. 2. Das Kind wird von _____ an den Tisch gesetzt.
3. Das Problem wird vom _____ studiert. 4. Die Frage wird vom _____ wiederholt. 5. Der Verbrecher wird vom _____ verhaftet.
6. Die Bilder werden vom _____ verkauft. 7. Ich werde vom _____ begleitet.
8. Der Haushalt wird von _____ geführt. 9. Das Auto wird vom _____ repariert.
10. Die Wäsche wird von _____ gewaschen. 11. Der Artikel für diese Zeitung wird vom _____ geschrieben.
12. Die Treppe wird von _____ aufgeräumt. 13. Das Klavier wird vom _____ gestimmt.
14. Diese Geschichte wird vom _____ erklärt. 15. Die E-Mails werden von _____ übersetzt.
16. Die Blumen werden von _____ geschenkt.

21.4 Преобразуйте следующие предложения в форму страдательного залога настоящего времени **Präsens Passiv**:

1. Der Professor prüft einen Studenten.
2. Der Student übersetzt einen Text.
3. Der Journalist schreibt einen Artikel.
4. Der Junge repariert den Computer.
5. Die Mutter backt den Kuchen.
6. Die Gäste essen den Kuchen.
7. Der Vater kauft ein neues Auto.
8. Die Kinder stören uns nicht.
9. Mein Freund fragt mich nach meiner Meinung.
10. Er liest diese Zeitschrift gern.
11. Die Frau betrügt unseren Kollegen.
12. Wir laden manchmal die Mitarbeiter ein.
13. Er mietet eine kleine Wohnung.
14. Das Mädchen wiederholt die Regeln.
15. Der Kollege unternimmt einen riskanten Schritt.
16. Sie eröffnen ein neues Geschäft.
17. Wir besuchen die Kunstmuseen.

21.5 Переведите следующие предложения, используя личные формы глаголов в страдательном залоге настоящего времени **Präsens Passiv**:

1. Гостям показывают новую выставку. 2. Галерея открывается в 10 часов утра. 3. Музей закрывается в 7 часов вечера. 4. Занятия начинаются в 9 часов утра. 5. Подарки продаются в этом магазине. 6. Эта проблема изучается журналистами. 7. После взрыва все машины проверяются полицейскими. 8. Война ведется этими странами. 9. Все дела улаживаются нашими коллегами. 10. Одежда заказывается моими подругами в Париже. 11. Диета соблюдается ими всегда. 12. Занятия переносятся учителем с одного дня на другой. 13. Мне часто звонят друзья на мобильный телефон. 14. Его часто навещают коллеги.

21.6 Образуйте личные формы страдательного залога прошедшего времени **Präteritum Passiv** от следующих глаголов:

machen, kochen, öffnen, schließen, finden, verlieren, kaufen, anziehen, ausziehen, verbessern, verderben, absagen, verletzen, mieten, bestellen, besuchen

21.7 Ответьте на следующие вопросы, используя конструкции страдательного залога:

1. Von wem wurde der Artikel geschrieben? 2. Von wem wurde die Lösung gefunden? 3. Von wem wurde der Ausweis geprüft? 4. Von wem wurde der Kranke untersucht? 5. Von wem wurde das Kind angezogen? 6. Von wem wurde die Party verdorben? 7. Von wem wurde der Leiter verletzt? 8. Von wem wurden die SMS geschickt? 9. Von wem wurden die Blumen bestellt? 10. Von wem wurde die Einladung abgesagt?

21.8 Преобразуйте следующие предложения в форму страдательного залога прошедшего времени **Präteritum Passiv**:

1. Unser Kollege verletzte die Sekretärin. 2. Die Mitarbeiter respektierten den neuen Chef nicht. 3. Der Junge betrog seine Freundin. 4. Er hielt sein Wort nicht. 5. Dieser Junge verdarb unsere Party. 6. Die Freunde begleiteten uns zum Bahnhof. 7. Die Sekretärin führte das Protokoll. 8. Meine Freundin erreichte mich gestern telefonisch nicht. 9. Der Psychologe schob die Versammlung auf morgen. 10. Dieses Mädchen verkaufte Blumen auf der Straße. 11. Unsere Nachbarn bestellten schöne Möbel aus Italien.

21.9 Переведите следующие предложения, используя конструкцию страдательного залога прошедшего времени **Präteritum Passiv**:

1. Решение было быстро найдено. 2. Чемоданы были оставлены на вокзале. 3. Коллега был оскорблен ее словами. 4. Мы были приглашены в театр. 5. Нам были показаны новые картины. 6. Преступник был никем не замечен. 7. Его ошибки были исправлены. 8. Ее алиби было подтверждено. 9. Его опыт был изучен. 10. Мое настроение было испорчено. 11. Его вина была доказана. 12. Все было забыто. 13. Гости были ими сердечно приняты. 14. Мне не дозвонились по мобильному телефону. 15. Кузину не пригласили на вечеринку. 16. Его уговорили приехать. 17. Приглашение не было принято. 18. Больного не осмотрели. 19. Коллеги не уважали его. 20. Машина не была им отремонтирована.

21.10 Образуйте личные формы страдательного залога **Perfekt Passiv** от следующих глаголов:

grüßen, prüfen, begleiten, loben, untersuchen, nehmen, anrufen, einladen, lesen, übersetzen, verletzen

21.11 Задайте вопросы к следующим предложениям с конструкцией страдательного залога **Perfekt Passiv**:

1. Gestern bin ich vom Arzt untersucht worden. 2. Mein Kollege ist von unserem Chef nach seiner Meinung gefragt worden. 3. Die Frau ist von ihrem Mann wieder verletzt worden. 4. Dieser Artikel ist von unserem Schulkameraden übersetzt worden. 5. Gestern Abend sind die Eltern von den Kindern angerufen worden. 6. Die Fachleute sind von den Kollegen zur Konferenz eingeladen worden. 7. Die Kinder sind von den Eltern zum Unterricht begleitet worden.

21.12 Преобразуйте следующие предложения, используя конструкцию страдательного залога **Perfekt Passiv**:

1. Das Mädchen hat mich nach der Zeit gefragt. 2. Heute Vormittag haben die Ärzte unseren Onkel im Krankenhaus untersucht. 3. Die Frau hat zu Weihnachten schöne Speisen gekocht. 4. Der Meister hat gestern die Badewanne bei uns repariert. 5. Unsere Nachbarn haben uns wieder nicht begrüßt. 6. Der Klavierstimmer hat unser altes Klavier wunderbar gestimmt. 7. Die Arbeiter haben den Kampf gegen die Machthaber geführt. 8. Niemand hat den Ausspruch des Psychologen wirklich verstanden. 9. Unsere Bekannten haben gestern die Theaterkarten zu einer neuen Aufführung gekauft. 10. Dieser Mann hat die Frau im Stich gelassen. 11. Gestern habe ich meinen Kollegen unter dieser Nummer nicht erreicht. 12. Die Kollegen haben diesen Jungen wieder betrogen.

21.13 Переведите предложения, используя конструкцию страдательного залога **Perfekt Passiv**:

1. Это письмо написано уже две недели назад. 2. Эта статья давно уже переведена с немецкого языка на русский. 3. Коллега уже нашел решение этой проблемы. 4. Его родители очень любили его. 5. Мою подругу не пригласили на вечеринку. 6. Тебя осмотрел врач? 7. Тебе позвонили с работы? 8. Тебя похвалили за эту работу? 9. Вас навестили старые друзья? 10. Они просили вас о помощи? 11. Наши знакомые проводили нас домой. Они довезли нас на машине. 12. Кто унаследовал этот дом? 13. Кто с вами поздоровался? 14. Кто вас поранил? 15. По ошибке он надел пальто своего брата. 16. Приглашения положили вчера на стол. 17. Меня уговарили пойти на выставку. 18. На этой выставке один художник карандашом нарисовал мой портрет. 19. Почему экзамен по немецкому языку перенесен на следующую неделю?

21.14 Образуйте личные формы страдательного залога будущего времени **Futur I Passiv** от следующих глаголов:

besuchen, suchen, wiederholen, bitten, nehmen, einpacken, füllen, setzen, treffen, begleiten, bemerken

21.15 Преобразуйте следующие предложения в конструкцию страдательного залога будущего времени **Futur I Passiv**:

1. Unser Arzt wird mich besuchen.
2. Der Chef wird unseren Kollegen loben.
3. Mein Freund wird mich zur Ausstellung begleiten.
4. Wir werden den Psychologen nach seiner Meinung fragen.
5. Die Eltern werden das Kind suchen.
6. Der Nachbar wird uns zum Bahnhof fahren.
7. Der Professor wird die Fragen zum Unterricht wiederholen.
8. Unsere Bekannten werden Sie bald um Hilfe bitten.
9. Ab heute wird diese Frau bei uns den Haushalt führen.
10. Sie werden diese Kleinigkeiten in der Zukunft nicht bemerken.
11. Er wird seine Auffassung nicht ändern.
12. Sie werden diese Regeln im Unterricht lernen.

21.16 Переведите предложения, используя конструкцию страдательного залога будущего времени **Futur I Passiv**:

1. Мои коллеги позвонят мне завтра.
2. Я буду приглашен на это собрание.
3. Они обязательно найдут ваши документы.
4. Ему хорошо заплатят за его работу.
5. Этого журналиста похвалят за его статьи.
6. Никто ее не оскорбит.
7. Мы быстро упакуем чемоданы.
8. Эта статья будет нами переведена.
9. Рубашки будут поглажены его младшим братом.
10. Машина будет быстро отремонтирована.
11. Ошибка будет ими исправлена.

21.17 Образуйте форму инфинитива страдательного залога (**das Infinitiv Passiv**) от данных ниже глаголов в сочетании с модальными глаголами **müssen, sollen, dürfen, können**:

lesen, schreiben, fragen, prüfen, bezahlen, bitten, ändern, finden, wiederholen, erledigen, schieben

21.18 Преобразуйте следующие предложения, используя конструкцию страдательного залога **Infinitiv Passiv** в сочетании с модальными глаголами:

1. Man darf die Meinung ändern.
2. Man muss die Sache erledigen.
3. Man muss die Dokumente prüfen.
4. Man soll dieses Buch lesen.
5. Man soll Kinder nicht zu viel loben.
6. Man kann alles vergessen.
7. Man kann die Wahrheit sprechen.
8. Man muss das Wort halten.
9. Man darf die Fenster öffnen.
10. Man darf die Tür schließen.
11. Man kann hier Fußball spielen.
12. Man soll die Wäsche bügeln.

21.19 Переведите следующие предложения, используя конструкцию страдательного залога **Infinitiv Passiv**:

1. Это дело должно быть быстро уложено.
2. Эта проблема должна быть изучена.
3. Эти статьи должны быть переведены.
4. Эти документы должны быть найдены.
5. Этот случай должен быть разъяснен.
6. Преступник может быть арестован.
7. Его вина может быть доказана.
8. Его паспорт может быть найден.
9. Его характер может быть испорчен.
10. Его фотография может быть показана.
11. Этот праздник разрешено здесь отмечать.
12. Эту тему разрешено повторить.
13. Этот шкаф разрешено передвинуть.
14. Этот словарь разрешено использовать на экзамене.
15. Этого студента можно похвалить.
16. Эти грибы можно есть.

21.20* Образуйте конструкцию безличного пассива (**das unpersönliche Passiv**) с данными глаголами и переведите предложения на русский язык:

arbeiten, schlafen, helfen, gehen, tanzen, sagen, antworten,
erklären, erzählen, sprechen, diskutieren, versprechen

1. Es wird heute nicht _____. 2. Es ist in der Nacht nicht _____ worden. 3. Es ist ihm schon _____ worden. 4. Es wird ins Bett _____. 5. Es wurde gestern lange _____. 6. Es wurde mir _____, dass ich eine Sache erledigen soll. 7. Es wurde ihm _____, dass er eine neue Wohnung mieten muss. 8. Es wurde uns _____, dass man diese Dokumente verloren hatte. 9. Es wird ihnen _____, was man unternehmen kann. 10. Davon wurde viel _____. 11. Darüber ist schon viel _____. 12. Es wurde mir _____, dass man mir morgen meine Dokumente abschickt.

21.21 Переведите следующие предложения, используя конструкцию безличного пассива:

1. Вчера не учились. 2. Сегодня ничего не предпринимали. 3. Завтра не будут работать. 4. Сегодня будут танцевать. 5. Завтра не будут готовить пиццу. 6. Сегодня еще ничего не праздновали. 7. Вчера не спали. 8. Об этом много говорят. 9. Над этим будут много смеяться. 10. Об этом уже рассказали. 11. Мне обещали позвонить завтра. 12. Ему предложили кофе и пирожное.

21.22 Продолжите следующие предложения с конструкцией безличного пассива:

1. Es wurde mir versprochen, dass _____. 2. Es wurde mir gesagt, dass _____.
3. Es wurde uns erzählt, wie _____. 4. Es wurde ihm erklärt, was _____. 5. Es wurde ihr vorgeschlagen, _____. 6. Es wurde mir geantwortet, dass _____

21.23 Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление разных временных форм в конструкциях страдательного залога (**das Passiv**):

1. Эту книгу читают все студенты. 2. Магазин открывается в 8 часов утра. 3. Эти приглашены на выставке. 4. Мне позвонил вчера мой старый друг из Германии. 5. Я буду приглашена моим старым другом в Германию на Пасху. 6. Он уже уладил все дела в Германии. 7. Моя сестра будет меня сопровождать. 8. Эти журналы прислали нам наши друзья. 9. Мне объяснили, почему они сняли эту квартиру. 10. Мне сказали, что мы должны за нее вперед заплатить. 11. На ответили, что так делают все. 12. Хороший психолог для работы на нашей фирме уже найден моими коллегами. 14. Билеты в этот театр уже куплены моей сестрой. 15. Что идет сегодня в театре? 16. Кто оставил эту сумку? 17. Кем переведена эта книга? 18. Кем испечен пирог? 19. Кем вы приглашены? 20. Мне сказали, что коллеги приедут завтра. 21. Ему обещали найти работу. 22. Мне рассказали, что случилось с моим коллегой. 23. Мне объяснили, почему начальник сегодня не принимает. 24. Мне предложили вести протокол. 25. Ему предложили холодные напитки.

21.24* Переведите следующие глаголы слабого спряжения и заполните пропуски по смыслу:

verdienen (A), erleben (A), ab/holen (A), wechseln (A), erlauben (D), sich verabreden

1. Diese Arbeiter _____ 20 Euro pro Stunde.
2. Der Chefredakteur dieser Zeitung _____ viel.
3. Diese Prämie wurde von ihr durch Mühe _____.
4. Er hat vor kurzem eine große Enttäuschung _____.
5. Sie hat viel Böses in ihrer Familie _____.
6. Er _____ die Freude, seine alten Freunde zu sehen.
7. Wir sollen unsere Bekannten vom Bahnhof _____.
8. Er hat mir versprochen, mich um 6 Uhr _____.
9. Er _____ mich gestern nach der Aufführung _____.
10. _____ Sie mich bitte ____!
11. Er ist vom Regen ganz nass geworden. Er soll die Kleidung _____.
12. Ich _____ Briefe mit meinem Freund aus Berlin.
13. Können Sie mir 50 Euro ____?
14. Der Arzt hat dem Kranken nicht _____ aufzustehen.
15. Wer hat dir _____, diese Sachen zu nehmen?
16. Wir haben _____ um 8 Uhr vor dem Kino _____.
17. Ich habe _____ mit ihm schon _____.

21.25 Дополните следующие предложения:

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Es wurde mir gesagt, | что друзья за мной заедут
что дизайнер зарабатывает немного
что коллега пережила много тяжелого
что погода на юге переменилась
что начальник разрешил мне прийти
что партнеры уже договорились о встрече |
| 2. Es wurde uns erklärt, | что сотрудники не могут за нами заехать
что коллеги не заслужили эту премию
что эти люди пережили оккупацию
что нам нужно переменить тему
что партнеры договорились на 5 часов
что эта женщина не разрешает детям ходить в ночной клуб |
| 3. Es ist nötig, | заехать за коллегами
зарабатывать больше денег
разрешить юристу все уладить
разменять деньги
быстро переодеться
договориться с партнерами о встрече |

21.26* Заполните пропуски соответствующими формами глагола **vorstellen** в значении **представлять** (знакомить):

1. Darf ich Ihnen meinen Schulkameraden _____ ? 2. Er _____ mir gestern den Freund seiner Jugend _____.
3. _____. mir bitte deine Freundin ____ ! 4. Gestern _____ er uns seinen Kollegen _____.
5. Warum _____ du deine Freundin uns nicht ____? 6. Er versprach, uns einem bekannten Künstler _____.
7. Wer _____ dir diesen interessanten Jungen ____ ? 8. Ich wurde dem Chef des Büros _____ und wurde von ihm gefragt, welche Fremdsprachen ich kann.

21.27* Переведите следующие глаголы слабого спряжения и заполните пропуски по смыслу:

beobachten (A), benachrichtigen (A), entwickeln (A), sich beeilen

1. Mein Bruder mag verschiedene Tiere _____. 2. Während des Krieges _____ er, wie die Leute sich verändern. 3. Er hat uns von seiner neuen Adresse nicht _____. 4. Die Künstlerin _____ mich von ihrer baldigen Ausstellung. 5. Er hat die Kollegen von seiner Dienstreise _____. 6. Man kann das Sprachgefühl durch Übungen _____. 7. Als wir über die Brücke fuhren, hat der Fahrer eine sehr große Geschwindigkeit _____. 8. Man soll seine Talente unbedingt _____. 9. Wir sollen _____, weil wir sehr wenig Zeit haben. 10. Nach dem Anruf meines Freundes, sollte ich _____. 11. _____ Sie ___, sonst kommen wir zu spät. 12. Er _____, weil er sich mit seiner Freundin verabredet hatte.

21.28 Дополните следующие предложения:

1. Er wurde gefragt,

известил ли коллега кого-нибудь о своем новом адресе
известили ли соседи кого-нибудь об этом несчастном случае
почему ученый не развивает свой метод
почему юноша так торопится
почему этот человек наблюдает за нами

2. Es wurde uns geantwortet,

что коллега известил соседей о своем новом адресе
что соседи известили полицию о несчастном случае
что ученые разрабатывают свой новый метод
что юноша торопится, потому что он договорился с нами о встрече
что он наблюдает за нами, потому что хочет понять нас лучше

3. Er wird geprüft werden,

известил ли директор всех вовремя о своем намерении
какую скорость развил водитель
почему коллега наблюдает за этим человеком
почему юноша так торопился
как этот учитель развивает чувство языка у своих учеников

21.29 Ответьте на следующие вопросы:

1. Warum beeilen Sie sich gewöhnlich? _____
2. Was beobachten Sie gerne? _____
3. Wie entwickeln Sie Ihr Sprachgefühl? _____
4. Haben Sie viel Schönes in der Kindheit erlebt? _____
5. Was erlaubten Ihnen Ihre Eltern nicht? _____
6. Wie kann man das Thema des Gesprächs wechseln? _____

21.30 Переведите следующие предложения:

1. Мой брат представил мне своего старого школьного друга. 2. Мой брат не видел его много лет, и он долго не давал о себе знать. 3. Случилось так, что этот друг неожиданно уехал работать в Германию. 4. Там он пережил много хорошего и плохого. 5. Он неплохо зарабатывал, и ему было интересно наблюдать жизнь за границей. 6. При этом он развивал свои таланты и не торопился возвращаться. 7. Ему разрешали делать все, что он хотел. 8. Но его настроение часто менялось, и по ошибке он делал не то, что хотел. 9. Однажды, когда он договорился с коллегой о встрече, он забыл заехать за ним, и коллега был оскорблен. 10. Он сказал, что отправит моего друга домой. 11. Он известил об этом случае начальника, но начальнику нравился мой друг, и он не сделал моему другу ничего плохого. 12. Так что мой друг вернулся только тогда, когда он сам этого захотел. 13. Он поменял квартиру в Москве, и живет теперь недалеко от нас. 14. Мы договорились, что теперь он будет часто к нам заходить.

21.31* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

**erkennen, vergehen (s), um/ziehen (s) in (A), sich nieder/lassen in (D),
erscheinen (s), ein/schlafen (s), empfehlen (D)**

1. Ich _____ meinen alten Bekannten sofort _____ und grüßt (erkennen). 2. _____ du mich nicht? (erkennen) 3. Ich _____ ihn von weitem erst nicht (erkennen). 4. Der Winter _____ schon _____ (vergehen). 5. Es _____ fünf Jahre, als ich ihn wieder getroffen habe (vergehen). 6. Er _____ in eine andere Wohnung _____ (umziehen). 7. Wohin _____ Sie _____? (umziehen). 8. Er _____ wieder in unsere Stadt _____. (umziehen). 9. Sie haben uns erlaubt, in dieses Haus _____ (umziehen). 10. Vor drei Jahren _____ er _____ in Berlin _____ (sich niederlassen). 11. Er _____ in unserer Stadt vor kurzem _____ (sich niederlassen). 12. Er hat uns versprochen, _____ in dieser Stadt _____ (sich niederlassen). 13. Sie _____ auf der Party in einem neuen Kleid (erscheinen). 14. Diese Leute _____ gestern auf der Versammlung ganz unerwartet (erscheinen). 15. Sein Buch über den Krieg _____ erst Anfang Juni _____. (erscheinen). 16. Das kranke Kind _____ gerade _____ (einschlafen). 17. Die Alte kann ohne Tabletten nicht _____ (einschlafen). 18. Bei diesem Buch _____ man _____. (einschlafen). 19. Er war so müde, dass er sofort _____ (einschlafen). 20. Ihr brieflicher Verkehr _____ leider _____ (einschlafen). 21. Der Arzt _____ dem Kranken, nicht sehr viel Fleisch zu essen (empfehlen). 22. Welches Buch _____ er dir, auf Deutsch zu lesen? (empfehlen). 23. Er _____ mir eine nette Familie in dieser Stadt (empfehlen). 24. Was für einen Laptop _____ du mir? (empfehlen). 25. Er _____ seiner Freundin, morgens Sport zu treiben (empfehlen).

21.32 Дополните предложения:

1. Ich wurde daran erinnert,

что прошло уже пять лет
 что знакомые переехали в другой город
 что знакомые поселились в Бонне
 что эти люди не узнали друг друга
 что эти молодые люди появились в конце вечеринки
 что программист заснул за работой
 что коллеги рекомендовали нам этот веб-сайт (*die Webseite*)

2. Es wurde ihm erzählt,

что мы не узнали коллегу
 что время прошло быстро
 что я долго не мог заснуть
 что его сестра появилась с молодым человеком
 что соседи переехали на новую квартиру
 кто рекомендовал нам этих рабочих

3. Wir sind informiert worden,

что эта книга вышла в конце года
 что эти люди сразу узнали преступника
 что эта семья переехала в новый дом
 что знакомые поселились в Дортмунде
 что коллеги рекомендовали нам этого врача

21.33 Проспрягайте глагол **geschehen** (s) случаться, происходить и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

1. Was _____ ? 2. Dabei kann dir nichts _____. 3. Ein Unglück ____ ihm _____. 4. Was _____ dir gestern? 5. Es kann jedem _____. 6. Es wird dir nichts _____. 7. Was soll jetzt _____? 8. Nichts _____.

21.34 Переведите следующие предложения:

1. Что случилось? 2. С ним ничего не случилось? 3. С кем вчера случилось несчастье? 4. Случилось то, что должно было случиться. 5. Почему это случилось? 6. Почему вы меня не узнаете? 7. Ты узнал свою старую учительницу с первого взгляда? 8. Куда вы переехали? 9. Где они поселились? 10. В чьей квартире они поселились? 11. Что они вам рекомендовали? 12. Кто рекомендовал вам этого врача? 13. Когда больной заснул? 14. Почему вы не могли вчера заснуть? 15. Сколько времени прошло? 16. Когда они снова появились в городе? 17. Когда вышла эта книга? 18. Кто разрешил вам прийти так рано? 19. Почему коллега не разрешает жене работать? 20. Как соседи пережили это несчастье? 21. Как юноша пережил свое разочарование? 22. Кто разменял вам деньги? 23. Когда вы обменяли квартиру? 24. Сколько денег он зарабатывает? 25. Кто за вами заедет? 26. Кто известил вас о несчастном случае? 27. Кого известили о собрании? 28. Почему этот студент так торопится? У него сегодня экзамен? 29. Кто представил вам нового коллегу? 30. Кому вас представили на этой фирме? 32. Кто представил вас нашему начальнику? 33. Они договорились о встрече в пять часов в кафе? 34. Во сколько вы договорились встретиться?

21.35 Переведите следующие существительные женского рода и поставьте их в форму множественного числа:

**die Heimat, die Beziehung, die Trennung, die Unterschrift, die Tat, die Verbindung,
die Bewegung, die Stellung, die Gelegenheit**

21.36 Переведите следующие существительные мужского и среднего рода и поставьте их в форму множественного числа:

**der Vorschlag, der Verkehr, der Verlauf, der Kreis, der Diener, der Spaziergang, der Eintritt,
das Benehmen, das Gedächtnis**

21.37* Заполните пропуски артиклами и отрицательным местоимением **kein** в соответствующем роде, числе и падеже в сочетании с существительными и переведите предложения на русский язык:

1. Er hat mir _____ Vorschlag gemacht, in Berlin umzuziehen. 2. _____ Heimat dieses Tieres ist Südamerika. 3. Sie war von _____ Tat ihres Freundes wirklich begeistert. 4. _____ Beziehungen dieser Menschen sind ganz warm und herzlich geworden. 5. Können Sie _____ Unterschrift für _____ Kandidaten geben? 6. Er sucht _____ Stellung bei _____ guten Firma. 7. Wollen Sie am Abend _____ Spaziergang machen? 8. _____ Eintritt in dieses Museum ist frei. 9. Die Frau ist sehr enttäuscht von _____ Benehmen ihres Sohnes. 10. Ihr Vater ist so alt, dass ihn _____ Gedächtnis oft im Stich lässt. 11. Ich bin froh, dich mit _____ Kreis meiner Familie bekannt zu machen. 12. Vor _____ Trennung stritten sie sich wirklich sehr oft. 13. Er nimmt _____ Stunden in Mathematik bei _____ sehr guten Lehrerin. 14. Unser Kollege erzählte uns _____ Verlauf seiner Dienstreise. 15. Es gibt _____ Verbindung unter dieser Nummer. 16. Sie hat _____ Gelegenheit, in eine gute Firma einzutreten. 17. Er bot uns _____ Gelegenheit, im Ausland zu arbeiten. 18. _____ Verkehr ist zur Zeit sehr stark in Moskau geworden. 19. Vor _____ Eintritt in die Firma arbeitete er als Techniker in _____ Betrieb.

21.38 Переведите предложения, используя следующие словосочетания:

**in dieser Beziehung в этом отношении
in jeder Beziehung во всех отношениях
in gewisser Beziehung в некотором отношении**

1. Это предложение выгодно во всех отношениях. 2. В этом отношении ее друг ведет себя некрасиво. 3. Эта должность интересна во всех отношениях. 4. В некотором отношении наш коллега заслуживает лучшего. 5. Он должен развивать свою личность во всех отношениях. 6. В некотором отношении мы не можем себе этого позволить. 7. Он портит нашу работу во всех отношениях. 8. В этом отношении мы должны предпринять что-то новое. 9. В некотором отношении я понимаю его проблемы. 10. Я не могу предложить вам ничего нового в этом отношении.

21.39 Переведите предложения, используя следующие словосочетания:

bei einer Gelegenheit при возможности
bei jeder Gelegenheit при любой возможности
bei erster Gelegenheit при первой возможности
bei dieser Gelegenheit при этой возможности

1. Я могу при возможности представить вам своего друга.
2. При возможности ему будет сделано интересное предложение.
3. При возможности ей будет рекомендована правильная диета.
4. Он появляется на вечеринках при любой возможности.
5. Они зарабатывают деньги при любой возможности.
6. Он обманывает друзей при любой возможности.
7. При первой возможности он известит вас о своем новом адресе.
8. При первой возможности мы будем наблюдать за ними.
9. При первой возможности они переедут в Москву.
10. При первой возможности я договорюсь с ними о встрече.
11. При этой возможности мы должны что-то предпринять.

21.40* Заполните пропуски следующими наречиями:

ungefähr, gleichzeitig, rechtzeitig, neulich, tatsächlich, jedenfalls, zufällig

1. Es wurde für diesen Kandidaten _____ 10 000 Unterschriften gesammelt.
2. Es ist über dieses Buch _____ viel geschrieben worden.
3. Diese Prämie wurde von ihnen _____ nicht verdient.
4. Er wird von uns _____ abgeholt werden.
5. Diese zwei Studenten werden vom Professor _____ geprüft.
6. Es wurde ihm _____ von seinen Eltern nicht erlaubt, uns zu begleiten.
7. Wir haben uns _____ erkannt.
8. Er wurde _____ vom Tod seines Onkels benachrichtigt.
9. Es wurde ihr _____ eine andere Stelle angeboten.
10. Ich wurde daran erinnert, dass ich einmal _____ bei der Arbeit eingeschlafen bin.
11. Seit ihrer Trennung sind _____ drei Jahre vergangen.

21.41 Выберите из данных прилагательных пары антонимов:

nachlässig, lebendig, ausnehmend, mager, angenehm, treu, begeistert, wütend, dick, widerlich, tot, falsch, still, furchtbar, enttäuscht, sorgsam, gewöhnlich, herrlich

21.42* Заполните пропуски следующими прилагательными:

nachlässig, lebendig, ausnehmend, mager, angenehm

1. Unser Nachbar war ein _____ Mann mit einem _____ Gesicht.
2. Es gibt kein _____ Wort in diesem Artikel.
3. Haben Sie eine _____ Reise gehabt?
4. Meiner Meinung nach ist das ein sehr _____ Bericht; sie sollen sich in der Zukunft besser vorbereiten.
5. Das ist ein Mensch von dem _____ Mut.
6. Es versammelt sich bei ihnen ein _____ Kreis von Freunden.
7. Seine _____ Art sich zu benehmen, hat uns überhaupt nicht gefallen.

21.43 Заполните пропуски существительными, обозначающими национальную принадлежность, образованными от прилагательных посредством субстантивации. Обратите внимание на различия в склонении субстантивов мужского рода по слабому (1) и сильному (2) типу:

(1)	ein/der	eine/die	(2)	ein/der	eine/die
Russe	–	Russin	Engländer	–	Engländerin
Franzose	–	Französin	Holländer	–	Holländerin
Chinese	–	Chinesin	Italiener	–	Italienerin
Türke	–	Türkin	Österreicher	–	Österreicherin
Schwede	–	Schwedin	Japaner	–	Japanerin
Jude	–	Judin	Amerikaner	–	Amerikanerin
Finne	–	Finnin	Spanier	–	Spanierin
Pole	–	Polin	Araber	–	Araberin
Grieche	–	Griechin	Schweizer	–	Schweizerin

1. Ich kenne _____ aus Boston. 2. Er hat _____ aus Tokio geheiratet. 3. Diese Frau ist _____ aus Paris. 4. Sie hat _____ aus Madrid geheiratet. 5. Ich habe _____ in Italien getroffen. 6. Mein Freund hat _____ geholfen. 7. Im Flugzeug unterhielten wir uns mit _____ aus Hamburg. 8. _____ aus Kairo hat meinen Freund betrogen. 9. Die Polizisten haben _____ aus Krakau verhaftet. 10. Wir haben _____ in Zürich angerufen. 11. Meine Freunde haben mir _____ aus Salzburg vorgestellt. 12. Diese _____ verließen ihre Heimat.

21.44 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

он женился на девушке из хорошей семьи; вскоре он переехал с ней на родину; он был копией своей мамы; наши отношения были хорошиими; с подписью; старый Хоффман имел там связи; его отдали в пансион; время от времени мы обменивались почтовыми открытками; переписка постепенно прекратилась; прошло примерно пять лет; издалека; мы узнали друг друга примерно одновременно; небрежно одет; в последнее время он поселился в Мюнхене; социальное положение; я могу порекомендовать тебе семью; он играл большую роль в Вене; не будем откладывать это надолго; если тебе это подходит; я заеду за тобой; договорились!; на самом деле; она сделала несколько шагов навстречу; не переутомляйтесь!; как обстоит дело со здоровьем; она напомнила моему другу о том; сохранить в памяти; приятный круг; без сомнения; это произошло на прогулке.

21.45 Составьте ситуации со следующими словосочетаниями:

1. vergehen, treffen, sich verabreden, vorstellen, ohne Zweifel, wechseln, keine Verbindung haben, entwickeln;
2. geschehen, sich überarbeiten, sich beeilen, verdienen, in dieser Beziehung, nicht erlauben, in der Tat;
3. jmdn. (A) an etw. erinnern, abholen, einen Vorschlag machen, einen Spaziergang machen, nicht erkennen, viel erleben, bei dieser Gelegenheit, sich niederlassen.

21.46 Замените выделенные слова и словосочетания синонимами:

1. Seit unserer Trennung vergingen etwa 5 Jahre.
2. Die Jungen glaubten, dass sie für ihr Vaterland kämpften, aber sie wurden von den Machthabern missbraucht.
3. Diese Frau ist vor kurzem in unser Haus umgezogen.
4. Morgen werden Studenten im Sprachunterricht geprüft werden.
5. Erinnert er sich noch daran, dass wir heute unsere Bekannten abholen sollen?
6. In der Tat haben sie sich um 7 Uhr im Café verabredet.
7. Der Künstler hat mir erlaubt, meinen Freund mit ihm bekannt zu machen.
8. Was ist diesem Jungen passiert?
9. Warum läufst du in solcher Eile?
10. Wer hat ihm den Vorschlag gemacht, diesen Schritt zu unternehmen?
11. Es wurde uns schriftlich angekündigt, dass wir im Verlauf von einer Woche unsere Antwort abschicken müssen.

21.47 Переведите следующие предложения:

1. Речь идет, без сомнения, о приятном круге людей.
2. Речь идет, без сомнения, о его социальном положении художника.
3. Это интересная должность; нужно попробовать получить ее при случае.
4. У тебя есть связи с этой фирмой? – В последнее время меня уже несколько раз спрашивали об этом.
5. Время от времени я обменивался открытками с одной англичанкой, но постепенно наша переписка прекратилась.
6. Родители этого мальчика переехали в другой город и отдали его в пансион.
7. Во время войны этот человек играл большую роль в Германии.
8. Эта прекрасная прогулка навсегда сохранится в моей памяти.
9. Я не вижу ничего плохого в его поведении. Он никого не обманывает и ничего не портит.
10. Она напомнила мне о том, что речь на самом деле идет о прекрасной возможности договориться с этими людьми о встрече.
11. При возможности я смогу за вами зайти.
12. Мы можем завтра обменяться парой слов? Зайдите ко мне! – Договорились!
13. Он рассказал тебе, как обстоят дела с его командировкой в Америку? – Он и словом не обмолвился!
14. Как обстоят дела с твоим здоровьем? Ты очень бледная! Ты не должна переутомляться!
15. Она сделала несколько шагов навстречу, улыбнулась и поздоровалась с нами.
16. Я могу порекомендовать вам хорошего дизайнера. Он голландец и приятный человек во всех отношениях.
17. Что произошло с твоим коллегой? Я фактически не узнал его. Он был копией своего отца, а теперь он выглядит совсем иначе.
18. Почему уже ничего нельзя сделать в этом отношении?
19. На прогулке этот американец сделал моей сестре предложение выйти за него замуж.
20. Эти англичане, без сомнения, приятные люди во всех отношениях, но у меня нет с ними связи.
21. Муж моей коллеги – немец. Время от времени он ездит к родителям в Германию.
22. Эта шведка – очень приятная женщина. Она может порекомендовать вам хороший отель в Стокгольме.

21.48 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Gute Gelegenheit kommt nicht alle Tage.
2. Nicht jede Rede verdient eine Antwort.
3. Freunde erkennt man in der Not.
4. Es geschieht nichts Neues unter der Sonne.

21.49 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wo hat der alte Hofmann sein Geld verdient? 2. Wo wurde Paolo geboren? 3. Wie sah Paolo in seiner Kindheit aus? 4. Wann erlebte Paolo seine erste Liebe? 5. Wann begann er zu zeichnen? 6. Wo ließen sich seine Eltern nach einiger Zeit nieder? 7. Zu wem wurde Paolo in dieser Zeit gegeben? 8. Wie lange blieb Paolo im Pension? 9. Wie viele Jahre waren vergangen, als Paolo in München erschien? 10. Haben die Freunde sich gleich erkannt? 11. Wie sah Paolo in dieser Zeit aus? 12. Was erzählte er von seiner Krankheit und seinem Leben? 13. Wie gefiel Paolo München? 14. Welche Familie wollte Paolo seinem Freund empfehlen? 15. Was für einen Vorschlag hat Paolo seinem Freund gemacht? 16. Wie stellte Paolo der Baronesse Ada seinen Freund vor? 17. Worüber unterhielten sich Paolo und der Baron von Stein? 18. Worum bat die Baronin den Autor? 19. Warum lachte Paolo, als sein Freund ihm sagte, dass die Baronesse Ada ihm imponierte? 20. Was konnte man sofort verstehen? 21. Wer versammelte sich gewöhnlich donnerstags bei der Familie von Stein? 22. Was sagte der Baron von Stein dem Autor eines Tages, als sie sich in der Ludwigstraße getroffen haben? 23. Wie nannte der Baron Paolo's Verschwinden? 24. Was hat die Baronesse Ada dem Autor bestätigt? 25. Wo geschah es?

21.50 Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями:

1. Der alte Hofmann hatte sein Geld als Hotelbesitzer in Nordamerika verdient.
2. Paolo Hofmann wurde in Südamerika geboren.
3. Paulo war das Ebenbild seines Vaters.
4. In der Kindheit war Paolo mit dem Autor nicht befreundet.
5. Als Paolos Eltern sich in Karlsruhe niedergelassen hatten, fuhr er sofort zu ihnen.
6. Dann und wann wechselte Paolo mit seinem Freund Postkarten und Briefe.
7. Nach zwei Jahren trafen sie sich wieder, aber sie haben sich erst überhaupt nicht erkannt.
8. Zu dieser Zeit ist Paolo Maler geworden, war mit der Akademie fertig, hat einige Zeit auf Reisen verbracht und hat sich schließlich in München niedergelassen.
9. Paolo hat in München keine Bekanntschaften gemacht.
10. Paolo hat dem Autor den Vorschlag gemacht, ihn dem Baron von Stein vorzustellen.
11. Baronesse Ada machte kaum den Eindruck eines sehr schönen Mädchens.
12. Das Bild von Paolo Hofmann hat dem Baron auf der Ausstellung gut gefallen.
13. Es versammelte sich bei der Familie von Stein ein kleiner, aber recht angenehmer Kreis.
14. Eines Tages ist Paolo plötzlich abgereist, ohne seine Adresse zu hinterlassen.

Lektion 22

- a) Придаточные предложения определительные (die Attributsätze) относятся к какому-либо из членов главного предложения, выраженному существительным или местоимением, отвечают на вопросы **welche?** какой?, **was für ein?** какой?, **что за?** и вводятся относительным местоимением **der / die / das / die** который (-ая, -ое, -ые) или местоимением **welcher** (-е, -es, -e) который (-ая, -ое, -ые), в том числе, в косвенных падежах в функции союзного слова. Относительные местоимения **der / die / das / die** склоняются как определенный артикль, но в **Genitiv** ед. числа всех родов и в **Genitiv** и **Dativ** мн.числа к соответствующей форме прибавляется окончание **-en**:

	m	f	n	Pl.
N	der, welcher	die, welche	das, welches	die, welche
G	dessen	deren	dessen	deren
D	dem, welchem	der, welcher	dem, welchem	denen, welchen
A	den, welchen	die, welche	das, welches	die, welche

z. B. Der Mann, den wir gerade getroffen haben, ist mein Nachbar.

Человек, **которого мы только что встретили, мой сосед.**

Der Mann, dessen Auto vor dem Haus steht, ist mein Freund.

Человек, **чья машина стоит перед домом, мой друг.**

Относительное местоимение **welcher** не имеет формы **Genitiv**.

- b) Причастия Partizip I и Partizip II представляют собой гибридную глагольно-именную форму, в которой объединяются свойства глагола (залог) и свойства прилагательного (выражение признака предмета, изменение по падежам).

① Причастие Partizip I образуется от основы инфинитива сильных и слабых глаголов с помощью суффикса **-end** или **-nd** (для глаголов с окончанием основы на **-er** или **-el**):

lachen – **lachend** смеясь / смеющийся wander – **wandernd** странствуя / странствующий

В предложениях причастие Partizip I в разных функциях может употребляться в несклоняемой и склоняемой форме:

1.1 В краткой (несклоняемой) форме причастие Partizip I употребляется в функции обстоятельства образа действия, обозначая незавершенное действие, одновременное с действием, выраженным сказуемым. В этом случае Partizip I переводится на русский язык деепричастием:

z. B. **Lachend** erzählte er mir diese Geschichte. **Смеясь, он рассказал мне эту историю.**

1.2 В полной (склоняемой) форме причастие Partizip I ставится перед существительным и изменяется по падежам, как прилагательное. В предложении причастие Partizip I употребляется в функции определения и переводится на русский язык причастием:

z. B. Sie sah ihr **lachendes** Kind an. **Она посмотрела на своего смеющегося ребенка.**

- ② Причастие Partizip II (образование см. L.14b1-3) является причастием прошедшего времени, выражает совершённое действие и также употребляется в несклоняемой и склоняемой форме.

2.1 В несклоняемой форме причастие Partizip II входит в состав форм Perfekt и Plusquamperfekt действительного залога и всех форм страдательного залога. (см. L.14a, L.16b, L.21a,c)

2.2 В несклоняемой форме причастие Partizip II переходных глаголов употребляется с глаголом **sein** в именной части составного именного сказуемого. Такая конструкция называется **Stativ** или **Passiv состояния**. Различие в употреблении **Stativ** от **Passiv** заключается в том, что по контексту имеется в виду – произведенное действие (Passiv – см. L.21) или то состояние, в котором находится предмет в результате произведенного действия (Stativ).

z. B. Der Brief ist mit der Hand geschrieben. **Письмо написано от руки.**

Der Kaffee war getrunken, der Kuchen war gegessen. **Кофе был выпит, пирог был съеден.**

2.3 Причастие Partizip II в склоняемой форме изменяется в сочетании с существительными по родам, числам и падежам и употребляется в функции определения:

z. B. Der Alte isst nur frisch gebackenes Brot. **Старик ест только свежеиспеченый хлеб.**

Die geöffneten Fenster gingen nach dem Garten. **Открытые окна выходили в сад.**

- ③ Причастия Partizip I и Partizip II не имеют степеней сравнения.

- c) Обособленный причастный оборот образуется из краткой формы причастий Partizip I и Partizip II, дополненных пояснительными словами. Он может ставиться в начале, в середине или в конце предложения и сходен с деепричастным оборотом в русском языке:

z. B. Der Junge machte viele Fehler, auf diese Frage antwortend.

Мальчик делал много ошибок, **отвечая на этот вопрос.**

Aus Berlin zurückgekommen, verabredete sie sich mit uns.

Вернувшись из Берлина, она договорилась с нами о встрече.

DER WILLE ZUM GLÜCK

(nach Thomas Mann)

Fortsetzung

Da begann sie plötzlich von Paolo zu sprechen und zwar in einem sehr ruhigen und sehr sicheren Ton.

„Sie sind seit früher Jugend sein Freund?“ fragte sie mich.

„Ja, Baronesse.“

„Sie teilen seine Geheimnisse? Darf ich Ihnen vertrauen?“

„Ich hoffe, dass Sie nicht daran zweifeln, Baronesse Ada.“

„Nun gut,“ sagte sie, „er hat um meine Hand gebeten, und meine Eltern haben ihm versagt. Er ist krank, sagten sie mir, sehr krank – aber trotzdem: ich liebe ihn. Ich darf so zu Ihnen sprechen, nicht wahr? Ich weiß nicht, wo er sich aufhält; aber ich gebe Ihnen die Erlaubnis, ihm meine Worte zu wiederholen, wenn Sie ihn wieder sehen: ich werde niemals einem anderen Mann die Hand geben als ihm!“

Nach einigen Tagen habe ich mich damals an Hofmanns Eltern brieflich mit der Bitte gewandt, mich von dem Aufenthaltsort ihres Sohnes zu benachrichtigen. Ich bekam eine Adresse in Südtirol, und mein Brief, der dorthin abging, kam an mich zurück mit der Bemerkung, dass der Adressat den Ort schon wieder verlassen hatte.

Es vergingen fünf Jahre, ohne dass ich ein Lebenszeichen von ihm erhielt, – aber auch ohne dass die Nachricht von seinem Tode mich erreichte!

Im vergangenen Jahr nun hielt ich mich in Italien auf, in Rom und Umgebung. Ich hatte die heißen Monate im Gebirge verlebt, war Ende September in die Stadt zurückgekehrt, und an einem warmen Abend saß ich bei einer Tasse Tee im Café Aranjo. Die Gäste kamen und gingen, die Kellner eilten hin und her, und plötzlich sah ich, wie sich ein Herr in meinem Alter langsam zwischen den Tischen hindurch und einem Ausgang zu bewegte... Dieser Gang – ? Aber da wendet er auch schon den Kopf zu mir, hebt die Augenbrauen, kommt mir mit einem erstaunten „Ah!“ entgegen.

„Du hier? Also wir sind beide noch am Leben!“

Er hatte sich in diesen fünf Jahren kaum verändert; nur dass sein Gesicht noch schmäler geworden war, seine Augen noch tiefer lagen. Dann und wann atmete er ziemlich tief auf.

„Du bist schon lange in Rom?“ fragte er.

„In der Stadt noch nicht lange; ich war ein paar Monate auf dem Lande. Und du?“

„Ich war bis vor einer Woche am Meer. ... Ja, ich bin, seit wir uns nicht gesehen hatten, sehr viel gereist.“

Und er begann, während er neben mir ein Glas Sorbette trank, zu erzählen, wie er diese Jahre verbracht hatte: auf Reisen, immer auf Reisen. Er hatte ganz Italien langsam durchmessen, war von Sizilien nach Afrika gegangen und sprach von Algier, Tunis, Ägypten.

„Schließlich bin ich einige Zeit in Deutschland gewesen,“ sagte er, „in Karlsruhe; meine Eltern wünschten dringend, mich zu sehen, und haben mich nur ungern wieder ziehen lassen. Jetzt bin ich seit einem Vierteljahr wieder in Italien. Ich fühle mich im Süden zu Hause, weißt du. Rom gefällt mir über alles!“

„Darf ich daraus schließen,“ fragte ich, „dass deine Gesundheit schon besser geworden ist?“

Er sah mich einen Augenblick fragend an; dann erwiederte er:

„Du meinst, weil ich so munter umherwandere? Ach, ich will dir sagen: Das ist ein sehr natürliches Bedürfnis. Was willst du? Trinken, Rauchen und Lieben hat man mir verboten, – etwas anderes habe ich nötig, verstehst du?“

Da ich schwieg, fuhr er fort:

„Seit fünf Jahren – sehr nötig.“ Dann sagte er plötzlich:

„Vor allem, – nicht wahr, du verzeihst mir, dass ich so lange nichts habe von mir hören lassen ... Du verstehst das? Bist du über meine Münchener Erlebnisse orientiert?“

„So vollkommen wie möglich. Und weißt du, dass ich die ganze Zeit einen Auftrag für dich getragen habe? Einen Auftrag von einer Dame?“

„Lass hören, ob es etwas Neues ist.“

„Neues kaum,“ – und ich wiederholte ihm die Worte, die an einem Abend die Baronesse zu mir gesprochen hatte. „Aber über diese Worte sind Jahre hingegangen, fünf lange Jahre, die sie und du, ihr beide durchlebt habt ... Tausend neue Eindrücke, Gefühle, Gedanken, Wünsche ...“

Ich brach ab und dann sagte er mit einer Stimme, in der wieder die Leidenschaft klang: „Ich – halte diese Worte!“

Und in diesem Augenblick erkannte ich auf seinem Gesicht und in seiner ganzen Haltung den Ausdruck wieder, den ich damals, als ich die Baronesse zum ersten Male gesehen hatte, an ihm beobachtete: diese angespannte Ruhe. Dann sprachen wir wieder von seinen Reisen, von den Studien, die er unterwegs gemacht hatte. Kurz nach Mitternacht trennten wir uns.

Während des ganzen nächsten Monats habe ich mit ihm die Stadt durchwandert. An einem Sonntag haben wir den wundervollen Spätsommermorgen für einen Spaziergang auf der Via Appia genutzt, und auf einem kleinen Hügel sagte er mir plötzlich:

„Ist es dir eigentlich nicht aufgefallen, dass ich immer noch am Leben bin? Ich wundere mich im Grunde jeden Tag darüber. Weißt du eigentlich, wie es um mich steht? – Der französische Doktor, der mich in Algier behandelte, sagte zu mir: Ich rate Ihnen, fahren Sie nach Hause und legen Sie sich ins Bett! Aber ich lebe doch noch immer. Ich bin fast täglich am Ende. Ich glaube, dass ich in diesen Jahren schon tausendmal den Tod von Angesicht zu Angesicht gesehen habe. Ich bin nicht gestorben. Mich hält etwas. Verstehst du mich?“

Am Morgen trat ich bei Paolo ein, um ihn zu einem Spaziergang abzuholen. Sein großer Koffer stand in der Mitte des Zimmers, Schrank und Kommode waren weit offen; seine Aquarellskizzen aus dem Orient waren noch an ihren Plätzen.

Er selbst stand unbeweglich am Fenster. Dann wandte er sich zu mir, streckte mir einen Brief hin und sagte nichts als: „Lies.“

Ich sah ihn aufmerksam an, nahm den Brief und las:

Sehr geehrter Herr Hofmann!

Der Liebenswürdigkeit Ihrer Eltern, an die ich mich wandte, verdanke ich die Kenntnis Ihrer Adresse und hoffe nun, dass Sie diese Zeilen freundlich aufnehmen werden.

Lassen Sie mich, sehr geehrter Herr Hofmann, Ihnen versichern, dass ich während dieser fünf Jahre nur mit dem Gefühl aufrichtiger Freundschaft an Sie gedacht habe. Vor Ihrer plötzlichen Abreise habe ich mit Ihnen gesprochen als ein Mann zum andern, habe ich Ihnen offen und ehrlich den Grund erklärt, warum ich einem Manne, den ich in jeder Beziehung schätze, die Hand meiner Tochter versagen musste. Genauso spreche ich auch heute zu Ihnen: als Freund und als Vater. – Fünf Jahre sind seit Ihrer Abreise vergangen, aber ich habe erst jetzt ganz verstanden, wie tief die Liebe von meiner Tochter zu Ihnen ist. Warum soll ich Ihnen verschweigen,

Lektion 22

dass meine Tochter in Gedanken an Sie die Hand eines ausgezeichneten Mannes ausgeschlagen hat. Ich möchte Ihnen sagen, dass wir Eltern dem Glücke unseres Kindes nicht im Wege stehen wollen.

Ich sehe Ihrer Antwort entgegen, für die ich Ihnen sehr dankbar sein werde, und ich bitte Sie, diese Zeilen als Ausdruck meiner großen Achtung anzunehmen.

Oskar Freiherr von Stein.

Ich fragte nichts als: „Du reist?“

Und ohne mich anzusehen, erwiderte er:

„Bis morgen früh müssen meine Sachen bereit sein.“

Der Tag verging mit Besorgungen und Kofferpacken, wobei ich ihm behilflich war, und am Abend machten wir auf meinen Vorschlag einen letzten Spaziergang durch die Straßen der Stadt. Paolo schien ruhig, aber er atmete tief und schwer. Als wir vor der Fontana Trevi stehen blieben, fragte ich:

„Weißt du eigentlich, dass der beim Abschied von Rom daraus trinkt, zurückkehren wird. Hier hast du mein Reiseglas, du sollst dein Rom wiedersehen!“ Ich füllte das Glas und Paolo führte es an die Lippen. Dann trocknete er mit dem Taschentuch das Wasser an seinem Anzug.

Am nächsten Morgen hatte sich der Himmel aufgeklärt. Ein lichtblauer Sommerhimmel lachte über uns, als wir zum Bahnhof fuhren. Der Abschied war kurz. Paolo drückte schweigend meine Hand, als ich ihm Glück wünschte, viel Glück. Ich sah ihm lange nach. Tiefer Ernst lag in seinen Augen – und Triumph.

Was habe ich noch zu sagen? – Er ist tot; gestorben am Morgen nach der Hochzeitsnacht. Es musste so sein. War es nicht der Wille, der Wille zum Glück allein, mit dem er so lange den Tod bezwungen hatte? Er musste sterben, ohne Kampf und Widerstand sterben, er hatte keinen Vorwand mehr, zu leben.

Ich habe mich gefragt, ob er sie schlecht behandelt hatte, die Frau, die er liebte. Aber ich habe sie bei seinem Begräbnis gesehen, und ich habe auch in ihren Augen den Ausdruck erkannt, den ich in seinen gefunden: den starken Ernst des Triumphes.

KOMMENTAR

1. Geheimnisse teilen делиться секретами
2. sich an jmdn. (A) brieflich mit einer Bitte wenden обратиться к кому-либо письменно с просьбой
3. bei einer Tasse Tee im Café sitzen сидеть в кафе за чашкой чая
4. schließen (daraus), dass... заключить (из чего-либо), что...
5. ein natürliches Bedürfnis естественная потребность
6. jmdn. (A) behandeln / ärztlich behandeln относиться (к кому-либо) / лечить (кого-либо)
7. den Tod von Angesicht zu Angesicht sehen видеть смерть в лицо
8. (Sehr) geehrter уважаемый (обращение в письмах)
9. im Weg stehen стоять на пути
10. einer Antwort entgegensehen ждать ответа
11. auf einen Vorschlag по предложению
12. jmdm. (D) die Hand drücken пожать кому-либо руку
13. jmdm. (D) nachsehen смотреть вслед (кому-либо)
14. keinen Vorwand haben не иметь предлога

Lektion 22

ÜBUNGEN

22.1 Дополните придаточные предложения определительные (die Attributsätze), используя данные в скобках глаголы:

z. B. Der Arzt, den _____ (empfehlen), ist ins Ausland gefahren.

Der Arzt, den Sie uns vor kurzem empfohlen hatten, ist ins Ausland gefahren.

1. Das Paket, das _____ (abholen), soll man heute abschicken.
2. Die Geschwindigkeit, die _____ (erreichen), ist sehr hoch für dieses Auto.
3. Der Schritt, den sie _____ (unternehmen), ist ganz gefährlich.
4. Der Junge, dem _____ (helfen), ist in unsere Stadt umgezogen.
5. Der Ausweis, den _____ . (verlieren), hat mein Mitarbeiter auf seinem Tisch gefunden.
6. Die Künstlerin, der _____ (vorstellen), hat ihr Talent entwickelt.
7. Das Kleid, das _____ (machen lassen), ist noch nicht fertig.
8. Die Kollegen, denen _____ (einen Vorschlag machen), haben leider abgesagt.
9. Der Professor, dessen Buch _____ (lesen), hat vor kurzem promoviert.
10. Der Klavierstimmer, dessen Arbeit _____ (gefallen), wohnt nicht weit von uns.
11. Der junge Mann, dessen Benehmen _____ (erschrecken), hat das ganze Spiel verdorben.
12. Das Mädchen, dessen Bruder eine Firma _____ (führen), hat vor kurzem geheiratet.
13. Die Französin, deren Sohn _____ (sich beschäftigen), hat uns viel geholfen.
14. Die Übersetzerin, deren Ehemann _____ (arbeiten), empfahl mir eine interessante Stellung in ihrem Büro.
15. Die Soldaten, deren Träume _____ (kaputtmachen), haben keine Lust zum Leben.
16. Die Sportler, deren Training _____ (schieben), erholen sich zu Hause.
17. Die Fachmänner, deren Versammlung _____ (absagen), haben sich um elf Uhr in der Konferenzhalle verabredet.

22.2* Заполните пропуски относительными местоимениями **der/die/das/die** в соответствующем роде, числе и падеже в придаточных определительных (die Attributsätze):

1. Die Geschichte, ____ mein Kollege mir heute erzählte, hatte ich schon dreimal gehört.
2. Das Kleid, ____ meine Freundin sich ändern ließ, gefiel mir ganz gut.
3. Der Kuchen, ____ unsere Oma gebacken hatte, schmeckte uns gut.
4. Das Unglück, ____ unserem Mitarbeiter geschah, schockierte uns am meisten.
5. Die Stellung, ____ dieser Fachmann bekommen hat, gibt ihm eine gute Gelegenheit, viel zu erreichen.
6. Dieses neue Buch, ____ gerade erschien, ist leider nicht zu kaufen.
7. Die Kleinigkeiten, ____ wir uns gekauft haben, gefielen unseren Eltern überhaupt nicht.
8. Unser Freund, ____ die Mutter nicht erlaubte, mit uns aufs Land zu fahren, blieb allein zu Hause.
9. Die Frau, ____ wir nicht geglaubt haben, hat uns die Wahrheit gesagt.
10. Die Leute, ____ wir dankten, hatten uns in der Not viel geholfen.
11. Der Geschäftsmann, ____ Erfolg in jeder Beziehung sehr groß ist, hat uns seine Unterschrift gegeben.
12. Die Freundin, ____ Eltern ins Ausland abgefahren sind, lud uns heute ein.
13. Die Eltern, ____ Kinder immer spät nach Hause kommen, fühlen sich sehr nervös.
14. Das Mädchen, ____ Auto vor dem Haus steht, arbeitet als Übersetzerin.

22.3 Переведите следующие предложения:

1. Человек, который за нами заехал, работает в нашем офисе. 2. Должность эксперта, которую он получил, кажется мне очень интересной. 3. Деревня, которая находится в этой местности, произвела на нас хорошее впечатление. 4. Письмо, которое мы вчера получили, позволило нам понять, что произошло с нашими знакомыми. 5. Молодой человек, которого мы не узнали, несколько лет назад заходил к нам со своими родителями. 6. Лестница, которую наши соседи вымыли, ведет в подвал. 7. Результат, которого коллеги достигли, позволил им сделать большой шаг вперед. 8. Больной, которому знакомые порекомендовали хорошего врача, неожиданно умер. 9. Молодой человек, которому родители не разрешили к нам обращаться, занимается иностранными языками. 10. Женщина, с которой случилось несчастье, переехала в соседний дом. 11. Секретарша, которой директор предложил новую должность, очень изменилась. 12. Девушка, которой начальник предложил это место, уехала за границу. 13. Ребенок, которому родители не разрешили у нас оставаться, вдруг заплакал. 14. Специалисты, которых вы нам представили, рассказали много интересного. 15. Студенты, которым объяснили, как себя нужно вести, чувствовали себя оскорбленными. 16. Люди, которым обещали красивую жизнь в будущем, чувствовали себя обманутыми. 17. Профессор, чья квартира находится на 5 этаже, иногда обращается к нам за помощью. 18. Старик, чей сын 2 года назад исчез, все еще предпринимает шаги, чтобы найти его. 19. Девушка, чей опыт в этой работе совершенно недостаточен, кажется себе превосходным специалистом. 20. Их единственный ребенок, чье здоровье не вполне хорошее, часто переутомляется. 21. Наша знакомая, дочь которой живет в Америке, напомнила нам о том, что мы обещали ей помочь. 22. Ее дочь, муж которой работает экспертом на большой фирме, имеет намерение пригласить нас в Америку. 23. Родители, чьи дети не занимаются спортом, не думают об их будущем. 24. Эти люди, чьи чемоданы стоят в прихожей, приехали к нам на три дня. 25. Журналисты, чьи статьи вам нравятся, работают в этой газете уже много лет.

22.4* Образуйте причастие Partizip I от следующих глаголов и заполните ими пропуски в краткой (несклоняемой) форме по смыслу:

schweigen, lächeln, weinen, schreien, sitzen, stehen,
warten, tanzen, aussteigen, lachen, antworten

1. _____ sah der Kollege uns an. 2. _____ zeigte die Cousine ihre kleinen weißen Zähne.
3. _____ antwortete der Schüler auf die Frage des Lehrers. 4. _____ bat uns das Kind um Hilfe. 5. _____ zeichnete er etwas in seinem alten Heft. 6. _____ fragte er uns, worum es während der Diskussion ging. 7. _____ bewegte sie sich sehr schön. 8. _____ wollte er uns unbedingt es machen lassen. 9. _____ auf uns fühlte er sich mehr und mehr nervös.
10. _____ fiel das Kind plötzlich auf die Erde. 11. _____ grüßten die Kinder den Lehrer.

22.5* Образуйте причастие Partizip I от данных в скобках глаголов и заполните пропуски причастиями в полной (склоняемой) форме:

z. B. Sie grüßten den _____ (*eintreten*) Gast.
Sie grüßten den **eintretenden** Guest.

1. Was bringt uns der _____ (*kommen*) Tag? 2. Warum trägst du die _____ (*stehen*) Uhr?
3. Ich mag ihre _____ (*lachen*) Augen. 4. Er saß neben seinem _____ (*schlafen*) Hund. 5. Die _____ (*spielen*) Kinder sind in den Garten gelaufen. 6. Sie wollte die _____ (*sprechen*) Leute nicht stören. 7. Die _____ (*tanzen*) Leute fühlten sich sehr wohl in diesem Club. 8. Dieser _____ (*fragen*) Journalist schreibt ganz oft für unsere Internetzeitung. 9. Die _____ (*empfehlen*) Bücher kann man im Internet herunterladen. 10. Wir haben die _____ (*suchen*) Lösung plötzlich gefunden. 11. Der Professor sah den _____ (*antworten*) Studenten kritisch an. 12. Man soll dem _____ (*weinen*) Kind schnell helfen.

22.6* Образуйте причастие Partizip II от данных глаголов и дополните предложения конструкцией **Stativ** по смыслу:

bestellen, erledigen, abholen, öffnen, schließen,
bügeln, einpacken, abschicken, mieten, essen, trinken.

1. Die Fenster sind _____. 2. Die Wäsche ist _____. 3. Die Koffer sind _____. 4. Ein Taxi ist _____. 5. Die Sache ist _____. 6. Das Paket ist _____. 7. Das E-Mail war _____. 8. Die Wohnung war _____. 9. Der Kuchen war schon _____. 10. Der Kaffee war schon _____. 11. Das Geschäft ist schon _____.

22.7* Образуйте причастие Partizip II от данных в скобках глаголов и заполните пропуски причастиями в полной (склоняемой) форме:

z. B. Das _____ (*geben*) Wort soll man halten.
Das **gegebene** Wort soll man halten.

1. Die _____ (*mieten*) Wohnung hat ihnen nicht gefallen. 2. Das _____ (*bestellen*) Taxi kam zu uns 20 Minuten später. 3. Der _____ (*abschicken*) Brief hat den Empfänger nicht erreicht. 4. Die _____ (*bügeln*) Hemden lagen auf dem Tisch. 5. Das _____ (*sparen*) Geld hat er heute ganz verbraucht. 6. Er hat seinen _____ (*reparieren*) Laptop noch nicht abgeholt. 7. Er hat seine _____ (*verlassen*) Familie schon lange nicht gesehen. 8. Das Kind hat seinen _____ (*sterben*) Onkel nicht gekannt. 9. Die _____ (*hängen*) Wäsche wird erst morgen trocken sein. 10. Der _____ (*kriegen*) Brief kam aus der Schweiz. 11. Das _____ (*singen*) Lied hat uns sehr gut gefallen. 12. Die _____ (*kochen*) Speisen schmeckten uns sehr gut. 13. Das _____ (*nennen*) Problem ist für unsere Arbeit sehr wichtig. 14. Der _____ (*ansehen*) Film hat keinen guten Eindruck auf uns gemacht. 15. Die _____ (*erschrecken*) Leute versammelten sich auf der Straße.

22.8* Образуйте причастия Partizip I и Partizip II от данных в скобках глаголов и дополните обособленные причастные обороты по смыслу:

1. Mein Freund guckte fern, auf dem Sessel _____ (sitzen). 2. Der Kollege las eine interessante Zeitschrift, an der Haltestelle auf uns _____ (warten). 3. Sie erzählte dem Freund ihre Geschichte, dann und wann auf uns _____ (blicken). 4. Er ist ganz müde geworden, mit uns Tennis _____ (spielen). 5. Wir haben nicht viel erreicht, so lange darüber _____ (sprechen). 6. Das Mädchen weinte, den Kopf mit beiden Händen _____ (halten). 7. Aus Berlin _____ (zurückkehren), erzählte er uns viel Interessantes. 8. Die Sache _____ (erledigen), war er begeistert. 9. Das Geld _____ (kriegen), wollte er abreisen. 10. Die Freunde _____ (abholen), ist er aufs Land gefahren. 11. Die Regeln _____ (wiederholen), ging sie zur Prüfung. 12. Den einzigen Sohn _____ (verlieren), blieb die Frau ganz allein. 13. Bei der Arbeit _____ (einschlafen), konnte er unser Gespräch nicht hören. 14. Ein schönes Landhaus _____ (erben), ist er ins Dorf umgezogen. 15. Seine Frau _____ (erschießen), wurde er von Polizisten verhaftet. 16. Den Vogel _____ (freigeben), fühlte er sich viel besser. 17. Diesen Schritt _____ (unternehmen), war er sehr enttäuscht. 18. Bei uns _____ (vorbeikommen), überredete er uns, ins Ausland mitzureisen.

22.9 Переведите следующие предложения, используя причастия Partizip I и Partizip II в обособленных причастных оборотах:

1. Работая в саду, подруги пели полюбившуюся песню. 2. Отвечая на этот вопрос, мой друг смотрел мне прямо в глаза. 3. Скучая по своим друзьям, коллега часто посыпал им СМС. 4. Сидя на берегу, дети кидали камни в море. 5. Играя в футбол, он забыл обо всем на свете. 6. Мечтая о большом успехе, этот художник не спал ночами. 7. Отправляя на почте письма, она встретила свою старую знакомую. 8. Покупая фрукты, она всегда просит самые свежие. 9. Лежа в постели, он читал интересную книгу. 10. Посмотрев друг на друга, они поняли, что не расстанутся никогда. 11. Слушая классическую музыку, она думала о своей жизни. 12. Убирая квартиру, она нашла старые фотографии своей бабушки. 13. Женившись на девушке из хорошего дома, он поселился в нашем городе. 14. Закончив учебу, этот японец стал замечательным специалистом. 15. Поступив на нашу фирму, он предложил начальнику улучшить результаты работы. 16. Потеряв работу, она долго искала новое место (должность). 17. Разменяв деньги, он купил бутылку воды. 18. Не узнав на улице своего старого друга, он не поздоровался с ним. 19. Не сдержав своего слова, он вдруг уехал в командировку. 20. Не дозвонившись до своего коллеги по телефону, он поехал к нему домой. 21. Никого не побеспокоив, этот англичанин сам уладил все свои дела. 22. Упаковав чемодан, он вызвал такси и позвонил родителям, чтобы попрощаться с ними. 23. Найдя своего отца в плохом состоянии, он повез его в больницу и попросил врача обследовать его. 24. Взяв необходимые документы, он вышел из дома.

22.10* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

raten (D), verbieten (D), heben (A), bezwingen (A), ab/brechen (A), sich auf/halten (s)

1. Kannst du mir _____, was ich machen soll (*raten*). 2. Meine Mutter _____ mir, in diese Firma einzutreten (*raten*). 3. Der Fachmann _____ meinem Freund gestern, seinen Beruf zu wechseln (*raten*). 4. Wer hat dir _____, dich in dieser Stadt niederzulassen? (*raten*) 5. Was _____ du mir in dieser Situation? (*raten*) 6. Der Arzt _____ dem Kind, Eier zu essen (*verbieten*). 7. Warum hat er dir _____, uns abzuholen? (*verbieten*) 8. Diese Musik _____ die Stimmung (*heben*). 9. Sie _____ die Augen und sah mich kritisch an (*heben*). 10. Er hat sein Glas _____ und trank auf unsere Freundschaft (*heben*). 11. Dieser Präsident hat den Lebensstandard des Volkes _____ (*heben*). 12. Kaum _____ das Mädchen ihre Enttäuschung von der ersten Liebeserfahrung (*bezwingen*). 13. Er hat seine Geduld _____ und ist plötzlich ganz ruhig geworden (*bezwingen*). 14. Diese jungen Leute haben ihre Beziehungen _____ (*abbrechen*). 15. Er fing an, uns etwas Interessantes zu erzählen, aber plötzlich _____ er ____ (*abbrechen*). 16. Sie ist abgereist, ohne alle Brücken hinter sich _____ (*abbrechen*). 17. Er _____ zur Zeit bei seinem Onkel ____ (*sich aufhalten*). 18. Letztes Jahr _____ er ____ in einer kleinen Stadt in Norddeutschland ____ (*sich aufhalten*). 19. Warum _____ er ____ bei uns nicht _____? (*sich aufhalten*) 20. Auf dem Weg nach Frankreich _____ er ____ in Italien ____ (*sich aufhalten*).

22.11 Дополните следующие предложения:

1. Ehrlich gesagt,

я не мог другу ничего посоветовать
коллеги не могут мне этого запретить
вечеринки поднимают настроение
юноша не преодолел свой страх
этот немец останавливался у нас два раза

2. Ohne Zweifel,

подруга советует мне правильные вещи
врач запретил тете вставать
кошка обломила этот цветок
коллега поднял на меня голос
мы можем остановиться в этом городе

3. Bei erster Gelegenheit,

врач посоветует вам, что делать
власти запретят эту газету
юноши преодолеют сомнения
соседи повысят свой жизненный уровень
коллега порвет с ними отношения

4. Sie haben mich erinnert,

кто мне это посоветовал
кто запретил мне переписываться с арабами
кто поднял руку на собрании
в какой момент оборвалась музыка
как коллега преодолел свою боль
когда знакомые останавливались в этом городе

22.12 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wo halten Sie sich auf, wenn Sie nach Deutschland fahren? _____ .
2. Wo hielten Sie sich im letzten Urlaub auf? _____ .
3. Was kann Ihnen der Arzt verbieten? _____ .
4. Was kann die Stimmung heben? _____ .
5. Wie kann man die Beziehungen abbrechen? _____ .
6. Was machen Sie, wenn jemand Ihnen falsch rät? _____ .
7. Wo ist Rauchen verboten? _____ .
8. Wie kann man alle Brücken hinter sich abbrechen? _____ .
9. Wie kann man seinen Lebensstandard heben? _____ .
10. Wie kann man seine Enttäuschung bezwingen? _____ .
11. Wie kann man jemandem helfen, Schmerz zu bezwingen? _____ .

22.13 Образуйте от данных глаголов причастие Partizip II и используйте их в обособленных причастных оборотах:

heben, sich aufhalten, abbrechen, bezwingen, verbieten

1. Подняв глаза, он увидел стоящего напротив него человека в форме. 2. Остановившись в нашем городе, он зашел к друзьям своей юности. 3. Прервав рассказ, американец вышел из комнаты. 4. Преодолев боль, немка повторила свой вопрос. 5. Запретив нам об этом разговаривать, он быстро поменял тему. 6. Подняв бокал, австриец пожелал нам любви и терпения. 7. Прервав отношения с нами, он чувствовал себя очень плохо. 8. Остановившись у нас, наша тетя предложила некоторое время вести хозяйство. 9. Преодолев разочарование, гречанка начала новую жизнь у себя на родине.

22.14* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

teilen (A), vertrauen (D), schätzen (A), versichern (D), behandeln (A), erwidern (A)

1. Mein Freund _____ den Apfel in zwei Hälften und gab mir eine. 2. Das ist mein Bekannter, mit dem ich das Hotelzimmer _____. 3. Mit wem _____ Sie Geheimnisse? 4. Diesem Mann können Sie unbedingt _____, weil er treu und ehrlich ist. 5. Seit ihrer Jugend _____ sie der Freundin alle ihre Geheimnisse. 6. Unsere Nachbarin ist eine sehr gute Frau. Ihr Mann, der von Beruf Techniker ist, _____ sie sehr. 7. Unser Chef _____ diesen Mitarbeiter nicht besonders, weil er manchmal nicht Recht tut. 8. Er hat seinen Freund nicht besonders _____, weil er ihn einmal betrogen hatte. 9. Ich _____ Ihnen, dass diese jungen Leute ihre Beziehungen nicht abgebrochen haben. 10. Er _____ mir gestern, dass er mir nur gut raten wird. 11. Sie _____ ihm gestern, dass ihr nichts geschah. 12. Warum _____ du ihn so schlecht? 13. Er hat mich wie ein Bruder _____. 14. Damals _____ er sie als Freund, weil er sie liebte. 15. Die Sekretärin des Chefs hat uns leider sehr schlecht _____. 16. Was soll man auf diese Frage _____. 17. Sie hat die Liebe ihres Schulkameraden nicht _____. 18. Er ist ein toller Mensch, der immer Böses mit Guten _____.

22.15 Ответьте на следующие вопросы:

1. Teilen Sie mit jemandem Ihre Geheimnisse? 2. Teilen Sie immer die Meinung Ihrer Eltern? 3. Wessen Auffassungen teilen Sie nicht? 4. Wem können Sie vertrauen? 5. Wem können Sie nicht vertrauen? 6. Wem vertrauen Sie Ihre Geheimnisse? 7. Wen schätzen Sie in Ihrem Leben? 8. Was schätzen Sie in Ihrem Leben? 9. Wen schätzen Sie nicht besonders? 10. Wie kann man jemandem versichern, dass man die Wahrheit spricht? 11. Wen kann man wie ein Bruder behandeln? 12. Was machen Sie, wenn jemand Sie schlecht behandelt? 13. Welcher Arzt behandelt Sie?

22.16 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Soweit ich sehe, | эти швейцарцы разделяют наше мнение
мы можем доверять нашим партнерам
партнеры уверяют нас, что ничего не изменилось
программист относится к своей подруге, как брат
подруга не отвечает на его любовь |
| 2. Soviel ich gehört habe, | наш дизайнер делится с этой итальянкой своими секретами
этому китайцу нельзя доверять
этот немец уверяет всех, что говорит правду
секретарша плохо относится к своему сыну
он не ответил на ее чувства |
| 3. Soviel ich mich erinnere, | эти шведы жили в одной комнате
менеджер не доверял своей жене
он совсем не ценил ее
этот француз уверял нас, что его лечит хороший врач
сосед не отвечал на наши приветствия |

22.17* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

sich wundern (über (A)), atmen, füllen (A), wandern (s), hin/strecken (A) (D)

1. Worüber _____ Sie ____ ? 2. Ich habe _____ über sein Benehmen _____. 3. Er hat _____ über diese Neuigkeit nicht _____. 4. Ich _____ darüber nicht, dass dieser Mensch uns so schlecht behandelt hatte. 5. Er _____ sehr tief, obwohl er nur ein paar Meter gelaufen ist. 6. Das Kind _____ sehr unruhig, wahrscheinlich hat es Fieber. 7. Der Kollege _____ das Glas, hob es und trank auf uns. 8. Die Cousine _____ den großen Teller mit verschiedenen Salaten und bot sie den Gästen an. 9. Wir _____ durch den Wald und unterhielten uns über die Möglichkeit, eine interessante Stelle zu bekommen. 10. Wir _____ heute fünf Stunden in unserer Gegend _____. 11. Warum _____ du den ganzen Tag durch die Stadt, statt dich auf die Prüfung vorzubereiten? 12. Er grüßte mich und _____ mir die Hand _____. 13. Was hast du mir _____? 14. Die Sekretärin _____ mir das heutige Horoskop _____.

22.18 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Meiner Meinung nach | этому не нужно удивляться
нужно наполнить бутылку водой
эти испанцы бродили всю ночь по городу
больной дышит очень тяжело |
| 2. Ich bin sicher, | что все удивляются успеху этого немца
что этот турок наполнил чемодан старыми вещами
что коллеги путешествовали пешком по Италии
что этот ребенок так тяжело дышит, так как простудился |
| 3. Ohne Zweifel | этому никто не удивился
гости уже наполнили свои бокалы
юноши бродили несколько часов по городу
секретарша протянула руку китайцу при прощании |

22.19 Переведите следующие предложения, используя придаточные предложения определительные:

1. Комната, которую мы занимали с моим другом в гостинице, находилась на 3 этаже. 2. Человек, которому я полностью доверяю, уговорил меня вернуться на родину. 3. Письмо, которое брат мне протянул, было от нашего дяди из Америки. 4. Вопрос, на который американец не ответил, был очень важен для меня. 5. Художник, которого особенно ценят в этом городе, работает над новой картиной. 6. Сотрудники, чей жизненный уровень в последнее время повысился, часто останавливаются в этом отеле. 7. Родители, чьи дети путешествовали этим летом по Швейцарии, доверяют нашим учителям. 8. Сосед, чьей жене мы посоветовали остановиться у наших знакомых в Берлине, нам очень благодарен за это. 9. Больной, чьим детям запрещено к нему приходить, чувствует себя уже лучше. 10. Наши знакомые, чьи отношения оборвались во время войны, неожиданно нашли друг друга. 11. Эта женщина, муж которой относился к ней так плохо, недавно вышла замуж за другого. 12. Наш коллега, которого мы заверили, что обязательно поможем ему, не вполне нам поверил.

22.20 Преобразуйте следующие предложения в конструкцию страдательного залога (das Passiv):

1. Leider hat mein Arzt mich sehr schlecht behandelt. 2. Der Kollege erwiderte meine Frage nicht. 3. Der Programmierer schätzt seine Freunde nicht besonders. 4. Die Kollegin wird meine Meinung leider nicht teilen. 5. Der Designer wird seine Geheimnisse niemandem vertrauen. 6. Dieser Mensch hat alle Brücken hinter sich abgebrochen. 7. Seine Eltern haben ihm gut geraten, was er tun soll. 8. Diese Party wird unbedingt seine Stimmung heben. 9. Der Junge hat seine Enttäuschung ohne Mühe bezwungen. 10. Die Freundin wird mir versichern, dass wir uns in Italien gut erholen werden.

22.21 Образуйте форму множественного числа следующих существительные мужского и среднего рода. Переведите их на русский язык:

Auftrag, Aufenthalt, Ort, Ausdruck, Vorwand, Hügel, Bedürfnis, Geheimnis, Alter, Rauchen, Taschentuch, Gebirge, Begräbnis

22.22* Заполните пропуски артиклами, соответствующими роду, числу и падежу существительных:

1. Mein Chef gab mir ____ Auftrag, dieses E-Mail zu beantworten. 2. Ich habe ____ Auftrag meines Chefs schnell erledigt. 3. Bei ____ Aufenthalt in diesem Ort, trafen wir unsere alten Freunde. 4. Wir wollen dir ____ Aufenthalt bei uns so schön wie möglich machen. 5. Während ____ Aufenthaltes in Deutschland haben wir uns viel Interessantes angesehen. 6. ____ ganze Ort spricht von ____ Benehmen des Bürgermeisters. 7. In seinem Gesicht lag ____ Ausdruck von Hasses. 8. ____ Ausdruck seines Gesichts ab und zu wechselte. 9. Der Kollege hat unsere Einladung unter ____ Vorwand abgesagt, dass er arbeiten soll. 10. Sie hatte ____ Grund, ihm nicht zu vertrauen. 11. Wir saßen beim Barbeque auf ____ grünen Hügel im Gebirge und unterhielten uns über ____ Kleinigkeiten ____ Lebens. 12. Es ist ____ natürliches Bedürfnis, sich manchmal zu erholen. 13. Das Mädchen teilte ____ Geheimnis mit ihrer alten Freundin, weil sie ihr vertrauen konnte. 14. Der Vater unserer Freunde erreichte ____ kritische Alter von 80 Jahren. 15. Die Mutter streckte ____ weinenden Kind ____ Taschentuch hin. 16. Der Arzt hat ____ Kranken ____ Rauchen verboten. 17. Bei ____ Begräbnis seines Onkels hat der Junge erfahren, dass seine Freunde ihn nicht sehr schätzten.

22.23* Заполните пропуски предлогами:

1. Der Kollege erledigt diese Sache ____ Auftrag ____ seinem Chef. 2. Ich bin ____ Auftrag ____ meinem Kollegen zur Ausstellung gekommen. 3. Der Journalist soll ____ Auftrag ____ der Redaktion diesen Artikel schreiben. 4. ____ meines Aufenthaltes in Berlin haben mir meine Bekannten viel geholfen. 5. Diese Leute wanderten ____ Ort ____ Ort, ohne sich irgendwo aufzuhalten. 6. ____ welchem Vorwand ist er nicht zum Unterricht gekommen? 7. Das Mädchen ist ____ dem Vorwand zu Hause geblieben, dass sie sich erkältet hatte. 8. Sie hat uns nicht geholfen, ____ dem Vorwand, dass sie keine Zeit hatte. 9. Erinnerst du dich noch ____ den großen alten Baum ____ dem Hügel ____ Dorf? 10. ____ Alter ____ 20 Jahren ist der Sohn unserer Nachbarn erst ____ diese Firma eingetreten. 11. Dieser bekannte Schriftsteller ist ein Mensch ____ meinem Alter. 12. Der Junge trocknete ____ dem Taschentuch das Wasser ____ seinem neuen Anzug. 13. ____ Begräbnis ihres Ehemannes hat unsere Nachbarin viel geweint. 14. Seine Geschwister verbringen den Urlaub immer ____ Gebirge. 15. Wir haben uns dafür entschieden, dass wir auch bald ____ Gebirge fahren.

22.24 Образуйте форму множественного числа следующих существительные женского рода. Переведите их на русский язык:

Erlaubnis, Kenntnis, Nachricht, Zeile, Liebenswürdigkeit, Umgebung, Leidenschaft, Haltung, Augenbraue

22.25* Заполните пропуски артиклами, соответствующими роду, числу и падежу существительных:

1. Er hat mir ____ Erlaubnis gegeben, bei ihm vorbeizukommen.
2. ____ guten Kenntnisse in Mathematik, die der Junge hatte, halfen ihm, die Prüfung gut zu machen.
3. Das Mädchen besitzt ____ ausgezeichneten Kenntnisse der deutschen Sprache.
4. Gestern habe ich ____ Nachricht von meinem alten Freund bekommen.
5. Die Internetzeitung bringt ____ Nachricht, dass der Lebensstandard der Rentner neulich gehoben worden ist.
6. In ____ ersten Zeilen seines Briefes erzählte er über ____ guten Nachrichten von seinem Bruder.
7. Dieses Buch lässt sich zwischen ____ Zeilen lesen.
8. Darf ich Sie um ____ Liebenswürdigkeit bitten, mir beim Studium zu helfen?
9. Sie hatten ____ Liebenswürdigkeit, uns zu erlauben, diese Wohnung zu mieten.
10. ____ Haltung dieses Mädchens ist sehr gut geworden.
11. ____ Umgebung unserer Stadt ist einfach wunderbar: grün, schön und ruhig.
12. Nach dem Krieg sind sie durch ____ Berlins Umgebung viel gewandert.
13. Der Musiker sagte nur, dass ____ Leidenschaft für Musik ihm hilft, seinen Weltschmerz zu bezwingen.
14. Sie hat ____ Leidenschaft ihres Schulkameraden nicht erwidert.
15. Der Kollege hob ____ Augenbrauen und sagte, dass er sich über ____ Nachricht nicht wundert.

22.26* Заполните пропуски предлогами:

1. Darf ich Sie ____ Erlaubnis bitten, uns in diesem Hotel aufzuhalten?
2. Darf ich Sie ____ die Liebenswürdigkeit bitten, uns von Ihrer neuen Adresse zu benachrichtigen?
3. Wir haben schon lange keine Nachrichten ____ unserem Freund bekommen.
4. Der Junge besitzt gute Kenntnisse ____ Chemie.
5. Er hat ____ kurzem ein paar Zeilen ____ seinen Freund geschrieben, aber er fand keine Zeit, den Brief abzuschicken.
6. Was kann man ____ diesem Artikel ____ den Zeilen lesen?
7. Sie haben gestern eine Fahrt ____ Kairos Umgebung unternommen.
8. ____ dieser Umgebung findet man viele schöne Häuser und grüne Gärten.
9. Der Musiker spielt Geige ____ Ausdruck, aber ____ Leidenschaft.

22.27 Переведите следующие предложения, используя конструкции страдательного залога (das Passiv):

1. Эта статья была написана этим немцем по заданию редакции.
2. Мне рассказали, что во время пребывания в Германии родители не разрешили сыну работать официантром.
3. Мне объяснили, что из-за плохого здоровья врачи запретили коллеге курить.
4. Мне сказали, что у этих людей небольшие финансовые потребности.
5. Насколько я могу судить, нам прочитают некоторые строки из письма этого писателя, в которых он пишет о своей страсти к музыке.
6. Мои знакомые попросили нас о любезности заехать за ними.
7. После обеда нас отвезли в горы, где мы бродили до вечера.
8. Наше приглашение на выставку не было принято знакомыми под предлогом их поездки за город.
9. В возрасте двух лет этого мальчика остались родители.

22.28* Заполните пропуски следующими прилагательными по смыслу:

schmal, munter, dringend, aufrichtig, aufmerksam

1. Auf seinem _____ Gesicht lag der Ausdruck der _____ Liebe. 2. Ich bin sicher, dass ein _____ Mensch wie du mir nur gut raten kann. 3. Obwohl sein Onkel schon das kritische Alter von 85 Jahren erreicht hat, ist er noch ein sehr _____ Mann. 4. Seine _____ Haltung zeigt, dass er täglich Sport treibt. 5. Der Kaffee hat mich wieder _____ gemacht. 6. Sie hat heute eine _____ Nachricht per WhatsApp von ihrem Bruder aus Hamburg bekommen. 7. Diesen _____ Anruf muss man sofort machen. 8. Jeder _____ Mensch bemerkt, dass ein schönes Erlebnis sofort die Stimmung verbessern kann. 9. Der _____ Pilzsammler wird schöne Pilze nach Hause bringen.

22.29 Подберите антонимы к следующим прилагательным:

munter, schmal, aufrichtig, angenehm, nachlässig, furchtbar, bleich, begeistert, stark, gleich, ausnehmend, widerlich, rasch, schmutzig, laut, ruhig, ausgezeichnet.

22.30 Дополните следующие предложения, используя наречие **ziemlich** довольно и прилагательные по смыслу:

z. B. Ihr Haus ist _____ . – Ihr Haus ist ziemlich klein.

1. Die Umgebung dieser Stadt ist _____. 2. Das Wetter im Gebirge ist _____.
3. Dieses Erlebnis der vaterlosen Kindheit war _____. 4. Sein Taschentuch war _____.
5. Die neuesten Nachrichten waren _____. 6. Seine Kenntnisse in Biologie waren _____. 7. Der Ausdruck seines Gesichts war _____.
8. Der Verkehr in dieser Stadt ist _____. 9. Der Schritt, den er unternommen hat, war _____.
10. Sein Vorschlag war in jeder Beziehung _____. 11. Der heutige Regen ist _____ .

22.31 Дополните следующие предложения по смыслу, обратите внимание на использование наречия **unterwegs** в пути, по пути, дорогой:

z. B. Er fuhr mit dem Zug nach Peking. Von unterwegs _____ .

Von unterwegs schickte er uns immer wieder die SMS.

1. Ich war schon unterwegs, als _____.
2. Das Mädchen hat für unterwegs ein paar Brötchen mitgenommen, weil _____.
3. Wir waren schon drei Tage unterwegs, als _____.
4. Der Kollege hat von unterwegs ein Paket nach Hause geschickt, weil _____.
5. Dieser Manager ist immer unterwegs, weil _____.
6. Die Cousine hat uns von unterwegs nicht angerufen, weil _____.
7. Unser Designer hat unterwegs ein paar Fotos gemacht, weil _____.
8. Wir haben für unterwegs einen Regenschirm mitgenommen, weil _____.
9. Wir haben diese Nachrichten unterwegs gehört, obwohl _____.
10. Er mag unterwegs Zeitungen lesen, obwohl _____ .

22.32 Дополните следующие предложения наречиями **täglich** ежедневно, **wöchentlich** еженедельно, **monatlich** ежемесячно, **jährlich** ежегодно:

z. B. Er treibt Sport zweimal _____.
Er treibt Sport zweimal **wöchentlich**.

1. Sie wäscht sich warm zweimal _____. 2. Er hält sich in diesem Hotel zweimal _____ auf. 3. Diese Zeitschrift erscheint einmal _____. 4. Er geht zum Arzt dreimal _____. 5. Er repariert sein altes Auto dreimal _____. 6. Sie räumt die Wohnung zweimal _____ auf. 7. Sie bestellt Kleidung aus Deutschland dreimal _____. 8. Er trinkt Kaffee zweimal _____. 9. Sie besuchen Theater dreimal _____. 10. Dieser Arzt untersucht die Patienten im Krankenhaus dreimal _____.

22.33 Дополните сложносочиненные предложения с наречием **trotzdem** в значении «все же», «несмотря на это»:

z. B. Es regnete, trotzdem _____.
Es regnete, trotzdem fuhren sie aufs Land.

1. Der Kollege hat den Auftrag nicht erledigt, trotzdem _____. 2. Der Junge bezwang seine Enttäuschung, trotzdem _____. 3. Die Musik brach ab, trotzdem _____. 4. Ihre Liebe wurde nicht erwidert, trotzdem _____. 5. Dieser Arzt behandelte meine Tante nicht schlecht, trotzdem _____. 6. Mein Freund besaß gute Kenntnisse in Chemie, trotzdem _____. 7. Der Manager macht kein Geheimnis aus seiner Arbeit, trotzdem _____. 8. Der Arzt hat dem Onkel das Rauchen verboten, trotzdem _____. 9. Der Designer ist ein aufrichtiger Mensch, trotzdem _____. 10. Der Lebensstandard der Bürger ist neulich gehoben worden, trotzdem _____.

22.34 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим словосочетаниям:

вы делитесь секретами?; могу ли я вам доверять?; он просил моей руки; я никогда не отдал свою руку другому; в прошлом году; я сидел за чашкой чая; господин моего возраста; я был несколько месяцев за городом; могу я из этого заключить, что ...?; он посмотрел на меня вопросительно; это естественная потребность; я нуждаюсь в чем-нибудь другом; тысячи новых впечатлений; голосом, в котором снова прозвучало страдание; в течение всего следующего месяца; я удивляюсь этому в сущности каждый день; доктор лечил меня в Алжире; я тысячу раз видел смерть в лицо; что-то удерживало меня; уважаемый господин Хоффманн; позвольте мне вас заверить; мы не хотим стоять на пути счастья нашего ребенка; я жду вашего ответа; по моему предложению; я долго смотрел ему вслед; у него не было больше предлога.

22.35 Составьте несколько предложений по следующему образцу:

1. Daraus kann ich schließen, dass _____. ?
2. Darf ich daraus schließen, dass _____. ?
3. Sie kann daraus schließen, dass _____.

22.36 Переведите следующие предложения:

1. Из рассказа нашего коллеги я могу заключить, что он нуждается в помощи. 2. Из поведения нашей секретарши мы можем заключить, что она нам не доверяет. 3. Из их поступков я могу заключить, что они разделяют наше мнение. 4. Этот молодой человек просил руки дочери наших соседей, но они отказали ему. Девушка сказала, что она любит своего школьного друга и никогда не отдаст руку другому. Родители ее поняли, они сказали, что не хотят стоять на пути счастья своей дочери. 5. Когда они расстались, он долго смотрел вслед своей подруге. 6. Когда американец сидел за чашкой чая, он заметил человека своего возраста, чье лицо показалось ему знакомым. Это был врач, который лечил его. 7. Я удивляюсь, в сущности, тому, что этот старый человек тысячу раз видел смерть в лицо, но что-то удерживает его в этой жизни. 8. В течение всего следующего месяца мы, по моему предложению, будем готовиться к поездке на юг. 9. Друг посмотрел на меня вопросительно и сказал голосом, в котором прозвучало страдание, что у него нет никакого предлога, чтобы прервать наши отношения.

22.37 Составьте письма, используя следующие слова и словосочетания:

1. Sehr geehrter Herr X, eine Nachricht bekommen, sich aufhalten, schlecht jmdn. (A) behandeln, daraus schließen, die Enttäuschung bezwingen, einer Antwort entgegensehen, mit freundlichen Grüßen;
2. Sehr geehrte Frau X, von unterwegs einen Brief schicken, den abfahrenden Zug nachsehen, um die Liebenswürdigkeit bitten, etwas nötig haben, jmdm. vertrauen, mit freundlichen Grüßen;
3. Sehr geehrte Kollegen, im Auftrag von ... schreiben, auf den Vorschlag von jmdm. (D) etw. machen, jmdm. (D) versichern, um Erlaubnis bitten, ein dringendes Telegramm abschicken.

22.38 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Warum wollte die Baronesse Ada im Isartal erfahren, ob Paolos Schulkamerad seine Geheimnisse teilte? 2. Welches Geheimnis wollte ihm die Baronesse vertrauen? 3. Auf welchem Grund haben die Eltern Paolos Bitte um die Hand ihrer Tochter versagt? 4. Welche Erlaubnis hat die Baronesse Paolos Freund gegeben? 5. Was wollte der Freund wissen, als er sich brieflich an Paolos Eltern gewandt hat? 6. Mit welcher Bemerkung kam sein Brief zurück? 7. Wie vergingen die nächsten fünf Jahre? 8. Was geschah im Café Aranjo in Rom? 9. Wie sah Paolo nach fünf Jahren aus? 10. Wie hat er diese Jahre verbracht? 11. Was hatte er nötig? 12. Was wurde Paolo von seinem Freund erzählt? 13. Wie fühlte sich Paolo? Worüber wunderte er sich jeden Tag? 14. Von wem hat Paolo den Brief eines Tages bekommen? 15. Was war in diesem Brief geschrieben? 16. Warum hat sich Paolo sofort für die Reise nach Deutschland entschieden? 17. Was hat ihm sein Freund bei der Fontana Trevi gesagt? 18. Wie haben die Freunde sich verabschiedet? 19. Was ist dem Freund nach Paolos Tod eingefallen? 20. Hat Paolo Baronesse Ada wirklich schlecht behandelt?

22.39 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Verbotene Früchte sind süß.
2. Geduld baut, Ungeduld bricht ab.
3. Zu geschehenen Taten ist nicht mehr zu raten.
4. Was man dir vertraut, das lass mit dir sterben.
5. Worte füllen den Bauch nicht.

22.40 Прочтайте и переведите на немецкий язык:

Томас Манн

Великий немецкий писатель Томас Манн родился 6 июня 1875 года в Любеке. Его отец был коммерсантом (*der Kaufmann*), а позже стал сенатором (*der Senator*) города Любека. Мать Томаса Манна переехала в Германию из Южной Америки, она была дочерью немца-владельца плантаций и бразильянки. В семье сенатора Манна было пятеро детей. Старший брат Томаса Манна, Генрих Манн также стал известным писателем.

В возрасте 18 лет Томас Манн начал писать статьи для «Журнала по вопросам искусства, литературы и философии» (*„Die Zeitschrift für Kunst, Literatur und Philosophie“*). В то же время он изучал историю и литературу в университете. Около двух лет Томас Манн провел совместно со своим братом в Италии. В 1898 году вышел первый сборник его новелл (*die Novellensammlung*) «Маленький господин Фридеманн» (*„Der kleine Herr Friedemann“*). С этого времени он занимается только литературной работой: он работает лектором (*der Lektor*) и корректором (*der Korrektor*) сатирического журнала *„Hyperlink“*, а также пишет новые новеллы. В то же время Томас Манн заканчивает роман (*der Roman*) «Будденброки» (*„Buddenbrooks“*) – большое произведение о истории своей семьи. Книга вышла в 1901 году, но большого успеха вначале не имела. В 1903 году выходит новый сборник новелл Томаса Манна «Тристан» (*„Tristan“*).

В 1905 году Томас Манн женится на дочери профессора математики Кате Принсхайм. Позже она подарит ему шестерых детей. В 1913 году вышла одна из известнейших новелл Томаса Манна «Смерть в Венеции» (*„Der Tod in Venedig“*), которая принесла ему успех во всем мире. Сразу после I Мировой Войны Томас Манн начинает читать лекции по литературе в университетах Голландии, Швейцарии и Дании. В это же время роман «Будденброки» переводят на многие иностранные языки, и в 1929 году Томас Манн получает за этот роман Нобелевскую премию (*der Nobelpreis*).

В 1933 году Томас Манн уезжает вместе с семьей в Швейцарию и не возвращается в нацистскую Германию. В том же году выходит первый том (*der Band*) романа «Иосиф и его братья» (*„Joseph und seine Brüder“*). Через пять лет Манн с семьей уезжает в эмиграцию в США, а в 1944 году принимает американское гражданство (*die Staatsbürgerschaft*). В 1947 году выходит роман «Доктор Фаустус» (*„Doktor Faustus“*), который позже становится известным во всем мире, а в 1949 году в первый раз после войны Томас Манн приезжает в Германию.

Но писатель не находит в себе силы остаться на родине. Он возвращается в Америку, а через три года переезжает в Швейцарию, в город Цюрих. Еще через три года в возрасте 80 лет, 12 августа 1955 года Томас Манн умирает. Могила писателя находится на кладбище (*das Friedhof*) Кильхберг в окрестностях Цюриха.

Lektion 23

- a) Сложные указательные местоимения (die Demonstrativpronomen) **derselbe / dieselbe / dasselbe / dieselben** этот (же) **самый** и **derjenige / diejenige / dasjenige / diejenigen** тот (же) **самый** указывают на лицо или предмет, идентичный с ранее названным, или на такой, о котором говорится далее в придаточном определительном предложении. Сложные указательные местоимения изменяются по падежам таким образом, что первая часть местоимений склоняется как определенный артикль, а вторая – как прилагательное с определенным артиклем:

	m	f	n	Pl.
N	derselbe	dieselbe	dasselbe	dieselben
G	desselben	derselben	desselben	derselben
D	demselben	derselben	demselben	denselben
A	denselben	dieselbe	dasselbe	dieselben

- z. B. Er wohnt in **demselben** Haus, in dem seine Eltern wohnten.

Он живет в **этом же самом** доме, в котором жили его родители.

Sie zeigte uns **diejenigen** Bilder, die wir schon gesehen hatten.

Она показала нам **те же самые** картины, которые мы уже видели.

- b) Указательное местоимение **solcher** такой при употреблении без артикля склоняется как указательное местоимение **dieser**. В единственном числе оно может употребляться также с неопределенным артиклем – **ein solcher / eine solche / ein solches**, причем в этом случае артикль **ein** склоняется как неопределенный артикль, а местоимение **solche** как прилагательное с неопределенным артиклем:

	m	f	n	Pl.
N	ein solcher	eine solche	ein solches	solche
G	eines solchen	einer solchen	eines solchen	solcher
D	einem solchen	einer solchen	einem solchen	solchen
A	einen solchen	eine solche	ein solches	solche

- z. B. Wie konnte **ihm ein solcher Unfall** passieren? Как мог произойти с **ним** **такой** несчастный случай?

При употреблении краткой (несклоняемой) формы местоимения **solch**, неопределенный артикль ставится после него и изменяется соответственно роду и падежу существительного, к которому относится:

solch ein Mensch **такой** человек, **solch ein Kind** **такой** ребенок, **mit solch einer Frau** с **такой** женщиной

- c) Придаточные предложения времени (die Temporalsätze – см. L. 13a3) вводятся также с помощью подчинительных союзов **während** в то время как, **solange** пока, **bis** пока не, **sobald** как только, **bevor/ehe** прежде чем, **seitdem** с тех пор как, **nachdem** после того как:

- z. B. Während er arbeitet, will er nicht gestört werden.

Sobald ich mit der Arbeit fertig bin, fahre ich zu euch.

Solange es so kalt ist, fahren wir nicht aufs Land.

Bring alles in Ordnung, bevor du ins Bett gehst!

Ich werde auf ihn warten, bis er mich anruft.

Seitdem er dieses Hotel besitzt, hat er keine Ruhe.

Союз **nachdem** требует указания на предшествование действия в придаточном предложении: если (чаще всего) в главном предложении употребляется **Präteritum**, то в придаточном – **Plusquamperfekt**:

- z. B. Nachdem er den Auftrag erledigt hatte, fuhr er ins Büro.

После того как он выполнил поручение, он поехал в офис.

- d) Придаточные предложения условные (die Konditionalsätze) с глаголом-сказуемым в изъявительном наclinении вводятся союзами **wenn** если, **falls** если, в случае и выражают реальное условие, при котором может осуществиться действие, о котором идет речь в главном предложении. Реальные условные придаточные предложения (die realen Konditionalsätze) относятся в основном к настоящему и будущему времени.

- z. B. Falls er uns betrügt, werden wir ihm nicht mehr glauben. Если он нас предаст, мы не будем ему больше верить. Реальные условные придаточные предложения могут присоединяться к главному предложению также без союза, на первое место в этом случае ставится глагол:

- z. B. Beträgt er uns, werden wir ihm nicht mehr glauben. Предаст он нас, мы не будем ему больше верить.

- e) Сложносочиненные предложения с причинно-следственной связью (die Satzreihen) образуются следующим образом:

- с помощью союза **denn** так как, потому что. Сочинительный союз **denn** не является членом предложения, поэтому порядок слов остается прямым. В разговорной речи этот союз является менее употребительным, чем подчинительные союзы **weil** и **da** (см. L. 13a).

- z. B. Sie trennten sich, denn sie liebten sich nicht mehr.

Они расстались, потому что больше не любили друг друга.

- с помощью союзов **darum / deshalb / deswegen** поэтому. Данные сочинительные союзы следствия являются членами предложения и влияют на порядок слов таким образом, что глагол-сказуемое предложения ставится вслед за союзным словом:

- z. B. Sie liebten sich nicht mehr, darum trennten sie sich.

Они больше не любили друг друга, поэтому они расстались.

TRACTAT VOM STEPPENWOLF

(nach Hermann Hesse aus dem Roman „Steppenwolf“)

Auszüge

Nur für Verrückte

Es war einmal einer namens Harry, genannt der Steppenwolf. Er ging auf zwei Beinen, trug Kleider und war ein Mensch, aber eigentlich war er doch eben ein Steppenwolf. Er hatte vieles von dem gelernt, was Menschen mit gutem Verstande lernen können, und war ein ziemlich kluger Mann. Was er aber nicht gelernt hatte, war dies: mit sich und seinem Leben zufrieden zu sein. Dies konnte er nicht, er war ein unzufriedener Mensch. Das kam wahrscheinlich daher, dass er im Grunde seines Herzens jederzeit wusste (oder zu wissen glaubte), dass er eigentlich gar kein Mensch, sondern ein Wolf aus der – Steppe ist. Es mögen sich kluge Menschen darüber streiten, ob er nun wirklich ein Wolf war, ob er einmal, vielleicht schon vor seiner Geburt, aus einem Wolf in einen Menschen verwandelt worden war oder ob das eine Krankheit von ihm war.

Der Steppenwolf hatte also zwei Naturen, eine menschliche und eine wölfische, dies war sein Schicksal, und es mag sein, dass dieses Schicksal kein so besonderes und seltenes war. Es sollen schon viele Menschen sein, welche viel vom Hund oder vom Fuchs, vom Fisch oder von der Schlange in sich hatten, ohne dass sie darum besondere Schwierigkeiten gehabt hatten. Bei diesen Menschen lebten eben der Mensch und der Fuchs, der Mensch und der Fisch nebeneinander her, und keiner tat dem andern weh, einer half sogar dem andern. Bei unserem Steppenwolfe nun war es so, dass er in seinem Gefühl bald als Wolf, bald als Mensch lebte. Zum Beispiel, wenn Harry als Mensch einen schönen Gedanken hatte, eine feine, edle Empfindung fühlte oder eine so genannte gute Tat vollbrachte, dann bleckte der Wolf in ihm die Zähne und lachte und zeigte ihm, wie lächerlich dieses ganze edle Theater einem Steppentier zu Gesicht steht, einem Wolf, der ja in seinem Herzen ganz genau darüber Bescheid wusste, was ihm gefiel: nämlich einsam durch Steppen zu rennen, zuzeiten Blut zu saufen oder eine Wölfin zu verfolgen. Und vom Wolf aus gesehen, wurde dann jede menschliche Tat furchtbar komisch und dumm. Aber ganz ebenso war es, wenn Harry sich als Wolf fühlte und benahm, wenn er andern die Zähne zeigte, wenn er Hass gegen alle Menschen und ihre falschen Manieren fühlte.

Man kann sich also vorstellen, dass Harry nicht gerade ein angenehmes und glückliches Leben hatte. Doch soll damit nicht gesagt sein, dass er in ganz besonderer Art unglücklich gewesen war. Auch wer keinen Wolf in sich hat, braucht darum nicht glücklich zu sein, ihm auch etwas fehlt. Und auch das unglücklichste Leben hat seine Sonnenstunden. So war es denn auch bei dem Steppenwolf. Er war meistens sehr unglücklich und unglücklich konnte er auch andere machen, nämlich wenn er sie liebte und sie ihn. Denn alle, die ihn lieb gewannen, sahen immer nur die eine Seite in ihm. Manche liebten ihn als einen feinen, klugen und eigenartigen Menschen und waren dann enttäuscht, wenn sie plötzlich den Wolf in ihm entdecken mussten. Und das mussten sie, denn Harry wollte, wie jeder Mensch geliebt werden.

Es gab aber auch solche, die gerade den Wolf in ihm liebten, und für diese war es enttäuschend, wenn plötzlich der wilde, böse Wolf auch noch ein Mensch war, auch noch Sehnsucht nach Gute in sich hatte, auch noch Mozart hören, Verse lesen und Menschheitsideale haben wollte. Gerade diese waren meistens besonders

Lektion 23

Text

enttäuscht und böse, und so brachte der Steppenwolf seine eigene Doppelheit auch in alle fremden Schicksale hinein, die er berührte. Wer nun aber meint, den Steppenwolf zu kennen, der ist dennoch im Irrtum, er weiß noch lange nicht alles. Er weiß nicht, dass er (wie keine Regel ohne Ausnahme ist), manchmal wie der Wolf, manchmal wie der Mensch denken und fühlen konnte, sondern beide einander stärkten und jeder den anderen verdoppelte. Auch im Leben dieses Mannes schien, wie überall in der Welt, manchmal alles Gewohnte, Alltägliche, Erkannte und Regelmäßige bloß den Zweck zu haben.

Hierzu muss eines noch gesagt werden. Es gibt ziemlich viele Menschen von ähnlicher Art, wie Harry einer war, viele Künstler gehören zu dieser Art. Diese Menschen haben alle zwei Seelen in sich und in ihnen ist Göttliches und Teuflisches, ist Glücksfähigkeit und Leidensfähigkeit ebenso neben- und ineinander die ganze Zeit, wie Wolf und Mensch in Harry es waren. Und diese Menschen, deren Leben ein sehr unruhiges ist, erleben manchmal in ihren seltenen Glücksaugenblicken viel sehr Starkes und auch Schönes. Alle diese Menschen, mögen ihre Taten und Werke heißen wie sie wollen, haben eigentlich überhaupt kein Leben, das heißt, ihr Leben hat keine Gestalt. Sie sind nicht Helden oder Künstler oder Denker in der Art, wie andere Richter, Ärzte, Schuhmacher oder Lehrer sind, sondern ihr Leben ist eine ewige, leidvolle Bewegung, ist unglücklich und sinnlos, sobald man den Sinn nicht in einem von seltenen Erlebnissen, Taten, Gedanken und Werken zu sehen bereit ist, die über dem Chaos eines solchen Lebens erscheinen.

Jede Menschenart hat ihre Kennzeichen, ihre Signaturen, jede hat ihre Tugenden und Laster. Es gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfs, dass er ein Abendmensch war. Der Morgen war für ihn eine schlimme Tageszeit, die er fürchtete und die ihm niemals Gutes gebracht hat. Nie ist er an irgendeinem Morgen seines Lebens richtig froh gewesen, nie hat er in den Stunden vor Mittag Gutes getan, nie gute Laune gehabt. Erst im Laufe des Nachmittags wurde er langsam warm und lebendig, und erst gegen Abend war er bereit, etwas Gutes zu tun. Manche Sachen in seinem Leben konnte Harry einfach nicht vertragen, weil er sehr unabhängig war. Nie hat ein Mensch solch ein tieferes, leidenschaftliches Bedürfnis nach Unabhängigkeit gehabt als er. In seiner Jugendzeit, als er noch arm war und Mühe hatte, sein Brot zu verdienen, zog er es vor zu hungern und in alten Kleidern zu gehen, nur um dafür seine Unabhängigkeit zu retten. Er hat sich nie für Geld und Wohlleben, nie an Frauen oder an Mächtige verkauft und hat hundertmal das, was in aller Welt Augen sein Vorteil und Glück war, wegwarf, um dafür seine Freiheit zu bewahren.

Ein Büro oder ein Amt, das war ihm verhasst wie der Tod. Der Machtmensch geht an der Macht zugrunde, der Geldmensch am Geld, der Lustsucher an der Lust. Und so ging der Steppenwolf an seiner Unabhängigkeit zugrunde. Er erreichte sein Ziel, er wurde immer unabhängiger und niemand hatte ihm etwas zu befehlen. Frei und allein bestimmte er über sein Tun und Lassen. Das ist seine Lage im Raum der Welt. Die meisten Intellektuellen, der größte Teil der Künstlermenschen gehört demselben Typus an. Nur die stärksten von ihnen sind fähig, den Humor in sich zu verwirklichen, um in dieser Welt leben zu können und das Gesetz achten zu können.

Zum Schluss unserer Studie bleibt noch eine letzte Fiktion, eine große Täuschung aufzulösen. Wenn Harry sich selbst als Wolfsmenschen empfindet und aus zwei feindlichen Naturen zu bestehen meint, so ist das nichts anderes als eine reine Mythologie. Dass solch ein kluger Mensch wie Harry sich für einen „Steppenwolf“ halten

Lektion 23

kann, darf uns nicht in Verwunderung setzen. Der Richter, der dem Mörder gegenüber sitzt und in sein Auge sieht, einen Augenblick lang den Mörder mit seiner eigenen Stimme reden hört. Aber im nächsten Augenblick ist er wieder der Richter, der seine Pflicht tut und den Mörder zum Tode verurteilt. Als Körper ist jeder Mensch eins, als Seele nie. Der Mensch ist ja keine feste und dauernde Gestalt, er ist vielmehr ein Versuch und Übergang, er ist nichts anderes als die schmale Brücke zwischen Natur und Geist.

Es ist hier nicht die Rede vom Menschen, den die Schule, die Nationalökonomie, die Statistik kennt, nicht vom Menschen, der wie Millionen auf den Straßen herumläuft, von denen nichts andres zu halten ist als vom Sand am Meer – solche Leute sind Material, sonst nichts. Nein, wir sprechen hier vom Menschen im hohen Sinn. Das Genie ist nicht so selten, wie es uns oft scheinen will. Und wer doch ein Künstler zu sein glaubt, bemerkt, dass außer dem Wolf, hinter dem Wolf, noch viel anderes in ihm lebt, dass nicht alles Wolf ist, was beißt, dass da auch noch Fuchs, Drache, Tiger, Affe und Paradiesvogel wohnen. Deswegen steht der Steppenwolf ganz außerhalb der bürgerlichen Welt, verachtet den Bourgeois und ist stolz darauf, keiner zu sein.

KOMMENTAR

1. **zufrieden sein (mit (D))** быть довольным (чем-либо)
2. **jmdm. (D) weh tun** причинять боль (кому-либо)
3. **eine gute Tat vollbringen** совершить хороший поступок
4. **die Zähne blecken** оскалить зубы
5. **Bescheid wissen (über etw.)** быть осведомленным, знать
6. **Blut saufen** пить кровь
7. **von jmdm. (D) aus gesehen** увиденное глазами (кого-либо)
8. **Sehnsucht nach etw. haben** иметь стремление, желание (к чему-либо)
9. **den Zweck haben** иметь надобность
10. **Göttliches und Teuflisches** божественное и дьявольское
11. **in aller Welt Augen** в глазах всего света
12. **an etw (D) zugrunde gehen** гибнуть (за что-либо)
13. **ein Ziel erreichen** достичнуть цели
14. **das Tun und Lassen** образ действий, поведение
15. **fähig sein (zu (D))** быть способным (к чему-либо)
16. **seine Pflicht tun** выполнять свой долг
17. **zum Tod verurteilen** приговорить к смерти
18. **stolz sein (auf (A))** гордиться (чем-либо)

Lektion 23

ÜBUNGEN

23.1* Заполните пропуски указательным местоимением *derselbe* (же) *самый* в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Meinem Bruder gefällt _____ Auto, das mir gefällt. 2. In diesem Kino läuft _____ Film, der vor einer Woche lief. 3. Sie zieht heute _____ Bluse an, die sie gestern trug. 4. Der Kollege hat _____ Traum, den er immer hatte. 5. Der Leiter machte mir _____ Vorschlag, den er meinem Kollegen gemacht hatte. 6. Dieser Mensch hat _____ Bedürfnisse, die alle Leute haben. 7. Der Programmierer hat _____ Unsinn im Kopf, den er immer hatte. 8. Das Mädchen hat sich _____ Kleinigkeiten gekauft, die sie immer kauft. 9. Diese Frau hat _____ Absichten, die sie früher hatte. 10. Der Kollege unternimmt _____ Schritt, den wir vor kurzem unternommen haben. 11. Der Manager wird _____ Fehler in Zukunft nicht machen, die er jetzt macht. 12. Sie haben _____ Alten geholfen, dem sie immer helfen. 13. Die Designerin wohnt in _____ Haus, in dem ich wohne. 14. Der Manager wurde von _____ Arzt behandelt, von dem seine Frau behandelt wurde. 15. Unser Direktor glaubt _____ Fachleuten, denen er immer glaubte. 16. Das sind die Kinder _____ Frau, deren Sohn zur Armee gegangen ist. 17. Das sind die Computer _____ Kollegen, deren Aufträge wir erledigen.

23.2* Заполните пропуски указательным местоимением *derjenige* (же) *самый* в соответствующем роде, числе и падеже:

1. _____ Gast, der gestern bei uns zu Besuch war, hat uns heute angerufen. 2. _____ Tasche, die ich mir gestern gekauft habe, gefiel meiner Schwester nicht. 3. _____ Erlebnis, das er vor kurzem gehabt hatte, änderte sein Leben. 4. _____ Auftrag, der mir gegeben worden war, habe ich schon erledigt. 5. _____ Nachricht, die ich bekommen habe, war von meinem Kollegen. 6. Diese Frau arbeitet als Sekretärin in _____ Büro, in dem ihr Mann als Programmierer arbeitet. 7. Sie will _____ Mann ihre Hand geben, dem sie vertrauen kann. 8. Die Freunde _____ Kollegen, dessen Frau ihn verlassen hatte, luden ihn gestern zur Party ein. 9. Die Schuhe _____ Frau, deren Kleid von Gucci ist, sind auch sehr teuer. 10. Die Eltern _____ Kinder, deren Reise ins Ausland auf nächstes Jahr geschoben ist, sind davon sehr enttäuscht.

23.3 Переведите предложения, используя указательное местоимение *derselbe* в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Моя подруга принесла мне эту же самую статью, которую я уже читала. 2. В театре идет эта же самая пьеса, которую мы уже видели. 3. В кино идет этот же самый фильм, который шел неделю назад. 4. Австрийцы обсуждают сегодня эту же самую проблему, которую обсуждали вчера. 5. Могу ли я из этого заключить, что он работает над этой же самой темой, над которой работал несколько лет назад? 6. Он представил меня этим же самым немцам, которым представлял мою подругу. 7. Они остановились в этой же самой гостинице, в которой останавливались в прошлом году. 8. Они обратились к этому же самому японцу, к которому обращались в прошлый раз.

23.4 Переведите предложения, используя указательное местоимение **derjenige** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Тот самый журнал, который мне нравится, выходит два раза в неделю. 2. Тот самый писатель, который написал эту книгу, работает над новым романом. 3. Те самые грибы, которые мы вчера собрали, вполне съедобны. 4. Тот самый голландец, с которым мы договорились о встрече, живет в собственном доме в пригороде. 5. То самое поручение, которое я выполнил, было выполнить довольно сложно. 6. Тот самый врач, который лечит нашего коллегу, запретил ему теперь пить и курить.

23.5 Образуйте из краткой формы указательного местоимения **solch ein/eine/ein** склоняемую форму **ein solcher/eine solche/ein solches** и т.д.:

solch ein Mensch, solch eine Frau, solch ein Kind, solch ein Auto, solch eine SMS, solch ein Zug, für solch einen Freund, für solch eine Person, für solch ein Mädchen, ohne solch eine Frau, ohne solch einen Sohn, gegen solch einen Kandidaten, mit solch einem Mann, mit solch einem Auto, mit solch einer Freundin, bei solch einer Gelegenheit, bei solch einem Essen, bei solch einem Studium, nach solch einer Arbeit, nach solch einem Frühstück, nach solch einer Hochzeit, seit solch einem Krieg.

23.6* Заполните пропуски указательным местоимением **ein solcher** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. _____ Laptop wird jedem gefallen. 2. Der Kollege hat mir _____ Geschichte erzählt, dass ich ihm kaum glauben konnte. 3. Ich werde _____ Auftrag bekommen, dass ich ihn ohne Mühe erledige. 4. Das Mädchen hat _____ Enttäuschung erlebt, dass sie sie nicht bezwingen kann. 5. Die Sekretärin hält ihren Freund für _____ dummen Mann, dass sie seine Meinung überhaupt nicht teilt. 6. Dieser Mensch redet _____ Unsinn, dass man ihm überhaupt nicht zuhört. 7. Die Nachbarn haben sich _____ Jeep gekauft, dass sie im siebten Himmel sind. 8. Diese Arbeit hat _____ Vorteil, dass sie sich ohne Zweifel lohnt. 9. Bei _____ Regen können wir nicht ausgehen. 10. Ich kann mit _____ Menschen meine Geheimnisse nicht teilen. 11. Diese Leute leben in _____ kleinen Dorf, dass es auf der Karte nicht eingezeichnet ist. 12. Sie hielten sich in _____ Hotel auf, dass sie sich nicht ganz gut fühlten. 13. Bei _____ Gelegenheit kann man sehr viel erreichen. 14. Sie ist die Frau _____ Mannes, der sie über alles schätzt. 15. Das sind die Töchter _____ Frau, die für die Kinder nicht sorgt. 16. Der Onkel hat _____ Schmerzen, dass er nicht einschlafen kann. 17. Sie leisten sich _____ Partys, dass alle sich darüber wundern. 18. Sie verbringt Zeit mit _____ Freunden, dass ihre Mutter erschrocken ist. 19. Er hat _____ Kenntnisse in Chemie, dass er ohne Mühe in diese Firma eintritt. 20. Die Cousine lässt sich _____ Kleider machen, dass sie genauso wie eine Schauspielerin aussieht.

23.7 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом während:

1. Während es regnet, _____
2. Während er sich auf die Prüfung vorbereitet, _____
3. Während sie sich überlegt, _____
4. Während wir arbeiten, _____
5. Während wir uns auf die Reise freuten, _____
6. Während wir uns unterhielten, _____
7. Während er sich mit dieser Arbeit beschäftigte, _____
8. Während der Polizist meinen Führerschein prüfte, _____
9. Während wir uns anzogen, _____

23.8 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом solange:

1. Solange das Wetter gut ist, _____
2. Solange wir uns alles leisten können, _____
3. Solange das Kind sich so schlecht benimmt, _____
4. Solange das Mädchen studieren kann, _____
5. Solange der Onkel noch lebt, _____
6. Solange die Frau diese Gelegenheit hat, _____
7. Solange dieses Haus ihr gehört, _____
8. Solange der Schriftsteller noch schreiben kann, _____

23.9 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом sobald. Обратите внимание, что действие в главном предложении следует сразу же за действием в придаточном предложении:

1. Sobald das Licht grün wird, _____
2. Sobald der Programmierer in eine gute Firma eintreten wird, _____
3. Sobald der Verbrecher verhaftet werden wird, _____
4. Sobald dieser Fehler verbessert werden wird, _____
5. Sobald ich mich daran erinnerte, _____
6. Sobald der Leiter uns entschuldigte, _____
7. Sobald ich das Paket auf der Post kriegte, _____
8. Sobald ich mein Studium beendete, _____
9. Sobald ich meinen Schulkameraden erkannte, _____

23.10* Заполните пропуски союзами während, solange или sobald в придаточных предложениях времени:

1. _____ die Kollegin den Artikel aus dem Deutschen ins Russische übersetzte, schief ihr Kind im nächsten Zimmer. 2. _____ unser Auto gewaschen wurde, erholteten wir uns im Café. 3. _____ der Junge Deutsch lernt, will er von niemandem angerufen werden. 4. _____ unser Designer noch nicht verheiratet ist, kann er sich alles leisten. 5. _____ dieses interessante Buch erscheint, wird es ohne Zweifel einen großen Erfolg haben. 6. _____ ich ihn unter dieser Nummer endlich erreiche, werde ich Sie davon benachrichtigen. 7. _____ Sie seine SMS bekommen werden, lassen Sie mich wissen, ob alles in Ordnung ist. 8. _____ wir im Urlaub waren, räumte diese Frau unsere Wohnung auf. 9. _____ die Kinder dem Alten halfen, ging es ihm finanziell ganz gut. 10. _____ der Regen aufhört, werden wir spazieren gehen.

23.11 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом **bis**:

1. Ich werde zu Hause bleiben bis _____.
2. Der Kollege wird sich überlegen bis _____.
3. Die Frau wird die Wohnung aufräumen bis _____.
4. Der Künstler wird sein Talent entwickeln bis _____.
5. Das Mädchen wird die Regeln wiederholen bis _____.
6. Die Cousine wird umher laufen bis _____.
7. Der Schauspieler wird sein Glück versuchen bis _____.
8. Die Nachbarn werden sich streiten bis _____.

23.12 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом **bevor**:

1. Bitte rat mir etwas bevor _____.
2. Bitte überleg dir bevor _____.
3. Bitte ruf uns an bevor _____.
4. Bitte komm vorbei bevor _____.
5. Bitte tu es nicht bevor _____.
6. Bitte öffne die Tür nicht bevor _____.
7. Bitte geh nicht weg bevor _____.
8. Bitte erholen Sie sich bevor _____.

23.13 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом **seitdem**:

1. Seitdem unsere Bekannten sich in diesem Dorf niederließen, _____.
2. Seitdem der Kollege meine Meinung teilt, _____.
3. Seitdem er im Auftrag von dieser Firma arbeitet, _____.
4. Seitdem unser Nachbar die Wohnung wechselte, _____.
5. Seitdem sein erstes Buch erschien, _____.
6. Seitdem dem Mädchen das Unglück geschehen ist, _____.
7. Seitdem diese Leute in Moskau umgezogen sind, _____.
8. Seitdem dieser Arzt ihn behandelt, _____.

23.14 Дополните сложноподчиненные предложения с придаточными временем, вводимыми союзом **nachdem**. Обратите внимание на употребление глагола-сказуемого придаточного предложения в грамматическом времени **Plusquamperfekt** для выражения действия, предшествующего действию в главном предложении, выраженному глаголом-сказуемым в форме прошедшего времени **Präteritum**:

1. Nachdem der Leiter dieses Geschäft eröffnet hatte, _____.
2. Nachdem der Kollege uns davon benachrichtigt hatte, _____.
3. Nachdem der Junge seinen Fehler verbessert hatte, _____.
4. Nachdem das Mädchen das ganze Geld verbraucht hatte, _____.
5. Nachdem mein Freund mich überredet hatte, _____.
6. Nachdem ihr Mann sie schlecht behandelt hatte, _____.
7. Nachdem sie die Flasche mit Milch gefüllt hatte, _____.
8. Nachdem er davon genug gehabt hatte, _____.

23.15* Заполните пропуски союзами **bis**, **bevor**, **seitdem**, **nachdem** в придаточных предложениях времени:

1. Das Mädchen wird ihren Freund auf dem Mobiltelefon anrufen, _____ sie ihn erreicht. 2. _____ diese Frau zwei Söhne im Krieg verloren hatte, ist sie weltfremd geworden. 3. _____ diese Leute diese Wohnung mieteten, wohnten sie in der Stadtmitte. 4. Bitte, denken Sie noch darüber nach, _____ Sie unsere Einladung absagen. 5. _____ der Regen aufgehört hatte, fuhren wir aufs Land. 6. _____ der Kollege sich sein Auto reparieren ließ, fährt er mit der U-Bahn. 7. Ich werde auf meinen Freund warten, _____ er kommt. 8. _____ ihr Freund öfter ins Ausland reist, können sie sich besser verstehen.

23.16 Переведите следующие сложноподчиненные предложения с придаточными временем:

1. Как только станет теплее, мы поселимся за городом.
2. С тех пор, как эта англичанка работает в офисе, она носит деловые костюмы.
3. Кузина будет заниматься этой проблемой, пока ей не надоест.
4. С тех пор, как коллега болеет, ее муж заботится о семье.
5. Узнайте нашего менеджера лучше, прежде чем будете делать ему такое предложение.
6. Пока эта немка зависит от мужа, она может только мечтать о работе.
7. После того, как мой друг узнал правду, у него пропало желание что-либо предпринимать.
8. Как только чемодан будет упакован, мы поедем на вокзал.
9. В то время как этот англичанин сидит над книгами, его сестра проводит время в клубах.
10. С тех пор, как этот француз работает на фирме, он зарабатывает гораздо больше.
11. Наш коллега будет вести протокол, пока мы не найдем новую секретаршу.
12. Обдумайте все еще раз, прежде чем вы на это решитесь.
13. После того, как менеджер наполнит бокалы, мы выпили за удачу.
14. В то время как девушки переодеваются, вы можете посмотреть этот журнал.
15. Как только кузина привыкнет к этой работе, она будет чувствовать себя лучше.
16. Сообщи нам свой новый адрес прежде чем переедешь.
17. Пока этот художник жив, он будет работать над новыми картинами.
18. Как только они поверят его документы, они выдадут ему новый паспорт.
19. После того, как сотрудники прочитали доклад, они сделали вывод, что некоторые аргументы должны быть еще раз проверены.
20. Пока коллега занят этой проблемой, можно к нему не обращаться.
21. Позвони нам еще раз, прежде чем уедешь.
22. Немцы не ответят нам на наше письмо, пока мы не пошлем им СМС.

23.17 Дополните следующие сложноподчиненные предложения с придаточными реального условия (*die realen Konditionalsätze*), изъявительное наклонение:

1. Falls wir uns beeilen, _____
2. Falls wir ihn erreichen, _____
3. Falls wir uns nochmal überlegen, _____
4. Falls wir uns verabreden, _____
5. Falls der Junge uns nach Hause fahren wird, _____
6. Falls der Kollege unsere Party verdirbt, _____
7. Wenn mein Bruder uns abholt, _____
8. Wenn wir unsere Beziehungen abbrechen, _____
9. Wenn ich ihn überrede, _____
10. Wenn der Künstler sich damit beschäftigen wird, _____

23.18 Дополните следующие сложноподчиненные предложения с бессоюзными придаточными реального условия (*die realen Konditionalsätze*), изъявительное наклонение:

1. Bittet er uns um Hilfe, _____
2. Empfängt er uns heute, _____
3. Begleitet er uns nach Hause, _____
4. Überarbeitet er sich, _____
5. Klappt bei ihm alles, _____
6. Lädt er uns ein, _____
7. Bietet er mir diese Gelegenheit an, _____
8. Benimmt er sich besser, _____
9. Unternimmt er diesen Schritt, _____
10. Stimmen mehr Leute für diesen Kandidaten, _____

23.19 Переведите предложения, используя союзные и бессоюзные придаточные условные предложения (изъявительное наклонение):

1. Если мы сегодня встретимся с этим немцем, мы поговорим с ним об этом.
2. Если коллега потеряет эти документы, у нас будут проблемы.
3. Если наша тетя поселится у нас, она будет вести хозяйство.
4. Если с мальчиком что-нибудь случится, это будет ваша вина.
5. Если девушка потратит все деньги, никто ей не поможет.
6. Если погода будет хорошая, мы поедем за город.
7. Если отцу разрешат поехать на юг, мы поедем вместе.
8. Если ее друг извинится, она простит ему все.
9. Если программист будет пользоваться словарем, он легко переведет этот текст на русский язык.
10. Если дизайнер позвонит, мы договоримся о встрече в 8 часов вечера в кафе.
11. Если этому китайцу еще раз не повезет, он уедет из нашего города.
12. Если наши друзья остановятся в этой гостинице, мы обязательно встретимся.
13. Если коллега испортит нам настроение, мы не будем его больше приглашать.
14. Если этот австриец разовьет свой талант, он сможет стать известным художником.
15. Если вы узнаете этого француза лучше, вы полюбите его.
16. Если мальчик не наденет пальто, он простудится.

23.20 Образуйте из следующих пар предложений сложносочиненные предложения с союзом *denn*:

1. Es klappte bei ihm alles. Wir halfen ihm.
2. Die Cousine kann ihrem Freund nicht vertrauen. Er hat sie betrogen.
3. Unsere Nachbarn können sich nicht viel leisten. Sie verdienen wenig.
4. Dieser Junge fährt in die Emigration. Er kann keine gute Stelle in der Heimat finden.
5. Dieses Mädchen besucht die Museen und Galerien oft. Sie interessiert sich für Kunst.
6. Meine Freundin beschäftigt sich mit den Fremdsprachen. Sie ist Übersetzerin von Beruf.
7. Der Kollege erholt sich. Er hat sich überarbeitet.

23.21 Образуйте из следующих пар предложений сложносочиненные предложения с союзом *darum / deshalb / deswegen*:

1. Der Kollege möchte viel erreichen. Er arbeitet Tag und Nacht.
2. Die Cousine wurde von ihrem Freund verletzt. Sie weint den ganzen Tag.
3. Die Cousine hat davon genug. Sie möchte diese Beziehungen abbrechen.
4. Mein Nachbar erkannte mich nicht. Er grüßte mich nicht.
5. Die Kollegin hält ihren Freund für einen Dummkopf. Sie glaubt ihm nicht.
6. Die Tante hat sich erkältet. Sie nimmt Tabletten ein.
7. Mein Freund wollte uns nicht stören. Er wartete draußen.

23.22 Дополните следующие сложносочиненные предложения с союзами *denn* и *darum / deshalb / deswegen*:

1. Mein Bruder kam sehr spät, denn _____.
2. Das Kind ist sofort eingeschlafen, denn _____.
3. Die Kollegin hat unsere Einladung abgesagt, denn _____.
4. Der Nachbar möchte sein Auto loswerden, denn _____.
5. Unser Onkel fühlt sich nicht gut, darum _____.
6. Der Kollege schätzt seine Frau nicht, deswegen _____.
7. Die Cousine haben mir falsch geraten, deshalb _____.
8. Der Programmierer hat keine eigene Meinung, darum _____.

23.23* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения, заполните пропуски по смыслу и переведите предложения на русский язык:

gewinnen (A), rennen (s), vertragen (A),
empfinden (A), befehlen (D), weg/werfen (A), vor/ziehen

1. Die Kinder _____ gestern das Spiel _____. 2. Wer _____ das Fußballspiel? 3. „Bavaria“ _____ gegen „Hamburg“ zwei zu eins _____. 4. Dieser junge Sportler _____ den Kampf.
5. Der Kollege _____ endlich die Liebe dieses Mädchens _____. 6. Wohin _____ der Junge?
7. Die gestorbene Frau _____ zum Arzt wegen jeder Kleinigkeit. 8. Der Sportler _____ heute diese Strecke nicht schnell genug _____. 9. Mein Bruder _____ keinen Alkohol. 10. Die Tante _____ solche Speisen sehr schlecht. 11. Warum _____ du diesen Kollegen nicht? 12. Dieses heiße Klima konnten wir nicht _____. 13. Alle zwei Stunden _____ das Kind Hunger. 14. Die Sekretärin _____ tiefe Gefühle für ihren Chef. 15. Was _____ du gestern auf der Party?
16. Die Cousine _____ keine Sympathie für ihre Nachbarin. 17. Dieser Mensch _____ die ganze Zeit in seiner Familie. 18. Unsere Mutter _____ uns, jeden Morgen kalt zu waschen. 19. Der Offizier _____ dem Soldaten _____, vorwärts zu rennen. 20. Die Cousine _____ alles ___, was nicht auf dem richtigen Platz liegt. 21. Laut einer Studie _____ wir 82 Kilogramm Lebensmittel pro Person und Jahr ___. 22. Warum _____ du diese Zeitschriften _____? 23. Dieser Sportler _____ alle seine Medaille ___. 24. Was _____ du ___, dich zu erholen oder wieder arbeiten gehen? 25. Der Kollege _____ es gestern ___, uns alles zu erklären.

23.24 Дополните следующие предложения:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Darf ich daraus schließen, | что мы должны обязательно выиграть
что спортсмен недостаточно быстро пробежал дистанцию
что коллега выбросила все документы
что пожилой человек не переносит такой климат
что кто-то приказал дизайнеру сделать это
что ребенок не ощущает страха |
| 2. Es hängt davon ab, | выиграем ли мы завтра
прикажет ли начальник им мыть лестницы
почувствуем ли мы к ним симпатию
выбросил ли дядя старые вещи
предпочтет ли программист у нас остаться
переносит ли тетя эти таблетки |
| 3. Soweit ich weiß, | коллеги выиграли игру
спортсмен бежал очень быстро
кузина не переносит своего шефа
офицер приказал сесть в машину
богатые люди не любят выбрасывать деньги
мой брат предпочитает рыбе мясо |
| 4. Im Grunde genommen | новая сотрудница завоевала нашу любовь
приказывать очень легко
кузина предпочитает старого друга новому
мы не чувствуем голода
никто не может переносить этого человека
никто не бегает так быстро, как этот спортсмен |

23.25 Переведите предложения, используя глагол **bestehen** в следующих значениях:

1. **etw. bestehen** выдерживать (что-либо)
2. **auf etw (D) bestehen** настаивать (на чем-либо)
3. **aus (D) bestehen** состоять (из чего-либо)

1. Мой брат выдержал экзамен по биологии на четыре (*mit „gut“*). 2. Моя сестра не выдержала экзамен по математике. 3. Эти люди должны выдержать борьбу против своих врагов. 4. Коллега настаивает на своем желании отправить партнерам электронное письмо. 5. Кузина настаивает на своей идее переехать в другой город. 6. Знакомая настаивает на том, чтобы договориться с нами о встрече. 7. Мой друг настаивает на том, чтобы уехать за город на выходные. 8. На чем вы настаиваете? 9. Эта книга состоит из коротких рассказов. 10. Эта квартира состоит из четырех комнат. 11. Их деревня состоит из 5 домов. 12. Эта группа состоит из 12 студентов.

23.26* Переведите данные глаголы и заполните пропуски по смыслу:

verwandeln (A) in (A), verfolgen (A), verwirklichen (A), verachten (A), retten (A)

1. Das Unglück _____ diese hübsche Künstlerin in eine traurige Frau. 2. Der Erfolg _____ ihn in einen herzlosen widerlichen Menschen. 3. Die Not _____ die Frau in eine arme Alte. 4. Der Kollege _____ keine Absicht, uns zu verletzen. 5. Die Polizisten _____ den rennenden Verbrecher. 6. Dann und wann _____ er uns mit seinen Bitten. 7. Viele Menschen wurden aus politischen Gründen _____. 8. Der Designer möchte seine Idee unbedingt _____. 9. Vor einem Jahr _____ der Künstler seinen Plan. 10. _____ Sie alle Ihre Träume? 11. Der Nachbar _____ seine Eltern, weil sie nicht viel verdienen. 12. Die Frau _____ ihren ersten Ehemann, weil er sie die ganze Zeit betrog. 13. Die Sekretärin _____ ihren alten Onkel, weil er sich nicht gut benahm. 14. Dieser Mann _____ das Kind aus dem brennenden Haus. 15. Richtiger Freund _____ aus der Not. 16. Leider _____ man niemanden in diesem Verkehrsunfall _____.

23.27 Дополните следующие предложения:

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Es ist ganz klar, | что горе превратило этого человека в старика
что эта немка осуществила свою мечту
что этот араб презирает такую работу
что этого француза никто не преследует |
| 2. Auf seinen Vorschlag | строители превратят эту деревню в город
менеджеры осуществлят этот план
мы выручим их из беды
полицейские будут преследовать этого преступника |
| 3. Ohne Zweifel | этот американец осуществит свою идею
коллега не будет пренебрегать нашими усилиями
врач спасет этого ребенка
турки не будут нас преследовать |

23.28* Заполните пропуски следующими глаголами по смыслу:

entdecken (A), berühren (A), bewahren (A), auf/lösen (A), fehlen (D)

1. Kolumbus hat Amerika _____.
2. Die Frau _____ einen Dieb in ihrem Landhaus.
3. Die Kinder haben ein Vogelnest auf dem Baum _____.
4. Man soll Skulpturen im Museum nicht _____.
5. Der Kollege _____ mit der Hand den ungewöhnlichen Umschlag.
6. Ich möchte davon nicht reden. Das _____ mich überhaupt nicht.
7. Es ist sehr schwer, in dieser Situation Ruhe zu _____.
8. Der junge Mann wollte den Eindruck seiner ersten Liebe im Herzen _____.
9. Dieses Problem soll man schnell _____.
10. Der Manager _____ diese Aufgabe ohne Mühe _____.
11. Was soll man machen, um dieses Problem _____?
12. Was _____ dir?
13. Mir _____ noch Vieles.
14. Wer _____ heute?
15. Es _____ noch einige Gäste.

23.29 Дополните следующие предложения:

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Ich weiß nicht genau, | кто обнаружил это захоронение
кто коснулся этой проблемы
кто решил эту проблему
что моему брату не хватает |
| 2. Es ist nicht leicht, | открывать новые земли
сохранять независимость
решать мировые проблемы
касаться в разговоре этой темы |
| 3. Auf der einen Seite | коллега не открыл Америку, но с другой стороны
программист сохранил спокойствие, но с другой стороны
это меня не касается, но с другой стороны
кузине не хватает терпения, но с другой стороны ... |

23.30 Переведите следующие сложносочиненные предложения:

1. Коллега выиграл эту игру, так как он был очень внимательным.
2. Кузина не переносит этого человека, так как он ее преследует.
3. Учитель приказал детям бежать, так как на улице было очень холодно.
4. Начальник не настаивает на своей идее, так как никто не может ее осуществить.
5. Девушка не выдержала экзамена, так как плохо подготовилась.
6. Сосед предпочел купить новую мебель, поэтому он выбросил старые вещи.
7. Коллеги почувствовали голод, поэтому пошли в ресторан.
8. Этот салат состоит из рыбы, риса и помидоров, поэтому он нам не понравился.
9. Врач спас этого ребенка, поэтому он хочет его еще раз осмотреть.
10. Менеджер презирает этих людей, поэтому он предпочел отказаться от их приглашения.
11. Мне не хватает времени, поэтому я не могу закончить перевод.
12. Сотрудники быстро решили эту проблему, поэтому теперь отдыхают.
13. Начальник настаивает на своем мнении, так как имеет на это право.
14. Кузина презирает этого человека, так как он все портит.

23.31 Переведите следующие сложноподчиненные предложения:

1. Если коллега осуществит свою идею, он будет самым счастливым человеком в мире. 2. Если спортсмены выиграют игру, они получат большую премию. 3. Если кузине не будет хватать денег, она попросит их у нас. 4. Если автор будет на этом настаивать, редактор будет работать над статьей. 5. Если программисты решат эту проблему, они завоюют любовь коллег. 6. Если менеджер обнаружит что-нибудь новое в этом отчете, он даст нам знать. 7. Если студент выдержит экзамен на отлично, он будет этому очень рад. 8. Полицейские будут преследовать преступника, пока не арестуют его. 9. С тех пор, как художник осуществил свою идею, прошло три года. 10. Пожалуйста, обдумай все еще раз, прежде чем настаивать на своем мнении. 11. В то время как мальчик бежал, мобильный телефон выпал у него из кармана. 12. После того как они поссорились, она презирает этого человека. 13. Как только он завоюет ее любовь, он женится на ней. 14. Пока коллеги сохраняют спокойствие, можно найти единственное правильное решение этой проблемы. 15. После того как подруга нам все объяснила, мы не касались этой темы.

23.32 Образуйте форму множественного числа от следующих существительных мужского и среднего рода:

Versuch, Zweck, Raum, Held, Teil, Richter, Übergang, Geist, Irrtum, Humor, Affe, Fuchs, Tiger, Drache, Schicksal, Ziel, Gesetz, Amt

23.33* Заполните пропуски соответствующими артиклами:

1. Nachdem der Kollege Pech gehabt hatte, machte er noch ____ Versuch. 2. Bei ____ zweiten Versuch hat bei ihm alles geklappt. 3. Er verfolgte ____ bestimmten Zweck, seinen Plan zu verwirklichen. 4. Aber er hat ____ Zweck nicht erreicht. 5. Wir können ____ Raum für die Waschmaschine im Badezimmer finden. 6. Die Nachbarn haben ____ Raum für einen solchen Schrank. 7. ____ große Teil dieser Gegend gehört einer alten deutschen Familie. 8. ____ obere Teil des Landhauses ist kaputt gegangen. 9. Gibt es hier ____ Übergang über die Straße? 10. Hier gibt es ____ Übergang für die Fußgänger. 11. In einem gesunden Körper ist ____ gesunder Geist. 12. In den Werken dieses Schriftstellers empfindet man ____ Geist der Zeit. 13. Man soll ____ Humor in verschiedenen Situationen nicht verlieren. 14. Es war ____ Irrtum von ihm, diese Gelegenheit zu verpassen. 15. ____ Irrtum musste er teuer bezahlen. 16. Die Kinder wollten sich ____ Affen, ____ Tiger und ____ Füchse im Zoo ansehen. 17. Dieser Mann hat ____ schweres Schicksal gehabt. 18. ____ Schicksal hat ihn vor dem Tod bewahrt. 19. Der Kollege studiert Fremdsprachen mit ____ Ziel, Übersetzer zu werden. 20. Der Junge wird ____ Ziel unbedingt erreichen. 21. ____ Gesetz ist für alle Menschen gleich. 22. Man soll ____ Gesetz achten. 23. ____ Finanzamt befindet sich in ____ Stadtmitte.

23.34* Заполните пропуски предлогами:

1. ____ ersten Versuch hat er sein Ziel nicht erreicht, aber ____ zweiten Versuch hat, der Kollege Glück gehabt. 2. Hier gibt es zu wenig Raum ____ dieses Klavier. 3. Lassen Sie etwas Raum ____ Heft ____ diese Übung. 4. Wo ist der Übergang ____ den Fluss? 5. Dieser Künstler ist ein Mensch ____ Geist. 6. Dieser Mensch befindet sich leider ____ Irrtum. 7. Ein Mensch ____ Humor kann ____ Leben mehr erreichen. 8. Das Leben ____ Ziel scheint gar nicht interessant zu sein. 9. Er studiert Literatur ____ dem Ziel, Schriftsteller zu werden. 10. Dieser Mensch wird bald verhaftet werden, weil er sich ____ das Gesetz benimmt. 11. Unsere Dokumente sind noch ____ Amt, wir müssen sie heute abholen.

23.35* Переведите следующие существительные женского рода и заполните ими пропуски по смыслу:

Geburt, Natur, Pflicht, Fähigkeit, Schwierigkeit, Ausnahme,
Seele, Lage, Unabhängigkeit, Empfindung, Gestalt, Schlange

1. Was geschah im Jahre 1240 nach Christi ____ ? 2. Die Mutter dieses Jungen starb bei seiner ____ . 3. Dieser Künstler mag nach der ____ zeichnen. 4. Es ist schwer, die ____ des Menschen zu ändern. 5. Das ist seine ____ , diesen Auftrag zu erledigen. 6. Jeder Mensch soll seine berufliche ____ tun. 7. Dieser Junge hat die ____ zur Malerei. 8. Seine große ____ zu Fremdsprachen hat ihm viel geholfen. 9. Ich sehe keine ____ bei der Lösung dieses Problems. 10. Es gibt keine Regel ohne ____ . 11. Alle ohne ____ versuchten etwas zu unternehmen. 12. Sprich mit deinem Freund, vielleicht erzählt er dir, was er auf der ____ hat. 13. Der Kollege hat solche Schwierigkeiten, ich möchte nicht in seiner ____ sein. 14. Der Manager ist nicht in der ____ , uns etwas zu raten. 15. Die Schauspielerin hat sich viel Mühe gegeben, um ihre ____ zu bewahren. 16. Ich habe die ____ , dass dieser Mensch sein Ziel endlich erreicht. 17. Diese ____ des Romans wollte allen beweisen, dass er Recht tat. 18. Diese Frau ist so falsch wie eine ____ .

23.36 Переведите следующие предложения:

1. После рождения ребенка эта семья переехала на другую квартиру. 2. Это мой долг помочь вам. 3. У этого человека очень большие способности, он может достичь большого успеха в жизни. 4. Исключения подтверждают правила. 5. У этой женщины трудности на работе. 6. В таком положении она чувствует себя очень плохо. 7. Я не в состоянии, к сожалению, помочь ей. 8. Образ героя этой драмы кажется мне интересным. 9. Что написано в этом законе? 10. Этот немец заблуждается, когда говорит, что судья поверит ему. 11. Какова цель вашей поездки в Берлин? 12. В первой части романа писатель рассказывает о попытке героя изменить свою судьбу. 13. Этот швейцарец не теряет чувство юмора в любой ситуации. 14. Это его судьба – всегда приходить слишком поздно.

23.37* Переведите следующие прилагательные и заполните ими пропуски в соответствующем роде, числе и падеже:

einsam, eigenartig, komisch, lächerlich,
schlamm, stolz, rein, fest, ähnlich, ewig, edel

1. Dieser Mensch lebt allein, er hat keine Familie, er ist ein _____ Mensch.
2. Das ganze Dorf bestand aus einem _____ alten Haus.
3. Der Junge hat eine _____ Art, mit seinen Kollegen zu sprechen.
4. Dieses _____ Mädchen trägt nur exquisite Kleider.
5. Könntest du mich diesem _____ Herrn vorstellen?
6. Diese junge Schauspielerin spielt nur die _____ Rollen.
7. Sein _____ Benehmen wunderte alle Leute auf der Party.
8. Von diesen _____ Kleinigkeiten brauchst du nicht zu sprechen.
9. Dieses Buch hat einen _____ Preis, weil es vor einigen Jahren in der DDR publiziert wurde.
10. Unsere Nachbarn haben heute eine _____ Nachricht von ihren Freunden bekommen.
11. Während seiner Dienstreise ins Ausland hatte er eine _____ Erfahrung gemacht.
12. Unser Chef ist ein _____ Mensch. Er wird niemanden um Hilfe bitten.
13. Diese Tiger im Zoo sind die _____ Tiere, sie benehmen sich sehr ruhig.
14. Es war eine _____ Freude, die Tiere im Zoo zu beobachten.
15. Er hat _____ Glück gehabt, als er seine Idee verwirklicht hatte.
16. Dieser Junge studierte in Deutschland, er spricht _____ Deutsch.
17. Diese Frau ist sehr ehrlich, sie hat eine _____ Seele.
18. Sein _____ Charakter hilft dem Kollegen in seinem Leben.
19. Ich bin der _____ Meinung, dass man seine Unabhängigkeit bewahren soll.
20. Diese Frau hält ihren Mann in _____ Händen.
21. Bei uns zu Hause hängt ein _____ Bild wie in dieser Kunsthalle.
22. Ich bin in einer _____ Situation wie mein Freund vor zwei Jahren war.
23. Mein Freund hat sich einen _____ Laptop gekauft wie ich habe.
24. Jeder Mensch in jeder Zeit empfindet _____ Gefühle.
25. Man interessiert sich für die _____ Bewegung der Planeten.
26. Dieses Kind kommt aus einer _____ Familie.
27. Diamant ist ein _____ Stein.

23.38 Найдите в тексте немецкие эквиваленты:

быть недовольным собой и своей жизнью; никто не причиняет другому боль; когда он совершил хороший поступок; он знал (был осведомлен); все, кто его любили; он имел стремление к доброму; он однако заблуждается; он знает далеко не все; не бывает правил без исключения; есть немногих людей подобного рода как Гарри; в них есть божественное и дьявольское; способность к счастью и страданию; добродетели и пороки, потребность независимости; зарабатывать на хлеб; он предпочел голодать; он не продавался за деньги и благополучие; преимущество в глазах всего света; чтобы сохранить свободу; он определял свой образ жизни; ничто иное, как чистая мифология; который выполняет свой долг и приговаривает убийцу к смерти; мост между природой и духом; здесь речь не идет о ...; он совершенно вне мещанского мира; он ненавидит мещанина и горд тем, что он не такой.

23.39* Заполните пропуски соответствующими глаголами в словосочетаниях с существительным **Bescheid** *ответ, разъяснение, сообщение, справка, информация*:

1. **Bescheid wissen über etw./jmdn.** (A) знать, быть в курсе, быть осведомленным
2. **Bescheid sagen** сообщить, передать, дать ответ
3. **Bescheid geben** объяснить, разъяснить, информировать
4. **auf Bescheid warten** ждать ответа, разъяснения

1. Die Mitarbeiter haben versprochen, uns morgen Bescheid zu _____. 2. Wir _____ noch auf Bescheid. 3. Sie haben mir Bescheid _____, was ich unternehmen muss. 4. Bitte, _____ Sie mir Bescheid, wann ich aussteigen muss. 5. Ich _____ über seinen Plan nicht Bescheid. 6. Dieser Junge _____ in Mathematik nicht Bescheid. 7. _____ Sie mir Bescheid, sobald Sie den neuen Ausweis bekommen haben. 8. Dieser Mann ist sehr intelligent, er _____ überall Bescheid. 9. Unser Chef _____ mir Bescheid, unter welcher Nummer man diese Fachmänner erreichen kann. 10. Der Offizier _____ noch nicht Bescheid über die Soldaten, die gestern verschwanden. 11. Bitte _____ Sie Bescheid, sobald Sie nach Hause zurückkehren. 12. Der Staatsanwalt _____ genau darüber Bescheid, wer zum Tod verurteilt ist.

23.40 Дополните данными существительными предложения со словосочетанием **jmdm. (D) weh tun** *причинять боль кому-либо:*

der Kopf, das Herz, der Zahn, der Bauch, die Augen, die Ohren

1. _____ tut mir weh. 2. Ihm tut _____ weh. 3. Das Kind weint, weil ihm _____ weh tun.
 4. Die Cousine rannte zum Zahnarzt, denn ihr _____ tut weh. 5. Der Junge kann nichts essen, weil ihm _____ weh tut. 6. Das Mädchen kann die Kontaktlinsen nicht tragen, weil ihr _____ weh tun.

23.41 Дополните следующие предложения:

1. Der Kollege ist mit _____ nicht zufrieden. 2. Der Künstler ist stolz darauf, dass _____.
 3. In aller Welt Augen ist dieser Mensch _____. 4. Der Junge hat Sehnsucht nach _____. 5. Der Designer ist fähig, _____. 6. Es fehlt ihm nur _____. 7. Der Leiter geht nur an _____ zugrunde. 8. Mein Bruder kann nur durch _____ sein Ziel erreichen. 9. Wer seine Pflicht tut, _____. 10. Es hat keinen Zweck, _____. 11. Dieser Mensch ist im Irrtum, weil _____. 12. Sein Bedürfnis nach Unabhängigkeit _____. 13. Der Programmierer zog es vor, zu _____. 14. Der Kellner verwirklichte seinen Wunsch, weil _____. 15. Der Nachbar befindet sich in Schwierigkeiten, weil _____. 16. Der Schriftsteller verkauft sich nicht für Geld, weil _____. 17. Der Offizier weiß darüber Bescheid, dass _____. 18. Unser Onkel ist sehr einsam, weil _____. 19. Der Manager hat einen Versuch gemacht, _____.

23.42 Переведите следующие предложения:

1. Этот человек недоволен собой и своей жизнью, поэтому он так одинок и несчастен. 2. Кто причинил тебе боль? То, что произошло, совсем не смешно. 3. Кто осведомлен, какую цель преследуют эти люди? 4. С тех пор, как умерли его родители, этот молодой человек сам зарабатывает себе на хлеб. 5. Эти китайцы в том же положении, что были несколько месяцев назад. 6. Этот человек предпочел совершить хороший поступок, чтобы спасти своих соседей. 7. Эта женщина независима, и она сама определяет свой образ жизни. 8. Преимущество этого человека в глазах всего света в том, что он обладает способностями к литературе. 9. Эта девушка горда своим успехом: она достигла своей цели. Ей сообщили, что она приглашена на выставку за границу. 10. Все знают, что каждый должен выполнять свой долг, хотя иногда это очень тяжело. 11. Речь в этом фильме не шла о том, что судья приговорил убийцу к смерти, речь шла о том, что может чувствовать преступник перед смертью. 12. Эта книга состоит из двух частей. В первой части рассказывается о божественном и дьявольском в душе человека, во второй части – о попытке сохранить независимость. 13. Пока этот человек был в состоянии всем помочь, у него было много друзей. 14. В нашей стране появляется все больше и больше журналов подобного рода. 15. Если у человека есть стремление к добру, все будут уважать его. 16. Некоторые не выносят этого художника, но они заблуждаются, потому что он претворяет в жизнь благородные цели. 17. Чего не хватает ей в жизни? У нее есть хорошая возможность достичь своей цели. 18. Эта женщина – душа всего дома. Она никогда не теряет чувство юмора. 19. Этот путь, к сожалению, не ведет к цели. Нужно сделать попытку в другом направлении. 20. Нашему коллеге совершенно все равно, как выглядят его поступки в глазах всего света. 21. Своеобразный юмор помогает нашему дизайнеру решать многие задачи.

23.43 Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. ein Spiel gewinnen, zufrieden sein, in aller Welt Augen, einen Wunsch verwirklichen, stolz darauf sein, Sehnsucht nach etw. haben, eine gute Tat vollbringen, jmds. (G) Liebe gewinnen;
2. nicht Bescheid wissen, den Chef nicht vertragen, auf etw. bestehen, ein Ziel nicht erreichen, ein böses Schicksal haben, keinen Humor haben, schlimme Erfahrung machen, jmdm. (D) weh tun;
3. von Geburt, immer befehlen, sich in Schwierigkeiten befinden, einsam sein, im Irrtum sein, wenig Geist haben, seine Pflicht nicht tun, alle Menschen ohne Ausnahme verachten, ein Gesetz brechen;
4. ein unzufriedener Mensch sein, sich aus einem Wolf in einen Menschen verwandeln, zwei Naturen haben, Hass gegen alle Menschen fühlen, Göttliches und Teuflisches in sich haben, zu hungern vorziehen, sich für Geld nicht verkaufen, die Unabhängigkeit bewahren.

23.44 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Was hatte ein kluger Mann, namens Harry, in seinem Leben nicht gelernt? 2. Was wusste er jederzeit im Grunde seines Herzens? 3. Welche zwei Naturen hatte der Steppenwolf? 4. Hatte Harry ein ganz besonderes und seltenes Schicksal? 5. Was geschah, wenn Harry eine gute Tat vollbrachte? 6. Was gefiel dem Steppenwolf? 7. Was für ein Leben führte der Steppenwolf? 8. Warum waren einige Menschen enttäuscht, wenn sie plötzlich den Wolf in Harry entdecken mussten? 9. Warum waren solche, die gerade den Wolf in ihm liebten, auch enttäuscht? 10. Warum ist der im Irrtum, wer meint den Steppenwolf zu kennen? 11. Wie viele Seelen haben manche Menschen und was lebt in diesen Seelen? 12. Warum haben Menschen ähnlicher Art wie Harry überhaupt kein Leben? 13. Was gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfs? 14. Welches Bedürfnis hatte Harry? Was zog er in seiner Jugend vor, um seine Unabhängigkeit zu retten? 15. Was machte er, um seine Freiheit zu bewahren? 16. Woran ging der Steppenwolf zugrunde? 17. Hat er sein Ziel erreicht? 18. Was musste er tun, um in dieser Welt leben zu können? 19. Warum soll es uns nicht wundern, dass Harry sich für einen „Steppenwolf“ hält? 20. Warum denkt der Autor, dass der Mensch keine feste und dauernde Gestalt, sondern vielmehr ein Versuch ist? 21. Von was für Menschen ist die Rede in dieser Studie? 22. Warum steht der Steppenwolf ganz außerhalb der bürgerlichen Welt und ist stolz darauf?

23.45 Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями:

1. Harry hatte gut gelernt, mit sich und seinem Leben zufrieden zu sein.
2. Er war wahrscheinlich aus einem Wolf in einen Menschen verwandelt worden.
3. Vom Wolf aus gesehen wurde jede menschliche Tat komisch und dumm.
4. Alle, die ihn lieb gewannen, sahen immer nur die guten Seiten in ihm.
5. Harry konnte manchmal wie ein Wolf, manchmal wie ein Mensch denken und fühlen.
6. Es gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfs, dass er ein Morgenmensch war.
7. In seiner Jugendzeit, als er noch arm war, zog er es vor, zu hungern, um dafür seine Unabhängigkeit zu retten.
8. Harry hat sich immer für Geld verkauft.
9. Er hat sein Ziel nicht erreicht, er wurde immer abhängiger.
10. Alle Menschen sind fähig, den Humor in sich zu verwirklichen.
11. Das solch ein kluger Mensch wie Harry sich für einen „Steppenwolf“ halten kann, darf uns nicht in Verwunderung setzen.
12. Der Steppenwolf steht ganz außerhalb der bürgerlichen Welt und ist stolz darauf.

23.46 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Absicht ist die Seele der Tat.
2. Die Augen sind der Spiegel der Seele.
3. Was einer nicht weiß, das tut ihm nicht weh.
4. Mit klarem Ziel gewinnt man viel.
5. Bitten ist lang, befehlen kurz.

23.47 Переведите и поставьте вопросы к тексту:

Hermann Hesse in früher Jugend

Hermann Hesse lebte vom 2. Juli 1877 bis zum 9. August 1962. Er wurde in der kleinen Stadt Calw im Schwarzwald geboren. Sein Vater Johannes Hesse kam aus Estland (Russland). Seine Mutter Marie Gundert wurde in Indien als Tochter des Missionars und Indologen Hermann Gundert geboren, dessen Familie aus Stuttgart kam. Hermann Hesse hatte fünf Geschwister: zwei Schwestern – die ältere Adele und die jüngere Marulla, zwei Stiefbrüder aus Marie Hesses erster Ehe – Theodor und Karl Isenberg, und den jüngeren Bruder Hans.

Der junge Hermann Hesse war ein fantasiereiches Kind, voll Energie und Temperament. Als er 6 Jahre alt war, schrieb sein Vater: „Wir sind zu nervös, zu schwach für ihn ... Er ist sehr begabt: er beobachtet den Mond und die Wolken, fantasiiert lang auf dem Harmonium, malt mit Bleistift ganz wunderbare Zeichnungen ...“ Mit 7 Jahren ging er in die Lateinschule. Er war ein ausgezeichneter Schüler, doch seine Erinnerungen an die Schulerlebnisse dieser Zeit sind nicht glücklich: „In den acht Jahren, die ich in der Schule verbrachte, fand ich nur einen einzigen Lehrer, den ich liebte und dem ich dankbar sein kann. Alle anderen Lehrer waren gefürchtet und gehasst, wurden auslacht oder verachtet.“ Trotzdem verliebte sich Hesse in die Geschichte und war stolz, die griechische Sprache lernen zu dürfen, welche man nicht lernte, um Geld zu verdienen oder um die Welt reisen zu können, sondern um mit Sokrates, Plato und Homer bekannt zu werden.

Bereits in dieser Zeit fing Hermann Hesse an, Verse, Gedichte und Geschichten zu schreiben: „Von meinem dreizehnten Jahr an war mir klar, dass ich entweder ein Dichter oder gar nichts werden will.“ Er liebte seine Vaterstadt sehr, er wusste Bescheid in Calw und schrieb davon viele Gedichte. Später erinnerte er sich: „Es war schön und wundervoll für mich, einmal eine Heimat gehabt zu haben! Einmal an einem bestimmten Ort der Erde alle Häuser und ihre Fenster und alle Leute dahinter gekannt zu haben!“

Am 1. Februar 1890 brachte Marie Hesse ihren Sohn nach Göppingen. „Es geschah dies zum Teil aus dem Grund, denn ich war damals ein schwieriger Sohn geworden, und die Eltern wurden nicht mehr fertig mit mir. Außerdem aber war es nötig, dass ich möglichst gut auf das „Landexamens“ vorbereitet werde. Diese staatliche Prüfung, die jedes Jahr im Sommer stattfand, war sehr wichtig, denn wer sie bestand, der bekam eine Freistelle in einem der theologischen „Seminare“, und konnte als Stipendiat studieren.“ Im Juli 1891 bestand Hermann Hesse diese Prüfung und trat in das Seminar im Kloster Maulbronn ein.

Lektion 24

- a) Сослагательное наклонение (*der Konjunktiv*), выражающее желаемые, предполагаемые, воображаемые, а также ирреальные действия, противоречащие действительности, имеет все формы, соответствующие изъявительному наклонению (*der Indikativ*), и подразделяется по разнице в употреблении на группы **Konjunktiv I** (называемый также «коньюнктив чужого мнения») и **Konjunktiv II** (называемый также «коньюнктив ирреальности»).
 - ① К группе **Konjunktiv I** относятся формы **Präsens Konjunktiv**, **Perfekt Konjunktiv** и **Futurum Konjunktiv** (см. L.25).
 - ② К группе **Konjunktiv II** относятся формы **Präteritum Konjunktiv**, **Plusquamperfekt Konjunktiv** и форма **Konditionalis I**. Эта группа является более употребительной и изучается в первую очередь.
- b) Личные формы группы **Konjunktiv II** образуются следующим образом:
 - ① Личные формы **Präteritum Konjunktiv** слабых глаголов полностью совпадают с формой простого прошедшего времени **Präteritum Indikativ**. У сильных глаголов сохраняется корневая основа **Präteritum Indikativ**, добавляется суффикс **-e**, а корневые гласные **a**, **o**, **u** во всех лицах приобретают умляут:

	ich	du	er/sie/es	wir	ihr	sie
lesen (las)	läse	läsest	läse	läsen	läset	läsen
kommen (kam)	käme	kämest	käme	kämen	kämet	kämen
bleiben (blieb)	bliebe	bliebest	bliebe	blieben	bliebet	blieben
gehen (ging)	ginge	gingest	ginge	gingen	ginget	gingen
wissen (wusste)	wüsste	wüsstest	wüsste	wüssten	wüsstet	wüssten
sein (war)	wäre	wärest	wäre	wären	wäret	wären
haben (hätte)	hätte	hättest	hätte	hätten	hättet	hätten
werden (wurde)	würde	würdest	würde	würden	würdet	würden
müssen (musste)	müsste	müsstest	müsste	müssten	müsstet	müssten
können (konnte)	könnte	könntest	könnte	könnten	könntet	könnten
dürfen (durfte)	dürfte	dürftest	dürfte	dürften	dürftet	dürften

Обратите внимание, что глаголы **sein**, **haben** и **werden** приобретают в **Präteritum Konjunktiv**, как и сильные глаголы, умляут корневого гласного. К корню **Präteritum Indikativ** глагола **sein** присоединяется кроме того суффикс **-e**. Формы модальных глаголов **sollen** и **wollen** совпадают с формами действительного залога.

В личных формах некоторых сильных и неправильных глаголов корневая гласная в **Präteritum Konjunktiv**, как правило, не соответствует гласной в **Präteritum Indikativ**. Эти формы употребляются редко, вместо них употребляют описательную форму **Konditionalis I**.

- ② Личные формы **Konditionalis I** образуются с помощью вспомогательного глагола **werden** в **Präteritum Konjunktiv** (**würde**) и инфинитива смыслового глагола (преимущественно слабого спряжения):

ich würde fragen я бы спросил	du würdest fragen ты бы спросил	er würde fragen он бы спросил	wir würden fragen мы бы спросили
----------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------

- ③ Личные формы **Plusquamperfekt Konjunktiv** образуются с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** в **Präteritum Konjunktiv** и **Partizip II** смыслового глагола:

ich hätte gefragt ich wäre gekommen	du hättest gefragt du wärest gekommen	er hätte gefragt er wäre gekommen	wir hätten gefragt wir wären gekommen
--	--	--------------------------------------	--

- c) Употребление форм группы **Konjunktiv II** зависит от времени, к которому относится высказывание: если высказывание относится к настоящему или будущему времени, употребляются формы **Präteritum Konjunktiv** и **Konditionalis I**, если к прошедшему – употребляется форма **Plusquamperfekt Konjunktiv**. Употребление форм сослагательного наклонения группы **Konjunktiv II** является характерным для немецкого языка в следующих случаях:

- ① Для выражения ирреального (неосуществимого или неисполнимого) желания – в бессоюзном восклицательном предложении с глаголом-сказуемым на первом месте или в предложении с союзом **wenn** если и глаголом-сказуемым на последнем месте:

Wenn ich mehr Zeit hätte! Hätte ich heute mehr Zeit! Если у меня было бы сегодня больше времени!	Wenn ich damals mehr Zeit gehabt hätte! Hätte ich damals mehr Zeit gehabt! Если у меня было бы тогда больше времени!
--	--

- ② Для выражения нереального условия в конструкции **an deiner (seiner) Stelle** на твоём (его) месте:

An deiner Stelle wäre ich glücklich! На твоём месте я был бы счастлив!	An deiner Stelle wäre ich damals glücklich gewesen! На твоём месте я был бы тогда счастлив!
---	--

- ③ Для выражения ирреального (неосуществимого или неисполнимого) условия в условных нереальных придаточных предложениях (**die irrealen Konditionalsätze**), вводимых союзом **wenn** если или бессоюзных:

Wenn ich heute mehr Zeit hätte, ginge ich ins Kino.	Wenn ich gestern Zeit gehabt hätte, wäre ich ins Kino gegangen.
--	--

- ④ Для выражения ирреального, гипотетического сравнения в придаточных предложениях нереального сравнения (**die irrealen Komparativsätze**) с союзом **als ob** как будто, словно:

z. B. Diese Frau tanzt (so), als ob sie 20 wäre. Эта женщина танцует, как будто ей 20 лет.

- ⑤ При выражении вежливой просьбы (**die höfliche Bitte**) для смягчения категоричности высказывания:

z. B. Ich würde gerne eine Frage stellen. Я хотел бы задать вопрос.

Könnten Sie mir einen Rat geben? Не могли бы Вы дать мне совет?

ALSO SPRACH ZARATHUSTRA

Friedrich Wilhelm Nietzsche

Ein Buch für alle und keinen.

Auszug

1

Als Zarathustra dreißig Jahre alt war, verließ er seine Heimat und den See seiner Heimat und ging in das Gebirge. Hier genoss er seines Geistes und seiner Einsamkeit und wurde dessen zehn Jahre nicht müde. Endlich aber verwandelte sich sein Herz, – und eines Morgens stand er mit der Morgenröte auf, trat vor die Sonne hin und sprach zu ihr also:

„Du großes Gestirn! Was wäre dein Glück, wenn du nicht die hättest, welchen du leuchtest!

Zehn Jahre kamst du hier herauf zu meiner Höhle: du würdest deines Lichtes und dieses Weges satt geworden sein, ohne mich, meinen Adler und meine Schlange.

Aber wir warteten deiner an jedem Morgen, nahmen dir deinen Überfluss ab und segneten dich dafür.

Siehe! Ich bin meiner Weisheit überdrüssig, wie die Biene, die des Honigs zu viel gesammelt hat, ich bedarf der Hände, die sich ausstrecken.

Ich möchte verschenken und austeilen, bis die Weisen unter den Menschen wieder einmal ihrer Torheit und die Armen wieder einmal ihres Reichtums froh geworden sind.

Dazu muss ich in die Tiefe steigen: wie du des Abends tust, wenn du hinter das Meer gehst und noch der Unterwelt Licht bringst, du überreiches Gestirn!

Ich muss, gleich dir, untergehen, wie die Menschen es nennen, zu denen ich hinab will.

So segne mich denn, du ruhiges Auge, das ohne Neid auch allzugroßes Glück sehen kann!

Segne den Becher, welcher überfließen will, dass das Wasser golden aus ihm fließe und überallhin den Abglanz deiner Wonne trage!

Siehe! Dieser Becher will wieder leer werden, und Zarathustra will wieder Mensch werden.“

– Also begann Zarathustras Untergang.

2

Zarathustra stieg allein das Gebirge abwärts und niemand begegnete ihm. Als er aber in die Wälder kam, stand auf einmal ein Greis vor ihm, der seine heilige Hütte verlassen hatte, um Wurzeln im Walde zu suchen. Und also sprach der Greis zu Zarathustra:

„Nicht fremd ist mir dieser Wanderer: vor manchem Jahre ging er hier vorbei. Zarathustra hieß er; aber er hat sich verwandelt. Damals trugst du deine Asche zu Berge: willst du heute dein Feuer in die Täler tragen? Fürchtest du nicht des Brandstifters Strafen?

Ja, ich erkenne Zarathustra. Rein ist sein Auge, und an seinem Munde birgt sich kein Ekel. Geht er nicht daher wie ein Tänzer?

Verwandelt ist Zarathustra, zum Kind ward Zarathustra, ein Erwachter ist Zarathustra: was willst du nun bei den Schlafenden?

Wie im Meere lebst du in der Einsamkeit, und das Meer trug dich. Wehe, du willst ans Land steigen? Wehe, du willst deinen Leib wieder selber schleppen?"

Zarathustra antwortete: „Ich liebe die Menschen.“

„Warum“, sagte der Heilige, „ging ich doch in den Wald und die Einöde? War es nicht, weil ich die Menschen allzusehr liebte?“

Jetzt liebe ich Gott: die Menschen liebe ich nicht. Der Mensch ist mir eine zu unvollkommene Sache. Liebe zum Menschen würde mich umbringen.“

Zarathustra antwortete: „Was sprach ich von Liebe! Ich bringe den Menschen ein Geschenk.“

„Gib ihnen nichts“, sagte der Heilige. „Nimm ihnen lieber etwas ab und trag es mit ihnen – das wird ihnen am wohlsten tun: wenn es dir nur wohl tut!“

Und willst du ihnen geben, so gibt nicht mehr als ein Almosen, und lässt sie noch darum betteln!“

„Nein“, antwortete Zarathustra, „ich gebe kein Almosen. Dazu bin ich nicht arm genug.“

Der Heilige lachte über Zarathustra und sprach also: „So sieh zu, dass sie deine Schätze annehmen! Sie sind misstrauisch gegen die Einsiedler und glauben nicht, dass wir kommen, um zu schenken.“

Unsre Schritte klingen ihnen zu einsam durch die Gassen, Und wie wenn sie nachts in ihren Betten einen Mann gehen hören, lange bevor die Sonne aufsteht, so fragen sie sich wohl: wohin will der Dieb?

Gehe nicht zu den Menschen und bleibe im Walde! Gehe lieber noch zu den Tieren! Warum willst du nicht sein wie ich, – ein Bär unter Bären, ein Vogel unter Vögeln?“

„Und was macht der Heilige im Walde?“ fragte Zarathustra.

Der Heilige antwortete: „Ich mache Lieder und singe sie, und wenn ich Lieder mache, lache, weine und brumme ich: also lobe ich Gott.“

Mit Singen, Weinen, Lachen und Brummen lobe ich den Gott, der mein Gott ist. Doch was bringst du uns zum Geschenke?“

Als Zarathustra diese Worte gehört hatte, grüßte er den Heiligen und sprach: „Was hätte ich euch zu geben! Aber lasst mich schnell davon, dass ich euch nichts nehme!“ – Und so trennten sie sich voneinander, der Greis und der Mann, lachend, gleich wie zwei Knaben lachen.

Als Zarathustra aber allein war, sprach er also zu seinem Herzen: „Sollte es denn möglich sein! Dieser alte Heilige hat in seinem Walde noch nichts davon gehört, dass Gott tot ist.“

Als Zarathustra in die nächste Stadt kam, die an den Wäldern liegt, fand er daselbst viel Volk versammelt auf dem Markte: denn es war verheißen worden, dass man einen Seiltänzer sehen solle. Und Zarathustra sprach also zum Volke:

Lektion 24

„Ich lehre euch den Übermenschen. Der Mensch ist etwas, das überwunden werden soll. Was habt ihr getan, ihn zu überwinden?

Alle Wesen bisher schufen etwas über sich hinaus: und ihr wollt die Ebbe dieser großen Flut sein und lieber noch zum Tiere zurückgehen, als den Menschen überwinden? Was ist der Affe für den Menschen? Ein Gelächter oder eine schmerzliche Scham. Und ebendas soll der Mensch für den Übermenschen sein: ein Gelächter oder eine schmerzliche Scham.

Ihr habt den Weg vom Wurme zum Menschen gemacht, und vieles ist in euch noch Wurm. Einst wart ihr Affen, und auch jetzt noch ist der Mensch mehr Affe, als irgend ein Affe.

Wer aber der Weiseste von euch ist, der ist auch nur ein Zwiespalt und Zwitter von Pflanze und von Gespenst. Aber heiße ich euch zu Gespenstern oder Pflanzen werden?

Seht, ich lehre euch den Übermenschen!

Der Übermensch ist der Sinn der Erde...“

KOMMENTAR

1. mit der Morgenröte aufstehen вставать с утренней зарей
2. satt werden насытиться
3. überdrüssig sein пресытиться
4. untergehen / aufgehen (über die Sonne) заходить, закатываться / восходить, вставать
5. hinab wollen хотеть спуститься
6. auf einmal вдруг, внезапно
7. an seinem Mund birgt sich kein Ekel на устах его не прячется отвращение
8. Wehe! увы!
9. ans Land steigen выйти на сушу
10. jmdn. (A) allzusehr lieben слишком любить (кого-либо)
11. jmdm. (D) wohl tun приносить пользу (кому-либо)
12. Almosen geben давать милостыню
13. um etw. betteln просить, клянчить
14. misstrauisch gegen jmdn. (A) sein быть недоверчивым (к кому-либо)
15. etwas über sich hinaus schaffen создавать что-либо выше себя
16. die Ebbe der großen Flut sein быть отливом великой волны
17. den Weg vom Wurme zum Menschen machen совершить путь от червя к человеку

Lektion 24

ÜBUNGEN

24.1 Образуйте форму сослагательного наклонения **Präteritum Konjunktiv** от следующих глаголов и пропишите их:

besuchen, lernen, spielen, brauchen, kommen, geben, nehmen, helfen, treffen, bringen, haben, wissen, werden, schlagen, schließen, schieben, betrügen, bleiben, schreiben, treiben, lassen, gehen, sein, müssen, können, dürfen, sollen, wollen

24.2* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме **Präteritum Konjunktiv**:

1. An deiner Stelle _____ ich morgen früher ins Büro (*kommen*). 2. An ihrer Stelle _____ ich ihnen sofort Bescheid (*geben*). 3. An seiner Stelle _____ ich den Kindern ihren Plan zu verwirklichen (*helfen*). 4. An Ihrer Stelle _____ ich alle Dokumente ... (*mitbringen*). 5. An deiner Stelle _____ ich diese Einladung nicht ... (*annehmen*). 6. An Ihrer Stelle _____ ich ihnen es nicht ____ (*vorschlagen*). 7. An seiner Stelle _____ ich niemanden (*betrügen*). 8. An deiner Stelle _____ ich am Abend zu Hause (*bleiben*). 9. An ihrer Stelle _____ ich ihrem Freund einen Brief (*schreiben*). 10. An seiner Stelle _____ ich jeden Tag Sport (*treiben*). 11. An deiner Stelle _____ ich dieses Buch nicht (*lesen*). 12. An Ihrer Stelle _____ ich sofort zum Arzt (*gehen*). 13. An deiner Stelle _____ ich stolz darauf, einen solchen Bruder zu haben (*sein*). 14. An ihrer Stelle _____ ich nicht so leichtsinnig (*sein*). 15. An seiner Stelle ich nicht so eifersüchtig (*sein*). 16. An deiner Stelle _____ ich bessere Laune nach dieser Prüfung (*haben*). 17. An seiner Stelle _____ ich mehr Freunde an der Uni (*haben*). 18. An ihrer Stelle _____ ich keine Lust, jeden Tag zum Arzt zu rennen (*haben*).

24.3 Образуйте форму сослагательного наклонения **Konditionalis I** от следующих глаголов:

erklären, respektieren, stören, hoffen, halten, verbessern, sich verabreden, sich überlegen, abholen, sich beschäftigen, sich interessieren, sich entscheiden, sich erholen, überreden, begleiten, verwirklichen

24.4* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме **Konditionalis I**:

1. An seiner Stelle _____ ich dem Lehrer alles _____ (*erklären*). 2. An ihrer Stelle _____ ich die Eltern _____ (*respektieren*). 3. An deiner Stelle _____ ich die Nachbarin nicht _____ (*stören*). 4. An ihrer Stelle _____ ich das Wort _____ (*halten*). 5. An meiner Stelle _____ er diesen Fehler _____ (*verbessern*). 6. An ihrer Stelle _____ ich _____ mit ihm _____ (*sich verabreden*). 7. An Ihrer Stelle _____ ich _____ noch _____. (*sich überlegen*). 8. An seiner Stelle _____ ich _____ dafür _____ (*sich interessieren*). 9. An meiner Stelle _____ er _____ damit nicht _____ (*sich beschäftigen*). 10. An ihrer Stelle _____ ich _____ nächste Woche _____ (*sich erholen*). 11. An seiner Stelle _____ ich sie endlich _____ (*überreden*), uns zu helfen.

24.5 Переведите следующие предложения, используя соответствующие формы сослагательного наклонения Konjunktiv Präteritum и Konditionalis I:

1. На твоем месте я бы пришел в университет как можно раньше. 2. На вашем месте я бы прочитал эту статью в интернете. 3. На моем месте она бы осталась дома с родителями. 4. На его месте я бы испугался этого человека. 5. На ее месте мне бы это давно уже надоело. 6. На твоем месте я бы сейчас пошел домой. 7. На их месте мы не переносили бы собрание на следующую неделю. 8. На его месте я бы помог друзьям. 9. На ее месте я бы позвонил нам по Скайпу. 10. На твоем месте я была бы рада за наших друзей. 11. На вашем месте я не был бы так недоволен жизнью. 12. На ее месте я был бы горд таким успехом. 13. На его месте я был бы способен это сделать. 14. На твоем месте я бы осуществил этот план. 15. На ее месте я бы не водил машину. 16. На его месте я бы не касался этого вопроса. 17. На его месте я бы сохранил свою свободу. 18. На ее месте я бы сделал вторую попытку. 19. На его месте я не выносила бы такого начальника. 20. На вашем месте я бы настоял на своем мнении. 21. На ее месте я бы предпочла отказаться от этого приглашения. 22. На его месте я не надеялся бы на успех. 23. На твоем месте я дала бы коллеге такое поручение.

24.6* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения Präteritum Konjunktiv в предложениях, выраждающих нереальное или невыполнимое желание, и переведите предложения на русский язык:

1. _____ er nur die Gelegenheit, in die Uni einzutreten! (*haben*). 2. _____ ich nur fähig, meinem Freund zu helfen! (*sein*). 3. _____ es doch nur heute nicht! (*regnen*). 4. _____ meine Mutter heute Abend zu Hause! (*bleiben*). 5. _____ du mit deinem Leben zufrieden! (*sein*). 6. _____ ich mehr Freunde! (*haben*) 7. _____ ich an der besseren Uni! (*studieren*). 8. _____ doch mein Freund in Moskau! (*leben*). 9. _____ wir heute ins Restaurant! (*gehen*). 10. _____ mir mein Freund schöne Blumen! (*bringen*). 11. _____ ich nur den Vorwand, heute zu Hause zu bleiben! (*haben*). 12. _____ ich jetzt in den Urlaub fahren! (*können*). 13. _____ du nur dein Ziel erreichen! (*können*). 14. _____ die Cousine jetzt bei uns vorbei! (*kommen*). 15. _____ ich die Wahrheit! (*wissen*).

24.7 Переведите следующие предложения:

1. Если бы сейчас была весна! 2. Если бы у меня был отпуск! 3. Если бы у меня были братья и сестры! 4. Если бы у него была машина! 5. Если бы он был способен нам помочь! 6. Если бы у нее было желание учиться! 7. Если бы твое предложение имело смысл! 8. Если бы он был хорошим специалистом! 9. Если бы он добился успеха по своей специальности! 10. Если бы погода сегодня была хорошая! 11. Если бы наши друзья не были за границей! 12. Если бы я знала, что делать! 13. Если бы он мог осуществить свой план! 14. Если бы он не был так одинок! 15. Если бы он был доволен своей жизнью! 16. Если бы наши партнеры хотели понять нас!

24.8* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I в сложноподчиненных предложениях с придаточным нереального условия (die Konditionalsätze), относящимися к настоящему или будущему времени:

1. Wenn er müde _____, _____ er heute nicht _____ (sein, arbeiten). 2. Wenn er nicht Übersetzer _____, _____ er eine andere Stellung (sein, haben). 3. Wenn sie nicht verheiratet _____, _____ sie auf keinen Fall mit den Eltern (sein, leben). 4. Wenn er aufrichtig _____, _____ er die Wahrheit _____ (sein, sagen). 5. Wenn sie begabt _____, _____ sie viel Glück im Leben (sein, haben). 6. Wenn dieses Kind musikalisch _____, _____ es gut _____ (sein, singen). 7. Wenn das Wetter besser _____, _____ wir aufs Land _____ (sein, fahren). 8. Wenn diese Pilze giftig _____, _____ wir sie nicht _____ (sein, essen). 9. Wenn die Cousine dieses Problem _____, _____ sie _____ damit _____ (haben, sich beschäftigen). 10. Wenn ich eine solche Gelegenheit _____, _____ ich viel _____ (haben, erreichen). 11. Wenn er Kopfschmerzen _____, _____ er Tabletten _____ (haben, einnehmen). 12. Wenn wir heute Unterricht _____, _____ wir in die Uni (haben, gehen). 13. Wenn diese Frau Kinder _____, _____ sie nicht so einsam (haben, sein). 14. Wenn sie Angst vor dieser Prüfung _____, _____ sie _____ darauf nicht _____ (haben, sich vorbereiten). 15. Wenn wir Bescheid _____, _____ wir ihnen helfen (wissen, können). 16. Wenn er heute seinen Bericht _____, _____ er morgen frei (schreiben, sein). 17. Wenn er seiner Freundin etwas Schönes _____, _____ sie ihm _____ (schenken, verzeihen). 18. Wenn wir heute in den Club _____, _____ wir _____ mit unseren Freunden _____ (gehen, sich treffen). 19. Wenn er dieses Buch _____, _____ er die Antwort auf die Frage (lesen, wissen). 20. Wenn sie ihnen helfen _____, _____ sie es gern _____ (können, tun). 21. Wenn ich zu dir kommen _____, _____ ich im Voraus _____ (wollen, anrufen). 22. Wenn ich so früh aufstehen _____, _____ ich den ganzen Tag schlafen (müssen, wollen). 23. Wenn er so viel arbeiten _____, _____ er verrückt (müssen, werden). 24. Wenn die Kollegin zu uns kommen _____, _____ sie alles zu erklären (dürfen, haben).

24.9 Дополните сложноподчиненные предложения с бессоюзными придаточными нереального условия (die Konditionalsätze), относящимися к настоящему или будущему времени:

1. Hätte ich ein neues Auto, _____.
2. Wäre die Cousine mit ihrem Leben zufrieden, _____.
3. Wüssten wir darüber Bescheid, _____.
4. Kämetest du in die Uni ein bisschen früher, _____.
5. Wäre dieser Mensch unabhängig, _____.
6. Hätte mein Bruder keinen Humor, _____.
7. Hätte der Programmierer ein Ziel vor Augen, _____.
8. Könnten wir dieses Thema berühren, _____.
9. Wäre die Kollegin falsch wie eine Schlange, _____.
10. Hätte der Junge gute Kenntnisse in Biologie, _____.
11. Hätte die Künstlerin keine Geduld, _____.
12. Hätte unser Leiter Angst vor Schwierigkeiten, _____.
13. Wäre unser Onkel in der Lage, uns zu helfen, _____.
14. Wäre das Mädchen ihrer Mutter ähnlich, _____.
15. Hätte unser Designer mehr Zeit, _____.

24.10 Дополните следующие сложноподчиненные предложения союзными или бессоюзными придаточными нереального условия:

1. _____, wäre er in der Lage mir zu helfen.
2. _____, könntenst du dein Ziel erreichen.
3. _____, würde er seine Pflicht tun.
4. _____, würde sie uns Bescheid sagen.
5. _____, würde er uns etwas raten.
6. _____, hätte er eine gute Stellung.
7. _____, hätten sie gute Beziehungen.
8. _____, hätten wir die Gelegenheit, ihn zu besuchen.
9. _____, würden wir uns nicht beeilen.
10. _____, würden wir unsere Wohnung nie wechseln.
11. _____, würde der Chef uns empfangen.
12. _____, wäre sie in schlechter Stimmung.
13. _____, würde sie sich eine neue Frisur machen lassen.
14. _____, würden wir uns Tee bringen lassen.
15. _____, würden wir die Versammlung verschieben.

24.11 Переведите следующие сложноподчиненные предложения, образуйте союзные и бессоюзные придаточные предложения условия:

1. Если бы твой друг был способен тебе помочь, он бы сделал это.
2. Если бы кузина была довольна своей жизнью, у нее было бы больше друзей.
3. Если бы моя сестра не была такой легкомысленной, у нее не было бы неудач.
4. Если бы погода была хорошая, мы пошли бы гулять.
5. Если бы сейчас было лето, мой брат поехал бы в отпуск.
6. Если бы этот журнал был интересным, мы читали бы его.
7. Если бы наш компьютер был новым, мы могли бы его больше использовать.
8. Если бы наш коллега добился успеха, он поехал бы за границу.
9. Если бы это предложение не имело смысла, мы бы отказались от него.
10. Если бы у нас было свободное время, мы поехали бы за город.
11. Если бы у нашей знакомой было хорошее настроение, она позвонила бы нам.
12. Если бы у наших соседей было много денег, они купили бы новую машину.
13. Если бы у этого дизайнера была возможность поехать за границу, он бы с удовольствием поехал.
14. Если бы ему все надоело, он бы покинул наш город.
15. Если бы у моей подруги было желание водить машину, она пошла бы учиться.
16. Если бы врач мог спасти этого больного, его семья была бы ему благодарна.
17. Если бы спортсмены могли выиграть эту игру, они бы все для этого сделали.
18. Если бы наши знакомые могли остановиться в этой гостинице, они бы остановились в ней.
19. Если бы он должен был выдержать экзамен, он бы подготовился к нему.
20. Если бы он хотел обратиться к нам с этой просьбой, он бы позвонил.
21. Если бы мы хотели тебе об этом сообщить, мы послали бы тебе СМС.
22. Если бы вы пришли к нам сегодня, мы были бы рады.
23. Если бы мы знали, что происходит, мы могли бы попытаться что-нибудь сделать.
24. Если бы этот художник мог осуществить свою мечту, он был бы этим очень горд.
25. Если бы он хотел причинить своей подруге боль, он бы относился к ней плохо.
26. Если бы наш сосед должен был пойти в армию, он бы сейчас не женился.

24.12 Ответьте на следующие вопросы:

1. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, in Deutschland zu studieren? 2. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, sich alles zu leisten? 3. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, alle Ihre Träume zu verwirklichen? 4. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, mit allen berühmten Künstlern Bekanntschaft zu machen? 5. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, immer auf Ihren Willen zu bestehen? 6. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, Ihr Schicksal zu ändern? 7. Was würden Sie tun, wenn Sie im Irrtum wären? 8. Was würden Sie tun, wenn Sie mit Ihrem Leben unzufrieden wären? 9. Was würden Sie tun, wenn Sie sich in Schwierigkeiten befänden? 10. Was würden Sie tun, wenn Sie einsam lebten?

24.13* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения Präteritum Konjunktiv в придаточных предложениях сравнения с союзом als ob:

1. Dieser junge Mann schreibt so, als ob er ein richtiger Schriftsteller _____ (sein). 2. Seine Schwester erklärte mir die Regeln so gut, als ob sie Lehrerin _____ (sein). 3. Mein Kollege sah mich so traurig an, als ob er in schlechter Stimmung _____ (sein). 4. Das Mädchen lief so schnell nach Hause, als ob sie keine Zeit _____ (haben). 5. Du bist so unzufrieden, als ob du keine Lust zum Leben _____ (haben). 6. Er fragte mich danach, als ob er nichts _____ (wissen). 7. Er sprach mit solch einem Ausdruck, als ob er mir helfen _____ (können). 8. Die Frau sieht so schlecht aus, als ob sie krank _____ (sein). 9. Mein Freund rief mich so spät an, als ob er mir etwas Wichtiges sagen _____ (wollen). 10. Die Frau war so enttäuscht, als ob alles in ihrem Leben umsonst _____ (sein). 11. Sie sah mich so an, als ob ihr alles ganz egal _____ (sein).

24.14 Переведите следующие предложения:

1. Эта большая девочка ведет себя так, как будто бы ей всего пять лет. 2. Сотрудник так нервно отвечал на наш вопрос, как будто бы он был неправ. 3. Ты выглядишь так хорошо, как будто ты был в отпуске. 4. Соседи приготовили сегодня столько блюд, как будто у них большая семья. 5. Коллега отправил нам СМС с дороги, как будто мы не знали, что он уехал. 6. Мы чувствовали себя так хорошо у наших друзей, как будто мы пришли домой. 7. Этот человек обратился с такой просьбой к коллеге, как будто у него не было родственников (*die Verwandten*). 8. Наш знакомый был в таком плохом настроении, как будто он очень устал. 9. Менеджер коснулся этой темы и нашем разговоре, как будто он не был в курсе дела. 10. Наша соседка ждала нас на вокзале как будто ей нечего было делать. 11. Этот художник работает так много, как будто он уверен что достигнет своей цели. 12. Знакомая так неохотно приняла наше приглашение, как будто нее не было желания идти в театр.

24.15* Употребите формы сослагательного наклонения Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I в вежливых обращениях:

1. _____ Sie mir helfen? (*können*)
2. _____ ich nochmal fragen? (*können*)
3. _____ Sie uns etwas raten? (*können*)
4. _____ Sie uns morgen anrufen? (*können*)
5. _____ Sie mir erlauben, hier zu bleiben? (*können*)
6. _____ Sie uns Bescheid sagen? (*können*)
7. _____ Sie uns bitte _____! (*abholen*)
8. _____ Sie _____ bitte _____! (*sich beeilen*)
9. _____ Sie _____ bitte _____! (*sich vorstellen*)
10. _____ Sie _____ bitte _____! (*sich setzen*)
11. _____ Sie uns bitte davon _____! (*benachrichtigen*)
12. _____ Sie uns bitte etwas _____! (*empfehlen*)
13. _____ ich mich an Sie wenden? (*können*)
14. _____ Sie bitte ihre Frage _____! (*wiederholen*)

24.16 Переведите, употребляя формы сослагательного наклонения Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I:

Если бы сейчас было лето, мы поехали бы в отпуск. Если бы мы поехали в отпуск, мы бы остановились в хорошем отеле у моря. Если бы мы остановились в хорошем отеле у моря, мы проводили бы все время на пляже. Если бы мы проводили все время на пляже, мы были бы радостными и довольными. Если бы мы были радостными и довольными, у нас всегда было бы хорошее настроение. Если бы у нас всегда было хорошее настроение, мы бы писали веселые СМС нашим друзьям. Если бы мы писали веселые СМС нашим друзьям, они бы звонили нам на пляж по мобильному телефону. Если бы они звонили нам на пляж по мобильному телефону, мы бы рассказывали им, какое красивое море и как хорошо отдыхать у моря. Если бы мы рассказали им, какое красивое море и как хорошо отдыхать у моря, они бы к нам приехали. Если бы они к нам приехали, мы бы проводили время вместе. Если бы мы проводили время вместе, мы бы много друг другу рассказывали. Если бы мы много друг другу рассказывали, мы бы много смеялись. Если бы мы много смеялись, мы бы радовались еще больше. Если бы мы радовались еще больше, мы бы танцевали всю ночь в клубе. Если бы мы танцевали всю ночь в клубе, у нас не было бы сил пойти утром на пляж. Если бы у нас не было сил пойти утром на пляж, мы бы спали в гостинице. Если бы мы спали в гостинице, мы не отвечали бы на звонки. Если бы мы не отвечали на звонки, никто бы к нам больше не приехал.

24.17 Образуйте форму сослагательного наклонения Plusquamperfekt Konjunktiv от следующих глаголов:

kommen, fahren, bleiben, sein, laufen, verschwinden, geschehen, sich umziehen, eintreten, tun, lassen, erzählen, geben, nehmen, helfen, sich leisten, vergessen, lernen, erklären, spielen, gewinnen, betrügen, wenden, sagen

24.18* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения Plusquamperfekt Konjunktiv со словосочетанием **an deiner Stelle** на **твоем месте**:

1. An deiner Stelle _____ ich damals klüger _____ (*sein*). 2. An ihrer Stelle _____ ich gestern mit dem kranken Kind zu Hause _____ (*bleiben*). 3. An seiner Stelle _____ ich zum heutigen Unterricht früher _____ (*kommen*). 4. An meiner Stelle _____ du damals nicht in dieses Haus _____ (*sich umziehen*). 5. An deiner Stelle _____ ich in diese Partei nicht _____ (*eintreten*). 6. An ihrer Stelle _____ ich in den Club nicht so spät _____ (*fahren*). 7. An deiner Stelle _____ ich schon lange Englisch _____ (*lernen*). 8. An seiner Stelle _____ ich mir gestern das Auto reparieren _____ (*lassen*). 9. An ihrer Stelle _____ ich am letzten Wochenende die Wäsche _____ (*bügeln*). 10. An Ihrer Stelle _____ ich schon vorgestern den Auftrag _____ (*erledigen*). 11. An deiner Stelle _____ ich damals auf meiner Meinung _____ (*bestehen*). 12. An seiner Stelle _____ ich den Gästen erst Kaffee oder Tee _____ (*anbieten*). 13. An Ihrer Stelle _____ ich schon lange mit ihm _____ (*sich verabreden*). 14. An seiner Stelle _____ ich schon im vorigen Monat an seinen Chef _____ (*sich wenden*). 15. An Ihrer Stelle _____ ich schon gestern diesen Menschen Bescheid _____ (*sagen*). 16. An deiner Stelle _____ ich mir gestern eine neue Frisur machen _____ (*lassen*). 17. An seiner Stelle _____ ich nie _____, den Auftrag zu erledigen (*vergessen*). 18. An unserer Stelle _____ sie das Spiel nie _____ (*verlieren*).

24.19 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения Plusquamperfekt Konjunktiv:

1. На **твоем месте** я бы вчера позвонила нашему начальнику. 2. На **его месте** я бы в прошлом году пошел в армию. 3. На **ее месте** я бы уже давно побежала к врачу. 4. На **вашем месте** я бы на прошлой неделе поехал в командировку. 5. На **моем месте** он бы давно женился на такой красивой девушке. 6. На **твоем месте** я бы давно еще раз попытал счастье. 7. На **его месте** бы год назад уехал за границу. 8. На **ее месте** я бы уже давно уговорила мужа водить машину. 9. На **вашем месте** мы бы тогда обязательно исполнили свой долг. 10. На **твоем месте** я бы вчера проводил эту девушку домой. 11. На **моем месте** ты бы тогда поступил точно так же. 12. На **ее месте** я бы не теряла чувство юмора. 13. На **их месте** мы бы уже неделю назад сделали это предложение. 14. На **твоем месте** я бы тогда не подал руки этому человеку. 15. На **вашем месте** я бы тогда не ждал от них ответа. 16. На **месте этого врача** я бы не лечил таких пациентов. 17. На **месте моего начальника** я бы не давал в прошлом месяце этим сотрудникам премии. 18. На **месте моей подруги** я не покупала бы на прошлой неделе такое дорогое платье. 19. На **твоем месте** я бы переоделась вчера перед нашей вечеринкой. 20. На **его месте** я еще год назад купил бы новый мобильный телефон. 21. На **ее месте** я бы вчера надела теплое пальто, чтобы не простудиться.

24.20* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения Plusquamperfekt Konjunktiv в сложноподчиненных предложениях нереального условия (die Konditionalsätze), относящихся к прошлому:

1. Wenn ich Bescheid _____, _____ ich damals anders _____ (*wissen, tun*). 2. Wenn ich _____ noch _____, _____ ich gestern nicht aufs Land _____ (*sich überlegen, fahren*).
3. Wenn sie _____ das Abendkleid _____, _____ sie es gestern zur Party _____ (*sich kaufen, anziehen*). 4. Wenn wir gestern unsere Freunde davon _____, _____ sie zum Bahnhof _____, um uns abzuholen (*benachrichtigen, kommen*). 5. Wenn er _____ vorgestern an mich mit dieser Bitte _____, _____ ich ihm gern _____ (*sich wenden, helfen*). 6. Wenn er sein Alibi nicht _____, _____ er schon lange _____ (*bestätigen, verschwinden*). 7. Wenn ich vor einem Jahr meine Pläne _____, _____ ich sehr glücklich _____ (*verwirklichen, sein*).
8. Wenn er uns damals nicht _____, _____ wir mit unserem Bericht schon fertig ____ (*stören, sein*). 9. Wenn die Cousine ihrem Freund damals die Wahrheit _____, _____ er sie anders _____ (*sagen, behandeln*). 10. Wenn er gestern den Chef um Erlaubnis _____, _____ er ihm diese Arbeit nicht _____ (*bitten, verbieten*). 11. Wenn wir damals ihre Beziehungen mit den Nachbarn nicht _____, _____ sie sie aus Not _____ (*abbrechen, retten*).
12. Wenn er gute Kenntnisse in Mathematik _____, _____ er die Prüfung mit ausgezeichnet _____ (*besitzen, bestehen*). 13. Wenn er uns von unterwegs eine Karte _____, _____ wir ihm damals Geld _____ (*schreiben, schicken*). 14. Wenn sie ihre Fähigkeiten in der Jugend _____, _____ sie Künstlerin _____ (*entwickeln, werden*). 15. Wenn er uns damals nicht _____, _____ wir ihm weiter _____ (*betrügen, vertrauen*). 16. Wenn meine Schlüssel gestern nicht _____, _____ ich rechtzeitig nach Hause _____ (*verschwinden, kommen*).

24.21 Дополните следующие сложноподчиненные предложения с бессоюзными придаточными нереального условия (die Konditionalsätze), относящимися к прошлому:

1. Wäre ich damals nicht in Eile gewesen, _____ .
2. Hätte der Manager uns damals herzlich empfangen, _____ .
3. Hätte ich damals solche Kleinigkeiten nicht gekauft, _____ .
4. Hätten die Partner die Absicht gehabt, uns zu helfen, _____ .
5. Hätte der Kollege damals sein Wort gehalten, _____ .
6. Wäre die Nachbarin gestern zu uns gekommen, _____ .
7. Hätte der Künstler damals seine Frau nicht verletzt, _____ .
8. Hätte der Polizist gestern seinen Ausweis geprüft, _____ .
9. Wäre dem Bekannten damals kein Unglück geschehen, _____ .
10. Hätte der Junge damals Geld gespart, _____ .
11. Hätte mein Freund sich mit diesem Problem beschäftigt, _____ .
12. Hätte die Tante sich damals an dieses Klima gewöhnt, _____ .
13. Hätte der Student mit dieser Arbeit schon begonnen, _____ .
14. Hätte das Geschäft sich gelohnt, _____ .
15. Hätten wir uns damals verabredet, _____ .
16. Hätte dieser Arzt mich behandelt, _____ .

24.22 Дополните следующие сложноподчиненные предложения придаточными нереального условия (die Konditionalsätze), относящимися к прошлому:

1. _____, hätte ich von ihnen Abschied genommen.
2. _____, hätte ich mich damals darüber gefreut.
3. _____, hättest du dich damals daran erinnert.
4. _____, hätte ich mir damals mehr geleistet.
5. _____, hätte ich mir damals diesen Film angesehen.
6. _____, hättest du dich darauf schon vorbereitet.
7. _____, hätte er ihr nicht weh getan.
8. _____, hätte er seine Familie nicht verlassen.
9. _____, hätte er sein Ziel erreicht.
10. _____, hätte er ihre Interessen berührt.
11. _____, hätte sie uns nicht mit Bitten verfolgt.
12. _____, hätte er damals mehr Geld verdient.
13. _____, hätte er uns damals nicht so kühl empfangen.
14. _____, wäre sie auf ihren Sohn stolz gewesen.
15. _____, wäre ich heute früh ins Büro gekommen.

2

24.23 Переведите следующие сложноподчиненные предложения с придаточными нереального условия (die Konditionalsätze), относящимися к прошлому:

1. Если бы я знал тогда, что с нами произойдет, я поступил бы иначе.
2. Если бы вы сказали мне об этом заранее, я бы что-нибудь вам посоветовал.
3. Если бы он не забыл тогда выключить свет, ему не пришлось бы возвращаться домой.
4. Если бы вы вчера позвонили коллеге на мобильный телефон, он сообщил бы вам эту информацию.
5. Если бы программист тогда не женился на этой девушке, он не был бы потом так несчастен.
6. Если бы бабушка вчера не заснула перед телевизором, она бы увидела интересный фильм.
7. Если бы кузина поехала в прошлые выходные к своей подруге за город, она бы хорошо провела там время.
8. Если бы мой брат остался вчера дома, он пошел бы гулять с собакой.
9. Если бы этот писатель не умер так рано, он написал бы еще много хороших книг.
10. Если бы с этой женщиной два года назад не случилось несчастного случая, она была бы вполне здорова.
11. Если бы наши друзья нам тогда не помогли, мы ничего не смогли бы сделать.
12. Если бы мой друг хорошо подумал, он бы не поступил на эту фирму.
13. Если бы наш менеджер вчера много не выпил на вечеринке, он бы думал, что говорит.
14. Если бы мы принесли нашей коллеге вчера цветы на день рождения, она была бы этому очень рада.
15. Если бы они нас тогда к себе пригласили, мы бы с удовольствием пришли.
16. Если бы она дозвонилась вчера до него по телефону, он сказал бы ей, что ее проблемы его не касаются.
17. Если бы наш шеф завоевал любовь сотрудников, он бы не ушел из нашего офиса.
18. Если бы погода на прошлой неделе была хорошая, мы поехали бы на пляж.
19. Если бы эта студентка не переутомилась на прошлой неделе, она бы не заболела.
20. Если бы он нашел тогда ее страницу в Фейсбуке, он написал бы ей сообщение.
21. Если бы она не потеряла терпение, она бы добилась многого.
22. Если бы он вчера подготовился к экзамену, он выдержал бы его на отлично.
23. Если бы больная не приняла вовремя таблетки, она была бы не в состоянии превозмочь боль.
24. Если бы они не привезли больного в больницу вовремя, врачи не были бы в состоянии спасти его жизнь.

24.24 Переведите, используя форму сослагательного наклонения Plusquamperfekt Konjunktiv:

Если бы два года назад с нашим соседом не случилось бы несчастного случая, он бы не прекратил работать на немецкой фирме. Если бы он не прекратил работать на немецкой фирме, он бы часто ездил в Германию. Если бы он часто ездил в Германию, он бы привозил нам свежую информацию в области социологии. Если бы он привозил нам свежую информацию в области социологии, мы бы узнавали об изменениях в стране. Если бы мы узнали об изменениях в стране, мы бы были в курсе всех проблем Германии. Если бы мы были в курсе всех проблем Германии, мы бы лучше знали психологию немцев. Если бы мы лучше знали психологию немцев, нам было бы легче их понять. Если бы нам было легче их понять, мы в прошлом году в Германии не удивлялись бы тем вопросам, которые они нам задавали. Если бы мы не удивлялись их вопросам, нам было бы легче на них отвечать. Если бы нам было легче на них отвечать, мы чувствовали бы себя свободнее. Если бы мы чувствовали себя свободнее, нам было бы приятнее путешествовать по Германии.

24.25* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:

genießen (A), bedürfen (G), überwinden (A), verheißen (A) (D), um/bringen (A), fließen (s)

1. Man soll sein Leben _____ können (genießen). 2. Beim Frühstück _____ die Familie den warmen Apfelkuchen (genießen). 3. Unsere Freunde _____ den letzten Urlaub am Meer in Spanien sehr _____ (genießen). 4. Dieses Mädchen _____ unserer Hilfe (bedürfen). 5. Die alte Frau _____ dringend des Arztes (bedürfen). 6. Diese Geschichte _____ einer Erklärung (bedürfen). 7. Es _____ damals nur meiner Mühe, um die Arbeit zu Ende zu bringen (bedürfen). 8. Gestern _____ die Nachbarin eines Autos, um aufs Land abzureisen (bedürfen). 9. Es _____ keines anderen Wortes, um alles zu verstehen (bedürfen). 10. Diese Künstlerin hat eine Krise menschlicher Art, die sie _____ soll (überwinden). 11. Er _____ alle Schwierigkeiten, die ihm im Weg liegen (überwinden). 12. Diese Frau kann das Auto nicht fahren, weil sie ihre Furcht nicht _____ kann (überwinden). 13. Nach einigen Minuten _____ das Kind seine Angst endlich _____ (überwinden). 14. Der Kritiker _____ diesem Künstler großen Erfolg (verheißen). 15. Diese alte Frau _____ meiner Freundin viel Glück _____ (verheißen). 16. Was _____ uns der kommende Tag? (verheißen). 17. Dieser Verbrecher, der zum Tod verurteilt werden wird, _____ drei Menschen _____ (umbringen). 18. Zu welchem Zweck _____ der Verbrecher diese Frau _____? (umbringen). 19. Der verhaftete Mann erklärte, dass er niemanden _____ (umbringen). 20. Dieser Fluss _____ durch Polen und Deutschland (fließen). 21. Der Nil _____ ins Mittelmeer (fließen). 22. Während dieses Krieges _____ es viel Blut _____ (fließen). 23. Als wir uns unterhielten, _____ unsere Rede ganz langsam (fließen).

24.26 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------|--|
| 1. An seiner Stelle | я бы наслаждался хорошей погодой
я бы преодолел свой страх
я бы не предсказывал этому человеку несчастье |
| 2. Im Grunde genommen, | в эти выходные мы наслаждались природой
это задание требует разъяснения
никто не предсказывал моему брату его будущее |
| 3. In aller Welt Augen | это ужасно, что преступник убил человека
это хорошо, что художник преодолел кризис
это приносит покой, когда за окном течет река |

24.27* Проспрягайте глагол **schaffen** (как глагол сильного и слабого спряжения) и заполните пропуски в следующих значениях:

- | |
|---|
| 1. schaffen создавать, творить (сильное спряжение) |
| 2. schaffen работать, трудиться / успевать, справляться (слабое спряжение) |

1. Am Anfang _____ Gott Himmel und Erde. 2. Dieser Künstler _____ viele herrliche Bilder. 3. Wenn dieser Komponist morgens _____, sollen ihn seine Kinder nicht stören. 4. Dieser Schriftsteller _____ seit 1980 fünf neue Werke _____. 5. Diese Frau _____ von morgens bis abends zu Hause. 6. Wenn diese Familie am Wochenende aufs Land fährt, _____ alle den ganzen Tag im Garten. 7. Was _____ du heute _____? 8. Der Kranke konnte die paar Schritte nicht _____. 9. Es ist schon sechs Uhr abends, wir werden es nicht mehr _____, die Sache zu erledigen. 10. Ich habe es noch nicht _____, den Fachmann telefonisch zu erreichen. 11. Ich kann diese Arbeit nicht _____. 12. Er _____ es gestern, seinen Plan zu verwirklichen.

24.28* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

leuchten, betteln (um (A)), segnen, schleppen, begegnen (s)(D)

1. Der Mond und die Sterne _____ hell in der Nacht. 2. Das Glück _____ aus den Augen dieses Jungen, als er verstand, dass er seine Arbeit geschafft hat. 3. Dieser Alte _____ um Geld auf der Straße. 4. Der Junge _____ so lange _____, mitgehen zu dürfen, dass seine Eltern ihn endlich ins Kino mitgenommen haben. 5. Die Eltern _____ ihre Kinder, wenn sie sich für die Heirat entscheiden. 6. Die Natur _____ dieses Mädchen mit dem Talent nicht _____. 7. Die Nachbarn _____ den schweren Koffer zum Bahnhof, denn sie hatten kein Geld für ein Taxi. 8. Wohin _____ du diese große Tasche? 9. In dieser kleinen Stadt _____ man einander oft. 10. Gestern _____ ich meinem alten Schulkameraden zufällig in Dortmund _____. 11. Unterwegs _____ wir unserem neuen Kollegen. 12. Ich _____ dieser Frau jeden Tag, wenn ich zur Arbeit gehe. 13. Wo _____ du deiner Freundin _____? 14. Wir warteten auf unsere Kollegen an der Haltestelle, aber wir _____ ihnen nicht _____.

24.29 Дополните следующие предложения:

1. Zu welchem Zweck этот человек просит милостыню на дороге
 сосед тащит эту тяжелую сумку домой
 наш враг так часто попадается мне навстречу
 коллеги работают день и ночь

2. Soweit ich sehe, глаза кузины больше не сияют счастьем
 эти люди просят милостыню, потому что не хотят работать
 ребенку тяжело тащить этот чемодан
 сотрудники не справились с этим поручением
 этот композитор создал новую оперу

3. Es tut mir Leid, что сестра больше не встречает этого человека
 что родители не благословили этот брак
 что мы сегодня ничего не сделали
 что дети таскают такие тяжелые книги в школу
 что девушка просит милостыню в метро

24.30 Переведите следующие предложения, используя формы сослагательного наклонения **Präteritum Konjunktiv** и **Konditionalis I**:

1. Если бы кузина преодолела свой страх, она бы хорошо водила машину. 2. Если бы сестра случайно встретила этого человека, она бы сказала ему все, что она о нем думает. 3. Если бы светила луна, было бы светлее. 4. Если бы критики предсказали этому художнику успех, он бы больше работал. 5. Если бы коллеги вместе поехали в отпуск, они бы наслаждались природой и свободой. 6. Если бы художник создал своеобразное произведение, о нем бы заговорили критики. 7. Если бы мы сегодня успели все сделать, мы могли бы завтра не идти на работу. 8. Если бы его родители благословили его, он бы женился на этой девушке. 9. Если бы эти люди хотели работать, они бы не просили милостыню. 10. Если бы в нашей местности была река, воздух был бы чище.

24.31 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Plusquamperfekt Konjunktiv**:

1. Если бы брат вчера притащил все книги домой, мы бы не пошли сегодня в библиотеку. 2. Если бы мы вчера встретили на вечеринке наших друзей из университета, мы бы лучше провели время. 3. Если бы преступник встретил тогда эту женщину на дороге, он бы убил ее. 4. Если бы эта старая женщина у церкви попросила у них вчера денег, они бы их ей дали. 5. Если бы мы вчера успели получить информацию, мы бы знали, что сегодня предпринять. 6. Если бы вчера нашей соседке нужна была наша помощь, она бы позвонила нам. 7. Если бы коллега вчера действительно целый день работал, он бы выглядел сегодня очень плохо. 8. Если бы его родители благословили его несколько лет назад, этот юноша уехал бы учиться в Германию. 9. Если бы наши знакомые действительно получили удовольствие от отпуска, у них было бы теперь хорошее настроение. 10. Если бы наш программист встретил свою новую подругу несколько лет назад, он бы тогда женился на ней.

24.32* Образуйте форму множественного числа следующих существительных мужского и среднего рода. Заполните пропуски артиклами:

Greis, Heilige, Wanderer, Knabe, Neid, Ekel, Leib, Wurm, Mund, Becher, Überfluss, Reichtum, Bär, Adler, Markt, Meer, Feuer, Tal, Wesen, Gespenst, Gelächter

1. Der Junge begrüßte ____ Greis und fragte, ob er etwas bedarf. 2. ____ Greis war ____ Heilige, der einsam im Wald lebte. 3. ____ Wanderer ist jemand, der viel und oft wandert. 4. Ich begegnete gestern ____ komischen Knaben aus unserer Schule auf ____ Fußballspiel. 5. Ich war mit ____ schönen Mädchen, und ____ Knabe ist vor ____ Neid grün geworden. 6. ____ Neid bringt ____ Menschen nur ____ Leidenschaft, sonst nichts. 7. Ich habe ____ Ekel vor ____ Neid. 8. Der Mann ist krank, die ganze Welt ist ihm zu ____ Ekel. 9. Gut essen und trinken hält ____ Leib und ____ Seele zusammen. 10. Die Frau liebte ihren gestorbenen Mann mit ____ Leib und Seele. 11. ____ Apfel hat ____ Wurm. Da sitzt ____ Wurm drin. 12. Dieser Junge lobt sich oft, das heißt, dass er ____ großen Mund hat. 13. Das Mädchen schweigt immer, das heißt, dass es ____ Mund nie aufmacht. 14. Unser Freund füllte ____ Becher und trank auf uns. 15. Dieser talentierte Mann hat Ideen in ____ Überfluss. 16. Diese Familie hat Geld in ____ Überfluss, dass heißt, dass sie in ____ Überfluss lebt. 17. ____ Reichtum dieser Familie lässt sich nicht beschreiben. 18. Dieser Junge schätzt ____ Reichtum nicht, er zieht es vor, zu hungern um unabhängig zu sein. 19. Dieser Sportler ist stark wie ____ Bär. 20. Die Freundin hat ihm ____ Bierbecher mit ____ weißen Adler geschenkt. 21. Die Mutter hat Früchte von ____ Markt mitgebracht. 22. Wir gehen heute auf ____ Markt, um Obst und Gemüse zu kaufen. 23. Die Wolga fließt in ____ Kaspische Meer. 24. Jedes Jahr fahren wir in ____ Urlaub an ____ Meer. 25. Es ist sehr gefährlich, mit ____ Feuer zu spielen. 26. Die Touristen machten ____ Feuer im Wald und kochten ____ Essen. 27. Nach ____ Essen wanderten sie in ____ grüne Tal. 28. Es liegt in ____ Wesen der Tiere, dass sie keinen Neid in sich haben. 29. Dieser Junge hat ____ kindliche Wesen. 30. Der Alte ist so krank und mager, dass er wie ____ Gespenst aussieht. 31. Der Affe ist ____ Gelächter für den Menschen.

24.33* Заполните пропуски предлогами:

1. Als das Mädchen sich ein Auto gekauft hatte, sind die Freundinnen ____ Neid gelb geworden. 2. Wie viel Böses haben die Leute ____ Neid getan! 3. Diese Stellung ist dem Jungen ____ Ekel. 4. Dieser Mensch ist fähig, viel zu erreichen, er hat Energie ____ Überfluss. 5. Die Hausfrau geht jeden Tag ____ den Markt. 6. Was hast du ____ Markt mitgebracht? 7. Was hast du ____ dem Markt gekauft? 8. Die Donau fließt ____ Schwarze Meer. 9. Der Rhein fließt ____ die Nordsee. 10. In zwei Tagen fahren wir ____ Meer. 11. Es liegt ____ Wesen der Menschen, dass ihre Stimmung dann und wann wechselt kann. 12. Während der Party machte der Junge den Mund nicht ____ .

24.34* Образуйте форму множественного числа следующих существительных женского рода. Заполните пропуски артиклами:

Strafe, Scham, Weisheit, Torheit, Pflanze,
Wurzel, Biene, Asche, Höhle, Einöde, Gasse

1. Dieses Kind ist _____ wahre Strafe für die Familie.
2. Auf diese Tat steht _____ folgende Strafe: fünf Jahre Freiheitsstrafe.
3. Wegen falschen Parkens mussten wir gestern _____ Strafe zahlen.
4. Das Kind empfand _____ schmerzliche Scham, weil es alles falsch getan hatte.
5. Der Junge hat kaum _____ Scham überwunden.
6. Es ist _____ alte Weisheit, die spricht: „Gleiche Schuld, gleiche Strafe“.
7. Diese junge Frau besitzt _____ Weisheit des Alters.
8. Es ist _____ große Torheit, alle Brücken hinter sich abzubrechen.
9. Es gibt _____ schöne Pflanzen im Garten.
10. Manche Pflanzen haben _____ lange Wurzeln.
11. Um alles richtig zu verstehen, soll man jeder Sache an _____ Wurzel gehen.
12. _____ Bienen setzen sich auf _____ Pflanzen, um Honig zu sammeln.
13. Das Sprichwort sagt: „Was man im Feuer verloren, muss man in _____ Asche suchen“.
14. Guck mal! Unter _____ Asche gibt's noch Feuer.
15. Wenn man raucht, braucht man _____ Aschenbecher.
16. _____ Höhle _____ Heiligen befand sich ziemlich weit vom Dorf.
17. Dieser Schriftsteller erinnert sich oft an _____ Gasse seiner Kindheit.
18. Am Morgen wanderten wir durch _____ Gassen der alten Stadt.

24.35 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

он наслаждался здесь своим духом и своим одиночеством; он встал с утренней зарей; в чем было бы твоё счастье, если бы у тебя не было бы тех, кому ты светишь!; ты пресытилось бы этим светом и этой дорогой; и благословляли тебя за это; я пресытился своей мудростью; я должен, подобно тебе, закатиться; к которым я хочу спуститься; без зависти; так начался закат Заратустры; Заратустра спустился один с горы; никто не повстречался ему; вдруг перед ним предстал старец; как в море ты жил в одиночестве; ты хочешь выйти на сушу; я слишком любил людей; любовь к человеку убила бы меня; это в наибольшей степени принесет им пользу; не давай (им) больше милостыни и еще заставь просить ее у тебя; они недоверчивы к отшельникам; задолго до того, как встает солнце; медведь среди медведей; на рынке; я учю вас о сверхчеловеке; человек есть нечто, что должно превзойти; все существа создавали до сих пор нечто выше себя; вы совершили путь от обезьяны к человеку; сверхчеловек – смысл земли.

24.36 Продолжите следующие предложения:

1. Ich stand mit der Morgenröte auf und _____.
2. Es wird ihm an wohlsten tun, wenn _____.
3. Er ist misstrauisch und _____.
4. Die ganze Welt ist ihm zum Ekel, weil _____.
5. Er gibt Almosen, weil _____.

24.37 Переведите следующие предложения:

1. Этот человек любит вставать на заре. 2. Когда восходит солнце, писателю легче создавать нечто новое и верить, что ему все удастся. 3. Когда заходит солнце, путники разводят огонь и долго беседуют о смысле жизни. 4. Этот человек не доверяет нам, он думает, что мы хотим причинить ему зло. Мы же хотим только принести ему пользу. 5. Этот художник слишком любит свою жену, он не может быть недоверчивым по отношению к ней. 6. Мы плыли по морю на пароходе. Когда мы вышли на сушу, мы наблюдали, как заходит красное южное солнце. 7. Этот человек всегда дает милостыню бедным людям, даже когда они не просят. 8. Люди проделали путь от червя к человеку, теперь они должны превзойти человека. 9. Вчера мой брат неожиданно встретил старую знакомую на нашей улочке и, если бы у него было время, он был бы рад с ней поговорить. 10. Святой сказал, что любовь к человеку убила бы его. Увы, он должен был остаться в лесу, чтобы слагать песни, петь их, плакать и восхвалять Бога. 11. Если бы все существа не создавали до сих пор что-то выше себя, человек мог бы не думать о том, что он должен себя превзойти. 12. Если бы люди, подобно солнцу, не имели зависти друг к другу, жизнь была бы гораздо прекрасней. 13. Если бы нашему коллеге все опротивело, он уехал бы в горы и там наслаждался бы своим одиночеством. 14. Если бы этот человек не был переполнен мудростью, как пчела, которая собрала слишком много меда, он бы не хотел спуститься к людям.

24.38 Составьте ситуации со следующими выражениями:

1. mit der Morgenröte aufstehen, jmdn. (A) allzusehr lieben, jmdm. (D) wohl tun, alles schaffen, Leben genießen;
2. schlechter Stimmung sein, zum Ekel sein, etw. im Überfluss haben, misstrauisch sein, die Krise überwinden.

24.39 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wie alt war Zarathustra, als er seine Heimat verließ? 2. Wohin ging er? 3. Was genoss er im Gebirge? 4. Wie viele Jahre verbrachte er im Gebirge? 5. Wie sprach er eines Morgens zu der Sonne? 6. Warum wollte Zarathustra in die Tiefe steigen, so wie die Sonne am Abend? 7. Wer stand auf einmal vor Zarathustra, als er in die Wälder kam? 8. Was meinte der Greis, als er sagte, dass Zarathustra sich verwandelt hatte? 9. Warum hat der Heilige die Menschen verlassen? 10. Was, seiner Meinung nach, würde ihn umbringen? 11. Was wollte Zarathustra den Menschen bringen? 12. Was wird den Menschen am wohlsten tun? 13. Warum halten die Menschen den Heiligen für den Dieb? 14. Was machte der Heilige im Wald? 15. Was sprach Zarathustra zu seinem Herzen, als er vom Greis Abschied genommen hatte? 16. Was fand Zarathustra in der nächsten Stadt? 17. Was sprach Zarathustra zum Volke? 18. Was meinte Zarathustra, als er sagte, dass der Übermensch den Menschen überwinden soll?

24.40 Переведите и прокомментируйте следующие афоризмы Ницше:

1. Ein Talent haben ist nicht genug: man muss auch eine Erlaubnis dazu haben, – wie? meine Freunde?
2. Wer den Weg zu seinem Ideale nicht zu finden weiß, lebt leichtsinniger und frecher, als der Mensch ohne Ideal.
3. Formel meines Glückes: ein Ja, ein Nein, eine gerade Linie, ein Ziel.
4. Um allein zu leben, muss man ein Tier oder ein Gott sein – sagt Aristoteles. Fehlt der dritte Fall: man muss beides sein – Philosoph.

24.41 Переведите следующий текст:

Фридрих Вильгельм Ницше

«Я не человек, я – динамит», – так писал о себе философ Ницше в своей автобиографии (*eine Autobiografie*) в возрасте 44 лет. Что заставляло его так думать? Ничто иное, как его собственный взгляд на мир, который пугал и шокировал бюргеров.

Фридрих Ницше родился 15 октября 1844 года под Лютценом в семье священника (*der Pfarrer*). После смерти отца в 1850 году мать Ницше с двумя детьми – сыном Фридрихом и дочерью Елизаветой переехала в город Наумбург, в 50 километрах от Лейпцига. Уже в возрасте 10 лет Ницше начал писать стихи и музыкальные произведения. С 1858 по 1864 год он был учеником знаменитой школы Пфорта. Затем он изучал теологию и древние языки в Бонне, а в 1865 году Ницше переехал в Лейпциг, где также занимался филологией (*Philologie*) и философией.

В 1869 году Ницше приглашают читать лекции по филологии в городе Базеле. Однако в 1871 году он заболевает. Ницше не может больше работать из-за бесконечных продолжительных головных болей, и он уезжает за границу. Однако пребывание в Швейцарии и в Италии не улучшили состояния его здоровья. Следующие 10 лет Ницше не преподавал: он провел эти годы как свободный философ и жил в разных городах мира – Венеции, Генуе, Ницце, Турине. Его отношения с людьми не были простыми. В одном из писем он писал: «Как это ужасно и как опасно – жить: я завидую тому, кто умирает по-честному.»

Ницше преследовали кризисы, и самым сильным из них был кризис в 1882 году, когда он расстался с девушкой, которую любил и на которой хотел жениться – Лу Андреас-Саломе, дочерью русского генерала. С 1889 года Ницше был болен душевно. Он переехал в город Наумбург, где жили его мать и сестра, и несколько лет провел в больнице. Однако душевное состояние Ницше не улучшилось вплоть до его смерти – 25 августа 1900 года.

Первая известная книга Ницше «Рождение трагедии (*die Tragödie*) из духа музыки» вышла в 1872 году. Эта книга была глубока и прекрасна. Однако своим главным произведением Ницше считал книгу «Так говорил Заратустра». Он писал: «Это самая глубокая книга, какая есть у человечества (*die Menschheit*)». Эта книга состоит из 4 частей: первая часть вышла в конце апреля 1883 года, вторая – в ноябре 1883 года, третья – в 1884 году, четвертая – в 1885 году.

Lektion 25

- а) Группа сослагательного наклонения **Konjunktiv I**, как было указано выше (см. L.24), включает в себя формы **Präsens Konjunktiv**, **Perfekt Konjunktiv** и **Futurum Konjunktiv**.

① Личные формы **Präsens Konjunktiv** сильных и слабых глаголов образуются так же, как формы **Indikativ** с добавлением суффикса **-e** и отсутствием окончания **-t** в 3-ем лице ед. числа. Изменения корня, свойственные ряду сильных глаголов в **Präsens Indikativ** (умяют корневого гласного, переход одного корневого гласного в другой), в **Präsens Konjunktiv** не происходит.

ich	liebe	nehme	fahre	wir	lieben	nehmen	fahren
du	liebest	nehmest	fahrest	ihr	liebet	nehmet	fahret
er/sie/es	liebe	nehme	fahre	sie	lieben	nehmen	fahren

Личные формы **Präsens Konjunktiv** вспомогательных глаголов **sein**, **haben**, **werden** образуются по тем же правилам, глагол **sein** не принимает суффикс **-e** также и в 1-ом и 3-ем лице ед. числа:

ich	sei	habe	werde	wir	seien	haben	werden
du	sei(e)st	habest	werdest	ihr	seiet	habet	werdet
er/sie/es	sei	habe	werde	sie	seien	haben	werden

Личные формы **Präsens Konjunktiv** модальных глаголов и глагола **wissen** образуются без потери умляута и замены корневых гласных в ед. числе:

ich	müsse	solle	könne	dürfe	wolle	möge	wisse
du	müssest	sollest	könnett	dürfest	wollest	mögest	wiscest
er	müsse	solle	könne	dürfe	wolle	möge	wisse
wir	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	wissen
ihr	müsset	sollet	könnet	dürfet	wollet	möget	wisset
er/sie/es	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	wissen

② Личные формы **Perfekt Konjunktiv** глаголов слабого и сильного спряжения образуются таким же образом, как и личные формы изъявительного наклонения **Perfekt Indikativ**, посредством сочетания причастия **Partizip II** и вспомогательных глаголов **haben** или **sein**, спрягаемых в форме **Präsens Konjunktiv**:

ich	sei gekommen	ich	habe gefragt
du	seiest gekommen	du	habest gefragt
er/sie/es	sei gekommen	er/sie/es	habe gefragt
wir	seien gekommen	wir	haben gefragt
ihr	seiet gekommen	ihr	habet gefragt
sie	seien gekommen	sie	haben gefragt

③ Личные формы **Futur I Konjunktiv** образуются посредством присоединения инфинитива смысловых глаголов к вспомогательному глаголу **werden**, спрягаемому в форме **Präsens Konjunktiv**:

ich werde fragen	du werdest fragen	er/sie/es werde fragen
wir werden fragen	ihr werdet fragen	sie werden fragen

- б) Употребление форм сослагательного наклонения группы **Konjunktiv I** характерно в следующих случаях:

- ① Форма **Präsens Konjunktiv** используется в лозунгах или в возвышенной, патетической речи:
z. B. Es lebe unsere Heimat! **Да здравствует наша Родина!**
Es sei immer die Sonne! **Пусть всегда будет солнце!**
- ② Форма **Präsens Konjunktiv** используется для выражения косвенных указаний, предписаний или инструкций, обращенных к 3-ему лицу, определенному или неопределенному, обозначаемому неопределенно-личным местоимением **man**:
z. B. Der Arzt tue seine Pflicht! **Пусть врач выполнит свой долг!**
Man gebe uns sofort Bescheid! **Пусть нам немедленно дадут ответ!**
- ③ Форма **Präsens Konjunktiv** используется для выражения предположения, допущения, гипотезы в задачах и научно-технических текстах:
z. B. Die Geschwindigkeit des Zuges sei 80 km/h. **Предположим (пусть) скорость поезда равна 80 км/час.**
- ④ Формы сослагательного наклонения группы **Konjunktiv I** – **Präsens Konjunktiv**, **Perfekt Konjunktiv**, **Futur Konjunktiv** используются в косвенной речи, когда высказывание приводится с чужих слов или когда адресант речи (говорящий) дистанцируется от сообщения, подвергая его сомнению:
z. B. Unser Kollege sagt, dass er unfähig sei, uns zu helfen.
Наш коллега говорит, что он (якобы) не в состоянии нам помочь.

Следует отметить, что в современном разговорном немецком языке для передачи косвенной речи допускаются следующие три варианта:

Indikativ	Man sagt, dass alles in Ordnung ist.
Konjunktiv I	Man sagt, dass alles in Ordnung sei.
Konjunktiv II	Man sagt, dass alles in Ordnung wäre.

Говорят, что всё в порядке.

Однако в официальных текстах предпочтительно употребление **Konjunktiv I**.

VORLESUNGEN ZUR EINFÜHRUNG IN DIE PSYCHOANALYSE

Sigmund Freud

VIII. Vorlesung

Kinderträume

Auszug

Meine Damen und Herren!

Die Träume, die wir suchen, finden sich bei Kindern. Sie sind kurz, klar, kohärent, leicht zu verstehen, unzweideutig und doch unzweifelhafte Träume. Glauben Sie aber nicht, dass alle Träume von Kindern dieser Art sind. Auch die Traumentstellung setzt sehr früh im Kindesalter ein, und es sind Träume von fünf- bis achtjährigen Kindern verzeichnet worden, die bereits alle Charaktere der späteren an sich tragen. Wenn Sie sich aber auf das Alter vom Beginn der kenntlichen seelischen Tätigkeit bis zum vierten oder fünften Jahr beschränken, werden Sie eine Reihe von Träumen aufbringen, die den infantile zu nennenden Charakter haben, und dann in späteren Kinderjahren einzelne derselben Art finden können. Ja auch bei erwachsenen Personen unter gewissen Bedingungen fallen Träume vor, die ganz den typisch infantilen gleichen.

An diesen Kinderträumen können wir nun mit großer Leichtigkeit und Sicherheit Aufschlüsse über das Wesen des Traums gewinnen, von denen wir hoffen wollen, dass sie sich als entscheidend und allgemein gültig erweisen werden.

1. Man bedarf zum Verständnis dieser Träume keiner Analyse, keiner Anwendung einer Technik. Man braucht das Kind, welches seinen Traum erzählt, nicht zu befragen. Aber man muss ein Stück Erzählung aus dem Leben des Kindes dazu geben. Es gibt jedesmal ein Erlebnis vom Tage vorher, welches uns den Traum erklärt. Der Traum ist die Reaktion des Seelenlebens im Schlaf auf dieses Erlebnis des Tages.

Wir wollen uns einige Beispiele anhören, um unsere weiteren Schlüsse an sie anzulehnen.

a) Ein Knabe von 22 Monaten soll als Gratulant einen Korb mit Kirschen verschenken. Er tut es offenbar sehr ungern, obwohl man ihm verspricht, dass er einige davon selbst bekommen wird. Am nächsten Morgen erzählt er als seinen Traum: *He(r)mann alle Kirschen aufgegessen*.

b) Ein Mädchen von 3½ Jahren wird zum erstenmal über den See gefahren. Beim Aussteigen will sie das Boot nicht verlassen und weint bitterlich. Die Zeit der Seefahrt scheint ihr zu rasch vergangen zu sein. Am nächsten Morgen: *Heute nachts bin ich auf dem See gefahren*. Wir dürfen wohl ergänzen, dass diese Fahrt länger angedauert hat.

c) Ein 5½ jähriger Knabe wird auf einen Ausflug ins Escherntal bei Hallstatt mitgenommen. Er hatte gehört, Hallstatt liege am Fuße der Dachsteins. Für diesen Berg hatte er viel Interesse bezeugt. Von der Wohnung in Aussee war der Dachstein schön zu sehen und mit dem Fernrohr konnte man die Simonyhütte auf demselben

ausnehmen. Das Kind hatte sich wiederholt bemüht, sie durchs Fernrohr zu erblicken; es war unbekannt geblieben, mit welchem Erfolge. Der Ausflug begann in erwartungsvoll heiterer Stimmung. Sooft ein neuer Berg in Sicht kam, fragte der Knabe: ist das der Dachstein? Es wurde immer mehr verstimmt, je öfter man ihm diese Frage verneint hatte, verstummte später ganz und wollte einen kleinen Steig zum Wasserfall nicht mitmachen. Man hielt ihn für übermüdet, aber am nächsten Morgen erzählte er ganz selig: Heute nacht habe ich geträumt, dass wir auf der Simonyhütte gewesen sind. In dieser Erwartung hatte er sich also an dem Ausflug beteiligt. Von Einzelheiten gab es nur an, was er vorher gehört hatte: Man geht sechs Stunden lang auf Stufen hinauf.

Diese drei Träume werden für alle gewünschten Auskünfte hinreichen.

2. Wir sehen, diese Kinderträume sind nicht sinnlos; es sind verständliche, vollgültige, seelische Akte. Erinnern Sie sich an das, was ich Ihnen als das medizinische Urteil über den Traum vorgestellt habe, an das Gleichnis von den musikunkundigen Fingern, die über die Tasten des Klaviers hinfahren. Es wird Ihnen nicht entgehen, wie scharf sich die Kinderträume dieser Auffassung widersetzen. Es wäre aber auch zu sonderbar, wenn gerade das Kind im Schlafe volle seelische Leistungen zustande brächte, wo sich der Erwachsene im gleichen Falle mit zuckungsartigen Reaktionen begnügt. Wir haben auch allen Grund, dem Kinde den besseren und tieferen Schlaf zuzutrauen.

3. Diese Träume entbehren der Traumentstellung; bedürfen darum auch keiner Deutungsarbeit. Manifester und latenter Traum fallen hier zusammen. Die Traumentstellung gehört also nicht zum Wesen des Traumes. Ich darf annehmen, dass Ihnen damit ein Stein vom Herzen fällt. Aber ein Stückchen Traumentstellung, eine gewisse Differenz zwischen dem manifesten Trauminhalt und den latenten Traumgedanken werden wir bei näherer Überlegung auch diesen Träumen zugestehen.

4. Der Kindertraum ist die Reaktion auf ein Erlebnis des Tages, welches ein Bedauern, eine Sehnsucht, einen unerledigten Wunsch zurückgelassen hat. Der Traum bringt die direkte, unverhüllte Erfüllung dieses Wunsches. Denken Sie nun an unsere Erörterungen über die Rolle körperlicher Reize von außen oder von innen als Schlafstörer und Anreger der Träume. Wir sind mit ganz sicheren Tatsachen darüber bekannt geworden, konnten uns aber nur eine kleine Anzahl von Träumen auf solche Art erklären. In diesen Kinderträumen deutet nichts auf die Einwirkung solcher somatischer Reize; wir können darin nicht irre gehen, denn die Träume sind voll verständlich und leicht zu übersehen. Aber darum brauchen wir die Reizätiologie des Traums nicht aufzugeben. Wir können nur fragen, warum haben wir von Anfang an vergessen, dass es außer den körperlichen auch seelische schlafstörende Reize gibt? Wir wissen doch, dass es diese Erregungen sind, welche die Schlafstörung der Erwachsenen zumeist verschulden, indem sie ihn daran verhindern, die seelische Verfassung des Einschlafens, die Anziehung des Interesses von der Welt, bei sich herzustellen. Er möchte das Leben nicht unterbrechen, sondern lieber die Arbeit an den Dingen, die ihn beschäftigen, fortsetzen, und darum schlält er nicht. Ein solcher seelischer, den Schlaf störender Reiz ist also für das Kind der unerledigte Wunsch, auf welchen es mit dem Traum reagiert.

5. Von hier erhalten wir auf dem kürzesten Wege Aufschluss über die Funktion des Traumes. Der Traum als Reaktion auf den psychischen Reiz muss den Wert einer Erledigung dieses Reizes haben, so dass er beseitigt ist und der Schlaf fortgesetzt werden kann. Wie diese Erledigung durch den Traum dynamisch ermöglicht wird, wissen wir noch nicht, aber wir merken bereits, dass der Traum nicht der Schlafstörer ist, als den man ihn schilt, sondern der Schlafhüter, der Beseitige von Schlafstörungen. Wir finden zwar, wir hätten besser geschlafen,

Lektion 25

wenn nicht der Traum gewesen wäre, aber wir haben Unrecht; in Wirklichkeit hätten wir ohne die Hilfe des Traumes überhaupt nicht geschlafen. Es ist sein Verdienst, dass wir soweit gut geschlafen haben. Er konnte es nicht vermeiden, uns etwas zu stören, so wie der Nachtwächter oft nicht umhin kann, einigen Lärm zu machen, während er die Ruhestörer verjagt, die uns durch den Lärm wecken wollen.

6. Dass ein Wunsch der Erreger des Traumes ist, die Erfüllung dieses Wunsches der Inhalt des Traumes, das ist der eine Hauptcharakter des Traumes. Der andere ebenso konstante ist, dass der Traum nicht einfach einen Gedanken zum Ausdruck bringt, sondern als halluzinatorisches Erlebnis diesen Wunsch als erfüllt darstellt. Ich möchte auf dem See fahren, lautet der Wunsch, der den Traum anregt; der Traum selbst hat zum Inhalt: ich fahre auf dem See. Ein Unterschied zwischen latentem und manifestem Traum, eine Entstellung des latenten Traumgedankens bleibt also auch für diese einfachen Kinderträume bestehen, die Umsetzung des Gedankens in Erlebnis.

KOMMENTAR

1. **eine Reihe von Träumen aufbringen** выявить ряд сновидений
2. **unter gewissen Bedingungen vorfallen** случаться при определенных условиях
3. **Aufschlüsse (über etw) gewinnen** получать объяснения (по поводу чего-либо)
4. **an etw (A) die weitere Schlüsse anlehnen** опереться в дальнейших выводах
5. **am Fuße des Berges (des Dachsteins) u подножья горы**
6. **Interesse bezeugen (für etw) проявлять интерес (к чему-либо)**
7. **durchs Fernrohr erblicken** увидеть в подзорную трубу
8. **in Sicht kommen** попасть в поле зрения
9. **je öfter man ihm diese Frage verneint hatte** чем чаще он получал отрицательный ответ
10. **sich an dem Ausflug beteiligen** принимать участие в экскурсии (прогулке)
11. **von Einzelheiten angeben** сообщать о подробностях
12. **sich einer Auffassung widersetzen** противоречить мнению
13. **Leistungen zustande bringen** осуществлять работу
14. **etwas (G) entbehren** быть лишенным (чего-либо)
15. **etwas annehmen dürfen** сметь предположить (что-либо)
16. **bei näherer Überlegung** при более детальном размышлении
17. **jmdm. (D) etwas (D) zustehen** признавать (за кем-либо что-либо)
18. **irregehen (in (A))** заблуждаться (в чем-либо)
19. **etwas aufgeben** отказаться (от чего-либо), отрицать (что-либо)
20. **auf den kürzesten Weg Aufschluss erhalten** получить объяснение кратчайшим путем

Lektion 25

ÜBUNGEN

- 25.1 Поставьте следующие глаголы в форму сослагательного наклонения **Präsens Konjunktiv**:
- geben, bleiben, antworten, verstehen, genießen, vergleichen, erzählen, retten, schaffen, begegnen, sein, haben, werden, können, müssen, dürfen
- 25.2 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Präsens Konjunktiv** в призывах и лозунгах:
1. Да будет свет! 2. Да скроется тьма! 3. Да осуществляются все ваши планы! 4. Да здравствует свобода! 5. Да спасет вас Бог! 6. Пусть будет много счастья в вашей жизни! 7. Пусть около вас всегда будет много друзей! 8. Пусть эта поездка будет успешной! 9. Пусть Новый год принесет вам удачу! 10. Пусть никогда не будет войны!
- 25.3* Заполните пропуски данными в скобках глаголами в форме сослагательного наклонения **Präsens Konjunktiv** в указаниях, предписаниях и советах:
1. Der Chef _____ den Mitarbeitern, im Büro zu rauchen! (*verbieten*) 2. Der Fahrer _____ uns _____! (*abholen*) 3. Die Musiker _____ die Musik ____! (*abbrechen*) 4. Man _____ uns etwas ____! (*vorschlagen*) 5. Man _____ diese Dokumente! (*prüfen*) 6. Man _____ die Versammlung! (*verschieben*) 7. Man _____ sie besser! (*behandeln*) 8. Man _____ die Bäume in unserem Garten! (*setzen*) 9. Der Kranke _____ tiefer! (*atmen*) 10. Man _____ die Gläser! (*füllen*) 11. Man _____ sich auf die Prüfung ____! (*vorbereiten*) 12. Man _____ uns nach Hause! (*begleiten*)
- 25.4 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Präsens Konjunktiv** для выражения косвенных указаний, предписаний или инструкций:
1. Пусть нам принесут чай! 2. Пусть не забудут выключить свет! 3. Пусть дозвонятся до этого специалиста! 4. Пусть нам позвонят! 5. Пусть нам приготовят завтрак! 6. Пусть откроют окна! 7. Пусть нам напомнят об этом! 8. Пусть починят эту машину! 9. Пусть подождут до завтра! 10. Пусть коллега нам все объяснит! 11. Пусть секретарша скорее уладит это дело! 12. Пусть молодой человек расскажет нам последние новости!
- 25.5 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Präsens Konjunktiv**:
1. Предположим, скорость самолета равна 900 км/час. 2. Предположим, этот угол равен 90 градусам. 3. Предположим, расстояние (*die Abstand*) между двумя пунктами равно 60 км. 4. Предположим, из этого правила есть исключения. 5. Предположим, солнце восходит здесь в 6 часов утра. 6. Предположим, на других планетах есть живые существа. 7. Предположим, духовные потребности этих людей превосходят их материальные потребности. 8. Предположим, убийца может внезапно исчезнуть. 9. Предположим, место пребывания этих людей не подтверждено. 10. Предположим, его СМС состоит из 12 слов.

25.6 Поставьте следующие глаголы в формы сослагательного наклонения Perfekt Konjunktiv и Futur I Konjunktiv:

laufen, rennen, begegnen, sich aufhalten, eintreten, geschehen, einsteigen, verschwinden, retten, raten, heben, gewinnen, überwinden, bedürfen, erkennen, erfahren

25.7 Преобразуйте следующие высказывания в косвенную речь, используя форму сослагательного наклонения Konjunktiv I:

z. B. „Alles ist erledigt.“ – Man sagt, dass alles erledigt sei.

1. „Er ist misstrauisch gegen seine Kollegen.“ 2. „Er schätzt Reichtum überhaupt nicht.“ 3. „Solche Torheit kann man nicht erklären.“ 4. „Er hat alles im Überfluss.“ 5. „Das Leben ist ihm zum Ekel.“ 6. „Das Mädchen ist vor Scham rot geworden.“ 7. „Er sieht überall Gespenster.“ 8. „Der Junge hat sich überarbeitet.“ 9. „Diesem Jungen ist alles egal.“ 10. „Der Alte ist allein zu Hause geblieben.“ 11. „Er kann sein Kopfweh nicht loswerden.“ 12. „Wegen falschen Parkens soll unser Nachbar Strafe zahlen.“ 13. „Das Kind wird seiner Mutter ähnlich sein.“ 14. „Ihm fehlt der Mut, seinen Fehler zuzugeben.“ 15. „Dieses Buch lässt sich nicht lesen.“ 16. „Der Chef empfängt heute nicht.“ 17. „Dieser junge Lehrer wurde in Deutschland geboren.“ 18. „Es gibt keine Verbindung unter dieser Nummer.“ 19. „Die Unterschrift auf diesem Dokument ist nicht zu lesen.“ 20. „Der Eintritt ins Museum ist heute verboten.“ 21. „Der Preis für diese Karten ist einfach lächerlich.“ 22. „Das neue Bild dieses Künstlers ist sehr eigenartig.“ 23. „Diese Frau fühlt sich sehr einsam.“ 24. „Dieses Mädchen ist die Seele der Firma.“ 25. „Die Cousine ist in der Lage, uns zu helfen.“

25.8 Дополните следующие сложноподчиненные предложения, используя придаточные дополнительные с глаголом-сказуемым в форме сослагательного наклонения Konjunktiv I:

1. Unser Direktor ist der festen Meinung, dass _____.
2. Wissen Sie Bescheid, ob _____.
3. Soweit der Kollege es beurteilen kann, _____.
4. Daraus hat die Sekretärin geschlossen, dass _____.
5. Wir können daran nicht zweifeln, dass _____.
6. Ich habe nicht ganz verstanden, ob _____.
7. Der Leiter hat die Empfindung, dass _____.
8. Es war ihm vom Schicksal bestimmt, dass _____.
9. Die Bekannten haben darauf bestanden, dass _____.
10. Der Junge hat uns unterwegs erklärt, dass _____.
11. Könnten Sie zur Kenntnis bekommen, dass _____.
12. Ich wurde vom Onkel davon benachrichtigt, dass _____.
13. Der Anwalt hat eine kritische Bemerkung gemacht, dass _____.
14. Man sollte darauf erwidern, dass _____.
15. Es wurde ihm befohlen, dass _____.
16. Die Designerin sagte mit Sicherheit, dass _____.
17. Was meinte der Programmierer, wenn er fragte, ob _____.

25.9* Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски:

sich erweisen (als (A)), vermeiden (A), unterbrechen (A), schelten (A)

1. Unser Kollege _____ als wahrer Freund (*sich erweisen*). 2. Die Nachricht _____ als falsch (*sich erweisen*). 3. Es _____, dass er diese Aufgabe nicht geschafft hatte (*sich erwiesen*). 4. Es _____ ein Fehler in seinem Bericht (*sich erweisen*). 5. Die Erklärung _____ als sehr nützlich (*sich erweisen*). 6. Dieser Mensch _____, uns zu begegnen (*vermeiden*). 7. Vor kurzem _____ er Konflikte in seinem Amt (*vermeiden*). 8. Das Mädchen _____ es, uns zu sehen (*vermeiden*). 9. Zum Glück _____ er die Fehler im Bericht _____ (*vermeiden*). 10. Warum _____ er es, mit uns zu sprechen? (*vermeiden*) 11. Wegen der Krankheit des Kindes sollte die Kollegin die Reise _____ (*unterbrechen*). 12. Warum _____ du uns, wenn wir uns unterhalten? (*unterbrechen*) 13. Als mein Freund mich gestern aus Berlin anrief, _____ wir beim Gespräch leider _____ (*unterbrechen*). 14. Wegen des Unfalls _____ der Verkehr auf dieser Straße _____ (*unterbrechen*). 15. Die Kollegin _____ ihren Sohn wegen seines schlechten Benehmens (*schelten*). 16. Der Alte _____ laut jemanden auf der Straße (*schelten*). 17. Warum _____ die Kinder so laut _____? (*schelten*)

25.10 Дополните следующие предложения:

- | | |
|--|---|
| 1. Daraus kann ich schließen, | что эта работа оказалась полезной
что журналист избежал ошибки в своей статье
что их разговор прервали
что жена часто бранит коллегу |
| 2. Es bedurfte nur eines Wortes
zu verstehen, | что известие оказалось ошибочным
что сосед избегает встречаться с нами
что соседка хочет прервать разговор
что начальница не хочет нас бранить |
| 3. Das ist ein klarer Fall, | что подруга брата оказалась фальшивой как змея
что сотрудники сумеют избежать конфликта
что коллеги не прервут эту командировку
что коллег никто не будет бранить за опоздание |

25.11 Ответьте на следующие вопросы, используя форму сослагательного наклонения Konjunktiv II:

1. Was würden Sie tun, wenn Ihr Freund sich als falsch erweisen würde? 2. Was würden Sie tun, wenn Ihr Kollege sich als nicht ehrlich erweisen würde? 3. Was würden Sie tun, wenn Ihre alte treue Freundin vermeiden würde, mit Ihnen zu sprechen? 4. Was würden Sie tun, wenn jemand Sie bei Ihrer Arbeit dann und wann unterbrechen würde? 5. Was würden Sie tun, wenn Sie während der Reise eine SMS erhalten würden, dass Ihre Freunde in Not sind? 6. Was würden Sie tun, wenn jemand Sie schelten würde? 7. Was würden Sie tun, wenn jemand Ihren Freund schelten würde?

25.12* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

**erfüllen (A), ermöglichen (D), sich bemühen,
sich begnügen (mit (D)), sich beteiligen (an (D)), beseitigen (A)**

1. Wer seine Pflicht nicht _____, dem kann man nicht glauben.
2. Mein Kollege _____ rechtzeitig alle unsere Bitten.
3. Warum hast du deine Aufgabe nicht _____?
4. Die Eltern _____ dem Sohn das Studium an der Uni.
5. Wenn das Wetter es uns _____, fahren wir am Wochenende ins Grüne.
6. Wer hat es dir _____, einen solchen Laptop zu kaufen?
7. Wenn die Zeit es _____, werde ich mich mit ihm um 6 Uhr verabreden.
8. Das Kind _____ sehr, um für uns eine Überraschung vorzubereiten.
9. Warum _____ du _____ nicht, die Sprache besser zu lernen?
10. Er _____ das ganze Leben, etwas Interessantes zu schaffen.
11. Das Mädchen _____, ihre Furcht vor Dunkelheit zu überwinden.
12. Dieser Man _____ mit seinem Leben.
13. Die Frau _____ mit ihrer Stellung nicht.
14. Warum _____ du _____ mit deinem Beruf nicht?
15. Wer _____ an der heutigen Besprechung im Büro?
16. In der Jugend _____ sein Vater an einem gefährlichen Unternehmen.
17. Die Kinder haben _____ an einem Ausflug _____.
18. An welchem Geschäft hat er _____ finanziell _____?
19. Du sollst diesen Fehler in deiner Arbeit _____.
20. Diese Schwierigkeiten sind sofort zu _____.
21. Der Dieb _____ die Frau, die ihn in ihrem Landhaus entdeckte.

25.13 Дополните следующие предложения:

1. Ich bin sicher,	что коллега выполнит нашу просьбу что эти люди дадут эмигрантам возможность вернуться на родину что кузина постарается выдержать экзамен что мой брат доволен кругом своих друзей что наши знакомые примут участие в этой поездке что мои сотрудники устраниют помехи (<i>Störungen</i>)
2. Im Grunde genommen	наш начальник исполнил все наши желания этот человек дал нам возможность переехать в Мюнхен наша знакомая старалась сделать для нас все, что могла эта девушка довольна своим положением наши соседи принимают участие во всех акциях наши программисты без труда устранили все трудности
3. An seiner Stelle	я бы скорее выполнил это задание я бы дал возможность жене найти интересную работу я бы постарался сделать доброе дело я был бы доволен такой жизнью я бы принял участие в этой дискуссии (<i>die Diskussion</i>) я бы устранил эту ошибку в отчете

25.14 Переведите следующие предложения, используя формы сослагательного наклонения **Konjunktiv II** (**Präteritum Konjunktiv, Konditionalis I** или **Plusquamperfekt Konjunktiv**):

1. Если бы эта информация оказалось ложной, мы были бы даже рады.
2. Если бы наш сосед избегал разговаривать с нами, он бы не пришел к нам вчера.
3. Если бы наши знакомые получили плохое известие, они прервали бы отпуск.
4. Если бы этот мальчик плохо себя вел, его родители брали бы его.
5. Если бы кузина попросила нас о помощи, мы бы выполнили ее просьбу.
6. Если бы нам вчера позволило время, мы бы пошли в кино.
7. Если бы коллеги постарались, они бы выполнили поручение вовремя.
8. Если бы этот программист был доволен своей должностью, он не искал бы другую работу.
9. Если бы мы приняли вчера участие в поездке, мы бы сегодня лучше себя чувствовали.
10. Если бы преступник устранил свидетеля (*der Zeuge*), у него было бы алиби.

25.15 Переведите предложения, используя формы сослагательного наклонения **Konjunktiv I** (**Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv, Futur I Konjunktiv**)

1. Пусть нам дадут возможность поговорить со специалистом!
2. Пусть устроят этот шум!
3. Пусть постараются написать работу без ошибок!
4. Пусть выполнят наше требование!
5. Пусть наш сотрудник прервет поездку!
6. Говорят, что несколько лет назад эти люди избегали разговаривать друг с другом.
7. Говорят, наш коллега скоро примет участие в теленигре.
8. Говорят, в детстве этого молодого человека часто брали родители.
9. Говорят, этот человек оказался вором.
10. Говорят, наши знакомые недовольны своим новым загородным домом.

25.16* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

**fort/setzen (A), sich widersetzen (D), verneinen (A),
verhindern (A), verjagen (A), wecken (A)**

1. Nach dem kurzen Aufenthalt in einem kleinen Ort, konnten wir unsere Reise _____.
2. Nach einer kurzen Unterbrechung, _____ wir unser Gespräch _____.
3. Nach der schweren Krankheit _____ der Schriftsteller endlich seine Arbeit an dem Roman _____.
4. Warum _____ er _____ unserem Versuch, ihm zu helfen?
5. Das Mädchen _____ dem gesunden Menschenverstand _____, und das brachte sie ins Unglück.
6. Warum _____ du _____ der Meinung deiner Eltern?
7. Das kleine Kind _____ alle unsere Fragen.
8. Dieser Vorschlag _____ sofort von unserem Kollegen _____.
9. Leider konnte der Fahrer den Verkehrsunfall nicht _____.
10. Was _____ deinen Besuch bei uns?
11. Dieser Kollege _____ den Plan leider _____.
12. Du sollst den Hund vom Sessel _____.
13. Er _____ seine schlechten Gedanken endlich _____.
14. Wer _____ die Bienen aus dem Garten?
15. Um wie viel Uhr soll ich dich _____?
16. Bitte _____ mich um acht Uhr!
17. Warum _____ du mich so spät _____?
18. Welche Gefühle _____ in dir diese Musik _____?

25.17 Дополните следующие предложения:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Er hatte keine Absicht, | продолжать сегодня работу над текстом
противиться воле своих родителей
отрицать свою вину
помешать этому разговору
прогонять кого-либо из офиса
разбудить нас |
| 2. Ich bin der Meinung, | что мы должны продолжить наш разговор
что партнеры не должны противиться нашему предложению
что коллега напрасно отрицательно отвечает на все наши вопросы,
что никто не мог предотвратить этого несчастья
что большая должна прогнать свой страх
что нужно попросить разбудить нас по телефону в 7 часов утра |
| 3. An seiner Stelle | я бы продолжил эту игру
я бы не противился мнению коллег
я бы не отрицал радостей жизни
я бы предотвратил эту неприятность
я бы не прогонял кошку из дома
я не будил бы детей так рано |

25.18* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

**deuten (auf (A)), lauten, ergänzen (A), bezeugen (A) (D),
reichen (D), sich beschränken (auf (A))**

1. Alles _____ darauf, dass unsere Kollegen ihre Arbeit fortsetzen können. 2. Worauf _____ dieser Traum? 3. Die Wolken _____ auf eine Wetteränderung. 4. Der heutige Bericht _____ ganz optimistisch. 5. Wie _____ die E-Mail-Adresse dieses Mitarbeiters? 6. Wie können Sie diesen Satz _____? 7. Diese jungen Leute lieben sich sehr, sie _____ einander. 8. Vor der Prüfung hat mein Bruder seinen Bericht _____. 9. Wie können Sie diese Geschichte _____? 10. Der Fahrer _____ den Polizisten die Zeit des Verkehrsunfalls. 11. Die Frau _____ das Alibi ihres Ehemannes. 12. Wer kann dem Richter die Zeit des Verbrechens _____? 13. Heute _____ uns das Brot nicht. 14. Uns _____ das Geld nur bis morgen. 15. Dieses Essen _____ auch für drei Personen. 16. Meine gute Freundin hält eine Diät, sie _____ auf wenig Essen. 17. Nach der Meinung des Arztes, soll _____ dieser Kranke auf Zucker _____. 18. Nach der Krise müssen diese Leute _____ auf die materiellen Bedürfnisse leider _____.

25.19 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wie kann man die Wahrheit bezeugen? 2. Worauf kann man sich beschränken? 3. Worauf kann das Pech deuten? 4. Was kann man ergänzen? 5. Was würden Sie tun, wenn Ihnen das Geld nicht reichen würde, um etwas zu kaufen?

25.20 Дополните следующие предложения:

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Es hängt davon ab | указывает ли этот факт на вину партнеров
дополняют ли партнеры свое сообщение
подтвердил ли кто-нибудь слова подозреваемого
хватит ли нам на сегодня воды
ограничит ли вдова себя в потребностях |
| 2. Er kann bezeugen | что эти строки письма указывают на время преступления
что письмо гласит именно так
что читатели дополнили свой комментарий
что соседям хватило денег на новый дом
что эти люди ограничивают себя в спиртном |
| 3. In dieser Beziehung | все указывает на то, что знакомые продолжат свое путешествие
никто не может проверить, свидетельствовал ли этот человек можно
работы хватит на всех
муж коллеги ограничивает себя во всем |

25.21 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Konjunktiv II**:

1. Если бы коллега вчера продолжил игру, он бы обязательно выиграл. 2. Если бы кузина противилась воле своего мужа, они не смогли бы жить вместе. 3. Если бы дизайнер не отвечал тогда отрицательно на все наши критические замечания, он бы добился большего успеха. 4. Если бы эта женщина знала правду, она смогла бы предотвратить беду. 5. Если бы родители разбудили моего брата раньше, он бы вовремя пришел на занятие. 6. Если бы художница могла прогнать грустные мысли, жизнь не была бы для нее отвратительной. 7. Если бы его поступки указывали на стремление к доброму, его судьба была бы иной. 8. Если бы им хватило денег, они бы купили большую квартиру. 9. Если бы эта девушка ограничивала себя в еде, она не была бы такой толстой. 10. Если бы кто-нибудь подтвердил алиби этого человека, он бы снова наслаждался жизнью.

25.22 Переведите следующие предложения, используя форму сослагательного наклонения **Konjunktiv I**:

1. Пусть продолжат игру! 2. Пусть дополнят эти предложения! 3. Пусть прогонят свинью из сада! 4. Пусть предотвратят несчастный случай! 5. Пусть нас разбудят по телефону в 6 часов утра! 6. Предположим, этот случай указывает на независимость точки зрения этого человека. 7. Предположим, есть вероятность, что в любом случае кто-то может證明ить свидетельствовать в суде (*das Gericht*). 8. Предположим, человеку в будущем удастся ограничить себя в потребностях. 9. Говорят, что этот больной все время прогоняет всех, кто хочет ему помочь. 10. Говорят, что в то время было совершенно невозможно предотвратить несчастный случай на таком старом заводе. 11. Говорят, что этот человек всю свою жизнь не подчиняется никому. 12. Говорят, что у этой женщины очень сильная воля: она в состоянии ограничить себя во всем.

25.23* Образуйте форму множественного числа следующих существительных мужского и среднего рода. Заполните пропуски артиклами а сочетании с существительными. Обратите внимание на различие в значении существительного **Verdienst** заработка/заслуга в мужском и среднем роде соответственно:

**Aufschluss, Ausflug, Inhalt, Unterschied, Finger,
Verdienst, Urteil, Ding, Verständnis, Bedauern**

1. Es wird uns bald ____ Aufschluss über die Gesetzänderung gegeben werden. 2. Die Kollegen bemühen sich, um schnell ____ Aufschluss zu gewinnen. 3. Sie glauben, dass sie auf dem kürzesten Weg sind, ____ Aufschluss zu erhalten. 4. Wir machen morgen ____ Ausflug ins Grüne. 5. Wirst du dich an ____ Ausflug beteiligen? 6. Soweit ich mich erinnere, machten wir im Juni 2016 ____ Ausflug in ____ Gebirge. 7. Ich kann ____ Inhalt dieses Buches nicht erzählen, denn ich habe es nicht gelesen. 8. Die Frau ist sehr nachlässig, ____ Inhalt ihrer Tasche spricht davon. 9. Der Kranke erzählte dem Arzt ____ Inhalt seiner Träume. 10. Auf der dritten Seite der Zeitschrift steht ____ Inhalt. 11. Es gibt ____ großen Unterschied zwischen verschiedenen Pflanzen. 12. Siehst du ____ Unterschied zwischen diesen Aufträgen? 13. ____ Unterschied im Preis dieser Computer ist nicht groß, ich nehme den teuersten. 14. Das Sprichwort sagt: «Wenn man jemandem ____ kleinen Finger gibt, nimmt er die ganze Hand». 15. ____ Finger heißen so: ____ Zeigefinger, ____ Mittelfinger, ____ Ringfinger, ____ kleine Finger und ____ Daumen. 16. In diesem Betrieb hat man ____ guten Verdienst. 17. Das ist ____ Verdienst des Arztes, dass es dem Kranken schon besser geht. 18. ____ Verdienst dieses Experten wird in ____ Zukunft noch mehr geschätzt werden. 19. Das Mädchen weint, weil sie mit ____ Urteil der Eltern nicht einverstanden ist. 20. Wie lautete heute ____ Urteil im Gericht? 21. ____ Todesurteile sind in Europa verboten. 22. Gib mir mal ____ Ding da! 23. Wie heißt ____ Ding? 24. So wie ich ____ Dinge sehe, warten wir darauf umsonst. 25. ____ Dinge liegen so, dass wir morgen abreisen sollen. 26. Unser Onkel besitzt ____ Verständnis für Kunst. 27. Ich habe ____ volle Verständnis für diese Idee. 28. Wir haben mit ____ Bedauern zur Kenntnis genommen, dass unser Kollege bei dem Unfall verletzt worden war.

25.24* Заполните пропуски соответствующими предлогами:

1. Es wurde uns heute leider keinen Aufschluss ____ den Inhalt des Briefes gegeben. 2. Wer beteiligte sich gestern ____ dem Ausflug ____ Land? 3. Diese jungen Leute führen Leben ____ Inhalt. 4. Es gibt einen großen Unterschied ____ Sagen und Tun. 5. ____ Unterschied ____ ihrem Bruder ist meine Freundin sehr optimistisch. 6. ____ einem solchen Verdienst kann man sich viel leisten. 7. Unser Chef hat ein eigenes Urteil ____ diesen Fall. 8. Er hat kein Verständnis ____ unsere neuen Ideen. 9. Manchmal haben die Eltern kein Verständnis ____ Kinder. 10. ____ meinem großen Bedauern konnte ich meinen Freunden nicht helfen.

25.25* Образуйте форму множественного числа следующих существительных женского рода. Заполните пропуски артиклями:

Auskunft, Anzahl, Tätigkeit, Wirklichkeit, Einzelheit, Bedingung, Anwendung, Erfüllung, Erwartung, Leistung, Einwirkung, Überlegung, Erörterung, Stufe, Taste

1. Wer kann uns _____ Auskunft über den heutigen Fahrplan geben? 2. Ich hätte gern _____ Auskunft über die Hotels in diesem Ort. 3. Sie können darüber _____ Auskunft im Internet finden. 4. Wo ist bitte _____ Auskunft? 5. Wie lautet die Adresse _____ Auskunft? 6. Im Sommer beteiligten sich die Kinder an _____ großen Anzahl der Ausflüge. 7. Es gibt _____ kleine Anzahl _____ Auskünften in diesem Ort. 8. _____ berufliche Tätigkeit dieses Fachmannes verdient Vertrauen. 9. Dieser Junge ist unrealistisch, er möchte _____ Wirklichkeit nicht ins Auge sehen. 10. Unsere Freunde erklärten uns alles in _____ Einzelheiten. 11. Manchmal verliert man sich in _____ Einzelheiten. 12. _____ Bedingung, die unser Chef uns stellte, hat keinen Sinn. 13. Wir sind mit _____ Bedingung nicht einverstanden. 14. Ihre Arbeit wollen sie unter _____ Bedingung fortsetzen, dass niemand sie stören wird. 15. _____ Anwendung unserer Methode zeigte ein gutes Resultat. 16. _____ Erfüllung unseres Wunsches lässt auf sich noch warten. 17. Wir bleiben noch in _____ Erwartung von _____ Resultat. 18. Der Direktor des Betriebes ist mit _____ täglichen Leistung der Mitarbeiter nicht zufrieden. 19. Zur Zeit steigen _____ Leistungen dieses Mädchens in der Schule. 20. _____ Einwirkung dieser Tabletten auf den Organismus der Menschen wird noch studiert werden. 21. Bei _____ ruhigen Überlegung hat ihr Freund sich gegen die Heirat entschieden. 22. Man soll alles mit _____ Überlegung tun. 23. Nach _____ Erörterung über die Rolle des Geistes im alltäglichen Leben werden wir die Berichte schreiben. 24. _____ Stufen führen zum Eingang hinauf. 25. _____ Stufen der Treppe in diesem Haus sind schmal und schmutzig. 26. _____ Tasten an diesem alten Klavier klingen falsch.

25.26* Заполните пропуски предлогами:

1. Darf ich _____ Auskunft bitten? 2. Leider kann ich Ihnen keine Auskunft _____ diesen Ort geben. 3. Nach der Krankheit musste sich unser Professor _____ die praktische Tätigkeit beschränken. 4. Es schien mir, dass meine Freundin meine Bitte erfüllte. Aber _____ Wirklichkeit hat sie es vergessen. 5. _____ Einzelheiten habe ich verstanden, dass ich ihr nicht vertrauen kann. 6. _____ diesen Bedingungen kann man kaum leben. 7. In diesem Büro arbeitet man _____ guten Bedingungen. 8. Dieser Kollege wird uns _____ keiner Bedingung helfen. 9. Ich bin _____ dieser Bedingung nicht einverstanden. 10. _____ Überlegung kann man viel Dummes tun. 11. _____ näherer Überlegung hat er seine Meinung geändert. 12. Wir sind _____ langer Erörterung zum Schluss gekommen, dass wir den Konflikt vermeiden können.

25.27 Переведите предложения, используя формы сослагательного наклонения **Konjunktiv II** и активную лексику урока:

1. Если бы знакомые нам заранее сообщили о поездке за город, мы с удовольствием приняли бы в ней участие. 2. Если бы специалисты дали нам разъяснение о применении этого прибора (*das Gerät*), мы бы его не сломали. 3. Если бы в учебниках не было оглавления, было бы трудно ими пользоваться. 4. Если бы его заработка не был достаточно высок, он искал бы другую работу. 5. Если бы коллега достиг своей цели, многие оценили бы его заслуги. 6. Если бы между этими вещами не было разницы, мы бы взяли любую. 7. Если бы положение вещей было иным, этот писатель никогда не уехал бы в эмиграцию. 8. Если бы родители моей подруги имели другое суждение о молодежи, ей было бы легче жить. 9. Если бы верховный суд (*das Oberste Gericht*) не подтвердил приговор, у этого человека была бы надежда на будущее. 10. Если бы у нашего коллеги было понимание важности этой проблемы, он бы более внимательно над ней работал. 11. Если бы мы нашли справочное бюро, мы быстрее получили бы информацию. 12. Если бы количество жертв (*das Opfer*) автокатастрофы не было таким большим, никто не приостановил бы движение на этой улице. 13. Если бы клиенты (*der Kunde*) ставили нам такие условия, нам было бы трудно с ними работать. 14. Если бы эта женщина жила в таких условиях, она не была бы довольна своей судьбой. 15. Если бы в действительности этот молодой судья не был доволен своей профессиональной деятельностью, он бы продолжил учебу. 16. Если бы эта девушка, не размысливая, отрицательно ответила бы на наш вопрос, мы бы ее поняли. Но спокойно поразмыслив, она должна была бы изменить свое мнение. 17. Если бы партнеры объяснили нам все в деталях, мы бы наконец поняли, о чем идет речь. 18. Если бы достижения этого человека были известны во всем мире, он стал бы знаменитым.

25.28 Переведите предложения, используя формы сослагательного наклонения **Konjunktiv I** и активную лексику урока:

1. Пусть нам дадут справку! 2. Пусть расскажут нам в подробностях об этой поездке! 3. Пусть клиенты соглашаются на наши условия! 4. Пусть называют вещи своими именами! 5. Пусть студент расскажет содержание этой книги! 6. Пусть коллеги дадут разъяснение по этому вопросу! 7. Пусть ученики примут участие в экскурсии! 8. Предположим, количество собранных подписей за этого кандидата – около 500 000. 9. Предположим, наверх ведут 120 ступеней. 10. Предположим, у этого пианино 72 клавиши. 11. Предположим, этот вулкан находится в действии. 12. Говорят, между этими двумя квартирами в действительности нет никакого различия. 13. Говорят, у этого пианиста короткие пальцы. 14. Говорят, в этом городе нет справочного бюро. 15. Говорят, на таких условиях просто невозможно работать. 16. Говорят, эти несчастные люди живут в ожидании известия от своего сына с войны. 17. Говорят, у этих людей отсутствует чувство юмора.

25.29* Переведите следующие прилагательные и причастия. Заполните пропуски в соответствующих грамматических формах:

gültig, offenbar, gewiss, scharf, heiter,
selig, voll, erwachsen, zweideutig, entscheidend

1. Der Junge sollte im Zug eine Strafe von 50 Euro bezahlen, weil er keine _____ Fahrkarte hatte.
2. Die Leute ohne _____ Visa sollen im Verlauf von drei Tagen diesen Staat verlassen. 3. Diese Frau hat die _____ Absicht, uns zu helfen. 4. Wir haben einen _____ Irrtum im Bericht des Kollegen gefunden. 5. Über _____ Dinge spricht man nicht gern. 6. In _____ Beziehung ist die Tätigkeit dieses Kaufmannes ganz chaotisch und sinnlos. 7. Alle Tiere haben _____ Zähne. 8. Man braucht ein _____ Messer, um diesen Kuchen zu teilen. 9. Der Alte braucht keine Brille, er hat noch _____ Augen. 10. Wir haben uns heute einen _____ Film im Kino angesehen. 11. Diese Nachricht kam heute wie ein Blitz aus _____ Himmel. 12. Das Kind war sehr _____ über unser Geschenk. 13. Diese Leute arbeiten mit _____ Kraft. 14. Der Chef hat den Kollegen aus _____ Herzen für die ausgezeichneten Leistungen gedankt. 15. Es ist nicht schön, mit _____ Mund zu sprechen. 16. Bei _____ Personen deuten die Träume auf die Erlebnisse der letzten Zeit. 17. Der Unterschied zwischen einem Kind und einem _____ Menschen ist, dass der _____ Mensch seine Pflicht tun muss. 18. Manchmal haben die _____ Leute kein Verständnis für Kinder. 19. Es wurde mir gestern ein _____ Witz erzählt, der mir gar nicht gefiel. 20. Worauf deutet diese _____ Bemerkung? 21. Im _____ Augenblick hat der Junge leider nicht Recht getan. 22. Dieses Problem ist von der _____ Wichtigkeit.

25.30 Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

и в детском возрасте очень рано наступает искажение сновидений; вы выявите ряд сновидений, которые имеют так называемый инфантильный характер; и у взрослых; при определенных условиях; с легкостью и уверенностью; переживание предыдущего дня; дальнейшие выводы; Галлштадт расположен у подножья Дахштейна; к этой горе он проявлял большой интерес; увидеть в подзорную трубу; всякий раз, когда в поле зрения попадала гора; чем чаще он получал отрицательный ответ; о подробностях он только сообщил; этих трех снов достаточно, чтобы получить нужные нам сведения; медицинское суждение о сновидении; как резко детские сны противоречат такому пониманию; эти сны лишены искажения; я смею предположить; прямое неприкрытое исполнение этого желания; в этом мы не можем заблуждаться; почему мы с самого начала забыли; душевное состояние засыпания; падение интереса к миру; кратчайшим путем получить объяснение; в действительности без помощи сновидений мы бы вообще не спали; которые хотят разбудить нас посредством шума; галлюцинаторное переживание исполнения желания; различие между скрытым и явным сновидением; превращение мысли в переживание.

25.31* Заполните пропуски данными прилагательными в сравнительной конструкции, выражающей параллельное нарастание степени проявления признака, в сложноподчиненных предложениях с придаточными сравнения, вводимыми союзами *je ... je ... desto / je ... um so* чем ... тем:

gut, gern, oft, viel, wenig, teuer, früh, eigenartig, schwer, lecker, schnell, naiv, bald, lang, alt

z. B. Je _____ ich ihn kenne, desto _____ respektiere ich ihn.
Je länger ich ihn kenne, desto mehr respektiere ich ihn.

1. Je _____ seine Laune ist, je _____ empfängt er uns.
2. Je _____ wir aufs Land fahren, je _____ fühlen wir uns.
3. Je _____ er studiert, desto _____ weiß er.
4. Je _____ die Sache ist, desto _____ kauft er sie sich.
5. Je _____ sie aufsteht, desto _____ kann sie schaffen.
6. Je _____ der Mensch ist, desto _____ ist es für ihn, einen Freund zu finden.
7. Je _____ der Kuchen ist, je _____ wird er aufgegessen.
8. Je _____ die Leute sind, umso _____ Schwierigkeiten haben sie im Leben.
9. Je _____ wir ihn erreichen, desto _____ erledigen wir die Sache.
10. Je _____ wir am Meer bleiben, je _____ wird es für unsere Gesundheit.
11. Je _____ unsere Großmutter ist, je _____ Zeit verbringt sie zu Hause.

25.32 Переведите следующие предложения:

1. Чем чаще эти специалисты принимают участие в наших дискуссиях, тем более они соглашаются с нашей точкой зрения.
2. Очень жаль, что ребенок не проявляет интереса к учебе.
3. Я едва могу поверить, что этот прекрасный специалист заблуждается в своем суждении о результатах нашей работы.
4. В наших дальнейших выводах мы можем опереться на теоретическое различие между формой и содержанием.
5. Хотя прошло уже три года с тех пор, как сын этой женщины не вернулся с войны, она не отказывается от надежды найти его.
6. Этот профессор даже в возрасте 70 лет не имеет намерения отказываться от профессиональной деятельности.
7. Я не считаю этого молодого человека способным на такой поступок.
8. Такие случаи могут происходить при определенных обстоятельствах.
9. Когда этому человеку в поле зрения попадается красивая длинноногая девушка, он становится неспокойным.
10. Эта работа может быть осуществлена только при условии, что нам будет дана информация об использовании приборов.
11. Эти люди с самого начала хотели построить дом у подножья горы, но только через несколько лет они смогли осуществить свою мечту.
12. Последние выводы этих специалистов противоречат точке зрения нашего профессора.
13. Из подробностей нам было сообщено, что этот экономист выявил ряд новых законов экономического развития страны.
14. Эти горы можно видеть отсюда в подзорную трубу.
15. Некоторые думают, что мы бы лучше спали, если бы не было сновидений.
16. Чем больше они над этим размышляют, тем интереснее с ними дискутировать.
17. Мы можем с уверенностью отметить, что детские сновидения рассказывают о впечатлениях предыдущего дня.

25.33 Составьте ситуации, используя следующие словосочетания:

1. Interesse bezeugen, sich an einer Diskussion beteiligen, irregehen, auf dem kürzesten Weg Aufschluss erhalten, sich einer Auffassung widersetzen, etwas annehmen dürfen;
2. Leistungen zustande bringen, die Aufgabe erfüllen, sich bemühen, Fehler vermeiden, etwas ermöglichen.

25.34 Ответьте на следующие вопросы к тексту:

1. Wie kann man Kinderträume charakterisieren? 2. Welche Charaktere tragen an sich Kinderträume?
3. Welche Träume fallen auch bei erwachsenen Personen unter gewissen Bedingungen vor? 4. Welcher Analyse bedarf man zum Verständnis dieser Träume? 5. Was kann ein Traum erklären? 6. Wie reagiert die Seele im Schlaf auf das Erlebnis des Tages? 7. Wie lautet das medizinische Urteil über den Traum?
8. Welchen Unterschied gibt es zwischen dem Schlaf der Kinder und der erwachsenen Menschen?
9. Welche Erfüllung bringt der Traum? 10. Worauf reagiert das Kind mit dem Traum? 11. Können wir den Traum als Schlafstörer charakterisieren? 12. Zu welchem Zweck vergleicht Sigmund Freud den Traum mit dem Nachtwächter? 13. Was versteht man unter dem Erreger des Traums? 14. Wie kann man den Inhalt des Traums charakterisieren? 15. Welche Umsetzung kann man in Kinderträumen bestimmen?

25.35 Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями:

1. Die Traumentstellung setzt sich im Kindesalter nicht ein.
2. Die Kinderträume tragen an sich keine Charaktere der späteren Träumen.
3. Bei erwachsenen Personen fallen die Träume derselben Art nie vor.
4. An Kinderträumen können wir nicht mit Leichtigkeit und Sicherheit Aufschlüsse über das Wesen des Traums gewinnen.
5. Man braucht zum Verständnis dieser Träume keine Analyse.
6. Der Traum ist die Reaktion des Seelenlebens im Schlafe auf das Erlebnis des Tages.
7. Die Kinderträume sind sinnlos.
8. Man hat allen Grund, dem Kinde den besseren und tieferen Schlaf zuzutrauen.
9. Die Traumentstellung gehört zum Wesen des Traumes.
10. Der Traum bringt die direkte Erfüllung des Wunsches.
11. Der Traum ist ein Schlafstörer.
12. Wir hätten besser geschlafen, wenn nicht der Traum gewesen wäre.
13. In Wirklichkeit hätten wir ohne Hilfe des Traumes überhaupt nicht geschlafen.
14. Die Umsetzung des Gedankens in Erlebnis ist für Kinderträume nicht typisch.

25.36 Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Was man nicht vermeiden kann, muss man tragen als ein Mann.
2. Liebe weckt Liebe.
3. Auf einen, der uns lobt, kommen zehn, die uns schelten.
4. Wer das Werk schilt, schilt den Meister.
5. Wer die Treppe hinauf will, geht Stufe für Stufe.

25.37 Переведите:

Зигмунд Фрейд

«Я родился 6 мая 1856 года в Фрейберге, маленьком городке, ныне находящемся на территории (*das Territorium*) Чехословакии. Мои родители были евреи. Семья моего отца, как мне кажется, долгие годы жила в Кёльне, однако так как в XIV-XV веках евреев преследовали, моим родственникам пришлось бежать на восток. Позже, в XIX веке из Литвы они переселились в Австрию. Когда мне было 4 года, мои родители переехали в Вену, в этом городе я провел мои школьные годы.

В гимназии все 7 лет я был первым учеником. У меня было исключительное положение, и меня почти совсем не экзаменовали. Хотя моя семья жила в стесненных (*beengt*) условиях, мой отец хотел, чтобы я сам определил свою будущую профессию. В юности я не ощущал какой-то особой любви к положению и деятельности врача, впрочем в более поздние годы тоже. Скорее мною двигало своего рода любопытство (*die Neugierde*), которое более касалось человеческих отношений, как природного объекта <...>, и я знаю, что доклад по статье Гёте на лекции перед выпускными экзаменами привел меня к решению поступать на медицинский факультет». Так в 1925 году Зигмунд Фрейд описывает начало своего пути.

В 1873 Фрейд поступает на медицинский факультет университета, а в 1877 году в Институт Психологии. В 1881 году он получает ученую степень доктора медицины. С 1882 года Фрейд работает в больнице, а затем в психиатрической клинике (*die Psychiatrische Klinik*). В 1886 году Фрейд женится на Марте Бернаис, с которой он проживет всю свою жизнь, и которая станет матерью шести его детей. С 1886 года Фрейд занимается изучением природы истерии (*die Hysterie*), а в 1895 году приходит к выводу, что сновидения дают возможность анализировать психическое состояние личности. В 1900-1905 годах выходят его книги на эту тему, а в 1908 году в Зальцбурге состоялся первый Международный Конгресс Психоаналитиков (*der Psychoanalytische Kongress*). Это было для Фрейда большим успехом. С 1912 года начинает выходить психоаналитический журнал «Имаго», а в 1916 году выходит первая часть «Лекций по введению в психоанализ». Фрейд продолжал свою деятельность, хотя был очень болен. В 1923 году врачи обнаружили у него рак (*der Krebs*) горлани. С 1923 по 1939 год Фрейду было сделано 33 операции.

Однако в 1933 году, когда к власти пришел Гитлер, книги Фрейда были сожжены. После вступления (*der Einmarsch*) нацистов 11 марта 1938 года в Вену, Фрейд вместе с семьей эмигрировал в Лондон, где умер в 1939 году в возрасте 83 лет.

KONTROLLÜBUNGEN (LL.21–25)

K.3.1* Заполните пропуски предлогами:

1. Dieser Journalist ist ____ Auftrag ____ der Redaktion ____ die Ausstellung gekommen. 2. Wir haben uns ____ meinem Kollegen ____ sechs Uhr ____ dem Theater verabredet. 3. Ich soll meine Sachen ____ Bahnhof abholen. 4. Es gibt keine Verbindung ____ dieser Nummer. 5. ____ dieser Beziehung hat unser Bekannter Recht. 6. Mein Freund hat mich ____ kurzem ____ seine Einladung ____ Kino erinnert. 7. ____ erster Gelegenheit werden wir seine Bitte erfüllen. 8. ____ des Aufenthaltes ____ dieser Stadt fuhren wir oft ____ Gebirge. 9. ____ welchem Vorwand hat der Kollege Ihre Einladung abgesagt? 10. Der Junge hat einige Zeitungen ____ unterwegs mitgenommen. 11. Diese Frau verfolgt den Arzt ____ ihren Bitten. 12. Die Nachbarin hält ihren Ehemann ____ festen Händen. 13. ____ dem zweiten Versuch hat unser Mitarbeiter sein Ziel erreicht. 14. Der Junge befindet sich ____ Irrtum: er führt das Leben ____ Inhalt. 15. Ihm ist alles egal, das Leben ist ihm ____ Ekel. 16. ____ Neid beschränkt dieser Mensch sich ____ die Freude des Lebens. 17. Unser Kollege liebt seine Freundin ____ sich selbst. 18. ____ Bedauern nehmen wir ____ Kenntnis, dass Sie sich ____ unserem Unternehmen nicht beteiligen können. 19. ____ der ruhigen Überlegung hat er verstanden, dass man jeder Sache ____ die Wurzel gehen soll. 20. ____ Wirklichkeit erwies sich unser Kollege ____ wahrer Freund. 21. Das Mädchen hat kein Verständnis ____ diese Tätigkeit. 22. Er hat mir alles ____ den kleinsten Einzelheiten erklärt. 23. Er will uns ____ keiner Bedingung ____ Theater begleiten. 24. Es gibt keinen großen Unterschied ____ dem Zustand dieser Wohnung und dem Zustand der anderen Wohnung. 25. Sie haben keine Absicht, alle Brücken ____ sich abzubrechen.

K.3.2* Заполните пропуски данными в скобках местоимениями в дательном падеже (der Dativ) или в винительном падеже (der Akkusativ):

1. Wer hat ____ (er) erlaubt, diesen Koffer zum Bahnhof zu schleppen?
2. ____ (er) ist es verboten, ____ (sie) bei der Arbeit zu stören.
3. Es fehlt ____ (er) Mühe, sein Ziel zu erreichen.
4. Wo bist du ____ (er) begegnet?
5. Ich konnte ____ (er) nicht erkennen.
6. Er kann ____ (sie) nicht vertrauen.
7. Was riet ____ (du) deine Mutter?
8. Reicht ____ (du) das Geld für diesen Computer?
9. Was ist ____ (sie) geschehen?
10. Es tut mir aufrichtig Leid, dass die Ärzte ____ (sie) nicht gerettet haben.
11. Du sollst ____ (er) am Bahnhof abholen.
12. Darf ich ____ (Sie) meinen Schulkameraden vorstellen?
13. Was tut ____ (er) weh?
14. Was haben ____ (du) diese Leute vorgeschlagen?
15. Ohne Zweifel könnte sie ____ (er) besser behandeln.
16. Darf ich ____ (Sie) versichern, dass wir diese Aufgabe dringend erfüllen?
17. Ich habe ____ (er) zum dritten Mal daran erinnert.
18. Was kann sie ____ (er) heute anbieten?
19. Während der Vorlesung soll man ____ (er) nicht unterbrechen.
20. Warum hast du ____ (ich) so spät geweckt?
21. Warum schilt ____ (er) seine Mutter so oft?
22. Warum widersetzt er sich ____ (sie) immer?

Kontrollübungen (LL.21 – 25)

K.3.3* Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:

1. _____ kann ich keine Auskunft geben. 2. _____ hat der Kollege kein Verständnis. 3. _____ deutet dieser Kommentar nicht. 4. _____ weiß er Bescheid. 5. _____ kann sie sich nicht beschränken. 6. _____ werden die Bekannten uns nicht bitten. 7. _____ wundere ich mich nicht. 8. _____ will unser Leiter nicht bestehen. 9. _____ wird die Cousine sich nicht begnügen. 10. _____ ist mein Bruder nicht begabt. 11. _____ beschäftige ich mich nicht. 12. _____ beteiligt mein Freund sich nicht. 13. _____ bezeugt das Kind kein Interesse. 14. _____ kann ich eine Reihe von Beispielen nennen. 15. _____ kann dieser Mensch nicht verzichten. 16. _____ hängt diese Sache nicht ab. 17. _____ kann ich schließen, dass alles in Ordnung ist.

K.3.4 Переведите, используя указательные местоимения **derselbe**, **derjenige**, **ein solcher** в нужной грамматической форме:

в этом же самом месте, с этим же самым другом, в этом же самом положении, в этом же самом платье, на этом же самом самолете; на той же самой лекции, у того же самого профессора, из того же самого города, против того же самого человека; в таком университете, в такой комнате, с такой душой, с таким содержанием, с такими трудностями, для такого специалиста, после такого ужина, во время такой поездки, сын такого человека.

K.3.5 Выпишите глаголы, образующие грамматическое время **Perfekt** со вспомогательным глаголом **sein**:

sich aufhalten, sich beeilen, sich beteiligen, wandern, wegwerfen, umziehen, einschlafen, einsteigen, einfallen, sich niederlassen, ermöglichen, geschehen, erscheinen, überwinden, reisen, sich beschränken, schaffen, rennen.

K.3.6 Переведите следующие глаголы:

осуществить, настаивать, преследовать, доверять, продолжать, появляться, договариваться, сообщать, рекомендовать, советовать, происходить, удивляться, ценить, спасать, избегать, принимать участие, не хватать, хватать, преодолевать, делить, запрещать, выполнять, возражать, заслуживать.

K.3.7 Замените следующие словосочетания глаголами в том же значении:

1. jmdm. vorschlagen, was er tun soll.
2. voll machen.
3. sehr schnell laufen.
4. in Sicherheit bringen.
5. an einem Ort bleiben.
6. jmdm. ärztlich helfen.
7. sich Mühe geben.
8. jmdn. treffen.
9. mit etwas zufrieden sein.
10. mit den Augen verfolgen.
11. weiter machen.
12. nicht erlauben.
13. mit Nein beantworten.
14. etwas aufhören lassen.
15. etwas lieber tun.
16. etwas in die Tat umsetzen.
17. unmöglich machen.
18. jmdn. für schlecht halten.
19. einer Sache im Weg stehen.
20. eine Lösung finden.
21. schnell, rasch machen.

Kontrollübungen (LL.21 – 25)

K.3.8 Преобразуйте следующие предложения в конструкцию страдательного залога (das Passiv):

1. Dieser Kritiker schreibt Kunstartikel für eine große Zeitung.
2. Dieser Psychologe behandelt die Patienten im neuen Krankenhaus.
3. Wir überreden unseren Kollegen, sich zu erholen.
4. Es klingelt zum Unterricht.
5. Die Sekretärin bot uns Kaffee und Saft an.
6. Vor kurzem verhinderte dieser Nachbar den Unfall in unserem Haus.
7. Nach dem Diebstahl beseitigte der Verbrecher den Zeugen.
8. Vor einigen Wochen hat unser Mitarbeiter diese Gelegenheit nicht genutzt.
9. Leider hat der neue Besucher unser Gespräch unterbrochen.
10. Letztes Jahres haben unsere Freunde eine Reise ins Gebirge unternommen.
11. Der Junge wird seine Pläne unbedingt verwirklichen.
12. Wir werden diese Arbeit weiter fortsetzen.
13. Auf der Straße fragte man mich nach der Zeit.
14. Man antwortete mir, dass ich mich beeilen soll.

K.3.9* Заполните пропуски относительными местоимениями **der** (**die / das / die**) в функции союзных слов в сложноподчиненных предложениях с придаточными определительными:

1. Der Knabe, _____ wir unterwegs begegneten, ist tatsächlich eine Strafe für seine Familie.
2. Die Polin, _____ Schicksal im Ausland so schwer ist, hat die Absicht, in die Heimat zurückzukehren.
3. Der Bericht, _____ wir ergänzt haben, scheint jetzt ausgezeichnet zu sein.
4. Der Bekannte, _____ unsere Freunde nicht geglaubt hatten, erwies sich als guter Mensch.
5. Die Kollegen, _____ diese Gelegenheit angeboten wurde, erzählten davon nicht den anderen.
6. Der Alte, _____ Frau schon vor drei Jahren gestorben ist, wurde so arm, dass er auf der Straße bettelt.
7. Der Mann, _____ der Verbrecher umgebracht hatte, beteiligte sich an einem riskanten Unternehmen.
8. Die Frau, _____ unser Chef versicherte, dass er ihr hilft, macht sich keine Hoffnungen.
9. Die Ostdeutschen, _____ Verwandten im Westen lebten, durften sie nicht besuchen.
10. Der Mitarbeiter, _____ Sie nicht vertragen können, ist der festen Meinung, dass er allen befehlen darf.

K.3.10 Образуйте причастие **Partizip I** от данных глаголов и переведите предложения, используя обособленный причастный оборот:

bestehen, verfolgen, retten, genießen, schleppen,
betteln, begleiten, kämpfen, verneinen, wandern

1. Наставая на своем мнении, коллега ударил кулаком по столу.
2. Преследуя свою цель, кузина то и дело касалась в разговоре этой темы.
3. Спасая ребенка, доктор поранил ногу.
4. Насладаясь едой, мы разговаривали о развитии новых возможностей.
5. Перетаскивая чемодан с вокзала домой, мой брат встретил своих старых друзей.
6. Прося милостыню, старушка все время что-то шептала.
7. Провожая нас домой, менеджер рассказал нам много нового о своей работе.
8. Борясь за свои идеалы, эти люди не верили в то, что они заблуждаются.
9. Отвечая отрицательно на все наши вопросы, старик сам не знал, что он хочет.
10. Бродя по лесу, мы собирали грибы и ягоды.

Kontrollübungen (LL.21 – 25)

K.3.11* Заполните пропуски союзами **während**, **sobald**, **seitdem**, **nachdem**, **bevor**, **bis** в сложноподчиненных предложениях с придаточными временем:

1. _____ der Junge durch die Straße rannte, warteten wir auf ihn am Bahnhof. 2. _____ wir in eine neue Wohnung umziehen, laden wir Sie ein. 3. _____ der Kollege den Auftrag erledigt hatte, fuhr er ins Büro. 4. Der Designer wird sich bemühen, _____ er sich überarbeitet. 5. _____ dieser Mensch in Moskau lebt, beschränkt er sich auch auf das Notwendigste. 6. _____ unser Nachbar sich an diesem Unternehmen beteiligt, ist er eine wichtige Person. 7. Bitte, versuchen Sie, etwas zu erreichen, _____ Sie Ihre Arbeit unterbrechen.

K.3.12 Переведите следующие сложноподчиненные предложения с придаточными реального условия с союзами **wenn**, **falls**:

1. Если тебя интересует мое мнение, я скажу тебе его. 2. Если мне в голову придет что-нибудь интересное, я обязательно тебе позвоню. 3. Если мне понадобится твоя помощь, я к тебе обращусь. 4. Если у наших знакомых будет свободное время, они примут участие в поездке. 5. Если коллега выполнит задание вовремя, у нас будет, что обсудить. 6. Если мы договоримся о встрече, мы встретимся завтра в спортклубе. 7. Если мне удастся дозвониться до брата, я уговорю его за нами заехать.

K.3.13 Дополните предложения придаточными нереального условия:

1. Wenn unsere Freunde jetzt kämen, _____ .
2. Wenn meine Schwester über ihren Freund Bescheid wüsste, _____ .
3. Wenn die Kollegin für Musik begabt wäre, _____ .
4. Wenn wir nicht Recht hätten, _____ .
5. Wenn unser Bekannte uns etwas raten könnte, _____ .
6. Wenn wir uns gut erholen würden, _____ .
7. Wenn mein Bruder gestern früher nach Hause gekommen wäre, _____ .
8. Wenn ich früher darüber Bescheid gewusst hätte, _____ .
9. Wenn mein Freund uns damals geglaubt hätte, _____ .
10. Wenn dieses Mädchen gestern nicht verschwunden wäre, _____ .
11. Wenn seine Freunde ihm geholfen hätten, _____ .
12. Wenn das Kind damals nicht Angst gehabt hätte, _____ .
13. Wenn diese Jungen dem Polizisten nicht begegnet wären, _____ .
14. Die Cousine benimmt sich, als ob _____ .
15. Dieser Mensch beschränkt sich darauf, als ob _____ .
16. Unser Nachbar befehlt seiner Frau, als ob _____ .

K.3.14 Преобразуйте данные высказывания в косвенную речь:

1. „Dieser Künstler ist sehr eigenartig.“ 2. „Ihre Wohnung ist ziemlich groß.“ 3. „Das Visum ist nicht mehr gültig.“ 4. „Sie hat keine Absicht, uns zu besuchen.“ 5. „Er hat keinen Vorwand, die Einladung abzusagen.“ 6. „Er verwirklicht alle Pläne.“ 7. „Ihr tun die Augen weh.“ 8. „Er hat die Kollegen betrogen.“ 9. „Sie sind gerade abgereist.“ 10. „Er hat sich erkältet.“ 11. „Sie hat uns falsch geraten.“ 12. „Er kann dieses Problem nicht auflösen.“

Lektion 26

Определение грамматического рода (*das grammatische Geschlecht*) существительных – мужского (*das Maskulinum*), женского (*das Femininum*), среднего (*das Neutrum*) возможно по их принадлежности к определенным понятиям, а также по типу словообразования.

■ а) По принадлежности к определенным понятиям имена существительные неодушевленные могут быть подразделены на следующие семантические группы:

① К мужскому роду (*das Maskulinum*) относятся имена существительные, обозначающие:

- названия времен года: *der Winter* зима, *der Frühling* весна, *der Sommer* лето, *der Herbst* осень;
- названия месяцев: *der Januar* январь, *der Mai* май, *der Juli* июль, *der November* ноябрь;
- названия дней недели: *der Montag* понедельник, *der Mittwoch* среда, *der Samstag* суббота;
- названия времени суток: *der Morgen* утро, *der Abend* вечер, *der Mittag* полдень;
- названия сторон света: *der Norden* север, *der Süden* юг, *der Westen* запад, *der Osten* восток;
- названия атмосферных явлений: *der Regen* дождь, *der Schnee* снег, *der Nebel* туман, *der Hagel* град;
- названия большинства небесных тел: *der Planet* планета, *der Stern* звезда, *der Mond* луна;
- названия гор, озер и некоторых рек: *der Elbrus* Эльбрус, *der Kilimandscharo* Килиманджаро, *der Ontariosee* Онтарио, *der Rhein* Рейн, *der Main* Майн, *der Nil* Нил, *der Mississippi* Миссисипи, *der Ganges* Ганг;
- названия минералов и камней: *der Granit* гранит, *der Marmor* мрамор, *der Rubin* рубин;
- названия денежных единиц: *der Euro* евро, *der Dollar* доллар, *der Rubel* рубль;
- названия марок автомобилей: *der Audi* «Ауди», *der Volvo* «Вольво», *der Opel* «Опель»;
- названия спиртных напитков: *der Wein* вино, *der Wodka* водка, *der Kognak* коньяк.

② К женскому роду (*das Femininum*) относятся имена существительные, обозначающие:

- названия деревьев и цветов: *die Kiefer* сосна, *die Linde* липа, *die Tulpe* тюльпан, *die Rose* роза;
- названия овощей, фруктов: *die Tomate* помидор, *die Gurke* огурец, *die Aprikose* абрикос, *die Zitrone* лимон;
- названия некоторых рек: *die Oder* Одра, *die Elbe* Эльба, *die Themse* Темза, *die Seine* Сена;
- названия самолетов и кораблей: *die Konkord* Конкорд, *die Boeing* Боинг, *die Titanik* Титаник;
- названия сортов сигарет: *die Marlboro* Марлboro, *die Winston* Винстон, *die Davidoff* Давидофф.

③ К среднему роду (*das Neutrum*) относятся имена существительные, обозначающие:

- названия континентов, государств, городов: *Afrika* Африка, *Deutschland* Германия, *Venedig* Венеция;
- названия отдельных островов: *Capri* Капри, *Zypern* Кипр, *Korfu* Корфу, *Madagaskar* Мадагаскар;
- названия гостиниц, кинотеатров, кафе: *das Radisson Blue Hotel*, *das Cinema Berlin*, *das Café Morgenrot*;
- названия металлов и химических элементов: *das Gold* золото, *das Silber* серебро, *das Zink* цинк.

■ б) По типу словообразования имена существительные неодушевленные и одушевленные могут быть разделены на следующие группы:

① К мужскому роду (*das Maskulinum*) относятся:

- Отлагольные существительные без суффикса: *der Sieg* победа, *der Traum* мечта, *der Teil* часть;
- Существительные с суффиксом *-er* (-*ler*, -*ner*, -*aner*, -*ianer*): *der Sänger* певец, *der Buchhalter* бухгалтер (кроме существительных, корень которых оканчивается на *-er*, *-el*: *das Wasser* вода, *die Regel* правило);
- Заимствованные существительные одушевленные с суффиксом *-ist*, *-ant*, *-ent*, *-et*, *-at*, *-ot*, *-it*, *-ier*, *-eur*, *-ologe*, *-nom*, *-soph*, *-graph*: *der Student* студент, *der Journalist* журналист, *der Philologe* филолог;
- Заимствованные существительные с суффиксом *-ismus*, *-us*: *der Sozialismus* социализм, *der Zyklus* цикл.

② К женскому роду (*das Femininum*) относятся:

- Существительные с суффиксом *-in*: *die Studentin* студентка, *die Freundin* подруга, *die Malerin* художница;
- Существительные неодушевленные с суффиксами *-ung*, *-heit*, *-keit*, *-schaft*, *-ei*: *die Prüfung* экзамен, *die Schönheit* красота, *die Schwierigkeit* трудность, *die Freundschaft* дружба;
- Заимствованные существительные с суффиксом *-ie*, *-(t)ät*, *-(t)ion*, *-ik*, *-ur*, *-tur*, *-anz*, *-enz*, *-ät*, *-age*, *-itis*: *die Industrie* промышленность, *die Universität* университет, *die Emigration* эмиграция, *die Politik* политика, *die Literatur* литература, *die Differenz* разница, различие.

③ К среднему роду (*das Neutrum*) относятся:

- Существительные уменьшительно-ласкательные с суффиксами *-chen*, *-lein*, *-el*: *das Bildchen* картинка, *das Liedchen* песенка, *die Bäumchen* деревце, *das Büchlein* книжка, книжечка;
- Заимствованные существительные, оканчивающиеся на *-(i)um*, *-il*, *-ma*, *-o*: *das Museum* музей, *das Studium* учеба, *das Profil* профиль, *das Drama* драма, *das Kino* кино;
- Существительные (часто собирательные) с префиксом *ge-*: *das Gebirge* горы, *das Gebüsch* кусты, *das Gemüse* овощи, *das Gepäck* багаж, *das Gestirn* созвездие.

DEUTSCHLAND

A. Geografische Lage, Bevölkerung, Klima.

Deutschland liegt in der Mitte Europas und hat auf allen Seiten an seinen Grenzen insgesamt neun Nachbarstaaten. Kein anderes Land in Europa hat so viele Nachbarstaaten. Die Länge aller Grenzen Deutschlands ist rund 3770 Kilometer. Im Norden grenzt es an Dänemark, im Osten an Polen, im Südosten an die Tschechische Republik, im Süden an Österreich und an die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und an die Niederlande.

Seit der Wiedervereinigung am 3. Oktober 1990 besteht Deutschland aus 16 Bundesländern. Die Länder der früheren DDR Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Sachsen, Mecklenburg-Vorpommern wurden Länder der vereinten Deutschland und Berlin wurde zur Hauptstadt erklärt. Die größten der heutigen 16 Bundesländer sind: Bayern (Hauptstadt München), Niedersachsen (Hauptstadt Hannover), Baden-Württemberg (Hauptstadt Stuttgart) und Nordrhein-Westfalen (Hauptstadt Köln).

Deutschland nimmt eine Fläche von 356945 Quadratkilometern ein. Die Zahl der Einwohner in Deutschland beträgt 82,5 Millionen (31. Dezember 2016), das heißt, Deutschland ist das fünftgrößte Land in Europa. Auf einem Quadratkilometer leben durchschnittlich 223 Menschen. Eine höhere Bevölkerungsdichte in Europa haben nur die Niederlande, Belgien und England. Jeder siebte Einwohner Deutschlands lebt im Rhein-Ruhr-Gebiet. In diesem Industriegebiet liegen viele Städte dicht beieinander: Dortmund, Duisburg, Düsseldorf, Köln, Bonn. Die Hauptstadt Deutschlands ist seit 1990 wieder Berlin – die größte Stadt des Landes mit einer Bevölkerung gegen 4,4 Millionen Menschen (2016). Die zweite Stadt Deutschlands nach der Zahl der Einwohner ist Hamburg (2,7 Millionen), die dritte – München (1,5 Millionen).

Das Klima Deutschlands ist kontinental, nur im Nordwesten gibt es ozeanische Einflüsse mit milden, aber auch stürmischen Wintern. Im Winter ist es nicht zu kalt, im Sommer nicht zu heiß. Es gibt auch keine Trockenzeit. In jedem Monat gibt es Niederschläge. Die Westwinde bringen immer Wolken mit. Wo sie auf ein Gebirge treffen, kommt es zu Niederschlägen. Den Rekord in Deutschland haben die höchsten Berge der Bayrischen Alpen. Dort gibt es Niederschläge von mehr als 2000 mm im Jahr. Das sind durchschnittlich 7 Liter täglich. Die niedrigsten Wintertemperaturen finden sich im Süden und Osten mit Frost und Schneefall. Die Durchschnittstemperaturen liegen im Winter/Sommer in Berlin bei 0/19 Grad (Regen 560 mm), in Hamburg bei 0/17 Grad (Regen 720 mm), in Köln bei 2/19 Grad (Regen 670 mm), in München – 2/17 Grad (Regen 850 mm).

KOMMENTAR

1. **insgesamt** всего, в целом
2. **die Vereinigung (Wiedervereinigung)** объединение (новое объединение)
3. **die Zahl der Einwohner** количество жителей
4. **die Bevölkerung (Bevölkerungsdichte)** население (плотность населения)
5. **durchschnittlich** в среднем
6. **der ozeanische Einfluss** океаническое влияние
7. **Niederschläge** атмосферные осадки

B. Bundesflagge, Bundeswappen, Nationalhymne Deutschlands

Die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands zeigt die Farben der Weimarer Republik, die aus der Revolution von 1848 hervorgegangen sind. Das Bundeswappen Deutschlands ist der einköpfige schwarze Adler auf goldenem Grund. Der Adler als Zeichen der Macht geht auf römische Vorbilder zurück und war ein officielles Emblem bereits im Mittelalter unter Karl dem Großen. Wie die Flagge Deutschlands geht auch die Nationalhymne auf die Zeit der Revolution von 1848 zurück. Der Text des „Liedes der Deutschen“ wurde im Jahre 1841 von August Hoffmann von Fallersleben zu einer Melodie von Joseph Haydn verfasst. Er bringt die Sehnsucht der Deutschen nach einem geeinten Vaterland zum Ausdruck.

Nach dem Ersten Weltkrieg erobt der erste Reichspräsident der Weimarer Republik, Friedrich Ebert, das „Lied der Deutschen“ zur deutschen Nationalhymne. Aber die erste Strophe des Deutschlandliedes wurde, vor allem im Ausland, vielfach missdeutet. Der als Anruf gemeinte Einleitungssatz dieser Strophe: „Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt“ war jedoch in der Zeit der politischen Uneinigkeit, in welcher der Autor des Textes lebte, nur ein Bekenntnis, für die Vereinigung des deutschen Volkes die besten Kräfte und Gefühle einzusetzen.

Im Jahre 1952 wurde im Briefwechsel zwischen dem ersten Bundespräsidenten Theodor Heuss und Bundeskanzler Konrad Adenauer das Lied wieder als Nationalhymne anerkannt. Adenauer: „Bei staatlichen Veranstaltungen soll die dritte Strophe gesungen werden“. Gerade ihr Text „Einigkeit und Recht und Freiheit...“ war auch in den Jahrzehnten der Teilung aktuell. In ihrem Briefwechsel vom August 1991 bestätigten Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl diese Tradition: „Die 3. Strophe des Liedes der Deutschen von Hoffmann von Fallersleben mit der Melodie von Joseph Haydn ist die Nationalhymne für das deutsche Volk“.

Die Nationalhymne Deutschlands

*Einigkeit und Recht und Freiheit
Für das deutsche Vaterland!
Danach lasst uns alle streben
Brüderlich mit Herz und Hand!*

*Einigkeit und Recht und Freiheit
Sind des Glückes Unterpfand.
Blüh' im Glanze dieses Glückes,
Blühe deutsches Vaterland!*

KOMMENTAR

1. das Mittelalter средневековье, средние века
2. unter Karl dem Großen при правлении Карла Великого
3. auf (A) zurückgehen восходить (к чему-либо в прошлом)
4. einen Text zur Melodie verfassen сочинить слова на музыку
5. zur Hymne erheben принять в качестве гимна
6. die Veranstaltung проведение (мероприятия), зд. исполнение
7. das Unterpfand залог, гарантия

C. Verfassung der Bundesrepublik Deutschland

Deutschland ist ein demokratischer, föderativer und sozialer Rechtsstaat. Die Verfassung der Bundesrepublik ist das Grundgesetz vom 8. Mai 1949. Die Verfassungsorgane sind der Bundespräsident als Staatsoberhaupt, das Parlament (Bundestag und Bundesrat) und die Regierung. Am 3. Oktober 1990, als die DDR dem Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland beitrat, erschien die neue Auflage des Grundgesetzes mit dem Geleitwort des Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker.

Geleitwort des Bundespräsidenten

„Das Grundgesetz hat in vierzig Jahren seiner Entwicklung die staatliche Ordnung der Bundesrepublik Deutschland bestimmt, in seinem Geltungsbereich hat es seinen Bürgerinnen und Bürgern ein Leben in Freiheit, in demokratischer Selbstbestimmung und Selbstverantwortung unter dem Schutz von Recht und Gerechtigkeit ermöglicht.“

Diese staatliche Ordnung ist die freiheitlichste, die die Deutschen bisher in ihrer Geschichte hatten. Die Teilung Deutschlands hatte es bislang verhindert, dass das ganze deutsche Volk in solcher Freiheit leben konnte.

Vor wenigen Tagen nunmehr ist der Auftrag der Präambel des Grundgesetzes in Erfüllung gegangen. Am 3. Oktober 1990 haben wir in freier Selbstbestimmung die Einheit und Freiheit Deutschlands vollendet.

Damit leben nun alle Deutschen im Rahmen einer Verfassung, die die Würde des Menschen und seine Grundrechte schützt, das Zusammenleben regelt und den friedlichen Wandel möglich macht. Dass wir dazu fähig sind, garantiert keine Verfassung. Mit Leben erfüllen müssen wir sie selbst. Wir sind es, die die neuen Herausforderungen erkennen und annehmen müssen, zumal wenn es darum geht, im vereinten Staat sich zwischen Ost und West einander menschlich zuzuwenden.

Zum ersten Mal seit Jahrhunderten bilden wir Deutschen keinen Streitpunkt auf der europäischen Tagesordnung. Unsere Einheit wurde Europa nicht aufgezwungen, sondern friedlich vereinbart. Sie ist Teil eines gemeinsamen geschichtlichen Prozesses, der den Völkern ihre Freiheit verbürgt und die Teilung unseres Kontinents überwinden kann. An diesem Prozess wollen und müssen gerade wir Deutschen entschlossen mitwirken. Ihm ist unsere Einheit gewidmet. Mit ihm erfüllen wir gemeinsam den Auftrag unserer Verfassung.“

Bonn, im Oktober 1990.

Richard von Weizsäcker (Unterschrift)

KOMMENTAR

1. die Verfassung, das **Grundgesetz** конституция, основной закон
2. die Regierung правительство
3. (D) beitreten присоединиться (к чему-либо), вступить
4. die Auflage, das **Geleitwort** издание, вступительное слово
5. das **Geltungsbereich** территория действия конституции
6. der **friedliche Wandel** мирный образ жизни
7. (an D) mitwirken принимать участие (в чем-либо)
8. etwas widmen (D) посвящать (что-либо кому-либо, чему-либо)

Lektion 26

ÜBUNGEN

26.1 Определите род следующих существительных, исходя из их принадлежности к понятиям. Заполните пропуски артиклами:

— Blitz, — Donner, — Ural, — Kilimandscharo, — Altai, — Baikal, — Ontariosee,
— Quarz, — Diamant, — Saphir, — Topas, — Osten, — Westen, — Mercedes,
— Ford, — Nissan, — Volkswagen, — Wermut, — Rum, — Likör, — Schnaps, —
Februar, — März, — Juli, — Donnerstag, — Samstag, — Mittag, — Nachmittag, —
Vormittag, — Boing, — Tu-134, — Titanik, — Admiral Sedow, — Frank, — Gulden,
— Jen, — Mark, — Salem, — Kent, — Davidoff, — Lilie, — Margerite, — Narzisse,
— Tanne, — Eiche, — Birke, — Bohne, — Rübe, — Möhre, — Zwiebeln, —
Apfelsine, — Kirsche, — Pflaume, — Erdbeere, — Türkei, — Ukraine, — Schweiz,
— Krim, — Sudan, — Irak, — alte Moskau, — schöne Madrid, — herrliche Europa,
— heiße Afrika, — kalte Norwegen, — Malta, — Korsika, — Jamaika, — „Metropol“,
— „Mariott“, — McDonalds, — Phosphor, — Jod, — Gold, — Silber, — Marmor,
— Schnee, — Winter, — Sommer, — Palme, — Kiefer, — Rose, — Rubin, —
Granit, — Dollar, — Rubel, — Euro, — Mark, — Audi, — Süden, — Mallorca, —
Zypern, — Melone, — Apfel, — Mandarine, — Tomate, — Kognak, — Abend, —
„Interkontinental“, — Montblanc, — USA, — Krim, — Gurke, — Regen, — Nordost,
— Wodka, — Antarktis, — Arktis, — Pamir, — Aster, — „Savoia“, — Tienschan.

26.2 Определите род следующих существительных по способу словообразования. Заполните пропуски артиклами:

— Rat, — Dank, — Wunsch, — Schauspieler, — Bauer, — Rentner, — Schüler,
— Holländer, — Berliner, — Sozialist, — Aspirant, — Geologe, — Monteur, —
Demokrat, — Geograf, — Dozent, — Offizier, — Humanismus, — Realismus, —
Kubismus, — Individualismus, — Ärztin, — Verkäuferin, — Friseurin, — Haltung, —
Leistung, — Achtung, — Prüfung, — Meinung, — Weisheit, — Sicherheit, — Freiheit,
— Dummheit, — Wirklichkeit, — Einigkeit, — Fähigkeit, — Neuigkeit, — Freundschaft,
— Leidenschaft, — Bruderschaft, — Gemeinschaft, — Demokratie, — Revolution,
— Fabrik, — Natur, — Existenz, — Qualität, — Etage, — Courage, — Kindchen,
— Brüderchen, — Schwestern, — Löffelchen, — Büchlein, — Laboratorium, —
Zentrum, — Ventil, — Konto, — Dogma, — Gefolge, — Gerät, — Gedeck,
— Blick, — Zwang, — Besuch, — Kampf, — Mechanismus, — Garnitur, — Bürgertum,
— Moskauer, — Schönheit, — Gebirge, — Favorit, — Signatur, — Neid, — Politik,
— Gerede, — Mannschaft, — Kultur, — Planetarium, — Konkurrenz, — Kauf,
— Buchhandlung, — Menschheit, — Mädel, — Monstrum, — Ablehnung, — Fakultät,
— Gruß, — Gemüse, — Malerei, — Bücherei, — Plenum, — Kritik, — Optimismus.

26.3 Заполните пропуски формами, образованными слиянием определенного артикля с предлогами:

1. — Osten geht die Sonne auf, — Süden ist ihr Mittagslauf, — Westen wird sie untergehen,
— Norden ist sie nie zu sehen 2. Welche Nebenjobs sind die besten, um — Wochenende nicht
zu arbeiten? 3. Viele Menschen könnten sofort — Auto — Fahrrad umsteigen. 4. Wer früh —
Bett geht, hat seltener Depressionen. 5. Die Ernährung — Baby soll so vielseitig wie möglich sein.
6. — Prinzip ist alles möglich, aber in Wirklichkeit nicht —. 7. — Einkaufen lässt sich eine Menge
Geld sparen. 8. Kann Geld am Samstag — Konto kommen? 9. Es ist bequem und kostenlos,
— Ausland mit Skype zu telefonieren. 10. Der Übergang — Leben — Tod wird als Sterben genannt.

26.4 Продолжите следующие предложения (Text A):

1. Die geografische Lage Deutschlands ist _____. 2. Deutschland liegt _____.
3. Deutschland hat an seinen Grenzen insgesamt _____. 4. Im Norden grenzt Deutschland an _____. 5. Im Süden grenzt Deutschland an _____. 6. Deutschland besteht aus _____. 7. Die größten der Bundesländer sind: _____. 8. Deutschland nimmt eine Fläche von _____ ein. 9. Die Zahl der Einwohner in Deutschland ist _____. 10. Die Bevölkerungsdichte in Rhein-Ruhr-Gebiet ist _____. 11. Die Zahl der Einwohner in Berlin ist _____. 12. Das Klima Deutschlands ist _____. 13. Besonders viele Niederschläge gibt es _____. 14. Die niedrigsten Wintertemperaturen _____. 15. Die Durchschnittstemperaturen liegen in Berlin bei _____.

26.5 Ответьте на следующие вопросы:

1. Welche Staaten außer Deutschland liegen in der Mitte Europas? 2. Wie viele Nachbarn hat Deutschland insgesamt an seinen Grenzen? 3. An welchen Staat (welche Staaten) grenzt Deutschland im Norden (im Osten, im Südosten, im Süden, im Westen)? 4. Aus wie vielen Bundesländern besteht die heutige Deutschland? 5. Welche Bundesländer Deutschlands sind die größten? 6. Welche Fläche nimmt Deutschland ein? 7. Wie viele Einwohner hat Deutschland? 8. Welche Städte sind die größten in Deutschland? 9. Wie hoch ist die Bevölkerungsdichte in Deutschland? 10. Welches Klima hat Deutschland? 11. In welchem Gebiet gibt es ozeanische Einflüsse? 12. In welchen Gebieten Deutschlands gibt es besonders viele Niederschläge? 13. In welchen Gebieten finden sich die niedrigsten Wintertemperaturen? 14. Nennen Sie die Durchschnittstemperaturen in Berlin, Hamburg, Köln und München.

26.6 Переведите следующие предложения:

1. Германия расположена в центре Европы. 2. Италия расположена на юге Европы. 3. Египет расположен на северо-востоке Африки. 4. На юго-востоке Германия граничит с Чехословакией. 5. На юге Франция граничит с Испанией. 6. На востоке Нидерланды граничат с Германией. 7. В состав Германии входит 16 федеральных земель. 8. С тех пор, как Германия вновь объединилась, Берлин был провозглашен столицей. 9. Площадь Германии 356945 кв.км. 10. Площадь США 9373000 кв.км. 11. Площадь Японии 372000 кв.км. 12. Количество жителей Германии 82,5 миллионов человек. 13. Количество жителей Австрии 8 миллионов человек. 14. Самая высокая плотность населения в Европе – в Нидерландах, Бельгии и Англии. 15. Население Берлина – около 4,4 миллионов человек. 16. Население Гамбурга 2,7 миллионов человек. 17. Климат Германии – континентальный. 18. Климат Японии – океанический. 19. Океанические влияния присутствуют на северо-западе Германии. 20. В Германии каждый месяц выпадают атмосферные осадки. 21. В Египте осадки выпадают очень редко. 22. В Берлине выпадает в среднем 560 мм осадков в год. 23. Средняя температура в Берлине: 0 градусов зимой, 19 градусов летом.

26.7 Дополните следующие предложения (Text B):

1. Die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands zeigt _____.
2. Das Bundeswappen Deutschlands ist _____.
3. Der Adler als Zeichen der Macht geht _____ zurück.
4. Dieses Zeichen war ein offizielles Emblem _____.
5. Die Nationalhymne Deutschlands geht auch _____ zurück.
6. Der Text des „Liedes der Deutschen“ wurde _____.
7. Nach dem Ersten Weltkrieg erhob _____.
8. Die ersten Strophen der Hymne lauteten so: _____.
9. Im Jahre 1952 wurde das „Lied der Deutschen“ _____.
10. Bei staatlichen Veranstaltungen _____.
11. Im August 1991 bestätigten Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl _____.

26.8 Ответьте на следующие вопросы:

1. Was bedeutet die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands?
2. Was stellt das Wappen Deutschlands dar?
3. Worauf geht der Adler als Zeichen der Macht zurück?
4. Wann und unter welchem König war dieses Wappen als offizielles Emblem gebräuchlich?
5. Auf welche Zeit geht die Nationalhymne Deutschlands zurück?
6. Wann und von wem wurde der Text des „Liedes der Deutschen“ zur Melodie verfasst?
7. Zu welcher Melodie wurde der Text des „Liedes der Deutschen“ verfasst?
8. Was bringt der Text von August Hoffmann von Fallersleben zum Ausdruck?
9. Wer und wann erhob das „Lied der Deutschen“ zur deutschen Nationalhymne?
10. Wie lauteten die ersten Strophen der Hymne?
11. Warum wurden diese Strophen von manchen Menschen missdeutet?
12. Wer und wann hat das „Lied der Deutschen“ wieder als Nationalhymne anerkannt?
13. Was schrieb Bundeskanzler Konrad Adenauer in seinem Brief an Bundespräsidenten Theodor Heuss?
14. Was wurde vom Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl im August 1991 bestätigt?

26.9 Переведите текст национального гимна Германии на русский язык.

26.10 Переведите следующие предложения:

1. Известно, что в средневековье во время правления Карла Великого герб с орлом был эмблемой символа власти.
2. Национальный гимн, как и знамя Германии, восходит ко времени революции 1848 года.
3. Текст гимна написан немецким поэтом на музыку Гайдна в 1841 году.
4. Гимн выражает стремление народа к объединению.
5. Две первые строны гимна, который был принят после первой мировой войны в Веймарской республике ее первым президентом Фридрихом Эбертом, многие, особенно за рубежом, истолковали неверно.
6. В 1952 году этот гимн снова был признан, но без первых двух строф.
7. Строфы «Единство, право, свобода...» были особенно актуальны в те десятилетия, когда Германия была разделена.
8. По мнению немецкого поэта Августа Хоффмана фон Фаллерслебена, который жил и творил в восемнадцатом веке, единство, право и свобода являются залогом счастья.

26.11 Дополните следующие предложения (Text C):

1. Deutschland ist ein _____ . 2. Die Verfassung der BRD ist _____. 3. Die Verfassungsorgane Deutschlands sind _____. 4. Das Grundgesetz Deutschlands hat in seinem Geltungsbereich _____. 5. Diese staatliche Ordnung ist _____. 6. Die Teilung Deutschlands hatte _____. 7. Am 3. Oktober 1990 haben wir _____. 8. Damit leben nun alle Deutschen im Rahmen _____. 9. Zum ersten Mal seit Jahrhunderten _____. 10. Unsere Einheit ist Teil _____. 11. An diesem Prozess wollen und müssen wir _____.

26.12 Ответьте на вопросы:

1. Wann wurde die Verfassung der Bundesrepublik Deutschland verkündigt? 2. Nennen Sie die Verfassungsorgane Deutschlands. 3. Wann trat die DDR dem Grundgesetz Deutschlands bei? 4. Wessen Geleitwort erschien in der neuen Auflage des Grundgesetzes? 5. Wann wurde dieses Geleitwort zum Grundgesetz geschrieben? 6. Was hat das Grundgesetz Deutschlands seinen Bürgerinnen und Bürgern ermöglicht? 7. Was versteht man unter dem Geltungsbereich des Grundgesetzes? 8. Warum konnte das deutsche Volk nicht in Freiheit leben? 9. Wann ist der Auftrag der Präambel des Grundgesetzes in Erfüllung gegangen? 10. Wann und wie wurde die Einheit und Freiheit vollendet? 11. In welchem Rahmen leben nun alle Deutschen? 12. Was schützt die Verfassung Deutschlands? 13. Was regelt die Verfassung Deutschlands und was macht sie möglich? 14. Welche Herausforderungen muss das deutsche Volk erkennen und annehmen, um sich im vereinten Staat zwischen Ost und West einander menschlich zuzuwenden? 15. Wie beteiligt sich Deutschland an gemeinsamen geschichtlichen Prozessen? 16. Wie können die Völker die Teilung Europas überwinden? 17. An welchem Prozess wollen und müssen die Deutschen mitwirken? 18. Welchem Prozess ist die Einheit Deutschlands gewidmet?

26.13 Переведите следующие предложения:

1. Германия является демократическим, федеративным и социальным правовым государством.
2. Конституцией Германии является Основной Закон от 8 мая 1949 года. 3. 3 октября 1990 года Германская демократическая республика приняла конституцию ФРГ. 4. Новое издание Основного Закона Германии вышло в октябре 1990 года со вступительным словом Президента страны Рихарда фон Вайцзекера. 5. В своем вступительном слове Президент пишет, что разделение Германии до сих пор не позволяло ее гражданам жить свободно и иметь право на самоопределение. 6. Немецкий народ живет в рамках Конституции, так как она защищает достоинство человека и его основные права. 7. Впервые за многие века немцы не создают раздоров в европейском порядке. 8. Объединение Германии – часть общего исторического процесса, в котором немцы должны участвовать.

Lektion 27

Употребление неопределенного артикля (*der unbestimmte Artikel*), определенного артикля (*der bestimmte Artikel*) и опущение артикля (нулевой артикль – *der Zeroartikel*) подчиняется следующим правилам:

■ a) Определенный артикль (*der bestimmte Artikel*) *der/die/das* (форма мн. числа Pl. – *die*) употребляется в следующих случаях:

- При выражении существительным значения предмета или явления единственного в своем роде: *das Universum Вселенная, der Himmel небо, die Sonne солнце, der Mond луна, das Internet интернет;*
- Если предмет ранее упоминался или речь идет об известном предмете или явлении: *Das ist ein Handy. Das Handy ist kaputt.* (Этот) телефон сломан.
- Если перед существительным стоит прилагательное в превосходной степени: *der beste Freund лучший друг, die größte Stadt самый большой город, das neueste Buch новейшая книга;*
- Если перед существительным стоит порядковое числительное: *der erste Fall первый случай, die zweite Einladung второе приглашение, das dritte Gesetz третий закон;*
- При употреблении с существительными, имеющими при себе конкретизирующие пояснения, выраженные постпозитивными определениями или определительными придаточными предложениями: *Der Mensch, dem wir gestern begegneten, ist unser Nachbar. Человек, которого мы вчера встретили, наш сосед.*
- При употреблении с именами собственными, обозначающими географические названия стран мужск. и женск. рода или имеющих в своем составе слова, обозначающие государственное устройство, названия океанов, морей, рек, озер, горных вершин и массивов, пустынь, а также групп островов: *der Irak Ирак, die Schweiz Швейцария, die Vereinigten Staaten von Amerika Соединенные Штаты Америки; der Atlantische Ozean Атлантический океан, das Mittelmeer Средиземное море, der Nil Нил, der Elbrus Эльбрус.*

■ b) Неопределенный артикль (*der unbestimmte Artikel*) *ein/eine/ein* (форма мн. числа отсутствует) употребляется в следующих случаях:

- Если предмет или явление упоминается впервые: *Das ist ein Handy. Это мобильный телефон. Das ist eine Katastrophe. Это катастрофа.*
- С существительными в именной части сказуемого (кроме указания профессий, национальности, звания): *Dieser Mensch ist ein Nerventöter. Этот человек – зануда. Die Erdbeere ist eine Nuss. Клубника – это орех.*
- В обороте *es gibt* с именами существительными исчисляемыми в утвердительном значении: *Es gibt einen Fehler in der Datenbank. В базе данных есть ошибка.*
- С существительными в функции прямого дополнения в сочетании с глаголами *haben иметь, brauchen нуждаться:* *Alles hat einen Preis. У всего есть цена. Jedes Mädchen braucht einen Freund. Каждой девушке нужен друг.*
- С именами существительными исчисляемыми в сочетании с указательным местоимением *solcher* такой, неопределенным местоимением *jeder* каждый: *Solch ein Problem kann man schnell lösen. Такую проблему можно быстро решить.*

■ c) Нулевой артикль (*der Zeroartikel*), т.е. значимое отсутствие артикля, характерно для немецкого языка в следующих случаях:

- Если неопределенные предметы или лица употребляются во множественном числе: *Äpfel haben wenig Kalorien. В яблоках мало калорий. Soldaten weinen nicht. Солдаты не плачут.*
- Если имени существительному в ед или мн. числе предшествует указательное или притяжательное местоимение: *dieser Weg/diese Wege этот путь/эти пути; sein Konto/seine Konten его счет/его счета;*
- Если имени существительному во мн. числе предшествует количественное числительное или неопределенное местоимение *manche некоторые, einige несколько, viele многие, wenige немногие, mehrere несколько: drei Bäume три дерева, manche Pflanzen некоторые растения, viele Sorten многие сорта;*
- Перед существительными в именной части сказуемого, обозначающими профессию, национальность или звание: *Er ist Arzt von Beruf. Он по профессии врач. Das Mädchen ist Engländerin. Эта девушка англичанка. Diese Männer sind Offiziere. Эти мужчины офицеры.*
- Перед именами существительными, употребляемыми в сочетании с предлогом *ohne:* *Es gibt keinen Sieg ohne Kampf. Без борьбы не бывает победы.*
- При указании времени действия без предлога: *nächste/letzte Woche на следующей/прошлой неделе, nächsten/letzten Mittwoch в следующую/прошлую среду, Anfang/Mitte/Ende Juni в начале/середине/конце июня;*
- Перед именами существительными абстрактными без определения и именами существительными вещественными в обобщенном значении без определения: *Humor macht gesund. Юмор лечит. Geduld ist ein Garant für Erfolg. Терпение – залог успеха. Zucker ist schädlich für den Körper. Сахар вреден для организма.*
- Перед именами собственными, обозначающими личные имена и фамилии, в том числе с формами вежливого обращения, с указанием титула, звания, должности: *Herr Ulrich Wickert господин Ульрих Викерт, Frau Müller госпожа Мюллер, König Friedrich II. Король Фридрих II, Kanzlerin Angela Merkel Канцлер Ангела Меркель;*
- Перед именами собственными, обозначающими географические названия континентов без определения, названия стран, городов, штатов, относящихся к среднему роду, без определения, названия отдельных островов без определения: *Europa Европа, Deutschland Германия, München Мюнхен, Texas Техас, Sizilien Сицилия.*

DEUTSCHLAND

D. Verfassungsorgane

1. Der Bundespräsident. Der Bundespräsident Deutschlands wird auf 5 Jahre von der Bundesversammlung gewählt, einem Verfassungsorgan, das nur zu diesem Zweck zusammentritt. Gewählt ist, wer die Stimmen der Mehrheit der Mitglieder der Bundesversammlung erhält. Der Bundespräsident leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern des Bundestages und Bundesrates folgenden Eid: „*Ich schwöre, dass ich meine Kraft dem Wohle des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren, und verteidigen, meine Pflichten gewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So wahr mir Gott helfe.*“ Der Bundespräsident Deutschlands schließt im Namen des Bundes die Verträge mit ausländischen Staaten, ernennt und entlässt die Bundesrichter, die Bundesbeamten, die Offiziere und Unteroffiziere.

2. Der Bundestag. Der Deutsche Bundestag ist die Volksvertretung. Das Volk wählt die Bundestagsabgeordneten alle vier Jahre in einer allgemeinen, freien, gleichen und geheimen Wahl. Die Hauptaufgabe des Bundestages ist die Gesetzgebung. Außerdem wird vom Bundestag die Regierungstätigkeit kontrolliert und werden die wichtigsten Fragen der Außen- und Innenpolitik diskutiert.

3. Der Bundesrat. Der Deutsche Bundesrat besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder. Jedes Land hat mindestens drei Stimmen. Länder mit mehr als zwei Millionen Einwohnern haben vier, Länder mit mehr als sechs Millionen Einwohnern fünf, Länder mit mehr als sieben Millionen Einwohnern sechs Stimmen. Jedes Land kann so viele Mitglieder entsenden, wie es Stimmen hat. Mehr als die Hälfte neuer Gesetze benötigt die Zustimmung des Bundesrats, das heißt, sie können nicht ohne oder gegen den Willen des Bundesrats zustande kommen.

4. Die Bundesregierung. Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern. Der Bundeskanzler wird auf Vorschlag des Bundespräsidenten vom Bundestag gewählt. Die Bundesminister werden auf Vorschlag des Bundeskanzlers vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen. Der Bundeskanzler bestimmt die Richtungen der Wirtschaft und Politik. Nicht zu Unrecht wird das deutsche Regierungssystem auch als „Kanzlerdemokratie“ bezeichnet. Jedoch kann der Bundestag dem Kanzler Misstrauen aussprechen. Aber die Misstrauensvoten gegen einzelne Bundesminister kennt das Grundgesetz nicht.

KOMMENTAR

1. **das Mitglied der Bundesversammlung** член Федерального собрания
2. **einen Eid leisten** принимать присягу
3. **einen Vertrag schließen** заключить договор
4. **jmdn. (A) ernennen und entlassen** назначать и увольнять (кого-либо)
5. **der Bundesbeamte** государственный служащий (чиновник)
6. **die Volksvertretung** народное представительство
7. **der Bundesabgeordnete** депутат бундестага
8. **die Außen- und Innenpolitik** внешняя и внутренняя политика
9. **die Zustimmung des Bundestages** согласие (одобрение) бундестага

E. Wahlsystem, Parteien

Das Grundgesetz bestimmt, dass aktiv wahlberechtigt ist jeder Deutscher, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten seinen Wohnsitz in Deutschland hat. Wählbar ist jeder Volljährige, der seit mindestens einem Jahr Deutscher ist. Die Bevölkerung Deutschlands beteiligt sich an den Wahlen zum Deutschen Bundestag, an den Landtagswahlen (zu den Landesparlamenten) und an den Kommunalwahlen (zu den Rathausparteien).

Bei der Bundestagswahl hat (seit 1953) jeder Wähler zwei Stimmen. Die erste Stimme für Direktkandidaten im Wahlkreis, die zweite Stimme für eine Partei und deren Landesliste. Die Direktwahl im Wahlkreis gibt dem Bürger die Chance, sich für bestimmte Politiker zu entscheiden, mit den Landeslisten verfolgt das Wahlrecht das Ziel, alle Parteien gemäß ihrem Stimmenanteil im Bundestag zu sehen. Deutschland wurde ab 2002 in 299 Wahlkreise eingeteilt (bisher: 328) und in jedem wird ein Kandidat direkt gewählt. Die Listen werden von den Parteien vorgestellt. Gewinnt eine Partei in den Wahlkreisen eines Bundeslandes mehr Mandate, verbleiben diese Sitzen der Partei (der Bundestag besteht aus 598 Sitzen). In den Bundestag kommen nur diejenigen Parteien, die mindestens fünf Prozent der abgegebenen gültigen Wählerstimmen erreichen. Bei der Bundestagswahl 2017 schafften die folgenden Parteien den Einzug in den Bundestag (%):

1. CDU – die Christlich Demokratische Union Deutschlands (zusammen mit CSU – 32,9%)

Die Grundlage der Politik dieser Partei ist das christliche Verständnis vom Menschen. Im Mittelpunkt der Politik steht die unverletzliche Würde des Menschen. Die CDU hat eine gemeinsame Wahlplattform mit der CSU.

2. CSU – die Christlich Soziale Union

Die bayrische Partei. Seit dem demokratischen Neubeginn im Jahre 1949 macht eine Bundesfraktion mit der CDU zusammen.

3. SPD – die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (20,5%)

Die älteste politische Kraft Deutschlands. 1933 vom Hitler Regime verboten, entstand die SPD nach dem Zweiten Weltkrieg. Die Partei verfolgt das Ziel, eine freie, gerechte und solidarische Gesellschaft zu bauen.

4. AfD – die Alternative für Deutschland (12,6%)

Die jüngste Partei, die am 6. Februar 2013 gegründet wurde und bei der Bundestagswahl 2013 erstmals an Wahlen teilnahm. Sie steht dem Euro kritisch gegenüber und wird deshalb in den Medien oft als „Anti-Euro-Partei“ bezeichnet.

5. FDP – die Freie Demokratische Partei (10,7%)

Diese liberale Partei, die 1948 gegründet wurde, kämpft für die Chancengleichheit in der Gesellschaft.

6. Die Linke – die Partei des Demokratischen Sozialismus (9,2%)

Die Linke entstand 2007 durch die Fusion von WASG (Wahlalternative Arbeit und soziale Gerechtigkeit) und Linkspartei. PDS (Partei des demokratischen Sozialismus). Sie leitet ihren Namen aus dem Anspruch einer linken politischen Orientierung her und zielt auf die Überwindung des Kapitalismus hin zu einem „demokratischen Sozialismus“.

7. Grüne (8,9%)

Diese Partei bildet die radikale Umweltschutzbewegungsplattform und tritt für die ökologische Erneuerung ein.

KOMMENTAR

1. **wahlberechtigt** имеющий право голоса на выборах
2. **wählbar** имеющий право быть избранным
3. **der Wahlkreis** избирательный округ
4. **gemäß dem Stimmenanteil** соответственно доле голосов
5. **die Grundlage der Politik** основа политики
6. **die Gesellschaft** общество
7. **der Umweltschutz** защита окружающей среды

F. Deutschland in der Europäischen Union

Die wieder gewählte Bundeskanzlerin Angela Merkel, die vom Bundestag die erste Bundeskanzlerin geworden ist, und ihre Koalition aus der Christlich Demokratischen Union Deutschlands und der Christlich Soziale Union, nehmen sich ein Reformprogramm vor, die deutsche Gesellschaft im europäischen Kontext zu modernisieren. Das Ergebnis eines Kooperations- und Integrationsprozesses, der im Jahre 1951 mit sechs Staaten (Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg und den Niederlanden) begann, ist die Europäische Union (EU). Nach 50 Jahren und sechs Erweiterungen (1973: Dänemark, Irland und Großbritannien; 1981: Griechenland; 1986: Spanien und Portugal; 1995: Österreich, Finnland und Schweden; 2004: Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Tschechien, die Slowakei, Ungarn und Zypern; 2007: Bulgarien und Rumänien; 2013: Kroatien) umfasst die EU heute 28 Mitgliedstaaten.

Die Aufgabe der Europäischen Union ist es, die Beziehungen zwischen den Mitgliedstaaten sowie ihren Völkern solidarisch zu gestalten. Es werden folgende Ziele verfolgt:

1. Forderung des wirtschaftlichen und sozialen Fortschritts (Verwirklichung des Binnenmarktes seit 1993, Einführung der einheitlichen Währung 1999);
2. Humanitäre Hilfe in Drittländern, gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik.
3. Erhaltung und Entwicklung des Unionsrechts.

Für Verwirklichung der Politik der EU wurden 5 Organe gegründet: das Europäische Parlament, der Rat (der die Regierungen der Mitgliedstaaten vertritt), die Kommission (das Exekutivorgan), der Gerichtshof und der Rechnungshof. Jetzt ist der Euro die offizielle Währung von neunzehn EU-Mitgliedstaaten. Die nationalen Währungen der Staaten wurden in Euro umgerechnet. Auf Euro lautende Banknoten und Münzen wurden erst ab dem 1. Januar 2002 ausgegeben.

Fast alle Mitgliedstaaten der EU (sowie die USA und Kanada) sind auch Mitglieder des Atlantischen Bündnisses (NATO). Die Außenpolitik und die Literatur sprechen nun von einer NATO-neu, deren Hauptaspekt die Herstellung einer Friedensordnung in Europa ist. Der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages sagt, dass die Mitgliedstaaten sich „jeder Gewaltanwendung“ enthalten werden.

Noch eine internationale Organisation, der alle Staaten der EU sowie noch 160 Staaten angehören, ist die Vereinten Nationen (UNO). Sie wurde nach dem Zweiten Weltkrieg gegründet, um den Weltfrieden und die internationale Sicherheit zu wahren, freundschaftliche Beziehungen zwischen den Nationen zu entwickeln.

KOMMENTAR

1. die Europäische Union (EU) Европейский Союз (EC)
2. das Ergebnis результат
3. die Erweiterung расширение
4. umfassen охватывать, содержать (в себе)
5. der Fortschritt успех, прогресс
6. der Binnenmarkt внутренний рынок
7. die Währung валюта
8. das Atlantische Bündnis (NATO) Североатлантический Альянс
9. die Gewaltanwendung применение силы
10. die Vereinten Nationen (UNO) Организация Объединенных Наций

Lektion 27

ÜBUNGEN

27.1 Заполните пропуски артиклями:

1. ____ Frau Schulz ist seit ____ zwei Jahren ____ Verkäuferin in ____ Kaufhaus. 2. ____ Montag ist doch ____ schlimmste Tag. 3. ____ heute früh habe ich im Radio gehört, dass es schon wieder ____ zwei Kilometer lange Stauung auf ____ Autobahn ____ Dortmund – Düsseldorf gibt. 4. ____ Österreich hat ____ Fläche von 413 000 Quadratkilometern. 5. Fast jeder dritte ____ Einwohner ____ Deutschlands lebt in ____ der 84 Großstädte. 6. ____ beliebtesten Feriengebiete in ____ Deutschland sind: ____ Schwarzwald und ____ Bodensee, ____ Thüringer Wald, ____ Sächsische Schweiz und ____ Erzgebirge. 7. Wenn ____ Apfelbäume anfangen zu blühen, dann ist ____ Frühling wieder da. 8. ____ letzte Woche haben uns unsere Freunde aus ____ Schweiz plötzlich angerufen. 9. ____ Heimat ist mehr als ____ Land, mehr als ____ Märchen, – sie ist ____ Stück deines Lebens. 10. Ich möchte ____ 200 Gramm Butter, ____ 400 Gramm Käse und ____ Flasche Pepsi kaufen. – Zahlen Sie an ____ Kasse, bitte! 11. Unser Nachbar geht immer ohne ____ Mantel mit ____ Hund spazieren. 12. Auf ____ Roten Platz befindet sich ____ berühmte Kaufhaus – ____ GUM. 13. Auf ____ Twerskaja-Straße kann man ____ viele neue Geschäfte finden. 14. Dieser Musiker spielt ausgezeichnet ____ Klavier. 15. In ____ Nähe von ____ Tieren empfindet man ____ Glück und ____ Befriedigung. 16. ____ Zoo lag auf ____ anderen Seite ____ Ortes auf ____ Hügel im Walde. 17. Bei ____ gutem Wetter gehen wir morgen an ____ Fluss. 18. Wenn man sich ____ Mühe gibt, so schafft man alles. 19. Plötzlich zuckte ____ Blitz, ____ Donner rollte, und ____ starker Regen begann. 20. In diesem kleinen Laden kann man ____ Brot, ____ Kaffee und ____ Tee kaufen. 21. ____ Aufgabe soll im Laufe ____ Monats erfüllt sein. 22. ____ erste Eindruck ist immer ____ beste. 23. Wer ____ Menschen in ____ hilflosen Lage im Stich lässt, wird mit ____ Freiheitsstrafe von ____ drei Monaten bis zu ____ fünf Jahren bestraft. 24. Alle Menschen sind vor ____ Gesetz gleich. 25. Es machte uns ____ Freude, einmal ____ schöne Venedig zu besuchen. 26. Es gibt in unserer Stadt viele Gebäude aus ____ Beton und ____ Glas. 27. Obwohl ____ Eltern meines Freundes ____ ganzen Sommer auf ____ Lande verbracht haben, fühlte sich ____ Vater nicht sehr gut. 28. Während ____ Krieges hatten alle Mütter nur ____ Wunsch, dass ____ Krieg zu ____ Ende geht. 29. Trotz ____ Nebels konnten ____ Flugzeuge rechtzeitig starten und landen. 30. ____ Mädchen sagte uns, dass sie im Büro als ____ Übersetzerin arbeitet, aber in ____ Wirklichkeit arbeitet sie als ____ Sekretärin. 31. ____ Schweiz und ____ Tschechische Republik sind Nachbarn ____ Deutschlands. 32. ____ Dänemark, ____ Schweden und ____ Norwegen liegen in ____ Nordeuropa. 33. ____ Türkei und ____ Irak liegen im ____ Nahen Osten. 34. Man sagt, dass in ____ „Metropol“ ____ Küche sehr gut sei, aber ____ Preise sind ziemlich hoch. 35. Diese Frau ist ____ Amerikanerin, sie versteht kein Wort auf ____ Russisch. 36. ____ Gesundheit ist wichtiger als ____ Geld. 37. ____ Lesen ist ____ beste Lernen.

27.2 Продолжите следующие предложения (Text D):

1. Der Präsident Deutschlands wird _____ gewählt.
2. Die Bundesversammlung ist _____.
3. Gewählt ist, wer _____.
4. Der Bundespräsident schließt _____.
5. Der Bundespräsident ernennt und entlässt _____.
6. Der Bundestag ist _____.
7. Die Bundestagsabgeordneten werden _____.
8. Die Hauptaufgabe des Bundestages ist _____.
9. Die wichtigsten Fragen der Außen- und Innenpolitik werden _____.
10. Der Bundesrat besteht _____.
11. Mehr als die Hälfte neuer Gesetze _____.
12. Die Bundesregierung besteht _____.
13. Der Bundeskanzler wird _____ gewählt.
14. Die Bundesminister werden _____ ernannt und entlassen.
15. Der Bundeskanzler bestimmt _____.
16. Der Bundestag kann dem Bundeskanzler _____.

27.3 Переведите присягу президента Германии.

27.4 Ответьте на следующие вопросы:

1. Von wem und auf wie viele Jahre wird der Bundespräsident Deutschlands gewählt?
2. Zu welchem Zweck tritt die Bundesversammlung zusammen?
3. Was soll der neu gewählte Bundespräsident bei seinem Amtsantritt leisten?
4. Wie lautet der Eid des Bundespräsidenten?
5. Welche Verträge schließt der Bundespräsident?
6. Was stellt der Bundestag vor?
7. Von wem und auf wie viele Jahre werden die Bundestagsabgeordneten gewählt?
8. Welche Aufgabe ist die Hauptaufgabe des Bundestages?
9. Was kontrolliert der Bundestag?
10. Welche Fragen werden im Bundestag diskutiert?
11. Aus welchen Mitgliedern besteht der Bundesrat?
12. Wie viele Stimmen hat jedes Bundesland?
13. Welche Gesetze benötigen die Zustimmung des Bundesrates?
14. Wie wird der Bundeskanzler gewählt?
15. Von wem werden die Bundesminister ernannt und entlassen?
16. Was bestimmt der Bundeskanzler?
17. In welchem Fall kann der Bundestag dem Bundeskanzler Misstrauen aussprechen?

27.5 Переведите следующие предложения:

1. Федеральное собрание Германии – это конституционное собрание, которое собирается один раз в пять лет, чтобы избрать президента страны.
2. Избранным считается кандидат, который получил большинство голосов членов Федерального собрания.
3. При вступлении в должность президент принимает присягу.
4. Президент Германии заключает договора с зарубежными государствами.
5. Каждые четыре года народ выбирает депутатов Бундестага на всеобщих, свободных, равных и тайных выборах.
6. В Бундестаге обсуждаются важнейшие вопросы внутренней и внешней политики.
7. Бундесрат состоит из представителей (*der Vertreter*) Федеральных земель.
8. Более половины новых законов требует одобрения Бундесрата.
9. Правительство состоит из премьер-министра и министров.
10. Бундесканцлер определяет направления экономики и политики.
11. Бундестаг может выразить канцлеру недоверие.

27.6 Дополните следующие предложения (Text E):

1. Aktiv wahlberechtigt in Deutschland ist _____. 2. Wählbar ist _____. 3. Die Bevölkerung Deutschlands beteiligt sich an den Wahlen _____. 4. Die erste Stimme des Wählers ist _____. 5. Die zweite Stimme ist _____. 6. Die Direktwahl im Wahlkreis gibt dem Bürger die Chance _____. 7. Mit den Landeslisten verfolgt das Wahlrecht das Ziel _____. 8. Der Bundestag besteht aus _____. 9. In den Bundestag kommen die Parteien, die _____. 10. Bei der Bundeswahl 2017 schafften den Einzug in den Bundestag _____. 11. Die CDU ist _____. 12. Die CSU ist _____. 13. Die SPD ist _____. 14. Die AfD ist _____. 15. Die FDP ist _____. 16. Die Linke ist _____. 17. Die Grünen ist _____.

27.7 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wer ist wahlberechtigt in Deutschland? 2. Wer ist wählbar? 3. Welche Wahlen gibt es in Deutschland?
4. Wie viele Stimmen hat jeder Wähler? 5. Für wen ist die erste Stimme? 6. Wofür ist die zweite Stimme? 7. Welche Chance gibt dem Wähler die Direktwahl? 8. Welches Ziel erreicht das Wahlrecht mit den Landlisten? 9. Wie viele Landkreise gibt es in Deutschland? 10. Welche Parteien kommen in den Bundestag? 11. Welche Parteien schafften den Einzug in den Bundestag bei der Bundestagswahl 2017? 12. Welche Partei ist heute die stärkste in Deutschland? 13. Welches Ziel verfolgt die CDU? 14. Welche zwei Parteien haben eine gemeinsame Wahlplattform? 15. Welche Partei ist die liberale Partei in Deutschland? 16. Welche Partei ist die jüngste Partei im Bundestag? 17. Wofür treten die AfD ein? 18. Welche Bewegungsplattform bilden Grüne?

27.8 Переведите следующие предложения:

1. Избирательное право имеет каждый гражданин Германии, достигший 18-летнего возраста.
2. Каждый избиратель имеет два голоса. 3. Выборы по партийному списку дают возможность партии войти в Бундестаг соответственно доле голосов. 4. Чем больше мандатов получит партия в избирательном округе, тем больше мест она получит в Бундестаге. 5. Партия проходит в Бундестаг, если она получает не менее 5 процентов голосов. 6. На выборах в Бундестаг 2017 года большинство голосов получил Христианско-демократический союз Германии. 7. Христианско-демократический союз и Христианско-социальный союз образуют единую фракцию в Бундестаге. 8. Самая молодая партия в стране «Альтернатива для Германии» стала третьей по численности партией в Бундестаге. 9. Партия «Альтернатива для Германии» выражает критическое отношение к Евросоюзу. 10. Партия Зеленых выступает за экологическое обновление в индустриальных регионах и за защиту окружающей среды.

27.9 Расскажите об избирательной системе в России.

27.10 Продолжите следующие предложения (Text F):

1. Die wieder gewählte Bundeskanzlerin Deutschlands und ihre Koalition nehmen sich ein Reformprogramm vor, _____.
2. Die Europäische Union umfasst heute _____.
3. Die Aufgabe der Europäischen Union ist _____.
4. Es werden folgende Ziele verfolgt _____.
5. Für Verwirklichung der Politik der EU wurden _____.
6. Die offizielle Währung von neunzehn EU-Mitgliedstaaten ist _____.
7. Es gibt einen festen Kurs _____.
8. Auf Euro lautende Banknoten und Münzen _____.
9. Der Hauptaspekt des Atlantischen Bündnisses ist _____.
10. Der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages sagt, dass _____.
11. Noch eine internationale Organisation, die 186 Mitglieder umfasst, ist _____.
12. Das Ziel der Vereinten Nationen ist _____.

27.11 Ответьте на вопросы:

1. Wann wurde die Europäische Union gegründet?
2. Wie viele Mitgliedstaaten umfasst die Europäische Union heute?
3. Welche Aufgabe erfüllt die Europäische Union?
4. Welche Fortschritte wurden von der Europäischen Union schon gemacht?
5. Wann wurde die einheitliche Währung eingeführt?
6. Wie heißt die neue einheitliche Währung?
7. Welche Ziele verfolgt die Europäische Union?
8. Welche Organe wurden für Verwirklichung der Politik der EU gegründet?
9. Wann wurden auf Euro lautende Banknoten und Münzen erst aufgegeben?
10. Welche Staaten sind die Mitglieder des Atlantischen Bündnisses?
11. Was versteht man unter NATO-neu?
12. Was sagt der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages?
13. Wie viele Staaten umfasst die Vereinten Nationen?
14. Welche Ziele verfolgt die Vereinten Nationen?

27.12 Переведите следующие предложения:

1. Европейский Союз – результат процесса кооперации и интеграции в Европе.
2. Этот процесс начался в 1951 году с объединения шести европейских государств.
3. Сегодня Европейский Союз включает двадцать восемь государств.
4. Европейский Союз содействует экономическому и социальному прогрессу, страны-участницы Европейского Союза осуществляют совместную внешнюю политику безопасности в Европе.
5. Официальной валютой девятнадцати стран-участниц Европейского Союза является евро.
6. Задачей нового Североатлантического Альянса является установление мира и порядка в Европе.
7. Страны-участницы Североатлантического Альянса должны воздерживаться от любого применения силы.
8. В Организацию Объединенных Наций, основанную после Второй Мировой Войны, входит 186 государств мира.
9. Главной задачей Организации Объединенных Наций является сохранение мира и безопасности, развитие дружественных отношений между народами.

Lektion 28

Производные глаголы (*abgeleitete Verben*) образуются посредством присоединения префиксов (неотделяемых и отделяемых) или посредством присоединения суффиксов:

- a) Неотделяемые префиксы глаголов (*die untrennbaren Vorsilben*) не могут являться самостоятельными словами, на них никогда не падает ударение.

- Префикс **be-** указывает на направленность действия на весь предмет:
sprechen – besprechen обсуждать, schreiben – beschreiben описывать, zahlen – bezahlen оплачивать
- Префикс **er-** чаще всего придает глаголу оттенок завершенности действия:
blühen – erblühen расцвести, finden – erfinden изобрести, halten – erhalten получать
- Префикс **ent-** обозначает действие, противоположное выраженному корневым глаголом:
sagen – entsagen отказываться, wässern – entwässern осушать, binden – entbinden освобождать
- Префикс **ver-** придает глаголу оттенок завершенности:
gehen – vergehen проходить, brauchen – verbrauchen (из)расходовать, schlaffen – verschlaffen проспать
- Префикс **zer-** указывает на разъединение, разделение, раздробление:
schlagen – zerschlagen разбивать, fallen – zerfallen распадаться, setzen – zersetzen разделять
- Префикс **miss-** придает глаголам значение неправильности или ошибочности выполнения действия:
verstehen – missverstehen неправильно понять, brauchen – missbrauchen злоупотреблять
- Префикс **re-** придает заимствованным глаголам значение повторного действия:
formieren – reformieren преобразовывать, реформировать, finanzieren – refinanzieren рефинансирувать

- b) Отделяемые префиксы глаголов (*die trennbaren Vorsilben*) являются самостоятельными словами – предлогами или наречиями, на них всегда падает ударение:

- Префикс **ab-** придает глаголам движения значение отправления, удаления, сокращения, прекращения:
fahren – abfahren отъезжать, nehmen – abnehmen сокращать(ся), blühen – abblühen отцветать
- Префикс **an-** указывает на приближение или на начало действия:
kommen – ankommen приходить, bringen – anbringen прикреплять, fangen – anfangen начинать(ся)
- Префикс **auf-** указывает на движение вверх или открывание чего-л.:
stehen – aufstehen вставать, machen – aufmachen открывать, schwimmen – aufschwimmen всплыть
- Префикс **aus-** придает оттенок движения наружу или значение завершенности действия:
gehen – ausgehen выходить, fallen – ausfallen выпадать, sagen – aussagen высказать
- Префикс **bei-** указывает на приближение или присоединение:
kommen – beikommen приближаться, setzen – beisetzen добавлять, legen – beilegen прилагать
- Префикс **ein-** указывает на движение внутрь или на переход в иное состояние:
fahren – einfahren въезжать, bringen – einbringen вносить, schlafen – einschlafen заснуть
- Префикс **mit-** указывает на совместное действие или участие:
kommen – mitkommen приходить вместе, nehmen – mitnehmen брать с собой, helfen – mithelfen содействовать, machen – mitmachen участвовать, fühlen – mitfühlen сочувствовать
- Префикс **nach-** указывает на движение вслед или на дополнительное действие:
fahren – nachfahren ехать вслед, kommen – nachkommen догонять, zahlen – nachzahlen доплачивать
- Префикс **vor-** указывает на движение вперед или на предшествующее действие:
kommen – vorkommen выходить вперед, kochen – vorköchen приготовить заранее
- Префикс **zu-** указывает на приближение, целенаправленное действие или на прекращения действия, закрывание:
laufen – zu laufen подбегать, reden – zureden убеждать, machen – zumachen закрывать

(О значении употребляемых в качестве отделяемых приставок наречий *her, hin, herauf, hinauf, herunter, hinunter* см. L.20b).

- c) Некоторые префиксы немецкого языка, к которым относятся **durch-, über-, unter-, um-, wieder-**, являются колеблющимися, т.е. в зависимости от значения глагола могут быть отделяемыми, если ударение падает на префикс (1), или неотделяемыми, если ударение падает на корень производного глагола (2):

durch-	durchfahren	1. проехать (через что-л.)	2. изъездить, объездить (что-л.)
über-	überlegen	1. klaсть (поверх чего-л.)	2. (sich) обдумывать (что-л.)
unter-	unterhalten	1. держать (под чем-л.)	2. содержать, поддерживать (кого-л.)
um-	umgehen	1. обращаться, обходитьсья (с кем-л.)	2. обходить, обезжалить (что-л.)
wieder-	wiederholen	1. снова принести, вернуть	2. повторять (что-л.)

- d) К суффиксам, образующим производные глаголы от существительных, прилагательных и глагольных основ, относятся исключительно немецкие суффиксы **-er(n), -el(n), -ig(en)** и суффиксы иностранного происхождения **-ier(en), -isier(en), -ifizier(en), -izier(en)**, на которые обычно падает ударение.

- Суффиксы **-er(n)** и **-el(n)**, присоединяемые к существительным или прилагательным, образует производные глаголы, имеющие значение повторяющегося действия:
*das Blatt – blättern перелистывать, weit – erweitern расширять, groß – vergrößern увеличивать
der Witz – witzeln зубоскалить, klug – klügeln умничать, blöd – blödeln болтать вздор*
- Суффикс **-ig(en)**, присоединяемый к прилагательным или основе существительных, образует производные глаголы, имеющие значение результивности действия, например:
satt – sattigen насыщать, rein – reinigen чистить, die Angst – ängstigen пугать
- Суффиксы **-isier(en), -ifizier(en), -izier(en)** образуют производные глаголы преимущественно от основ заимствованных прилагательных:
modern – modernisieren модернизировать, falsch – falsifizieren фальсифицировать

DEUTSCHLAND

G. Wirtschaft

Deutschland gehört zu den führenden Industriestaaten der Welt. Mit einem Bruttonsozialprodukt (BSP) von gegen 3,2 Billionen Euro (2016) zählt es zu den Ländern mit hohem Lebensstandard. Auf dem heutigen Gebiet Deutschlands existierten bis zur Wiedervereinigung am 3. November 1990 zwei Staaten, die mehr als 40 Jahre lang wirtschaftlich und politisch getrennt waren. Mit der Schaffung der Währungs-, Wirtschafts- und Sozialunion am 1. Juli 1990 wurde die DDR aus dem System des planwirtschaftlich organisierten Gütertausches herausgelöst und in das System der sozialen Marktwirtschaft integriert. Der Übergang in das neue System war für die östlichen Länder mit Schwierigkeiten verbunden. Ein besonderes Problem bildete die notwendige Privatisierung der verstaatlichten Unternehmen und Produktionsbetriebe. Bis Ende 1994 wurden 20 000 Betriebe privatisiert.

Das Grundgesetz Deutschlands garantiert die Freiheit der privaten Initiative und das Privateigentum. Unter dem Leitmotiv „So wenig Staat wie möglich, so viel Staat wie nötig“ fällt dem Staat in der Marktwirtschaft in erster Linie eine Ordnungsaufgabe zu. Er setzt die Rahmenbedingungen, unter denen der freie Markt funktionieren soll. Grundsätzlich aber entscheiden die Millionen Haushalte und Unternehmen frei und selbstständig, was sie produzieren und konsumieren möchten. Die Frage, welche und wie viele Güter erzeugt werden und wer wie viel davon erhält, wird vor allem auf dem Markt entschieden. Der Staat verzichtet auf direkte Eingriffe in die Preis- und Lohngestaltung.

Voraussetzung für das Funktionieren des Marktmechanismus ist der Wettbewerb. Ohne Konkurrenz kann es keine Marktwirtschaft geben. Der Wettbewerb zwingt Unternehmen dazu, sich mit Hilfe günstiger Preise, besserer Produktqualitäten, günstiger Zahlungs- und Lieferbedingungen oder zusätzlicher Serviceleistungen hervorzuzeigen. Zugleich zwingt der Wettbewerb zur Rationalisierung und sparsamen Umgang mit Ressourcen.

Eine bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur Deutschlands spielen die Industriebetriebe. Die stärksten Industriezweige Deutschlands sind: der Straßenfahrzeugbau (12,7%), der Maschinenbau (12,1%), die Elektrotechnik (11,0%), die chemische Industrie (10,6%). Die Industrie Deutschlands ist stark exportorientiert. Die wichtigsten Handelspartner Deutschlands sind die Staaten der EU und die USA. Die fünf wichtigsten sind Frankreich, die USA, die Niederlande, Großbritannien und Italien.

KOMMENTAR

1. das Bruttonsozialprodukt валовой национальный продукт
2. das Gut (pl. Güter), der Gütertausch товар, товарообмен
3. die Marktwirtschaft рыночная экономика
4. erzeugen (produzieren), konsumieren производить, потреблять
5. der Eingriff вмешательство
6. die Preis-, Lohngestaltung установка цен, заработной платы
7. die Voraussetzung предпосылка, условие
8. der Wettbewerb конкуренция
9. der Zweig отрасль
10. die Zahlungs-, Lieferbedingungen условия оплаты, поставки
11. der Handelspartner торговый партнер

H. Landwirtschaft

Die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland fällt sehr unterschiedlich aus. Während es im früheren Bundesgebiet 555 065 Betriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von 11,7 Millionen ha gab, existierten in den neuen Ländern nur 30 248 Betriebe mit einer Fläche von 5,5 Millionen ha. Im früheren Bundesgebiet haben 90% aller Betriebe eine Größe von bis 50 ha, in den neuen Ländern verfügen ein Viertel der Betriebe über Flächen von 100 ha und mehr. Die Ursache für den Strukturunterschied liegt darin, dass im früheren Bundesgebiet die Familienbetriebe mit einer Fläche von weniger als 50 ha vorherrschten, während in der DDR die Landwirtschaft mit der Zwangskollektivierung 1952–1960 zerschlagen worden war. Die danach eingeführten staatlichen oder genossenschaftlichen Großbetriebe waren entweder auf Pflanzen- oder auf Tierproduktion spezialisiert. Die Umstrukturierung der Landwirtschaft in den neuen Ländern ist noch nicht abgeschlossen. Die Bildung von Familienbetrieben wird durch die neuen Eigentumsverhältnisse, die modernen Maschinen- und Gerätelparks und hohe Kredite fortgesetzt.

Die wichtigsten Produkte der Landwirtschaft in Deutschland sind: Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais), Fleisch (Rindfleisch, Kalbfleisch, Hammelfleisch, Schweinefleisch), Milchprodukte (Milch, Butter, Käse, Quark), Obst, Gemüse und Zuckerrüben. Sie gehören zu den drei Landwirtschaftszweigen: Ackerbau, Viehwirtschaft und Intensivkulturen. Differenziert nach Kulturarten verteilt sich die genutzte landwirtschaftliche Fläche von 17,2 Millionen ha wie folgt: 68,2% Ackerland, 30,5% Grünland, 0,6% Rebland, 0,4% Obstanlage, 0,3% sonstige Flächen. Für den Ackerbau braucht man große Flächen und gute Böden. Besonders gutes Ackerland gibt es am Nordrand des Mittelgebirges. Das Grünland, die Wiesen und Weiden, sind die Grundlage für die Viehwirtschaft. Die Böden sind meistens nicht so gut. Das Grünland befindet sich in Regionen, wo das Klima kühler ist und es mehr regnet. Die Intensivkulturen (Obst und Gemüse) brauchen viel Wärme. Sie befinden sich in den Regionen, wo das Klima relativ warm ist.

Einen Schwerpunkt der Landwirtschaft bildet die Erzeugung hochwertiger tierischen Produkte. Unter den EU-Staaten steht Deutschland in der Milchproduktion an 1. Stelle und bei der Fleischproduktion an 2. Stelle hinter Frankreich. Deutschland besitzt in der EU die größten Schweinebestände (23,7 Mio.) und den drittgrößten Rinderbestand (16,1 Mio., darunter 5,2 Mio. Milchkühe).

KOMMENTAR

1. die Nutzfläche полезная площадь
2. die Ursache причина
3. vorherrschen преобладать
4. die Eigentumsverhältnisse имущественные отношения
5. das Getreide злаки, зерновые культуры
6. die Zuckerrüben сахарная свекла
7. der Ackerbau, das Ackerland земледелие, пахотная земля
8. die Viehwirtschaft животноводство
9. das Grünland кормовые угодья
10. Wiesen und Weiden луга и пастбища
11. der Schwerpunkt главная (основная) задача
12. der Bestand состояния, наличность

I: Einheit von Wirtschaft und Sozialpolitik

Der Sozialstaat ist nicht nur von der Ökonomie abhängig, sondern auch von der Qualität der Sozialversicherung. Eine leistungsfähige Wirtschaft ist also Bedingung für einen hohen Stand der Sozialversicherung; andererseits gehört eine gute Sozialpolitik zu den Bedingungen für eine erfolgreiche Wirtschaftspolitik. Schon im vorigen Jahrhundert führte Deutschland durch Gesetzgebung eine Sozialversicherungspflicht ein. Die Sozialversicherung umfasst: die Krankenversicherung, die Rentenversicherung, die Arbeitslosenversicherung und die Unfallversicherung.

1. **Die Krankenversicherung.** Die Sicherung der Bevölkerung gegen Krankheiten ist eine der unmittelbarsten sozialpolitischen Aufgaben. Die Krankenversicherung bringt nicht nur Leistungen zur Heilung von Krankheiten. Sie hat noch weitere wichtige Aufgaben: die Kosten für Medikamente, Mutterschaftshilfe, Krankenhausaufenthalte. Der Kreis der Versicherten besteht aus folgenden Gruppen: Arbeiter (unabhängig vom Einkommen), Angestellte, bestimmte Gruppen Selbstständiger (mit dem Einkommen unter 2500 Euro), Landwirte, Rentner, Studenten, Praktikanten und Arbeitslose.

2. **Die Rentenversicherung.** Aus den Beträgen zur Rentenversicherung wird die spätere Altersrente finanziert. Nach dem Ausscheiden aus dem Berufsleben (Männer – mit 65 Jahren, Frauen – mit 60 Jahren, und bald für alle Geburtsjährige ab 1964 – mit 67 Jahren für Männer und Frauen) wird eine monatliche Rente ausbezahlt. Sehr viele Bürger müssen aber heute schon weit unter dem Rentenalter in Rente gehen, weil sie arbeitsunfähig geworden sind.

3. **Die Arbeitslosenversicherung.** Diese Sozialversicherung sowie Arbeitslosenhilfe und Arbeitslosengeld sind die Hauptinstrumente passiver Arbeitsmarktpolitik. In der Wirtschaftsstruktur und in der wirtschaftlichen Entwicklung in Ost- und Westdeutschland gibt es noch deutliche Unterschiede. Die Zahl der Arbeitslosen liegt in den neuen Ländern bei 1 Million Menschen. Die Bundesregierung hat keine Perspektive für eine Besserung. Besonders hart betroffen sind die unter 25-jährigen Ostdeutschen, deren Arbeitslosenquote im Juli 2000 um 1,7 Prozentpunkte anstieg. Aus der Arbeitslosenversicherung bekommen die Arbeitslosen für bestimmte Zeit (bis zu 32 Monate) eine finanzielle Unterstützung. Wenn sie nach dieser Zeit keine Arbeit bekommen haben, beanspruchen sie die auch zeitlich begrenzte Arbeitslosenhilfe.

4. **Die Unfallversicherung.** Für Arbeitsunfälle und für Unfälle auf dem Weg zum und vom Arbeitsplatz kommt die Unfallversicherung auf, für die allein die Arbeitgeber die Beträge bezahlen müssen.

KOMMENTAR

1. die Sozialversicherung социальное страхование
2. die Krankenversicherung страхование на случай болезни
3. die Rentenversicherung пенсионное страхование
4. die Arbeitslosenversicherung страхование по безработице
5. die Kosten расходы
6. der (die) Angestellte служащий(ая)
7. der (die) Selbstständige частный предприниматель
8. das Einkommen доход
9. der Betrag сумма, размер, величина
10. das Ausscheiden уход с работы (со службы)
11. die Unterstützung пособие

Lektion 28

ÜBUNGEN

28.1 Образуйте производные глаголы с неотделяемыми приставками, переведите их и используйте в примерах:

1. **be-**: arbeiten, schließen, grüßen, nutzen, sprechen, schreiben, antworten, deuten
2. **er-**: setzen, heben, bauen, kennen, lernen, trinken
3. **ent-**: laufen, kommen, lassen, sagen, setzen, kleiden
4. **ver-**: gehen, lassen, schließen, brauchen, schlafen
5. **zer-**: brechen, fallen, teilen, schlagen, kochen, gehen
6. **miss-**: achten, brauchen, trauen, verstehen, deuten
7. **re-**: finanzieren, generieren, aktivieren, investieren, produzieren

28.2 Образуйте производные глаголы с отделяемыми приставками, переведите их и используйте в примерах:

1. **ab-**: machen, geben, nehmen, fallen, grenzen, fahren
2. **an-**: kommen, laufen, fahren, grenzen, kleben, nehmen
3. **auf-**: machen, schließen, bringen, schnüren, klappen, stehen, gehen, fahren, kommen, steigen, sehen, blicken
4. **aus-**: gehen, fahren, laufen, geben, brechen, treten, ziehen, fallen, packen, nehmen, machen, teilen, nutzen
5. **bei-**: kommen, geben, legen, packen, treten, setzen
6. **ein-**: gehen, kommen, fahren, treten, bringen, fallen, legen, setzen, stecken, nehmen, schnüren, brechen
7. **nach-**: kommen, gehen, fahren, fliegen, schwimmen, schreiben, sagen, geben, feiern, bleiben, bringen, zahlen
8. **vor-**: kommen, gehen, fahren, lassen, fallen, setzen, treten, bereiten, bestellen, haben, sehen.
9. **zu-**: machen, schließen, ziehen, schlagen, kommen, gehen, fahren, legen, nehmen, schreiben, zählen, reden

28.3 Переведите следующие однокоренные производные глаголы:

1. kommen, entkommen, ankommen, beikommen, einkommen, mitkommen, nachkommen, vorkommen, zukommen. 2. gehen, vergehen, zergehen, aufgehen, eingehen, mitgehen, nachgehen, vorgehen, zugehen. 3. fahren, erfahren, abfahren, anfahren, ausfahren, einfahren, mitfahren, nachfahren, vorfahren, zufahren. 4. machen, abmachen, aufmachen, anmachen, mitmachen, zumachen. 5. geben, abgeben, aufgeben, ausgeben, nachgeben. 6. nehmen, abnehmen, annehmen, einnehmen, mitnehmen, zunehmen. 7. fallen, zerfallen, abfallen, ausfallen, einfallen, vorfallen. 8. treten, vertreten, auftreten, austreten, eintreten.

28.4 Поставьте ударение, определите тип префикса и переведите следующие производные глаголы:

überführen, überfliegen, überschätzen, überleben, übersetzen, unterstellen, unternehmen, unterbrechen, durchfahren, durchkommen, umschreiben, umbrechen, wiedergeben.

28.5 Переведите следующие заимствованные глаголы с суффиксом **-ieren**:

демонстрировать, концентрировать, анализировать, функционировать, диктовать, оперировать, монтировать, приватизировать, интегрировать, финансировать, гарантировать, производить, манипулировать, существовать.

28.6 Продолжите следующие предложения (Text G):

1. Mit dem Bruttonsozialprodukt von gegen 3,2 Billionen Euro _____ . 2. Auf dem heutigen Gebiet Deutschlands _____ . 3. Die DDR wurde in das System _____ . 4. Ein besonderes Problem für das vereinte Deutschland bildete _____ . 5. Das Grundgesetz Deutschlands garantiert _____ . 6. Die Millionen Haushalte und Unternehmen entscheiden _____ . 7. Der Staat verzichtet auf _____ . 8. Voraussetzung für das Funktionieren des Marktmechanismus ist _____ . 9. Der Wettbewerb zwingt Unternehmen dazu, _____ . 10. Zugleich zwingt der Wettbewerb zu _____ . 11. Eine bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur Deutschlands spielen _____ . 12. Die stärksten Industriezweige in Deutschland sind _____ .

28.7 Ответьте на вопросы:

1. Welche zwei Staaten existierten auf dem heutigen Gebiet Deutschlands bis zur Wiedervereinigung? Wie viele Jahre sind diese zwei Staaten getrennt gewesen? 2. Welches wirtschaftliche System hatte die BRD? 3. Welches System wurde in die ehemalige DDR nach der Wiedervereinigung integriert? 4. Mit welchen Problemen war dieser Übergang verbunden? 5. Wie viele Betriebe wurden in der ehemaligen DDR bis Ende 1994 privatisiert? 6. Was garantiert das Grundgesetz Deutschlands? 7. Welches Leitmotiv fällt dem Staat in der Marktwirtschaft zu? 8. Welche Bedingungen setzt die Marktwirtschaft? 9. Auf welche Gestaltungen verzichtet der Staat im Rahmen der Marktwirtschaft? 10. Welche Fragen entscheiden die Unternehmen frei und selbstständig? 11. Welche Voraussetzungen gibt es für das Funktionieren des Marktmechanismus? 12. Wozu zwingt der Wettbewerb die Unternehmer? 13. Welche Betriebe spielen die bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur Deutschlands? 14. Welche Industriezweige sind die stärksten in Deutschland? 15. Nennen Sie die wichtigsten Handelspartner Deutschlands im Industriebereich.

28.8 Переведите следующие предложения:

1. Сегодня в мире осталось мало стран с системой планового ведения хозяйства и товарообмена.
2. Переход к рыночной экономике всегда связан с большим количеством проблем.
3. Приватизация хозяйственных предприятий – одна из важнейших задач при переходе к рыночной экономике.
4. Рыночная экономика может существовать и развиваться при условии, что государство отказывается от вмешательства в ценообразование и установку заработной платы.
5. Каждое предприятие имеет право также самостоятельно решать, какую продукцию производить.
6. Рыночная экономика невозможна без конкуренции, которая вынуждает предприятия привлекать к себе внимание с помощью выгодных цен, а также выгодных условий оплаты и поставок.
7. Промышленность Германии ориентирована на экспорт. Торговыми партнерами Германии являются страны Европейского Союза, а также США.

28.9 Дополните следующие предложения (Text H):

1. Die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland _____. 2. Im früheren Bundesgebiet gab es _____. 3. In den neuen Ländern existierten _____. 4. Im früheren Bundesgebiet haben 90% aller Betriebe _____. 5. In den neuen Ländern verfügen ein Viertel der Betriebe _____. 6. Die Ursache für den Strukturunterschied liegt darin, dass _____. 7. Die staatlichen oder genossenschaftlichen Großbetriebe in der DDR waren _____. 8. Die Bildung von Familienbetrieben wird in den neuen Ländern _____. 9. Die wichtigsten Produkte der Landwirtschaft in Deutschland sind _____. 10. Die Landwirtschaftszweigen sind: _____. 11. Für den Ackerbau braucht man _____. 12. Für die Viehwirtschaft braucht man _____. 13. Einen Schwerpunkt der Landwirtschaft bildet _____. 14. Unter den EU-Staaten steht Deutschland _____.

28.10 Ответьте на вопросы:

1. Warum fällt die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland unterschiedlich aus? 2. Welche landwirtschaftlichen Betriebe existierten im früheren Bundesgebiet und in der DDR? 3. Auf welche Art wird die Bildung von Familienbetrieben in den neuen Ländern fortgesetzt? 4. Welche Produkte der Landwirtschaft sind die wichtigsten in Deutschland? 5. Welche Getreidearten gibt es in Deutschland? 6. Nennen Sie drei Landwirtschaftszweige. 7. Welche landwirtschaftliche Fläche gibt es in Deutschland? 8. Welche Fläche braucht man für den Ackerbau? 9. Was versteht man unter dem Grünland? 10. Wo befindet sich Grünland in Deutschland? 11. Welcher Unterschied gibt es zwischen Ackerland und Grünland? 12. Welche Kulturen gehören zu Intensivkulturen? 13. In welchen Gebieten Deutschlands beschäftigt sich man mit Intensivkulturen? 14. An welcher Stelle steht Deutschland unter den EU-Staaten in der Milchproduktion? 15. An welcher Stelle steht Deutschland unter den EU-Staaten in der Fleischproduktion?

28.11 Переведите следующие предложения:

1. Причина структурного различия в развитии сельского хозяйства в старых и новых федеральных землях Германии заключается в том, что на территории бывшей ГДР в 1952-1960 годах прошла принудительная коллективизация. 2. В западных федеральных землях преобладали семейные предприятия с полезной площадью до 50 га. 3. Важнейшими сельскохозяйственными культурами Германии являются зерновые культуры, мясные и молочные продукты, овощи, фрукты и сахарная свекла. 4. Для земледелия необходимы большие площади с хорошей почвой. 5. Для животноводства требуются кормовые угодья с лугами и пастбищами. 6. Ведущей отраслью сельского хозяйства Германии является выпуск высококачественной животноводческой продукции.

28.12 Дополните следующие предложения (Text I):

1. Eine leistungsfähige Wirtschaft ist die Bedingung für _____.
2. Schon im vorigen Jahrhundert führte Deutschland _____.
3. Die Sozialversicherung umfasst _____.
4. Die Krankenversicherung bringt _____.
5. Der Kreis der Versicherten besteht aus _____.
6. Aus den Beträgen zur Rentenversicherung _____.
7. Nach dem Ausscheiden aus dem Berufsleben _____.
8. Die Altersrente wird _____.
9. Manche gehen in Rente unter dem Rentenalter, weil _____.
10. Die Arbeitslosenversicherung ist _____.
11. Die Zahl der Arbeitslosen liegt in den neuen Ländern _____.
12. Aus der Arbeitslosenversicherung bekommen _____.
13. Wenn der Arbeitslose nach einiger Zeit keine Arbeit bekommen hat, _____.
14. Die Unfallversicherung kommt für _____.
14. Die Unfallversicherung wird von _____.

28.13 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wovon ist der Sozialstaat abhängig?
2. Wozu gehört eine gute Sozialpolitik?
3. Wann führte Deutschland die Sozialversicherungspflicht ein?
4. Was umfasst die Sozialversicherung?
5. Welche Aufgaben hat die Krankenversicherung?
6. Aus welchen Gruppen besteht der Kreis der Krankenversicherten?
7. Woraus wird die Altersrente finanziert?
8. In welchem Alter gehen die deutschen Bürger und Bürgerinnen in Rente?
9. Warum müssen einige Bürger unter dem Rentenalter in Rente gehen?
10. Was bekommen die Arbeitslosen aus der Arbeitslosenversicherung?
11. Welchen Stand erreichte die Arbeitslosigkeit in Deutschland?
12. Was beanspruchen die Arbeitslosen, wenn sie nach einer bestimmten Zeit keine Arbeit bekommen haben?
13. Wofür kommt die Unfallversicherung auf?
14. Wer muss die Unfallversicherung bezahlen?

28.14 Переведите следующие предложения:

1. Социальное страхование населения является условием успешного развития экономики.
2. Обязательное социальное страхование включает в себя: страхование на случай болезни, пенсионное страхование, страхование по безработице, страхование от несчастных случаев.
3. Медицинскую страховку получают все рабочие, служащие, некоторые группы частных предпринимателей, фермеры, студенты и пенсионеры.
4. Мужчины в Германии уходят на пенсию в 65 лет, женщины – в 60 лет, однако для лиц родившихся после 1964 года пенсионный возраст будет повышен до 67 лет.
5. Страхование по безработице дает возможность выплачивать безработному пособие, пока он не найдет новую работу.
6. Если через определенное время (до 32 месяцев) безработный не находит новое место работы, он может подать заявление на получение помощи по безработице (пособия, которое выплачивается в меньшем размере по истечении срока выплаты основного пособия).
7. Полная сумма страховки от несчастных случаев на рабочем месте или по дороге на работу или с работы выплачивается работодателем.

Lektion 29

- а) **Производные прилагательные (abgeleitete Adjektive)** образуются от других частей речи преимущественно посредством суффиксации. Наиболее продуктивными являются следующие суффиксы:
 - Суффикс **-e(n), -ern** служит для образования прилагательных от существительных, обозначающих материал или вещество, из которого изготовлен предмет: **golden золотой, wollen шерстяной, gläsern стеклянный**;
 - Суффикс **-ig** служит для образования прилагательных от существительных с абстрактным значением, а также от глаголов и наречий. Корневые гласные при этом принимают умляут (**der Umlaut**): **geduldig терпеливый, kräftig сильный, eilig поспешный, heutig сегодняшний, baldig скорый, jetzig нынешний**;
 - Суффикс **-lich** образует прилагательные, имеющие значение качества, от существительных (с корневой гласной, переходящей в умляут): **herzlich сердечный, mütterlich материнский, täglich ежедневный, monatlich ежемесячный, jährlich ежегодный, zärtlich ласковый, möglich возможный**;
 - Суффикс **-isch** служит для образования от существительных (в том числе иноязычных) производных прилагательных, обозначающих происхождение или качество: **mythisch мифический, politisch политический, diplomatisch дипломатический, neidisch завистливый, zynisch циничный**;
Также суффикс **-isch** образует имена прилагательные, имеющие значение национальной принадлежности, от основ существительных, обозначающих континенты, государства или регионы: **africanisch африканский, europäisch европейский, italienisch итальянский, griechisch греческий, sächsisch саксонский**;
 - Суффикс **-sam** служит для образования прилагательных, обозначающих способность к чему-либо, от основ существительных и глаголов: **arbeitsam работящий, sorgsam добросовестный, sparsam бережливый, achtsam внимательный, wirksam действенный**;
 - Суффикс **-bar** образует прилагательные от основ глаголов, существительных или других прилагательных и придает им значение пригодности к чему-л. или значение качественного признака: **kostbar ценный, essbar съедобный, wunderbar чудесный, furchtbar ужасный**;
 - Суффикс **-haft** образует имена прилагательные от основ существительных, прилагательных, глаголов, придавая им значение наличия каких-либо признаков: **vorteilhaft выгодный, благоприятный, sieghaft победоносный, sündhaft грехиный, krankhaft болезненный, boshafft злобный, lehrhaft поучительный**;
 - Суффикс **-er** служит для образования несклоняемых имён прилагательных от имен собственных, обозначающих названия городов с написанием с заглавной буквы: **Berliner берлинский, Hamburger гамбургский, Londoner лондонский, Moskauer московский, Hongkonger гонконгский**;
 - Суффиксы иноязычного происхождения **-abel, -ibel, -al, -ant, -ar, -är, -ell, -iv** образуют имена прилагательные от основ заимствованных существительных и прилагательных, выражая значение качественного признака: **rentabel выгодный, sensibel чувствительный, temporal временной, elementar элементарный, populär популярный, traditionell традиционный, positiv позитивный**;
 - Полусуффиксы **-artig, -förmig, -mäßig** служат для образования прилагательных, обозначающих свойство или качество: **eigenartig своеобразный, kugelförmig шарообразный, regelmäßig закономерный**;
 - Полусуффиксы **-voll, -los** образуют производные прилагательные от основ существительных, придавая им значение наполненности или отсутствия чего-либо: **liebevoll ласковый, freudvoll радостный, leidvoll горестный, endlos бесконечный, arbeitslos безработный, kraftlos бессильный, hilflos беспомощный**.
- б) **Префиксы имён прилагательных** присоединяются преимущественно к основам прилагательных, изменяя или усиливая их лексические значения:
 - Префикс **-un** придает прилагательным противоположное значение: **unruhig неспокойный, ungeduldig нетерпеливый, unglücklich несчастный, unmenschlich бесчеловечный**;
 - Префикс **miss-** выражает значение отрицания, присоединяясь к производным прилагательным, образованным посредством суффиксации от существительных или глаголов, например, **missmutig недовольный, missgünstig недоброжелательный, missbräuchlich недозволенный, missverständlich двусмысленный**;
 - Префикс **ur-** образует имена прилагательные, выражающие древность или первоначальность признака: **uralt древний, urzeitlich доисторический, urchristlich раннехристианский, urdeutsch исконно немецкий**.
- в) **Сложные прилагательные (die Adjektivkomposita)** представляют собой слияние двух (реже – нескольких) полнозначных слов, второе (или последнее) из которых всегда является прилагательным, а первое может быть выражено разными частями речи. Основное ударение в сложных прилагательных падает на первый компонент, на второй компонент падает второстепенное ударение: **himmelblau небесно-голубой, schneeweiß белоснежный, butterweich мягкий, как масло, dunkelrot темно-красный, süßsauer кисло-сладкий, denkfähig способный мыслить**. Иногда, если первым компонентом является существительное, присоединение происходит с помощью соединительных элементов **-e(s), -e(n)**: **lebensfroh жизнерадостный, lebensmüde уставший от жизни, menschenfreundlich человеколюбивый, sonnenklar ясный, как день**.

DEUTSCHLAND

J. Ausbildung

In Deutschland besteht die allgemeine Schulpflicht vom 6. bis zum vollendeten 18. Lebensjahr, davon sind mindestens neun (in einigen Ländern zehn) Jahre Vollzeitschule und drei (zwei) Jahre Berufsschule zu absolvieren. Das Schulsystem Deutschlands umfasst die Grundschule (1 – 4 Schuljahr) und drei weitere Schultypen: die Hauptschule (5/7 – 9/10 Schuljahr), Realschule (5/7 – 10 Schuljahr) und Gymnasium (5/7 – 13 Schuljahr).

Rund ein Drittel der Kinder besucht im Anschluss an die Grundschule die Hauptschule. Die Kinder, die nach neun oder zehn Jahren die Hauptschule verlassen, treten meist in die Berufsausbildung ein. Daneben müssen sie mindestens bis zum 18. Lebensjahr eine Berufsschule besuchen.

Die Realschule steht zwischen Hauptschule und Gymnasium und ermöglicht ihren Schülern eine erweiterte allgemeine Bildung. Sie umfasst in der Regel sechs Jahre von der fünften bis zur zehnten Klasse und führt zu einem mittleren Schulabschluss, der zum Eintritt in weiterführende schulische Bildungsgänge berechtigt.

Das in der Regel neunjährige Gymnasium ermöglicht seinen Schülern eine vertiefte allgemeine Bildung. Den Abschluss der gymnasialen Oberstufe bildet die Abiturprüfung, die in vier Fächern stattfindet. Nach der Abiturprüfung bekommen die Absolventen des Gymnasiums das „Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife“. Das Gymnasiumzeugnis berechtigt zum Studium aller Fachrichtungen an den Hochschulen oder Universitäten.

Alle Hochschulen (mit Ausnahme einiger privater Hochschulen, kirchlicher Hochschulen und der Universitäten der Bundeswehr) gehören zu den Bundesländern. Der Bund regelt die allgemeinen Grundsätze des Hochschulwesens und beteiligt sich an der Finanzierung der Hochschulen. Von der anderen Seite haben alle Hochschulen und Universitäten das Recht der Selbstverwaltung.

Jede Hochschule wird von einem hauptamtlichen Rektor oder Präsidenten geleitet, der auf einige Jahre gewählt wird. Den Lehrkörper der Hochschulen und Universitäten bilden hochprofessionelle Professoren und Dozenten. Da zur Zeit die Studienplatzkapazität der Hochschulen und Universitäten nicht ausreicht, bewirbt sich etwa jeder Dritte um einen Studienplatz. Beim Eintritt gibt es keine Prüfungen. In der Regel entscheiden die Durchschnittsnote des Abiturzeugnisses und die Wartezeit über die Zulassung. Für fast alle Studiengänge werden Lehrpläne empfohlen und Zwischenprüfungen verlangt, doch können die Studenten bei vielen Studienfächern selbst entscheiden, welche Schwerpunkte sie wählen.

KOMMENTAR

1. **absolvieren** заканчивать (учебное заведение)
2. **berechtigen** (zu etw) давать право (на что-л.)
3. **die Oberstufe** старшие классы
4. **Abiturprüfung** экзамен на аттестат зрелости
5. **der Absolvent** выпускник
6. **das Zeugnis** свидетельство
7. **die Bundeswehr** бундесвер (вооруженные силы Германии)
8. **die Selbstverwaltung** самоопределение
9. **die Studienplatzkapazität** количество учебных мест
10. **sich bewerben** (um) подавать заявление о приеме
11. **die Zulassung** допуск, прием

K. Massenmedien

Das Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland garantiert die Pressefreiheit, das heißt, Zeitungen und Zeitschriften können ganz unterschiedliche, auch von der Regierung abweichende Meinungen zur Politik und anderen Problemen äußern. Eine staatliche Zensur findet nicht statt.

Eine freie, unabhängige Presse ist eine wichtige Informationsquelle für alle. Sie hat großen Anteil an der Meinungsbildung der Bürger. Tageszeitungen informieren über die neuesten Ereignisse des Tages, Wochenzeitungen geben Überblicke und Kommentare über die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Ereignisse der vergangenen Woche. Die illustrierten Wochenzeitungen bringen hauptsächlich interessante und aktuelle Bilder zum Zeitgeschehen, die durch informierende Berichte ergänzt werden. Sie dienen nicht nur der Information, sondern auch zur Unterhaltung. Natürlich sind die Presseorgane von ganz unterschiedlicher Qualität. Die größten deutschen Zeitungen sind: die „Frankfurter Allgemeine Zeitung“, die „Süddeutsche Zeitung“ und die „Frankfurter Rundschau“. Die auflagenstärkste Zeitung ist „Bild“ (1,6 Mio. Exemplare täglich). Unter den bekanntesten Zeitschriften sind „Der Spiegel“, „Fokus“, „Stern“ und „Bunte“.

Rundfunk und Fernsehen. In Deutschland existiert ein duales Rundfunksystem, das heißt, ein Nebeneinander von öffentlichrechtlichen und privaten Sendeanstalten. Das Deutschland Radio wird von der Bundesregierung finanziert. Die Deutsche Welle (DW), die Hörfunkprogramme in 40 Sprachen verbreitet, ist die Bundesrundfunkanstalt. Die Landesrundfunkanstalten arbeiten in den Städten Köln, München, Hamburg, Leipzig, Bremen. Außerdem gibt es viele private Sender: etwa 150 lokale und regionale Hörfunksender-Programme, zumeist Popmusik und aktuelle Informationen.

Die größten deutschen Fernsehanstalten sind ARD (das Erste Deutsche Fernsehen) und ZDF (das Zweite Deutsche Fernsehen). Die Dritten Programme sind die Regionalprogramme. Die populärsten privaten Fernsehsender sind RTL, SAT 1 (beide 1984 gegründet), PRO 7 (1989 gegründet), sowie MTV, Viva (Musik), Eurosport, CNN (Nachrichten). Alle Programme dieser privaten TV-Sender werden über Kabel oder Satellit verbreitet.

Die Rundfunk- und Fernsehprogramme bieten eine Vielfalt von Angeboten, aus denen sich die Rundfunkhörer und Fernsehzuschauer aussuchen können, was sie gerade hören oder sehen mögen. Nachrichten werden fast zu jeder vollen Stunde gesendet. Außerdem gibt es leichte Unterhaltungssendungen, verschiedene Sendungen aus Kultur und Wissenschaft, Spielfilme, Sportsendungen und natürlich die Werbung.

KOMMENTAR

1. äußern выражать, высказывать (мнение)
2. die Informationsquelle источник информации
3. der Anteil участие
4. das Ereignis событие
5. der Überblick обзор
6. der Rundfunk, das Radio радио, радиовещание
7. die Sendeanstalt, der Sender радиостанция
8. die Vielfalt von Angeboten разнообразие предложений
9. der Zuschauer зритель
10. die Werbung реклама

L. Religion

Das Grundgesetz Deutschlands verpflichtet den Staat zu Toleranz und Neutralität gegenüber allen Religionen und Religionsgesellschaften und garantiert die Glaubens-, Gewissens- und die Kultusfreiheit. Es gibt in Deutschland keine Kontrolle der Kirchen durch den Staat. Jedoch übernimmt der Staat ganz oder teilweise die Kosten für bestimmte kirchliche Institutionen wie Kindergärten und Schulen. Die Kirchen sind berechtigt, von ihren Mitgliedern Steuern zu erheben, die in der Regel gegen Kostenerstattung vom Staat eingezogen werden.

Die größten Religionsgemeinschaften Deutschlands sind die christliche katholische und die christliche evangelische Gemeinschaften. Die Christianisierung Deutschlands zog sich über viele Etappen hin. Sie begann in den römischen Provinzen im 3. Jahrhundert. Die Reformatoren des 16. Jahrhunderts Luther, Zwingli und Calvin waren die Begründer der evangelischen oder protestantischen Kirche. Die katholische Kirche und die evangelische Kirche haben heute den Status von Körperschaften des öffentlichen Rechts. Gegenwärtig hat die katholische Kirche Deutschlands rund 28 Millionen Mitglieder, die evangelische Kirche rund 28,9 Millionen Mitglieder. Viele evangelische Organisationen arbeiten in der Evangelischen Allianz Deutschlands zusammen. Sie vereint einen Großteil der evangelischen Gemeinden und deren Angehörige. Das Wort „Evangelium“ ist aus dem griechischen als „Gute“ übersetzt, was bedeutet das Wort Gottes. Neben aller Unterschiedlichkeit der evangelischen Gemeinden untereinander, bleibt die klare Ausrichtung auf das Wort Gottes und die frohe Botschaft von Jesus Christus als wesentliche und verbindende Elemente.

Die größte nichtchristliche Religionsgemeinschaft ist der Islam. Von den rund 2 Millionen Muslimen (meistens türkischer Herkunft) bezeichnen sich nach Umfragen rund zwei Drittel als gläubige Muslime. Etwa 1 200 Gemeinden sind in Deutschland als islamische Vereine registriert. Die größte islamische Gemeinde mit rund 166 000 Mitgliedern befindet sich in Berlin. Die jüdischen Kultusgemeinden haben nach dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland rund 54 000 Mitglieder, die größten Einzelgemeinden sind in Berlin mit rund 10 200 Mitgliedern und Frankfurt am Main mit etwa 6 000 Mitgliedern. Die etwa 180 buddhistische Zentren haben rund 60 000 Mitglieder. Den Zeugen Jehovas gehören nach Umfragen rund 165 000 Mitglieder, der „Scientology Kirche Deutschlands“ rund 30 000 aktive Mitglieder an. Daneben gibt es in Deutschland rund 500 religiöse und weltanschauliche Gemeinschaften. 19,2% der Bevölkerung Deutschlands gehören nach eigenen Angaben keiner Religionsgemeinschaft an.

KOMMENTAR

1. **der Glaube (an) вера (в кого-либо, во что-либо)**
2. **das Gewissen совесть**
3. **die Steuer налог**
4. **die Kostenerstattung возмещение расходов**
5. **die Körperschaft, der Verein корпорация, объединение**
6. **die Botschaft весть, известие, послание; посольство**
7. **die Gemeinde община, приход**
8. **die Umfrage опрос, анкета**
9. **die Angaben (Pl.) данные, сведения**

Lektion 29

ÜBUNGEN

29.1 Образуйте от существительных производные прилагательные с суффиксами -e(n), -ern, -lich, -isch, -ig:

Gold, Silber, Bronze, Wolle, Papier, Holz, Marmor, Ruhe, Gift, Mut, Hast, Zug, Schmutz, Herz, Gefahr, Freund, Feind, Vater, Kind, Ärger, Schreck, Monat, Tag, Ost, West, Nord, Sturm, Neid, Künstler, Afrika, Orient, Europa, Amerika, Antarktika, Holland, Stein, Brillant, Jahr, Kraft, Mensch, Verstand, Geduld, Energie, Typ, Lust, Ecke, Mode, Kritik, Politik, Zukunft, Süd, Ökonomie, Physiologie.

29.2 Образуйте от данных существительных и глаголов производные прилагательные с суффиксами -bar, -haft:

Dank, Frucht, Wunder, Vorteil, Sieg, Sünde, Furcht, Ehre, essen, kosten, lesen, übersetzen, halten, lösen, sagen, tragen, erfüllen, erkennen, definieren.

29.3 Переведите словосочетания, используя производные прилагательные с суффиксом -er:

Московский университет, московские улицы, московское метро, Кельнский Собор (*der Dom*), кельнские музеи, гамбургская выставка, лондонские мосты, мадридские тайны, парижские бульвары, цюрихские банки, владимирские церкви, каирские пирамиды, одесский рынок, берлинский зоопарк, петербургские здания, московские переулки, дюссельдорфский аэропорт.

29.4 Образуйте производные прилагательные с суффиксами -voll, -los:

erwartungs_____, ziel_____, geld_____, hoffnungs_____, mut_____, end_____, bedeutungs_____, hilf_____, grund_____, kosten_____.

29.5 Переведите заимствованные производные прилагательные, используя суффиксы -al, -ant, -ar, -är, -ell, -ibel, -iv:

универсальный, континентальный, монументальный, гениальный, нормальный, элегантный, галантный, элементарный, популярный, легендарный, молекулярный, революционный, специальный, актуальный, потенциальный, тенденциозный, финансовый, гибкий, активный, позитивный, негативный.

29.6 Образуйте от данных прилагательных производные прилагательные с отрицательным значением посредством присоединения префиксов *un-*, *ir-*, *miss-*:

gewöhnlich, gefährlich, klar, klug, alt, pünktlich, nötig, normal, lustig, moralisch, komisch, sauber, verständlich, scharf, fähig, fertig, deutsch, gültig, aufmerksam, ähnlich, eigen, angenehm, bestimmt, mutig, echt.

29.7 Образуйте сложные прилагательные из данных слов:

(das) Meter + hoch, (das) Kilometer + weit, Jahre + lang, viel + deutig, über + schwer, mittel + groß, dunkel + blau, (die) Arbeit + frei, tod + müde, (die) Zitrone + gelb.

29.8 Дополните следующие предложения (Text J):

1. Das Schulsystem Deutschlands umfasst _____.
2. Rund ein Drittel der Kinder besucht _____.
3. Daneben müssen sie _____.
4. Die Realschule steht zwischen _____.
5. Die Realschule ermöglicht ihren Schülern _____.
6. Die Realschule führt zu _____.
7. Das Gymnasium ermöglicht seinen Schülern _____.
8. Den Abschluss der gymnasialen Oberstufe bildet _____.
9. Nach der Abiturprüfung bekommen die Absolventen _____.
10. Das Gymnasium Zeugnis berechtigt zum _____.
11. Alle Hochschulen gehören zu _____.
12. Der Bund regelt _____.
13. Auf der anderen Seite haben alle Hochschulen und Universitäten _____.
14. Jede Hochschule wird _____.
15. Den Lehrkörper der Hochschulen und Universitäten bilden _____.
16. Zur Zeit ausreicht _____.
17. Um einem Studienplatz bewerbt sich _____.
18. In der Regel entscheiden _____.

29.9 Ответьте на следующие вопросы:

1. Welche Schulpflicht besteht in Deutschland?
2. Welche Schultypen umfasst das Schulsystem Deutschlands?
3. Wie viele Jahre lernen deutsche Kinder in der Grundschule?
4. Welche Ausbildung bekommen Kinder in der Hauptschule?
5. Was ermöglicht den Kindern die Realschule?
6. Zu welchem Schulabschluss führt die Realschule?
7. Was ermöglicht den Schülern das Gymnasium?
8. Welche Prüfung bildet den Gymnasiumsabschluss?
9. Welche Zeugnisse bekommen die Absolventen des Gymnasiums?
10. Welche Hochschulen gehören zu den Bundesländern?
11. Welches Recht haben alle Hochschulen und Universitäten?
12. Von wem werden die Hochschulen und Universitäten geleitet?
13. Wie viele Abiturienten bewerben sich um einen Studienplatz?
14. Was ist wichtig beim Eintritt in die Hochschule?
15. Was können die Studenten bei vielen Studienfächern selbst entscheiden?

29.10 Переведите следующие предложения:

1. Всеобщее обязательное школьное обучение в Германии охватывает всех детей в возрасте от 6 до 18 лет.
2. В начальную школу дети поступают в возрасте 6 лет.
3. Реальные училища дают своим выпускникам свидетельства о среднем образовании.
4. Гимназия дает возможность ученикам получить углубленное образование.
5. В гимназии учатся 9 лет и заканчивают ее, как правило, в возрасте 19-20 лет.
6. Свидетельство об окончании гимназии дает право поступить в любой вуз или университет.
7. Преподавательский состав вузов или университетов представляют высокопрофессиональные профессора и доценты.
8. В Германии при поступлении в вузы абитуриенты не сдают экзамены. Как правило, решающую роль играют средние оценки аттестата.
9. В российских вузах и университетах на одно учебное место иногда подают заявление до 10 абитуриентов. Количество учебных мест недостаточно для всех желающих.

29.14 Дополните следующие предложения (Text K):

1. Das Grundgesetz der BRD garantiert _____.
2. Eine freie, unabhängige Presse hat großen Anteil an _____.
3. Tageszeitungen informieren über _____.
4. Wochenzeitungen geben _____.
5. Die illustrierten Wochenzeitungen bringen _____.
6. Die größten deutschen Zeitungen sind _____.
7. Unter den bekanntesten Zeitschriften sind _____.
8. Das Deutschland Radio wird _____.
9. Die Deutsche Welle _____.
10. Die größten deutschen Fernsehanstalten sind _____.
11. Die populärsten privaten Fernsehsender sind _____.
12. Alle Programme der privaten TV-Sender werden _____.
13. Die Rundfunk- und Fernsehprogramme bieten _____.
14. Nachrichten werden _____.
15. Außerdem gibt es _____.

29.15 Ответьте на следующие вопросы:

1. Was garantiert das Grundgesetz der BRD im Bereich der Massenmedien?
2. Welche Meinungen können die deutschen Zeitungen und Zeitschriften vertreten?
3. Worüber informieren die Tageszeitungen?
4. Welche Überblicke und Kommentare geben die Wochenzeitungen?
5. Wozu dienen die illustrierten Wochenzeitungen?
6. Welche der deutschen Zeitungen sind die größten?
7. Welche Zeitung ist die auflagenstärkste?
8. Welche deutschen Zeitschriften sind die bekanntesten?
9. Welches Rundfunkssystem existiert in Deutschland?
10. In wie viele Sprachen verbreitet die Deutsche Welle ihre Hörfunkprogramme?
11. Welche deutschen Fernsehanstalten sind die größten?
12. Welche Fernsehprivatsender sind die populärsten in Deutschland?
13. Auf welcher Art werden die Programme der privaten TV-Sender verbreitet?
14. Welche interessanten Sendungen bieten die Rundfunk- und Fernsehprogramme den Rundfunkhörern und Fernsehzuschauern an?

29.16 Переведите следующие предложения:

1. Конституция нашей страны гарантирует свободу прессы и других средств массовой информации. Цензура запрещена.
2. Свободная и независимая пресса является важным источником информации для всех граждан страны.
3. Ежедневные и еженедельные газеты сообщают о важнейших событиях в мире.
4. Наибольший тираж в Германии имеет гамбургская ежедневная газета «Бильд», наибольший тираж в России имеет газета «МК».
5. Среди наиболее популярных немецких журналов можно назвать «Шпигель», «Фокус», «Штерн».
6. Система радио- и телевещания в Германии включает в себя государственные и частные каналы.
7. По первой, второй и третьей программе немецкого телевидения зрители могут увидеть ток-шоу, передачи о науке и культуре, спортивные программы и художественные фильмы. Новости на этих каналах передаются каждые два-три часа.
8. Частные телеканалы также очень популярны у телезрителей. По каналу MTV и VIVA зрители могут увидеть музыкальные программы, по каналу CNN – новости.

29.17 Дополните следующие предложения (Text L):

1. Das Grundgesetz Deutschlands verpflichtet den Staat zu _____ . 2. Das Grundgesetz Deutschlands garantiert _____. 3. Der Staat übernimmt ganz oder teilweise die Kosten für _____. 4. Die Kirchen sind berechtigt _____. 5. Die größten Religionsgemeinden Deutschlands sind _____. 6. Die Christianisierung Deutschlands begann _____. 7. Die Begründer der evangelischen oder protestantischen Kirche waren _____. 8. Das Wort „Evangelium“ ist _____. 9. Die größte nichtchristliche Religionsgemeinschaft in Deutschland ist _____. 10. Die Muslime in Deutschland sind meistens _____. 11. Die größte islamische Gemeinde befindet sich _____. 12. 19,2% Bevölkerung Deutschlands gehören nach eigenen Angaben _____ .

29.18 Ответьте на следующие вопросы:

1. Gibt es die Kontrolle der Kirchen durch den Staat in Deutschland? 2. Welche Freiheiten garantiert das Grundgesetz Deutschlands? 3. Welche Kosten übernimmt der Staat für bestimmte kirchliche Institutionen? 4. Wozu sind die Kirchen berechtigt? 5. Welche Religionsgemeinschaften sind die größten in Deutschland? 6. Welchen Status haben heute die katholische und die evangelische Kirchen in Deutschland? 7. Wie viele Mitglieder hat gegenwärtig die katholische Kirche in Deutschland? 8. Wie viele Mitglieder hat gegenwärtig die evangelische Kirche in Deutschland? 9. Welche Elemente des Glaubens haben alle evangelischen Gemeinden? 10. Welche nichtchristlichen Religionsgemeinschaften gibt es in Deutschland? 11. Welche nichtchristliche Religionsgemeinschaft ist die größte in Deutschland? 12. Wie viele Gemeinden in Deutschland sind als islamische Vereine registriert?

29.19 Переведите следующие понятия:

Религия, христианство, католицизм, протестантизм, православие, ислам, буддизм, иудаизм, библия, ветхий завет, новый завет, крещение, вероучение, реликвия.

29.20 Переведите следующие предложения:

1. Все христианские вероучения объединяет вера в Иисуса Христа как богочеловека и спасителя мира. 2. Христианство возникло в I веке в восточной провинции Римской Империи (в Палестине). 3. Православие возникло в 365 году при разделении Римской империи на западную и восточную. 4. Ислам возник в VII веке в Аравии, последователи ислама – мусульмане. 5. Важнейшим положением буддизма является идея тождества между бытием и страданием, а также идея переселения душ. 6. Ветхий Завет является реликвией в иудейской и христианской религиях, Новый Завет – это лишь христианская реликвия.

Lektion 30

■ а) **Новые правила орфографии** (*die neuen Regeln der Rechtschreibung*) введены в немецкоязычных странах с 1 августа 2007 года (окончательный вариант). Старые нормы, допустимые до 2007 года, вышли из употребления.

① Употребление согласного **ß** по новым правилам не допускается после краткого гласного во всех случаях, а не в некоторых, как это было ранее:

daß → dass	Kuß → Kuss	er ißt → er issst	er muß → er muss
naß → nass	Fluß → Fluss	er läßt → er lässt	er wußte → er wusste
Paß → Pass	Schlüß → Schluss	er paßt → er passt	es floß → es floss
Haß → Hass	Schloß → Schloss	er haßt → er hasst	er genoß → er genoss

Употребление согласного **ß** сохраняется после долгого гласного (для обозначения его долготы), а также после дифтонгов: *Straße, Maß, Fuß, Gruß, außer, draußen, beißen, er aß* и т.д.

② **Написание сложных существительных** производится с сохранением всех корневых согласных:

Schiff + Fahrt → Schiffahrt	Ballett + Truppe → Balletttruppe
Tee + Ecke → Teeecke	Zoo + Orchester → Zooorchester
Null + Lage → Nulllage	Null + Lösung → Nulllösung

③ **Написание сложных глаголов**, первым компонентом которых является существительное (в большинстве случаев), инфинитив другого глагола или причастие Partizip II, является раздельным (см. также стр. 326): *Auto fahren* ехать на автомобиле, *Rad fahren* ехать на велосипеде, *Schlittschuh laufen* кататься на коньках, *Kuchen backen* печь пирог и т.д.; *spazieren gehen* гулять, *einkaufen gehen* ходить по магазинам, делать покупки и т.д.; *verloren gehen* терять, погибать, *gefangen nehmen* арестовывать, *geschenkt bekommen* получить (что-л.) в подарок и т.д.

Сложные глаголы, вторым компонентом которых является глагол **bleiben**, пишутся раздельно при употреблении в прямом значении, и слитно при употреблении в переносном значении: *sitzen bleiben* оставаться сидеть / *sitzenbleiben* оставаться на второй год, *stehen bleiben* остановиться (где-л.) / *stehenbleiben* останавливаюсь (в развитии, в деятельности), *hängen bleiben* оставаться висеть / *hängenbleiben* засесть в памяти и т.д.

Объединение в сложном глаголе инфинитивов *kennen* и *lernen* также может иметь как раздельное, так и слитное написание: *kennen lernen/kennenlernen* (по)знакомиться (с кем-л., с чем-л.), узнавать (что-л.).

Написание сложных глаголов, первым компонентом которых является прилагательное, может быть как раздельным, так и слитным (при выражении результата): *sauber machen/saubermachen* заниматься уборкой, *karutt machen/karuttmachen* ломать, портить, *leer trinken/leertrinken* выпивать (стакан) до дна и т.д.

Слитное написание остается в сложных глаголах, если первый компонент не распознается как самостоятельное слово или сложный глагол приобретает новое лексическое значение: *teilnehmen* принимать участие, *stattfinden* состояться и др.; *schiefgehen* не удаваться, *schwerfallen* даваться с трудом, *falschspielen* мошенничать и др.; *fernsehen* смотреть телевизор, *nahelegen* наводить на мысль и т.д.

④ **Написание с заглавной буквы** распространяется на все случаи употребления субстантивированных частей речи: *das Leben* жизнь, *das Benehmen* поведение, *der Traum* мечта, *der Reiche* богач, *der Fremde* иностранец, *das Vergangene* прошедшее, *das Kommende* грядущее, *das Nichts* ничто, *das Jein* и да и нет и т.д.

Также с заглавной буквы по новым правилам пишутся антонимические парные субстантиваты, выражающие значение совокупности лиц: *Jung und Alt* молодые и старые, *Arm und Reich* бедные и богатые и т.д.

С заглавной буквы пишутся также существительные, обозначающие времена суток в сочетании с наречиями *heute, gestern, vorgestern, morgen, übermorgen*: *heute Abend* сегодня вечером, *gestern Mittag* вчера днем и т.д.

⑤ **Написание со строчной буквы** распространяется на все наречия с суффиксом **-s** или **-ens**: *morgens* утром, *po utram, abends* вечером, *po vecheram, sonntags* по воскресеньям, *anfangs* сначала, *rechents* по праву и т.д. Кроме того, со строчной буквы пишутся существительные, обозначающие дробные временные интервалы: *halb zwei* половина второго, *viertel nach drei* четверть четвертого и т.д.

Со строчной буквы по новым правилам также пишутся местоимения 2-го лица *du* ты *ihr* вы и соответствующие притяжательные местоимения *dein* твой *euer* ваш, используемые при обращении в письмах.

⑥ **Написание заимствованных слов** приближается к нормам немецкого языка (тем не менее допускаются два варианта написания):

ph → f: Photograph / Fotograf, Mikrophon / Mikrofon	ch → sch: Ketchup / Ketschup, Chek / Schek
gh → g: Joghurt / Joghurt, Spaghetti / Spagetti	etee → eté: Varietee / Variété, Dekolletee / Dekollet
qu → k: Liquör / Likör, Etiquett / Etikett	ai → ä: Portrait / Portrat, Nessessaire / Nessessr

Существительные с окончанием **-y**, заимствованные из английского языка, сохраняют окончание перед суффиксом множественного числа **-s**: *Baby – Babys, Lady – Ladys, Party – Partys, Hobby – Hobbys*.

⑦ **Дефис** по новым правилам правописания ставится в сложных именах существительных и прилагательных с первым компонентом, выраженным цифрой, буквой, знаком или сокращенной аббревиатурой: *die 3-Zimmer-Wohnung* трехкомнатная квартира, *der 6-Tage-Krieg* шестидневная война, *20-jährig* 20-летний, *5-tig* 5-дневный, *100-prozentig* стопроцентный, *die B-Moll-Tonleiter* гамма си минор, *die W-Frage* уточняющий вопрос, *das T-Shirt* футболка, *die U-Bahn* метрополитен, *das E-Mail* электронное письмо и т.д.

AUS DER GESCHICHTE DEUTSCHLANDS

A. Die Entstehung des Deutschen Reiches, Deutschland im Mittelalter, der Dreißigjährige Krieg.

Die Entstehung des Deutschen Reiches ist als ein langer Entwicklungsprozess zu sehen. Aus zahlreichen kleinen germanischen Stämmen der Zeit um Christi Geburt hatten sich im Verlauf des 3. Jahrhunderts größere Stammesverbände neu gebildet (Franken, Sachsen, Alemannen). Sie besetzten auch die Gebiete innerhalb der Grenze des römischen Reiches und übernahmen Grundelemente der lateinischen Kultur. Im Jahre 962 zog der Sachse Otto der Erste, König von Germanien, nach Italien und gründete das Heilige Römische Reich Deutscher Nation. Während der Regierung der Dynastie der Salier, die 1024 auf die Ottonen folgte, entwickelten sich die deutschen Städte, sowie Stadt- und Landgemeinden. Die neuen wirtschaftlich-sozialen Prozesse dieser Zeit wurden von der Kirchenreform begleitet. Zur Zeit Friedrichs des Ersten Barbarossa (1152–1190) und Friedrichs des Zweiten (1220–1250) stieg der Kampf zwischen Papst und Reich. Der Triumph des Papsttums führte in Deutschland zur Anarchie.

Ab 1440 besaßen allein die Habsburger den Kaisertitel. Unter Maximilian dem Ersten (1493–1519) und Karl dem Fünften (1519–1556) erlebte das Deutsche Reich wegen des Einflusses der italienischen Renaissance und des Humanismus seine Blütezeit. Gleichzeitig entwickelten sich die ältesten im 15. Jahrhundert gegründeten deutschen Universitäten in Prag, Wien, Heidelberg, Köln und Leipzig. Nach der Abdankung Karls des Fünften teilte sich das Haus Habsburg in eine österreichische und eine spanische Linie. Der neue König Ferdinand der Erste förderte in Deutschland die katholische Reform. Aber nachdem seine Nachfolger durch katholische Intoleranz einige ihrer Untertanen zum Aufstand getrieben hatten, begann in Deutschland ein neuer Religionskrieg, der Dreißigjährige Krieg (1618–1648). Das Land wurde verwüstet, und 35% der Bevölkerung wurden während des Krieges getötet. Der Westfälische Frieden (1648) beendete den Krieg und machte jede Hoffnung auf eine Einigung Deutschlands zunicht. In dieser Zeit zerfiel Deutschland in 350 Staaten.

Die letzten habsburgischen Kaiser, Leopold der Erste (1658–1705), Josef der Erste (1705–1711), Karl der Vierte (1711–1740), Franz der Erste (1745–1765), Josef der Zweite (1765–1790), und Franz der Erste (1792–1806) verloren das Interesse an Deutschland und wandten sich Italien und den europäischen Balkan- und Donaugebieten zu, der Reichstag (Gesamtkongress der Reichsstände) konnte seit 1664 keine gemeinsame deutsche Politik fördern. Neben den Habsburgen wuchs die Kraft der Hohenzollern, der Kurfürsten von Brandenburg, dann ab 1701 der Könige in Preußen.

KOMMENTAR

1. **das Reich** государство, империя, царство
2. **die Entstehung** возникновение
3. **der Stamm, der Stammesverband** племя, племенное сообщество
4. **die Abdankung** отставка, отречение от престола
5. **der Untertan** подданный, верноподданный
6. **der Aufstand** восстание
7. **verwüsten** опустошать, разорять
8. **zunichte machen** уничтожать, разбивать, разрушать
9. **zerfallen** распадаться, разрушаться
10. **sich zuwenden** (D) поворачиваться (к чему-либо)
11. **der Fürst / der Kurfürst** князь, правитель / курфюрст

B. Deutschland im 18.–19. Jahrhundert

Die französische Revolution von 1789, wenn sie auch in Deutschland (vor allem im Westen und im Süden) auf ein positives Echo stieß und Hoffnungen weckte, beunruhigte die deutschen Herrscher und besonders die Habsburger, die nach ihren Niederlagen gegen Napoleon Bonaparte 1797 und 1800 nicht nur die französische Herrschaft auf dem linken Rheinufer zulassen mussten, sondern auch auf die deutsche Kaiserkrone verzichteten. Mit der Niederlegung der Kaiserkrone ist auch das Heilige Römische Reich Deutscher Nation untergegangen. Napoleon I. bildete den Rheinbund, aber diese Staatenverbindung erwies sich als ein instabiles Gebilde, das die französische Niederlage (1813–1814) nicht überdauerte.

Nach dem Sieg über Napoleon regelte der Wiener Kongress 1814–1815 die Neuordnung Europas. Die Hoffnungen vieler Deutscher auf einen freien, einheitlichen Nationalstaat wurden nicht erfüllt. Der Deutsche Bund, der an die Stelle des alten Reiches trat, war ein loser Zusammenschluss souveräner Einzelstaaten. Das einzige Organ war der Bundestag in Frankfurt. Das Übergreifen der französischen Februarrevolution 1848 auf die deutschen Staaten war eine Folge der wachsenden Unruhe der Bevölkerung.

Die deutsche Geschichte erfuhr eine Wende, als im Jahre 1861 Wilhelm I. auf den preußischen Thron kam und den Fürsten Otto von Bismarck (1862) zum Ministerpräsidenten machte. Preußen war politisch und auch wirtschaftlich zur Vormacht Deutschlands geworden. Nachdem Preußen die Österreicher bei Sadowa besiegt hatte (1866), bildete es den Norddeutschen Bund (1866–1870), der die Staaten nördlich des Mains umfasste. Der neue Krieg zwischen Frankreich und Deutschland (1870–1871), der mit dem Sieg der deutschen Armee beendete, führte zur politischen Einheit Nord- und Süddeutschlands. Am 18. Januar 1871 wurde Wilhelm I. zum Deutschen Kaiser ausgerufen. Bismarck ist der erste Kanzler eines Deutschlands mit 25 Staaten geworden. Somit war die deutsche Einheit nicht durch einen Volksbeschluss „von unten“, sondern durch Fürstenvertrag „von oben“ zustande gekommen.

Deutschland unter Bismarck (1870–1890) verwandelte sich in eine dicht besiedelte, stark industrialisierte, führende Wirtschaftsmacht. Jedoch führte diese Entwicklung zu großen sozialen Spannungen, die eine große Arbeiterbewegung erweckte. Bismarck versuchte die starke Sozialdemokratie politisch zu überwinden, deswegen schuf er die fortschrittliche soziale Gesetzgebung. Nach dem Tod von Wilhelm I. konnte sich Bismarck nicht mit Friedrich III. einigen, der nur einige Wochen regierte, noch weniger verstand er sich mit dessen Sohn Wilhelm II. (1888–1918) und musste 1890 zurücktreten. Der neue Kaiser Wilhelm II. schlug bald einen reaktionären Kurs ein.

KOMMENTAR

1. der **Herr**scher / die **Herrschaft** *владыка, государь / власть*
2. die **Niederlage** *поражение*
3. die **Niederlegung** *снятие полномочий*
4. das **Übergreifen** *распространение (на что-либо)*
5. die **Wende** *поворот, перемена*
6. die **Vormacht** *господствующее положение*

C. Deutschland im 20. Jahrhundert

Deutschland verfolgte eine Wirtschaftspolitik, die es 1914 zur führenden Macht in Europa brachte. In Konkurrenz mit der Kolonialpolitik Großbritanniens und Frankreichs nahm der deutsche Imperialismus sehr dynamische Formen an. Aus vielen Krisen heraus brach schließlich der Erste Weltkrieg (August 1914) aus, dessen tiefere Ursache der zweifache Antagonismus Frankreich – Deutschland und Österreich – Russland war. Deutschland wurde schließlich durch die Armeen der Entente besiegt, Kaiser Wilhelm II. dankte vom Thron ab, alle Herrscher des Reiches folgten seinem Beispiel.

Die am 19. Januar 1919 gewählte Nationalversammlung trat am 6. Februar 1919 in Weimar zusammen, da in Berlin noch starke politische Unruhen herrschten. Die Nationalversammlung rief die Deutsche Republik aus und wählte Friedrich Ebert zum ersten Präsidenten der Republik. Das Parlament, das in Weimar tagte, arbeitete die neue Verfassung aus. Die Weimarer Republik erlebte große wirtschaftliche, soziale, diplomatische und ideologische Schwierigkeiten. Die steigende Inflation, die Weltwirtschaftskrise von 1929 und die Arbeitslosigkeit (6 Millionen Arbeitslose 1932) führten zum Aufkommen des Nationalsozialismus, der sich gegen das demokratisch-parlamentarische System stellte. Mit der Wahl Paul von Hindenburgs zum Präsidenten gewann der Nationalismus an Stärke. Adolf Hitler, der Führer der Nationalsozialistischen Arbeiterpartei (NSDAP), gewann eine Schlüsselstellung unter den nationalistisch-faschistischen Kräften.

Nach seiner Ernennung zum Kanzler (30. Januar 1933) errichtete Hitler als Führer und Reichskanzler ein diktatorisches Regierungssystem. Am 28. Februar 1933 wurden die Grundrechte der Weimarer Republik außer Kraft gesetzt. Mit der Hilfe der SS und der Geheimen Staatspolizei (Gestapo) ließ er Andersdenkende und ideologisch missliebige Personengruppen, besonders die Juden, verfolgen. Im Zuge einer expansionistischen Außenpolitik annektierte Deutschland Österreich (März 1938) und die Tschechoslowakei (März 1939). Mit dem Angriff auf Polen löste Hitler den Zweiten Weltkrieg aus. Die terroristischen Züge des nationalsozialistischen Systems steigerten sich durch Konzentrationslager im Verlauf des Krieges. Mit dem Selbstmord Hitlers (30.4.1945) und der Kapitulation Berlins (2.5.1945) brach das nationalsozialistische System zusammen. Das gesamte verwüstete Deutschland (5 Millionen Tote) wurde von den Armeen der UdSSR, der USA, Großbritanniens und Frankreichs besetzt. Das Territorium Deutschlands wurde auf seine Grenzen von 1937 reduziert. Das Land blieb vier Jahre ohne Regierung. 1949, als die Blockade Berlins beendet wurde, verkündete die Hohe Kommission der Alliierten die Gründung eines föderativen, unabhängigen Staates – der Bundesrepublik Deutschland. In der sowjetischen Zone bildete sich im Oktober 1949 die Deutsche Demokratische Republik.

KOMMENTAR

1. **ausbrechen** вспыхнуть, разразиться
2. **das Aufkommen** возникновение, появление
3. **errichten** устанавливать, формировать
4. **annektieren** аннексировать
5. **der Angriff** нападение, наступление

Lektion 30

ÜBUNGEN

30.1 Заполните пропуски согласными ss или ß:

Fu __, Pa __, Flu __, Stre __, Schlu __, Schlo __, Rei __, Mu __, E __tisch, Stre __, Progre __, Regre __, Proze __, Kompromi __, Kongre __, Mi __brauch, wei __, Auswei __, Expre __, Kontroba __, Kokonu __, Gru __, Erdgescho __, Narzi __, Stra __, Reisepa __, Ru __land, Elsa __, Ku __, Fu __bal, Mi __heirat, Ha __, Delikate __, au __er, gewi __, drau __en, na __, e __bar, bei __en, grä __lich, er i __t, er a __, er mu __, er mu __te, er genie __t, er geno __, er wei __, er wu __te, er vergi __t, er verga __, er lä __t, er lie __, es flie __t, es flo __.

30.2 Образуйте сложные существительные:

das Ballett + der Tänzer
der Kongress + der Saal
der Schritt + das Tempo
der Schluss + der Satz
das Schiff + die Farbe
das Kabinett + der Tisch
die Null + die Lage
der Stress + die Situation

der Kaffee + der Ersatz
das Kristall + der Leuchter
das Bett + das Tuch
der Schluss + der Strich
die Nuss + die Schokolade
der Fluss + die Seite
die Null + die Lösung
der Kunststoff + die Folie

30.3 Определите, слитно или раздельно пишутся следующие сочетания:

liegen/lassen, beieinander/liegen, nebeneinander/sitzen, richtig/machen, bekannt/werden, fern/sehen, fern/sitzen, fern/stehen, falsch/spielen, schwarz/arbeiten, gehen/lassen, hängen/bleiben, fahren/lassen, tot/schlagen, vorwärts/gehen, sitzen/bleiben, klar/machen, trocken/ bleiben, leicht/nehmen, nahe/stehen, offen/lassen, spazieren/fahren, zufrieden/lassen, sauber/machen.

30.4 Раскройте скобки, учитывая правила правописания слов с заглавной или строчной буквы:

1. Viel (w)issen macht Kopfweh. 2. Für die (d)ummen ist kein Gesetz geschrieben. 3. Fremdes (g)ut bringt nichts (g)utes. 4. Ohne (l)ernen gibt es kein (k)önnen. 5. Den (l)etztten beißen die Hunde. 6. Jeder ist sich selbst der (n)ächste. 7. Viele (w)enig machen ein (v)iel. 8. Wer im (t)rockenen sitzt, lacht über den Regen. 9. Zum (l)ernen ist niemand zu (a)lt. 10. (r)eden ist Silber, (s)chweigen ist Gold.

30.5 Переведите и запишите следующие заимствованные слова, учитывая новые правила правописания:

география, картография, каллиграфия, кинематография, демография, портрет, кетчуп, йогурт, параграф, коммюнике, суфле, фантазия, варьте, диктофон, автограф, автобиография, чек, этикет, мегафон, декольте, несессер, саксофон, орфография, спагетти, букле.

30.6 Дополните следующие предложения (Text A):

1. Die Entstehung des Deutschen Reiches _____.
2. Aus zahlreichen kleinen germanischen Stämmen _____.
3. Sie besetzten die Gebiete _____.
4. Sie übernahmen Grundelemente _____.
5. Im Jahre 962 zog _____ nach Italien.
6. Das Heilige Römische Reich Deutscher Nation wurde _____.
7. Während der Regierung der Dynastie der Salier _____.
8. Der Kampf zwischen Papst und Reich stieg _____.
9. Der Triumph des Papsttums führte _____.
10. Ab 1440 besaßen den Kaisertitel _____.
11. Unter Maximilian I. und Karl V. erlebte das Deutsche Reich _____.
12. Gleichzeitig entwickelten sich _____.
13. Nach der Abdankung von Karl V. _____.
14. Der neue König Ferdinand I. förderte _____.
15. Der Dreißigjährige Krieg begann _____.
16. Der Westfälische Frieden _____.
17. Deutschland zerfiel in dieser Zeit _____.
18. Die letzten habsburgischen Kaiser _____.
19. Neben den Habsburgern wuchs _____.

30.7 Ответьте на следующие вопросы:

1. Wann hatten sich die größten Stammesverbände aus kleinen germanischen Stämmen gebildet?
2. Wie heißen deutsche Stammesverbände? 3. Welche Gebiete besetzten Franken, Sachsen und Alemannen? 4. Welche Kultur übernahmen die deutschen Stammesverbände? 5. Welcher König gründete das Heilige Römische Reich Deutscher Nation? 6. In welchem Jahr zog Otto der Erste nach Italien? 7. Während welcher Regierung entwickelten sich die deutschen Städte? 8. In welcher Zeit stieg der Kampf zwischen Papst und Reich? 9. Wer hat in diesem Kampf gewonnen? 10. Wer besaß ab 1440 den Kaisertitel in Deutschland? 11. Wann erlebte Deutschland seine Blütezeit? 12. Welcher König förderte die katholische Reform in Deutschland? 13. Wann und warum begann der Dreißigjährige Krieg? 14. Wie viel Prozent der Bevölkerung Deutschlands wurden während des Dreißigjährigen Krieges getötet? 15. Wann und wie wurde der Dreißigjährige Krieg beendet? 16. In wie viele Staaten zerfiel Deutschland nach dem Dreißigjährigen Krieg? 17. Warum verloren die letzten habsburgischen Kaiser das Interesse an Deutschland? 18. Welche Kraft wuchs neben den Habsburgern in Deutschland?

30.8 Переведите, обращая внимание на употребление числительных:

Отто I, Фридрих I, Фридрих II, Карл V, Фердинанд I, Леопольд I, во время правления Франца I, во время правления Максимилиана I, во время правления Фридриха II, во время правления Карла V, после отречения Карла V, после смерти Леопольда I, после реформы Фердинанда I, перед правлением Максимилиана I, ко времени правления Фридриха I.

30.9 Назовите события, соответствующие данным историческим датам:

962, 1024, 1152 – 1190, 1440, 1519 – 1556, 1618, 1701.

30.10 Дополните следующие предложения (Text B):

1. Die französische Revolution _____. 2. Nach den Niederlagen gegen Bonaparte 1797 und 1800 haben die Habsburger _____. 3. Das Römische Reich Deutscher Nation _____. 4. Napoleon I. bildete _____. 5. Die Staatenverbindung des Napoleon I. erwies sich _____. 6. Nach dem Sieg über Napoleon _____. 7. Die Hoffnungen vieler Deutscher _____. 8. Der Deutsche Bund, der an die Stelle des alten Reiches trat, _____. 9. Das Übergreifen der französischen Revolution 1848 _____. 10. Die deutsche Geschichte erfuhr eine Wende, als _____. 11. Nachdem Preußen die Österreicher bei Sadowa besiegt hatten, _____. 12. Am 18. Januar 1871 wurde _____. 13. Die deutsche Einheit kam somit _____. 14. Deutschland unter Bismarck _____. 15. Die Entwicklung Deutschlands führte zu _____. 16. Bismarck versuchte _____. 17. Nach dem Tod von Wilhelm I. _____. 18. Der neue Kaiser Wilhelm II. _____.

30.11 Ответьте на следующие вопросы:

1. Welche Revolution weckte die Hoffnungen der Deutschen? 2. Welche Länder haben die Habsburger nach den Niederlagen gegen Napoleon I. zugelassen? 3. Worauf mussten die Habsburger nach den Niederlagen gegen Napoleon I. verzichten? 4. Wann bildete Napoleon I. den Rheinbund? 5. Wann und wo wurde die Neuordnung Europas nach dem Sieg über Napoleon geregelt? 6. Welche Folge hatte das Übergreifen der französischen Revolution auf die deutschen Staaten? 7. Wann erfuhr die deutsche Geschichte eine Wende? 8. Wann wurde der Norddeutsche Bund gebildet? 9. Welche Staaten umfasste der Norddeutsche Bund? 10. Was führte zur politischen Einheit Nord- und Süddeutschlands? 11. Wann wurde Wilhelm I. zum Deutschen Kaiser ausgerufen? 12. Wie ist die deutsche Einheit zustande gekommen? 13. Wie entwickelte sich Deutschland unter Bismarck? 14. Was erweckte die große Arbeiterbewegung? 15. Welcher Kaiser regierte nach dem Tod von Wilhelm I.? 16. Welchen Kurs schlug Wilhelm II. ein?

30.12 Переведите следующие предложения:

1. После победы над Наполеоном у немецкого народа появилась надежда на создание свободного независимого государства. 2. В 1862 году Вильгельм I, король Пруссии, назначил на должность канцлера князя Отто фон Бисмарка. 3. В 1867 году после победы Пруссии в австро-прусской войне был образован Северогерманский Союз. 4. В январе 1871 года Вильгельм I был провозглашен императором Германии. 5. Во время правления Вильгельма I было осуществлено объединение Германии на прусско-милитаристской основе. 6. При Бисмарке Германия превратилась в высокоразвитое промышленное государство. 7. После смерти Вильгельма I, императором стал Фридрих III, но через несколько месяцев его правления корона перешла к его сыну Вильгельму II.

30.13 Дополните следующие предложения (Text C):

1. Der deutsche Imperialismus nahm _____ . 2. Aus vielen Krisen _____ . 3. Die Ursache des Ersten Weltkrieges war _____ . 4. Deutschland wurde im Laufe des Ersten Weltkrieges _____ . 5. Der Kaiser Wilhelm II. _____ . 6. Die Nationalversammlung _____ . 7. Die neue Verfassung _____ . 8. Die Weimarer Republik _____ . 9. Zum Aufkommen des Nationalsozialismus führte _____ . 10. Adolf Hitler gewann _____ . 11. Nach seiner Ernennung zum Kanzler _____ . 12. Die Grundrechte der Weimarer Republik _____ . 13. Mit der Hilfe der SS und der Geheimen Staatspolizei (Gestapo) _____ . 14. Deutschland annektierte _____ . 15. Mit dem Angriff auf Polen _____ . 16. Die terroristischen Züge des nationalsozialistischen Systems _____ . 17. Nach der Kapitulation Berlins _____ . 18. Als die Blockade Berlins beendet wurde _____ . 19. In der sowjetischen Zone _____ .

30.14 Ответьте на следующие вопросы:

1. Welche Formen nahm der deutsche Imperialismus an? 2. Wann und warum brach der Erste Weltkrieg aus? 3. Welche Länder traten in den Ersten Weltkrieg ein? 4. Was passierte in Deutschland nach der Niederlage? 5. Wo und wann trat die Nationalversammlung zusammen? 6. Wer wurde zum ersten Präsidenten der Weimarer Republik gewählt? 7. Was führte zum Aufkommen des Nationalsozialismus? 8. Wann wurde Adolf Hitler zum Kanzler gewählt? 9. Welches Regierungssystem errichtete Hitler in Deutschland? 10. Wann wurden die Grundrechte der Weimarer Republik außer Kraft gesetzt? 11. Welche Personengruppen ließ Hitler verfolgen? 12. Welche Länder annektierte Deutschland in den dreißiger Jahren? 13. Wann löste Hitler den Zweiten Weltkrieg aus? 14. In welcher Lage war Deutschland nach der Kapitulation? 15. Von welchen Armeen wurde Deutschland 1945 besetzt? 16. Welche Staaten wurden auf dem Territorium Deutschlands 1949 gebildet?

30.15 Переведите следующие предложения:

1. Экономическая политика Германии в начале XX века привела ее к положению ведущего государства в Европе. 2. В августе 1914 года началась Первая мировая война. Причиной ее стали антагонистические отношения ведущих европейских государств. 3. После поражения в Первой мировой войне в Германии была провозглашена Веймарская республика, первым президентом которой стал Фридрих Эберт. 4. Однако тяжелое экономическое положение в Веймарской республике привело к возникновению и развитию национал-социализма. 5. В январе 1933 года Адольф Гитлер, руководитель Национал-социалистической рабочей партии, получил должность канцлера. 6. В сентябре 1939 года с нападения Германии на Польшу началась Вторая мировая война. 7. Вторая мировая война продолжалась около шести лет и закончилась в мае 1945 года капитуляцией Германии.

KONTROLLÜBUNGEN (LL.26–30)

K.4.1 Заполните пропуски соответствующими артиклами:

____ Gebiet, ____ Klima, ____ Gesetz, ____ Bevölkerung, ____ Einigkeit, ____ Regierung, ____ Geleitwort, ____ Euro, ____ Gesellschaft, ____ Recht, ____ Gerechtigkeit, ____ Macht, ____ Reich, ____ Gemeinschaft, ____ Reform, ____ Nation, ____ Wirtschaft, ____ System, ____ Eigentum, ____ Privatisierung, ____ Organ, ____ Organisation, ____ Konkurrenz, ____ Wettbewerb, ____ Versicherung, ____ Qualität, ____ Einkommen, ____ Ökonomie, ____ Glauben, ____ Gewissen, ____ Armee, ____ Kapitulation

K.4.2 Заполните пропуски артиклами, где необходимо:

Mit ____ Gründung ____ Deutschen Reiches in Versailles 1871 wurden ____ preußische König Wilhelm I. Kaiser von ____ Deutschland, ____ preußische Ministerpräsident Otto von Bismarck ____ Reichskanzler und Berlin ____ Hauptstadt Deutschlands. Dieser Bedeutungsgewinn sowie ____ Industrialisierung führten zu ____ starken Wachstum ____ Stadt. 1883 wurde ____ größte Elektrounternehmen Deutschlands (AEG) und ____ Weltfirma Siemens gegründet. ____ von Siemens gebaute ____ erste U-Bahn transportierte ____ Hunderte von ____ Fahrgästen. Durch ____ Ersten Weltkrieg wurde diese Entwicklung unterbrochen. Nach ____ militärischen Niederlage Deutschlands wurde ____ Kaiser Wilhelm II. am 9. November 1918 zur ____ Abdankung gezwungen, und noch am gleichen Tage rief ____ Sozialdemokrat Philipp Scheidemann von ____ Fenster ____ Berliner Reichstagsgebäudes ____ Republik aus.

K.4.3 Заполните пропуски предлогами:

____ 30. Januar 1933 wurde Adolf Hitler ____ Reichskanzler ernannt. Bald ____ der Regierungsübernahme setzte der Terror ____ politisch Andersdenkende ein. ____ vorbereiteten „Schwarzen Listen“ wurden Hunderte ____ Menschen verhaftet, ____ allem Funktionäre der SPD und Intellektuelle. ____ Anfang an verfolgt wurden auch die 170 000 Berliner Juden, deren Vernichtung sich ____ Jahr ____ Jahr steigerte. ____ Oktober 1941 begannen auch ____ Berlin die Deportationen ____ die Vernichtungslager, ____ denen ____ 60 000 Berliner Juden ermordet wurden. ____ 1. September 1939 begann der ____ Adolf Hitler ____ Berlin geführte Zweite Weltkrieg. ____ 8. Mai 1945 sollte er auch ____ Berlin enden. Der Krieg hatte Berlin schwer getroffen. ____ 4,3 Mio. Menschen (1939) lebten nur noch 2,8 Mio. ____ der Ruinenstadt. Deutschland wurde ____ den Siegermächten USA, Sowjetunion, Großbritannien und Frankreich besetzt. Berlin erhielt einen besonderen Status: die Stadt sollte ____ allen vier Mächten gemeinsam verwaltet werden. ____ diesem Zweck wurde Berlin ____ vier Sektoren unterteilt. 1949 wurden die beiden deutschen Staaten, die BRD und die DDR, gegründet. ____ den fünfziger Jahren suchten viele Bürger der DDR eine Befreiung ____ politischen und wirtschaftlichen Druck ____ die Flucht ____ den Westen. ____ 13. August 1961 wurden die Grenzen ____ West-Berlin ____ dem Bau einer Mauer militärisch geschlossen.

Kontrollübungen (LL.26 – 30)

K.4.4 Образуйте производные глаголы от данных глаголов посредством префиксации:

tragen, stehen, heben, stimmen, enden, schützen, kennen, lassen, nennen, treten, teilen, folgen, brechen, fallen.

K.4.5 Образуйте производные прилагательные от данных существительных:

Staat, Politik, Wirtschaft, Ökonomie, Ökologie, Tag, Unterschied, Chemie, Heute, Durchschnitt, Ost, West, Tier, Technik, Europa, Asien, Kritik, Militär.

K.4.6 Переведите следующие слова и словосочетания:

государство, промышленный регион, власть, население, граница, знамя, герб, конституция, объединение, правовое государство, правительство, парламент, народное представительство, депутат, договор, внешняя политика, внутренняя политика, выборы, партия, общество, прогресс, внутренний рынок, нация, рыночная экономика, торговый партнер, приватизация, собственность, предприятие, конкуренция, земледелие, животноводство, социальное страхование, расходы, доход, зарплата, налог, служащий, гос.чиновник, безработный, безработица, работодатель, источник информации, Первая мировая война, Вторая мировая война, восстание, победа, поражение, капитуляция.

K.4.7 Образуйте сложные существительные из слов, данных в 1 и 2 пунктах:

1. Markt, Regierung, Information, Jahr, Reform, Wahl, Kooperation, Leben, Struktur, Volk, Streit, Industrie, Vater, Religion, Brief, Sicherheit, Milch.
2. Quelle, Hundert, System, Programm, Kreis, Vertretung, Gebiet, Gemeinschaft, Wechsel, Punkt, Jahr, Politik, Standard, Unterschied, Wirtschaft, Produktion, Prozess, Land.

K.4.8 Переведите:

Берлинская стена

Знаменитая Берлинская стена просуществовала в Германии 28 лет. Она была построена в августе 1961 года, а разрушена в ноябре 1989 года. До лета 1961 года граница между Западным и Восточным Берлином оставалась открытой, и граждане могли свободно переходить из одной части города в другую. Однако на московской встрече 3-5 августа 1961 года руководители СССР и ГДР решили положить конец этой двойственности.

Через неделю, 12-13 августа, между Востоком и Западом появилась граница – сначала в виде полицейского кордона, а затем в виде высокой бетонной стены, которая разделила город на две части. Общая протяженность стены составляла 155 км. При попытке преодолеть Берлинскую стену 160 жителей Восточного Берлина было убито и 120 человек ранено. Однако 5000 человек в течение 28 лет сделали это успешно.

SUBSTANTIVE DER N-DEKLINATION

der Abitient – (den, dem, des) Abitienten
der Absolvent – (den, dem, des) Absolventen
der Affe – den (dem, des) Affen
der Architekt – den (dem, des) Architekten
der Automat – den (dem, des) Automaten
der Bär – den (dem, des) Bären
der Bauer – den (dem, des) Bauern
der Biologe – den (dem, des) Biologen
der Bürokrat – den (dem, des) Bürokraten
der Chinese – den (dem, des) Chinesen
der Demokrat – den (dem, des) Demokraten
der Diplomat – den (dem, des) Diplomaten
der Elefant – den (dem, des) Elefanten
der Experte – den (dem, des) Experten
der Finne – den (dem, des) Finnen
der Fürst – den (dem, des) Fürsten
der Fotograf – den (dem, des) Fotografen
der Franzose – den (dem, des) Franzosen
der Gedanke – den (dem) Gedanken
G: Gedankens
der Genosse – den (dem, des) Genossen
der Grieche – den (dem, des) Griechen
der Held – den (dem, des) Helden
der Herr – den (dem, des) Herrn
der Jude – den (dem, des) Juden
der Junge – den (dem, des) Jungen
der Journalist – den (dem, des) Journalisten
der Kamerad – den (dem, des) Kameraden

der Kapitalist – den (dem, des) Kapitalisten
der Knabe – den (dem, des) Knaben
der Kollege – den (dem, des) Kollegen
der Kommunist – den (dem, des) Kommunisten
der Kunde – den (dem, des) Kunden
der Löwe – den (dem, des) Löwen
der Mensch – den (dem, des) Menschen
der Musikant – den (dem, des) Musikanten
der Name – den (dem) Name, G: Namens
der Nachbar – den (dem, des) Nachbarn
der Philologe – den (dem, des) Philologen
der Philosoph – den (dem, des) Philosophen
der Pole – den (dem, des) Polen
der Polizist – den (dem, des) Polizisten
der Präsident – den (dem, des) Präsidenten
der Prinz – den (dem, des) Prinzen
der Psychologe – den (dem, des) Psychologen
der Russe – den (dem, des) Russen
der Satellit – den (dem, des) Satelliten
der Schwede – den (dem, des) Schweden
der Sklave – den (dem, des) Sklaven
der Soldat – den (dem, des) Soldaten
der Sozialist – den (dem, des) Sozialisten
der Student – den (dem, des) Studenten
der Terrorist – den (dem, des) Terroristen
der Türke – den (dem, des) Türken
der Zeuge – den (dem, des) Zeugen

SUBSTANTIVIERTE ADJEKTIVE UND PARTIZIPIEN

- der Abgeordnete, ein Abgeordneter *депутат*
der Angestellte, ein Angestellter *служащий*
der Arbeitslose, ein Arbeitsloser *бездомный*
der Auszubildende, ein Auszubildender *учащийся*
der Beamte, ein Beamter *чиновник, гос. служащий*
der Bekannte, ein Bekannter *знакомый*
der Betrogene, ein Betrogener *обманутый*
der Betrunkene, ein Betrunkener *нетрезвый, пьяный*
der Deutsche, ein Deutscher *немец*
der Fremde, ein Fremder *иностранин*
der Gefangene, ein Gefangener *пленный*
der Gelehrte, ein Gelehrter *ученый*
der Gesunde, ein Gesunder *здоровый*
der Heilige, ein Heiliger *святой*
der Jugendliche, ein Jugendlicher *подросток*
der Kranke, ein Kranker *больной*
der Reisende, ein Reisender *путешественник*
der Rothaarige, ein Rothaariger *рыжеволосый*
der Schuldige, ein Schuldiger *виновный*
der Schwarze, ein Schwarzer *чернокожий*
der Selbstständige, ein Selbstständiger *лицо, занятное собственным бизнесом*
der Staatenlose, ein Staatenloser *лицо без гражданства*
der Überlebende, ein Überlebender *выживший, оставшийся в живых*
der Verdächtige, ein Verdächtiger *подозреваемый*
der Verheiratete, ein Verheirateter *женатый*
der Verletzte, ein Verletzter *раненый*
der Verliebte, ein Verliebter *влюблённый*
der Verlobte, ein Verlobter *обрученный, жених*
der Vermisste, ein Vermisster *пропавший без вести*
der Verstorbene, ein Verstorbener *покойник*
der Verwandte, ein Verwandter *родственник*
der Weise, ein Weiser *мудрец, мыслитель*

PRÄPOSITIONEN

Präpositionen mit Akkusativ:

- bis bis Hamburg, bis bald, bis 15 Uhr
durch durch den Wald, durchs Fenster
für für dich, für eine Woche
gegen gegen die Tür, gegen 8 Uhr
ohne ohne Auto, ohne Hut
um um die Ecke, um 12 Uhr

Präpositionen mit Dativ:

- ab ab jetzt, ab dem 1. März, ab 18 Jahren
aus aus dem Haus, aus der Flasche
bei beim Arzt, beim Frühstück
gegenüber gegenüber der Oper
mit mit dem Freund, mit dem Auto
nach nach dem Essen, meiner Meinung nach
seit seit dem 1. Mai, seit der Geburt
von vom Bahnhof, vom Bruder
zu zum Geburtstag, zur Post

Prapositionen mit Akkusativ oder Dativ:

- an A. an die Wand, an die See
..... D. an der Wand, am Montag
auf A. auf den Teller, auf die Straße
..... D. auf dem Teller, auf der Straße
hinter A. hinter das Haus, hinter das Sofa
..... D. hinter dem Haus, hinter dem Sofa
in A. in die Tasse, in die Stadt
..... D. in der Tasse, im Juli, im Sommer
neben A. neben den Sessel, neben das Sofa
..... D. neben dem Sessel, neben mir
über A. über den Tisch, über die Straße
..... D. über dem Tisch, über 18 Jahre
unter A. unter den Tisch, unter das Sofa
..... D. unter dem Tisch, unter Karl V
vor A. vor die Nase, vor den Mund
..... D. vor den Augen, vor der Prüfung
zwischen A. zwischen die Sessel
..... D. zwischen den Zeilen

Präpositionen mit Genitiv:

- (an)statt statt des Urlaubs, statt der Reise
wegen wegen der Krankheit
während während des Krieges
trotz trotz der Entscheidung

**VERBEN MIT OBJEKT
IM AKKUSATIV, DATIV, DATIV UND AKKUSATIV**

<i>Verben mit Objekt im Akkusativ</i>	<i>Verben mit Objekt im Dativ</i>	<i>Verben mit Objekt im Dativ und Akkusativ</i>
abholen	lieben	anbieten
absagen	loben	beantworten
ändern	lösen	beweisen
anziehen	mieten	bezeugen
aufräumen	nehmen	bringen
ausziehen	nennen	empfehlen
bauen	öffnen	erlauben
begleiten	prüfen	ermöglichen
bekommen	reparieren	erzählen
benutzen	respektieren	geben
beobachten	retten	liefern
besitzen	schätzen	mitteilen
bestellen	schieben	sagen
besuchen	schließen	schenken
betrügen	stecken	schicken
bewahren	stellen	schreiben
bezwingen	stören	senden
bitten	suchen	verbieten
brauchen	tanzen	verderben
brechen	töten	verschweigen
bügeln	tragen	versprechen
drücken	treiben	vorschlagen
einpacken	treffen	vorstellen
entwickeln	trinken	wegnehmen
erben	überreden	zeigen
erfahren	überwinden	
ergänzen	umbringen	
erkennen	unternehmen	
erleben	untersuchen	
erledigen	verbessern	
erreichen	verbrauchen	
essen	verbringen	
finden	verderben	
fortsetzen	verfolgen	
fragen	vergessen	
füllen	verhaften	
genießen	verlassen	
grüßen	verletzen	
gucken	verlieren	
haben	vermeiden	
halten	vermissen	
hängen	vernichten	
heben	versuchen	
holen	vertragen	
kaufen	verwirklichen	
kennen	wecken	
kochen	wechseln	
kriegen	werfen	
legen	zeichnen	

VERBEN UND ADJEKTIVE MIT FESTEN PRÄPOSITIONEN

an	arbeiten arm sein denken glauben grenzen reich sein sich anwenden sich beteiligen sich erinnern sich gewöhnen zweifeln
auf	achten antworten bestehen böse sein deuten hoffen kämpfen neidisch sein protestieren reagieren sich beschränken sich entscheiden sich freuen sich konzentrieren sich vorbereiten stimmen stolz sein verzichten warten zeigen
für	danken halten kämpfen sich entscheiden sich interessieren sich entschuldigen stimmen

gegen	kämpfen protestieren sich entscheiden stimmen
mit	anfangen aufhören beginnen bekannt sein einverstanden sein fertig sein kämpfen reden Schluss machen sich begnügen sich beschäftigen sich streiten sich unterhalten sprechen zufrieden sein
nach	duften fragen sich erkundigen schmecken
über	diskutieren froh sein glücklich sein lachen nachdenken sich ärgern sich freuen sich überlegen sich unterhalten sich wundern schreiben
um	bitten sich bemühen sich bewerben sich streiten

Anhang

von	<p>abhängig sein Abschied nehmen begeistert sein benachrichtigen erzählen frei sein genug haben keine Ahnung haben reden schreiben sich ärgern sprechen träumen voll sein</p>
vor	<p>Angst haben erschrecken retten schützen sich fürchten</p>
zu	<p>bereit sein fähig sein gehören gratulieren</p>

SPRICHWÖRTER UND IDIOMATISCHE WENDUNGEN

Absicht ist die Seele der Tat 267
Allen muss man nicht gefallen 159
Anderes Land, anderes Glück 105
Auf einen, der uns lobt, kommen zehn, die uns schelten 305
Auf Regen folgt Sonnenschein 177
Aus der Haut fahren 81
Aus kaltem Herzen kommt kein warmes Wort 192
Bitten ist lang, befehlen kurz 267
Der erste Eindruck ist immer der Beste 137
Der Spiegel sagt immer die Wahrheit 105
Der Wunsch ist der Vater des Gedankens 203
Die Augen sind der Spiegel der Seele 267
Die erste Geige spielen 81
Die halbe Wahrheit ist die gefährlichste Lüge 207
Ein ehrliches Nein ist besser als zwei falschen Ja 192
Ein Leben ohne Freund ist eine Welt ohne Sonne 105
Es geschieht nichts Neues unter der Sonne 228
Freunde erkennt man in der Not 228
Geduld baut, Ungeduld bricht ab 247
Gleiche Schuld, gleiche Strafe 285
Gute Gelegenheit kommt nicht alle Tage 228
Gute Vorbereitung ist das halbe Werk 174
Im siebten Himmel sein 81
Kein Vorteil ohne Nachteil 192
Liebe weckt Liebe 305
Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben 192
Mit Geduld und Zeit kommt man weit 192
Mit klarem Ziel gewinnt man viel 267
Mut macht alles gut 174
Nicht am richtigen Platz sein 81
Nicht jede Rede verdient eine Antwort 228
Niemand ist ohne Schuld 105
Reden ist Silber, Schweigen ist Gold 39
Verbotene Früchte sind süß 247
Wahrheit schämt sich nicht 174
Was allen gefällt ist schwer zu behalten 159
Was einer nicht weiß, das tut ihm nicht weh 267
Was man dir vertraut, das lass mit dir sterben 247
Was man nicht vermeiden kann, muss man tragen als ein Mann 305
Wenn das Herz brennt, muss der Kopf Wasser holen 207
Wer das Werk schilt, schilt den Meister 305
Wer die Treppe hinauf will, geht Stufe für Stufe 305
Wer nicht vorwärts geht, geht zurück 207
Wer warten kann, hat viel getan 159
Wer zu spät kommt, kriegt die Knochen 207
Wie der Mann, so sind seine Träume 174
Wie ein Fisch im Wasser sein 81
Wie Hund und Katze sein 81
Wo der Wille ist, da ist auch der Weg 203
Worte füllen den Bauch nicht 247
Zu einem Ohr hinein, zum anderen heraus 207
Zu geschehenen Taten ist nicht mehr zu raten 247

UNREGELMÄßIGE VERBEN

backen(bäkt)	buk(backte)	hat gebacken	A
bedürfen(bedarf)	bedurfte	hat bedurft	G
befehlen(befiehlt)	befahl	hat befohlen	D
beginnen(beginnt)	begann	hat begonnen	A
bergen (birgt)	barg	hat geborgen	A
betrügen(betrügt)	betrog	hat betrogen	A
beweisen(beweist)	bewies	hat bewiesen	D
bewerben(bewirbt)	bewarb	hat beworben	A
biegen(biegt)	bog	hat/ist gebogen	A
binden(bindet)	band	hat gebunden	A
bieten(bietet)	bot	hat geboten	DA
bitten(bittet)	bat	hat gebeten	A
bleiben(bleibt)	blieb	ist geblieben	-
brechen(bricht)	brach	hat gebrochen	A
brennen(brennt)	brannte	hat gebrannt	-
bringen(bringt)	brachte	hat gebracht	DA
denken(denkt)	dachte	hat gedacht	-
dürfen(darf)	durfte	hat gedurft	-
empfehlen(empfiehlt)	empfahl	hat empfohlen	DA
erscheinen(erscheint)	erschien	ist erschienen	-
erschrecken(erschrickt)	erschrak	ist erschrocken	-
erweisen(erweist)	erwies	hat erwiesen	-
essen(isst)	aß	hat gegessen	A
fahren(fährt)	fuhr	ist/hat gefahren	-/A
fallen(fällt)	fiel	ist gefallen	-
fangen(fängt)	fing	hat gefangen	A
finden(findet)	fand	hat gefunden	A
fliegen(fliegt)	flog	ist/hat geflogen	-/A
fließen(fließt)	floss	ist geflossen	-
fressen(frisst)	fraß	hat gefressen	A
frieren(friert)	fror	hat/ist gefroren	-
gehen(geht)	ging	ist gegangen	-
geben(gibt)	gab	hat gegeben	DA
gelten(gilt)	galt	hat gegolten	-
genießen(genießt)	genoss	hat genossen	A
geschehen(geschieht)	geschah	ist geschehen	-
gewinnen(gewinnt)	gewann	hat gewonnen	A
haben(hat)	hatte	hat gehabt	A
halten(hält)	hielt	hat/ist gehalten	A
hängen(hängt)	hing	hat gehangen	-
heben(hebt)	hob	hat gehoben	A
heißen(heißt)	hieß	hat geheißen	N
helfen(hilft)	half	hat geholfen	D
kennen(kennt)	kannte	hat gekannt	A
klingen(klingt)	klang	hat geklungen	-
kommen(kommt)	kam	ist gekommen	-
können(kann)	konnte	hat gekonnt	A
laden(lädt)	lud	hat geladen	A
lassen(läßt)	ließ	hat gelassen	A/D
laufen(läuft)	lief	ist gelaufen	-
leiden(leidet)	litt	hat gelitten	-
leihen(leiht)	lieh	hat geliehen	DA
lesen(liest)	las	hat gelesen	A
liegen(liegt)	lag	hat gelegen	-

lügen(lügt)	log	hat gelogen	-
messen(misst)	maß	hat gemessen	A
mögen(mag)	mochte	hat gemocht	A
müssen(muss)	musste	hat gemusst	-
nehmen(nimmt)	nahm	hat genommen	A
nennen(nennt)	nannte	hat genannt	A
raten(rät)	riet	hat geraten	D
rennen(rennt)	rannte	ist gerannt	-
rufen(ruft)	rief	hat gerufen	A
schaffen(schafft)	schuf	hat geschaffen	A
scheiden(scheidet)	schied	ist/hat geschieden	-/A
scheinen(scheint)	schien	hat geschienen	-
schelten(schilt)	schalt	hat gescholten	A
schieben(schiebt)	schob	hat geschoben	A
schießen(schießt)	schoss	hat geschossen	A
schlafen(schläft)	schlief	hat geschlafen	-
schlagen(schlägt)	schlug	hat geschlagen	A
schließen(schließt)	schloss	hat geschlossen	A
schneiden(schneidet)	schnitt	hat geschnitten	A
schreiben(schreibt)	schrieb	hat geschrieben	DA
schreien(schreit)	schrie	hat geschrien	-
schweigen(schweigt)	schwieg	hat geschwiegen	-
schwimmen(schwimmt)	schwamm	ist/hat geschwommen	-
sehen(seht)	sah	hat gesehen	A
sein(ist)	war	ist gewesen	N
senden(sendet)	sandte	hat gesandt	A
singen(singt)	sang	hat gesungen	A
sinken(sinkt)	sank	ist gesunken	-
sitzen(sitzt)	saß	hat gesessen	-
sprechen(spricht)	sprach	hat geschprochen	A
springen(springt)	sprang	ist gesprungen	-
stehen(steht)	stand	hat gestanden	-
stehlen(stiehlt)	stahl	hat gestohlen	A
steigen(steigt)	stieg	ist gestiegen	-
sterben(stirbt)	starb	ist gestorben	-
streiten(streitet)	stritt	hat gestritten	-
tragen(trägt)	trug	hat getragen	A
treffen(trifft)	traf	hat getroffen	A
treiben(treibt)	trieb	hat getrieben	A
treten(tritt)	trat	ist getreten	-
trinken(trinkt)	trank	hat getrunken	A
tun(tut)	tat	hat getan	A
verbieten(verbietet)	verbot	hat verboten	DA
verderben(verdirbt)	verdarb	hat verdorben	DA
vergessen(vergisst)	vergaß	hat vergessen	A
verlieren(verliert)	verlor	hat verloren	A
vermeiden(vermeidet)	vermied	hat vermieden	A
verschwinden(verschwindet)	verschwand	ist verschwunden	-
verzeihen(verzeiht)	verzieh	hat verziehen	DA
wachsen(wächst)	wuchs	ist gewachsen	-
waschen(wäscht)	wusch	hat gewaschen	A
wenden(wendet)	wandte	hat gewandt	A
werden(wird)	wurde	ist geworden	N
werfen(wirft)	warf	hat geworfen	A
winden(windet)	wand	hat gewunden	A
wissen(weiß)	wusste	hat gewusst	A
ziehen(zieht)	zog	ist/hat gezogen	-/A
zwingen(zwingt)	zwang	hat gezwungen	A

Register

ab 95.213	<i>Demonstrativpronomen</i> 14	<i>Genitiv</i> 106
ab und zu 178	denen 230	genug 51
abends 64	denn 248	gerade 96
aber 26	der, die, das 14	gern 27.126
abwärts 194	deren 230	geschehen 223
<i>Adjektive</i> 22.26.50.106.336	derjenige 248	gestern 75
<i>Akkusativ</i> 26.32	derselbe 248	gleich 84
alle 144	deshalb 248	haben 26.44.72.94.126.144
alles 144	dessen 230	her 194
alles in allem 153	deswegen 248	herauf 194
als 82.126	dich 32.160	heraus 194
als ob 268	die(Pl) 14	herein 194
am 56	dieser, -e, -es 14	herüber 194
an 56.176	dir 50.160	herunter 194
anstatt 106	dort 27.194	heute 33
anstatt ... zu 144	dorther 194	hin 194
<i>Artikel</i> 14.26.	dorthin 38.194	hinauf 194
50.106.310.318	draußen 194	hinaus 194
auch 33	drei 32	hinein 194
auf 28.56.176	drinnen 194	hinten 56.194
auf einmal 271	der dritte 44.64	hinüber 194
aufs 38	drüben 194	hinunter 194
aus 56	du 14	ich 14
bald 65	dürfen 38.44.72.94	ihm 50
bei 56	durch 108.212	ihnen, Ihnen 50
beide 144	durchschnittlich 311	ihr 14
beim 56	ebenso ... wie 126	ihr(D) 50
besser 126	ein, -e, - 14	ihr, -e, - 18
am besten 126	einige 144	im 56.64
bevor 248	einmal 39	im Fall 248
bis(K) 248	endlich 51	immer 45
bis(P) 38	entweder ... oder 39	<i>Imperativ</i> 44
-chen 18	er 14	in 38.56.106
da(Adv) 194	erschrecken 172	<i>indirekte Rede</i> 288
da(K) 82	der erste 44.64	<i>Infinitiv</i> 144
dabei 82	es 38	innen 194
daher 194	es gibt 51	ins 38
dahin 194	etwa 146	insgesamt 311
damit 82	etwas 82	irgendwo 194
dann 39	euch 32.50.160	irgendwoher 194
dann und wann 215	euer, -e, - 18	irgendwohin 194
dafür 176	falls 248	je ..., desto 303
damit 176	fast 96	jeder, -e, es 144
daran 176	fernsehen 64	jemand 82
darauf 176	<i>Fragewörter</i> 22.32.38.50.106	jetzt 33
daraus 245	für 32.155.176	kaum 108
darüber 176	<i>Futurum</i> 106	kein, -e, - 26
darum 248	ganz 27	kennen 84.90.94
davon 176	gegen 155, 189	<i>Komparativ</i> 126
davor 176	gegenüber 56	können 38.44.72.94
das 15	genug 51	<i>Konditionalis I</i> 268
dass 82	gefallen 57	<i>Konjunktiv I</i> 288
<i>Dativ</i> 50.56	gehören 74	<i>Konjunktiv II</i> 268
Datum 64	gemäß 329	lassen 160
dein, -e, - 18	genauso ... wie 126	leider 27

Register

lieber 126	<i>Possessivpronomen</i> 18	uns 32.50.160
am liebsten 126	<i>Personalpronomen</i> 14.32.50	unser, -e, - 18
links 194	<i>Präteritum</i> 72.94	viele 144
loswerden 205	<i>Prominaladverbien</i> 176	vom 56
man 44	rechts 194	von 56.176.212
mancher 144	<i>Rechtschreibung</i> 344	von ... bis 38
manchmal 127	<i>reflexive Verben</i> 160	vor 38.56.75.176
mehr 126	regnen 146.156	vor allem 153
mein, -e, - 18	<i>reziproke Verben</i> 160	vor kurzem 75
am meisten 126	rückwärts 194	vorgestern 75
mich 32.160	schaffen 282	vormittags 64
mir 50.160	schmecken 84.91	vorn 194
mit 56.176	schnieien 156	vorwärts 194
mittags 64	schon 27	während(K) 248
möchte 38	sehr 27	während(P) 106
mögen 38.72.94	sein, -e, - 18	wahrscheinlich 57
<i>Modalverben</i> 38.44.64.72.94.212	sein(V) 14.44.72.94.126.144	wann 22
morgen 106	seit 64	warum 22.82
morgens 64	seitdem 248	was 22.32.82
müssen 38.44.72.94	selbst 45	was für ein 22
<i>n-Deklination</i> 26.50.106	sich 160	wegen 106
nach 38.56	sie, Sie 14	weil 82
nach und nach 264	so ... wie 126	welcher, -e, -es 22
nachdem 248	sobald 248	wen 32.82
nachmittags 64	sofort 74	wenige 144
nachts 64	solange 248	wenn 82.248
Nationalitäten 219	solch ein, -e, - 248	wem 50.82
neben 56	ein solcher 248	wer 22.82
<i>Nebensätze</i> 82.176.230.248.268	sollen 38.44.72	werden 94.106.212
neulich 214	sondern 26	wessen 106
nicht 26	sonst 84	wie 22.82.126
nichts 82	soviel 176	wie spät 38
nie 39	soweit 176	wie viel(e) 32
niemand 82	starke Verben 32.72	wir 14
nirgendwo 194	statt 106	wissen 84.90.94
nirgendwoher 194	statt ... zu 144	wo 22.56.82
nirgendwohin 194	<i>Substantivierung</i> 194	woher 56.82
noch 27	<i>Superlativ</i> 126	wohin 32.56.82
nur 33	<i>trennbare Verben</i> 64.326	wollen 38.72
ob 82	trotz 106	womit 176
oben 194	trotz allem 153	worauf 176
obgleich 176	trotzdem 245	<i>Wortbildung</i> 194.326.336
obschon 176	tun 135.264	worüber 176
obwohl 176	über 32.56.176	wovon 176
oder 26	über alles 153	zu(Adv) 39
ohne 32	überall 84	zu(Part) 144
ohne ... zu 144	überhaupt 39	zu(Pr) 56
<i>Partizip I</i> 230	übermorgen 106	zuerst 74
<i>Partizip II</i> 94.212	übrigens 146	zum 56
passieren 186	Uhrzeiten 38.64	zur 56
<i>Passiv</i> 212	um 64.205	zurück 57
<i>Perfekt</i> 94	um ... zu 144	zwei 32
<i>Plural</i> 18	unbedingt 39	der zweite 44.64
<i>Plusquamperfekt</i> 126	und 26	zwischen 56

Schlüssel

Lektionen 1 – 15

- 2.7** 1. er/sie/es 2. wir 3. ich 4. ihr 5. sie/wir 6. du 7. er 8. sie 9. er/sie/es 10. ihr 11. er/sie/es 12. wir/
sie 13. ich 14. sie/wir 15. ihr 16. sie 17. er/sie/es 18. er/sie/es 19. sie
- 2.8** 1. bist 2. bin 3. seid 4. sind 5. ist 6. ist 7. seid 8. ist 9. ist 10. ist 11. bist 12. seid 13. sind
14. ist 15. sind
- 2.10** 1. ich 2. sie/wir 3. ihr 4. er 5. du 6. sie/wir 7. ich 8. ihr
- 2.11** 1. sind 2. sind 3. bist 4. seid 5. ist 6. sind 7. seid 8. sind 9. ist 10. sind
- 3.5** 1. ein, das 2. ein, der 3. eine, die 4.–, die 5. ein, der 6.–, die 7. eine, die 8.–, die 9. ein, das
10.–, die 11. eine, die 12. ein, das 13.–, die 14. ein, das 15.–, die
- 3.6** 1. dieses 2. dieser 3. diese 4. diese 5. diese 6. diese 7. diese 8. diese 9. dieser 10. diese
11. dieser 12. diese
- 3.11** 1. sein/ihr/euer/Ihr 2. sein/ihr/euer/Ihr 3. sein/ihr/euer/Ihr 4. seine/ihre/eure/Ihre 5. seine/ihre/eure/
Ihre 6. seine/ihre/eure/Ihre 7. seine/ihre/eure/Ihre 9. sein/ihr/euer/Ihr 10. sein/ihr/euer/Ihr 11. seine/
ihre/eure/Ihre 12. sein/ihr/euer/Ihr 13. sein/ihr/euer/Ihr 14. seine/ihre/eure/Ihre
- 4.1** 1. gute 2. interessante 3. weiße 4. kleine 5. neue 6. schwarze 7. rote 8. alte 9. braune 10. große
11. neue 12. grüne 13. schöne 14. alte
- 4.2** 1. guter 2. interessantes 3. weiße 4. kleines 5. neue 6. schwarzer 7. roter 8. altes 9. großer
10. schlechtes 11. schöne 12. neues 13. graue 14. brauner 15. graues 16. schlechter
- 4.3** 1. alte 2. kleine 3. gelbe 4. große 5. schöne 6. weiße 7. neue 8. schlechte 9. blaue
- 4.4** 1. alten 2. kleinen 3. gelben 4. großen 5. schönen 6. weißen 7. schlechten 8. blauen 9. rotен
10. interessanten
- 4.8** 1. lernt 2. leben 3. kaufen/kauft 4. arbeitet 5. schreibt 6. lieben/liebt 7. bringt 8. macht 9. findet
10. übersetzen/übersetzt 11. sucht 12. studiert
- 5.2** 1. habe 2. hat 3. habt 4. hast 5. hast 6. haben/hat 7. habe 8. habt 9. hat 10. haben/hat 11. hast
12. haben 13. habe 14. hat 15. haben/hat 16. habt 17. haben
- 5.3** 1. einen 2. einen 3. einen 4. einen 5. ein 6. einen 7. einen 8. einen 9. eine 10. ein 11. einen
12. eine 13. ein 14. eine 15. einen 16. einen 17. einen 18. einen 19.-20. ein 21.– 22.– 23.–
24. einen 25. ein
- 5.4** 1. seinen 2. meinen 3. unseren 4. ihren 5. seinen 6. euren 7. meinen 8. seinen 9. ihren
10. euren/eure 11. euren 12. ihr 13. seine 14. euren 15. sein 16. ihren 17. ihre 18. seine

Schlüssel

- 5.5** 1. großen 2. neuen 3. weißen 4. modernen 5. roten 6. lustigen 7. interessante 8. alten
9. wunderbaren 10. kleinen 11. netten 12. schönes 13. neues 14. wunderbares 15. gelben
16. alten 17. neuen 18. moderne
- 5.8** 1. noch 2. oft 3. gern 4. dort 5. gern 6. noch 7. noch 8. leider 9. schon 10. sehr 11. schon,
noch 12. ganz
- 5.10** 1. heißt 2. heißt 3. heißen 4. heißen 5. heißt 6. heißt 7. heißt 8. heißt 9. heißt 10. heiße
11. heißt 12. heißt 13. heißt 14. heißen 15. heißt 16. heißt 17. heißt
- 5.12** 1. kein 2. keinen 3. nicht 4. nicht 5. keinen 6. nicht 7. nicht 8. nicht 9. nicht 10. keinen 11. kein
12. keinen 13. keine 14. keine 15. nicht 16. nicht 17. nicht 18. nicht 19. keine 20. keine
- 5.14** 1. und 2. und 3. aber 4. aber 5. oder 6. oder 7. sondern 8. sondern
- 6.1** 1. fahren 2. fährt 3. fahrt 4. fährst 5. schlafen 6. schläft 7. schlafst 8. schlaft 9. lese 10. liest
11. liest 12. lest 13. sehe 14. sieht 15. siehst 16. sieht 17. sprechen 18. spricht 19. sprichst
20. sprechst 21. nehmen 22. nimmt 23. nimmst 24. nehmt
- 6.4** 1. ihn 2. sie 3. ihn 4. sie 5. ihn 6. sie 7. ihn 8. es(sie) 9. ihn 10. sie 11. ihn 12. es
- 6.5** 1. dich 2. mich 3. mich 4. dich 5. dich 6. dich 7. uns 8. uns 9. uns 10. euch 11. euch 12. euch
- 6.8** 1. braucht 2. brauchst 3. bekommt 4. bekommst 5. bekommen 6. verstehe 7. verstehst 8. versteht
9. zahle 10. zahlst 11. zahlt 12. warte 13. wartet 14. wartet
- 6.10** 1. für 2. für 3. für 4. für 5. für 6. für 7. ohne 8. ohne 9. ohne 10. ohne 11. ohne 12. über
13. über 14. über 15. über
- 7.1** 1. muss 2. muss 3. muss 4. müssen 5. muss 6. müsst 7. sollen/soll 8. sollt 9. soll 10. sollt
11. sollen
- 7.3** 1. kann 2. kann 3. können 4. kann 5. kannst 6. kann 7. darf 8. darf 9. dürfen 10. darf 11. dürft
- 7.5** 1. will 2. wollen/will 3. wollt 4. willst 5. möchte 6. möchten 7. möchte 8. möchtest 9. möchte
- 7.7** 1. mag 2. mag 3. mag 4. mögen/mag 5. magst 6. mögen/mag
- 7.12** 1. kommt 2. kommst 3. komme 4. fragst 5. frage 6. antworte 7. antworten/antwortet 8. antwortest
9. sagst 10. sage 11. höre 12. hörst 13. kostet 14. kostet 15. kosten
- 7.13** 1. ins 2. ins 3. ins 4. in 5. ins 6. in 7. in 8. in 9. aufs 10. in

Schlüssel

- 7.15** 1. nur 2. ein bisschen 3. noch 4. wieder 5. dann 6. gern 7. schon 8. auch 9. ganz, leider
10. überhaupt, zu 11. nach 12. unbedingt
- 8.11** 1. isst 2. trinkt 3. treibst 4. planen/plant 5. isst 6. treiben 7. plant 8. trinkst 9. isst 10. treibt
11. isst 12. essen/isst 13. plant 14. trinken
- 8.14** 1. es 2. sie 3. es 4. ihn 5. es 6. ihn 7. sie 8. ihn 9. es 10. sie
- 8.15** 1. wichtig 2. müde, nervös 3. trockene 4. richtige 5. goldene, teuer 6. gesundes, frohes 7. billigen
8. teure 9. müde 10. toll
- 9.5** 1. gebe 2. geben/gibt 3. gibst 4. gib 5. hilft 6. hilfst 7. hilft 8. hilft
- 9.6** 1. meiner 2. seiner 3. ihrem 4. seinem 5. ihrem 6. seinem 7. eurem 8. ihrem 9. seiner 10. deiner
11. ihrem 12. seiner 13. unserer 14. seinem 15. ihrem 16. seinem 17. ihrem 18. unserem
19. ihrem
- 9.11** 1. kleinen 2. alten 3. jungen 4. großen 5. netten 6. schönen 7. neuen 8. guten 9. teuren
10. intelligenten
- 9.12** 1. mir 2. dir 3. ihm 4. ihr 5. uns 6. ihnen/ihr 7. mir 8. ihm 9. ihm 10. ihnen/ihr 11. ihnen/ihr
12. mir 13. Ihnen 14. Ihnen 15. Ihnen 16. euch 17. euch 18. mir
- 10.1** 1. nach 2. nach 3. in 4. in 5. in 6. nach 7. ins 8. ins 9. ins 10. aufs 11. zum 12. zum 13. zum
14. zur 15. zur 16. zu 17. zu 18. zu 19. zu 20. zu 21. zu 22. zu 23. zu 24. zu
- 10.2** 1. in 2. in 3. zu 4. zu 5. zu 6. in 7. in 8. in 9. im 10. im 11. im 12. im 13. im 14. im 15. auf
16. beim 17. beim 18. beim 19. bei 20. bei, bei 21. bei 22. bei 23. bei 24. bei 25. bei
- 10.3** 1. aus 2. aus 3. aus 4. von 5. von 6. von 7. von 8. vom 9. vom 10. aus 11. aus 12. aus
13. aus 14. von 15. aus, von 16. von 17. von 18. von 19. von 20. von 21. von
- 10.5** 1. dem 2. der 3. dem 4. dem 5. dem 6. dem 7. dem 8. der 9. der, dem
- 10.6** 1. ihrem 2. unseren 3. seinem 4. euren 5. deinem 6. ihrem 7. seinem 8. ihren 9. deinem
10. euren
- 10.7** 1. dem 2. dem 3. der 4. der 5. dem 6. dem 7. dem 8. dem 9. dem 10. der 11. dem
- 10.11** 1. liegt 2. lege 3. stellst 4. steht 5. steht 6. hängen 7. hängt 8. stell 9. leg
- 10.12** 1. in dem/im Schrank 2. in dem/im Kühlschrank 3. in der Küche 4. im Bett 5. im Internet 6. auf dem
Tisch 7. auf dem Sessel 8. auf der Straße 9. auf der Arbeit 10. unter dem Stuhl 11. unter dem Bett
12. unter dem Bild 13. über dem Computer 14. über dem Sessel 15. vor dem Haus 16. vor dem
Fernseher 17. vor den Zimmern 18. hinter dem Schrank 19. hinter dem Geschäft 20. neben den
Sesseln 21. neben dem Klavier 22. neben dem Hotel 23. zwischen dem Schrank und dem Fenster
24. zwischen dem Café und dem Kaufhaus 25. an der Wand 26. an dem/am Fenster 27. an dem/am
Tisch 28. an dem/am Tisch

Schlüssel

- 10.14** 1. den 2. die 3. den 4. den 5. den 6. das 7. den 8. den 9. das 10. den 11. den 12. den
13. das 14. den, den, den 15. die 16. den
- 10.16** 1. weiße 2. kleine 3. alten 4. große 5. schwarzen 6. kleinen 7. grünen 8. schönen 9. weißen
10. alten 11. neuen 12. alten 13. großen, interessanten 14. grauen 15. modernen 16. schönen
17. kleinen 18. neuen 19. interessanten 20. guten
- 10.17** 1. dir 2. Ihnen 3. ihm 4. ihr 5. ihn 6. uns 7. ihnen/ihr 8. ihm 9. ihn 10. mich 11. mir 12. ihm
13. ihn 14. ihnen/ihr 15. sie 16. ihr 17. euch 18. euch 19. ihm 20. ihnen/ihr 21. dir 22. mir
23. mir
- 11.2** 1. steht ... auf 2. ruft ... an 3. nimmt ... mit 4. hört ... auf 5. siehst ... aus 6. fängt ... an 7. lädt ... ein
8. komm ... rein 9. gehst ... weg 10. hört ... zu 11. hör ... zu 12. lädst ... ein 13. rufst ... an 14. geht
... aus 15. bringt ... mit 16. nehmt ... mit 17. fängt ... an 18. geh ... aus
- 11.5** 1. geht ... spazieren 2. bleibt ... stehen 3. lernt ... kennen 4. sieht ... fern 5. fahren ... zurück 6. gehst
... spazieren 7. siehst ... fern 8. kennen lernen 9. kommst ... zurück 10. bleib ... stehen
- 11.7** 1. auf, im 2. zur, mit 3. in 4. nach, ohne 5. nach, zum 6. über 7. auf, von 8. beim, ohne 9. vor
10. von zu 11. in, auf 12. im, am, neben 13. im, in 14. zwischen 15. auf, aus 16. aufs 17. aus, ins
- 11.8** 1. ersten 2. zweiten 3. dritten 4. vierten 5. fünften 6. dritten 7. zweiten 8. achten 9. dritten
- 11.18** 1. reist 2. reist 3. erzählt 4. erzählst 5. erzähl 6. schicken/schickt 7. schickt 8. beendet 9. beenden/
beendet
- 11.21** 1. in 2. zum 3. in 4. in 5. ins 6. in 7. in 8. nach 9. im 10. in, ohne 11. auf 12. in 13. in 14. zu 15. bei,
mit, aus 16. ins 17. an
- 11.22** 1. dir 2. mir 3. dir 4. mir 5. mir 6. mir 7. mich 8. dich 9. mir 10. dir
- 12.6** 1. half 2. kamen 3. gaben/gab 4. nahm 5. sprachen 6. las 7. trank 8. aß 9. fand 10. saß,
schrieb 11. lagen 12. standen 13. verstandet 14. ging 15. gingen 16. blieben 17. schlief 18. hing
19. gefiel 20. fuhren 21. rief ... an 22. lud ... ein 23. sah ... aus 24. nahm ... mit
- 12.9** *sein:* 1. war 2. wart 3. war 4. warst 5. war 6. war 7. war 8. waren
haben: 1. hatte 2. hatten 3. hattest 4. hatte 5. hatten/hatte 6. hatten 7. hatte
- 12.13** 1. musste 2. konnte 3. wollte 4. mochte, sollte 5. durften 6. sollten 7. wolltest 8. mochtest
9. konntest 10. durftest 11. sollte 12. konnte 13. musste 14. durfte 15. mochtet 16. wolltest
17. musstet 18. wolltet 19. mochtet 20. konnte 21. solltet 22. sollten 23. durfte
- 12.15** 1. einen, dem, der 2. ein 3. dem, ein, den 4. ein, dem, den 5. den, dem, dem 6.–, den, – 7. die,
–, den, die 8. einen, dem, den 9. einen, den, der, dem 10. ein, eine, einen, dem, die, dem

Schlüssel

12.18 1. leeren 2. dummer 3. kleines 4. leckere 5. ruhige 6. böses 7. gewöhnlichen 8. herrlichen
9. langsamer 10. dunkles 11. sauberes 12. stürmischen

13.11 1. etwas 2. etwas 3. etwas, nichts 4. nichts 5. niemand 6. jemand 7. jemanden 8. jemanden
9. jemandem 10. niemandem 11. jemandem 12. niemand, niemand, niemand 13. jemanden
14. niemanden 15. niemanden 16. niemanden 17. niemandem 18. niemandem 19. niemandem
20. niemandem 21. niemandem

13.22 1. einem 2. einen 3. einen 4. den, ein 5. einen 6. dem, (die) 7. ein, –, –, – 8. dem 9.(einen)

13.23 1. einen Kollegen 2. einen Studenten 3. einen Journalisten 4. einen Jungen, dem Jungen 5. einem Herrn 6. einen Kollegen 7. den Kollegen

13.24 1. energisches, tiefe, blaue 2. kleinen, zärtliches, verliebten 3. langen, schwarzen 4. neuen, scheuen,
kurzen 5. falsche 6. lange 7. laute 8. enttäuschen 9. zärtlichen

14.3 1. ist gegangen 2. ist gefahren 3. bin gekommen 4. seid gegangen 5. ist gefallen 6. ist geworden
7. bist gewesen 8. seid gekommen 9. bist gewesen 10. seid geblieben 11. sind gegangen 12. bist aufgestanden
13. ist gereist 14. bin gekommen 15. ist gegangen 16. sind gewesen

14.6 1. habe gespielt 2. hast gesagt 3. hat gehört 4. haben gezeigt 5. habt gemacht 6. habe gekocht
7. hast begrüßt 8. hat geschenkt 9. hat gelernt 10. hast geschickt 11. hat geklappt 12. hat geschmeckt
13. hast gekauft 14. habt gemacht 15. hast gewartet 16. haben/hat gearbeitet 17. hat geantwortet
18. hast gewohnt

14.8 1. haben studiert 2. habe gratuliert 3. hat erzählt 4. hat erklärt 5. hast besucht 6. hat untersucht
7. hat bemerkt 8. hat bestellt 9. hat bezahlt 10. hat entschuldigt

14.12 1. gegeben 2. gesehen 3. gelesen 4. gegessen 5. vergessen 6. gegeben 7. gegessen 8. geschlafen
9. getragen 10. gefallen 11. eingeladen 12. angerufen 13. verstanden 14. genommen 15. geholfen
16. gesprochen 17. gefunden 18. getrunken 19. geschrieben 20. geschwiegen 21. getrieben
22. gewusst 23. gekannt 24. mitgebracht 25. gedacht 26. gehabt 27. gehabt 28. gebacken

14.17 1. den 2. einen/den 3. einen/den 4. den/die 5. den, dem 6. den 7. den 8. der 9. eine 10. der
11. die 12. den, die 13. der 14. der, die 15. die 16. den 17. das, – 18. ein 19. die, das 20. der,
dem, der

14.18 1. auf, am 2. zum, mit 3. zu,vom 4. im 5. vor 6. an 7. auf 8. auf, bei 9. unter 10. am, an 11. im,
zum 12. ins 13. ohne 14. auf, im 15. hinter 16. ins

14.19 1. fröhlichen 2. verschiedene 3. echten 4. trauriges 5. frischen 6. unehrlichen 7. unmögliches
8. fremde 9. fremden, besonderen

Schlüssel

- 14.29** 1. hat gesagt 2. hat gesehen 3. hat gedauert 4. ist gefallen 5. bin gegangen 6. ist geworden
7. habe gefragt 8. hat gebeten 9. hat gesteckt 10. ist geblieben 11. ist gegangen 12. hat erzählt
13. hat gestellt 14. haben gewartet 15. hat gehabt 16. hat erzählt 17. ist geblieben 18. hast gehört
19. hat geschenkt 20. ist gegangen
- 15.2** 1. meines Arztes 2. eines Ingenieurs 3. eines Offiziers 4. eines Mannes 5. eines Hundes 6. des
Direktors 7. dieses Professors 8. meines Kollegen 9. Ihres Bruders 10. seines Vaters 11. ihres
Studenten 12. unseres Onkels
- 15.4** 1. eines Märchens 2. eines Tieres 3. des Museums 4. des Cafés 5. des Festes 6. dieses Jahres
7. dieses Mädchens 8. dieses Zimmers 9. dieses Landes 10. ihres Lebens 11. seines Faches
- 15.6** 1. einer Frau 2. meiner Tante 3. einer Katze 4. der Polizei 5. der Küche 6. der Universität 7. dieser
Familie 8. dieser Ausstellung 9. unserer Zeit 10. ihrer Stadt 11. ihrer Arbeit 12. seiner Schwester
- 15.8** 1. der Freunde 2. der Eltern 3. der Geschwister 4. der Bahnhöfe 5. dieser Leute 6. dieser Länder
7. dieser Städte 8. seiner Großeltern 9. deiner Brüder 10. unserer Kollegen 11. ihrer Journalisten
- 15.17** 1. der schlechten Gesundheit 2. des langen Trainings 3. der Blumen 4. des guten Frühstücks 5. meiner
Reise 6. unseres interessanten Gespräches 7. einer guten Möglichkeit 8. des unruhigen Lebens
9. des Unterrichts
- 15.19** 1. werde 2. wirst 3. wird 4. werden 5. werdet 6. wird 7. wird 8. wirst 9. werdet 10. werde
11. wirst 12. wird 13. werdet 14. wird
- 15.23** 1. gemietet 2. geändert 3. geklingelt 4. geöffnet 5. aufgeräumt 6. räumt... auf 7. bestätigt 8. benutzt
- 15.25** 1. schließt 2. geschlossen 3. schließen 4. schießt 5. geschossen 6. wirft 7. geworfen 8. warf
9. bewies 10. bewiesen 11. bewiesen
- 15.27** 1. ein 2. die, dem 3. der, den 4. die, der, dem 5. der, das 6. der 7. die 8. der, des 9. die, des
10. der, dem 11. das 12. der, des 13. ein 14. des, – 15. der, den, – 16. die, des, dem
- 15.28** 1. Bekannten 2. Bekannten 3. Bekannten 4. Namen 5. Namens 6. Namen 7. Herrn 8. Herrn
9. Herrn 10. Nachbarn 11. Nachbarn 12. Nachbarn
- 15.29** 1. gleiches 2. letztes 3. perfektes 4. gleiches, letzte 5. schweres 6. kaputten 7. tote 8. gleichen
9. perfekten 10. verrückten 11. klare 12. schrecklichen 13. verrückten, letzten 14. schweren
15. bunten 16. klaren 17. schweren 18. perfekte 19. gleichen 20. kaputten
- 15.30** 1. an 2. nach 3. trotz 4. wegen, an 5. vom 6. um 7. auf, zu 8. vor, ins, im 9. vor/nach 10. aus, ins
11. im 12. auf, vor 13. ohne, zum, zu 14. auf, ins, auf, an 15. statt 16. auf 17. von, aus 18. auf, aufs

Schlüssel

Kontrollübungen 1 – 15

K.1. 1 1. der 2. der 3. das 4. die, des, den, – 5. dem, einen 6. die, des 7. der 8. die, dem, dem 9. der, den 10. der, dem, der 11. der, des, den 12. den, der, des 13. den 14. dem, die 15. der, der 16. der, die 17. die, der 18. den, des, des 19. den, die 20. ein, die, den

K.1. 2 1. ihn 2. ihn 3. ihn 4. ihm 5. ihr 6. sie 7. ihnen 8. es 9. es 10. es 11. sie, ihnen 12. ihnen 13. ihr, sie 14. sie 15. sie, ihnen 16. ihn, ihnen 17. er, ihr 18. ihn, ihnen

K.1. 3 1. alten, neue, großen, modernes, bunten, perfekten, schönes, wunderbare, teuren, blaue 2. schönes, große, blaue, zärtliche, dunkle, interessante 3. heiße, weißen, frischen, grünen, leckeren, echten, besonderem 4. wichtigen, richtigen 5. schweren 6. scheue, ganze, leisen 7. verschiedenen, gleichen 8. böser, dummer, schweren 9. verrückten, letzten 10. traurigen

K.1. 4 1. in, auf 2. zum, im 3. im, auf 4. im, um 5. auf 6 von 7. im, nach 8. auf, um, an 9. am, über, am 10. über, für 11. aus, ins 12. hinter, im, im 13. am, mit, aufs, am, nach 14. am, ohne 15. während, vom, auf 16. um, aufs, mit 17. statt, auf, an 18. am, in 19. im, zum, beim 20. auf 21. am, aus, von

K.1. 9 1. wen 2. wen 3. wem 4. wem 5. wem 6. wessen 7. wessen 8. wessen 9. wem 10. wen 11. wen 12. wessen 13. wen 14. wem 15. wen 16. wen 17. wem 18. wessen 19. wessen 20. wem 21. wen 22. wen 23. wem 24. wem 25. wessen 26. wem

K.1. 10 1. dass 2. ob 3. was 4. wohin 5. woher 6. wen 7. wem 8. weil 9. weil 10. als 11. wenn 12. weil 13. wen 14. ob 15. damit 16. wem 17. wohin 18. da

K.1. 11 1. verspricht, macht 2. vergisst, sagt 3. trägst ... an 4. fängt ... an 5. wirft 6. gefällt 7. kennt 8. siehst ... aus 9. legst 10. hilft 11. lädt ... ein 12. weiß, heißt 13. isst 14. schließt 15. beweist 16. nimmt, verliert 17. gibt

K.1. 13 1. blieben, tranken, aßen, sprachen 2. half, gab, las, verbesserte, brachte, bestellte 3. fand, trug, war, konnte, rief ... an, brauchte, bat, nahm, fuhr, lud ... ein, dankte, gefielen, sagte

K.1. 14 1. bist gekommen 2. hat geholfen 3. bist gekommen 4. hat gekannt 5. hast verloren 6. hast aufgeräumt 7. ist geblieben 8. hat angefangen 9. ist gefahren 10. hat geschmeckt 11. hast gelegt 12. hat verprochen 13. hast gewusst 14. bist aufgestanden 15. hast getrunken 16. hat eingenommen 17. hast mitgebracht 18. bist gegangen 19. hast geschrieben

Lektionen 16 – 20

16.2 1. schöner 2. kleiner 3. intelligenter 4. wichtiger 5. größer, teurer 6. langsamer 7. jünger 8. älter 9. länger 10. kürzer 11. später 12. früher 13. kälter 14. teurer 15. billiger

16.5 1. am glücklichsten 2. am spätesten 3. am kleinsten 4. am wichtigsten 5. am tiefsten 6. am schönsten 7. am interessantesten 8. am schwersten 9. am teuersten 10. am ältesten 11. am bequemsten

Schlüssel

- 16.12** 1. besser 2. besser 3. besser 4. höher 5. höher 6. höher 7. näher 8. näher 9. näher 10. mehr
11. mehr 12. mehr 13. lieber 14. lieber 15. lieber 16. eher
- 16.14** 1. beste 2. beste 3. beste 4. höchste 5. höchste 6. nächste 7. nächste
- 16.15** 1. am besten 2. am besten 3. am besten 4. am besten 5. am höchsten 6. am höchsten 7. am nächsten 8. am meisten 9. am meisten 10. am meisten, am liebsten 11. am liebsten 12. am liebsten 13. am ehesten 14. am ehesten
- 16.17** 1. so ... wie 2. genauso ... wie 3. ebenso ... wie 4. so ... wie 5. genauso ... wie 6. so ... wie 7. genauso ... wie 8. genauso ... wie 9. ebenso ... wie 10. genauso ... wie
- 16.21** 1. hatte gearbeitet 2. hatte gewohnt 3. hatte erzählt 4. waren aufgestanden 5. hatte gekocht 6. hatte verloren 7. hatte bekommen 8. waren geblieben 9. hatten verhaftet 10. hatte gezeigt 11. hatten eröffnet 12. hatten eingeladen
- 16.23** 1. tut 2. tatest 3. tun 4. tun, tut 5. tue 6. tut 7. tut 8. tat 9. hat getan 10. hast getan 11. hat getan 12. tut 13. tun 14. hat getan 16. tun 17. habe getan 18. tut 19. tun
- 16.25** 1. hat getan 2. hat gemacht 3. tun 4. machtest 5. machen 6. mach 7. mach 8. hast gemacht 9. tun 10. machen 11. tut 12. tun 13. hat gemacht 14. tut, gemacht 15. mach, tut 16. tun, hat gemacht 17. machen 18. tun 19. tut
- 16.26** 1. meinen 2. meint 3. gemeint 4. zeichnet 5. gezeichnet 6. weinst 7. weint 8. achtet 9. achtest 10. sammelt 11. sammelst 12. geerbt 13. verbraucht 14. sage ... ab 15. abgesagt 16. vernichten 17. vernichtet
- 16.28** 1. besitzt 2. besaß 3. schreist 4. schrie 5. verzeih 6. hat verziehen 7. verbringt 8. hast verbracht 9. habe erfahren 10. hast erfahren 11. hat angenommen 12. springst 13. sprangen 14. ist gesprungen 15. starb 16. ist gestorben
- 16.30** 1. den, des, der 2. einen, dem, den 3. einen, dem, die 4. keinen, keinen 5. der, den, keine 6. der, den 7. einen, – 8. der, dem, –, eine 9. die, der, den 10. das, dem, des, den 11. das, eine, eine, die, die 12. die, den, dem 13.–, der, das 14. eine, keinen 15. der 16. der, der 17. der, des, der, ein 18. den, der, der
- 16.32** 1. bekannte, theoretischen, letzten, begabten, guten 2. alte, unglaubliche, ungewöhnlichen, reichen 3. kranken, schlecht, undeutliche, unverständliche 4. langen, bekannte, unbekannte, begabten, unbegabten, dicken, kunsttheoretischen, reichen 5. letzten, talentierten, folgenden, verrückten 6. tiefen, armen, finanzielle, starken, tragischen 7. alte, bequemen, leisen, unglaubliches, langen, schweren
- 16.33** 1. wunderbar wie 2. reicher 3. schmutziger 4. die bekannteste 5. der talentierste 6. das höchste 7. stärker 8. unverständlicher, früher 9. unbegabt, älterer 10. dicker

Schlüssel

- 16.35** 1. machen 2. besitzt 3. gemacht 4. verbrachte 5. verbraucht 6. war 7. fiel 8. kam 9. machen
10. erfuhr 11. gebracht
- 16.36** 1. aus, bei, von 2. auf, auf 3. über 4. in, aus, vor 5. zum, auf 6. aus 7. aus 8. zu, bei 9. zu 10. für
- 17.1** 1. ging 2. sah 3. blieb 4. lernt 5. kommt 6. macht 7. schickte 8. sah 9. half 10. hörte 11. fuhr
12. lehrt
- 17.3** 1. schreiben 2. bringen 3. fahren 4. sagen 5. stellen 6. bringen 7. sprechen 8. kochen 9. sehen
10. sein 11. haben 12. machen 13. machen 14. verbringen 15. kaufen
- 17.4** 1. einzuladen 2. anzufangen 3. mitzufahren 4. auszugehen 5. aufzuhören 6. mitzubringen
7. anzunehmen 8. abzusagen 9. aufzuräumen 10. auszusehen 11. einzunehmen 12. anzurufen
- 17.6** 1. machen 2. leben 3. verhaften 4. aufzustehen 5. verlieren 6. hängen 7. zahlen 8. einzuladen
9. heiraten 10. erzählen 11. klingeln 12. sagen 13. haben 14. benutzen 15. einzuladen
- 17.8** 1. schweigen 2. achten 3. bestätigen 4. zahlen 5. bleiben 6. anzufangen 7. lernen 8. aufzuräumen
9. aufzustehen 10. sitzen
- 17.10** 1. studieren 2. öffnen 3. übersetzen 4. machen 5. verbrauchen 6. abzusagen 7. schreiben 8. finden
9. vergessen 10. tragen 11. besuchen 12. finden
- 17.12** 1. jeder 2. jedes 3. jede 4. jeden 5. jeden 6. jeden 7. jeden 8. jeden 9. jeden 10. jedem
11. jedem 12. jedem 13. jeder 14. jedes 15. jeder 16. jeden 17. jeder 18. jedem 19. jeder
- 17.14** 1. alle 2. alle 3. alle 4. alle 5. alle 6. alle 7. alle 8. aller 9. allen 10. allen 11. allen 12. alle
13. alle 14. allen
- 17.16** 1. beide 2. beide 3. beider 4. beider 5. beide 6. beiden 7. beiden 8. beiden
- 17.17** 1. viele 2. viele 3. vielen 4. vieler 5. wenige 6. wenige 7. weniger 8. wenige 9. wenigen
- 17.19** 1. einige 2. einige 3. einige 4. einigen 5. einigen 6. einigen 7. einigen 8. einige 9. einige 10. einige
- 17.21** 1. alles 2. alles 3. alles 4. alles 5. allem 6. allem 7. allem 8. allem 9. allem 10. allem
- 17.23** 1. verließ 2. verließ 3. verließen 4. verlassen hatte 5. zieht ... an 6. zieht ... an 7. zog ... an 8. hast
angezogen 9. hat angezogen 10. anziehen 11. biete ... an 12. bieten ... an 13. bot ... an 14. hat
angeboten 15. behält 16. behält 17. behält 18. behielt 19. hast behalten 20. behalten 21. fällt ...
ein 22. fiel ... ein 23. ist eingefallen
- 17.25** 1. packt ... ein 2. hat eingepackt 3. einzupacken 4. repariert 5. reparieren 6. reparierte 7. bügelt
8. bügelte 9. hat gebügelt 10. störe 11. störte 12. hat gestört 13. störe 14. überredete 15. überredeten
16. hat überredet 17. holte 18. holte 19. hat geholt 20. zu holen

Schlüssel

- 17.31 1. einen, den 2. der, des, einem, die 3. der, einen 4. den, dem, der 5. dem, der 6. keine, keine,
– 7. das 8. dem 9. das, der, einen, dem 10. die, einen 11. einen
- 17.32 1. zur, zum 2. im 3. im 4. von, zum 5. im 6. im 7. vom 8. aus, zur 9. von 10. im 11. für, gegen
12. an, aus
- 17.33 1. hellen 2. herzlichen 3. zerknitterte 4. zerstreuten 5. essbare, giftigen 6. linken, nötigen, rechten
7. weltfremde 8. starken, nass 9. helles, dunkles
- 18.2 1. wäscht sich, kämmt sich, zieht sich an 2. wäschst dich 3. sich ausziehen 4. fühle mich 5. fühlt sich
6. fühlen sich 7. fühlt sich 8. setzt sich 9. setzt dich 10. setzten sich 11. setzt euch 12. leg dich 13. mich
legen 14. legt euch 15. sich bewegen 16. bewegt euch 17. bewegte sich 18. befindet sich 19. befindet
sich 20. mich vorbereiten 21. euch vorbereiten 22. bereite mich vor 23. schäme mich 24. schämt sich
25. schäm dich 26. schäme mich 27. schämt euch 28. erinnere mich 29. mich erinnere 30. erinnerst
dich 31. fühlt sich, sich erholen 32. dich erholen 33. erholte mich 34. sich erkältete 35. dich erkältet,
erinnere mich
- 18.3 1. freue mich 2. freut sich 3. freust dich 4. freute sich 5. dich gefreut 6. freut euch 7. freue mich
8. freust dich
- 18.6 1. dir gekauft 2. suche mir 3. kaufte sich 4. dir kaufen 5. mir leisten 6. leisten uns 7. dir leisten 8. uns
angesehen 9. dir ansehen 10. mir angesehen 11. mir vorstellen 12. stelle mir vor 13. stell dir vor
14. mir vorstellen 15. sich vorstellen 16. mir vorstellen 17. kommt sich vor 18. kommt sich vor
- 18.8 1. treffen uns 2. traffen uns 3. sich getroffen 4. sich getrennt 5. trennen uns 6. kennen sich 7. kennen
uns 8. uns gekannt 9. lieben sich, streiten sich 10. stritten sich 11. sich gestritten, sich getrennt 12. sich
streiten 13. verstehen uns, helfen uns 14. uns treffen, unterhalten uns 15. unterhielten sich 16. sich
hassen, sich getrennt 17. uns getroffen, begrüßten uns
- 18.14 1. lassen 2. lass 3. lass 4. lassen 5. lässt 6. lässt 7. lässt 8. lässt 9. lassen 10. lass 11. lässt
12. lassen 13. lass 14. lassen 15. lass 16. lass
- 18.16 1. machen 2. waschen 3. bauen 4. bringen 5. reparieren 6. bügeln 7. ändern 8. rasieren
- 18.24 1. auf 2. in 3. im 4. über 5. im 6. wegen 7. in 8. im 9. vor 10. im, über 11. an, ins 12. für
13. nach, pro 14. für 15. von, nach
- 18.25 1. furchtbare 2. furchbarer, grässlich 3. kostbaren 4. bleiches 5. gemeinsame 6. abenteuerlichen
7. stilles
- 18.27 1. fährt ... ab 2. fährt ... ab 3. abzufahren, fuhren ... ab 4. fuhr ... fort 5. fahren ... fort 6. fortfahren
7. kommt ... vorbei 8. vorbeikommen 9. vorbeikommst 10. kamen ... vorbei 11. zuckte ... zusammen
12. kündigte ... an 13. blickten ... an 14. blickten ... an

Schlüssel

18.29 1. versuchte 2. versuchen 3. versuchte 4. versuchen 5. flüsterst 6. lohnt sich 7. lohnt sich 8. sich lohnt 9. entfernte sich 10. entfernte sich

18.30 1. erschreckte 2. erschreckte 3. erschreckt 4. erschrak 5. war erschrocken 6. erschrak 7. erschraken

19.1 auf: 1. die Frage 2. den Brief 3. den Erfolg 4. die Reise 5. die Kleidung 6. den Preis 7. den Gruß
8. die Hilfe

über: 1. die Kunst 2. den Krieg 3. den Unfall 4. die Idee 5. das Resultat 6. den Traum 7. das Problem
8. die Revolution

mit: 1. dem Studium 2. dem Spiel 3. dem Training 4. dem Buch 5. der Erlehrnung 6. der Arbeit
7. dem Traum

19.3 1. worauf, auf 2. worüber, über 3. worauf, auf 4. worüber, über 5. worüber, über 6. womit, mit
7. womit, mit 8. worauf, auf 9. worüber, über 10. womit, mit 11. worüber, über 12. worüber, über
13. worauf, auf 14. worauf, auf

19.4 1. darauf 2. darauf 3. darauf 4. darauf 5. darüber 6. darüber 7. damit 8. damit 9. damit 10. darüber
11. darüber 12. darüber 13. darüber 14. darüber

19.6 an: 1. den Erfolg 2. die Ausstellung 3. den Lärm 4. dem Artikel

von: 1. dem Urlaub 2. der Party 3. der Aufführung 4. dem Leben 5. dem Studium 6. der Mühe
7. dem Fest 8. dem Besuch

für: 1.(die) Musik 2.(die) Kunst 3. die Heirat 4. das Fach 5.(die) Ruhe 6. die Fahrkarte 7. den Mut
8. den Bericht 9. die Möbel 10. das Auto

vor: 1. dem Tod 2. dem Krieg 3. der Operation 4. dem Leben 5. dem Hund 6. der Explosion 7. dem
Lärm

19.8 1. woran, an 2. woran, an 3. woran, an 4. wovon, von 5. wovon, von 6. wovon, von 7. wovon, von
8. wofür, für 9. wofür, für 10. wofür, für 11. wofür, für 12. wofür, für 13. wofür, für 14. wovor, vor
15. wovor, vor 16. wovor, vor

19.9 1. daran 2. daran 3. davon 4. davon 5. davon 6. davon 7. davon 8. dafür 9. dafür 10. dafür
11. davor 12. davor 13. davon 14. dafür

19.11 1. daran 2. davon 3. daran 4. damit 5. davor 6. davon 7. davon 8. dafür 9. daran 10. davor
11. damit 12. dafür 13. darauf 14. dafür 15. dafür 16. daran

19.12 1. worauf/worüber 2. womit 3. wofür 4. woran 5. wovon 6. wovon 7. wovon 8. womit 9. wovor
10. worüber 11. worauf 12. wofür 13. woran 14. woran

19.16 1. hält 2. hältst 3. hielten 4. gehalten 5. hältst 6. empfängt 7. empfing 8. empfangen 9. scheint
10. schien 11. scheint 12. scheint 13. scheint 14. scheint 15. schien 16. schien 17. schiebt
18. geschoben 19. traten ... ein 20. treten ... ein 21. trat ... ein 22. ist eingetreten 23. stiegen ...
ein 24. steigen ... ein 25. einzusteigen

19.21 1. gekriegt 2. gekriegt 3. gekriegt 4. geprüft 5. prüfte 6. drückte 7. drückte 8. drückte 9. gedrückt
10. verletzten 11. verletzt 12. respektiert 13. respektieren 14. respektierst

19.23 1. das 2. das, das 3. der 4. der, der 5. das 6. der 7.(die) 8. eine 9. die 10.(den) 11.– 12. einem
13. das, dem 14. ein, der 15. die, die, der

Schlüssel

- 19.24** 1. im 2. im, in 3. an, ins 4. an 5. auf 6. auf 7. auf 8. in 9. mit, von 10. für 11. mit 12. von
13. zu, mit 14. ohne 15. nach, mit 16. über, von
- 19.25** 1. ausgezeichneter 2. schlanke 3. wütende 4. wahnsinnige 5. offener 6. gefährliche 7. widerliches
8. treuer 9. offenes 10. gefährliche 11. treuen
- 20.1** 1. dort 2. da 3. da 4. da, dort 5. oben 6. oben/unten 7. draußen 8. unten 9. oben/unten 10. hinten
11. vorn 12. vorn 13. rechts 14. draußen 15. draußen 16. draußen 17. drinnen 18. drinnen
19. rechts 20. links 21. links 22. rechts 23. drüber 24. drüber 25. irgendwo 26. irgendwo
27. nirgendwo 28. nirgendwo
- 20.2** 1. unten 2. oben 3. hinten 4. vorn 5. rechts 6. links 7. nirgendwo 8. irgendwo
- 20.5** 1. herunter/runter 2. herauf/rauf 3. herein/rein 4. heraus/raus 5. herüber/rüber
- 20.6** 1. hinunter/runter 2. hinauf/rauf 3. hinein/rein 4. hinaus/raus 5. hinüber/rüber
- 20.12** die Bahnhofshalle, der Regenmantel, das Zugabteil, das Abfahrtsdatum, das Abendkleid, der Bergkristall,
das Traumleben, die Berufsreise, der Gesundheitsschutz, die Nachbarschaftshilfe, der Blumenstrauß,
das Ewigkeitssymbol, die Damenmode, der Jahreskalender, die Menschheitsgeschichte
- 20.13** 1. wiederholt 2. wiederholt 3. begleitete 4. erledigt 5. erreichen 6. nickte 7. begleiten 8. erledigt
9. wiederholte 10. erreicht 11. erreichen 12. erreicht
- 20.15** 1. kämpft 2. führen 3. überlegen 4. missbraucht 5. kämpft 6. überlegen 7. führt 8. führt 9. führte
10. missbrauchen 11. überlege dir 12. mir überlegen
- 20.17** 1. unternahm 2. unternehmen 3. haben unternommen 4. benimmt sich 5. sich benommen 6. sich
benehmen 7. benimm 8. wandte mich 9. mich wenden 10. wendet sich 11. sich gewandt 12. läuft
13. läufst 14. laufen 15. sind gelaufen 16. ist gelaufen 17. lief 18. läuft 19. lief 20. verschwand
21. ist verschwunden 22. ist verschwunden 23. ist verschwunden
- 20.18** 1. nicken 2. wiederholen 3. laufen 4. missbrauchen 5. kämpfen 6. begleiten 7. führen 8. sich überlegen
9. erledigen 10. verschwinden 11. sich wenden 12. erreichen
- 20.20** 1. schlägt 2. geschlagen 3. schlügen 4. geschlagen 5. schlägst ... vor 6. vorgeschlagen 7. brennt
8. brennt 9. brannte 10. brannten 11. betrügt 12. betrogen 13. betrog 14. betrogen 15. verdirtbt
16. verdirtbt 17. verdarb
- 20.25** 1. das, der, der, des 2. das, die 3. der, den 4. einen 5. der 6. das, ein, ein 7. eine 8. eine 9. die,
die, der 10. eine 11. einer 12. einer 13. die 14. den 15. die, des 16. dem
- 20.26** 1. kleinen 2. nötigen 3. starken 4. widerlichen 7. gemeinsamer 8. großen 7. goldene 8. glückliche
9. großen 10. hastigen
- 20.27** 1. einzige 2. einziger 3. einzigen 4. einziges 5. einzige 6. einziger 7. einziges 8. einziger
9. einzigen 10. einziges
- 20.28** 1. eigenes 2. eigene 3. eigenen 4. eigenen 5. eigenen 6. eigenes 7. eigenen 8. eigenen

Schlüssel

Kontrollübungen 16 – 20

K.2.4 1. mit, nach 2. für 3. vor, zur 4. in, um 5. auf 6. zum 7. zur 8. für, in 9. auf, in, auf, vor, im 10. im
11. von, auf 12. für 13. in 14. in 15. seit, aus, ins 16. für 17. zum 18. nach 19. in, bei 20. zum,
von 21. trotz, nach, nach 22. während, bei, für 23. nach, an 24. im

K.2.5 1. mich 2. dich 3. mir 4. dir 5. dir 6. ihn 7. dir 8. dich 9. mir 10. dich 11. mir 12. mir 13. ihn
14. mir 15. ihn 16. mir, ihn 17. mir 18. mir, ihn 19. mir, Ihnen 20. dich 21. mir, die 22. dir 23. dir
24. dich, mich 25. ihn 26. ihm 27. ihm 28. ihn 29. mich

K.2.6 1. woran 2. womit 3. worauf 4. wofür 5. wovon 6. wovor 7. worauf/worüber 8. wovon 9. woran
10. worum 11. wovor 12. wofür 13. wovon 14. worauf 15. womit 16. worauf 17. worüber 18. wofür
19. worauf 20. wovor

K.2.11 1. ist zurückgekehrt 2. ist eingetreten 3. hat gebeten 4. hat geregnet 5. ist gelaufen 6. hat gelassen
7. haben vorgeschlagen 8. hat angeboten 9. ist eingefallen 10. hat betrogen 11. hat gehalten
12. ist gestorben 13. ist erschrocken 14. hat erschreckt 15. ist verschwunden 16. hat erholt 17. ist
gesprungen, hat gewaschen, hat angezogen 18. ist gefahren 19. hat erfahren 20. ist eingestiegen
21. hat empfangen 22. hat gewandt 23. hast gehängt 24. hat gehangen

Lektionen 21 – 25

21.2 1. wird geschrieben 2. wird gelesen 3. wird gehört 4. wird angezogen 5. wird diskutiert 6. wird
getanzt 7. wird gefeiert 8. wird aufgeräumt 9. wird gebacken 10. werden gekocht 11. werden gekauft
12. werden geöffnet 13. werden eingeladen 14. werden gelernt 15. wird angezogen

21.3 1. Arzt 2. der Mutter 3. Chef 4. Lehrer 5. Polizisten 6. Kunsthändler 7. Kollegen 8. der Großmutter
9. Meister 10. der Schwester 11. Kritiker 12. der Nachbarin 13. Klavierstimmer 14. Psychologen
15. den Studenten 16. den Freunden

21.20 1. gearbeitet 2. geschlafen 3. geholfen 4. gegangen 5. getanzt 6. gesagt 7. geantwortet 8. erklärt
9. erzählt 10. gesprochen 11. diskutiert 12. versprochen

21.24 1. verdient 2. verdient 3. verdient 4. erlebt 5. erlebt 6. erlebte 7. abholen 8. abzuholen 9. holte
... ab 10. holen ... ab 11. wechseln 12. wechselte 13. wechseln 14. erlaubt 15. erlaubt 16. uns
verabredet 17. mich verabredet

21.26 1. vorstellen 2. stellte ... vor 3. stell ... vor 4. stellte ... vor 5.stellst ... vor 6. vorzustellen 7. hat
vorgestellt 8. vorgestellt

21.27 1. beobachten 2. beobachtete 3. benachrichtigt 4. benachrichtigte 5. benachrichtigt 6. entwickeln
7. entwickelt 8. entwickeln 9. uns beeilen 10. mich beeilen 11. beeilen sich 12. beeilte sich

Schlüssel

21.31 1. habe erkannt 2. erkanntest 3. erkannte 4. ist vergangen 5. vergingen 6. ist umgezogen 7. sind umgezogen 8. zog ... um 9. umzuziehen 10. hat sich niedergelassen 11. hat sich niedergelassen 12. sich niederzulassen 13. erschien 14. erschienen 15. ist erschienen 16. ist eingeschlafen 17. einschlafen 18. schläft ... ein 19. einschlief 20. ist eingeschlafen 21. empfiehlt/empfahl 22. empfiehlt/empfahl 23. empfahl 24. empfiehlt 25. empfiehlt/empfahl

21.37 1. einen 2. die 3. der 4. die 5. eine, den 6. eine, einer 7. einen 8. der 9. dem 10. das 11. dem 12. der 13. –, einer 14. den 15. keine 16.– 17.– 18. der 19. dem, einem

21.40 1. ungefähr 2. neulich 3. jedenfalls 4. rechtzeitig 5. gleichzeitig 6. tatsächlich 7. gleichzeitig 8. neulich 9. neulich 10. zufällig 11. ungefähr

21.42 1. magerer, angenehmen 2. lebendiges 3. angenehme 4. nachlässiger 5. ausnehmenden 6. angenehmer 7. nachlässige

22.2 1. die 2. das 3. den 4. das 5. die 6. das 7. die 8. dem 9. der 10. denen 11. dessen 12. deren 13. deren 14. dessen

22.4 1. schweigend 2. lachend 3. sitzend 4. weinend 5. antwortend 6. lächelnd 7. tanzend 8. schreiend 9. wartend 10. aussteigend 11. stehend

22.5 1. kommende 2. stehende 3. lachenden 4. schlafenden 5. spielenden 6. sprechenden 7. tanzenden 8. fragende 9. empfohlenen 10. suchende 11. antwortenden 12. weinenden

22.6 1. geöffnet 2. gebügelt 3. eingepackt 4. bestellt 5. erledigt 6. abgeholt 7. abgeschickt 8. gemietet 9. gegessen 10. getrunken 11. geschlossen

22.7 1. gemietete 2. bestellte 3. abgeschickte 4. gebügelten 5. gesparte 6. reparierten 7. verlassene 8. gestorbenen 9. gehängte 10. gekriegte 11. gesungene 12. gekochten 13. genannte 14. angesehene 15. erschrockenen

22.8 1. sitzend 2. wartend 3. blickend 4. spielend 5. sprechend 6. haltend 7. zurückgekehrt 8. erledigt 9. gekriegt 10. abgeholt 11. wiederholt 12. verloren 13. eingeschlafen 14. geerbt 15. erschossen 16. freigegeben 17. unternommen 18. vorbeigekommen

22.10 1. raten 2. rät 3. riet 4. geraten 5. rätst 6. verbot 7. verboten 8. hebt 9. hob 10. gehoben 11. gehoben 12. bezwang 13. bezwungen 14. abgebrochen 15. brach ... ab 16. abzubrechen 17. hält sich ... auf 18. ist sich aufgehalten 19. ist sich aufgehalten 20. hielt sich ... auf

22.14 1. teilte 2. teilte 3. teilen 4. vertrauen 5. vertraut 6. schätzt 7. schätzt 8. geschätzt 9. versichere 10. versicherte 11. versicherte 12. behandelst 13. behandelt 14. behandelte 15. behandelt 16. erwidern 17. erwidert 18. erwidert

22.17 1. wundern sich 2. mich gewundert 3. sich gewundert 4. wunderte mich 5. atmete 6. atmet 7. füllte 8. füllte 9. wanderten 10. sind gewandert 11. wanderst 13. streckte ... hin 14. hingestreckt 15. streckte ... hin

Schlüssel

- 22.22** 1. einen 2. den 3. dem 4. den 5. des 6. der, dem 7. der 8. der 9. dem 10. einen 11. dem, –, des 12. ein 13. das 14. das 15. dem, ein 16. dem, das 17. dem
- 22.23** 1. im, von 2. im, von 3. im, von 4. während 5. von, zu 6. unter 7. unter 8. unter 9. an, auf, im 10. im, von, in 11. von 12. mit, von 13. beim 14. im 15. ins
- 22.25** 1. die 2.–/die 3.–/die 4. eine 5. die 6. den, die 7. den 8. die 9. die 10. die 11. die 12. die 13. die 14. die 15. die, die
- 22.26** 1. um 2. um 3. von 4. in 5. vor, an 6. in, zwischen 7. in 8. in 9. mit, ohne
- 22.28** 1. schmalen, aufrichtigen 2. aufrichtiger 3. munterer 4. muntere 5. munter 6. dringende 7. dringenden 8. aufmerksame 9. aufmerksame
- 23.1** 1. dasselbe 2. derselbe 3. dieselbe 4. denselben 5. denselben 6. dieselben 7. denselben 8. dieselben 9. dieselben 10. denselben 11. dieselben 12. demselben 13. demselben 14. demselben 15. denselben 16. derselben 17. derselben
- 23.2** 1. derjenige 2. diejenige 3. dasjenige 4. denjenigen 5. diejenige 6. demjenigen 7. demjenigen 8. desjenigen 9. derjenigen 10. derjenigen
- 23.6** 1. ein solcher 2. eine solche 3. einen solchen 4. eine solche 5. einen solchen 6. einen solchen 7. einen solchen 8. einen solchen 9. einem solchen 10. einem solchen 11. einem solchen 12. einem solchen 13. einer solchen 14. eines solchen 15. einer solchen 16. solche 17. solche 18. solchen 19. solche 20. solche
- 23.10** 1. während 2. während 3. während 4. solange 5. sobald 6. sobald 7. sobald 8. während 9. solange 10. sobald
- 23.15** 1. bis 2. seitdem 3. bevor 4. bevor 5. nachdem 6. seitdem 7. bis 8. seitdem
- 23.23** 1. haben gewonnen 2. gewann 3. hat gewonnen 4. gewann 5. hat gewonnen 6. rennt 7. rannte 8. ist gerannt 9. verträgt 10. verträgt 11. verträgst 12. vertragen 13. empfindet 14. empfindet/empfand 15. empfandest 16. empfindet/empfand 17. befiehlt 18. befiehlt 19. hat befohlen 20. wirft ... weg 21. werfen weg 22. hast wegworfen 23. warf... weg 24. ziehst ... vor 25. zog ... vor
- 23.26** 1. verwandelte 2. verwandelte 3. verwandelte 4. verfolgt/verfolgte 5. verfolgten 6. verfolgt/verfolgte 7. verfolgt 8. verwirklichen 9. verwirklichte 10. verwirklichen 11. verachtet 12. verachtete 13. verachtete 14. rettete 15. rettet 16. hat gerettet
- 23.28** 1. entdeckt 2. entdeckte 3. entdeckt 4. berühren 5. berührte 6. berührt 7. bewahren 8. bewahren 9. auflösen 10. löste ... auf 11. aufzulösen 12. fehlt 13. fehlt 14. fehlt 15. fehlen

Schlüssel

23.33 1. einen 2. dem 3. einen 4. den 5. keinen 6. keinen 7. der 8. der 9. einen 10. keinen 11. ein
12. den 13. den/- 14. ein 15. den 16. -, - 17. ein 18. das 19. dem 20. das 21. das 22.-
23. das, der

23.34 1. beim, beim 2. für 3. im, für 4. über 5. ohne 6. im 7. mit, im 8. ohne 9. mit 10. gegen 11. im

23.35 1. Geburt 2. Geburt 3. Natur 4. Natur 5. Pflicht 6. Pflicht 7. Fähigkeit 8. Fähigkeit 9. Schwierigkeit
10. Ausnahme 11. Ausnahme 12. Seele 13. Lage 14. Lage 15. Unabhängigkeit 16. Empfindung
17. Gestalt 18. Schlange

23.37 1. einsamer 2. einsamen 3. komische 4. eigenartige 5. eigenartigen 6. komischen 7. lächerliches
8. lächerlichen 9. lächerlichen 10. schlimme 11. schlimme 12. stolzer 13. stolzen 14. reine 15. reines
16. reine 17. reine 18. fester 19. festen 20. festen 21. ähnliches 22. ähnlichen 23. ähnlichen
24. ähnliche 25. ewige 26. edlen 27. edler

23.39 1. sagen 2. warten 3. gegeben 4. sagen 5. wusste 6. weiß 7. sagen 8. weiß 9. gab 10. weiß
11. sagen 12. weiß

24.2 1. käme 2. gäbe 3. hälfe 4. brächte ... mit 5. nähme ... an 6. schläge ... vor 7. betröge 8. bliebe
9. schriebe 10. triebe 11. läse 12. ginge 13. wäre 14. wäre 15. wäre 16. hätte 17. hätte 18. hätte

24.4 1. würde erklären 2. würde respektieren 3. würde stören 4. würde halten 5. würde verbessern 6. würde
mich verabreden 7. würde mir überlegen 8. würde mich interessieren 9. würde sich beschäftigen
10. würde mich erholen 11. würde überreden

24.6 1. hätte 2. wäre 3. regnete 4. bliebe 5. wärest 6. hätte 7. studierte 8. lebte 9. gingen 10. brächte
11. hätte 12. könnte 13. könntest 14. kämen/käme 15. wüsste

24.8 1. wäre, würde arbeiten 2. wäre, hätte 3. wäre, lebte 4. wäre, würde sagen 5. wäre, hätte 6. wäre,
würde singen 7. wäre, würden fahren 8. wären, würden essen 9. hätte, würde sich beschäftigen
10. hätte, würde erreichen 11. hätte, würde einnehmen 12. hätten, gingen 13. hätte, wäre 14. hätte,
würde sich vorbereiten 15. wüssten, könnten 16. schriebe, wäre 17. schenkte, würde verzeihen
18. gingen, würden uns treffen 19. läse, wüsste 20. könnte, würde tun 21. wollte, würde anrufen
22. müsste, wollte 23. müsste, würde 24. durfte, hätte

24.13 1. wäre 2. wäre 3. wäre 4. hätte 5. hattest 6. wüsste 7. könnte 8. wäre 9. wollte 10. wäre
11. wäre

24.15 1. könnten 2. konnte 3. könnten 4. könnten 5. könnten 6. könnten 7. würden abholen 8. würden
sich beeilen 9. würden sich vorstellen 10. würden sich setzen 11. würden benachrichtigen 12. würden
empfehlen 13. könnte 14. würden wiederholen

24.18 1. wäre gewesen 2. wäre geblieben 3. wäre gekommen 4. wärest umgezogen 5. wäre eingetreten
6. wäre gefahren 7. hätte gelernt 8. hätte lassen 9. hätte gebügelt 10. hätte erledigt 11. hätte
bestanden 12. hätte angeboten 13. hätte mich verabredet 14. hätte mich gewandt 15. hätte gesagt
16. hätte lassen 17. hätte vergessen 18. hätten verloren

Schlüssel

- 24.20** 1. gewust hätte, hätte getan 2. mir überlegt hätte, wäre gefahren 3. sich gekauft hätte, hätte angezogen
4. benachrichtigt hätten, wären gekommen 5. sich gewandt hätte, hätte geholfen 6. bestätigt hätte,
wäre verschwunden 7. verwirklicht hätte, wäre gewesen 8. gestört hätte, wären gewesen 9. gesagt
hätte, hätte gehandelt 10. gebeten hätte, hätte verboten 11. abgebrochen hätten, hätten gerettet
12. besessen hätte, hätte bestanden 13. geschrieben hätte, hätten geschickt 14. entwickelt hätte,
wäre geworden 15. betrogen hätte, hätten vertraut 16. verschwunden wären, wäre gekommen
- 24.25** 1. genießen 2. genoss 3. haben genossen 4. bedarf 5. bedarf 6. bedarf 7. bedurfte 8. bedurfte
9. bedarf 10. überwinden 11. überwindet 12. überwinden 13. hat überwunden 14. verheißt 15. hat
verheißen 16. verheißt 17. hat umgebracht 18. hat umgebracht 19. umgebracht hatte 20. fließt
21. fließt 22. ist geflossen 23. floss
- 24.27** 1. schuf 2. schuf 3. schafft 4. hat geschaffen 5. schafft 6. schaffen 7. hast geschafft 8. schaffen
9. schaffen 10. geschafft 11. schaffen 12. schaffte
- 24.28** 1. leuchten 2. leuchtet 3. bittelt 4. hat gebettelt 5. segnen 6. hat gesegnet 7. schleppten
8. schleppst 9. begegnet 10. bin begegnet 11. begegneten 12. begegne 13. bist begegnet 14. sind
begegnet
- 24.32** 1. den 2. der, der 3. der 4. einen, dem 5. einem, der, – 6. der, –, – 7. einen, – 8. dem 9.–, –
10. – 11. der, einen, der 12. den 13. den 14. den 15. dem 16. dem, dem 17. der 18. – 19. ein
20. einen, einem 21. dem 22. den 23. das 24. den, das 25. dem 26.–, das 27. dem, das 28. dem
29. das 30. ein 31. ein
- 24.33** 1. vor 2. aus 3. zum 4. im 5. auf 6. vom 7. auf 8. ins 9. in 10. ans 11. im 12. auf/zu
- 24.34** 1. eine 2. die 3. eine 4. die 5. die 6. eine 7. die 8. die 9.– 10.– 11. die 12. –, – 13. der
14. der 15. einen 16. die, des 17. die 18. die
- 25.3** 1. verbiete 2. hole ... ab 3. brechen ... ab 4. schlage ... vor 5. prüfe 6. verschiebe 7. behandle
8. setze 9. atme 10. fülle 11. bereite ... vor 12. begleite
- 25.9** 1. erwies sich 2. erwies sich 3. erwies sich 4. erwies sich 5. erwies sich 6. vermeidet 7. vermeidet
8. vermeidet 9. hat vermieden 10. vermeidet 11. unterbrechen 12. unterbrichst 13. waren unterbrochen
worden 14. war unterbrochen 15. schilt 16. schilt/schalt 17. schelten
- 25.12** 1. erfüllt 2. erfüllte 3. erfüllt 4. ermöglichen/ermöglichen 5. ermöglicht 6. ermöglicht 7. ermöglicht
8. bemühte sich 9. bemühst dich 10. bemühte sich 11. bemühte sich 12. begnügt sich 13. begnügt
sich 14. begnügst dich 15. beteiligt sich 16. beteiligte sich 17. sich beteiligt 18. sich beteiligt
19. beseitigen 20. beseitigen 21. beseitigte
- 25.16** 1. fortsetzen 2. setzten ... fort 3. setzte ... fort 4. widersetzt sich 5. hat sich widersetzt 6. widersetzt
dich 7. verneint 8. wurde verneint 9. verhindern 10. verhinderte 11. hat verhindert 12. verjagen
13. hat verjagt 14. verjagt 15. wecken 16. weck 17. hast geweckt 18. hat geweckt

Schlüssel

25.18 1. deutet 2. deutet 3. deuten 4. lautet 5. lautet 6. ergänzen 7. ergänzen 8. ergänzt 9. ergänzen
10. bezeugte 11. bezeugte 12. bezeugen 13. reichte 14. reicht 15. reicht 16. beschränkt sich
17. beschränkt sich 18. sich beschränken

25.23 1. den 2. den 3. den 4. einen 5. dem 6. einen, das 7. den 8. der 9. den 10. der 11. einen
12. den 13. der 14. den 15. die, der, der, der, der 16. einen 17. das 18. das, der 19. dem
20. das 21.– 22. das 23. das 24. die 25. die 26. ein 27. das 28. dem

25.24 1. über 2. an, aufs 3. ohne 4. zwischen 5. im, zu 6. mit 7. über 8. für 9. für 10. zu

25.25 1. eine 2. eine 3. eine 4. eine 5. der 6. der 7. eine, der 8. die 9. der 10.– 11.– 12. eine 13. der
14. der 15. die 16. die 17. der, einem 18. der 19. die 20. die 21. der 22. der 23. der 24. die 25. die
26. die

25.26 1. um 2. über 3. auf 4. in 5. aus 6. unter 7. unter 8. unter 9. mit 10. ohne 11. bei 12. nach

25.29 1. gültige 2. gültige 3. offbare 4. offenbaren 5. gewisse 6. gewisser 7. scharfe 8. scharfes
9. scharfe 10. heiteren 11. heiterem 12. selig 13. voller 14. vollem 15. vollem 16. erwachsenen
17. erwachsenen, erwachsene 18. erwachsenen 19. zweideutiger 20. zweideutige 21. entscheidenden
22. entscheidenden

25.31 1. besser, lieber 2. öfter, besser 3. mehr, weniger 4. teurer, lieber 5. früher, mehr 6. eigenartiger,
schwerer 7. leckerer, schneller 8. naiver, mehr 9. eher, schneller 10. länger, besser 11. älter, mehr

Kontrollübungen 21 – 25

K.3.1 1. im, von, in 2. mit, um, vor 3. vom 4. unter 5. in 6. vor, an, ins 7. bei 8. während, in, das 9. unter
10. für 11. mit 12. in 13. bei 14. im, ohne 15. zum 16. aus, auf 17. wie 18. mit, zur, an 19. bei,
in 20. in, als 21. für 22. bis, in 23. unter, ins 24. zwischen 25. hinter

K.3.2 1. ihm 2. ihm, sie 3. ihm 4. ihm 5. ihn 6. ihnen/ihr 7. dir 8. dir 9. ihnen/ihr 10. sie 11. ihn
12. Ihnen 13. ihm 14. dir 15. ihn 16. Ihnen 17. ihn 18. ihm 19. ihn 20. mich 21. ihn 22. ihnen/
ihr

K.3.3 1. darüber 2. dafür 3. darauf 4. darüber 5. darauf 6. darum 7. darüber 8. darauf 9. damit
10. dafür 11. damit 12. daran 13. dafür 14. dafür 15. darauf 16. davon 17. daraus

K.3.9 1. dem 2. deren 3. den 4. dem 5. denen 6. dessen 7. den 8. der 9. deren 10. den

K.3.11 1. während 2. sobald 3. nachdem 4. bis 5. seitdem 6. seitdem 7. bevor

BIBLIOGRAFIE

- Balchik Ines, Röhe Claus: *Deutsche Grammatik & Rechtschreibung*. Stuttgart: PONS Verlag 2010
- Böll Heinrich: *Erzählungen*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 2006
- Brecht Bertold: *Gesammelte Werke in 20 Bänden*. Berlin: Suhrkamp Verlag 1990
- Der Große Ploetz: *Die Enzyklopädie der Weltgeschichte*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht Verlag 2008
- Deutsche Biographische Enzyklopädie*. München: De Gruyter Saur Verlag 2011
- Die Sternstaler (Alte Märchen neu erzählt)*. Berlin, Abentheuer Verlag Digital 2016
- Duden, *Die deutsche Rechtschreibung*. Berlin: Dudenverlag 2013
- Eipper Paul: *Die schönsten Tiergeschichten*. München: Piper Verlag 1967
- Ellwein, Thomas: *Die deutsche Universität. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart*. Wiesbaden, Fourier Verlag 1997
- Fallada Hans: *Geschichten aus der Murkelei*. Berlin: Aufbau Verlag 2005
- Fink Eugen: *Nietzsches Philosophie*. Köln: Kohlhammer Verlag 1992
- Fricke Gerhard, Schreiber Mathias: *Geschichte der deutschen Literatur*. Paderborn: Schoeningh Ferdinand Verlag 2001
- Freud Sigmund: *Vorlesungen zur Einführung in die Psychoanalyse: und Neue Folge*. Hamburg: Nikol Verlag 2011
- Freud Sigmund: *Briefe 1873-1939*. Frankfurt/M: Fischer Verlag 1980
- Glahn Iris: *DEUTSCH Rechtschreibung*. München: Compact Verlag 2011
- Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland*. München: C.H. Beck Verlag 2018
- Heidolph K., Fläming W., Motsch W.: *Grundzüge einer deutschen Grammatik*. Berlin: Akademie Verlag 1981
- Helbig G., Buscha J.: *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. München: Langenscheidt-Verlag 2001
- Hesse Hermann: *Der Steppenwolf*. Berlin: Suhrkamp Verlag 2007
- Hieber Wolfgang: *Lernziel Deutsch*. München, Max Hueber Verlag 1999
- Hildesheimer Wolfgang: *Erzählungen*. Köln: Kiepenheuer Verlag 1978
- Jonas Klaus W., Koopmann H.: *Die Thomas-Mann-Literatur*. Frankfurt/M: Klostermann Verlag 1997
- Kars Jürgen, Häussermann Ulrich: *Grundgrammatik Deutsch*. Frankfurt/M: Diesterweg Moritz 1997
- Knopf Jan: *Brecht Handbuch*. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag 2001
- Koopmann Helmut: *Thomas Mann Handbuch*. Frankfurt/M: Fischer Verlag 2005
- Linder Christian: *Heinrich Böll: Das Schwirren des heranfliegenden Pfeils. Eine Biographie*. Berlin: Matthes & Seitz 2009
- Maddox Conroy: *Salvador Dalí. 1904-1989. Exzentrik und Genie*. Köln: Benedikt Taschen Verlag 1989
- Mann Thomas: *Gesammelte Werke (in 12 Bänden)*. Berlin: Aufbau Verlag 1965
- Mosler Hermann: *Die Verfassung des Deutschen Reichs vom 11 August 1919*. Reclam Verlag, Ditzingen, 2004.
- Nietzsche Friedrich: *Also sprach Zarathustra*. Frankfurt/M: Insel Verlag 2011
- Nietzsche Friedrich: *Jenseits von Gut und Böse: Zur Genealogie der Moral*. Köln: Anaconda Verlag 2006
- Peisert H., Framhein G.: *Das Hochschulsystem in Deutschland*. Bonn: Bundesmnst. für Bildung und Wissenschaft, 1994
- Remarque Erich Maria: *Der Weg zurück: Roman*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 1990
- Ries Wiebrecht: *Friedrich Nietzsche zur Einführung*. Hamburg: Junius Verlag, 2009
- Schendels E.: *Deutsche Grammatik*. Moskau: Vyssaja skola 1988
- Schmitz Edith: *Der Mörder kam zur Tagesschau*. München: Max Hueber Verlag 1981
- Schneider Christian Immo: *Hermann Hesse*. München: C.H. Beck Verlag 1991

Bibliografie

- Schröter Klaus: *Thomas Mann in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten*. Hamburg: Rowohlt Verlag 1964
Schulz Dora, Griesbach Heinz: *Grammatik der deutschen Sprache*. München: Max Hueber Verlag 1995
Siedl Gerda: *Siedler Deutsche Geschichte*. München: Bassermann 2004
Sternburg Wilhelm: *Als wäre alles das letzte Mal: Erich Remarque. Eine Biographie*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 2000
Strafgesetzbuch StGB. München: dtv Verlagsgesellschaft 2018
Süskind Patrick: *Drei Geschichten: und eine Betrachtung*. Zürich: Diogenes Verlag 2005
Tietze Wolf, Boesler Klaus, Klink Hans & 4 mehr: *Geographie Deutschlands, Bundesrepublik Deutschland*. Berlin/Stuttgart: Borntraeger Verlag 1990
Wahrig Gerhard: *Wahrig Deutsches Wörterbuch*. Gütersloh: Bertelsmann Lexikon Institut im Wissen Media Verlag 2002
Winter Ingelore: *Unsere Bundespräsidenten: Von Theodor Heuss bis Horst Köhler. Neun Porträts*. Düsseldorf: Droste Verlag 2004

Internetseiten:

- <https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/GesellschaftStaat/Bevoelkerung/Bevoelkerung.html>
<http://www.stadtentwicklung.berlin.de/planen/bevoelkerungsprognose/>
<http://bildungsserver.hamburg.de/bevoelkerung-und-soziales/>
<http://www.muenchen.de/sehenswuerdigkeiten/muenchen-in-zahlen.html>
<http://www.wetter.de/klima/europa/deutschland-c49.html>
Deutsche Nationalhymne <https://www.youtube.com/watch?v=5q8xvkjqeHQ>
http://www.osa.fuberlin.de/rechtswissenschaft/beispielaufgaben/oeffentliches_recht_04/index.html
https://de.wikipedia.org/wiki/Christlich_Demokratische_Union_Deutschlands
https://de.wikipedia.org/wiki/Christlich-Soziale_Union_in_Bayern
https://de.wikipedia.org/wiki/Sozialdemokratische_Partei_Deutschlands
https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Linke
https://de.wikipedia.org/wiki/Mitgliedstaaten_der_Europ%C3%A4ischen_Union
<http://bruttosozialprodukt.org/>
<http://www.iva.de/verband/landwirtschaft-deutschland>
https://de.wikipedia.org/wiki/Bildungssystem_in_Deutschland
<https://www.owep.de/artikel/40/macht-und-einfluss-medien-in-deutschland>
http://www.planet-wissen.de/geschichte/neuzeit/der_dreissigjaehrige_krieg/index.html
<http://blog.zeit.de/schueler/2010/07/16/thema-aufklarung/>
https://de.wikipedia.org/wiki/Deutschland_im_20._Jahrhundert
<https://www.dhm.de/lemo/biografie/bertolt-brecht>
<https://www.dhm.de/lemo/biografie/biografie-erich-maria-remarque.html>
http://www.planet-wissen.de/geschichte/persoenlichkeit/thomas_mann/index.html
<http://www.dhm.de/lemo/biografie/hermann-hesse>
<http://gutenberg.spiegel.de/autor/friedrich-wilhelm-nietzsche-443>
<http://gutenberg.spiegel.de/autor/sigmund-freud-182>

Abkürzungen

Adj. – Adjektiv <i>имя прилагательное</i>	n – Neutrum <i>средний род</i>
Adv. – Adverb <i>наречие</i>	Nom.(N) – Nominativ <i>именительный падеж</i>
Akk.(A) – Akkusativ <i>винительный падеж</i>	Part. – Partizip <i>причастие</i>
Dat.(D) – Dativ <i>дательный падеж</i>	Pers. – Person <i>лицо</i>
f – Femininum <i>женский род</i>	Pl. – Plural <i>множественное число</i>
Gen.(G) – Genitiv <i>родительный падеж</i>	Präp. – Präposition <i>предлог</i>
Imp. – Imperativ <i>повелительное наклонение</i>	Präs. – Präsens <i>настоящее время</i>
Inf. – Infinitiv <i>инфинитив</i> <i>(неопределенная форма глагола)</i>	Prät. – Präteritum <i>прошедшее время</i>
jmd. – jemand <i>кто-либо</i>	Pron. – Pronomen <i>местоимение</i>
jmdm. (D) – jemandem <i>кому-либо</i>	(s) – спрягается со вспомогательным глаголом <i>sein</i>
jmdn. (A) – jemanden <i>кого-либо</i>	S. – Seite <i>страница</i>
jmds. (G) – jemandes <i>чей-либо, кого-либо</i>	Sg. – Singular <i>единственное число</i>
Kj. – Konjunktion <i>союз</i>	Subst. – Substantiv <i>существительное</i>
Komp. – Komparativ <i>сравнительная степень</i>	usw. – und so weiter <i>и так далее</i>
m – Maskulinum <i>мужской род</i>	V. – Verb <i>глагол</i>
	z. B. – zum Beispiel <i>например</i>

Камянова Татьяна Григорьевна

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

ООО «Хит-книга»,
г. Москва, ул. Борисовская, д. 14
Тел.: (499) 184-09-22

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Даёт возможность всем начинающим и продолжающим обучение серьёзно и углублённо овладеть системой языка и навыками вербальной коммуникации в течение 9-12 месяцев.

- **30 теоретических разделов** (30 Lektionen) последовательно и доступно раскрывают все основные системные компоненты грамматики немецкого языка.
- **1000 практических упражнений** обеспечивают интенсивную и всестороннюю тренировку и закрепление грамматического и лексического материала от простого к сложному.
- **50 литературных текстов**, в том числе из произведений Г. Бёлля, Б. Брехта, Э.М. Ремарка, Г. Гессе, Т. Манна, Ф. Ницше постепенно иллюстрируют системный грамматический материал и являются основой для последовательного введения и автоматизации **более 8500 слов и словосочетаний**, обеспечивая рост коммуникативной компетенции.
- **50 контрольных упражнений** четырех уровней закрепляют полученные знания, а также могут служить тестами для продолжающих изучение немецкого языка.
- **Страноведческий раздел**, отражающий политический и экономический облик современной Германии, формирует навыки работы с немецкими СМИ и обеспечивает практику двустороннего перевода.
- **Постраничный алфавитный указатель** наиболее употребительных грамматических форм и лексических единиц немецкого языка (das Register), расположенный в конце учебника, позволяет легко ориентироваться в материале.
- **Ключи**, прилагаемые к данному изданию, дают возможность проверить свои знания всем изучающим немецкий язык самостоятельно.
- **Обучающий CD диск**, записанный носителями языка, который можно приобрести отдельно, способствует правильному формированию произносительных и интонационных навыков.



Издание с ключами

ISBN 978-5-6040822-7-0

9 785604 082270